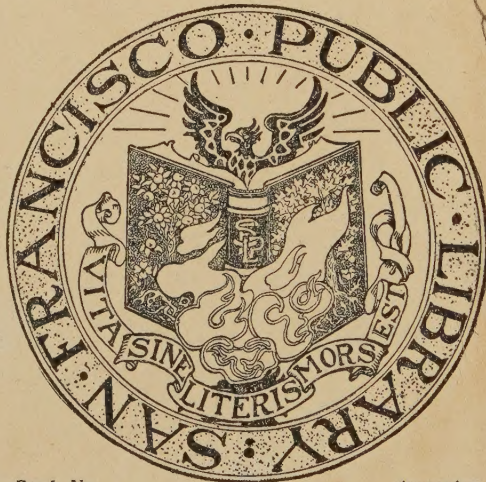






REFERENCE DEPARTMENT ★★



Book No.


Accession

9913.32 E998g7-99524

NOT TO BE TAKEN FROM THE LIBRARY







Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
Kahle/Austin Foundation

<https://archive.org/details/hibehpapyri0001bern>

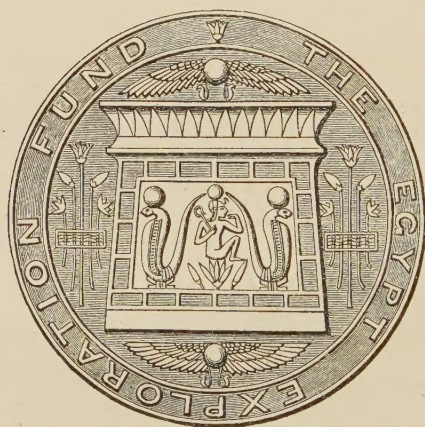


THE HIBEH PAPYRI

PART I

*GRENFELL AND HUNT*







EGYPT EXPLORATION FUND

GRAECO-ROMAN BRANCH

# THE HIBEH PAPYRI

## PART I

*EDITED WITH TRANSLATIONS AND NOTES*

BY

BERNARD P. GRENFELL, M.A., D.LITT., F.B.A.

HON. LITT.D. DUBLIN; HON. PH.D. KOENIGSBERG; FELLOW OF QUEEN'S COLLEGE, OXFORD

AND

ARTHUR S. HUNT, M.A., D.LITT.

HON. PH.D. KOENIGSBERG; FELLOW OF QUEEN'S COLLEGE, OXFORD

LATE FELLOW OF LINCOLN COLLEGE

WITH TEN PLATES



LONDON

SOLD AT

THE OFFICES OF THE EGYPT EXPLORATION FUND, 37 GREAT RUSSELL ST., W.C.  
AND PIERCE BUILDING, COPLEY SQUARE, BOSTON, MASS., U.S.A.

KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & CO., PATERNOSTER HOUSE, CHARING CROSS ROAD, W.C.  
BERNARD QUARITCH, 15 PICCADILLY, W.; ASHER & CO., 13 BEDFORD ST., COVENT GARDEN, W.C.  
AND HENRY FROWDE, AMEN CORNER, E.C.

1906



OXFORD

HORACE HART, PRINTER TO THE UNIVERSITY

+g 913.32

Eg 98g  $\frac{7}{1}$

99254

Y8A80L1 01.00P 7.8



## PREFACE

THE papyri which form the subject of the present volume were obtained in the spring of 1902 from the Ptolemaic necropolis of El-Hibeh, partly by purchase, partly from our first excavations at that site, as is recorded in the Introduction. On p. 5 will be found an explanation of the remarkable fact that some of the literary papyri here edited belong to MSS. of which fragments were published by us in 1897. The papyri were, with one exception (no. 23), derived from mummy-cartonnage, and all belong to the third century B. C.

In editing the classical fragments we have continued to avail ourselves very largely of the most generous assistance of Professor F. Blass, whose weighty judgement we have followed in the authorship suggested for most of the new pieces (nos. 1-18), and to whom is due much of their reconstruction and interpretation, besides many suggestions on difficulties arising in the fragments of extant authors (nos. 19-26). With regard to the non-literary texts we have received much help from Professor J. G. Smyly, who has not only placed at our service his intimate acquaintance with the contemporary Petrie papyri, but has in many cases revised our decipherments of the texts and made suggestions for their interpretation. His knowledge of ancient mathematics has materially assisted in the elucidation of the astronomical calendar (no. 27), and without his aid we should certainly not have ventured, as we have done in Appendix I, upon the difficult, perhaps even hopeless, task of attempting to solve the perplexing problems connected with the Macedonian calendar. Our proof-sheets have also had the advantage of having been read through by Dr. J. P. Mahaffy, to whose liberality we owe the insertion of a facsimile of the calendar (Plate VIII). Some assistance which we have received from other scholars on special points is acknowledged in connexion with the individual papyri.

For the interpretation of several demotic dockets appended to the Greek texts we are indebted to Mr. F. Ll. Griffith, who has generously allowed us to utilize his forthcoming edition of demotic papyri in the John Rylands Library.

A few words of explanation are due concerning the alternative years B. C. on the Julian calendar into which for the convenience of our readers the dates by the king's reign are converted. Apart from the difficulties caused by the frequent employment of the Macedonian in preference to the Egyptian months for dating purposes, an element of uncertainty is introduced into the conversion of practically all early Ptolemaic dates into their equivalents on the Julian calendar owing to the fact that at least two systems of reckoning the king's years were in common use, while papyri rarely provide any indication which method is being employed in a particular case. The nature of these different systems is discussed in Appendix II, but the evidence is unfortunately at present insufficient for a satisfactory explanation. Accordingly we have converted the dates by the king's years into what (granting the correctness of the Canon of Ptolemaic kings) are their equivalents on the Julian calendar, firstly on the conventional assumption that the king's years were reckoned from Thoth 1 of the *annus vagus*, the balance of days between his accession and the next Thoth 1 being counted as his 1st year, and secondly on the assumption (which is likely to be correct in many cases) that another system of reckoning the king's years was employed, according to which the dates when expressed by the Julian calendar may be a year later than they would have been if the first system had been employed. The dates B. C. which result or may result from the use of the second system are enclosed in brackets.

In conclusion we have to beg the indulgence of subscribers to the Graeco-Roman Branch for presenting them with a memoir which on account of its length is to count as a double volume. The next memoir of the Branch, Part V of the *Oxyrhynchus Papyri*, in which we shall begin the publication of the very important literary texts discovered in 1905-6 (cf. *The Times*, May 14, 1906), is already in hand, and we hope to issue it in June, 1907.

BERNARD P. GRENFELL.  
ARTHUR S. HUNT.

OXFORD, *May*, 1906.



# CONTENTS

	PAGE
PREFACE . . . . .	v
LIST OF PLATES . . . . .	viii
TABLE OF PAPYRI . . . . .	ix
NOTE ON THE METHOD OF PUBLICATION AND LIST OF ABBREVIATIONS . . . . .	xiii
INTRODUCTION . . . . .	i

## TEXTS

I. NEW CLASSICAL FRAGMENTS (1-18) . . . . .	13
II. FRAGMENTS OF EXTANT CLASSICAL AUTHORS (19-26) . . . . .	67
III. CALENDAR (27) . . . . .	138
IV. ROYAL ORDINANCES (28-29) . . . . .	157
V. LEGAL DOCUMENTS (30-32) . . . . .	165
VI. DECLARATIONS AND PETITIONS (33-38) . . . . .	172
VII. OFFICIAL AND PRIVATE CORRESPONDENCE (39-83) . . . . .	181
VIII. CONTRACTS (84 a-96) . . . . .	242
IX. RECEIPTS (97-109) . . . . .	269
X. ACCOUNTS (110-121) . . . . .	286
XI. DESCRIPTIONS OF DOCUMENTS (122-171) . . . . .	324

## APPENDICES

I. THE MACEDONIAN AND EGYPTIAN CALENDARS . . . . .	332
II. THE SYSTEMS OF DATING BY THE YEARS OF THE KING . . . . .	358
III. THE EPONYMOUS PRIESTHOODS FROM B.C. 301-221 . . . . .	367

## INDICES

I. NEW CLASSICAL FRAGMENTS . . . . .	377
II. KINGS . . . . .	383
III. MONTHS . . . . .	384
IV. PERSONAL NAMES . . . . .	385
V. GEOGRAPHICAL . . . . .	391
VI. RELIGION . . . . .	393
VII. OFFICIAL AND MILITARY TITLES . . . . .	394

	PAGE
VIII. WEIGHTS, MEASURES, COINS . . . . .	395
IX. TAXES . . . . .	396
X. GENERAL INDEX OF GREEK WORDS . . . . .	397
XI. INDEX OF PASSAGES DISCUSSED . . . . .	408

## LIST OF PLATES

I. 1, 4 . . . . .	} <i>at the end.</i>
II. 3, 14, 15 . . . . .	
III. 5, 26 . . . . .	
IV. 6 . . . . .	
V. 9, 10, 13 . . . . .	
VI. 19, 20, 21, 23, 24 . . . . .	
VII. 7, 84 ( <i>b</i> ) . . . . .	
VIII. 27 . . . . .	
IX. 84 ( <i>a</i> ) . . . . .	
X. 88, 97, 99, 100 ( <i>recto</i> ) . . . . .	



## TABLE OF PAPYRI

	B. C.	PAGE
1. Epicharmus, Γνώμαι (Plate I) . . . . .	c. 280-240	13
2. Epicharmus (?), Γνώμαι . . . . .	c. 280-240	15
3. Sophocles, <i>Tyro</i> (?) (Plate II) . . . . .	c. 280-240	17
4. Euripides, <i>Oeneus</i> (?) (Plate I) . . . . .	c. 300-280	21
5. Philemon (?) (Plate III) . . . . .	c. 280-240	24
6. Comedy (Plate IV) . . . . .	c. 300-280	29
7. Anthology (Plate VII) . . . . .	c. 250-210	35
8. Epic Fragment . . . . .	c. 280-240	39
9. Epic Fragment (Plate V) . . . . .	c. 300-280	40
10. Tragic Fragment (Plate V) . . . . .	c. 280-240	40
11. Tragic Fragment . . . . .	c. 280-240	40
12. Comic Fragment . . . . .	c. 280-240	41
13. Hippias (?), <i>Discourse on Music</i> (Plate V) . . . . .	c. 280-240	45
14. Lysias, <i>In Theozotidem</i> (Plate II) . . . . .	c. 280-240	49
15. Rhetorical Exercise (Plate II) . . . . .	c. 280-240	55
16. Theophrastus (?) . . . . .	c. 280-240	62
17. Sayings of Simonides . . . . .	c. 280-240	64
18. Literary Fragment . . . . .	c. 280-240	66
19. Homer, <i>Iliad</i> ii and iii (Plate VI) . . . . .	c. 285-250	67
20. Homer, <i>Iliad</i> iii-v (Plate VI) . . . . .	c. 280-240	84
21. Homer, <i>Iliad</i> viii (Plate VI) . . . . .	c. 290-260	88
22. Homer, <i>Iliad</i> xxi-xxiii . . . . .	c. 280-240	96
23. Homer, <i>Odyssey</i> xx (Plate VI) . . . . .	c. 285-250	106
24. Euripides, <i>Iphigenia in Tauris</i> (Plate VI) . . . . .	c. 280-240	108
25. Euripides . . . . .	c. 280-240	113
26. Anaximenes (?), 'Ρητορικὴ πρὸς Ἀλέξανδρον (Plate III) . . . . .	c. 285-250	114
27. Calendar for the Saite Nome (Plate VIII) . . . . .	301-240	138
28. Constitutional Regulations . . . . .	c. 265	157
29. Finance Laws . . . . .	c. 265	161
30. Judicial Summons . . . . .	300-271	165
31. Abstract of a Case for Trial . . . . .	c. 270	168
32. Sequestration of Property . . . . .	246	170
33. Property-Return of Sheep . . . . .	245	172

## TABLE OF PAPYRI

	B. C.	PAGE
34. Petition to the King . . . . .	243-2 . . . . .	173
35. Petition of Hieroduli . . . . .	c. 250 . . . . .	176
36. Notice of Loss . . . . .	229 . . . . .	177
37. Notice of Loss . . . . .	235 . . . . .	178
38. Declaration on Oath . . . . .	252-I . . . . .	179
39. Letter of Xanthus to Euphranor . . . . .	265 . . . . .	181
40. Letter of Polemon to Harimouthes . . . . .	261 . . . . .	182
41. Letter of Polemon to Harimouthes . . . . .	c. 261 . . . . .	183
42. Letter of Callicles to Harimouthes . . . . .	262 . . . . .	184
43. Letter of Callicles to Harimouthes . . . . .	261 . . . . .	185
44. Letter of Dinon to Harimouthes . . . . .	253 . . . . .	186
45. Letter of Leodamas to Lysimachus . . . . .	257 . . . . .	187
46. Letter of Leodamas to Lysimachus . . . . .	258 . . . . .	189
47. Letter of Leodamas to Lysimachus . . . . .	256 . . . . .	189
48. Letter of Leodamas to Lysimachus . . . . .	255 . . . . .	191
49. Letter of Leodamas to Laomedon . . . . .	c. 257 . . . . .	192
50. Letter of Leodamas to Theodorus . . . . .	c. 257 . . . . .	193
51. Letter of Demophon to Ptolemaeus . . . . .	245 . . . . .	194
52. Letter of Demophon to Ptolemaeus . . . . .	c. 245 . . . . .	196
53. Letter of Demophon to Ptolemaeus . . . . .	246 . . . . .	199
54. Letter of Demophon to Ptolemaeus . . . . .	c. 245 . . . . .	200
55. Letter of Scythes to Ptolemaeus . . . . .	250 . . . . .	202
56. Letter of Patron to Ptolemaeus . . . . .	249 . . . . .	202
57. Letter of Dionysodorus (?) to Ptolemaeus . . . . .	247 . . . . .	203
58. Letter of Dionysodorus to Ptolemaeus . . . . .	245-4 . . . . .	204
59. Letter of Zenodorus to Ptolemaeus . . . . .	c. 245 . . . . .	205
60. Letter of Zenodorus to Ptolemaeus . . . . .	c. 245 . . . . .	206
61. Letter to Ptolemaeus . . . . .	245 . . . . .	206
62. Letter of Philippus to Ptolemaeus . . . . .	245 . . . . .	207
63. Letter of Criton to Plutarchus . . . . .	c. 265 . . . . .	208
64. Letter of Paris to Plutarchus . . . . .	264 . . . . .	210
65. Letter concerning Paris . . . . .	c. 265 . . . . .	211
66. Letter of Protarchus to Clitarchus . . . . .	228 . . . . .	212
67. Letter concerning Payment of Cloth-workers . . . . .	228 . . . . .	214
68. Letter concerning Payment of Cloth-workers . . . . .	c. 228 . . . . .	217
69. Letter of Asclepiades to Clitarchus . . . . .	230 . . . . .	219
70 (a). Letter of Zoilus to Clitarchus . . . . .	229-8 . . . . .	219
70 (b). Letter to Clitarchus . . . . .	c. 228 . . . . .	221
71. Correspondence concerning a Strike . . . . .	245 . . . . .	221
72. Correspondence concerning a Temple Seal . . . . .	241 . . . . .	222



# TABLE OF PAPYRI

xi

	B. C.	PAGE
73. Letter of Antigonos to Dorion . . . . .	243-2 . . . . .	226
74. Order for Payment . . . . .	c. 250 . . . . .	227
75. Letter of Theodoros to the Phylacitae . . . . .	232 . . . . .	230
76. Order for Payment . . . . .	248 . . . . .	231
77. Letter concerning the Priestly Revenues . . . . .	249 . . . . .	232
78. Letter of Nicias to Argæus . . . . .	244-3 . . . . .	233
79. Letter of Ptolemaeus to Heraclides . . . . .	c. 260 . . . . .	234
80. Export of Wine . . . . .	250 . . . . .	235
81. Official Correspondence concerning Cleruchs . . . . .	238 . . . . .	237
82. Official Correspondence . . . . .	239-8 . . . . .	239
83. Letter concerning a Payment of Corn . . . . .	c. 258-7 . . . . .	241
84 (a). Sale of Wheat (Plate IX) . . . . .	301-0 . . . . .	242
84 (b). Date by a Ptolemaic Era (?) (Plate VII) . . . . .	272-1 ? . . . . .	245
85. Loan of Seed-Corn . . . . .	261 . . . . .	246
86. Loan of Corn . . . . .	248 . . . . .	248
87. Advance of Seed-Corn . . . . .	256 . . . . .	250
88. Loan of Money (Plate X̄) . . . . .	263-2 . . . . .	251
89. Loan of Money . . . . .	239 . . . . .	252
90. Lease of Land . . . . .	222 . . . . .	254
91. Lease of Land . . . . .	244-3 or 219-8 . . . . .	258
92. Contract of Surety . . . . .	263 . . . . .	259
93. Contract of Surety . . . . .	c. 250 . . . . .	261
94. Contract of Surety . . . . .	258-7 . . . . .	262
95. Contract of Surety . . . . .	256 . . . . .	264
96. Renunciation of Claims . . . . .	259 . . . . .	266
97. Receipt (Plate X) . . . . .	279-8 or 282-1 . . . . .	269
98. Receipt of a Captain . . . . .	251 . . . . .	270
99. Receipt for Rent (Plate X) . . . . .	270 . . . . .	271
100. Account. Receipt for Rent (Plate X) . . . . .	267 . . . . .	273
101. Receipt for Rent . . . . .	261 . . . . .	275
102. Payment of Physician-Tax . . . . .	248 . . . . .	276
103. Receipt for Physician-Tax and Police-Tax . . . . .	231 . . . . .	277
104. Receipt for Various Taxes . . . . .	225 . . . . .	278
105. Receipt for Police-Tax . . . . .	228 . . . . .	279
106. Receipt for Beer-Tax . . . . .	246 . . . . .	280
107. Receipt for Beer-Tax . . . . .	244 . . . . .	283
108. Receipt for Bath-Tax . . . . .	258 or 248 . . . . .	283
109. Receipt for ἀπόμωρα . . . . .	247-6 . . . . .	284
110. Accounts. Postal Register . . . . .	c. 270-c. 255 . . . . .	286
111. List of Cases and Fines . . . . .	c. 250 . . . . .	294

## TABLE OF PAPERS

	Box	Page
112. Taxing-List	2. 182	246
113. Banker's Account	2. 182	246
114. Official Account	248	246
115. Account of Taxes on Sacrifices and Wool	2. 252	247
116. Account of Salt-Tax	2. 245	247
117. Return of Corn Revenue	252-26 264	247
118. Account of Ovens	2. 252	244
119. Account of Kemi	2. 260	247
120. Account of Goods	252-26	244
121. Private Account	252-26	246
122-171. Miscellaneous Documents	262-266	244



## NOTE ON THE METHOD OF PUBLICATION AND LIST OF ABBREVIATIONS

THE general system followed in this volume is that of its predecessors. Literary texts are printed as they appear in the originals, except for division of words, capital initials in proper names, and reconstruction, where practicable, of lacunae. Additions or corrections by the same hand as the body of the texts are in small thin type, those by a different hand in thick type. Non-literary documents are printed in modern style with accentuation and punctuation: abbreviations and symbols are resolved, while additions and corrections are usually incorporated in the text, their occurrence being recorded in the critical notes; but where special considerations make this method inconvenient, alterations in the original have been reproduced, later hands being distinguished, as in the literary texts, by thick type. Faults of orthography, &c., are corrected in the critical apparatus wherever they seemed likely to cause any difficulty. Iota adscript is printed when so written, otherwise iota subscript is used. Square brackets [ ] indicate a lacuna, round brackets ( ) the resolution of a symbol or abbreviation, angular brackets < > a mistaken omission in the original, braces { } a superfluous letter or letters, double square brackets [ ] a deletion in the original. Dots placed within brackets represent the approximate number of letters lost or deleted; dots outside brackets indicate mutilated or otherwise illegible letters. Letters with dots underneath them are to be considered doubtful. Heavy Arabic numerals refer to the texts of the present volume, ordinary numerals to lines, small Roman numerals to columns. On the numeration of the different mummies from which the papyri were obtained see pp. 11-12; and on the alternative years B.C. in expressing dates according to the Julian calendar see the Preface.

The abbreviations used in referring to papyrological publications are practically the same as those adopted by Wilcken in *Archiv für Papyrusforschung*, I, pp. 25-8, viz. :—

P. Amh. = The Amherst Papyri (Greek), Vols. I and II, by B. P. Grenfell and A. S. Hunt.

*Archiv* = Archiv für Papyrusforschung.

B. G. U. = Aeg. Urkunden aus den Königl. Museen zu Berlin, Griech. Urkunden.

P. Brit. Mus. = Catalogue of Greek Papyri in the British Museum, Vols. I and II, by F. G. Kenyon.

C. P. R. = Corpus Papyrorum Raineri, Vol. I, by C. Wessely.

P. Cairo = Catalogue of Greek Papyri in the Cairo Museum, by B. P. Grenfell and A. S. Hunt.

P. Fay. = Fayûm Towns and their Papyri, by B. P. Grenfell, A. S. Hunt, and D. G. Hogarth.

P. Gen. = Les Papyrus de Genève, by J. Nicole.

P. Grenf. = Greek Papyri, Series I, by B. P. Grenfell, and Series II, by B. P. Grenfell and A. S. Hunt.

P. Leyden = Papyri Graeci Musei antiquarii Lugduni-Batavi, by C. Leemans.

P. Magd. = Papyrus de Magdola, *Bulletin de Corr. hell.*, xxvi, pp. 95-128, xxvii, pp. 174-205, by P. Jouguet and G. Lefebvre.

P. Oxy. = The Oxyrhynchus Papyri, Parts I-IV, by B. P. Grenfell and A. S. Hunt.

P. Par. = Les Papyrus Grecs du Musée du Louvre, *Notices et Extraits*, t. xviii, 2, by W. Brunet de Presle and E. Egger.

P. Petrie = The Flinders Petrie Papyri, Parts I and II by the Rev. J. P. Mahaffy, Part III by the Rev. J. P. Mahaffy and J. G. Smyly. Our references are to Part III wherever texts previously published are reprinted there.

Rev. Laws = Revenue Laws of Ptolemy Philadelphus, by B. P. Grenfell, with an Introduction by the Rev. J. P. Mahaffy.

P. Tebt. = The Tebtunis Papyri, Part I by B. P. Grenfell, A. S. Hunt, and J. G. Smyly (Part II by B. P. Grenfell, A. S. Hunt, and E. J. Goodspeed, in the press).

P. Tor. = Papyri Graeci Regii Taurinensis Musei Aegyptii, by A. Peyron.

Wilcken, *Ost.* = Griechische Ostraka, by U. Wilcken.

P. Zois = Papiri Greco-Egizi di Zoide dell' Imp. R. Museo di Vienna, by A. Peyron, re-edited in *xi. Jahresb. üb. d. k. k. Franz-Joseph-Gymnasium in Wien* by C. Wessely.

## INTRODUCTION

IN February and March, 1902, while we were excavating in the Fayûm, a dealer who had been travelling in Upper Egypt brought us a large quantity of broken papyrus-cartonnage, amongst which we noticed the presence of numerous literary fragments of the third century B.C. Our work in the Fayûm was at that time drawing to an end, the available sites for the discovery of Ptolemaic papyri being exhausted, and we were naturally anxious to take at once the opportunity of finding Ptolemaic papyrus-cartonnage in a different district. With some difficulty we ascertained that the provenance of the papyri brought to us was Hibeh, on the east bank of the Nile between Benisuêf and Shêkh Fadl (Cynopolis); and as the Director-general of Antiquities most obligingly gave us permission to proceed thither at once, we were able to start work on March 24. The excavations were carried on until April 11 (*Arch. Report*, 1901-2, pp. 4-5), and resumed in January, 1903, for nearly a month (*Arch. Report*, 1902-3, pp. 1-3). In February, 1903, after examining several sites between Hibeh and Shêkh Fadl, we returned to Behnesa, which has occupied us for the last three and a half seasons.

The ruins of the ancient town of Hibeh are situated on the river bank facing the villages of Feshn and Fent. The high desert at this point approaches the river edge, leaving only a narrow strip a few yards in width available for cultivation, and providing suitable places for quarrying limestone. The town was built on rising ground, which reaches its highest point at the north-west corner of the site. The most conspicuous feature is the massive wall of crude brick, some metres thick, which protects it from attack on the north and east sides, the east wall running in a south-westerly direction to meet the river, so that the area enclosed forms with the river a kind of acute-angled triangle. Stamped bricks with the names of the princess Estemkheb, her husband Menkheperre or their son Pinotem II, show that the walls were built under the XXIst Dynasty. Near the south end of the site stood a small temple ( $36 \times 16\frac{1}{2}$  metres), built by Shishanq and Osorkon of the XXIInd Dynasty, the picturesque ruins being now overgrown with palms. The principal entrance to the town was through the north wall, near its east corner; west of the entrance the wall becomes more than usually strong as the ground rises to a peak, and it is probable that here was the citadel. The west face of this peak has been cut away for stone; and



it is not clear whether the wall was ever continued down to the river, which, moreover, has apparently encroached slightly upon the south end of the site, washing away the original south corner of the wall. Opposite the ruins, and separated only by a channel which becomes dry in the summer, is an island about 2 miles long, which was already there in early times, for it is mentioned in the demotic papyri from Hibeh of Darius' reign (cf. p. 7). The modern village of El-Hibeh is a poor hamlet a few hundred yards to the south of the ruins, and is combined for administrative purposes with another village on the island which contains a few hundred feddans of cultivated ground, while on the main land there is practically none. The extensive necropolis of Hibeh lies round the ancient city to the north, east, and south of the walls, and dates from New Empire to Roman times. By far the greater part of it had been dug out before our arrival, principally in 1895-6, when, as report states, an Arab dealer from the Pyramids, known as Shêkh Hassan, excavated the cemetery on a large scale. From the assertions of an inhabitant of Hibeh who was then employed as a *reis*, it appears that the dealer met with much success, especially in the discovery of scarabs, amulets, ushabtis, statuettes, faience and alabaster vases, and other objects such as would be found in the later tombs of the New Empire. Quantities of mummies of the Ptolemaic period with papyrus-cartonnage were also unearthed, but thrown away as worthless. This is the usual fate of cartonnage found in the Nile valley proper, where, except at one or two places, native tomb-diggers until quite recently attached no value to papyrus apart from large rolls. A handful of small fragments, however, found their way to Cairo, where they were bought by us in 1896; cf. p. 5. During the next few years much plundering continued at Hibeh, among the chief finds being a number of large demotic papyrus rolls, which were discovered together in a pot inside the town close to the east wall in the southern portion of the site. These were bought in Cairo by Lord Crawford, and having passed with the rest of his papyri into the possession of the Rylands Library are now being edited by Mr. F. Ll. Griffith in the *Demotic Papyri of the John Rylands Library*, pp. 38 sqq. The site, especially the necropolis, had thus been thoroughly ransacked before Ahmed Bey Kamal in the year preceding our excavations was sent by the authorities of the Cairo Museum to investigate the place. His excavations, which lasted only a short time, produced no results of importance; cf. his report in *Annales du Service des Antiquités*, ii. pp. 84-91.

We had taken the precaution of bringing thirty workmen with us from the Fayûm, and our anticipations that the local inhabitants would not be satisfactory were fully justified. The villagers of Hibeh, having hardly any land to cultivate, earn their living by antiquity-plundering or salt-digging in the neighbouring

desert; for regular work at the normal rate of wages they were not in the least disposed, while the inhabitants of the village on the island were not sufficiently intelligent to be of much use in the rather difficult task of clearing out the remains of a much plundered cemetery. We had no hesitation in deciding at which part of the necropolis to begin operations. The tomb which had produced the papyri brought to us in the Fayûm was about 150 yards outside the town, in a rocky ridge which faced the north wall and ran from almost the river bank towards a square brick-walled enclosure near the north-east corner of the town; and the report of Shêkh Hassan's *ex-reis* that *wushâsh waraq* ('faces of paper,' the Arabic term for papyrus-cartonnage) were to be found in this quarter was confirmed by the presence of many broken Ptolemaic mummies and limestone sarcophagi strewn about in the vicinity. The area bounded on the south by the town wall, on the north and north-east by the rocky ridge just mentioned, forms a triangular depression, of which the base is the margin of cultivation on the west, and the apex the brick enclosure on the east. The surface of the desert, which rises in an easterly direction, was to a large extent covered with loose debris, consisting partly of rubbish thrown out from the town between the time of its foundation in the XXIst Dynasty and the Ptolemaic period, with occasional accumulations of later date above the earlier mounds, partly of bricks which had fallen down from the wall or belonged to the buildings that had stood there before the Ptolemaic period, partly of limestone chips from the rock-tombs scooped out in the ridge to the north and underneath the wall itself, of which we shall speak presently. Throughout this debris at intervals were Ptolemaic burials, mostly in plain limestone sarcophagi, sometimes in rudely painted or plain wooden ones, rarely in pottery coffins, and occasionally without any sarcophagus at all. The bodies were mummified and generally ornamented with detachable cartonnage, either of cloth or papyrus, very similar in the style of decoration to the Fayûm cartonnage. In many cases the Hibeh mummies are externally indistinguishable from those from the Fayûm; but in the Hibeh cartonnage the lower border of the head-pieces more commonly has a white band with a red check-pattern, and in the breast-pieces, though these are sometimes very large, the interstices between the figures or other objects painted have not infrequently been cut out, while foot-pieces are generally absent, but where found are of the larger kind and do not degenerate into the two small pieces of cartonnage attached to the soles which are so common in the Fayûm. The burials in the debris were very shallow, usually not more than two or three feet from the surface, occasionally only a few inches below it, though in some parts it was necessary to dig through six or seven feet of Roman rubbish to reach the Ptolemaic level. In the lower ground,

which had been much dug by *sebakhîn*, near the river bank damp had proved fatal to the cartonnage, and even higher up the rise was often insufficient to protect the mummies from the moisture soaking through the soil from below, particularly when they had not been buried in the stone chips. In the process of digging through the rubbish of the late New Empire period to find the Ptolemaic sarcophagi, a few antiquities, such as scarabs and amulets, were found, and in the accumulations of the Roman period some small pieces of papyrus, none of which is later than the third century. In the Roman rubbish mounds and in some places in the earlier debris we also discovered a number of plain mummies very heavily draped, especially round the face, and tied with red bands. From the levels at which these were lying and the occurrence of similarly draped mummies in the neighbouring cemetery of Maghagha (*Arch. Report*, 1902-3, p. 3), it appears that this style of burial continued down to the sixth century, but most of the Hibeh examples were probably earlier; for in one spot near the west end of the rocky ridge, where a large number of these later burials had been made, we also found, not far from each other, two admirably preserved portrait-mummies similar to those discovered at Hawâra and Rubayyât in the Fayûm. One of these (a woman) is now in the Cairo Museum, the other (a man) in the Fitzwilliam Museum at Cambridge. A plain mummy found in the same group was inscribed Εὐδᾶς Πνεφορῶτος (ἔτος) ις Τραϊανοῦ Γερτισκεκῶις (a place-name?), and the portraits too no doubt belong to the second century; cf. the authoritative discussion of the dating of the Fayûm portraits by C. C. Edgar in *Fourn. Hell. Stud.* xxv. pp. 225-33. An inscription rudely carved on a block of limestone measuring 50 x 30 cm. records the death of ] Ὁρ[σ]ενεφοιῶτος Ἀπίωνος τῶν ἀπὸ κώμης Φιλολύκου (ἑτῶν) γ.

The Ptolemaic burials in the depression between the rocky ridge and the north wall of the town were mainly those of the poorer classes; wealthier persons were buried in rock-tombs. Of these the south side of the rocky ridge contained a double row, one at the foot, the other a little higher up. They consisted of one or more low chambers scooped out of the rock where a convenient ledge projected, and generally had plain doors. The upper row of tombs had in places been altogether destroyed owing to stone-quarrying; and nearly all the rest, as would be expected, had been plundered anciently, while many of them had been reopened in modern times, principally by Shêkh Hassan, so that such cartonnage as we obtained from them was for the most part very fragmentary. A few untouched tombs, however, were discovered. One of these was in the west face of the corner of the ridge facing the cultivation, and contained four very large limestone sarcophagi with painted wooden coffins inside, containing early Ptolemaic mummies. The head-piece



(of cloth) was detachable, but the other decorations were in accordance with the pre-Ptolemaic practice painted on the mummy. Another tomb had escaped the plunderer through being covered up by the debris of a house which had been built, probably at the same date as the town walls, on a depression between two peaks of the ridge. This contained eight painted wooden coffins and two of limestone, and in the debris itself numerous other mummies had been buried either with or without sarcophagi; many of these contained papyrus-cartonnage, except in one room of the house, which was filled up with mummies mostly ornamented with cloth head-pieces alone.

The tomb which produced the papyri bought by us in the Fayûm was one of the lower row of this group of rock-tombs. It had five chambers, of which four were said to have been opened by Shêkh Hassan, while the fifth, which had been walled up, escaped detection until the beginning of 1902. This information fits in very well with the remarkable coincidence that some of the literary fragments from this tomb are actually parts of the same papyri as certain literary fragments bought by us in Cairo in 1896, and published in *P. Grenf. II.* Of the papyri in the present volume 4 belongs to *P. Grenf. II.* 1, 5 to 8 (*b*), 11 to 6 (*c*), 20 to 3, 21 to 2, 22 to 4<sup>1</sup>; and there are numerous additional fragments of *P. Grenf. II.* 7 (*b*), which remain unpublished. It is clear that the mummies from which these literary fragments were derived had been originally discovered in 1896 in Shêkh Hassan's excavations, but that his workmen only took the trouble to remove a few small pieces, the remainder being left behind in the tomb until attention was redirected to it in 1902. The much damaged character of the cartonnage containing these literary fragments indicates that the mummies to which they belonged had been broken up anciently, probably in Roman times, while the comparatively well-preserved pieces of cartonnage bought with them no doubt came for the most part from the chamber which remained intact until 1902.

Opposite these two lines of rock-tombs were two other similar rows, excavated underneath the foundations of the city wall between the entrance and the north-west corner. These were also Ptolemaic, and had contained mummies with the usual cloth or papyrus cartonnage. The lower line of tombs at the foot of the rock on which the wall stands had been thoroughly plundered in Shêkh Hassan's time, but the upper line, placed in the ledge of desert on which the lower tier of the wall rested, had escaped notice because the entrances were covered over with the debris of bricks which had fallen down from above. These tombs had in every case been opened and sometimes re-used anciently,

<sup>1</sup> We are informed by M. S. de Ricci that in 1899 he identified a few additional fragments belonging to *P. Grenf. II.* 4 in the Heidelberg collection. It is to be hoped that these will soon be published.

for not only were the mummies more or less broken up, but some scraps of Roman papyri were found in one tomb, and an inscription rudely scratched above the door of another, Τάφος Ἀσφο . Περεχῶ(ντος) Κυδ(λου?) α . . . , also probably dates from the Roman period. Some fairly well preserved pieces of cartonnage were nevertheless obtained; and in one spot we found in a recess under the wall a group of twenty mummies, nineteen buried in stone sarcophagi, one in a wooden one, of which fourteen contained papyrus-cartonnage. A passage led from this recess to a subterranean chamber filled with thin painted wooden sarcophagi, but the cartonnage of the mummies inside these was uniformly cloth.

This series of rock-tombs came to an end at the town gate; underneath the remaining piece of the north wall and the outside of the whole of the east wall there were no suitable ledges under which to excavate chambers. A few isolated stone or wooden sarcophagi had been laid here and there against the wall, and there were numerous burials of the Roman period, but no papyrus-cartonnage was found. The most important discovery here was an untouched tomb beneath a small brick building adjoining the east wall near its north corner. In the debris of this building were many inscribed bases of funerary statuettes and a wooden figure of Isis, probably of the Persian period. Below the floor of one of the rooms was a square shaft eight feet deep, leading to three rudely cut chambers in the rock, the chamber on the north being divided by a wall from one beyond. Here were found several sarcophagi, some of plain limestone shaped like a mummy, others of wood. The painting on the outside of the latter approximated in style to that on Ptolemaic coffins, but some of the sarcophagi were also painted inside, a rare phenomenon in the Ptolemaic period. Two well-preserved specimens of these were brought away; one, belonging to Khonsu-tef-Nekt, is now at Brussels, the other at Cairo. The mummies had no cartonnage and were bound in thick white wrappings. Sometimes a network of small blue beads had been placed on the breast, but often the beads were merely painted on the cloth. The tomb also contained a set of four Canopic vases, a good-sized bronze statuette of Osiris, and numerous very coarse ushabtis. From the style of the sarcophagi and other objects it is clear that this burial belonged to one of the last two or three centuries before the Ptolemies.

Near the north-east corner of the wall is, as has been said, a brick-walled enclosure measuring about 75×65 metres, of which a photograph is given in Petrie's *Methods and Aims of Archaeology*, fig. 6. Report states that antiquities were found underneath the walls, a rumour which gains some confirmation from the circumstance that they have been extensively dug about in recent times.

Within the enclosure is a natural hillock with several convenient ledges for placing rock-tombs, which have all been plundered. Ahmed Bey Kamal (*Annales*, ii. p. 90) states that crocodile-mummies were found in them; but some at any rate of the burials were human. The tombs, like the surrounding wall, are no doubt anterior to the Ptolemaic period; and we conjecture that they formed a private cemetery belonging to one of the chief families of Hibeh in its early days, being walled off for greater protection, like the enclosures to be found in many modern Egyptian cemeteries in the desert.

In the ground to the east of the town, along the path which leads to the modern village of Hibeh, are numerous rock-tombs under low ridges or shallow shafts leading to subterranean chambers. Previous diggings show that dogs and cats were buried in this part as well as human mummies, generally without sarcophagi, and rumour is probably correct in stating that no antiquities of value have been found there. Probably the tombs belong to the later Ptolemaic period. They are now being again used for burial purposes by the Copts. Further south beyond the town walls are more rock-tombs, chiefly in low hillocks along the margin of cultivation. Papyrus-cartonnage is reported to have been found here, but spoiled by damp; and other burials in stone sarcophagi laid only a few inches under the surface are also frequent in this quarter. No part of the south-eastern necropolis seemed promising for our purposes, and the only find of any interest was an elaborately decorated Ptolemaic mummy (now at Cairo) in a painted wooden sarcophagus inside another of heavy limestone.

A few days were devoted to the investigation of the town ruins, where, except for the group of demotic papyri found in a pot (cf. p. 2), not much seems ever to have been discovered either by antiquity-seekers or by *sebakhtn*, who visit Hibeh in large numbers during the summer. As we had expected, the mounds were not at all productive of papyri. In the northern part near the wall the houses were filled up with debris of bricks and contained no *afsh*, and the mounds further south near the river were far too much affected by damp to yield papyrus, even in the upper strata. A few houses on higher ground in the south-east quarter of the town had some *afsh*, but had already been much dug, and we found little save some second or third century fragments. Underneath the east wall on the inside was a series of funerary chambers cut in the rock, which had been plundered long ago. These were probably used by the pre-Ptolemaic inhabitants.

That the old Egyptian name of Hibeh was Teuzoi in the Heracleopolite nome is known from the demotic papyri found there and now being edited by



Mr. Griffith (*Dem. Pap. of the John Rylands Library*, p. 40); but its name in Graeco-Roman times, during which it undoubtedly continued to be inhabited, remains undiscovered. Papyri from mummy-cartonnage give little help towards the identification of the site at which they happen to be found, since mummies were often carried a long distance to be buried in a particular place. Very few of the pieces of cartonnage found in the Hibeh cemetery are likely to have been manufactured at Hibeh itself, and from internal evidence it is clear that many of the mummies came from villages on the west bank in the Oxyrhynchite nome. It is, therefore, necessary to depend mainly on the evidence provided by the scanty papyri of the Roman period found in the town and by the statements of ancient geographers; the funerary inscription mentioning the village Φιλονίκου (cf. p. 4), which in *Arch. Report*, 1901-2, p. 5, we provisionally identified with Hibeh, may, like the cartonnage, have been brought from elsewhere, and is therefore not a sound basis for argument.

The evidence of the Roman papyri is as follows. One petition was written by a person ἀπὸ κώμης Ψύχεως τοῦ κάτω Κωίτου; a receipt mentions the καμάρχαι Ἀγκυρώνων, and another document Ἀσσύα τοῦ Κωίτου τοῦ ὑπὲρ Μέμφιν [Ἡρακλεοπολίτου] (probably, cf. C. P. R. 6. 4, &c.; but τοῦ ὑπὲρ Μέμφιν might agree with Κωίτου; cf. 95. 5 ἐν Ὁξυρύγχων πόλει τῇ ὑπερθε Μέμφ[ε]ως). A taxing list of payments arranged according to villages mentions Ἀγκυρώνων, Φιλονείκου (cf. the funerary inscription, p. 4), Περόη, Ἰππώνων, Τααμόρου, Μούχεως, Τάλη. Ἀσσύας, Μουχινθα( ), Κερκεσήφews, Κόβα, and Ψεβθονέμβ(η) (cf. 33. 7). Probably all these villages were in the Κωίτης τόπος; cf. 117, where Τάλη and Ἀσσύα occur in an account concerning villages in the Κωίτης, and 112. On the verso of this papyrus is a long list of Heracleopolite villages including Ἀλιλάεω[s], Κολασουχ( ), Πεταχ( ), Σώβθ(ews), Πεενάμεω(s), Τερτονιχ( ), Μούχεω(s), Τοσαχ( ), Τερούφ[ε]ως, Φεβε[ί]χ[ε]ω[s], Τάσεως, Θελβώ(νθεως), Τοκώεως, Νοήρεως, Θμουινώθ(ews), Φνεβίεως (corr. from Φεβείχεως), Χόννεως, Πεεννίβ(ews), Κόμα, Κρήκεως, Βουσ[είρ]εως, Τερτοναλ( ), Τέχθωι, Θμο[ί]ναχ(ῇ), Νίσεως, Σινάρν. Several of these villages are already known from published papyri, e. g. Σώβθις, Πεενᾶμις, Νοήρις, Θμουιναχῇ, Θμουινώθις, Θελβώνθις, Τοκῶις from C.P.R., Φεβίχις from P. Amh. 147. 2, P. Gen. 10. 2, and P. Brit. Mus. 171 b. 7, 8, where l. ἐν Φεβ[ί]χ[ε]ι τοῦ Κωίτου (Κωίτου has already been suggested by Wilcken; it can also be recognized in C. P. R. 82 (1). 4, where l. Κωίτου κάτω [τοῦ ὑπ. Μέμφ. Ἡρακλ.] for Κῶι τοῦ κατω[τέρου ὑπ. Μέμφ. Ἡρακλ.]); but most of the names are new.

Combining the evidence of these Roman papyri with the frequent references to several of the same villages (e. g. Φεβίχις, Περόη, Κόβα, Ἀσσύα) in the early Ptolemaic papyri of the present volume, it is certain that Hibeh was situated in the Κωίτης τόπος of the Heracleopolite nome. This toparchy must therefore

have comprised the south-east portion of the nome, where it adjoined the Cynopolite, the cemetery of Cynopolis itself being only twenty-five miles south of Hibeh. That the *Κωίτης*, which was subdivided like many toparchies into a lower and upper division, included the whole of that part of the Heracleopolite nome which lay on the east bank is very likely, and it may even have extended to the southern portion of the Heracleopolite nome on the west bank. The references to it in the present volume, especially 78. 12-4, indicate that for some administrative purposes it was distinct from the rest of the Heracleopolite nome and almost treated as a nome itself, though owing to the absence of the *Κωίτης* from the two lists of nomes in Rev. Laws, it cannot have ranked officially as such. The name of the district *Κωίτης* suggests that there was a town called *Κῶ* or *Κῶς* which was its capital, and in fact the existence in this part of Egypt of a town called *Κῶ* or *Κῶς* is attested in the second century by Ptolemy, and in the fifth by Stephanus of Byzantium; cf. maps iv. and viii. of Parthey's *Zur Erdkunde des alten Aegyptens* (*Abh. d. k. Akad. in Berl.*, 1858). Both these authorities place *Κῶ* close to Cynopolis and on the west bank; Ptolemy's statement (*Geogr.* iv. 5) is εἶτα ὁμοίως νομὸς Κυνοπολίτης καὶ μητρόπολις ἀπὸ δυσμῶν τοῦ ποταμοῦ Κῶ . . . ἣ ἀντίκειται ἐν τῇ νήσῳ (sc. the island which was formed by the division of the Nile and contained the Heracleopolite nome) *Κυνῶν πόλις*. Müller, however, suggests in his note *ad loc.* that Ptolemy has created two separate towns out of the two ancient names of the capital of the Cynopolite nome, *Pi-anup* ('city of Anubis,' i.e. *Κυνῶν πόλις*) and *Ka-sa* (Coptic Kais, the modern Kēs near Benimazar). That Ptolemy's *Κῶ*, if it was the metropolis of the Cynopolite nome, is really Cynopolis under a different name is fairly certain; but in view of the new evidence for the existence of a toparchy called *Κωίτης* in the vicinity of the Cynopolite nome, it is possible that there was a town called *Κῶ* or *Κῶς* in the south-eastern part of the Heracleopolite nome, and this *Κῶ* may have been confused by Ptolemy with Kais-Cynopolis. Papyri, however, provide no evidence for the existence of *Κῶ*, and there are in any case no grounds for identifying it with Hibeh.

Two other towns mentioned by ancient geographers have a claim to be considered as perhaps identical with Hibeh, 'Αγκυρῶν πόλις and 'Ιππώνων. 'Αγκυρῶν πόλις, which is referred to in 67. 4, 112. 74, and 117. 15, as well as in two of the Roman papyri under the form 'Αγκυρώνων (cf. p. 8), is placed by Ptolemy about midway between Aphroditopolis and Cynopolis, while Hibeh is only about 12 miles north of the point half-way between Atfih and Kēs (Cynopolis). Stephanus of Byzantium, on the other hand, places the town much further north in the same latitude as the Fayûm; but the quarries at Hibeh (cf. p. 1) would well accord with his explanation of the name 'Αγκυρῶν πόλις

(cf. Ptol. *Geogr.* iv. 5, ed. Müller) Ἄγκ. πόλ. ὡς Ἀλέξανδρος ἐν γ' Αἰγυπτιακῶν ὠνόμασται δὲ οὕτως ἐπεὶ λίθινος ἔτεμνον ἀγκύρας ἐκ τῆς παρακειμένης λατομίας. The position assigned by the *Itinerarium Antonini* to Hipponon, midway between Aphroditopolis and Speos Artemidos, corresponds very well with the relation of Hibeh to Atfih and Benihasan, and the identification of Hibeh with Hipponon (which has already been proposed, mainly on account of the similarity of the names) would suit the fact that Hipponon was a military post of some importance; cf. the *Notitia Dignitatum*, which shows that the *ala Apriana* was stationed there, and P. Amh. 142. 16, where l. τ]φ̣ πραιποσίτῳ τ[ὼν κάστρων Ἰππώνων. The chief objection to this identification is the silence with regard to Hipponon not only of Ptolemy, but of the Ptolemaic papyri in the present volume, although so many villages of the Κωίτης are mentioned. If the existence of Ἰππώνων as a place of some importance in the Ptolemaic period is ever proved by new evidence, the probability of the identification with Hibeh would be greatly increased; but in the meantime it must be regarded as very doubtful, and the grounds for identifying Hibeh with Ἀγκυρῶν πόλις are quite as strong. So far as can be judged from the Ptolemaic papyri in this volume, the most important village of the Κωίτης was Φεβίχης, which seems to have been a kind of administrative centre; cf. 106. 3 τὸ ἐμ̣ Φεβίχι λογευτήριον τοῦ Κωίτου. But the fact that Φεβίχης is so often mentioned in the Hibeh papyri may well be due to a mere accident; and in any case there is little justification for identifying it rather than any other village of the Κωίτης with Hibeh, especially as the principal deity of Φεβίχης appears from 72. 2 to have been Heracles, i. e. Hershef, the ram-headed god of Heracleopolis, while the principal deity worshipped at Hibeh in, at any rate, ancient Egyptian times was Ammon, as is shown both by the sculptures in the temple there and by the demotic papyri from Hibeh which Mr. Griffith is editing.

The papyri published in the present volume consist partly of Hibeh papyri bought by us in the Fayûm, partly of the papyri discovered in our first season's excavations in March-April, 1902. These came either from the central depression or from the rock-tombs in the ridge to the north of it (cf. pp. 3-5). The cartonnage found in the second season's excavations in January-February, 1903, which approximately equals in bulk that found in the preceding year, and was obtained either from other parts of the central depression or from the rock-tombs under the town wall, has not yet been examined. The present volume by no means exhausts the first season's results, though all the larger literary fragments and most of the better preserved documents have been included. There still remain numerous small literary fragments, some of which, if they can be fitted together, may turn out to be of value, and a



certain quantity of non-literary documents, the publication of which is postponed for various reasons. Another selection, together with the Ptolemaic papyri found in the second excavations and the Roman papyri, will form the subject of a future volume.

It was to be expected that cartonnage from an ordinary Graeco-Egyptian site in the Nile valley would prove to consist more largely of demotic papyri than cartonnage from the Fayûm, where the Greek element in the population was particularly strong. And though the papyri of the present volume show the presence of numerous Greek settlers in Middle Egypt outside the Fayûm, the proportion of Greek to demotic in the Hibeh cartonnage is distinctly smaller than in that discovered by Flinders Petrie at Gurob and Hawâra, and apparently smaller than in that found by Jouguet and Lefebvre at Magdola, though it is larger than in the cartonnage found by us at Tebtunis, the demotic papyri from which outnumber the Greek by two to one. In point of date the bulk of the Hibeh papyri cover the same period (from the middle of Philadelphus' reign to the end of that of Euergetes I) as the bulk of the Petrie papyri: but the Petrie papyri contain a certain admixture of documents belonging to the reigns of Philopator, Epiphanes and even Philometor, and the oldest document in that collection is dated in the 16th year of Philadelphus (P. Petrie I. 24 (2) = III. 52 (b)), whereas the latest certain date yet discovered in the Hibeh papyri is the 25th year of Euergetes I (90; 7, 91, and 117 for palaeographical reasons may perhaps belong to the reign of Philopator); and there are not only several documents dated in the earlier part of Philadelphus' reign (30, 97, 99, and 100), but a unique specimen of a Greek document dated in the reign of Soter (84 a).

To know which papyri belonged to which mummy is often a matter of importance in determining the place where they were written, the identity of individuals with the same names, and the range of undated pieces, since the papyri from a particular mummy tend to form a group written in the same district, often concerning the same persons, and as a rule not widely separated in date; and in the case of a number of mummies found together, parts of the same papyrus are sometimes obtained from more than one of them. We therefore append a classification of the papyri in the present volume arranged according to the mummies in the cartonnage of which they were found. The bought papyri, which all or nearly all came from a single tomb (cf. p. 5), are distinguished from the others by having A prefixed to their numbers, or, in the case of smaller fragments of cartonnage, by being called simply Mummy A. These numbers accompanying A refer not to the collective cartonnage of one mummy (as the numbers elsewhere of course do), since the different parts were not kept together

by the native finders, but to the separate pieces from which several documents have been extracted. It may therefore occasionally happen that though two 'A' papyri have different numbers, the same mummy was actually their source. Like the great majority of the papyri discovered in the excavations, the bought papyri were partly written in the *Κωίτης τόπος* of the Heracleopolite nome, partly in the Oxyrhynchite nome. From the presence of such a large quantity of literary fragments, it is clear that the papyrus used in making up the cartonnage of several of the mummies (unfortunately those which have suffered most at the hands of plunderers, both ancient and modern) was obtained from a library of classical literature. It is not unlikely that this had belonged to one of the Greek settlers at Oxyrhynchus, a town at which, as its papyri of the Roman period show, Greek literature was particularly widely studied. The mummies from the first season's excavations are distinguished by numbers only. Nos. 62, 64-5, 67, 73-8, 101, 116, and 127 were found together, as were Nos. 79-100. Smaller groups of mummies from the same tomb are (a) Nos. 109-12 and 121; (b) Nos. 68-72; (c) Nos. 118-20. 23, which was discovered in the debris outside the north wall, stands apart from the following list.

- |  |  |
|--|--|
| A. 2. 131.   | No. 5. 31, 39, 84 (a)-(b), 97, 100-1, 147-8.                 |
| A. 4. 121, 134, 135.   | No. 6. 30.   |
| A. 5. 133.   | No. 10. 66-70 (b), 90, 103-4, 160-5.                         |
| A. 6. 95.  | No. 12. 116.   |
| A. 7. 72.  | No. 13. 40-4, 85, 150-1.                                     |
| A. 8. 57.  | No. 18. 9, 63, 65, 94, 110, 157-9.                           |
| A. 9. 51-3, 56, 58-62, 93, 119, 124, 166-8, and probably 37, 54-5, 125-7, 130.   | No. 25. 114.   |
| A. 10. 6.  | No. 46. 113.   |
| A. 11. 71.   | No. 63. 83.  |
| A. 13. 78.   | No. 68. 27 (part).   |
| A. 14. 32.   | No. 69. 13 (part), 17, 27 (part), 34 (part), 73 (part), 111. |
| A. 15. 36, 75, 105-7, 136-44.  | No. 70. 13 (part), 34 (part), 73 (part).                     |
| A. 16. 45-50, 108.   | No. 83. 89, 109.   |
| A. 17. 88, 96, 99, 128.  | No. 84. 115.   |
| A. 1-5, 7, 8, 10-2, 14-6, 18-22, 24-6, 33, 35, 38, 74, 76-7, 86, 91, 102, 112, 117-8, 120, 122-3, 129, 132, 145, 149, 171. | No. 87. 79.  |
|  | No. 97. 28-9, 64, 92, 148.                                   |
|  | No. 98. 81-2, 152.   |
|  | No. 117. 80, 98, 153-6.                                      |
|  | No. 126. 87.   |

## I. NEW CLASSICAL FRAGMENTS

---

### 1. EPICHARMUS, *Γνώμαι*.

Mummy A.

16.9 x 14 cm.

Circa B.C. 280-240, PLATE I.

THIS is an introduction in trochaic tetrameters to a gnomic poem (l. 11), for which the authorship of Epicharmus is expressly claimed in l. 13. The *Γνώμαι* of Epicharmus were popular at an early period, and quotations from these gnomic verses are found in Xenophon (*Mem.* ii. 1. 20) and Aristotle (*Rhet.* ii. 21. 1394 b, 13). But there were doubts even in ancient times regarding their authenticity, and according to Philochorus the collection was the work of a certain Axiopistus; cf. Apollodorus, *ap.* Athen. xiv. 648 d Φιλόχορος δ' ἐν τοῖς Περὶ μαντικῆς Ἀξιόπιστον τὸν εἶτε Λοκρὸν γένος εἶτε Σικυώνιον τὸν Κανόνα καὶ τὰς Γνώμας πεποιηκέναι φησίν. Following this criticism recent editors (Kaibel, *Com. Gr. Fr.* i. pp. 133 sqq., Diels, *Vorsokratiker*, pp. 91 sqq.) class this section of the fragments among the *ψευδεπιγράμματα*, although it is acknowledged to include some genuine elements. What Axiopistus seems to have done is to have edited in the poet's name a number of floating extracts from the comedies of Epicharmus, with additions from other sources; and the contents of our papyrus may be recognized as part of his preface to the work. Diels supposes that Axiopistus lived in the fourth century, perhaps in the circle of Heraclides Ponticus; the papyrus (provided that Philochorus was correct, and that Axiopistus was the author) shows that he must have lived at least as early as B.C. 300, since its own date cannot be later than about B.C. 250, and should probably be placed earlier in the reign of Philadelphus. It is written in finely formed upright uncials, and shows to the best advantage a common literary hand of this period. The τ with its broad and carefully finished crossbar is a noticeable feature.



In this, as in the other new classical fragments, many of the restorations of lacunae and suggestions in the commentary are due to Professor Blass.

- τειδ ενεστι πολλα και παν[τ]οια τοις χρησαιο κα  
 ποτι φιλον ποτ εχθρον εν δικαι λεγων εν αλιαι  
 ποτι πονηρον ποτι καλον τε καγαθον ποτι ξενον  
 ποτι δυσηριν ποτι παροινον ποτι βαναυσον ειτε τις  
 5 αλλ εχει κακον τι και τουτοις κεντρα τειδ ενο  
 εν δε και γνωμαι σοφαι τειδε αισιν ε[ι] πειθοιτο τις  
 δεξιωτερος τε κ ειη βελτιων τ ες πα[ν]τ ανηρ  
 [κο]υ τι πολλα δει λεγ[ε]ιν αλλ εμ μονον [τ]ουτων επος  
 ποττοπραγμα ποτιφεροντα τωνδ αξ[ι] το συμφερων  
 10 αιτιαν γαρ ηχον ως αλλως μεν ειην [δ]εξιως  
 μακρολογος δ ου κα δυναιμαν εμ β[ρ]αχει γνωμα[ς] λεγειν  
 ταυτα δη γων εισακουσας συντιθημι ταν τεχναν  
 τανδ ο[π]ως ειπηι τι Επιχαρμος σοφος τις εγενετο  
 [πολλ ος ει]π αστεια και παντοια καθ εν [επος] λεγων [  
 15 [πειραν] αυταυτου διδους ως και β[ραχ  
 [. . . . .]ε μαθων απας ανηρ φαν[  
 [. . . . .] ησει ποτ ουδεν επος απ[  
 [. . . . .]οντα λυπησει τι τωνδ[  
 [. . . . .]τρ[.]α δρωντα τοισδ[  
 20 [. . . . .]ορητε πολυμαθη[  
 [. . . . .]ων[.]ρτ[.]ερω δε και τ[  
 [. . . . .]ιτε τουτο γα κακα[.]χειν[  
 [αλλος α]λλωι γαρ [γ]εγηθε κου τι ταυ[τ  
 [. . . . .]ε παντα δει ταδ ως ε[  
 25 [. . . . .]πειτα δ εν καιρωι λε[γ  
 [. . . . .]εμμα βραχυσοι[

1-13. 'Here are phrases many and various for you to use on friend or foe, when speaking in court or in the assembly, on a rascal, on a gentleman, on a stranger, a bully, a drunkard, or a boor, or if any one has other bad qualities for these too here are goads; here also are wise maxims, obedience to which will make a man cleverer and better in all things. A man has no need for many words, but only just one of these verses, bringing

to bear upon the matter in hand that verse which meets the case. For the reproach was made against me that, though I was clever in other ways, I was prolix and could not utter maxims tersely; so on hearing that I composed this work of art in order that men may say "Epicharmus was a wise man who put many witty sayings of every kind into single verses, giving proof of his talent for terse . . ."

4. εἰτε: αἰτε is the correct dialectical form.

5. ἐνό was a Doric and Aeolic form of ἔνεστι; cf. *Anecd. Ox.* i. 160. 26 ἐξὸ ῥῆμα παρὰ Δωριεῦσιν ἀντὶ τοῦ ἔξεστιν, 176. 12 (ἐν) παρὰ τὴν Αἰολίδα καὶ Δωρίδα διάλεκτον ἐνὸ γίνεται, ὁπόταν καὶ ἀντὶ ῥήματος.

11. μακρολογος δ: sc. ὄν.

13. 1. τις for τι. Cf. Epich. *Fr.* 254 (Kaibel) τῶν ἐμῶν μνάμα ποκ' ἐσσεῖται λόγων τούτων ἔτι.

20. There would be room for a quite narrow letter like ι between }ορ and η.

22. An alteration has been made in this line, possibly by a second hand; the letters γα are much smaller than usual and ις of τουτοῖς are added above them. There are also traces of ink below ντ which may represent part of the original writing, and perhaps all the letters between ]ιτ and κακα[ are in an erasure.

23. [γ]εγηθε: the dialect requires γεγαθε.

## 2. EPICHARMUS (?), Γνωμαί.

Mummy A.

Fr. (a) 9 × 9.2 cm.

Circa B.C. 280–240.

Four fragments from a trochaic poem, apparently of a gnomic character, and quite possibly coming from a later part of the work of which 1 is the preface. The MS. however is certainly not the same; the calligraphic hand is similar in some respects to that of 1, but the letters are larger and more widely spaced, and in some cases the formation is different. In the second column of Fr. (c), where the beginnings of a few lines are preserved, the verses are divided off by paragraphi, indicating that they were μονόστιχοι, each complete in itself. The only alternative would be to suppose that those lines were part of a dialogue, which is here much less probable. A curious approximation occurs in l. 6 to a verse attributed to Epicharmus by Stobaeus (Kaibel, Fr. 258) ὁ τρόπος ἀνθρώποισι δαίμων ἀγαθός, οἷς δὲ καὶ κακός. The papyrus has εὐτροπος ἀνθρωποισι δαιμων, apparently in the same position of the verse (cf. note *ad loc.*), but the letter following δαιμων is not α; probably, therefore, εὐτροπος is not a mistake and the line ended quite differently. This verbal coincidence is therefore an insufficient argument for assigning the fragments to the Γνωμαί of Epicharmus; it is moreover to be observed that they fail to show the Doric dialect appropriate to that work (cf. l. 5 ἀηδης, l. 8 ἐξηπατηκεν). The

objection, however, is inconclusive, for dialect is frequently obscured (cf. notes on 1. 4 and 23); and, apart from Epicharmus, we are at a loss for an author of *γνώμαι μονόστιχοι* in trochaic tetrameters. On the verso are the remains of a cursive document.

Fr. (a).		Fr. (b).	
	. . . . .		. . . . .
	. . . . .]στι προς το[		]υλα[
	. . . . .]φδυστει[. . .]ι[		] . επι[
	. . . . .] εστι χρηστ[. . .]εϋ[		] θεραπ[
	] ενικαλυπτεται το φανλον [	15	] ροστευ[
5	] εις το συντυχειν αηδης εστινο[		] ιδεσενπ[
	] ευτροπος ανθρωποισι δαιμων π[		] . ες στι[
	. . . .] . οι και ορθως βραβευσαι διανε[		. . .
	. . . .] νουξ εξηπατηκεν αδικος οι[		
	. . . .] . . εσις πονηρα περι πονηρω[ν		
10	. . . . .] . . [ . . .] νις ετι ν[ . . .] π . [		
	. . . . .] . π[ο]νηρ αυθ[		
	. . . . .		
Fr. (c).	Col. i.	Col. ii.	Fr. (d).
	. . .	. . .	. . .
	]ην	σπ[	26 ] αυτωι π[
	]ος	ου[	]οις φανλ[
20	]ν	φα[	]πι[
	] . . .	σφ[	. . .
		25 εα[	
		. . .	

4-6. The three initial epsilons are in a vertical straight line, and it therefore seems practically certain that they are the first letters of the verses; for although, so far as the metre goes, the first foot in each might be the third of the verse, it is most unlikely that the two preceding feet would have occupied exactly the same space in three consecutive lines. Of the first ε of *ενικαλυπτεται* only a small speck of the base remains, but this suits ε; the letter following appears to be ν, not π. The cyclic dactyl at the beginning of l. 6 is very unusual.



3. SOPHOCLES, *Tyro* (?).

Mummy A. Fr. (c) 9.9 × 11.4 cm. Circa B.C. 280–240. PLATE II (Frs. *b* and *f*).

A number of fragments containing tragic iambics, but in very bad condition. This is largely due to the fact that the breast-piece from which they are derived, instead of being left in a solid sheet, was, according to a not uncommon fashion, cut into an open-work pattern, causing large gaps, and rendering the remainder much more fragile than it would otherwise have been. The pattern has assisted us in assigning their position to a few of the pieces, but the others remain unplaced and the total result is disappointing. This is the more regrettable since it appears not improbable that, as Prof. Blass has suggested, the play in question is the *Tyro* of Sophocles. Tyro was the mother of twin sons, Pelias and Neleus, by Poseidon, and was persecuted by her step-mother Sidero, who was eventually killed by Pelias. In l. 39 of the new fragments there is a mention of the river Alpheus, which is in keeping with the fact that the adoptive country of Tyro's father, Salmoneus, was Elis. Indeed, Elis may well have been the scene of one of the two dramas written by Sophocles on the subject of Tyro. The extant fragments from the two plays amount only to twenty-seven lines, so that the absence of a verbal coincidence with our bare sixty is not at all remarkable. But allusions to the same circumstances are perhaps to be recognized. There is more than one reference in the papyrus to bad dreams, e.g. l. 37 [φο]βος τις αὐτην δειματ ἐννυχὸν πλαναί; cf. l. 9. It is remarkable that in the extant fragments similar references are found:—Fr. 580 προστῆναι μέσῃν τράπεζαν ἀμφὶ σῖτα καὶ καρχῆσια, where the subject (according to Athenaeus) was τοὺς δράκοντας, and a dream is apparently meant; cf. Fr. 581 πόλλ' ἐν κακοῖσι θυμὸς ἐννηθείς ὄρεῖ, and Fr. 584 τίκτουσι γάρ τοι καὶ νόσους δυσθυμίαι. A still stronger argument for the identification proposed is supplied by ll. 52–3 . . . as (?) ἀρωγον πατέρα λισσομα[ι μολεῖν? ἀν]ακτα ποντου μητρι. This prayer is entirely appropriate in the mouth of one of the sons of Tyro, and, if *ανακτα* is right, must be addressed to Poseidon. Moreover it is just possible, though very hazardous (see note *ad loc.*), to read the mutilated word before *ἀρωγον* as [Πε]λίας, which would of course be decisive. But even if that supplement be not adopted, the case for the *Tyro* may be considered fairly strong. A consideration of the style and diction does not materially assist in forming a conclusion, but they are at least consistent with a Sophoclean authorship.

The text is written in a small and not very clear hand, the decipherment of which is rendered difficult by a coat of plaster and brown stains. A peculiar

feature is the occasional indentation of the lines, apparently to indicate alternations in the dialogue (cf. l. 23, note). This expedient is sometimes employed in papyri to distinguish quotations (e. g. P. Oxy. 200) or fresh sections (P. Oxy. 665), but we are not aware of another instance of its use for dramatic purposes.

Frs. (a), (b), and (c).

Col. i.

Fr. (a).

ισ]τορεις

]ε χρωμ απαν

]

about 4 lines lost.

Fr. (b).

]ξωσαν[

δ]ειμα νυκτερος

10

]μεν ουδ αν εις ελθοι πελας

] . υστου δεμας

] . υ ποτμος

]

Fr. (c)

]πων

15

] παθος

]μμενον

] π[ο]ρσυνω

Frs. (a) and (c).

Col. ii.

[ 14 letters ]του χαριν φοβουμ[ε]ν . [

[ . . . . . ]λλοις ους εμ[ . ] τεταγμ[ε]να

20 αποιν εξαμ μη βρα[ . . . . ] . πες λογοις

οραις γ αρα ω δεσπο[ινα . . . . . ] . ματα

στειχειν οτρυνε[ 15 letters ]

. ]ρει θυρωνος ει[ . ]τ[ 17 „ ]

αμφοιν ακουσαι τα[ . . . . . ]ενο[

25 την εντος οικων τ[ . ]σκ[ . . . . . ]

ευνους δε και τασδ εισοραις πεν[θητρι]ας

ορω τ[. . . . .]δα . . . . . μητε πηματι  
 μη[τ . . . . .]υσουσαν αλγεινων πα[  
 [ 18 letters ]ν αμ μονον λε[  
 30 [ 17 „ ]ν τε και κακοι[  
 καιν . [ . . . . . ] . ονωσ τοσον[  
 ει και θανειν χρη πρωτον εκπρα[ξ  
 [ . ] . αιου[ . ]ντ αυτον ευ φερων[  
 [ . . . . . ]μεμ μη κενου χ[  
 . . . . .

Fr. (d).

Col. i.

. . . . .  
 35 [ . ]ρ . γδ[  
 [ . . ] . ωσ χαριζει της π[. . . . .] . . [  
 [φο]βος τις αυτην δειμα τ εννυχον πλαναι  
 [ . . . . . ] . υσ εν τωιδε κοινωνει ταδε  
 [ . . . . . ] καλ]λιρουν επ Αλφειου πορον  
 40 [ 24 letters ] . . γανος  
 . . . . .

Col. ii.

. . . . .  
 λιαγ γαρ ησ . [  
 / αλλ εκ κακων εν[  
 αλλ ω τεκνον [ . . ]μ . [  
 κουφως φερειν εγωιδ[ ετ[  
 45 [ . . . . . ] . . . . . η δεσπο[  
 . . . . .

Fr. (e).

. . . . .  
 ] . ικ[  
 ] κακαι συ γνησι[  
 ] αγαν οδυρμα[  
 ]θων τρυχει τ[  
 50 [ . οτ[ . . ] . . . [  
 . . . . .



Fr. (f). . . . .  
 [. . . . .] . . . ωσιν αι μετοι[  
 [. . .] . ας αρωγον πατερα λισσομα[ι μολειν  
 [αν]ακτα ποντου μητρι της τειλ[  
 [. .] . ντα παιδας ειπερ [.χ[

Fr. (g). . . . .  
 55 . [. . . . .] ανετος ουκ ενεσ[  
 τι δεσ[.] ννα . ετ ενδει σε κυρι . . [  
 ελικοτο[.] . . [. . . . .] τρυχος [  
 νεα προσ . [  
 ετ . . . [  
 . . . . .

1 sqq. The position of Frs. (a) and (δ), which contain ll. 1-2 and 8-12, is suggested by the appearance of the papyrus, but is not at all secure. Fr. (a) also contains the first five letters of l. 20, which do not fit the context there particularly well; neither is it certain that l. 1 is the first of the column. In Fr. (δ) (ll. 8-12) there is a junction of two sheets of papyrus. Hence, if this fragment is rightly placed here, the first column of Fr. (d) and Frs. (f) and (g), which show no similar junction, cannot be referred to the same column. A junction occurs in the second column of Fr. (d) just before it breaks off, but this comes earlier in the verse than is the case in ll. 8-12.

20. Cf. the previous note.

23. This line will be metrical if it is supposed to have projected slightly to the left, as is the case with ll. 26 and 41. The purpose was probably to indicate a change of speaker; cf. ll. 26-7, which are evidently a question and answer. The syllable *εν* in l. 26 is indeed written rather below the level of the rest of the line, and may have been added later; but since the hand is identical, and other lengthened lines occur, it is unlikely that this is merely a case of accidental omission.

26. *πεν[θητρι]ας* (cf. Eurip. *Hippol.* 805) refers to the Chorus; the supplement is a trifle long for the space, but is just possible.

33. There is a gap in the papyrus before this line, which may therefore have had two or three more letters at the beginning than we have supposed; cf. l. 23, note.

44. The *ι* of *εγωιδ* is very doubtful; there may be nothing between the *ω* and *δ*. For *κουφως φερειν* cf. e.g. Eurip. *Med.* 1018 *κούφως φέρειν χρή θνητὸν ὄντα συμφοράς*.

48. Perhaps *των* or *τοις* *αγαν οδυρμα[των* or *-σιν*. This fragment probably gives the latter halves of the lines.

52. Apart from any context the traces on the papyrus before *αρωγον* would most suitably represent a rather wide *ω*. But *ω* is excessively awkward at this point, and we accordingly prefer the possible though not very satisfactory alternative *ας*, preceded by a letter which conceivably might be an *ι*, though if so the three letters were crowded together in an unusual manner. Blass's ingenious suggestion [*Πελ*]*ias* may, therefore, just be read, and it admirably fits both lacuna and context. The palaeographical difficulty, however, has made us hesitate to introduce it in the text.

54. The first word is probably a participle.

56. The first letter after the lacuna is really more like  $\omega$  than  $\nu$ , but if these verses are iambs the second foot of l. 56 must be a tribrach.

57. The  $\epsilon$  at the beginning of the verse projects slightly beyond the lines above and below, and a narrow letter might be lost in a hole in the papyrus before  $\epsilon$ . So perhaps this line should be classed with l. 23, &c. (cf. note *ad loc.*). [ $\Pi\epsilon\lambda\iota\alpha\varsigma$  does not seem a possible reading.

#### 4. EURIPIDES, *Oeneus* (?).

Mummy A. Fr. (a) 6 x 11.11 cm. Circa B.C. 300–280. PLATE I (Frs. a and c).

The very archaic and delicate handwriting of these fragments of tragedy is obviously the same as that of the three small pieces previously published by us in P. Grenf. II. 1 (cf. the facsimiles), and there can be no doubt that they are all derived from a single MS.; cf. p. 5. Concerning the identity of the author there was previously no evidence, but a clue is now provided by the occurrence at l. 5 of the words  $\alpha\delta]\epsilon\lambda\phi[\omega]\iota$   $\text{Με}\lambda[\epsilon]\alpha\gamma\rho\omega\iota$ , which suggest that the drama may be the *Meleager* or the *Oeneus* of Euripides. The context makes the latter the more probable. The verses in Fr. (a), Col. i. (ll. 1–9; cf. Blass's reconstruction in the note *ad loc.*) would suitably form part of a speech by Diomedes, who after the successful expedition of the Epigoni against Thebes went to Actolia to avenge Oeneus, his grandfather. Oeneus was the king of Calydon, and had been dispossessed by his nephews, the sons of Agrius; Diomedes killed the usurpers and restored Oeneus (cf. the  $\dot{\upsilon}\pi\acute{o}\theta\epsilon\iota\varsigma$  in Schol. *ad* Aristoph. *Acharn.* 418). Meleager, the uncle of Diomedes, is assumed by the speaker in ll. 5 sqq. to be dead, but his grave is to be honoured by some of the spoils from Thebes. A certain similarity in sense may further be detected, as Blass suggests, between ll. 22 sqq. and *Oeneus* Fr. 569 (Nauck), quoted in the note *ad loc.* The suggestion of O. Rossbach (*Berl. Phil. Woch.* 1899, p. 1630) that the fragments published in 1897 came from the *Chryses* of Sophocles is not to be reconciled with the new evidence.

This papyrus along with 6 and 9, the Petrie fragment of the *Adventures of Heracles* (P. Petrie II. 49 (f); cf. I. p. 65), and the Timotheus papyrus are the oldest specimens of Greek literary writing that have been recovered. There seem to be no sufficient grounds for assigning the Timotheus to an appreciably more remote period than the rest. The archaeological evidence is inconclusive, and if the archaic appearance of the letters is more striking than in other cases, that is to no small extent due to their size and comparative coarseness. The argument from single characters is no doubt precarious; but the forms of  $\Xi$

in 4 and Ω in 6 and 9 are more distinctly epigraphic than in the Timotheus papyrus. We should therefore include it in the group named, and refer all five papyri approximately to the reign of Soter (B. C. 305-284). The other literary pieces in this volume most probably belong, like the dated documents found with them, to the reign of Philadelphus (B. C. 284-246), or to the earlier years of the reign of Euergetes I (B. C. 246-221), mainly to the former.

For convenience of reference we add a revised text of the fragments published in 1897.

Fr. (a).	Col. i.		Col. ii.
	σι]δηρον μ . [ . . . . . ] τες φονωι	10	τι ποτ αρ ακουσαι προ[
	]ν ανεξον[ . . . . . ] . [ . . ] ει		ως εκπεπλη[γμ
	]ς γαρ των ε[μ]ων λογων εχεις		ειεν τιν[
	]ει πραξιν [ο]ρμησω ποδι		οσον ταχος κ[
5	αδ]ελφ[ω]ι Μελ[ε]αγρωι δ[ωρ]ηματα		φε[ . . ] νε[
	]αι και αποπληρωθη ταφος	15	τινα . [
	]νων τωγ κεκαλλιστευμ[ενω]ν		. . . . .
	]εινοισ ανδρασιν [		
	]τ[		
	. . . . .		

## Fr. (b).

. . . . .  
αθωιος ων . [ . . . . . ] π[  
ου μανθανω σου τ[ο]ν λογο[ν  
 αλλ ως συνησεις ραιδιως εγω φ[ρασω  
 20 επει γαρ ηλ[ . . . . . ] φ[  
 ευχηι προχ[

## Fr. (c).

δυ]σπραξιας  
 ]ν τλημονων βροτω[ν  
 ]ν τεθνηκο[τ]α  
 25 ]ων ζωντων φιλων  
 ε]ννοους εμοι  
 ] μ[ο]ι πληρης δε οταν

## Fr. (d).

[ο]πως [γ]ενητ[αι  
 τυχηι δ αγω[ν]  
 ωσπερ τυρ[α]νν[  
 35 χορου μ[ια  
 οσον ταραγμ[ο]ν [   
 ψυχαισιν εμ[



]μονης  
       ] κακοις  
 30 φα]ος βλεπει  
                   ]ος  
       . . . . .

Fr. (e).

      . . . . .  
       ]ια[.]απ . [  
       ]εσ·  
 45 ]εται χρονοις  
       ]ς γεγως  
       γ  
       τ]υχανει  
       ]ταισιινου[  
       . . . . .

Fr. (g)=P. Grenf. II. 1 (a). 1.

      . . . . .  
       ]αγοντα γαρ [  
       ]γλ[.] . ιν σε μαντε[  
 55 α]νδρες ω φρενοβλαβεις  
 φθ]ειρουσιν ως κακομ με[γα  
       ] εμπολωσιν ηδονης  
       ]ι προς σε δεξιας χερως  
                   ] . [ . . . . . ] . [  
       . . . . .

Fr. (i)=P. Grenf. II. 1 (b).

Col. i.

      . . . . .  
       ]σε . . . . .  
       ]ι κλυων  
 65 με]γα σθενει  
       ]λε

εγω γαν[. . .]ο . [  
 στ . . γε . [  
 40 τις εστι θ[  
 [ο]χλει . [  
 [ . .]οσθυ[  
       . . . . .

Fr. (f).

      . . . . .  
       ]ιν[.] . [  
 50 ]ησση . [  
       β]ουλομ[  
       ] . [.] υ[  
       . . . . .

Fr. (h)=P. Grenf. II. 1 (a). 2.

60 ]μετλημ[  
       ]ημελ[  
       ]γα[  
       . . . . .

Col. ii.

      . . . . .  
       κα[

]ε	ν . [
]λεται	75 ?[
]	[
70 ανα]κτορον	ε . [
]ομην	τιν[
] . μ . [	. . .
. . . . .	

1-2. The reference is probably to the capture of Thebes.

3-8. Blass proposes the following restoration of these lines :

[νῦν οὖν, τέλος]s γὰρ τῶν ἐμῶν λόγων ἔχεις,  
 ἐφ' ἣν προσήκει πράξιν ὀρμήσω ποδί,  
 ὡς πατραδ' ἐλφω Μελεάγρῳ δ[ωρ]ήματα  
 φθιτῷ προθῶμ]αι, κάποπληρωθῇ τάφος  
 πάντων ἐκεί]νων τῶν κεκαλλιστευμένων  
 ἀ τοῖσι κλ]εινοῖς ἀνδράσιν [νεῖμαι πρέπει.

For δ[ωρ]ήματα cf. *Orest.* 123 νερέρων δωρήματα, and for κεκαλλιστευμένων in the middle voice see *Med.* 947 δῶρ' ἀ καλλιστεύεται τῶν νῦν ἐν ἀνθρώποισιν. ἀδελφοῦ Μελεάγρου occurs in the same position of the verse in *Suppl.* 904.

10. Perhaps προ[σδεχόμεθ', with ἐκπέπλη[γμεθ' in the next line.

15. The marks in the margin, two horizontal strokes and a comma-shaped sign below, perhaps indicate the close of a scene ; cf. l. 35.

16. This line is on a small detached strip ; its position here is only suggested by the appearance of the papyrus and is not at all certain.

21. This line was the last of the column.

22 sqq. The speaker is probably Oeneus and the sense of the passage seems to have been similar to that in *Oeneus* Fr. 569 (Nauck) :

ΔΙ. σὺ δ' ὦδ' ἐρῆμος ξυμμάχων ἀπόλλυσσαι ;  
 ΟΙ. οἱ μὲν γὰρ οὐκέτ' εἰσίν, οἱ δ' ὄντες κακοί.

l. 22 is perhaps the first of a column ; ll. 1, 10, 32, and 60 certainly are so.

35. The letters of this heading, no doubt a stage-direction, are rather spaced out. If μ[ια is right the play had a female Chorus.

## 5. PHILEMON (?).

Mummy A. Fr. (a) 10.4 × 24.5 cm. Circa B.C. 280-240. PLATE III (Fr. a, Cols. ii-iii).

It has been the subject of much speculation upon what Greek original the *Aulularia* of Plautus was based. Plays of Poscidippus and, of course, Menander have been suggested, but with little plausibility, and the general verdict has been that of not proven. Happily a small portion of the original comedy now appears to have come to light in the fragments below, which belong to the same

MS. as P. Grenf. II. 8 (b), and the author of which Blass has identified with great probability as Philemon. This identification rests upon the occurrence at l. 28 of the name Κροίσωι in the same position of the verse as in a quotation from Philemon in Eustath. *ad Hom.* p. 1701. ὁ τὰ Ταντάλου τάλαντα, ἐπεὶ πλούσιός ποτε ἦν, ὥς δηλοῖ, φασί, Φιλήμων εἰπών· Κροίσω λαλῶ σοι καὶ Μίδω καὶ Ταντάλῳ (Kock, Fr. 189). This argument is really stronger than it may seem at first sight to be: for there is apparently no other reference to Croesus in the extant remains of Attic comedy. Moreover the line fits in well with the supposed situation, the key to which is provided by the name Strobilus in ll. 20-1. In the *Aulularia* Strobilus is the slave who discovers and carries off the treasure concealed by the old miser Euclio, and so brings about the desired union of his master Lyconides with Euclio's daughter. We suppose that the discovery has just preceded the scene disclosed in ll. 13 sqq. of the papyrus. The slave Strobilus (l. 21 παῖ . . . Στ(ρ)οβίλε) is almost beside himself with delight (ll. 15-19, 22), and is anxious to get away with the utmost speed (ll. 13-14); while the interlocutor, who arrives on the scene and is presumably his master, is astonished at Strobilus' behaviour (l. 15), and thinks that he must have gone mad (l. 21 παῖ δυστυχές). This interpretation is strengthened by some other coincidences. An echo of the line Κροίσω λαλῶ σοι κ.τ.λ. may be recognized, as Blass points out, in *Aul.* 702-4 *istos reges ceteros Memorare nolo, hominum mendicabula. Ego sum ille rex Philippus.* L. 58 εἶπες πατήρ (?) suggests *Aul.* 781 *filiam ex te tu habes.* Further, the fragments published in our *Greek Papyri* II. 8 (b), of which we append a revised text, undoubtedly belong to the same MS., and there too, in spite of much obscurity, are phrases which harmonize with the plot of the *Aulularia*. The anxiety of Lyconides to marry Euclio's daughter is aptly expressed in l. 77 εἰ δυνατόν ἐστι τῆς κορῆς αὐτῷ τυχεῖν, and τεκεῖν two lines above is quite in keeping with the situation in the Plautine play (cf. *Aul.* 691 sqq., &c.). Lines 79-80 εὐρον οἰκίαν ἀδύνατον ἦν (to enter?) may well refer to the house of the miser Euclio, which he kept carefully shut up; cf. *Aul.* 98-9 *Profecto in aedis meas me absente neminem Volo intromitti*, and 274 *aedis occlude*. The mention of a nomarch (l. 81), who was an Egyptian but not an Athenian official, suggests that the scene was laid at Alexandria, where Philemon is thought to have spent some time on the invitation of Ptolemy Soter; cf. Alciph'r. *Epist.* ii. 3-4. If so, Plautus did not here follow his original, for the scene of the *Aulularia* is certainly Athens; cf. l. 810.

The text is written in a good-sized cursive hand which is not easy to read where the letters are incomplete; it may date from the reign of either Philadelphus or Euergetes. Alternations of the dialogue are marked by paragraphi, and where a line is divided between two speakers the point of division is marked



by a short blank space. On the verso of Fr. (a) are three lines in a different hand giving explanation of words:

οζος Αρηος [.]. . . [. . .]. σ . . . [  
λαμπρος τα πολεμ[ι]κ[α] πε  
ζειναι βαινει.

At some distance to the right of this are the beginnings of lines of another column in the same hand, and perhaps of the same character.

## Fr. (a). Col. i.

]τεσ . . . . . εδ .  
]δωσω . . . . .  
] . υμιν . . . . . ει  
] . τι ταχα  
5 ]ς καλα  
]λεναι τινα  
]  
] την οδον  
]μαι χαιρειν βοαν  
10 ] μοι ποιει  
]τυχηματων  
]πο[.]ν . . . ς  
]  
.  
.  
.

## Col. ii.

νο[μι]ζε αλι . . . . . τρεχειν Ολυμπια  
εαν διαφυγ[η]ς εντυχης ανθρωπος ει  
15 ω Ηρακλεις τι ποτ ε[σ]τι το γεγενημενον  
νυν οιδ ακριβως διοτι της οικουμενης  
ιερα σαφως αυτη στιν η χωρα μονη  
κανθαδε κατ[ο]ικησασι παντες οι θεοι  
και νυν ετ εισι και γεγονασιν ενθαδε  
20 Στροβιλε Απολλον και θεοι του πνευματος  
παι δυστυχες Στροβιλε τις κεκ[λη]κε μ[ε]  
εγω συ δ ει τι ω κρατιστε των θ[εω]ν  
ως εις καλ[ον] σ εορα[κ]α τις [.]. . . . .  
σως[.] . . . . . ] . ε . [  
25 μ[  
ουδ[  
μ[  
.  
.  
.  
.  
.  
.

## Col. iii.

Κροισ[ωι] λαλω σοι και Μιδαι και Τανταλωι  
οζε[  
30 αυτ[  
τοτ[  
τ . [  
.  
περαινε



Fr. (g)=P. Grenf. II. 8 (b).

Col. i.

75 [.]λατῆς με . . [.] πάντα μετε . . . . . τεκιν  
 σκοπειν προσιεναι πασι πε . λη . . . . . ε . .  
 ει δυνατον εστι της κορης αυτωι τυχειν  
 οτι της ανοιας μεστος ην τη . . . . . ν  
 εποιησα α μοι προσεταττεν ευρον οικιαν  
 80 αδυνατον ην . . . . . [.] . .  
 αυτην νομαρχ[  
 εν ζηλοτυπι[αι  
 τρ . [

Col. ii.

απαν[  
 85 αυτ[  
 προστ[  
 . α . . [

Fr. (h)=P. Grenf. II. 8 (b).

ε]υθυς συλλαβης μιας τι πυρ  
 ] . ονοματι τουτο πυρ ακηκοα  
 90 ]πε νικαις αγαθος ει[s] την Ελλαδα  
 ε]υλογησαι πα . . ανσεδεν . . [  
 ] . ς μικρους φο . . ρ εφοδι[  
 ]ναλλεδ . αυ . ποτεν[

13-23. 'Strobilus. Imagine that you are running . . . at Olympia! If you make your escape you are a lucky fellow! *Lyconides*. O Heracles, what ever can have happened? *Strob.* Now I know certainly that of all the world this spot alone is clearly sacred, and here all the gods have made their home and still are, and here have they been born. *Lyc.* Strobilus! *Strob.* Apollo and the gods, what breath! *Lyc.* You miserable slave, Strobilus! *Strob.* Who called me? *Lyc.* I. *Strob.* And who are you, most mighty of the Gods? *Lyc.* How fortunately I have seen you.'

13-4. αλι . . . suggests αλ(ε)ιπτον, which is palaeographically possible, but would occupy all the space before τρεχειν and so leave a syllable missing. Perhaps <δη> has dropped out; but with the reading so uncertain this can hardly be considered a satisfactory hypothesis. Strobilus is apostrophizing himself.

18. κατοικησασι without τοις is unsatisfactory. 1. κατοικηκασι.

20. πνευματος may refer either to the loudness of Lyconides' shout, or, as Dr. Mahaffy suggests, to the supposed effluence of an approaching god; cf. e.g. Eur. *Hippol.* 1392 & θεϊον ὁδμῆς πνεῦμα.

21. 1. Στροβιλε.

22. των θεων: Strobilus keeps up the idea of ll. 16 sqq., and affects to think that his master is a divine apparition.



23. The restoration is due to Prof. Leo,—who does not accept the attribution of these fragments to Philemon or their supposed connexion with the *Aulularia*.

50. The second *a* of *απα* is below the *ε* of *εφvs* in l. 58, and it is doubtful to which column the letter belongs. There would be room for a very small *o* between the *π* and *a*, so that the line might be made to end with *απο*. But since the *π* is of the usual size, it is more probable that the *a* belongs to *απ* (e.g. *απαν* or *απαξ*), and that the corresponding line in the next column was begun further to the right.

59. The doubtful *a* at the end of l. 55 may belong to this line; cf. the previous note.

65. This was the last line of a column.

68-9. There are about  $1\frac{1}{2}$  cm. of papyrus to the left of ] *ι* *τις* and ] *ον*, but the surface, though stained, appears to have been never written upon. Probably, therefore, it was covered by another sheet which was joined on at this point.

75 sqq. The identity of the speakers here is not very clear. Strobilus is probably one of them, and *προσεταρτεν* in l. 79 indicates that the speaker there at least is a slave; but ll. 75-8 would also be appropriate to Strobilus. With *σκοπειν* cf. *Aul.* 605 *Is speculatum huc misit me*. The first two letters of l. 75 are very doubtful; [*κ*]*ακ* or [*τ*]*αις της* is not impossible. In l. 76 the word after *πασι* (?) may perhaps be *πεπληρωται*.

78. The *ν* appears to be the end of the line, but this is hardly certain.

79. *ο* of *μοι* has been rewritten.

88-9. There are short spaces between *μιας*, *τι*, and *πυρ* in l. 88 and *ονοματι*, *τουτο*, *πυρ*, and *ακηκοα* in l. 89, like those which in ll. 20-3 indicate a change of speaker.

90. There is a hole in the papyrus as well as a space between *ει* and *την*, so *ει[s]* may well be read; but cf. the previous note.

93. The first *a* has been corrected from *ε* or vice versa. The reading *ελλαδ[.]* given in P. Grenf. is unsatisfactory, the letter before *δ* being more like *ε* than *a*.

## 6. COMEDY.

Mummy A. 10. Height 12.7 cm. Circa B.C. 300-280. PLATE IV (Fr. *a*, Cols. i-iii).

The style of these mutilated remains of a comedy suggests Menander or some contemporary dramatist, but in spite of their considerable extent both author and play remain unidentified. Apparently no coincidence with extant fragments occurs, and other clues are not forthcoming. The proper names *Νουμήνιος* (l. 7) and *Σώστρατος* (? l. 122) give no assistance; *Δημέας* (l. 40) was one of the characters of Menander's *Δις ἑξαπατῶν* (Kock, Fr. 123), but that play is supposed to have been the original of Plautus' *Bacchides* (Ritschl, *Parerg.* 405), with which, so far as can be seen, these fragments have nothing in common. A more positive idea of the plot is however difficult to obtain. Apart from the characters mentioned above there are a master and a slave (ll. 5-8), the former of whom seems to take part in the dialogue throughout Fr. (*a*), Cols. ii-iii; he had a wife (l. 32), and was about to dispatch some friends on a journey, for

which preparations were to be made (ll. 33 sqq.). A child and an old woman, perhaps a nurse, figure rather prominently (ll. 20, 43, 46, 54, 50).

The principal fragment, (a), contains parts of four consecutive columns, but the first of these contains more vestiges and at the last only the beginnings of the lines are preserved. There is no indication of the relation of this piece to Fr. (b), comprising two very imperfect columns; and a large number of smaller pieces have resisted repeated attempts at combination. The text is written in short columns in a medium-sized, rather heavy and old hand of a most archaic type. The regular capital shape of Η and the square Ε are especially noticeable, and though these forms are here accompanied by a round sigma this papyrus must claim to be ranked among the earliest specimens of the Greek literary script; cf. introd. to 4. Alternations of the dialogue are marked by paragraphi, and double dots are also inserted when a line is divided between two speakers. One or two corrections have been made by the original scribe.

Fr. (a).

Col. I.

Col. II.

τι γὰρ πλεον τῷδ' ἐψυφῆκεν ἡ θύρα  
 5 ἐξερχεται τις τὴν ἀπὸ τοῦ ταύτης ἐν τῇ  
 ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης  
 ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης  
 [...] δὲ τὰ ... αἱ δὲ ἀναστρέφουσιν πάλιν  
 [...] τι λέγετε : τι δ' αὖ ἐχόμεν ἄλλο πλὴν  
 10 [...] ἐπ' ... ] μὲν ἀποτρέχειν ταύτας με δεῖ  
 [...] ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης  
 αὐτῷ δ' ἐπ' αὐτῷ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης  
 πῶς [...] ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης  
 αὐτῷ τὰν [...] ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης  
 15 πρῶτον ..... ] ἐκ πολεμίου φεύγει  
 το δὲ ..... ] αὐτῷ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης  
 αὐτῷ ἐστὶ ..... ] αὐτῷ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης  
 3 ] αὐτῷ ταύτης ..... ] αὐτῷ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης  
 [ 15 letters ] αὐτῷ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης  
 20 [ 14 " ] αὐτῷ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης ἀπὸ τοῦ ταύτης

[            14            ] . σμε . [ . ] κί[ . ] ημεραν  
 . . [            11            ] . ιπα . ς επο[ο]νμεν αν  
 . ο[            12            ] . ν . . α της τημερον

Col. iii.

εις αυριον δ ηδη πολεμιος γινομαι  
 25 [γ]ενοιτο δ ειρη ποτ ω Ζευ δεσποτα  
     [δι]αλυσις . [ . ] . [ . . . ] . [ . . . ]ε πραγματων  
     η γαρ : νομιζεις [ . . . ] λις[ . . . ]υλαι  
     πρεσβεις [ . . ]σα[ . ]λου[ . . . . . ] πεμπομεν  
     τα τριμε . [ . ] . . . ησε . . . [ . . . . . ]  
 30 το χρυσιον δε [λ]αμβανε : ου τ . [ . . . . . ]  
     εμοι γε : αριθησον εν τοσουτ[ω]ι δ εισ[ω]ν  
     προς τηγ γυναικα βουλομ ειπαι [τ]ην εμην  
     εις την οδον γ ετ αυτα ταναγκαι οπως  
     υμμ παρ[οντ]ων ενδοθεν συνσκ[ε]νασση  
 35 εχομεν απαντα : Απολλον ως αγροικος ει  
     συσκευα[σ]ατω περαινε πανομαι λεγων  
     νη την Αθην[η]γ και θεους αγωνιω  
     ουκ οι[δ] οπως [νυ]ν αυτος επι τωι πραγματι  
     Ελλη[ν] . . ]βε . [ . ] φαινεται τις τους τροπους  
 40 ο Δημεα[ς] α[ν]θρωπος αλλα τηι τυχηι  
     ουθεν δια[φ]ερειν φαινε[θ] ομ π[ο]ει κακως  
     γυναι τι βουλ[ει] . . ]εμβ[ . . . . ]ητα γε  
     νυμ πρωτο[ν] . . . . . ]ρικ[ . . . . ] παιδιον  
     κλαεις περ[ . ]λ[ . ]υσ[ . ]τ[ . . . . . ]π[ο]ιεσαι  
 45 εξω φερετ[ε] αυτο δευ[ρο] μοι πι]τας θυρας  
     τον ημετε[ρομ] μεμ πα . [ . . . . . ]ου γραυς εχει

Col. iv.

κακ[	επειτα τημ μεν [
μη τα . [	η γραυς δ εκομιζε
ιδου σκ[ο] . [	60 και προς σεαυτ[
50 χρηστων υ[	εγω φρασω σοι . [



τις ληψεθ [. . .]ω[  
το παιδ[ιον δ]η : [  
εμομ . . [  
ουκ οιδ[ . . .]ρ[  
 55 τι χρη ποειν α . [  
αυτος δ υη ουθε[νος  
λαβηις προελθω[ν

σ[ω]τηριαν [  
 . [.] . ι μη τι . [  
ωμοι ο[.]ε . [  
 65 η[  
 τ[  
 η[  
 τ[

Fr. (b).

Col. i.

]μβολας  
 70 ]δια  
 ]ν  
 ] . ομεν  
 ]ει  
 ] .  
 75 ]ετω  
 ] . εκα  
 ]  
 ]ι τι συ  
 ]κε με[.]  
 80 ]  
 ]ον  
 . . .

Col. ii.

ημων . . ] . . [.]ο[  
ω Hρ[ακλε]ις ω Z[ευ  
ο τοτ[ε α]μφιμ[  
 85 ελεγο[μ] παλα[ι  
και της [δ]ικης τ . [  
αυτος γαρ ημιν . εν . [  
εδικας[ε] τ αυ με ονητ[  
τουτ εσ[τι . . . .]φι παλ[  
 90 . . . εσμ[. . .]ιλωντα[  
τουτ εσ[τι . . ]ιβ ηττον [  
δακνοντ[. . .] . . κα . [  
και τα . [ . . . .]ελοντα[  
ουτος σα[.]ωσ[ε] . [  
 95 επι στρατοπε[δ . .]π[  
συναρπ[α]σομ[ε . .] . ο . [  
τι λεγ[ον]τες ου[. . .]π[  
ουχ ομ[ολ]ογη[σ  
το π[ραγ]μα τ[  
 100 ουκ[. .] . . ο . [  
ω H[ρακ]λεις . [  
 . . ι . ατα[

Fr. (c).

. . .  
 ]ν  
 ]νη

Fr. (d).

. . .  
 106 . ] . φ . . [  
 ]ωτελ[

105 ] .

] συγκλη[

] . ν[

Fr. (e). 110 ε]πειδη δι[

]τεσκρι[

]οισ[

[ ]

[ ]

115 ] . . [

]λλ[

]ο[.] . [

] . . ν[. . . .] . ε . [

] . . [

. . . .

Fr. (f). 120 ]ς ηξει τ[

]ις φιλοισ [

Σ]ωστρατω[ι

]δ η γυν[η

] οικιας [

125 ]το γε π[

]της λ[

]τησδε[

[ ]

]με . ω . [

130 ] . . ν[

. . . .

Fr. (g). . . .

α]μαρτιω[ν

]ν αμαρτ[ι

] εστι μηχ[ανη

]θων ολ[β]ια

135 ]ληγμενος παλ[

] . ον τεκνον

] . συμφοραν

] . ν[

. . . .

Fr. (h). . . .

]τ . ωσ[

140 ]ανει[

α]μαρτησ[ω

] : φαν[ε]ρ[ο]

]φανη τυ . [

]τα παν το πραγμα [

145 ]γ γαρ ηλθε την ταυ[τ

] . . ιν αποτυχ[

] . [

. . . .

Fr. (i). . . .

] . ιμιο[. . .] . . . α[

]νηις της σ . . . .

150 ] . εσ . . πραγμα ποιησ[

] δε βουλομαι κα[

Fr. (k). . . .

] . [

]αντι . [

]εν ριψον αυταις [

] μη παραξηις οι[κ]ιαν

160 ]ον[. . . . .] . α[





The  $\sigma$  which is written rather large and some little way above this line is possibly a numeral referring to the number of the column. The margin above the other columns is imperfectly preserved.

8.  $\tau\alpha\ldots\omega\iota$ : perhaps another proper name, e. g. *Ταυρωι*; but the letters between  $\alpha$  and  $\omega$  are so blurred and rubbed that they can no longer be identified.

9. [... ]  $\tau\iota$  *λεγετε* is apparently addressed to the new arrivals referred to in ll. 4-5;  $\tau[\epsilon\mu\omicron\iota]\tau\iota$ .

12-23. Cf. note on ll. 1-3.

12.  $\sigma[\epsilon]\delta\alpha\pi\omega[s]$ : the supposed  $\pi$  may be  $\mu$ , but there is not room for  $\sigma[v]\delta\alpha\mu\omega\varsigma$ .

14. Either *λαθειν* or *λαβειν* might be read.

15. Blass suggests *μεν ωσπερ* for the lacuna.

16. If *πρατθ* is right  $\alpha$  is very likely the relative  $\delta$ .  $\gamma$  might be read in place of  $\tau$ , but the  $\theta$  seems certain. The letter following  $\alpha$  must apparently be  $\tau$ ,  $\nu$ , or  $\psi$ , and the doubtful  $\delta$  is possibly  $\lambda$ .

17. It is sometimes difficult to distinguish  $\alpha$  from  $\delta$  in this MS., but even if  $\delta\nu$  were read after *πως* the other vestiges do not suit *δυνησομαι*.

27. The lower of the two dots after *γαρ* though very indistinct is fairly secure. There is no example in the papyrus of the use of a single point.

31. *l. αριθμησον*. Possibly the missing  $\mu$  was inserted above the line (cf. l. 25); the papyrus is much rubbed at this point, and if a correction had been made it would hardly be visible.

33.  $\gamma(\epsilon)$ : or perhaps  $\tau(\epsilon)$ , the sentence being interrupted by l. 35.

34. *παρ[οντ]ων*, 'from her stores'; cf. the Homeric phrase *χαριζομένη παρεόντων*.

39.  $\rho\alpha$  might be read in place of  $\beta\epsilon$ , but  $\beta\alpha$  seems impossible, otherwise  $[\beta\epsilon]\beta\alpha[\omega\varsigma]$ , as Blass suggests, would be attractive. For *Ελλη[ν]* cf. P. Oxy. 211. 33 (Menander, *Περικειρομένη*) *τεκμήριον τοῦτ' ἔστιν Ἑλλήνος τρόπον*.

44-6. A small fragment, which we have after some hesitation assigned to the bottom of this column, is not shown in the facsimile. Both the contents of the fragment and the appearance of the papyrus suit this position, though the broken edges do not join particularly well.

51. There may be nothing between  $\tau\iota$  and  $\lambda$ , but there is a space sufficient for a narrow letter, and also a faint trace of ink which is consistent with  $\varsigma$ .

89-90. A paragraphus may be lost between these two lines.

## 7. ANTHOLOGY.

Mummy A. Fr. ( $\delta$ ) 15.6 x 19.2 cm. Circa B.C. 250-210. PLATE VII (Frs.  $\delta$  and  $\iota$ ).

The verso of the papyrus containing the speech of Lysias against Theozotides (14) was used for writing a series of extracts from different authors, such as are not uncommonly found in papyri of the Ptolemaic period, e. g. P. Petrie I. 3 (1), P. Tebt. 1 and 2. Among them are (ll. 10-22) a passage of thirteen iambic lines from the *Electra* of Euripides, and (ll. 91-4) an extract of four iambic lines, including the well-known verse, 'Evil communications corrupt good manners,' quoted by St. Paul. These are also probably Euripidean; but the other pieces cited are

not iambs, and seem to be chiefly of a lyrical character, if we may judge by the occurrence of such collocations as *βρομῳ κομποῖς* (l. 8), *οχετῶν οὐταζει* (l. 47). They are however very badly preserved and in places seem to be corrupt, so that they remain quite unintelligible.

Two hands are found, the first being more cursive than the second, and approximating more towards the late third and early second century B.C. scripts than is the case with any of the other literary fragments in this volume. The anthology is therefore not likely to have been written as early as the reign of Philadelphus; but, especially since the Lysias text has no appearance of being later than the other classical fragments from Mummy A (cf. p. 22), which belong to the middle or early part of the third century B.C., there is no reason for assigning 7 to a later date than Philopator's reign; and in view of the fact that the 25th year of Euergetes (90) is the latest certain date in the Hibe papyri, it is more probable that these extracts were written before that year than after it.

The text of the *Electra* passage presents some variations from the later MSS., of which there are but two for this play. In the most important place (l. 14 = *EL* 371), where the MSS. are probably corrupt, the surface of the papyrus is unfortunately much damaged and the reading uncertain.

Fr. (b).

Col. i.

Col. ii. PLATE VII.

. . . . .  
 [30 letters] . .  
 [17 „] . ἀφ[ 10 letters] δε  
 [11 „] . [.] . . . [.] . εἰσοι το . [.] . . . ιον  
 5 [10 „] μ[ηθεις μοι φθονον α . . . ελ . . [.] .  
 [11 „] παρ εμου μεμφομαι οι σιγηι . . [.] .  
 [11 „] ν φρεν επαν και αγαν ταινεα . κ[  
 [11 „] δει βρομῳ κομποῖς δε χαι  
 [10 „] δ Ευριπιδου  
 10 [ουκ εστ ακριβες ο]υθεν εις ευανδριαν *EL* 367  
 [εχουσι γαρ ταρ]αγμον αι φυσεις βροτων  
 [ηδη γαρ ειδο]ν ανδρα γενναιου πατρος  
 [το] μ[ηδεν ον]τα χρηστα τ εκ κακων τεκνα 370  
 δημον τ ε[ν α]νδρος πλουσιου πνηματι  
 φ[ρ]ο





		]	ει . . [.] . πολ[	
Fr. (m).			] . . . . σε[.]αν[	Fr. (p).
. . . . .	60		] . ον . . φ . [.]μι[	. . . . .
67 ] . ις ρ[.] . [			]τοις δει σε με[	71 ]ν εν[
] . α . ι . . [			]μεσ . . σ . [	]ουν θει . [
] . δε γαρ αιδ[			]σακ . . . . [	]ι . λεκτ[
70 ]τοις τοι . [			] . γειν θυν[	74 ]ν . [
. . . . .	65		] ε . [.] . . [	. . . . .
			] . [.] . [	
			. . . . .	

(2nd hand)

Fr. (f).	Fr. (g).	Fr. (a).
75 ]ου		
]αι. λεγω πλ[	. . . . .	97 ] σιδ[.] .
] . εβαν [.]εισ[	86 ] . [.]ι	98 ] . . .
]τρωι [.] . π . . [	] . . [.] .	
] . ιον εξει π . [	88 ]αιγωι	
80 ] .		
] . . . ν . [.] δ[	Fr. (i). PLATE VII.	
]εν . . . . [.] ε . [	89 [.]ακ[	
] . . π[	90 <u>Χρη</u> [	
] . . [		
85 ]π . ν[		
. . . . .		
Fr. (n)		
99 ]ν . [		
100 ]και[		
] . παροδ[.]		
] . . .		
] .		
. . . . .		

Fr. (i). PLATE VII.

89 [.]ακ[	
90 <u>Χρη</u> [	
	[
	επειτα χρησθαι [
	οσοι δοκουσιν ο . [
	ειδως οθ[ο]ννεκ α[
	<u>φθειρουσιν ηθ[η] χρησθ ομιλναι κακαι</u>
	[
95 ωστ εμιν δοκ[ει	
αλλ απλως τ[	

13 = 370. τ: so MSS. δ Stob. *Flor.* 87. 10 and Orion, *Anth.* 8. 7, M., W.

14 = 371. The MSS. have λιμόν τ' ἐν ἀνδρὸς πλουσίου φρονήματι. For λιμόν, λοιμόν (Scaliger), ῥύπον (Nauck), λήρον (Rauchenstein), δειμόν (Keene), and πίνον (W.) have been suggested. The papyrus certainly did not have λιμον, for the first letter must be δ or ζ, and the second, if not η, must be read ισ or υσ, while the third is certainly μ or ν, and the vestiges of the last two letters suit ον. δημον, if really the reading, must be wrong, and is much nearer to Keene's δειμόν than to any other of the conjectures. δειμόν, however, is not at all satisfactory. The last word of the line seems to have been originally ποηματι (possibly ποιηματι), which has been altered to φρονηματι by inserting φρο over the line and apparently correcting ο to ν, but whether the π was erased is uncertain.

16-22 = 373-9. These lines are bracketed by W. following Wilamowitz, who considers that they were introduced from another play.

16 = 373. διορισας: διαλαβών MSS. διορίσας, being the commoner word in this sense, is more likely to be a gloss on διαλαβών than vice versa.

17 = 374. ταρα: γ' ἄρα MSS., γ' ἄρα W.

19. δ: so L (W., M.), γ' P.

20 = 377. εἰλω [τις]: so MSS., M.: ἐλθών τις W. following Heath. There is just room for ν in the lacuna, but it is more likely that the papyrus read εἰλω.

22 = 379. This line is quoted as from the *Auge* by Diog. Laert. ii. 33.

32-3. For the two dots placed at the ends of these lines in order to divide them from the writing of the next column cf. 9. 1 and 27. 34.

65. ε is very likely the beginning of the name of the author of the following extract; cf. l. 9. Similar headings probably occurred in ll. 75 and 80.

91-4. The well-known line which apparently occurred in l. 94 is quoted by St. Paul (1 Cor. xv. 33) and many other Christian writers. Socrates (*Hist. Eccl.* 3. 16) assigns the authorship to Euripides, Photius (*Quaest. Amphil.* 151) and Jerome (vol. iii. p. 148, ed. Basil.) to Menander; cf. Nauck's Eurip. Fr. 1013. The remains of ll. 91-3 certainly suggest tragedy rather than comedy, and since another extract from Euripides occurs in this anthology, it is probable that he was the author of ll. 91-4. But φθειρουσιν ἦθη κ.τ.λ. may, of course, have been found in Menander as well.

95. ωστ: ως γ cannot be read. The Doric form ἐμίν and the apparent character of the metre suggest that this may be an extract from Epicharmus.

## 8-12. POETICAL FRAGMENTS.

Some small unidentified fragments of poetry may here be conveniently grouped together; two are Epic, two Tragic, and the last is from a comedy.

8 (Mummy A) contains the beginnings and ends of lines from the upper parts of two columns of hexameters, written in a sloping cursive hand having a general similarity to that of the epic fragment P. Grenf. II. 5, especially in Col. ii, where the lines are much closer together than in Col. i. But there are some points of contrast: the letters in P. Grenf. II. 5 are less sloping, and some of them are rather differently formed; the papyrus is also of a lighter colour than 8. We therefore hesitate to assign them to a single MS.; if they belong to the same work they must at any rate come from different parts of it.

On the verso of 8 is some much effaced small cursive writing; the verso of P. Grenf. II. 5 as now mounted is invisible. In Col. i a combat is described, while Col. ii contains a dialogue; 'Αχαιοί and 'Αργεῖοι are mentioned (ll. 9 and 24). The occurrence of the new compound ἀμφοτερήκης (= ἀμφήκης) may be noted in l. 8.

9 (Mummy 18) consists of seven small fragments, also in the Epic style. Phegeus, whose death at the hands of Diomedes is described in *Iliad* E 11 sqq., occurs here in connexion with Ajax in l. 2. Phegeus was one of the sons of Dares, the priest of Hephaestus (E 9-10), and the mention of this name suggests the possibility of a relation between these fragments and the *Iliad* attributed in antiquity to Dares, which according to Aelian was extant in his day (*Var. Hist.* xi. 2 οὐ Φρυγίαν Ἰλίδδα ἔτι καὶ νῦν σωζομένην οἶδα), and upon which the Latin prose work bearing the name of Dares professes to be based. The careful rather small hand is of an extremely archaic character; E and Σ are square, and Ω has the capital shape as in 6. The only example of Ξ (l. 3) is imperfectly preserved, but probably had only a dot between the two horizontal strokes, not a vertical connecting line as in 4. We should assign the fragments to the reign of Soter; cf. 4, introd. The dated documents found with 9 in Mummy 18 range from about the 14th year of Philadelphus (110 recto) to the 28th (94). Two corrections occur, one of which at least (l. 14) is due to a different scribe.

10 (Mummy A). Four fragments of Tragic iambs, apparently all from the same text; there is little doubt of this except in the case of Fr. (d), which though very similar (cf. Plate V) is so small that it affords but slight material for comparison. The hand, which is of a somewhat common early third century B.C. type (cf. e. g. 12), is much like that of the longer pieces published in P. Grenf. II. 6 a (cf. the frontispiece of that volume; Fr. c. 2 may belong to a). But the evident resemblance is hardly strong enough to justify us in referring those fragments to the same MS. as 10. Moreover, as Blass has shown (*Rhein. Museum*, lv. pp. 96 sqq.), they are probably to be referred to the *Niobe* of Sophocles, whereas the subject of 10 is apparently different; there is a mention of Achilles in l. 5. The metre indicates that Fr. (a) comes from the right side of a column while Fr. (b) occupied a more central position.

11 (Mummy A). The script of this fragment is on the other hand closer to that of P. Grenf. II. 6 c than to that of 10. The M and T have the deep depression which is absent in 10, and the head of the € is bent over towards the cross stroke in the same way as in P. Grenf. II. 6 c. 11 is therefore, we think, to be connected with that group of fragments, which, if Blass is right (cf. introd. to 10), belong to Sophocles' *Niobe*; J. Sitzler (*Neue Phil. Rundsch.* 1897, p. 386) would refer them to some play of Euripides. The contents of the fragment, so far as





9. Fr. (a) 4.8 × 8.6 cm.

Circa B.C. 300-280.

PLATE V (Fr. δ).

Fr. (a). Col. i.

Col. ii.

]μαων :

2 Φηγεις Αιαντος [. .]πα[

]

δεξ[ι]τ[<sup>ε</sup>α]ρην [

]

ν[υ]ν δ[η] τοι φιλο[

]

5 α . [. . .]ιτοστ[

.

Fr. (b).

Fr. (c).

Fr. (d).

] . α . [

12 ]ν . [

15 ]ισ[

]σατ ερινυς

]τυ φιλα[

]μα[

νεφεληγ]ερ[ετ]α Ζευσ

va. [

]τ[

] . ασκε

]φεη[[διν[

. . .

10

] . [. .]ς

]δεκο[

] . .

Fr. (e).

Fr. (f).

Fr. (g).

]ουσι

22 ]ηντο

]ωμα

]ι

]κιοωισ[

25 ]ινοι

20

] . ητα

]μ . . ωι

1. The two dots at the end of the line are to separate it from the first verse of the next column (l. 2), to which it nearly reaches ; cf. 7. 32 and 27. 34.

7. Perhaps αρη]σατ ; cf. Homer, *Od.* β 135 μήτηρ στυγερὰς ἀρήσεται' ἐρινῦς.

Frs. (e)-(g). These three fragments may succeed each other immediately. ]ηντο in l. 22 seems to be the end of the verse. In l. 23 the reading is apparently not σ]κιοωντο.

10. Fr. (a) 15.5 × 4.2 cm.

Circa B.C. 280-240.

PLATE V (Frs. a and d).

Fr. (a).

Fr. (b).

]ιμον ωρισα[ς] πον[

] . [. ]οι δε τους αυθαιρετ[ους

30 ]ιστι . [

5 ]δε κινδυνους αρα [  
 ]ς ηθληται ματην [  
 ]πας δε τ[. .] Αχιλλεω[ς  
 ]τατων ελεγχεται [  
     ]νοκ[  
     ] εψευστα[ι  
     ]ασι περ[  
 10 ] κηδενεις α[  
     ]ησδε επι[  
     ]α συγγαμο[  
     ] ουχ απλου[  
     ]ενους υπε[ρ  
 15 ]ωνταγεσ[  
     ]τος οικτισ[  
     ]ταμεσθ υπ[  
     ]ι μαλ αιμ[  
     ]ς δ αφιδρυ[  
 20 ]αντα προυλ[  
 τ]απιτυμβι[  
     ]πας δεκα ζ[  
     ]ωρα τονδε[  
     ]κισαν[  
 25 ] γαρ ο[  
     ]. νους τ[  
     ]των ευ . [  
     ]. ειλισσω[  
     ]. . . [  
     . . . . .

Fr. (d).

. . . . .

55 ]τευ[

]καξ[

]γυν[

νο]μιζειν ισα . [  
 ο]μοιως ως εμ[  
 ]. ειας ει πα[. . .] . . [  
     <sup>ο</sup>  
     ]αι ταξ εμο[υ .] . ναπ[  
 35 ] τοις απωθεν αντειπ[  
     <sup>εγγον</sup>  
     ]της [[εναίμι]]οις εψευ[σ . .] . [  
     ]αντα τας δε δαιμονων  
     ]ιπεις συμφοραις δ[  
     ]. χων εστιν ωι πεπρ[  
 40 ] . . χει περγαμων κατ[  
     ]ν κρυπτος α . . . τ . [  
     ]νεβλαστεν [  
     ]. . . [  
     . . . . .

Fr. (c).

. . .

]. [  
 45 ] περιμ[

]ν χρη[

]μεμη[

]τε οπ[

]δε θυμ[

50 ]στινα[

	]αλλ[	]ρηξ[
	] περ[	]μαρ[
60	]ατ[	]ατ[
	]ρα α . [	]ογ[
	. . . .	. . . .

34. The letter below the superscribed ο was perhaps deleted; cf. l. 36.

36. *εναιμιοις*, which is unmetrical, seems to have been the original reading, though the second ι is further away from the μ than would be expected. *δμαίμος* is found in Pindar, *Nem.* 6. 29, but *ἐναίμιος* is apparently new.

37. Cf. Eurip. *Aeol.* Fr. 17 τὰς δὲ δαιμόνων τύχας ὅστις φέρει κάλλιστ' ἀνὴρ οὗτος σοφός.

11.

6.2 × 2.8 cm.

Circa B.C. 280-240.

. . . .

]πρ[ . [

α]λγος ἀδεκ . [

]ητ[ καλλι[

τ]υπείσα βασ[

5 ]ων ε[ ]πτεκ[

]νος συ τον[

]δαις εις αιμα[

]θομαι αστ[

]ηθος παρθεν[

10 ] αιθερος . [

]υσα . [

2. If the lines are lyrical, *αδε* may be *ἀ δέ* or *ἄδε*.

5. The letter apparently deleted between *ε* and *π* may be *ν* or *μ*.

8. The first letter is possibly *ρ*, but *θ* is more probable.

12.

Fr. (a) 4.1 × 5.9 cm.

Circa B.C. 280-240.

Fr. (a).

. . . . .

[. . . . .] τ[εθ]εραπευσθ[ε

[. . . . . β]αδιζω ταυτ ερωτ[ησων

[. . . . .]ερα παντα· παραδεδοκ[

[. . . . .]ειν· ουκουν εγω παλιν 'ει[

5 [. . . . .]λε μαχης σε προς σε δεσπ[οτα

[ἐπεμψεν] Αντιφωμ μ επερωτησοντ[α σε

[. . . . .]κει της κορης ακηκοα[

[. . . . . ο]φειλωμ μοι δοκει καμ[

. . . . .

Fr. (b). . . .

Fr. (c). . . .

Fr. (d). . . .

10 ]σιμι[

]μο[

]ων[

]οσαπ[

]οι

25 ] . σι[

]υβον ωσι[

]ψεται

. . .

] αυτον ηδ[

20 ]σομα[ι

]μ φυσει γ[

] .

] δε α δρασ[

]τ[

15 ]ος [

]εδ[

] ακηκο[

. . .

. . . .

15. There is a broad blank space after ]ος, which is perhaps part of a stage direction.

### 13. HIPPIAS (?), *Discourse on Music*.

Mummies 69 and 70. Height 15.6 cm. Circa B.C. 280-240. PLATE V (Col. ii.).

Two consecutive and nearly complete columns from an oration or discourse upon the subject of music, probably the actual commencement of it. The author is evidently very ancient, for he speaks of the *ἀρμονία* or enharmonic system as still in wide use, whereas by the time of Aristoxenus it had almost disappeared; cf. Plut. *Mus.* 37, Westphal, *Metrik der Griechen*, i. pp. 420-1. Blass makes the happy suggestion that the fragment should be attributed to Hippias of Elis, the contemporary of Socrates, who gives his name to two of the Platonic dialogues. This sophist was accustomed to discourse in public on a variety of topics, of which music was one; cf. Plato, *Hipp. Min.* 363 C *ὅταν τὰ Ὀλύμπια ἦ . . . παρέχω ἐμαντὸν καὶ λέγοντα ὅτι ἂν τις βούληται ὦν ἂν μοι εἰς ἐπίδειξιν παρσκευασμένων ἦ*, *Hipp. Mai.* 285 E *ἐκεῖνα δὲ σὺ ἀκριβέστατα ἐπίστασαι ἀνθρώπων διαιρεῖν, περὶ . . . ῥυθμῶν καὶ ἀρμονιῶν*, and *Hipp. Min.* 368 D. Some of these compositions were no doubt published in book form, but no part of them has survived beyond a short quotation in Clem. Alex. *Strom.* vi. 2. 624. No standard



of comparison is therefore available ; but the contents of this papyrus, if they be not by Hippias, represent what he might well have written.

The substance of the two columns is an attack upon certain musical theorists, who attributed to different harmonies and rhythms different moral effects. This is the view maintained by Plato in the well-known passage of the *Republic* 398-400, where some kinds of music are characterized as having a voluptuous or depressing tendency, and are therefore to be excluded from the ideal state. Hippias will have none of this theory, though it cannot be said that the arguments with which he opposes it are very convincing. He also ridicules the more extreme lengths to which it was carried by partisans who professed to express in music the attributes of natural objects, and whose perceptions would seem to have been even finer than any possessed by the writers of some of our modern programmes. Perhaps the person principally aimed at in this diatribe was Damon, the famous Athenian musician and contemporary of Hippias. Damon seems to have given more attention to the theory than to the practice of music (cf. ll. 7 sqq. below); and he was a believer in the effects of music upon character (Athen. xiv. 628 C, Aristid. Quint. ii. 14), and probably the views of Plato on this subject were to a large extent influenced by his teaching; cf. *Rep.* 400 B, and especially 424 C οὐδαμοῦ γὰρ κινουῦνται μουσικῆς τρόποι ἄνευ πολιτικῶν νόμων τῶν μεγίστων, ὥς φησὶ τε Δάμων καὶ ἐγὼ πείθομαι. There is indeed some evidence for the existence of a work on music by Damon in the form of a speech to the Areopagus (*Rhein. Mus.* xl. pp. 309 sqq.). The Herculaneum fragments of the treatise of Philodemus *De Musica*, as Dr. Mahaffy reminds us, take the same side in the controversy as Hippias.

The short, broad columns of the text are carefully written in good-sized uncials of an ordinary type ; the lines show a noticeable irregularity of length. Punctuation is effected by means of two (in l. 9 three) dots, which are sometimes combined with marks resembling a small coronis, e.g. in l. 13. On the verso is a good deal of badly damaged cursive writing, probably by more than one hand and running in contrary directions.

## Col. i.

[πολλ]ακίς ἐπηλθε μοι θαυμασαι ὦ ἄνδρες [Ἕλληνες  
[εἰ α]λλοτρίας τιν[ες] τὰς ἐπιδειξείς των ὀικειῶν τε  
[χρ]ῶν ποιουμέν[οι] λανθανουσιν ὑμᾶς λ[έγοντες γὰρ  
[ο]τ[ι] ἀρμονικοὶ εἰσὶ καὶ προχειρισάμενοι ὠ[ιδας τινὰς  
5 ταύτας συγκρίνουσιν τῶμ μὲν ὡς εὐτυχὲν  
κατηγοροῦντες τὰς δὲ εἰκὴ ἐγκω[μιαζ]όντες

- και λεγουσι μεν ως ου δει αυτους ου[τε ψ]αλτας  
 ουτε ωιδους θεωρειν περι μεγ γαρ τ[αυτ]α ετεροις  
 φασιν παραχωρ[ε]ιν : αυτων δε ιδιον [ει]ναι το θε  
 10 ωρητικον μερος φαινονται δε περι μεν ταυτα  
 ων ετεροις παραχωρουσιν ου μετριως εσπουδακο  
 τες εν οis δε φασιν ισχυειν εν τουτοις σχ[εδια]  
 ζοντες )—: λεγουσι δε ως των μελων τ[α] μεν  
 εγκρατεις τα δε φρονιμους τα δε δικαιους  
 15 τα δε ανδρειους τα δε δειλους ποιει )—: κακως ειδοτες οτι  
 ουτε χρωμα δειλους : ουτε αρμονια αν ανδρειους  
 ποιησειεν τους αυτηι χρωμενους )—: τις γαρ ουκ οιδεν

## Col. ii.

- [Αιτ]ωλους και Δολοπας : και παντας τους Θε[ρ  
 [μοφυλ]ησι διατονωι μεν τη μουσικηι χρω[μενους] μα  
 20 [λλον] δε των τραγωιδων οντας ανδρει[ους] των δι  
 [α πα]ντος ειωθοτων εφ αρμονιας αιδειν )—: [ωστε  
 [ουτε] χρωμα δειλους ουτε αρμονια ανδρειους ποι  
 [ει εις τ]ουτο δε ερχονται τολμης ωστε [ολον τον βιο]ν κα[τα  
 [τριβ]ειν εν ταις χορδαις : ψαλλοντες μεγ [πολυ χ]ει[ρον] τω]ν  
 25 [ψαλ]τ[ων] : αιδοντες δε των ωιδων : συνκρινοντες δε  
 [του τ]υχοντος ρητορος παντα παντω[ν] χει[ρον] ποιουντες  
 [και πε]ρι μεν των αρμ[ο]νικων καλουμ[ενω]ν εν οis δη  
 φ[ασι]ν διακεισθαι πως : ουθ ηντινα φων[ην] εχοντες λεγειν :  
 εν[θο]υσιωντες δε : και παρα τον ρυθμ[ον] δε] παιοντες  
 30 το υποκειμενον σανιδιον αυτοις [αμα τοis] απ[ο] του  
 ψ[αλ]τηριου ψοφοis : και ουδε αισχυν[ομενο]ι εξειπ[ειν  
 τω]ν μελων τα μεν δαφνης εξειν [ιδιον] τι τα δε κιτ[του  
 ε]τι δε ερω]τωντες ει ου φαινεται [. . . . .]α ιδια επιτη[. . .  
 ε[. . . . .]νεισθαι : και οι σατυροι προς [αυλο]ν χορευον[τες]

A fragment, possibly belonging to this papyrus:

35 ] . . [ .

]ων  
]ψ[  
· · ·

‘It has often been an occasion of surprise to me, men of Hellas, that certain persons, who make displays foreign to their own arts, should pass unobserved. They claim to be musical, and select and compare different tunes, bestowing indiscriminate blame upon some and praise upon others. They assert that they ought not to be regarded as harpers and singers, for these subjects, they say, they concede to others, while their own special province is the theoretical part. They appear, however, to take no small interest in what they concede to others, and to speak at random in what they say are their own strong subjects. They assert that some tunes make us temperate, others wise, others just, others brave, others cowardly, being unaware that enharmonic melody would no more make its votaries brave than chromatic will make them cowards. Who is there who does not know that the Aetolians and Dolopes, and all the folk round Thermopylae use a diatonic system of music, and yet are braver than the tragedians who are regularly accustomed to use the enharmonic scale? Therefore enharmonic melody makes men brave no more than chromatic makes them cowardly. To such lengths of confidence do they go that they waste all their life over strings, harping far worse than the harpers, singing worse than the singers, making comparisons worse than the common rhetorician,—doing everything worse than any one else. With regard to the so-called harmonics, in which, so they say, they have a certain state of mind, they can give this no articulate expression; but go into ecstasies, and keeping time to the rhythm strike the board beneath them in accompaniment to the sounds of the harp. They are not even ashamed to declare that some tunes will have properties of laurel, and others of ivy, and also to ask whether . . .’

2. α[ικειων is very doubtful; the first letter may be ε or σ or possibly τ or υ.

18. If Θε[ρμopyλ]ησι is right, l. 18 was remarkably short; but the letter before ι in l. 19 is almost certainly σ, and the preceding vestiges suit η. οἱ Θερμοπύλλησι would include e. g. the Aenianes and Oetaeans, the eastern neighbours of the Dolopes and Aetolians. The mention of the Aetolians here, as Blass remarks, is appropriate in the mouth of Hippias of Elis, the Eleans and Aetolians being closely related.

19–20. The division μα[λλον] is not usual, but [λον] seems insufficient for the lacuna at the beginning of l. 20, while [μαλλον] is too long.

28. Of the supposed dots after λεγειν only the upper one is preserved, and that not very clearly.

29. παρα might also mean ‘in defiance of.’

30. π of απο is not quite satisfactory, and ν would in some respects be more suitable.

31–4. There can be little doubt that the small detached fragment ]ι εξειπ[ κ.τ.λ. contains the concluding portions of these lines, but its exact position is uncertain and the restoration proposed is highly conjectural. [ιδιον] τι in l. 32 is suggested by ιδια in the next line; but the supposed α before ιδια is quite doubtful, and may be e.g. λ. τ of ] τι is represented only by the tip of the crossbar, which would also suit γ or υ, but these letters are far less likely here. Compared with [ομενο]ι in l. 31 the supplement [ιδιον] τι is somewhat long, but with three iotas may perhaps be admitted. [αυλο]ν in l. 34 corresponds well with [ομενο]ι. Of the letter before εισθαι all that is left is part of a vertical stroke, which would be consistent also with μ.

14. LYSIAS, *In Theozotidem*.

Mummy A. Fr. (b) 15.6 × 19.2 cm. Circa B.C. 280–240. PLATE II (Fr. c, Cols. ii–iii).

The recto of this papyrus, of which there are twenty fragments, contains a speech of an Attic orator directed against a certain Theozotides. This, as was observed by Blass, must be the oration of Lysias *κατὰ Θεοζοτίδου* mentioned by Pollux 8. 46; cf. Sauppe, *Fr. Orat. Att.* p. 189. The script is a good-sized uncial, a thick pen being used and the lines written close together. On the verso are a series of poetical extracts (7) in two hands, of which one is a somewhat later type of cursive than most of those found in this volume. But, though the writing on the verso may perhaps belong to the reign of Philopator, the oration does not present any appearance of being appreciably later than the other literary fragments found with it, which probably belong for the most part to the reign of Philadelphus, or at latest to the early part of the reign of Euergetes. No stops are used; but the paragraphus is found, and a blank space is sometimes left at the beginning of a new sentence.

The three principal fragments, (a), (b), and (c), contain the lower portions of columns and clearly do not admit of any combination. The order of the three is uncertain, but Fr. (a) more probably precedes (or follows) the other two than comes between them, because the writing on the verso is different from that on the verso of Frs. (b) and (c). Of the small pieces, Frs. (e), (h), (m), and (p), on account of the writing on the verso, may be connected with Frs. (b) and (c), while Frs. (f), (g), and (n), of which the writing on the verso is in another hand, cannot be combined with Frs. (b) and (c), but may be connected with Fr. (a). Frs. (d), (i), (k), (l), (o), (q)–(x) have no writing on the verso, and to which part of the roll they belong is quite obscure.

It is difficult to glean much information about the nature of the speech from these scattered fragments, connected sense being only obtainable in a few passages. That the accusation against Theozotides was a *γραφὴ παρανόμων* is however clear. From Frs. (a) and (b) it appears that he had proposed to exclude illegitimate and adopted sons of citizens fallen in war from the benefits which the State conferred upon orphans, while Frs. (c) and (d) are concerned with a proposal, which was apparently carried by Theozotides, to reduce the pay of the *ἱππεῖς* from 1 drachma to 4 obols per diem, while raising that of the *ἱπποτοξόται*, an inferior class of soldiers, from 2 obols a day to 8. The description of this measure, which was obviously directed against the richer classes in the interests of the poorer, supplies some interesting information on the pay of the Athenian cavalry; cf. note on ll. 72–81. How the two seemingly distinct questions of legitimate



ancestry and pay of cavalry soldiers were connected is not evident. The text is not very accurate, several corrections being necessary; cf. notes on ll. 29, 41, and 85.

Fr. (a).

Col. i.

Col. ii.

	[ 15 letters ] [ . . . ] [ . . . ]	
	[ . . . . . ] του [ . . . ] νομ[ . . . ]	
	[ . . . . . ] . . . τους μαλιστα δε	
5	[ 14 letters ] ντης μισ	νομο[
	[ . . . ] τ[ο]ν[ς] νοθους τε και τους	15 βοσκη[
	[ποιη]τους ουτε νομιμως ου	το[.]ολ[
	[θ υγιω]ς εμοι γαρ δοκει των ορ	και το[
	[φανων . . . ] . . . των τους νοθους	ρησεν[ ου
10	[ . . . . . ] τ]ημ πολιν η τους	κ εστ[
	[ποιη]τους τους γαρ γνησιους	20 πατ[
	[ 15 letters ] καταλει	σιον τ[
	[ 13 „ ] του]ς νοθους	γ . τω[

Fr. (b).

Col. i.

Col. ii.

	[πατ]ρωιων [	
	[ . . τ]ης μισθοφο[ριας] . [ . . . ] ο . [ . .	
25	[ . . . ] ε[ . . ]ος κατελιπεν αυτοις [	
	[ . . . ] παντων δεινοτατον ει	
	[το καλ]λιστατον των εν τοις	
	[νομο]ις κηρυγμα Θεο[ς]	
	[τιδ]ης διαβαλλει και ψευδος	
30	[κα]ταστησει Διονυσιοις γαρ	
	[στα]ν ο κηρυξ αναγορευη τους	
	[ορ]φανους πατροθεν υπειπων	
	[οτι] τωνδε των νεανισκων οι	
	πατερες απεθανον εν τωι πο	
35	λεμωι μαχομενοι υπερ της	

	πατριδος ανδρες οντες αγαθοι	
	[και] τουτους η πολις ετρεφε με	
	[χρι] ηβης ενταυθα ποτερα χωρις	. . . . .
	περι των ποιητων και των νο	50 του λ[
40	[θ]ων ανεξεις λεγων οτι τουσδε	π[.] . [
	δια Θεοξοτιδην ουκ ετρεφον	. [
	η παντας α[ναγορε]υων ομοιως	[. .] . . [.] . . . . [
	. [ 11 letters των] ποιητων	[. .] . . των δια . [
	και των [νο]θων . . . . . [ψευσε	55 [
45	ται περι της τροφης υποσι[ωπων	[
	ταυτα ουχ υβρις και [μ]εγαλη διαβο	. . . ων . . [.] . . . . [
	[λ]η [ 14 letters ]πειδη δε Κλε	γαρ τα ελεν[.] . [.] . . . . [
	[ομενης . . . . . ω αν]δρες δικασται	[λ]αβοιεν ε[.] . . . . [.] . τ . [
	[. . . . . την ακροπ]ολιν κατελαβε	60 . [.] . . αλληι δ[

Fr. (c). Col. i.

Col. ii. PLATE II.

		70	. [ 11 letters ] . ουτος ει πρεσ
			. [ 11 „ ] περι φυλακης
			[ 12 „ ] . [.]σ[αμ] περι πο
			[λ]εμ[ου] Θεοξο[τιδης] ουτος
61	] .		ι τη[γ] γνω[μην] αγορευει
	]τω	75	τους μεν ιππεας αντι δρα
	] απο		χμης τεσσαρα[ς] οβ[ολους] μισ
	]ν υστε		θοφορειν το[υς] δ ιπ[ποτοξο]
65	ρ ]τωι κ[.]		τας οκτω ο[βολους] αντι δυοιν
	]αι και		[ο]β[ο]λ[ο]ιν και τ[αυ]την τηγ
	] . . απο	80	γνωμην ε . [.] . . . . ]νακνυμ[.]
	τ]ημ μισ		ενικησε[ν] εν τωι δ]ημωι δ[ι
θοφοριαν	]υρηθη		ου και μ[.] . . . . . γν]ωμην

Col. iii. PLATE II.

απασαν τους ιππε[ας] η υπερ  
του παροντος και του με[λλοντος]

υπαρχοντων αλλα προφ]υλατ  
τειν οπως πλειω των ον[των]

85 τος συντεινειν τημ μισθ[οφο  
ριαν εγω δε το ποριζειν ουκ α  
ποστερειν ωιμην ειναι των [

90 η μηδεν ελαττω των υ[παρ  
χοντων εσται τοιουτο . [ . . .  
[τ]ουτον ουχ οκνειν χρη [ . . . .  
[ . . ]ν αλλα . . [ . . ] . . [ . . . . . . . .

Fr. (d).

Fr. (e).

Fr. (f).

Col. i.

Col. ii.

]επεισεν υμας π[ οφειλο[  
95 ]κη εξειναι μ[ 100 καιτοι υ[  
]ης διωβελιας [ . . .  
]α [χ]ρηματα [  
] . [  
. . . . .

101 ]ιστε  
]τα ε  
]εσθαι  
]ωσεσ  
105 ] . ειτε οι υ  
αν]δρες  
] . . . ι φυ  
] . χι  
] . [ . ] .

111 τ[  
τ[  
8 lines lost.  
121 η . [  
 . [  
τ[  
 . . [  
 . . . .

Fr. (g).

125 [ . . ]νιν . . [  
η . . ων . αναισ[  
λων συγκα[  
1 or 2 lines lost.

110 . ]λ . [ . . ] .  
 . . .

Fr. (h).

Fr. (i).

Fr. (k).

128 ]υσαν . . [  
ι]ππευς [  
130 ο]ρφαν . [ . . . . ]αη[  
]πολ . . . ερ[  
] . ν συντι[  
]ποι . . . αποτ[  
] . ου τημ μισθ[οφοριαν  
135 ]ασαν εντελη [  
]ις το περιτ[  
] μισθοφορια[  
] . . . . τ . λ . . [

142 ]δημη  
]τα το δεινον  
] . ημηδη  
145 ] . βουλευ  
] . [ . ] βουλευσηι  
]ευσει  
]αλεγων  
]κο  
150 π]αρανομα  
] . . [ . . ] . οι  
 . . . . .

152 ]ρ[ . ]χ . [  
]ασατο τ[  
] . ρειτ . . [  
155 ]εων . ιγαν[  
] . ιαι η[  
[  
] . ιδ[  
] . . [  
160 ]ομ[  
 . . . .

	] . . . . . ων π[	Fr. (m).	Fr. (n). . . .
140	] αν . [.] . γαπ[	. . . .	169 ] . [
	] ρου[.] . . [	164 [ . . . . ] μ[	170 [ . . . . ]
	. . . . .	165 και τους . [	. . . . . ] ατ[
Fr. (l).	. . . .	ηγωνιστα[ι	] . ευπ[ . . . . ] υκε[
161	] γτιτωι . [	μὲν η δικ[η	] ξην ειναι της ε . [
	] πατω[	[ο]υδεγν απ[	] γγκαταθει[
	] . [ . . . . ] ε[	. . . . .	. . . . .
	. . . .		
Fr. (o).			
Col. i.	Col. ii.	Fr. (p).	(Fr. (q).
	. . . .	. . . . .	. . . .
176	[ . . . . . ] . [	182 ] . ωντ[.] ι . [	188 ] φορ[
	[ . . . . ] γ επηρεα[	] ωματι . [	] . . λο[
	μ̄εγ γαρ κλε . [	] λουσιν [	190 ] γιτ . [
	ξηι[	185 τη]s μισθοφορια[s	] . πo[
. . . .	180 τα . [	] . [	] . . α[
175 ] .	το [	] . [	. . . .
. . . .	. . . .	. . . . .	
Fr. (r).	Fr. (s).	Fr. (t).	
. . . . .	. . . . .	. . . .	
193 ] . . [.] . [	197 ] . . [.] . [	202 ] . [	
] ηγαι τρε[	] λαβειν [	] ρωι κ . [	
195 ] . . . ουστο[	] . [.] πρ . [	] ους δ[	
] . . [	200 ] ρην[	. . . .	
. . . . .	] . . λε[		
	. . . . .		
Fr. (u).	Fr. (w).	Fr. (x).	
. . . . .	. . . .	. . . .	
205 ] ευσ[	208 ] . [	. . . .	
] ολ . [	] πισ	211 ] πο[	
] . [	210 ] μιν	] . π[	
. . . . .	. . . .	. . . .	



7. [ποιη]τους: cf. l. 39. This restoration is the basis of our calculation of the size of the lacunae at the beginnings of lines in this column, and, if it is correct, the supplements μισ[θοφορίας] in ll. 5-6 and ου[τε δικαιο]s in ll. 7-8 are both too long. The addition of three or four more letters to the initial lacunae throughout this column would render the restoration of l. 7 very difficult and make the lines longer than in the other columns.

26-47. 'Most monstrous of all is it that Theozotides should misrepresent the most splendid proclamation that is enjoined by law and establish a falsehood. At the Dionysiac festival when the herald proclaims the orphans with their fathers' names, and adds that the fathers of these youths died in war fighting for their country as brave men, and these youths were brought up by the State until manhood, is he then to make a separate announcement concerning the adopted and illegitimate sons, saying that owing to Theozotides these were not brought up, or is he to proclaim them all alike . . . and speak falsely by passing over in silence their bringing up? Would not this be an insult and the height of misrepresentation?'

Cf. Aesch. *In Ctes.* 154 τούτη ποτὲ τῇ ἡμέρᾳ μελλόντων ὥσπερ νυνὶ τῶν τραγῳδῶν γίνεσθαι . . . προελθὼν ὁ κήρυξ καὶ παραστησάμενος τοὺς ὀρφανοὺς ὧν οἱ πατέρες ἦσαν ἐν τῷ πολέμῳ τετελευτηκότες νεανίσκους πανοπλία κεκοσμημένους ἐκήρυττε τὸ κάλλιστον κήρυγμα καὶ προτρεπτικώτατον πρὸς ἀρετὴν ὅτι τοῦσδε τοὺς νεανίσκους ὧν οἱ πατέρες ἐτελεύτησαν ἐν τῷ πολέμῳ ἄνδρες ἀγαθοὶ γενόμενοι μέχρι μὲν ἡβῆς ὁ δῆμος ἔτρεφε, νυνὶ δὲ καθοπλίσας τῇδε τῇ πανοπλίᾳ ἀφίησιν ἀγαθὴ τύχῃ τρέπεσθαι ἐπὶ τὰ ἑαυτῶν, καὶ καλεῖ εἰς προεδρίαν. Other references to this ceremony are Isocr. viii. 82, Aristotle, *Pol.* ii. p. 1268 B 8.

25-6. Perhaps [εἰτι δε] παντων.

29. διαβαλλει: l. διαβαλει.

40. l. ανερει. Cf. Aesch. *In Ctes.* 155 τί ποτ' ἀνερεῖ.

41. ετρεφον: l. ετρεφεν, sc. ἡ πόλις.

46. Blass suggests κατα της πολεως for the lacuna, and in l. 49 [την υμετεραν ακροπ]ολιν.

47-9. The reference seems to be, as Blass remarks, to the expulsion of Isagoras in B. C. 508.

72-81. ' . . . with regard to war Theozotides here advocates the motion that the knights should be paid four obols instead of a drachma, but the mounted archers eight obols instead of two, and this motion . . . he carried in the assembly of the people . . . '

The ἱππεῖς, who in the Peloponnesian war numbered 1000, received from the State (1) on enrolment a κατάστασις, i. e. a sum of money for equipment, which, as some think, had to be restored when their liability for service ended, and (2) a yearly μισθός for the maintenance of their horses (Schol. ad Dem. *In Timocr.* p. 732. 6); but they probably received no personal pay, at any rate in times of peace (Ar. *Eq.* 577 πρόικα γενναίως ἀμύνειν); cf. Boeckh, *Staatshaushaltung* (3rd ed.), i. p. 317, and Gilbert, *Staatsalt.* i. p. 362, note 2. The sum of about 40 talents, which according to Xen. *Hipp.* i. 19 the State paid annually εἰς τὸ ἱππικόν, is identified by Boeckh and Gilbert with the allowance for the horses. It is tempting at first sight to connect this payment of 40 talents, which makes 4 obols a day for each ἱππεύς, with the 4 obols a day which Theozotides' scheme substituted for the previous drachma; but Xenophon was speaking of times of peace, while it is fairly certain that the payments in the Lysias passage refer to time of war. For the payments to the knights during war the only piece of evidence is Dem. i *Phil.* 28, from which it appears that they received 30 drachmae a month, i. e. 1 drachma a day, so that in the interval between the speech against Theozotides and the first Philippic the rate which prevailed before Theozotides'

law seems to have been restored. The scale of payments to the *ἵπποτοξόται* was previously unknown; if our reading of ll. 78-9 is correct (neither *διδραχμῶν* nor *δύοις δραχμαῖν* can be read), Theozotides raised their daily pay from 2 obols to 8. They were a body of 200 men, of inferior rank to the *ἵππεῖς* and probably drawn, like the *τοξόται*, from the lower classes of citizens, since it may be inferred from Lysias xv. 6 that service as a *ἵπποτοξότης* was despised; cf. Gilbert, *op. cit.* p. 363. The proposal to pay them twice as much as the *ἵππεῖς* was evidently a democratic measure. The *μισθοφορία* of which the papyrus speaks must have been independent of the allowance for keeping a horse, since 2 obols would be ludicrously insufficient for that purpose.

85. *συντείνειν* seems to be an error for *συντεμνείν*: cf. Thuc. viii. 45 *τὴν τε μισθοφορὰν ξυνέτεμνεν*.

92. *Ι. ουκ*.

93-6. Cf. *Ar. Ath. Pol.* 28. 3.

151. This line was very likely the last of a column.

## 15. RHETORICAL EXERCISE.

Mummy A. 19.2 x 38.3 cm. Circa B.C. 280-240. PLATE II (Part of Cols. i-iii).

Though in point of size the second of the literary papyri from Hibeh, this piece proves to be disappointing. It contains six consecutive columns, some in excellent preservation, from an oration which in Blass's judgement—and his opinion on such a point is not likely to be challenged—was never really delivered, but is only a rhetorical composition. The supposed occasion is considered by Blass to be the situation resulting from the death of Alexander the Great, and the speaker, who is addressing an Athenian audience and advocating a forward policy, to be Leosthenes. That orator and soldier was with Hyperides the most active opponent at Athens of the Macedonian dominion, and played the principal part in the movement which resulted in the defeat of the Macedonian general Antipater in Thessaly. Antipater threw himself into Lamia, and there Leosthenes, who commanded the Greek allies, met his death. The phraseology of the papyrus is somewhat colourless, but references occur which suit this interpretation, e.g. the mention of a sudden change in the position of affairs (l. 43), the allusion to the speaker's office as general (l. 116), and his personal risk in the cause he championed (l. 61) (a danger which as events were to prove he did not over-estimate), the possible reference to Taenarum (l. 58), and the exhortations to make a bold bid not only for freedom but for the leading position which freedom, if gained, might bring (ll. 73 sqq., 106 sqq., &c.). The composition is a favourable specimen of its class, and the early date gives it a certain interest. In spite of frequent confusion between *ι* and *ει* and other misspellings, there is no doubt that this text, which is carefully written in a handsome hand of medium size, is of approximately the same date as the bulk of the literary papyri in this

volume, and it is most unlikely to be later than the reign of Philadelphus. The formation of omega, in which the second curve is unfinished and an intermediate stage between  $\Omega$  and  $\omega$  is shown, should be noticed ; cf. 26, which illustrates an earlier stage in the transition. Punctuation is effected by a paragraphus, which, when the pause comes within the line, is accompanied by a horizontal dash marking the exact point. The text has been corrected with some care, apparently by the original scribe. There is some illegible writing on parts of the verso ; cf. note on Fr. (a).

## Col. i. PLATE II.

]  
 ] . . αρου  
 ] . [ . . . ]  
 ] τε  
 5 ] α[ . .  
 ]  
 ] ενι  
 ] τα  
 μικραν  
 10 ] ον  
 ] .  
 ] α  
 ] γαρ  
 ] τι  
 15 ] ωτιαν  
 ] νανα[ . ]  
 ] πανει  
 ] ν των  
 ] την  
 20 ] . [ . . ] τω[ . ]  
 ] . ζημιαν  
 ] ροι εμοι  
 ] τα .  
 ] ε[ . ] .  
 25 ] τας  
 ευ] α

## Col. ii. PLATE II.

ρεσποτερους συμμαχους  
 εξετε και φανερον απασι .  
 καταστησετε διоти το της  
 30 πολεως ηθος ουτω μακραν  
 [α]πεχει του κακως τινα ποειν  
 των μηθεν αδικουντων  
 Ελληνων — ωστε και τους  
 φανερως εξημαρτηκοτας  
 35 αθωιους αφησιν δια την  
 υπερβολην της φιλανθρω  
 πιας — μαλιστα δε λογι  
 ζεσθε προς των θεων ω αν  
 δρες Αθηναιοι [δ]ιοτι το βρα  
 40 δυνειν τοις νυν καθεστω  
 σιν ηκιστα συμφερων εστιν  
 οξεις γαρ εικος ειναι τους ε  
 κ των μεταβολων καιρους  
 λαβειν  
 ων αντι[[ληψεσ]]θε και παυσασ  
 45 [[σ]]θε προσεχοντες τοις την  
 ραθυμιαν ασφαλειαν  
 αποκαλουσιν — και μη φοβη  
 θεντες τ[ . . . . . ] ειτε  
 την σωτηριαν αλ[λα] και θαρ  
 50 σησαντες τοιαυτα βουλ[ε]ν  
 σασθε δι ων μηδεποτε μ[η]θεν

## Col. iii. PLATE II.

- α[  
αλλ[α] ηδ[.] . . [.]ησθε των [ .  
π . [.]ονων τ[οι]ς μεν αλ  
55 λοις επ . [ . . . . . ]ρον υμιν  
δε μ[ε]ιμεισθα[ι καθ]ηκον εστιν  
κ[α]ι λογιζεσθα[ι με η]κιστ αν  
εν Ταιν[α]ρωι καθημενον  
και μηθενος υστ[ε]ρουν[τα]  
60 των εν τη πολει σ . [ . ] . γων  
ουτως αμ φιλοκι[ν]δυνως επι  
στηναι το[ι]ς π[ρα]γμασιν ει μη  
τα των καιρων ηπισταμην  
κατεπειγοντ[α] και κρισιν εω  
65 ρων ουσαν της ημετερας  
σωτηριας — και τ[ . . . . . ]  
των εφοβ[ο]υμην [ . . . . . ]  
καθεστηκοτων [ . . . . . ]  
εν υμ[ε]ιν αυτοις [ . . . . . ]  
70 και ταπεινος υπ[ο]λ[η]φθειην  
ως μηθεν των συμφεροντων  
προιδειν αν δυνηθεις  
αλλα και νυν προ[ο]ρω τα μελ  
λοντα και παρακαλω προς τα  
75 πραγματα υμας και [[ παρα  
καλω]] την τυχην ην

## Col. iv.

- [ . . . . . ] μη κα]  
τ]αλειπειν — και δεομαι  
"   
μαλιστα των εωτερων  
80 των παρ υμ[ε]ιν εκ παδος τα



περι τον πολεμον ικανως  
 παιδευθεντων — ακμασαι  
 ποτε ταις διανοιας και χρη  
 σασθαι τοις οι[κ]ειοις σωμασιν  
 85 ευκαιρως την αποδειξιν  
 ποιησαμενους της αυτων  
 αρετης — ιν[α] νομιζωνται  
 και τον αλλον χρονον  
 ησυχάζειν μη δι ανανδριαν  
 90 αλλα δι ευλαβειαν — και μη  
 θεις ω ανδρες Αθηναιοι  
 χωρις της υμετερας δυνα  
 μεως επι τα πραγματα  
 καταδεεστερον βαδιζωμεν  
 95 μηθ υμεις αναγκαζησθε  
 δυοιν θατερον η ποητε ετερ[ο]ι[s]  
 το κελευομενον η μετ ελατ  
<sup>s</sup>  
 τονο στρατοπεδου κινδυ  
 νευειν ημων αλλως πως

Col. v.

100 α[  
 και ταις εμ[. . . . .  
 αποχρησασθε και την εν  
 τωι πραττειν ορθως ασφα  
 λειαν ελεσθε μετα πλειονων  
 105 την σωτηριαν υμ[ε]ιν αυτοις  
 παρασκευαζοντες — ως  
 αναξιον εστιν ω ανδρες  
 Αθηναιοι των εμ Μαραθωνι  
 και Σαλαμιν κινδυνων δια  
 110 τελειν ημας το συνολον

- απογινώσκοντας την η  
 γεμονίαν — η νομιζοντας  
 ταυτην εσεσθαι ποτε υμιν  
 απο ταυτοματου μηδ οτι  
 115 ουν αυτοις πονουσιν  
 εγω με ουν επει στρατηγου  
 ην μη τ<sup>ης</sup>[[ε]] ιδίας ασφαλει[α]ς και  
 χειροτονια[s] φροντίζει[ν ]  
 αλλα της υμ[ε]τερα[s σωτη]  
 120 ριας τουτο πραττων [προσε]  
 ληλυθα προταξας εμ[αυτον  
 υπερ της κοινης ελευθερ[ιας]

Col. vi.

- [   
 ωσθ[   
 125 εκ . [   
 τοιτε . [   
 ο καιρος [.]αι . [ . . . . .   
 ελθειν επι τ . [ . . . . .   
 ριων και την [ . . . . .   
 130 υμας εκκηρυ . . . . .   
 την τε της πολεως αρχη  
 γετιν [[δ]] και τους αλλους [εγ  
 χωριους θε[ους .]ου[ . ] . αι[ . .   
 εσεσθαι εκ[ . . . . .   
 135 ταις ελπις δι[ . . . . .   
 μνημης λα[ . . . . .   
 .[.] . [   
 δουλειας φε[ . . . . .   
 ελευθεριας ο[ . . . . .   
 νον ειρ . . . [ . . . . . Αθη  
 140 ναιους υπερ[ . . . . .   
 θεους ερισαι μ[ . . . . .

γα . εινητ[ . . . . .  
 υπηκοους οντ[as . . . . .  
 ξεται μεγα[ . . . . .  
 145 [. . .]κα[

## Fragments.

(a)	. . . . .	(b)	. . . . .
	]αται τους κ[		]μενον . [
	] . αλλ[ο]ν με[		]
	]αβας π . [		]ν
	]τερον μεν [	155	]ς δε υμεις εαν
150	]τον κα[		]εν νυν δε υμας
	] . . [		α]λλ ει προτερ . [
	. . . . .		[
			] . εια .
			. . . . .
(c)	. . . . .	(d)	. . . . .
160	]ται[	162	] αλλης . . [
	]τοτε[ . [		. . . . .
		(e)	. . . . .
		163	] και τ[
			. . . . .
(f)	. . . . .	(g)	. . . . .
	] . [	166	]κη[
165	] . ιατ[ . . . [		. . . . .
	. . . . .		

17. The letters παν are on a separate fragment placed here conjecturally.

26-51. ' . . . you will have more contented allies, and will make it plain to all that the temperament of the State is so far from doing an injury to any one of the innocent Greeks that in the excess of its kindness it leaves unpunished those who are plainly guilty. Most of all, by heaven, consider, men of Athens, that delay in present circumstances is fatal, for the opportunities arising from the change are likely to be short. Seize them then, and give ear no longer to those who misname inaction safety. Do not miss your salvation through fear, but take courage, and adopt resolutions by means of which you will never . . .

26. ευ]αρστοτερους συμμαχους : cf. Diod. xviii. 10 τῶν πρέσβων ἐπιπορευομένων τὰς πόλεις . . . αἱ πλείστα μὲν συνέθεντο τὴν συμμαχίαν.

43. των μεταβολων : i.e. the situation created by the death of Alexander.

44. *πανσα|σθε* has been altered to *πανσασ|θε*; with combinations of *σ* both methods of division are frequent.

54. The first word does not seem to be *πλειονων*, though *των* may be the last word in l. 53. *γι* may be read in place of *π*, but *γιτωνων* is unsuitable.

55-66. '... you ought to imitate . . . , and reflect that although I am inferior to no . . . in the city, I should not have stationed myself at Taenarum and courted danger so freely in my conduct of affairs, if I did not know that the occasion was pressing, and that the turning-point of our salvation was at hand.'

58. For *εν Ταιν[αρω καθη]μενον* cf. Diod. xviii. 9 *μισθοφόρους, ὄντας μὲν ὀκτακισχιλίους, δια- τρέβοντας δὲ περὶ Ταίναρον τῆς Πελοποννήσου*. The reading *Ταιν[αρω]* is however very uncertain.

60. Cf. ll. 116 sqq. At the end of the line the vestiges of the letter before *νων* would suit *η*, and *Ελ[λ]ηνων* is a possible reading; but this is not satisfactory in itself, and moreover the initial letter is much more like *σ* than *ε*. *στρατηγων* is inadmissible.

73-99. 'But now I foresee the future, and urge you to take action and not to neglect the good fortune which . . . Especially the younger men, who have had among you a sufficient military training from their youth, I entreat to exert all their powers of mind and to employ their bodies in a timely display of their prowess, in order that their tranquillity in the past may be ascribed not to unmanliness but to prudence; and that we, men of Athens, may not proceed to action with inadequate numbers and without the aid of your power, nor yourselves be forced to the alternatives of either obeying the orders of others, or with an inferior force risking an engagement . . .'

78. *τα of καταλειπειν* was at first omitted owing to homoioteleuton, but was added before the insertion of the paragraphus.

90. l. *μηθ <ημ>εις* (sc. the mercenary troops), balancing *μηθ υμεις* in l. 95.

96. l. *ποιω* for *ποιητε*.

101-122. 'Make use of . . . and choose the safety which lies in right conduct, working out your own preservation in larger force. For it is unworthy of the daring deeds at Marathon and Salamis, men of Athens, that you should persevere in the complete renunciation of the hegemony, or in the idea that it will ever come to you of its own accord without a single effort on your part. I therefore, since it was the duty of a general not to consider his own safety or chances of election but your preservation, have come forward with that object in view in championship of general liberty . . .'

107 sqq. Cf. Diod. xviii. 10 *καὶ πρότερον μὲν ὁ δῆμος . . . τοὺς ἐπὶ δουλείᾳ στρατευσα- μένους βαρβάρους ἡμῖνατο κατὰ θάλατταν, καὶ νῦν οἴεται δεῖν ὑπὲρ τῆς κοινῆς τῶν Ἑλλήνων σωτηρίας . . . προκινδυνεύειν*.

131. *πολεως αρχηγειν*: i.e. Athena; cf. C. I. G. 476 *Ἀθηνᾶ ἀρχηγέτιδι καὶ θεοῖς*, &c.

Fr. (a). The shape of this fragment suggests that it should be placed at the top of Col. vi, so that l. 124 combines with l. 148, but to this there are two objections, apart from the difficulty of finding suitable readings:—(1) the column would then be higher by a line than the others; (2) on the verso of this column there is some half-effaced writing, while the verso of Fr. (a) seems to have been left blank. The verso of Frs. (b) and (c) on the other hand has been used, and they may well belong to Col. vi, though we have not succeeded in placing them. Fr. (e), judging from its colour, is likely to belong to Col. i.



## 16. THEOPHRASTUS (?).

Mummy A.

13.3 × 19.5 *cm.*

Circa B.C. 280-240.

One nearly complete column of twenty-two lines, and parts of two other columns, from a philosophical work, the subject of the fragment being a discussion of Democritus' atomic theory, particularly in relation to the composition of the sea. The author is, as Blass suggests, very likely Theophrastus, a passage in whose works affords a close parallel to part of the papyrus; cf. note on l. 41. The treatise to which the papyrus belongs may have been that *περὶ ὕδατος* (Diog. Laërt. v. 45) or one of his other numerous works on Natural Philosophy.

The text is written in a thick inelegant hand of a somewhat cursive character. It formed part of the same piece of cartonnage as Cols. ix-xi of 26, and belongs more probably to the reign of Philadelphus than to that of Euergetes. The paragraphus is employed, and a blank space is left before the beginning of a new section in the middle of a line.

We are indebted to Prof. H. Diels for some suggestions in the interpretation of this papyrus.

## Col. i.

## Col. ii.

		]	22	πῆδονος ἀπο . λ . λιπομένης ἀπ[.]δ[.] .
		]		πῆσθαι φησ[ι]ν ἐν τῷ υγρῷ τὰ ὁμοία
		]		προς τὰ ὁμοία καθάπερ ἐν τῷ παντί
		]ν	25	καὶ οὕτως [γ]εῖσθαι θαλάτταν καὶ
5		]σ		τάλλα τὰ α[.] . . τὰ πάντα συνενε
		] . ο		χθέντων τ[ω]ν ὁμοφυλῶν ὅτι δὲ
		]		ἐκ τῶν ὁμογενῶν ἐστὶν θάλαττα
		] . [.]νεῖν . . . [.] .		καὶ ἐξ ἄλλων εἶναι φανερόν οὐτε γὰρ
		]α μὲν οὖν μάλι	30	λίβαντον οὐτε θείον οὐτε σιλφίον
10	στα	] περὶ τῆς γενέσε		οὐτε νίτρον οὐτε στυπτηρίαν οὐτε
	ως	] οἱ μέγ γὰρ ὑπο		ασφάλτον οὐτε ὅσα μεγάλα καὶ θαύμα
		] τῆς υγροτήτος		στα πολλαχού γίνεσθαι τῆς γῆς του
		υ]δατῶν οἱ δὲ		τῷ μὲν οὖν προχειρόν ἐστι καὶ μῆθεν
		Δη]μοκρίτος δὲ	35	ἄλλο σκεφασθαι διότι μέρος ποίων
15		] . ἰ ποιεῖν		τὴν θάλατταν τοῦ κόσμου τὸν αὐ
		] . τῶν		τὸν τρ[ο]πὸν φησὶ γίνεσθαι καὶ τὰ

5 lines lost.

θαυμαστα και τα παραλογωτατα  
της φυσεως ωσπερ ου πολλας ουσας  
40 εν τη γη διαφορας επει ποιουντι  
[γε] του[s] χυλους δια τα σχηματα και  
[το] α[λ]μυρον εγ μεγαλων και γωνιο  
[ει]δων ουκ [α]λογον πως περι τηγ

30. θ of θειον corr.

34. ν ει of προχειρον ει corr.

Col. iii.

κτ . [   
45 [ . . ] π . [   
τε προ[   
νιτ . . [ . . . ] . [   
καλλ . [ . . ] . ω[   
ει δε[ . . . ] . π . [   
50 αλλα κ . . . [   
π . . . τα . [   
ουτε . . ν . [   
σον το . . . . . [

λεγ . . ωι εα . [   
55 ο γ . [ . ] ουμ . . . [   
[ . . ] . . . . . [   
τοιουτ[ . . ] αλ[   
ξωιων απο . . [   
κεκρισθαι π[ ν   
60 περ φυσιν . [   
και π . . . . [   
πεσπ[ . . ] . [   
ισως κατ[

23-43. ' . . . he says that in a wet substance like is (drawn) to like as in the whole creation, and thus the sea was created and all else that is . . . , through the combination of homogeneous atoms ; and that the sea is composed of homogeneous atoms is also evident in another way ; for neither frankincense nor sulphur nor silphium nor nitre nor alum nor bitumen nor any other important and wonderful things occur in many places in the earth. In this way, therefore, it is easy to perceive this at any rate, that by making the sea a part of the world he maintains that it is produced in the same manner as the wonderful and most unexpected things in nature, on the view that there are not many differences in the earth ; for to one at any rate who considers that flavours originated by reason of atom-forms, and saltness out of large and angular particles, it is not unreasonable . . . '

22. Probably ση|πεδονος, as Diels suggests. δε πολλης επομενης αγε[λ]α|ζεσθαι cannot be read.

26. α[ . . ] . . τα : αλμυρα is inadmissible. Diels' suggestion α[λλ]οκοτα (cf. ll. 32 and 38) is possible, but the vestiges before τ (which is nearly certain) do not suit οκο at all well.

41. Blass well compares the discussion of Democritus' theories in Theophr. *De Sens.* 66 (Diels, *Fragm. d. Vorsokr.* p. 393) αλμυρόν δὲ τὸν ἐκ μεγάλων καὶ οὐ περιφερῶν κ.τ.λ.

## 17. SAYINGS OF SIMONIDES.

Mummy 69.

27.7 × 15 cm.

Circa B.C. 280-240.

A single column, written in cursive, containing a series of wise sayings, which according to the heading at the top were by Simonides, on the subject of expense. This heading suggests that the collection is a fragment of an anthology, but whether the papyrus itself formed part of an extensive work is doubtful; for there are 3 cm. of margin on one side of the column and  $2\frac{1}{2}$  on the other, without any signs of adjacent columns; on the left side however there is the junction of another sheet. The hand is a clear cursive which grows smaller in the last few lines; on the verso are parts of two columns of an account, which may be by the same writer. The date of the papyrus is about B.C. 250.

This Simonides, as the reference to the wife of Hiero (l. 4) at once shows, is Simonides of Ceos, who enjoyed a great reputation as a practical philosopher, and is ranked by Plato with Bias and Pittacus (*Rep.* i. 335 E). One of the sayings here recorded, which alludes to the poet's well-known miserly tendencies, explains a reference in the *Rhetoric* of Aristotle (cf. note on ll. 10-13). The others we have not traced, though some illustrations will be found in the commentary. A Vienna papyrus (Wessely, *Festschr. f. Th. Gomperz*, pp. 67-74) contains part of a similar collection of anecdotes about Diogenes.

ἀνηλωμάτων

Σιμωνιδου

- εὐδοκίμει δ' αὐτοῦ πρὸς ἀληθεῖ  
 ἀν καὶ τὸ πρὸς τὴν Ἱερωνος γυ  
 5 ναικα λελχθεν ἐρωτηθεῖς  
 γὰρ εἰ πάντα γηρασκει ναι  
 ἐφη πληγ γέ κερδους ταχισ[τα  
 δε αἱ εὐεργεσῖαι καὶ τὸ πρ[ο]ς  
 τὸν πυνθανομενον δια τι εἰ  
 10 ἡ φειδωλὸς ἐφη δια τοῦτ εἶναι  
 φειδωλὸς ο[τ]ι μᾶλλον ἀχθοί  
 τὸ τοῖς ἀνηλωμένοις ἢ τοῖς  
 περιουσίῃ τ[ο]ντων δε ἐκα  
 τερον ἡθος μὲν εἶναι φαν .  
 15 λον παρα δε τὰς οργὰς καὶ

- τας ἀ[ . . . . . ] των ἀ[ν  
 θρωπων[ν . . . . .] λειν διοπε[ρ  
 ουτε π[ . . . . . ] ουτε απλ[ως  
 ειπειν [ἐξ αυτω]ν ωφελεισθ[α]ι  
 20 χαλεπον [δ ειναι] το μη χρη  
 σθαι τοις αυ[του .] . . . ικοις αλ  
 λα τοις αλλοτριοις  
 το δε ανηλωθεν ολιγου μεν  
 ειληπται προσαναλίσκεται δε  
 25 το διπλασιον διο δει ελκειν τας ψηφους  
 και το παρ αυτου δανειζεσθαι  
 οταν τη αναγκαιαι και φυσικηι  
 τροφηι χρησηται ωσπερ τα ζωια  
 απληι'

‘Expenses: Simonides. Esteemed also for its truth is his remark to the wife of Hiero: being asked whether everything grows old, he replied, “Yes, everything except love of gain, and benefits quickest of all”; and his answer to the question why he was frugal, which was that he was frugal because he disliked expenses more than savings. Each of these habits had a bad side, but was . . . owing to the passions and . . . of men. Therefore one was neither (harmed) nor strictly speaking benefited by them. But it was irksome to use other people’s property and not one’s own. Expenditure is reckoned of slight account, and twice as much is spent again; so one should draw back the counters (?). A man borrowed his own money when he used only necessary and natural food, as the animals do.’

4-5. About the last ten years of Simonides’ life were spent at Hiero’s court in Syracuse. Another reply made to Hiero’s wife is recounted by Aristotle, *Rhet.* ii. 16.

6-7. Cf. Plut. *An Seni*, p. 786 B Σιμωνίδης ἔλεγε πρὸς τοὺς ἐγκαλοῦντας αὐτῷ φιλαργυρίαν, ὅτι τῶν ἄλλων ἀπεστερημένος διὰ τὸ γῆρας ἡδονῶν, ὑπὸ μιᾶς ἔτι γηροβοσκέται τῆς ἀπὸ τοῦ κερδαίνειν.

10-13. This is evidently the saying of Simonides referred to in Arist. *Rhet.* iv. 1 εὐκουνότητος ἔστιν ὁ ἐλευθέριος εἰς χρήματα δύναται γὰρ ἀδικεῖσθαι μὴ τιμῶν γε τὰ χρήματα, καὶ μᾶλλον ἀχθόμενος, εἴ τι δέον μὴ ἀνάλωσεν, ἢ λυπούμενος, εἰ μὴ δέον τι ἀνάλωσε, καὶ τῷ Σιμωνίδῃ οὐκ ἀρεσκόμενος. Love of money was a favourite reproach against Simonides; cf. e.g. Aristoph. *Pax* 697-9.

17. Perhaps λυσιτε[λ]ειν. π or σ may be read in place of λ.

18. An infinitive having the sense of ‘injured’ is lost in the lacuna; the first letter may also be γ or μ, or perhaps α or λ.

20-2. The unpleasantness of dependence upon others is apparently here the point. Cf. Stob. *Ecl.* x. 61 Σιμωνίδης . . . εἶπεν, βουλομένην ἂν ἀποθανῶν τοῖς ἐχθροῖς μᾶλλον ἀπολιπεῖν ἢ ζῶν δεῖσθαι τῶν φίλων.

25. ελκειν τας ψηφους is perhaps a technical phrase derived from account-keeping, but we have found no other example of it. According to Hdt. ii. 36 the Greeks in counting with ψῆφοι moved the hand from left to right, so ‘drawing in the ψῆφοι’ might mean ‘keep



on the credit side of the account.' Prof. Smyly makes an alternative suggestion that the phrase may be equivalent to the Latin *calculus reducere*, to take back a move (at draughts), to retire from a position, the meaning practically being διὸ δεῖ μὴ ἀναλῶσαι. But the expression would be extraordinarily fanciful and obscure if that is the sense. τὰς ψήφους ἐλκύσας occurs in P. Petrie II. 13 (6). 15, but since that papyrus relates to quarrying the meaning there is probably quite different.

26. It is not very clear whether δανειζεσθαι also is governed by δεῖ or whether και το begins a new sentence, the inf. δανειζεσθαι reverting to the oblique construction of ll. 13-22; on the whole the latter view seems to give the better sense. Cf. Seneca, *De Benef.* v. 7 *M. Cato ait, 'quod tibi deerit, a te ipso mutuare', Ep. Mor. 119, §§ 2 and 12 (Smyly).*

29. The short oblique stroke after ἀπλη apparently represents a stop.

## 18. LITERARY FRAGMENT.

Mummy A.

Frs. (a) + (b) 9.2 × 5.9.

Circa B.C. 280-240.

The following small pieces of a literary work of uncertain character remain unidentified. Frs. (a) and (b) both come from the top of a column, but their relation is doubtful; the combination suggested in our text seems likely, but is far from certain. The resulting lines, so far as they go, will scan as the latter parts of iambic verses, and Blass seems to be right in regarding the fragments as derived from a comedy. The hand is slightly larger than that of 10-12, but is of a similar appearance, and probably dates from about the middle of the third century B.C.

Frs. (a) and (b).

<p>             ] . ρωδεξ καθ[. . .] ηκυσαν[              ε]μπεφυκεν [αρμ]ονια τρο[              ]ης και σκ . . [ . . ] . α και βα[              ο]μοιαν τανυ[. . ] . τωι γεν[              5 ]χι παντα [τα] σοφα γινε[ται              κα]τεργαζομ[εν]α και επιθ[              ]υσει μικρο[ν α]νξησαι μ[              ] ψευδει τ[. . .] . αι διαπ[              ]ιμοις τιθ[. . .] . υ . α ηπ[              10 ]ναι ουχ ε . [ . . . ] τροπων [              ]υτας δε[. . . .] μασο[           </p>	<p>Fr. (c). . . .</p> <p>16 ] παρα[              ] ουν π[              ]α . αφ[              ]α[              . . .</p>
--	---



ειρηνη in B 797, the amusing variant εισορων for ἀψ ὁρώων in Γ 325, and ηκε for ἦλθε in Γ 357; but others are quite defensible, e.g. B 826 [των αυ]θ ηγεμονευ[ε for Τρῶες τῶν αὐτ' ἦρχε, and Γ 304 Δαρδανοι ηδ [ε]πικ[ουροι for ἐϋκνήμιδες Ἀχαιοί; and though none of the new readings can quite definitely be called an improvement, one of the additional lines inserted after Γ 302 (302 b) tends to support a conjecture of Nauck in B 39, from which Γ 302 b is derived.

Comparing the text of the papyrus with what is known about the readings of the Alexandrian critics, 19 has three lines (B 673-5) of which two were athetized and one omitted by Zenodotus, and two other lines (B 724-5) which he athetized, but agrees with him in reading μαρτυρες (Γ 280), where Aristarchus had μάρτυροι, while in Γ 295 19 agrees with Aristarchus in reading αφυσσομενοι, not ἀφυσσάμενοι, but contains five lines (B 791-5) obelized by him; and no particular connexion is traceable between this text and that of the chief Alexandrian grammarians. Nor does 19 exhibit any marked affinity to the text of other and later Homeric papyri which partly cover the same ground, the most important being the Bodleian Homer discovered in the Fayûm, P. Brit. Mus. 126 and P. Oxy. 20. It is specially noteworthy that the new line inserted in P. Oxy. 20 after B 798 is absent in 19, which also differs from P. Oxy. 20 in B 795 and 797. Among other peculiarities of the papyrus are its preferences for augmented forms, e.g. Γ 296 ηυχοντο, Γ 370 ειλκε, Γ 371 ηγχε, and for φη in place of ῆ (Γ 355 and 369).

The supplements of lacunae in 19-21 and 23 follow the text of Ludwig; in 22 that of La Roche.

In P. Grenf. II. pp. 12-13 we gave, in connexion with those fragments belonging to 20, 21, and 22 which were published in 1897, our views upon some of the problems arising from the great variations in early Ptolemaic texts of Homer. Our contentions, in common with the much more far-reaching claims advanced by some critics upon the earlier discovery of the Petrie and Geneva fragments, were subjected to a searching examination by Prof. A. Ludwig in his exhaustive discussion of the subject, *Die Homervulgata als voralexandrinisch erwiesen*. The main objects of that work were (1) to dispose of the idea that the texts of the early Homeric papyri represented the pre-Alexandrian condition of the poems, out of which the vulgate was produced by the labours of the Alexandrian critics; (2) to show from a detailed investigation of the Homeric quotations in writers of the fifth and fourth centuries B. C. that the texts used by them substantially agreed with the vulgate; and (3) to deny practically any critical value to the early papyrus fragments, which exhibit neither the vulgate nor the critical texts, but an 'erweiterte oder wilde' category of Ptolemaic MSS. (p. 66). We take the present opportunity therefore of restating our views in the light of Ludwig's criticisms and the new evidence.

The present volume supplies additional fragments (20-22) of P. Grenf. II. 2-4, and pieces of two previously unknown Homeric papyri, 19 and 23. In the case of 21 and 22 the published fragments had already proved with sufficient clearness the existence of great divergences from the vulgate, and the newly discovered pieces merely provide further illustrations of the same tendency, which is particularly marked in the case of 21. 20, however, of which there are now extant parts of 71 lines in all, enables us to form a fairer estimate of the real nature of the MS. hitherto represented only by P. Grenf. II. 3, parts of  $\Delta$  109-13 containing no variations from the vulgate. So far as the insertion of new lines is concerned, 20 still seems to be more free from expansions than 19, 21, and 22, since the insertion of a line after  $\Delta$  69 is more than balanced by the omission of three lines which are found in the ordinary texts. The total number of lines is thus two less than in the corresponding portions of the vulgate, but on the other hand the existence in this MS. of numerous variations similar in character to those found in 19, 21, and 22 is now clear; for although the fragments of 20 are very small and most of the lines are represented by a few letters only, there are several noteworthy variants. Considering that additional lines tend to be very unevenly distributed, especially in 19 and 21, the circumstance that only one happens to occur in the extant pieces of 20 is quite compatible with the possibility that this text presented the same characteristics as those found with it; but the *prima facie* evidence is in favour of drawing a marked distinction between 20 and its companions, and probably that papyrus represents either a text which has been subjected to critical revision, especially by the omission of many superfluous lines, or else a tradition which from its origin was relatively free from interpolations, being in this respect perhaps superior even to the vulgate. In any case 20 certainly cannot be claimed to represent the vulgate. Both the two new papyri, 19, with 12 or 13 new lines out of 105, and 23, with 3 out of 30, exhibit the same degree of divergence from the vulgate as 21 and 22, 23 being of particular importance because it is the only early Ptolemaic fragment of the *Odyssey*, the text of which seems to have been in as fluctuating a condition as that of the *Iliad*. With regard to the later Ptolemaic period there is now a little more evidence for determining the date at which the vulgate superseded other texts. P. Fay. 4 ( $\Theta$  332-6 and 362-8) and P. Tebt. 4 (B 95-210, with Aristarchean signs) both belong to the latter part of the second century B. C., and agree fairly closely with the vulgate, at any rate as to the number of lines, whereas the numerous Homeric fragments of the Roman period published in recent years very rarely contain new verses, and serve to illustrate only too well the overwhelming predominance of the vulgate. Since the Geneva fragment, which is a MS. of the same type as the third century B. C.



fragments, belongs to the second century B.C., probably the earlier half of it, the dividing line, after which the tendency for Homeric papyri to vary from the vulgate rapidly diminishes, would seem to be best placed about B. C. 150 or even earlier, rather than at the end of the Ptolemaic period.

Briefly, therefore, the situation is as follows. There are extant fragments of six different papyri earlier than B. C. 200, most of them certainly, and perhaps all, earlier than B. C. 240 (the doubts expressed by Ludwich, *op. cit.*, pp. 9-10, as to the early date of the Petrie fragment, though justified by some remarks of the first editor, have become, through the advance in knowledge of the palaeography of early Greek papyri, quite baseless). Of these six, one comes from the Fayûm, four from either the Heracleopolite or Oxyrhynchite nome, not improbably Oxyrhynchus itself, one (23) from the Heracleopolite nome. Five of them belong to the *Iliad*, one to the *Odyssey*; and all six exhibit very marked divergences from the text of the vulgate, particularly in the insertion of new lines. These are distributed through five of the papyri unevenly, in proportions ranging from one new line out of four in 21 to one line out of about twelve in 22, but are much less conspicuous in the sixth (20), which, so far as it goes, exhibits a shorter text than the vulgate. In the fragments of the second century B. C. there is only one which shows similar characteristics to the same extent; and by the end of that century the vulgate, so far as can be judged, seems to have almost attained to that pre-eminence which is attested by plentiful evidence in the Roman period.

From these facts we should draw the following conclusions:—

(1) The effect of the new evidence afforded by the present volume is to confirm and amplify the evidence regarding the characteristics already known to exist in early Ptolemaic Homeric fragments, and to reduce still further the probability that the prevalence of these divergences is due to chance. It could formerly be maintained that, side by side with the 'eccentric' traditions represented by the papyri, there were circulating in the Fayûm (the supposed provenance of all the previously known fragments) as many or even more texts representing the vulgate, and that, taking the Homeric papyri earlier than B. C. 150, the majority of 4 to 1 in favour of the 'eccentric' traditions gave quite an unfair idea of their preponderance. The majority in favour of the 'eccentric' traditions has now become 6 to 1, while even the one exception (20) is not the vulgate text; and the area in which there is evidence for their currency has been extended, so that the probability that the extant fragments illustrate not unfairly the prevailing texts in Upper Egypt is greatly strengthened. Whoever and wherever the readers of the vulgate in the third century B. C. may have been, they certainly do not seem to have included more than the minority, if any at all, of the Greek settlers in Upper Egypt. Accordingly we adhere more strongly

than ever, in spite of Ludwig's objections (*op. cit.*, p. 188), to the view (P. Grenf. II. p. 12) that 'if there was any one tradition generally accepted in Egypt in the third century B. C., it was at any rate not our vulgate. . . . It is clear that the rise of the vulgate into general acceptance took place in the interval (between B. C. 150 and 30).' The point of view implied by that sentence is rather seriously misunderstood by Ludwig. He supposes (*ibid.*) that we wished to maintain 'dass unsere Homervulgata . . . erst in der zweiten Hälfte der Alexandrinerzeit entstanden ist,' a hypothesis which runs counter to the main argument of his book, that the vulgate was in existence long before the third century B. C. But though his presentation of the case against the position that the vulgate was not yet in existence when the early papyri were written leaves nothing to be desired in thoroughness, it does not affect our contention which was something quite different. What we meant and what in fact we said in the passage quoted above, though perhaps with insufficient clearness, was not that the rise of the vulgate took place after B. C. 150, but that its *rise into general acceptance* occurred after that date, i. e. that it did not supersede the 'eccentric' traditions until then, the evidence indicating that the text generally accepted in Egypt in the early Ptolemaic period was not the vulgate. And this we believe more firmly than before. The question how and when the vulgate, whether identical or not with the text called by Didymus and Aristonicus the *κοινή*, took its origin is another point; and even granting Ludwig's contention that the vulgate is substantially the text quoted by the fifth and fourth century Greek authors (which is by no means certain), so far from there being any evidence that in the earlier Ptolemaic period the vulgate was the normal text in circulation through Egypt apart from Alexandria, there is now fresh proof to the contrary.

(2) A more satisfactory comparison of the 'eccentric' texts with those of the chief critical editions is now possible, because among the Homeric fragments contained in the present volume, unlike those in P. Grenf. II, there are several passages in which the readings of the Alexandrian critics are known. On the whole the new evidence does not suggest any particular connexion between the 'critical' and the 'eccentric' texts, and supports our previously expressed view that, beside the enormous differences between the vulgate and these papyri, its disagreements with the text of Zenodotus and Aristarchus appear comparatively insignificant. Through the publication of Ludwig's most valuable collection of Homeric citations in fifth and fourth century B. C. authors, the position which these occupy in relation to the vulgate and the 'eccentric' texts can now be estimated. Ludwig's statistics (*op. cit.*, pp. 140-1) show that out of 480 verses quoted by various authors before B. C. 300 only 9-11 are not found in the vulgate; from which he concluded (1) that the text used by the pre-Alexandrian writers

was much nearer to the vulgate than were the 'eccentric' traditions, and (2) that so far from the Homeric tradition being in a chaotic condition before the time of the Alexandrian grammarians, most of the pre-Alexandrian writers (24 or 25 out of 29) already used the vulgate, not the 'eccentric' texts. Without advocating the extreme position maintained on the appearance of the Petrie Homer fragment by some critics who denied the existence of the vulgate text at all before the Alexandrian period, and admitting that the fifth and fourth century B.C. quotations are on the whole slightly nearer the vulgate than are the 'eccentric' texts, we have less confidence than Ludwich in the inferences which he bases upon his figures. It is quite true that the average of new lines in the 'eccentric' texts (about 70 in 547 lines<sup>1</sup>, i.e. 1 in every 8 approximately) is higher than that in the quotations (about 1 in 48), and if the new lines in the 'eccentric' text had been at all evenly distributed the argument from the difference in the averages would have considerable weight. But, as we pointed out in P. Grenf. II. p. 13, and as is again clearly illustrated by 19 and 21, the additional lines are distributed very unevenly. They tend to come at points where the thread of the narrative is loose, and to occur in batches; and between the premiss that there are few of them to be found in the pre-Alexandrian quotations and the conclusion that the texts from which those quotations are derived were free from extensive insertions of new lines, there is a broad gap, over which Ludwich's bridge is very insecure, as will appear more clearly from an instance. In 19 there are 12 additional lines out of 105, but of the 13 fragments (treating Frs. (*m*) and (*z*) as one) 7 have no additional lines at all, and 8 out of the 12 additional lines occur on 2 fragments. Similarly in 21 (Θ) there are (including P. Grenf. II. 2) at least 26 new lines out of 105, a proportion of 1 in 4; but 9 of these occur after l. 65, 4 before and 4 after l. 55, and 4 after l. 52: throughout the other passages additional lines are scarce. It is obvious that several citations might be made from the extant fragments of 19 and 21, particularly quotations of 2 or 3 lines such as figure largely in Ludwich's list, without in the least betraying the fact that the average proportion of new lines in 19 is 1 in 8 or 9 and in 21 is actually 1 in 4, and that if only one or two short quotations were made from 19 or 21 the chances against the true average being indicated are very considerable, especially as the additional lines are seldom very striking. Moreover, of the 29 authors who appear in Ludwich's list, and 25 of whom he claims as supporting the vulgate, those who are represented by more than 3 quotations and 10 lines in all (when the evidence is less than that it is really too slight to be of much value) number only 7, and 2 of these 7 (Aeschines and Aristotle),

<sup>1</sup> In this calculation we omit 20 for the reasons explained on p. 69, but include the Geneva fragment, which contains 9-13 new lines out of 77.



and possibly a third (Diogenes of Sinope), make quotations containing extra lines, indicating that if they sometimes quoted from the vulgate they also at other times quoted from the 'eccentric' texts. The question of the relation of the quotations in fifth or fourth century B.C. authors to the vulgate can only be decided satisfactorily if a sufficient amount of the 'eccentric' traditions is recovered to make possible a direct comparison between it and the quotations. Passages in which the pre-Alexandrian quotations happen to coincide with the extant fragments of the 'eccentric' texts are naturally very rare, but one occurs in Θ 20-2, where Aristotle (π. ζῶων κιν. 4. p. 699 B, 35) transposes ll. 20 and 22 of the vulgate, whereas 21 agrees with the vulgate with regard to the order. There is however a quotation in Plutarch (*Consol. ad Apoll.* 30) of a passage which is partly preserved in P. Grenf. II. 4 (Ψ 223), and in this it is curiously significant that Plutarch's text had an additional line which is also found in the papyrus. And if a writer as late as Plutarch was using a text which apparently resembled the 'eccentric' class long after the pre-eminence of the vulgate was unquestioned, have we the right to believe in the widespread circulation of the vulgate any earlier than the date attested by strong and direct evidence? The papyri, as we have shown, lend no support to the vulgate until the second century B.C.; and the quotations from fifth and fourth century B.C. authors are for the most part so small and so easily reconcilable with an inference exactly opposite to that drawn from them by Ludwig, as to be quite inconclusive. To maintain, therefore, as Ludwig proposes, in the face of the four additional lines added to Θ in the Pseudo-Platonic *Alcibiades* II and the quite different version of Ψ 77-91 in Aeschines' speech against Timarchus, in spite of the consensus of the early Ptolemaic papyri and notwithstanding the obviously hazardous character of an argument from averages based on comparatively few instances, the thesis 'dass es ganz unmöglich ist, die Existenz und die überwiegende Herrschaft dieses Vulgärtextes für die voralexandrinische Zeit zu leugnen,' seems to us a considerable exaggeration. In this, as in several other respects, the truth would seem to lie between the two extremes represented by Ludwig and the critics whom he was chiefly opposing. However unwelcome it may be, the fact remains that the history of the Homeric vulgate prior to B.C. 150 is still involved in very great obscurity, and dogmatism of any kind is to be deprecated. Before B.C. 200 we can distinguish a certain number of texts, represented either by papyri or by quotations, which certainly were not the vulgate, and a much larger number of texts, represented however only by quotations, which may or may not have been the vulgate. Until we know what were the readings of the 'eccentric' texts in the passages corresponding to these quotations, and whether they coincided or not with the



vulgate, the agreement between the quotations and the vulgate do not prove much, since the 'eccentric' texts often agree with the vulgate in the matter of lines throughout quite long passages. The extreme view that the vulgate was the creation of Alexandria is rightly rejected by Ludwich; for there is evidence to show that much of the Alexandrian criticism failed to influence the vulgate, and it is on general grounds unlikely that the vulgate could have attained its pre-eminence by B.C. 150 if it had only come into existence in the previous century. That some of the texts represented by the fifth and fourth century B. C. quotations were of the same character as the vulgate is likely enough. But that it had any right to the title of the 'common' text before the second century B. C. is extremely disputable. So far as the evidence goes at present, the use of the vulgate text seems to have been rather the exception than the rule down to B. C. 200.

(3) This brings us to another point. What were the causes of the rise of the vulgate into pre-eminence? For Ludwich, who regards the vulgate as already firmly established when the text of Homer first emerges from the mists of antiquity in the fifth century, the answer is easy. But if we are right in thinking that in the fifth and fourth centuries B. C. the text which became the vulgate was fiercely competing with other texts which tended to be much longer, and that it only achieved the victory about B. C. 200, something more than its intrinsic merits would seem to be required to account for its success. If the 'eccentric' texts, which are, we think, as old as the vulgate, were good enough not only for Aeschines and the author of *Alcibiades II*, but for the first three generations of Greek settlers in Upper Egypt, why were they abandoned by the succeeding generations? It is very difficult to acquit the Alexandrian Museum of having had some part in the matter, at any rate in Egypt itself, and to disconnect entirely, as Ludwich wishes, the foundation of the chief University of antiquity from the great changes wrought during the next century and a half in the ordinary copies of the text of that author who was more studied than any other. Of the general teaching received by students of Homer at the Museum very little is known except the views of particular grammarians on particular points; and the fact that very few of the readings preferred by the great critics seem to have affected the text of the vulgate is by no means inconsistent with the hypothesis that the influence of the Museum, as a whole, in some way tended to foster the reproduction of the vulgate in preference to the 'eccentric' editions. Here too, as we have stated, we have endeavoured to strike a mean between the position of those who contended that the Alexandrians created the vulgate and that of Ludwich, who denies that they were in any way responsible for its general currency.

(4) With regard to the value of the variants in the early papyri, the new

lines are in many cases no doubt interpolated from other portions of the poems, and the other differences are often due to the unconscious influence of parallel passages. Some of the new readings, however, especially the omissions in 20, are at least defensible, and in themselves as good as those of the vulgate, though none of those found in 19 and 21-3 has so strong a claim to be considered superior as that much-discussed variant  $\omega\kappa\alpha\ \delta\epsilon\ \iota\rho\iota\varsigma$  ( $\Psi$  198), found in P. Grenf. II. 4, in place of  $\acute{\omega}\kappa\acute{\epsilon}\alpha\ \delta'\ \iota\rho\iota\varsigma$ . That Ludwich rejects this is not surprising in view of his threefold classification of Ptolemaic Homeric MSS. (cf. p. 68) and his anxiety to deny any critical value to the 'erweiterte oder wilde' category. But in his continued preference for  $\acute{\omega}\kappa\acute{\epsilon}\alpha\ \delta'\ \iota\rho\iota\varsigma$  in the face of the other reading Ludwich has not commanded general support ( $\acute{\omega}\kappa\alpha\ \delta\epsilon\ \iota\rho\iota\varsigma$  is accepted, e.g. by Monro and Allen, though not by Leaf); and the attempt to limit the knowledge of the truth to particular families of MSS. to the exclusion of the rest is not likely to be more successful in the case of Homer than in that of other authors. One of the most valuable results of recent discoveries is the proof of the fallacy of pinning one's faith to one tradition. A comparison of the papyri of extant Greek authors with the corresponding portions of the mediaeval MSS. shows that the early texts (cf. e.g. 26 introd.) hardly ever favour in a marked degree any one of the later MSS. or families of MSS., while in the case of some authors, e.g. Xenophon (cf. P. Oxy. III. pp. 119-20), the papyri show that modern critics have often gone too far in preferring one family of MSS. to another, and prove clearly, what is apt to be sometimes forgotten, that the proper guiding principle in the reconstruction of the text of any ancient author is a judicious eclecticism. And though from the point of view of Homeric criticism of the twentieth century it may be convenient to label the texts of the early papyri as 'eccentric' or 'wilde,' it should be remembered that there was a long period during which this class probably formed the majority of texts in circulation, and that the similar variants existing in several of the quotations of Homer in the fifth and fourth century B.C. writers are now freed by the evidence of papyri from much of the suspicion of error which formerly attached to them. As was pointed out by Mr. Allen (*Class. Rev.* 1899, p. 41), it is now known that Aeschines and the author of *Alcibiades II* neither were the victims of imperfect recollection nor adapted passages to their own ends, but were quoting copies more or less resembling the texts of the early papyri.

Fr. (a).

. . . . .

B 174 [ουτω δη οικον δε φιλην' ες πατριδα γαι]αν  
175 [φευξεσθ εν νηεσσι πολυκλησι πεσοντ]ες

- 176 [καδ δε κεν ευχωλην Πριαμωι και] Τρωσι λ[ιποιτε  
 177 [Αργειην Ελευνη ης εινεκα πολλοι] Αχα[ιων  
 178 [εν Τροιηι απολοντο φιλης απο πατ'ριδος αιη]ς  
 179 [αλλ ιθι νυν κατα λαον Αχαιων μηδε] τ [ερωει

179. For μηδε τ ερωει the first hand in P. Brit. Mus. 126 has χαλκοχιτωνων, which is possible here.

Fr. (δ).

- B 204 ουκ αγαθη π[ολουκοιρανη εις κοιρανος εστω  
 205 εις βασιλευς ωι ε[δωκε Κρονου παις αγκυλομητεω

204. αγαθη: ἀγαθόν MSS.

205. ε[δωκε: so most MSS. δῶκε Aristarchus and a few MSS.

Fr. (ε 1).

- B 621 [νιες ο μεν Κτεατου ο δ αρ Ευρυτου Ακτ]οριωνος  
 622 [των δ Αμαρυγκειδης Διωρης ηρχεν α]μυμων  
 623 [των δε τεταρτων ηρχε Πολυξεινος θεοε]ιδης

The position assigned to this fragment, which was suggested by Blass, is almost certain. The remains of the first and third lines suit B 621 and 623, and though α]μυμων in l. 2 conflicts with the termination of B 622 in the MSS., the variant presents no difficulty. ἀμύμων occurs at the end of a line in B 876, but the ends of the other two lines are there different.

621. Ακτ]οριωνος: the MSS. are divided between 'Ακτορίωνε (Aristarchus) and 'Ακτορίωνος.

622. Διωρης ηρχεν α]μυμων: ἤρχε κρατερὸς Διώρης MSS. The reading of the papyrus avoids the spondaic ending of the verse.

Fr. (ε 2).

- B 673 [Νιρευσ ος καλλιστος ανηρ] υπ[ο Ιλιον ηλθε  
 674 [των αλλων Δαναων με]τ αμν[μονα Πηλειωνα  
 675 [αλλ αλαπαδνος εην πα]υρος δε οι εσπ[ετο λαος

676 [οι δ αρα Νισυρο]ν τ ειχον [Κρα]παθον [τε Κασον τε  
 677 [και Κων Ευρ]υπυλοιο πολιν [νησους τε Καλυδνας  
 678 [των αυ Φειδ]ιππος τε και Αντ[ι]φ[ος ηγησασθην  
 679 [Θεσσαλου νιε δυ]ω [Ηρα]κλειδαο [ανακτος  
 . . . . .

673. This line and 675 were athetized by Zenodotus, who omitted 674.  
 675. εσπ[ετο : εἴπετο MSS. (except one which has εἴπετο).

Fr. (d).

B 715 [Αλκηστις Πελιαο θυγ]ατρων [ειδος αρισ]τη  
 716 [οι δ αρα Μηθωνην κα]ι Θανμακιην ερατεινη[ν  
 717 [και Μελιβοιαν εχον και Ολι]ξωνα τρηχειαν  
 718 [των δε Φιλοκτητης ηρχεν τοξω]ν ευ [ε]ιδω[ς]  
 719 [επτα νεων ερεται δ εν εκαστη πε]ν[τ]ηκοντα  
 720 [εμβεβασαν τοξων ευ ειδοτες ιφι μαχ]εσθα[ι  
 721 [αλλ ο μεν εν νησωι κειτο κρατερ αλγεα πασ]χ[ων  
 722 [Αημνωι εν ηγαθεηι οθι μιν λιπον νιες Αχ]αιων [   
 723 [ελκει μοχθιζοντα κακωι ολοοφρονος] υδρου  
 724 [ενθ ο γε κειτ αχων ταχα δε μνη]σε[σθαι εμελλον  
 . . . . .

716. ερατεινη[ν : ἐνέμοντο MSS.

718. Zenodotus read here τῶν αὐ ἡγεμόνευε Φιλοκτῆτης ἀγὸς ἀνδρῶν.

722. The reading αιων is very doubtful, especially the α, and 31 letters are rather long for the lacuna ; in l. 723, which has 31 letters in the corresponding space, there are 7 omicrons, and in l. 724 only 21 or 22 letters are lost in the corresponding space.

724. This line and 725 were athetized by Zenodotus.

Fr. (e).

B 794 [δεγμενος οππο]τε γα[υφιν αφορμηθειεν Αχαιοι  
 794 α εις πεδιον Τρωεσσι φονογ κα[ι κηρα φεροντες  
 795 [τωι μιν αρ ειδομενη προ]σε[φ]η ποδας ωκεα Ιρις  
 796 [ω γερον] αιι τοι μυθοι φιλ[ο]ι α[κριτοι εισιν  
 797 [ως τε πο]τε ειρηνη πολεμ[ος δ αλιαστος ορωρεν  
 798 [ηδη μεν] μαλα πολλα μαχ[ας εισηλυθον ανδρων



799 [αλλ ου πω] τοιονδε τοσονδε [τε λαον οπωπα  
800 [λιν γαρ φυλλο:σιν] ε[οι]κοτ[ες η ψαμαθοισιν  
 . . . . .

794. For the new line inserted after this cf. B 352 Ἀργεῖοι Τρώεσσι φόνον καὶ κῆρα φέροντες.

795. μιν αρ ειδομενη: μιν εισαμενη the Bodleian papyrus discovered at Hawara (collated in Leaf's edition), σ[φιν] εισαμενη P. Oxy. 20, μιν ἐεισαμένη other MSS. Cf. λ 241, where ἄρα εἰδόμενος is found in a Vienna MS. in place of ἄρ' ἐεισάμενος or ἄρα εἰσάμενος. Lines 791-5 were obelized by Aristarchus.

796. αει: so X; αiei other MSS. Cf. Γ 296.

797. [ως τε πο]τε ειρηνη: the restoration of the lacuna is uncertain. The beginning of this line seems to have given much trouble in early times. P. Oxy. 20 has ως τε ποτ επ [ειρηνης which will construe but not scan, the Bodleian papyrus ως τε ποτ ειρηνης which will scan and is defensible. The vellum MSS. mostly have ὥς ποτ' ἐπ' εἰρήνης, with the unmetrical variant ὥς τ' ἐπ' in three instances, and ὥσπερ ἐπ' in one. 19 is unique in having the nominative εἰρήνη, which can hardly be justified and may represent a corruption of the reading ως τε ποτ ειρηνης.

798. After this verse P. Oxy. 20 inserts from Γ 185 a new line ενθα ιδον π[λειστους Φρυγας α]νερας αιο[λοπωλους.

Fr. (f).

B 813 τ[ην η τοι ανδρες Βατικιαν κικλησκουσιν  
814 αθαν[ατοι δε τε σημα πολυσκαρθμοιο Μυρινης  
815 ενθα [τοτε Τρωες τε διεκριθεν ηδ επικουροι  
816 Τρωσ[ι μεν ηγεμονευε μεγας κορυθαιολος Εκτωρ  
817 [II]ρ[ι]αμ[ιδης αμα τωι γε πολυ πλειστοι και αριστοι  
 . . . . .

Fr. (g)

B 826 [των αυ]θ ηγεμονευ[ε Λυκαonos αγλαος υιος  
827 [Πανδ]αρος ωι και τοξ[ον Απολλων αυτος εδωκεν  
828 [οι δ] αρ [Α]δρησκειαν να[ιον και δημον Απαισου  
829 [και Πιτ]υειαν εχογ κα[ι Τηρειης ορος αιπυ  
830 [των ηρ]χε Αδρηστος τε [και Αμφιος λινοθωρηξ

826. [των αυ]θ ηγεμονευ[ε: the doubtful θ might be ε, but there is not room for [των αυ]ε. Most MSS. (including the Bodleian papyrus) read Τρῶες τῶν αὐτ' ἦρχε, a few having the

variants τ' αὐτ' or τ' αὖ. The papyrus version can be defended against that of the vulgate; for οἱ δὲ Ζέλειαν ἔναιον in 824 are in any case contrasted with Τρωσὶ μὲν ἡγεμόνευε in 816 and Δαρδανίων αὐτ' ἦρχεν in 819. But Τρῶες is, as Blass observes, in accordance with E 200 and 211, where Pandarus calls his people Τρῶες.

828. αρ: so A and some other MSS.; the Bodleian papyrus and the rest omit it.

ναῖον: τ' εἶχον MSS. The papyrus avoids the repetition εἶχον . . . ἔχον in 828-9.

Frs. (h) and (i).

PLATE VI.

Γ 277 [Ἡελιος θ ος πα]ντ εφοραι κα[ι παντ επακουει  
278 [και ποταμοι] και γαια κ[αι οι υπενερθε καμοντας  
279 ? [ 24 letters ]ντα[  
280 [υμεις μαρτ]υρες εστε φυλασσετε δ ορκια πι[ιστα  
281 [ει μεν κεν] Μενελαον Αλεξανδρος κατα[πεφνηι  
282 [αυτος επειθ Ε]λενην εχετω και κτημ[ατα παντα  
283 [ημεις δ εν νη]εσσι νεωμεθα κουροι Αχαιω[ν  
283 α [Αργος ες ιπποβοτον κ]αι Αχαιδα καλλιγυν[αικα  
284 [ει δε κε τοι Μενελαος Α]λεξανδρον κατ[απεφνηι  
285 [Τρωας επειθ Ε]λενην κ[αι κτηματ[α παντ αποδουναι

277. εφοραι . . . [επακουει: so P. Brit. Mus. 126 (-ρα corr. from -ras) and Sch. Apoll.; ἑφορᾶς . . . ἐπακούεις other MSS. Cf. λ 109, μ 323 'Ἡελίου ὅς πάντ' ἐφορᾶ καὶ πάντ' ἐπακούει.

279. Lines 277-8 are on a separate fragment, the position of which in relation to the following one is not certain. The vestiges of the line preceding 280 are not reconcilable with any letters from the middle of l. 279 as given in our texts ἀνθρώπους τίνυσθον ὅτις κ' ἐπίορκον δμόσση, but whether the papyrus merely differed from the vulgate in that line or contained it and inserted one or more new lines afterwards cannot be decided. The combination γαia κ[αι οι υπενερθε καμο]ντα[s is not admissible.

280. μαρτ]υρες: so Zenodotus and a few MSS.; μάρτυροι Aristarchus and the majority of MSS.

283. κουροι Αχαιω[ν: ποντοπόροισι most MSS. The line is not infrequently omitted. The new line inserted after 283 comes from Γ 258.

284. The MSS. have εἰ δὲ κ' Ἀλέξανδρον κτείνη ξανθὸς Μενέλαος. The papyrus reading simply repeats l. 281 with the fewest necessary changes.

Fr. (k).

Γ 295 [οινον δ εκ κ]ρητηρο[ς α]φυσσο[μενοι δεπαεσσιν  
296 [εκχεον η]δ ηυχοντο θεοις αι[ε]γενετησιν

297 [ωδε δε τις ειπ]ασκεν Αχαιων τε Τρωων τε

295. α]φυσσο[μενοι: so Aristarchus, A (second hand) and other MSS.; ἀφυσσάμενοι P. Brit. Mus. 126, A (first hand) and others.

296. ηυχοντο: εὔχοντο MSS. Cf. p. 68.

αι[γενετησιον: αἰεγενέτησιν MSS. Cf. B 796.

297. ειπ]ασκεν: the doubtful α might be δ or λ, but there is hardly room for even a narrow letter such as ι between it and σκεν. εἴπεσκεν is uniformly found in the MSS.

Fr. (I).

Col. i.

Γ 302 [ως εφαν ε]ν[χο]μενοι μεγα δ εκτυπε μητιετα Ζευσ  
 302 α [εξ Ιδης βρον]των επι δε στεροπην εφεηκ[ε]ν.  
 302 β [θησεμεναι γ]αρ εμελλεν ετ αλγεα τε στοναχας τε  
 302 γ [Τρωσι τε και] Δαναοι[σι] δια κρατερας υσ[μ]ινας  
 302 δ [αυταρ επει ρ ο]μοσεν τε τελευτησεν [τε] τον ορκ[ον]  
 303 [τοισι δε Δαρδανι]δ[ης] Πριαμος προς μυθον ειπ[εν]  
 304 [κεκλυτε μεν Τ]ρωες και Δαρδανοι ηδ [ε]πικ[ουροι]  
 304 α [οφρ ειπω] τα μ[ε θυ]μος ενι στηθεσσιν αν[ω]γε[ι]  
 305 [ητοι ε]γων ειμι πρ[ο]τι Ιλιον ηνεμοεσσαν  
 306 [ο]ν γαρ κεν τλαιην [ποτ εν οφθα]λμοισιν ορασθ[αι]  
 307 [μα]ρναμ[ε]νον φιλο[ν] υιον Αρηιφιλωι Μενελαωι  
 308 [Ζευσ μεν που] τ[ο] γ[ε] οιδε και αθανατοι θεοι αλλοι  
 309 [οπποτερωι θα]νατοιο τελ[ος] πεπρωμενον εστιν  
 310 [η ρα και ες διφρο]ν αρ[νας] θετο ισοθεος φως

Col. ii.

325 εισορο[ων] Παριος δε θωως εκ κληρος ορουσεν  
 326 οι μεν [επειθ ι]ζοντο κατα στιχας ηχι εκαστου  
 327 [ι]π[οι] αιρσιποδες και ποικιλα τευχε εκειτο

302. For this the MSS. have ὡς ἔφαν οὐ δ' ἄρα πῶ σφιν ἐπεκράαινε Κρονίων, which is expanded in the papyrus into five lines. The papyrus version of l. 302 comes from O 377 ὡς ἔφατ' εὐχόμενος μεγά δ' ἔκτυπε μητίετα Ζεύς.

302 α-d. For the restoration [εξ Ιδης βρον]των cf. Θ 170 τρις δ' ἄρ' ἀπ' Ἰδαίων ὀρέων κτύπε μητίετα Ζεύς and Θ 75 αὐτὸς δ' ἐξ Ἰδης μεγάλ' ἔκτυπε. The supposed τ might be combined

with the supposed tail of the  $\nu$  of  $\epsilon\nu[\chi\omicron]\mu\epsilon\nu\omicron\iota$  in the line preceding so as to read  $\iota\phi\omega\nu$ , but this arrangement is less satisfactory.  $\epsilon\pi\iota$  followed by  $\epsilon\phi\epsilon\eta\kappa\epsilon\nu$  is awkward, but the reading is almost certain;  $\epsilon\tau\iota$  is inadmissible. The next two lines,  $[\theta\eta\sigma\epsilon\mu\epsilon\nu\alpha\iota\ \gamma] \alpha\rho . . . \upsilon\sigma[\mu]\nu\alpha\varsigma$ , are derived from B 39-40  $\theta\eta\sigma\epsilon\iota\nu\ \gamma\alpha\rho\ \acute{\epsilon}\tau'\ \acute{\epsilon}\mu\epsilon\lambda\lambda\epsilon\nu\ \acute{\epsilon}\pi'\ \acute{\alpha}\lambda\gamma\epsilon\alpha\ \kappa.\tau.\lambda.$ , where Nauck had conjectured  $\theta\eta\sigma\acute{\epsilon}\mu\epsilon\nu\alpha\iota\ \gamma\alpha\rho\ \acute{\epsilon}\mu\epsilon\lambda\lambda\epsilon\nu\ \acute{\epsilon}\tau'$ , which seems to have been found in the papyrus. For the stock line  $[\alpha\nu\tau\alpha\rho\ \epsilon\pi\epsilon\iota\ \rho\ \omicron]\mu\omicron\sigma\epsilon\nu\ \kappa.\tau.\lambda.$  cf.  $\Xi$  280, &c.

303.  $\pi\rho\omicron\varsigma$ :  $\mu\epsilon\tau\acute{\alpha}$  MSS.

304.  $\Delta\alpha\rho\delta\alpha\nu\omicron\iota\ \eta\delta\ [\epsilon]\pi\iota\kappa[\omicron]\upsilon\rho\omicron\iota$ :  $\acute{\epsilon}\nu\kappa\eta\mu\acute{\iota}\delta\epsilon\varsigma\ \acute{\Lambda}\chi\alpha\iota\omicron\iota$  MSS. For the papyrus reading, which is as appropriate as that of the vulgate, cf.  $\Gamma$  456, &c. The line which follows,  $\acute{\omicron}\phi\rho'\ \acute{\epsilon}\iota\pi\omega\ \kappa.\tau.\lambda.$ , occurs (with  $-\sigma\iota\ \kappa\epsilon\lambda\epsilon\acute{\upsilon}\epsilon\iota$  for  $-\sigma\iota\nu\ \acute{\alpha}\nu\acute{\omega}\gamma\epsilon\iota$ ) in H 68, 349, 369, and  $\Theta$  6, being omitted in the last two instances by the better MSS. For the variant  $\acute{\alpha}\nu\acute{\omega}\gamma\epsilon\iota$  cf. I 703  $\theta\upsilon\mu\acute{\omicron}\varsigma\ \acute{\epsilon}\nu\iota\ \sigma\acute{\tau}\eta\theta\epsilon\sigma\sigma\iota\nu\ \acute{\alpha}\nu\acute{\omega}\gamma\eta$ .

306.  $[\omicron]\nu\ \gamma\alpha\rho\ \kappa\epsilon\nu\ \tau\lambda\alpha\iota\eta\nu\ [\pi\omicron\tau\omicron]$ :  $\acute{\alpha}\psi$ ,  $\acute{\epsilon}\pi\epsilon\iota\ \omicron\upsilon\ \pi\omega\ \tau\lambda\acute{\eta}\sigma\omicron\mu'$  MSS.; cf.  $\Omega$  565  $\omicron\upsilon\ \gamma\acute{\alpha}\rho\ \kappa\epsilon\ \tau\lambda\alpha\iota\acute{\eta}\ \beta\rho\acute{\omicron}\tau\omicron\varsigma$ .

310.  $\delta\iota\phi\rho\omicron]\nu\ \alpha\rho[\nu\alpha\varsigma$ : the reading is very uncertain. Perhaps the papyrus had a new line here.

325.  $\epsilon\iota\sigma\omicron\rho\omicron[\omega\nu]$ :  $\acute{\alpha}\psi\ \acute{\omicron}\rho\acute{\omega}\omega\nu$  MSS. The variant, which makes Hector behave in a very unheroic manner, is probably a mere error.

Frs. ( $m$ ) and ( $z$ ).

. . . . .

$\Gamma$  337  $a$  [ 13 letters ]  $\tau\eta\nu$ [  
 338 ?  $\epsilon\iota\lambda\epsilon\tau\omicron\ \delta\ \alpha\lambda\kappa\iota\mu\alpha$ ]  $\delta\omicron\upsilon\rho\epsilon\ \delta\upsilon[\omega\ \kappa\epsilon\kappa\omicron\rho\upsilon\theta\mu\epsilon\nu\alpha\ \chi\alpha\lambda\kappa\omega\iota$   
 339  $\omega\varsigma\ \delta\ \alpha[\nu\tau\omega\varsigma\ \acute{M}\epsilon\nu]\epsilon\lambda\alpha\omicron\varsigma\ \acute{\Lambda}\rho\eta\iota\alpha\ [\tau\epsilon\upsilon\chi\epsilon\ \epsilon\delta\upsilon\nu\epsilon\nu$   
 339  $a$   $\alpha\sigma\pi\iota\delta\alpha\ \kappa\alpha\iota[\iota\ \pi\eta\lambda\eta]\kappa\alpha\ \phi\alpha\epsilon\iota\nu\eta[\nu\ \kappa\alpha\iota\ \delta\upsilon\omicron\ \delta\omicron\upsilon\rho\epsilon$   
 339  $b$   $\kappa\alpha\iota\ \kappa\alpha\lambda\alpha[s\ \kappa\upsilon\eta]\mu\acute{\iota}\delta\alpha\varsigma\ \epsilon\pi\iota\sigma\phi[\upsilon\rho\iota\omicron\iota\varsigma\ \alpha\rho\alpha\rho\nu\iota\alpha\varsigma$   
 339  $c$   $\alpha\mu\phi\iota\ \delta\ \alpha[\rho\ \omega\mu\omicron\iota\sigma\iota]\nu\ \beta\alpha\lambda\epsilon\tau\omicron\ \xi\iota[\phi\omicron\varsigma\ \alpha\rho\gamma\upsilon\rho\omicron\eta\lambda\omicron\nu$   
 . . . . .

337  $a$ . The remains of this line are inconsistent with l. 337  $\acute{\iota}\pi\pi\omicron\upsilon\rho\iota\nu'\ \delta\epsilon\iota\nu\acute{\omicron}\nu\ \delta\acute{\epsilon}\ \lambda\acute{\omicron}\phi\omicron\varsigma\ \kappa\alpha\theta\acute{\upsilon}\pi\epsilon\rho\theta\epsilon\nu\ \acute{\epsilon}\nu\epsilon\nu\epsilon\nu$ . Perhaps the papyrus elaborated the description of the helmet in one or more new lines.

338. Here the MSS. have  $\acute{\epsilon}\iota\lambda\epsilon\tau\omicron\ \delta'\ \acute{\alpha}\lambda\kappa\iota\mu\omicron\nu\ \acute{\epsilon}\gamma\chi\omicron\varsigma\ \delta'\ \omicron\iota\ \pi\alpha\lambda\acute{\alpha}\mu\eta\phi\iota\nu\ \acute{\alpha}\rho\eta\rho\epsilon\iota$ , with an ancient variant  $\acute{\alpha}\kappa\alpha\chi\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\nu\ \acute{\omicron}\xi\acute{\epsilon}\iota\ \chi\alpha\lambda\kappa\acute{\omega}$  (cf. K 135) attested by Schol. A, and perhaps  $\epsilon\iota\lambda\epsilon\tau\omicron\ \delta\ \alpha\lambda\kappa\iota\mu\alpha$ ]  $\kappa.\tau.\lambda.$  is a new line altogether, l. 338 occurring previously. Zenodotus athetized ll. 334-5 and inserted after 338  $\acute{\alpha}\mu\phi\iota\ \delta'\ \acute{\alpha}\rho'\ \acute{\omega}\mu\omicron\iota\sigma\iota\nu\ \beta\acute{\alpha}\lambda\epsilon\tau'\ \acute{\alpha}\sigma\pi\iota\delta\alpha\ \tau\epsilon\rho\sigma\alpha\nu\acute{\omicron}\sigma\sigma\alpha\nu$ . For  $\kappa\epsilon\kappa\omicron\rho\upsilon\theta\mu\epsilon\nu\alpha\ \chi\alpha\lambda\kappa\omega\iota$  cf.  $\Gamma$  18,  $\Lambda$  43  $\delta\omicron\upsilon\rho\epsilon\ \delta\upsilon\omega\ \kappa\epsilon\kappa\omicron\rho\upsilon\theta\mu\acute{\epsilon}\nu\alpha\ \chi\alpha\lambda\kappa\acute{\omega}$ .

339.  $\acute{\Lambda}\rho\eta\iota\alpha\ [\tau\epsilon\upsilon\chi\epsilon\ \epsilon\delta\upsilon\nu\epsilon\nu$ :  $\acute{\Lambda}\rho\acute{\eta}\iota\omicron\varsigma\ \acute{\epsilon}\nu\tau\acute{\epsilon}\ \acute{\epsilon}\delta\upsilon\nu\epsilon\nu$  MSS. For the papyrus reading cf. Z 340  $\acute{\Lambda}\rho\acute{\eta}\iota\alpha\ \tau\epsilon\acute{\upsilon}\chi\epsilon\alpha\ \delta\upsilon\omega$ . The three new lines expand the description of Menelaus arming himself. For  $\alpha\sigma\pi\iota\delta\alpha\ \kappa\alpha\iota[\iota\ \kappa.\tau.\lambda.$  cf.  $a$  256  $\acute{\epsilon}\chi\omega\nu\ \pi\acute{\eta}\lambda\eta\kappa\alpha\ \kappa\alpha\iota\ \acute{\alpha}\sigma\pi\iota\delta\alpha\ \kappa\alpha\iota\ \delta\upsilon\omicron\ \delta\omicron\upsilon\rho\epsilon$ , 339  $b$   $\kappa\alpha\iota\ \kappa\alpha\lambda\alpha[s\ \kappa\upsilon\eta]\mu\acute{\iota}\delta\alpha\varsigma\ \epsilon\pi\iota\sigma\phi[\upsilon\rho\iota\omicron\iota\varsigma\ \alpha\rho\alpha\rho\nu\iota\alpha\varsigma$ = $\Sigma$  459 (cf.  $\Gamma$  331), and 339  $c$   $\alpha\mu\phi\iota\ \delta\ \alpha[\rho\ \kappa.\tau.\lambda.$  repeats l. 334.



Frs. (j) and (n).

- Γ 351 Ζε[υ ανα δος τει]σασθ[αι ο με προ]τ[ερος κακ εοργε  
 352 διον Α[λε]ξανδρον κα[ι] ε[μ]ηις υ[πο χερσι] δαμασσον  
 353 οφ[ρ]α τις ερριγηισι και ο[ψι]γονων [ανθρωπων  
 354 [ξεινο]δοκ[ο]ν κακα ρεξαι ο τις φ[ιλοτητα] παρασχη  
 355 φη ρα κα[ι] αμπεπαλων προiei δ[ολιχοσκιον] εγχος  
 356 και β[α]λε [Π]ριαμιδαο κατ ασπιδ[α παντοσ] εισην  
 357 δια με[ν] ασπιδος ηκε φαεινης [οβριμον] εγχος  
 358 [και δια] θωρηκος πολυδαιδα[λου ηρηρειστο  
 359 [αντικρυ] δε παρ[αι] λαπαρην δια[μ]ησε χιτων[α]  
 360 [ε]γχος ο δ εκλινθη και αλευατο κ[η]ρα μελαιναν  
 361 Ατρείδης δ αορ οξυ ερυσάμενος [παρ[α] μ]ηρου  
 362 πληξεν επαιξας κ[ο]ρυθος φαλ[ον] ιπποδασειης  
 362 α χαλκειης δεινον [δε κορυς] λακεν αμφι δ αρ αυτη  
 363 [τ]ριχθα τε και τ[ε]τραχθα διατρυφεν εκπεσε χειρος  
 364 Ατρει[δης] δ ωιμωξεν ιδων εις ουρανον ευρυν  
 365 Ζευ πατερ [ου τις] σειο θεων ολοωτερος αλλος  
 366 η τε εφαμη[ν] τεισασθαι Αλεξανδρον κακοτητος ?  
 366 α διον Αλεξ[ανδρον] Ελενης ποσιν ηυκομοιο  
 367 νυν δε μ[οι] εν χειρεσσιν αγη ξιφος εκ δε μοι εγχος  
 368 ηιχ[θη] παλ[αμ]ηφιν ετωσιον ουδ εβαλον μιν  
 369 φη και επαιξ[ας] κορυθος λαβεν ιπποδασειης  
 370 ειλκε δ επει[γομενος] μετ ευκνημιδας Αχαιους  
 371 ηγχε δε [μιν] πολυκεστος ιμας απαλην υπο δειρην

352. This line was athetized by Aristarchus.

354. τις : κεν MSS.

355. φη : η MSS. Cf. l. 369.

357. ηκε : ηλθε MSS. The use of ηκειν in such a context is not Homeric.

361. For this line the MSS. have 'Ατρείδης δὲ ἐρυσάμενος ξίφος ἀργυρόηλον. The papyrus reading corresponds to Φ 173, with the substitution of 'Ατρείδης for Πηλείδης.

362. επαιξας : ἀνασχόμενος MSS. Cf. l. 369. After φάλον the MSS. have ἀμφὶ δ' ἄρ' αὐτῷ (αὐτῇ Aristarchus and αἱ χαριέστεραι) which probably came at the end of l. 362 α. For χαλκεή as an epithet of κόρυς cf. M 184, γ 398, and for ἱπποδάμεια Γ 369, Δ 459, &c. For δεινον [δε κορυς] λακεν (suggested by Blass) cf. Δ 420 δεινὸν δ' ἔβραχε χαλκός, and Ξ 25 λάκε δέ σφι περὶ χροῖ χαλκός.

363. After this line there is a break in the papyrus, and Fr. (*n*), containing ll. 364-71, does not quite join Fr. (*j*), but it is improbable that any line is lost in the interval.

366 *a*. This new line comes from Γ 329. Whether the papyrus had *Ἀλεξανδρον κακο-τητος* in l. 366 is very doubtful.

369. *φη*: *ῆ* MSS. Cf. l. 355.

370. *ειλκε*: so P. Brit. Mus. 126 and Eustathius. *ελκε* MSS.

*επειγομενος*: *επιστρέψας* MSS.

371. *ηγχε*: *ῆγχεν* Eust., *ᾗγχε* MSS.

Fr. ( <i>o</i> ).	Fr. ( <i>p</i> ).	Fr. ( <i>q</i> ).	
. . . . .	. . . . .	. . . . .	
]τ[	] . υκων[	]ρατονα[	
]σαντο δε λα[	] περι π . [	]μοισιν εκ[	
] . [ . ] δε πλεο[ν	. . . . .		
. . . . .			
Fr. ( <i>r</i> ).	Fr. ( <i>s</i> ).	Fr. ( <i>t</i> ).	Fr. ( <i>u</i> ).
. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
] . [	] . [	]νησ[	] . . . . [
] . . [	]ηι εν[	] . ηγ[	]ρ . . π . . . εκπ[
]λλατ[	. . . . .		]ω ει . [ . ] . . . [
			. . . . .
Fr. ( <i>w</i> ).	Fr. ( <i>x</i> ).		
. . . . .			
]μοι βασ . [	]ως ερε[		
] . [ . . . . ] . ενεμ[	. . . . .		
]νομ . . ομ . . [			

Fr. (*o*) 2. Perhaps *[ηρη]σαντο δε λα[οι]* should be restored, as Blass suggests, and this line identified with Γ 318 which begins *λαοι δ' ἡρήσαντο*. The supposed τ in l. 1 would suit *[οππο]τ[ερος]*, the first word of l. 317; but after *[ηρη]σαντο δε λα[οι]* the papyrus must have continued quite differently from the MSS., which proceed *θεοῖσι δὲ χεῖρας ἀνέσχον' ὧδε δέ τις εἶπεσκεν Ἀχαιῶν τε Τρώων τε*.

Fr. (*q*) 1. Probably *στ[ρατον]*; but the fragment does not suit B 207, 439, or 779. It is from the bottom of a column, as apparently are also Frs. (*r*), (*t*) and (*w*).

Fr. (*u*). It is tempting to read *εκπ[εσε]* in l. 2 with *εις* in the next line and place this fragment at Γ 363-4; but the vestiges of other letters do not suit *διατρυνφεν* and *ουρανον*.

Fr. (*x*), from the top of a column, was probably in immediate proximity to Fr. (*w*).

20. HOMER, *Iliad* III-V.

Mummy A. Fr. (a) 8 × 4 cm. Circa B.C. 280-240. PLATE VI (Frs. d, f, h).

Twelve small fragments containing parts of 66 lines from Books iii-v of the *Iliad*, forming part of the same MS. as P. Grenf. II. 3, a small fragment containing parts of 5 lines with no variants. 20 is much less remarkable than 19 and 21-3 for the presence of additional lines; only one is found (after Δ 69), and this is more than balanced by the omission of Γ 389, Δ 89, where the papyrus exhibits a striking agreement with Zenodotus, and E 527. The total number of lines is thus two less than in the corresponding portions of the vulgate, and, though most of the 71 lines are represented by only a few letters, there are several marked divergences from the ordinary text, e.g. in Γ 388, Δ 57, E 530 and 797. Owing to the rarity of additional lines 20 can hardly be placed in the same class as the other Homeric papyri in this volume (cf. p. 69); but it is clear that it differed widely from the vulgate.

The papyrus was probably written during the reign of Philadelphus.

Fr. (a).

Col. i.

Γ 347 [και βαλεν Ατρειδαο κατ ασπιδα παντοσ εισ]ην  
 348 [ου δ ερρηξεν χαλκος ανεγναμφθη δε οι αιχ]μη  
 349 [ασπιδ ενι κρατερηι ο δε δευτερος ωρνυτο χαλ]κωι  
 350 [Ατρειδης Μενελαος επευξαμενος Δι πα]τρι  
 351 [Ζευ ανα δος τισασθαι ο με προτερος κακ εοργ]ε

Two lines lost.

354 [ξεινοδοκον κακα ρεξαι ο κεν φιλοτητα παρασχ]ηι  
 355 [η ρα και αμπεπαλων προιει δολιχοσκιον εγ]χος  
 356 [και βαλε Πριαμιδαο κατ ασπιδα παντοσ ει]σην

354-6. It is not absolutely certain that the ends of these three lines, which were originally on a separate fragment, are to be placed here. But ]ηι followed after an interval of one line by ]σην only suits this passage in Books iii-v. The difficulty lies in l. 355, εγ]χος, for the traces of the χ are very faint and the supposed ο is not joined at the top. But as no other letter is more suitable than ο and the surface of this fragment has suffered a good deal εγ]χος is probably right.

Col. ii.

Γ 383 [α]ντ[η δ αυθ Ελενην καλεουσ ιε την δε κιχανε  
 384 πυργ[ωι εφ υψηλωι περι δε Τρωαι αλις ησαν  
 385 χειρι [δε νεκταρεου εανου ετιναξε λαβουσα  
 386 γρ[η]ι [δε μιν εικνια παλαιγενει προσεειπεν  
 387 ειροκ[ομωι η οι Λακεδαιμονι ναιεταωση  
 388 ειρι[α — υ — υ μαλιστα δε μιν φιλεεσκε  
 390 δευ[ρ ιθ Αλεξανδρος σε καλει οικον δε νεεσθαι  
 391 κειν[ος ο γ εν θαλαμωι και δινωτοισι λεχεσσι  
 392 καλ[λει τε στιλβων και ειμασιν ουδε κε φαιης  
 393 ανδ[ρι μαχησαμενον τον γ ελθειν αλλα χορον δε  
 394 ερχε[σθ ηε χοροιο νεον ληγοντα καθιζειν

388. The MSS. have ἥσκειν (or ἥσκει) εἴρια καλά, μάλιστα δέ μιν φιλέεσκε with τῇ μιν εἰσαμένη προσεφώνεε δι' Ἀφροδίτη in l. 389, which is omitted by the papyrus and is quite unnecessary since Aphrodite is the subject throughout ll. 380 sqq. If the papyrus had προσεειπεν in l. 386, it probably had μαλιστα δε μιν φιλεεσκε in l. 388, in which case the beginning of l. 388 may have been ειρι[α ησκει καλα ογ ειρια καλ ησκεσκε ογ ειρι επεικεν καλα (cf. σ 316 εἴρια πείκετε), though none of these suggestions is satisfactory. An alternative to this arrangement is to read ειρια καλ ησκει προσεφωνεε δι Αφροδιτη in l. 388 with another word instead of προσεειπεν at the end of l. 386.

Fr. (b).

Δ 19 [αυτις δ Αργειην Ελενην Μενελαος α]γοι[το  
 20 [ως εφαθ αι δ επεμυξαν Αθηναιη τε και] Ηρη  
 21 [πλησiai αι γ ησθην κακα δε Τρωεσσι μ]εδεσθη[ν  
 22 [η τοι Αθηναιη ακεων ην ουδε τι ε]ιπε

22. ε]ιπε: the vestiges do not suit π very well, especially as the space is rather narrow for this usually broad letter.



Frs. (c), (d), and (i), Col. i.

PLATE VI (Fr. d).

- Δ 55 [ει περ γαρ φθονεω τε κ]αι [ο]υκ [ειω διαπερσαι  
 56 [ουκ αννω φθονεουσ] επει η [πολυ φερτερος εσσι  
 57 [αλλα χρη και εμον κ]ρηναι [πονον ουκ ατελεστον ?  
 58 [και γαρ εγω θεος ειμι] γενοσ δ[ε μοι] ενθεν ρθ[ε]ν σοι  
 59 [και με πρεσβυτατην] τεκετο [Κρονος] αγκυλομη[της  
 60 [αμφοτερον γενεηι τε και ουνεκα] ση παρακοιτ[ις  
 61 [κεκλημαι συ δε πασι μετ αθανατ]οισιν ανασσ[ε]ις
- . . . . .

55-6. These lines were athetized by Aristarchus.

57. κ]ρηναι: or] φηναι. ἀλλὰ χρὴ καὶ ἐμὸν θέμεναι πόνον οὐκ ἀτέλεστον MSS. How the line should be restored is quite uncertain. πόνον οὐκ ἀτέλεστον may, as Blass observes, come from Δ 26 πῶς ἐθέλεις ἄλιον θείναι πόνον ἢδ' ἀτέλεστον.

Frs. (e) and (f).

PLATE VI (Fr. f).

- Δ 67 [αρξωσι προτερο]ι υ[περ ορκια δηλησασθαι  
 68 [ως εφат ουδ απι]θησ[ε πατηρ ανδρων τε θεων τε  
 69 [αυτικ Αθηναι]ην επ[εα πτ]ερ[ο]εντα πρ[οσηυδα  
 69 a [ορσε Αθηναιη κ]υδι[στη Τριτ]ογενεια  
 70 [αιψα μαλ ες στ]ρα[τον ελθε] μετα Τρωας και Α[χ]αι[ους  
 71 [πειραν δ ως κε Τρωες υπερκ]υδαντας Αχαι[ους  
 72 [αρξωσι προτερον υπερ ορκια δ]ηλησασθα[ι
- . . . . .

69a. For κ]υδι[στη Τριτ]ογενεια cf. Δ 515 ὅρσε Διὸς θυγάτηρ κυδίστη Τριτογένεια. Considerations of space are against the restoration [ορσο Διος θυγατερ κ]υδι[στη, and it is not satisfactory to make Zeus address his daughter as Διος θυγατερ.

Fr. (g).

- Δ 80 [Τρωας θ] ι[π]π[οδαμους και ευκνημιδας Αχαιους  
 81 [ωδε δε] τις ειπ[εσκεν ιδων ες πλησιον αλλον  
 82 [η ρ αυτις] πολε[μος τε κακος και φυλοπις αινη  
 83 [εσσεται η] φ[ι]λ[ο]τ[η]τα μετ αμφοτεροισι τιθησι
- . . . . .

Fr. (*h*).

PLATE VI.

- Δ 86 [η δ ανδρι ικελη Τρωω]ν κατεδυσεθ ομι[λον  
 87 [Δαοδοκωι Αντηνοριδ]ηι κρατερωι αιχμη[ητηι  
 88 [Πανδαρον αντιθεον δι]ζήμενη ηυρε δ[ε] τ[ονδε  
 90 [εσταοτ αμφι δε μιν κρατεραι σ]τιχες ασπι[σταων  
 91 [λαων οι οι εποντο απ Αιση]π[οιο ροαων

88. ηυρε δ[ε] τ[ονδε] : so Zenodotus, omitting l. 89 like the papyrus ; εἴ που ἐφεύροι | εὔρε  
 Λυκάονος νιδὸν ἄμύμονά τε κρατερὸν τε (=E 168-9) Aristarchus, P. Brit. Mus. 126, MSS.

Frs. (*i*), Col. ii, and (*k*).

- Δ 98 [αι κεν ιδηι Μενε]λαον Αρη[ιον Ατρεος υιον  
 99 σφ[ι] βελει δμηθ[εντα πυρ]ης επιβαντ αλεγεινης  
 100 αλ[λ αγ οιστ]ευσον Μενε[λαου κυδαλιμοιο  
 101 ευ[χεο δ Απο]λλωνι λυ[κηγενει κλυτοτοξωι  
 102 α[ρωνων πρωτογονων ρεξειν κλειτην εκατομβην

Fr. (*l*)=P. Grenf. II. 3.

- Δ 109 [του κερα] εκ κεφαλης εκκαίδεκαδωρα πεφυκει  
 110 [και τα μ]εν ασκησας κεραοξοος [ηραρε τεκτων  
 111 [παν δ ευ λ]ειη[νας χ]ρυσειην ε[πεθηκε κορωνην  
 112 [και το μεν ευ κατεθηκ]ε τανυσ[σαμενος ποτι γαιηι  
 113 [αγκλινας προσθεν δε σα]κεα σχε[θον εσθλοι εταιροι

Fr. (*m*).

- E 525 [ξαχρειων ανεμων οι τε νεφεα σκιοεν]τα  
 526 [πνοιηισιν λιγυρηισι διασκιδνασιν αεν]τες  
 528 [Ατρειδης δ αν ομιλον εφοιτα πολλα κελυ]ων  
 529 [ω φιλοι ανερες εστε και αλκιμον ητορ ελε]σθε  
 530 [αλληλους τ. αιδεσθε κεδασθεισης(?) υσμι]νης

531 [αἰδομένων ἀνδρῶν πλεονες σοοὶ ἡε πεφά]ν[ται  
 532 [φευγοντῶν δ' οὐτ' ἀρ' κλέος ὀρνυται οὐτε τ]ῆς [ἀλκή

526. After this line the MSS. have ὡς Δαναοὶ Τρῶας μένον ἔμπεδον οὐδὲ φέβοντο, which is not necessary and may have come from O 622.

530. κεδασθείσης νομί]νης: κατὰ κρατερὰς ὑσμίνης MSS. For κεδασθείσης cf. O 328, Π 306 ἔνθα δ' ἀνὴρ ἔλεν ἄνδρα κεδασθείσης ὑσμίνης. An alternative restoration is κατὰ κρατερῆς νομί]νης; cf. Schol. T on N 383 (κατὰ κρατερὴν ὑσμίνην) τινὲς κατὰ κρατερῆς ὑσμίνης.

Fr. (n).

E 796 [ιδρῶς γὰρ μιν εἵρει]ν ὑ[πο πλατεὸς τελαμώνος  
 797 [ἀσπίδος ἀμφιβροτ]ῆς [τοὶ τεῖρετο καμνε δὲ χεῖρα  
 798 [ἀν δ' ἰσχῶν τελα]μῶ[ν]α [κελαινέφες αἰμ ἀπομοργνῶν  
 799 [ἱππεῖου δὲ θεᾶ ζυγο]ν ἡ[ψατο φωνήσεν τε  
 800 [ἡ ὀλίγον οἱ παῖδ]α εἰκο[τα γεινατο Τυδεὺς  
 801 [Τυδεὺς τοὶ μικρὸς μέ]ν εἰ[ν] δεμας ἀλλὰ μαχητῆς  
 802 [καὶ ρ ὅτε περ μιν] ἐγὼ [πολεμίζειν οὐκ εἰασκον  
 803 [οὐδ' ἐκπαιφασσεῖν] ὅτ[ε τ' ἡλυθε νοσφιν Ἀχαιῶν

797. ἀμφιβροτ]ῆς: εὐκύκλου MSS.; εὐκύκλου ἢ ἀμφιβρότης Eustathius. ἀσπίδος ἀμφιβρότης occurs in B 389, M 402, and Y 281.

## 21. HOMER, *Iliad* VIII.

Mummy A. Height 22.7 cm. Circa B.C. 290-260. PLATE VI (Frs. and m).

A single fragment of this MS. also (cf. 20) was published in P. Grenf. II. 2, and was remarkable for several new lines. We are now able to add a number of other pieces, all from the earlier part of the book, and one of them actually joining the fragment which appeared in 1897 (cf. note on l. 216 a). That fragment proves to have been a very fair sample of the MS., for the newly recovered pieces differ widely from the accepted text, which is frequently expanded. As many as 21 new lines are inserted at intervals between l. 52 and l. 66, one of the additions consisting of 9 verses. This extraordinary rate of augmentation is not maintained, but it remains high throughout. The average

for the surviving fragments is about one new line in every four verses; for indications concerning some of the lost columns see note on l. 180. There are also a certain number of otherwise unrecorded variants, some of which are unobjectionable in themselves, though none is a definite improvement, unless *ῶιγοντο* in l. 58 may be so considered. The scribe as usual makes occasional mistakes; he wrote a small and rather curious sloping uncial hand, in which the archaic *Ω* is conspicuous. A specimen is given in Plate VI, in addition to the piece figured on the frontispiece of P. Grenf. II. We should assign the papyrus to the earlier part of the reign of Philadelphus.

Fr. (a).

• • • • •  
 Θ 17 [γνωσετ επειθ οσον ειμι θε]ω[ν καρτιστος απαντων  
 18 [ει δ αγε πειρησασθε θεοι] πασα[ι τε θειναι  
 19 [σειρην χρυσειν εξ ουρα]νοθεν [κρεμασαντες  
 20 [παντες δ εξαπτεσθε θεο]ι πασ[αι τε θειναι  
 21 [αλλ ουκ αν ερυσαιτ εξ ουρ]ανοθ[εν πεδιον δε  
 22 [Ζηνα υπατον μηστωρα] ουδ [ει μαλα πολλα καμοιτε  
 • • • • •

Fr. (b).

• • • • •  
 24 [αυτη κεν γαιηι ερυσαιμ αυτη] τε θαλ[ασση (Col. ii)  
 25 [σειρην μεν κεν επειτα περι ριον Ου]λυμπ[οιο  
 26 [δησαιμην τα δε κ αυτε μετηορα] παντ[α γενοιτο  
 27 [ 19 letters ανθρωπ]ων τε [θεων τε  
 28 [ως εφαθ οι δ αρα παντες ακην εγε]γον[το σιωπηι  
 • • • • •

Fr. (c).

• • • • •  
 29 [μυθον αγασσαμενοι μαλα γαρ κρα]τερ[ως αγορευσεν  
 30 [οψε δε δη μετεειπε θεα γλανκωπ]ις Αθηνη  
 31 [ω πατερ ημετερε Κρονιδη υπατ]ε κρειο[ντων  
 32 [ευ νυ και ημεις ιδμεν ο τοι σθενος ο]υκ [επιεικτον  
 • • • • •



Frs. (d), (e), (f), and (g).

Col. i.

38. [ως φατο μειδησεν δε πα]τ[η]ρ ανδ[ρ]ων τε θεων τε (Col. iii)  
 38a [χειρι τε μιν κατε]ρεξεν επος τ εφ'ατ εκ τ [ον]ομ[α]ζε  
 39. [θαρσει Τριτο]γενεια φιλον τεκος ου γν τι θυμ[ω]ι  
 40. [προφρονι μυθεομ]αι εθελω δε τοι ηπιος ει[ν]αι  
 41. [ως ειπων υ]π οχεσφι τετυ[σκε]το χαλκ[ο]ποδ[ι] [ι]ππω  
 42. [ωκυπετα] χρυσεισιν εθε[ι]ρησι[ν] κομ[ο]ωντε  
 43. [χρυσον δ αυ]τ[ο]ς εδυνε περι [χροι γεν]το δ [ι]μασθλην  
 44. [χρυσειην ευ]τυκτον εου δ [επεβη]σετο διφ[ε]ρου  
 45. [μαστιξεν δ ε]λααν τω δ ουκ. αεκοντε πε[τα]σθην  
 46. [μεσσηγυς γαιη]s τ[ε] κ[αι] ουρα[νου] αστεροεν[τος]  
 47. [Ιδην δε ικανε]μ πολυπιδ[ακα] μητερα θ[η]ρων  
 48. [Γαργαρον ενθ]α δε οι [τε]με[νος] βωμος τε θυη[ε]is  
 49. [ενθ ιππους ε]στησε Κρονου παις αγκυλομ[η]τω  
 50. [λυσας εξ ο]χεων, κατα δ ηερα πουλυν εχυν[εν]  
 51. [αυτος δ εν κορυφη]σι καθεζετο κυδει γαιων  
 52. [εισοροων Τρωων τε πολιν και νηας Α]χαι[ων]

4 lines lost.

53. [οι δ αρα δειπνον ε]λοντο καρη κομωοντες Αχαιο[ι]  
 54. [ριμφα κατα κλισιας απο δ αυτου θωρησσαν]το  
 54a [ 28 letters ]ισεσ . [ . . ]ι  
 54b [ 16 letters ] μετα δε κρειων Αγα[μ]εμνων  
 54c [ομματα και κεφαλην ικελος Δι]τερ[πικερ]αν[ω]νι  
 54d [Αρει] δε ζ[ωνη]ν στερνον δε Ποσειδα[ω]νι  
 55. Τρωες δ [αυθ ετερωθεν ανα πτολι]ν ωπλι[ζο]ντο  
 55a Εκτορα τ [αμφι μεγαν και αμυμον]α Που[λυ]δαμαντα  
 55b Αινειαν θ[ος] Τρωσι θεος ως τιετο δημωι  
 55c τρεις τ Α[ντηνοριδας] Πολυβον και Αγηνορα διον

Frs. (d), (e), and (h).

Col. ii.

- 55d [η]θεον τε Ακα[μαντ] επιεικελον αθανatoiσιν (Col. iv)  
 56. παυροτεροι μεμ[ασαν] δε και ως υσμινι μαχεσθαι  
 57. χρηγι αναγκα[ιη] προ τε παιδων και προ γυναικων

58 πασαι δε ωιγο[ντο πυλαι εκ δ εσσυτο λαος  
 59 πεζο[ι θ ι]ππη[ες τε πολυς δ ορυμαγδος ορωρει  
 60 οι δ οτε [δη] ρ ε[ς] χ[ωρον ενα ξυνιοντες ικοντο  
 61 συρ ρ εβ[α]λον ρ[ινους συν δ εγχεα και μενε ανδρων  
 62 χαλκ[εοθ]ωρηκ[ων αταρ ασπιδες ομφαλοεσσαι  
 63 επλη[ντ αλλ]η[ληισι πολυς δ ορυμαγδος ορωρει  
 64 ενθα δ [αμ] οιμω[γη τε και ευχωλη πελεν ανδρων  
 65 ολλυντων τ[ε και ολλυμενων ρεε δ αιματι γαια  
 65 *a* εν δ Ερις [ε]ν δε Κ[υδοιμος ομιλεον εν δ ολοη Κηρ  
 65 *b* αλλον ζ[ω]ιον εχ[ουσα νεουτατον αλλον αυτον  
 65 *c* αλλον τε[θ]ν[ηωτα κατα μοθον ελκε ποδοιν  
 65 *d* ν . [.]τ[

4 (?) lines lost

65 *i* . . [  
 66 οφρ[α] με[ν ηω]ς ην[ και αξετο ιερων ημαρ  
 67 τοφρα μα[λ α]μφοτ[ερων βελε ηπτετο πιπτε δε λαος  
 68 ημος δ ηε[λιο]ς μεσ[ον ουρανον αμφιβεβηκει  
 69 και τοτ[ε δ]η χρυ[σεια πατηρ ετιταινε ταλαντα  
 70 εν δ ετιθ[ει] δυο [κηρε τανηλεγεος θανατοιο  
 71 [Τρω]ων θ ι[π]ποδ[αμων και Αχαιων χαλκοχιτωνων  
 72 [ελκε δε μεσ]σα λ[α]βων ρεπε δ αισιμον ημαρ Αχαιων  
 73 [αι μ[εν Αχαι]ων [κηρες επι χθονι πουλυβοτειρη  
 . . . . .

Fr. (i).

180 [αλλ οτε κεν δη νηυσιν επι γλαφυρη]σι γενω[μ]αι (Col. ix)  
 181 [μνημοσυνη τις επειτα πυρος δηιοιο] γενεσω  
 182 [ως πυρι νηας ενιπρησω κτεινω δε κ]αι αυτου[ς]  
 183 [Αργειους παρα νηυσιν ατυζομενους] υπο καπν[ου]  
 184 [ως ειπων ιπποισιν εκεκλετο φαιδιμος] Εκτωρ  
 . . . . .

Fr. (k).

187 [Ανδρομαχη θυγατηρ μεγαλ]ητορος Η[ετιωνος  
 . . . . .

- 188 [υμιν γαρ προτεροισι μελι]φ[ρ]ονα πυρο[ν] εθηκεν  
 189 [οινον τ εγκερασασα πιειν οτε] θυμο[ς] ανωγοι  
 190 [η εμοι ος περ οι θαλερος ποσις] ευχομα[ι] ειναι  
 . . . . .

Fr. (l).

PLATE VI.

- 203 [οι] δε σοι εις Ελικ[ην] τε και Αιγας δωρ αναγουσι (Col. x)  
 204 πολλα τε κ[αι] χαριεντα συ δε σφισι βουλεο νικην  
 204 a [. . . . .] και μ[ι]  
 205 [ει πε]ρ γαρ κ εθ[ε]λοιμεν οσοι Δαναοισιν αρωγοι  
 206 [Τ]ρωας απ[ω]σασθαι και ερυκεμεν ευρυοπα Ζην  
 206 a [. . .]μ[ι]  
 . . . . .

Fr. (m) with P. Grenf. II. 2.

Col. i.

PLATE VI.

- . . . . .  
 216 a [ενθα κε λοιγος εην και αμηχαν]α εργ εγ[ε]νοντο  
 217 [και νυ κ ενεπρησεν πυρι κηλεωι ν]ηες Αχ[αι]ων  
 218 [ει μη επι φρεσι θηκ Αγαμεμνον]ι ποτι[ι]α Ηρη  
 219 [αυτωι ποιπνυσαντι θωω]ς οτρυνα εταιρους  
 220 [βη δ ιεναι παρα τε κλισι]ας και νηες ει[σ]ας  
 221 [πορφυρεον μεγα φaros ε]χων εγ χ[ε]ρι[ι] π[α]χειηι  
 . . . . .

Col. ii.

- . . . . .  
 249 παρ δε Δι[ος] βωμωι περικαλλει καββαλε νεβρον (Col. xi)  
 250 ενθα πανομφαιωι Ζηνι ρεζ[ε]σκον Αχαιοι  
 251 οι δ ως ουν ειδοντο Διος τερας [αιγιοχοιο  
 252 μαλλον επι Τρωεσσι θορομ μι[η]σαντο δε χαρμης  
 252 a Ζευς δε πατηρ ωτρυνε φ[α]λαγγας κυδει γαιων?  
 252 b εισαν δε Τρωες τυτθον δα[ι]  
 253 ενθ ου τις [προτερος Δαναων πολλων περ] εοντων  
 . . . . .

Fr. (η).

- 255 α? [ 21 letters ] . κειν[  
 256 [αλλα πολυ πρωτος Τρωων ελε]ν αν[δρα κορυστην  
 257 [Φραδμονιδην Αγελαον ο με]μ φυγα[δ ετραπεν ιππους  
 258 [τωι δε μεταστρεφθεντι μ]εταφρεν[ωι εν δορυ ηηξεν

Fr. (ο).

]. εν ολεθρο[  
 ]. ευστον[  
 ]. ε . . . [  
 ]. δ[. ] . . ιδο[

18. The line should end *ἴνα εἴδετε πάντες*, in place of which the papyrus evidently repeats *πάσαι τε θεῖναι* from l. 20. This is no doubt to be regarded as a mere blunder.

22. Even if the final α of *Ζηνα* and *μηστωρα* be left unelided (cf. e.g. l. 58), the supplement at the beginning of this line is shorter by two or three letters than in the foregoing verses. The difference, however, is not sufficiently marked to necessitate the inference that there was a variant here. Plutarch, *De Is. et Os.* 371 B, has *καὶ μήστωρα*, which is unmetrical. In a quotation in Arist. *περὶ ζώων κιν.* 4, p. 699 B 35 l. 20 is placed after l. 22.

25-6. These lines were athetized by Zenodotus.

27. The ordinary version of this line is *τόσσον ἐγὼ περὶ τ' εἰμὶ θεῶν περὶ τ' εἰμὶ ἀνθρώπων*, but in the papyrus the letter after ]ων is clearly τ not π, and, moreover, *τοσσον . . . θεων* would not fill the lacuna, which is of the same length as in the preceding lines. The verse therefore probably ended with *ἀνθρώπων τε θεων τε*, and *περὶ τ' εἰμὶ* was replaced by some synonymous phrase, e.g. *τοσσον εμοι κρείσσον σθενος*; cf. Φ 190 τῷ κρείσσων μὲν Ζεὺς.

28. Aristarchus athetized ll. 28-40.

30. The ν of *Αθηνη* has been corrected; the scribe apparently began to write a τ.

38-9. The vulgate here has *τὴν δ' ἐπιμειδίσσας προσέφη νεφέληγερέτα Ζεὺς· θάρσει κ.τ.λ.* In the papyrus l. 38 apparently = E 426, O 47, and it is followed by the verse found also in A 361, E 372, Z 485, Ω 127. These two verses are not combined elsewhere in Homer. The margin is lost above both l. 38 and the corresponding l. 55 d, but if, as is practically certain, l. 55 d directly succeeded l. 55 c, ll. 38 and 55 d were the first of their respective columns. This conclusion, however, produces a complication with regard to the first column of the roll, which if it agreed with the ordinary text would have contained 37 lines, or 7 more than the column following it. Col. ii of Frs. (d)-(h) also apparently contained 30 lines, l. 73 being opposite l. 55 a; and though a certain variation is admissible, this will hardly account for a difference of 7 verses. Perhaps, therefore, there was an omission of three or four lines; or ll. 1-37 of the book may have been divided between two columns of which the first was a very short one, and the second contained several new lines, though none occur in what remains of it; or, again, the roll may have originally included Book vii. At the



end of l. 38 *a*, near the bottom of the final  $\epsilon$ , is a short diagonal stroke, which may be accidental.

39. The supposed  $\theta$  of  $\theta\upsilon\mu[\omega]$  has perhaps been corrected. The vestiges remaining of the ends of this and the next line are very slight.

41.  $\iota\tau\iota\upsilon\sigma\kappa\epsilon\tau\omicron$ .

42.  $\chi\rho\upsilon\sigma\epsilon\alpha\iota\sigma\iota\nu$ :  $\chi\rho\upsilon\sigma\acute{\epsilon}\eta\sigma\iota\nu$  vulg., as is normal.

45.  $\pi\epsilon[\tau\alpha\sigma\theta\eta\nu]$ : this form is not found elsewhere, the aorist being always of the synco-pated type  $\acute{\epsilon}\pi\tau\acute{\alpha}\mu\eta\nu$  &c.  $\pi\epsilon\tau\acute{\epsilon}\sigma\theta\eta\nu$  MSS.

47-8. The  $\rho$  of  $\theta\eta\rho\omega\nu$  is not very satisfactory, but as the  $\nu$  is nearly certain, and the traces of the other letters suit well enough, we hesitate to suppose a variation from the accepted text here. Similarly with regard to  $\tau\epsilon\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$  in l. 48, the vestiges hardly suggest  $\mu\epsilon$ , but they are too slight to be conclusive.

49. According to the ordinary version this line ends  $\pi\alpha\tau\acute{\eta}\rho \alpha\acute{\nu}\delta\rho\omega\acute{\nu} \tau\epsilon \theta\epsilon\omega\acute{\nu} \tau\epsilon$ , in place of which the papyrus gives the synonymous stock phrase  $\text{Κρονου παις αγκυλομητω}$  ( $\Delta$  75 &c.); cf. ll. 38-9.

52. There is a break in the papyrus below l. 50, and one line at least is lost between l. 50 and the vestiges which we have attributed to  $\text{Αχαιων}$  in l. 52. Between these vestiges and l. 53 there were four more lines, as is shown by the height of the margin. It is thus necessary to suppose the insertion of at least 4 new lines at some point between ll. 50 and 53. If  $\text{Αχαιων}$  is right, they occurred between ll. 52 and 53; but that reading is quite uncertain, and they may equally well have been inserted e.g. between ll. 50 and 51. Their source is in any case obscure, for the passage would admit of many forms of expansion; perhaps one of the additional lines was  $\Theta$  1, which was added before l. 53 by Zenodotus. It is possible that the loss between ll. 50 and 52 (?) is larger than we have supposed. But the column is already rather tall, and it is safer not to assume the insertion between ll. 50 and 53 to be longer than necessary. The corresponding passage in Col. ii gives no assistance, for the break there occurs in the middle of a series of additional lines, the precise number of which is uncertain; cf. note on ll. 65 *a* sqq.

54 *a-d*. 54  $\delta$   $\mu\epsilon\tau\alpha \delta\epsilon \dots$  54 *d* correspond to B 477-9. These lines are preceded in B (476-7) by  $\acute{\omega}\varsigma \tau\omicron\upsilon\varsigma \eta\gamma\epsilon\mu\acute{\omicron}\nu\epsilon\varsigma \delta\iota\alpha\kappa\acute{\omicron}\sigma\mu\epsilon\omicron\nu \acute{\epsilon}\nu\theta\alpha \kappa\alpha\iota \acute{\epsilon}\nu\theta\alpha \acute{\upsilon}\sigma\mu\acute{\iota}\nu\eta\nu \delta' \acute{\iota}\epsilon\lambda\alpha\iota$ , and it is of course possible that  $\acute{\upsilon}\sigma\mu\acute{\iota}\nu\eta\nu \delta' \acute{\iota}\epsilon\lambda\alpha\iota$  stood at the beginning of l. 54  $\delta$ ; but  $\acute{\epsilon}\nu\theta\alpha \kappa\alpha\iota \acute{\epsilon}\nu\theta\alpha$  cannot be read at the end of l. 54 *a*, nor would the commencement of B 476 be suitable to the present passage without some alteration. The connecting link between ll. 54 and 54  $\delta$  must therefore be sought elsewhere. Unfortunately the remains of l. 54 *a* offer a very slender clue; the final letter is possibly  $\nu$ .

55.  $\omega\pi\lambda\epsilon[\zeta\omicron]\nu\tau\omicron$ : so most MSS.;  $\delta\pi\lambda$ . Aristarchus.

55 *a-d* =  $\Lambda$  57-60, where the beginning of the preceding line  $\text{Τρῶες δ' αὐθ' ἐτέρωθεν ἐπὶ θρῳσκῶ πεδίοιο}$  coincides with that of l. 55 in this book. There is not much doubt about the identity of l. 55 *d*, although none of the letters except the  $\tau$  is perfect; cf. note on ll. 38-9.

57.  $\chi\rho\eta\eta\iota$ :  $\chi\rho\epsilon\iota\acute{\omicron}\iota$  most MSS., but there is considerable authority for  $\chi\rho\epsilon\acute{\iota}\eta$ , for which  $\chi\rho\eta\eta\iota$  would be an easy clerical error.  $\chi\rho\eta\eta\iota$ , however, is itself defensible, since  $\chi\rho\eta\acute{\iota}\alpha$  is attested by Hesychius as an Ionic form of  $\chi\rho\epsilon\acute{\iota}\alpha$ .

58.  $\omega\iota\gamma\omicron[\nu]\tau\omicron$ :  $\acute{\omega}\iota\gamma\upsilon\nu\tau\omicron$  MSS., but  $\acute{\omega}(\epsilon)\acute{\iota}\gamma\omicron\nu\tau\omicron$  is preferable as the older form; cf. the Lesbian infin.  $\acute{\delta}\epsilon\acute{\iota}\gamma\eta\nu$ .

61. The first  $\rho$ , if it be  $\rho$ , has been corrected;  $\sigma\upsilon\nu$  cannot be read. Such an attraction of  $\nu$  to  $\rho$ , though natural, is unusual.

65 *a* sqq. The identification of ll. 65 *a-c*, which are found in  $\Sigma$  535-7 (cf. Hesiod, *Scutum*, 156-8), is due to Blass. The scanty remains of l. 65 *d* do not suit  $\Sigma$  538, nor would that verse be likely to appear in the present passage. The extent of the lacuna between

ll. 65 *d* and *i* depends on that at the corresponding point in Col. i between l. 50 and the supposed vestiges of l. 52. If only one line is there lost, not more than 4 lines are missing here, but the lacuna may be larger in both cases; cf. note on l. 52.

73. This line and 74 were athetized by Aristarchus. There would be room for two more lines in this column, l. 73 being opposite l. 55 *a*.

180. This line is to all appearances the first of a column. Since the last line of the preceding column was probably l. 75 (cf. the previous note), there are 104 lines to be accounted for in the uncertain number of columns intervening between Frs. (*d*)-(*h*) and (*i*). If the average length of a column is taken as 30 lines (cf. note on ll. 38-9), three columns would contain 90 lines, four columns 120. That the papyrus version is shorter than the vulgate is highly improbable, its tendency being decidedly in the opposite direction. There were therefore four columns between ll. 75 and 180, containing additions which amounted to approximately 16 lines. Similarly there must have been an addition of about 7 lines between l. 184 and l. 203, which is again the top of a column.

183. The majority of the MSS. omit this line, which is printed in small type by Ludwig.

184. φαιδιμος] Εκτωρ: φώνησέν τε MSS., a variant μακρόν αὔσας being recorded by U. The new reading of the papyrus is in itself as good as either of these.

189. This line was rejected by Aristophanes and Aristarchus; cf. l. 73, note.

203. This line is the first of a column; cf. note on l. 180.

δε σοι: δέ τοι (δέ τι, δ' ἔτι, δέ τ') MSS.

204. All that remains of the  $\kappa$  of *και* is the vertical stroke, which could be read as an  $\iota$ ; but the second half of the  $\kappa$  may be supposed to have disappeared, as the papyrus is evidently rubbed.

204 *a*. Another new line, of which the remains are hardly sufficient for identification. There may, of course, have also been a variation in the termination of l. 204.

206 *a*. The vestiges of this line are inconsistent with l. 207 αὐτοῦ κ' ἐνθ' ἀκάχοιτο καθήμενος οἷος ἐν Ἰδῇ. The doubtful  $\mu$  is possibly an *a*, in which case  $\kappa$  or  $\rho$  might be read in place of  $\iota$ .

216 *a* sqq. The discovery of a new fragment which joins on to the first column of the piece published in 1897 in P. Grenf. II. 2 confirms the restoration there proposed. For the line *ενθα κε κ.τ.λ.* which precedes l. 217 cf. Θ 130 and Δ 310, where it occurs in a precisely similar context. ἔργα γέγοντο is the common reading, but ἐγένοντο, as in the papyrus, is found in two MSS. at the latter passage.

217. ν]ηες Αχ[αι]ων: if *ευεπρησεν* was written in l. 217 *νηες* is a mistake for *νηας* as in l. 220; but it is possible, as Blass suggests, that *ευεπρησθεν* was substituted. εἶσας vulg. for Αχ[αι]ων, with Ἀχαιῶν at the end of l. 220. The papyrus transposes the epithets.

219. l. στυναι. εταιρους: Ἀχαιοὺς MSS.

220. νηες εισ[as]: cf. note on l. 217. εἶσας is found also in Vrat. b.

251. ειδοντο κ.τ.λ.: cf. E 741-2 Γοργείη κεφαλὴ . . . Διὸς τέρας αἶγ. The ordinary reading is εἶδονθ' ὃ τ' ἄρ' ἐκ Διὸς ἦλυθεν ὄρνις.

252 *a-b*. These two lines are not found elsewhere in Homer. The supplement in 252 *a* is that proposed by Ludwig, *Homervulgata*, p. 58; for φ[α]λαγγας cf. Δ 254 and N 90, where the word follows ὤτρυνε. But the verse may be completed in various other ways, e.g. φ[ό]βον Τρῶεσσιν ἐνόστας, as suggested by van Leeuwen. In l. 252 *b* the papyrus has εισαν, not ειξαν as printed in P. Grenf. II. 2. εἶσαν . . . τυτθόν, however, makes a very unsatisfactory combination, and εισαν may well be a mistake for ειξαν. In that case the line may be completed Δα[ναοισιν] οπισσω (Ludwich) or Δα[ναων] απο ταφρου (van Leeuwen).

256. ελε]ν ανδρα: or perhaps ανδ]ρα κ[ο]ρυνην, though this does not suit the spacing so well. The remains of the previous line do not agree at all with l. 255 in the vulgate, τάφρου τ' ἐξελάσαι καὶ ἐναντίβιον μαχέσασθαι.

Fr. (o). This fragment from the bottom of a column remains unidentified. ολεθρος, which is the only certain word, is found nowhere in the eighth book; either ]εν or ]ον may precede. In the second line either ]. ευστον or ]. ευετον may be read. The first letter is very indistinct, but does not seem to be ζ.

## 22. HOMER, *Iliad* XXI-XXIII.

Mummy A.

Fr. (e) 13.3 × 11 cm.

Circa B.C. 280-240.

This series of fragments of the *Iliad*, Books xxi-xxiii, as in the case of 20-1, belongs to a MS. of which other pieces have previously been published in P. Grenf. II. (no. 4)<sup>1</sup>. In all there are parts of about 190 lines, a number which affords a sufficiently accurate estimate of the general character of the text. New verses appear sporadically, though never more than two are found together, and the proportion of them—at least 11 lines, perhaps 9 or 10 more, out of the 190, or about 1 in 13 probably—is much smaller than in 21. Other variations from the accepted text are not infrequent, the more remarkable being those at Φ 426, X 102, 110, 393, 442, 462, Ψ 129. Cf. introd. to 19.

The three books were written in the same hand, an upright rather large uncial, of which facsimiles are given in P. Grenf. II, Plates II and III, and which is probably of the reign of Philadelphus. The scribe was somewhat careless, and is guilty of several obvious slips. A correction by a second hand occurs in at least one passage (Ψ 129).

Frs. (a) and (b).

Book xxi.

Φ 421 και [δη αυθ η κυναμνια αγει βροτολοιγον Αρηα  
 422 δηιου εκ πο[λ]εμοιο κα[τα κλονον αλλα μετελθε  
 423 ως φατ Α[θην]αιη δε μ[ετε]σσυτο χαιρε δε θυμωι  
 424 και ρα [. . .]. οσαμενη πρ[ος στη]θεα χειρι παχειηι  
 425 ηλασε τη[s] δ' αυτου λυτο γου[να]τα και φιλον ητορ  
 426 [τω μ]ε[ν] αρ αμφω θεινε ποτι χθο[νι] πουλυβοτειρηι  
 427 [η δε αρ] επευχομενη επ[εα] πτεροεντ αγορευε  
 428 [τοιουτοι νυν π]αντες οσοι Τρω[εσσιν] αρωγοι

<sup>1</sup> There are also a few small pieces at Heidelberg; cf. footnote on p. 5.

429 [ειεν οτ Αργειοισι μα]χοιατο κυδα[λιμοισιν  
430 [ωδε τε θαρσαλαιοι] και τλημονες [ως Αφροδιτη

Φ 422. There are horizontal marks like paragraphi below this line and 424, but there is other superfluous ink on this fragment, and a paragraphus below l. 424 would be out of place. Moreover, there are no other cases of its use in this MS.

424. και ρ' ἐπεισομένη MSS., but this is certainly not to be read in the papyrus. The supposed ο before σαμένη cannot be correct, and was perhaps deleted; or it might be explained as a blotted σ, which would be more intelligible. Possibly ἐπεισομένη was written and the first σ afterwards cancelled; ἐπιμασσαμένη is unsuitable. There are ink marks above the line here, but they are more probably to be regarded as accidental than as an interlinear correction; cf. note on l. 422.

426. θεινε ποτι: κείντο ἐπί MSS., though some read ποτί for ἐπί. For θεινε (sc. Ἀθηναίη) cf. ι 459 θεινομένου πρὸς οὔδει.

429. κυδα[λιμοισιν: θωρηκτῆσιν οτ θωρηκτοῖσιν MSS.

Frs. (c) and (d).

Book xxii.

Col. i.

X ? [ . . . . . ] .  
? [ . . . . . ] . [.] νειη  
77 [η ρ ο γερων πολιας δ αρ ανα τριχας ελκετο χ]ερσιν  
. . . . .

Col. ii.

X 96 [ως Εκτωρ ασβεστο]ν εχ[ων μενος ουχ υπεχωρει  
97 [πυργω]ι επι προυχοντ[ι φαεινην ασπιδ ερεισας  
98 [ο]χ[θ]ησας δ αρα ειπε προ[ος ον μεγαλητορα θυμον  
99 οιμοι εγων η με[ν κε πυλας και τειχεα δυω  
99 α λωβητος κεν ιο[ιμι] ?  
100 Πουλυδαμας μ[οι πρωτος ελεγχειν αναθησει  
101 ος μ εκελευεν Τρ[ωσι ποτι πτολιν ηγησασθαι  
102 νυκτα ποτι δνοφ[ερην οτε τ ωρετο διος Αχιλλευσ  
103 αλλ εγω ου πιθομην η τ αν πολ[υ κερδιον ηεν  
104 νυν δ επει ωλεσα λαο[ν ατασ]θαλιησιν εμησι[ν  
105 [α]ιδεομαι Τρωιας κα[ι] Τ[ρωιαδα]s ελκεσιπεπλους

H



- 106 μ[η] ποτε τις ειπησι κακωτ[ερος αλλος εμει]ο  
 107 Εκτ[ωρ η]φ[ι βι]ηφι πι[θησας ωλεσε λαον  
 108 ως [ερεουσιν ε]μοι δε . . δ α[ν πολυ κερδιον ηε]ν  
 109 [αντην η Αχ]ι[λ]ηα [κατακτειναντα νεεσθαι  
 110 η [αυ]τωι π[ρο πολ]ηος ευκλειω[ς απολεσθαι  
 111 [ει δε κε]ν ασ[πιδ]α μεν [καταθειομαι ομφαλοεσσαν  
 112 [και κορ]υθα βριαρην δ[ορυ δε προς τειχος ερεισας  
 113 [αυ]τος [ι]ω[ν Α]χιλληο[ς αμνμονος αντιος ελθω  
 . . . . .

Cól. iii.

- X 137 αυθι μενειν οπισ[ω δε πυλας λιπε βη δε φοβηθεις  
 138 Πηλειδης δ επορου[σε ποσι κραιπνοισι πεποιθως  
 139 ηυτε κirkos ορεσφιν [ελαφροτατος πετεηνων  
 140 καρπαλιμ[ως] ωρμη[σε μετα τρηρωνα πελειαν  
 141 η δε τ υπα[ι]θ]α φοβε[ιται ο δ εγγυθεν οξυ λεληκως  
 142 τα[ρφε]α επαισσει υ[  
 143 [ως αρ ο γ εμ]μαω[ς ιθυς πετετο τρεσε δ Εκτωρ  
 . . . . .

Fr. (e).

- X 197 [τοσσακι μιν προπαροιθεν αποστρ]εψασκεν Αχιλλε[υς  
 198 [προς πεδιον αυτος δε ποτι πτολιος πετετ α]ιει  
 . . . . .

Fr. (f).

- X 232 ? τη[ν δ αυτε προσειπε μεγας κορυθαιολος Εκτωρ  
 233 ? Αηιφοβ [η μεν μοι το παρος πολυ φιλτατος ησθα  
 . . . . .

Fr. (g).

- X 247 [ως φαμενη και κερδοσυννη ηγησ]α[τ Α]θ[η]ν[η]  
 248 [οι δ οτε δη σχεδον ησαν επ αλλη]λοισιν ιοντες  
 . . . . .

249 [τον προτερος προσειπε μεγας κο]ρυθαιολος Εκτωρ  
 250 [ου σ ετι Πηλεος νιε φοβησομαι ως το] παρος περ  
 251 [τρεις περι αστυ μεγα Πριαμον διες ο]υδε ποτ ετλης  
 252 [μειναι επερχομενον νυν αυτε με] θυμος ανωγει  
 253 [στημεναι αντια σειο ελοιμι κεν η κεν αλ]οιην  
 254 [αλλ αγε δευρο θεους επιδωμεθα τοι] γαρ αριστοι  
 255 [μαρτυροι εσσουνται και επισκοπο]ι ερμον[ιαων  
 256 [ου γαρ εγω σ εκπαγλον αεικιω αι κε]ν εμοι Ζ[ευ]ς

Fr. (h).

X 326 τη ρα επι [οι μεμαωτ ελασ εγχει διος Αχιλλευσ  
 327 [αν]τικρυ δ απ[αλ]οιο δι αυχενος ηλυθ ακωκη  
 328 [ουδ αρ απ ασ]φ[αραγον μελιη ταμε χαλκοβαρεια

Fr. (i).

Col. i.

X 392 α [και τ]εθνηοτα περ τοσα γαρ κακ εμη[σατ] Αχαιοις  
 393 [. . . . .]ιν μεγα κυδος επεφνομεν Εκ[τ]ορα διον

Col. ii.

426 Εκ[τ]ορος ως οφελεν θανεειν εν χερσιν εμηισι

Fr. (j).

X 441 [διπ]λακα πορφ[υρεην εν δε θρονα ποικιλ επασσε  
 442 [αι]ψα δ αρ αμφι[πολοισιν εκεκλετ ευπλοκαμοισιν  
 443 [αμφι π]υρι στη[σαι τριποδα μεγαν οφρα πελοιτο  
 444 [Εκτορ]ι θερμα λ[οετρα μαχης εκ νοστησαντι  
 445 [νη]π[ιη ο]υδ ενοη[σεν ο μιν μαλα τηλε λοετρων  
 446 [χερσ] υπ Α[χι]ληο[s δαμασε γλαυκωπις Αθηνη  
 447 [κωκυτο]υς δ ηκ[ουσε και οιωγην απο πυργου  
 448 [της δ ελ]ελιχθη γυ[ια χαμαι δε οι εκπεσε κερκис

Fr. (*k*).

X 458 [η μιν εχεσκ επει ου ποτ ενι πληθυι μ]ε[ν]ε[ν] [ανδρων  
 459 [αλλα πολυ προθεεσκε το ον μενος] ονδερι εικ[ων  
 460? [ 29 letters ] . . [

Frs. (*l*), (*m*), and (*n*).

X 462 [αυταρ επει Σκαιας] τε πυλ[ας και] πυργον ικανεν  
 463 [εστη παπτη]νυσ επι τειχ[ει] τον δε νοησεν  
 464 [ελκομενον προσθε]ν πολε[ως τ]αχεες δε μιν ιππ[οι  
 465 [ελκον ακηδεστ]ως κοιλας [επι] ν[η]ας Αχαιων

Fr. (*o*).

X 513 [ουδεν σοι] οφ[ε]λος επει ουκ εγκεισεαι αυτοις  
 514 [αλλα π]ρος Τρω[ων και Τρωιαδων κλεος ειναι  
 515 [ως αρα ε]φη κλ[αιουσ επι δε στεναχοντο γυναικες  
 Ψ 1 [ως οι με]ν στεν[αχοντο κατα πτολιν αυταρ Αχαιοι

x 77. Whether the two preceding lines are to be identified as ll. 75-6 is doubtful. The traces at the end of the former of them are not inconsistent with a *ς*, but the conclusion of the second diverges from l. 76, which is *τοῦτο δὴ οἴκτιστον πέλεται δειλοῖσι βροτοῖσιν*. Before [.]νεη is what appears to be the top of a tall vertical stroke, like that of *κ*, *φ* or *ψ*. Perhaps κ[ε]ν(?) εη is only a variant for *πέλεται*, and the line, according to this version, may have run *τοῦτο δὴ οἴκτιστον δειλοῖσι βροτοῖσιν κεν εἴη*. The construction would be irregular after *ὅτε . . . αἰσχύνωσι*, but cf. e.g. γ 250 *ὀπποῖόν κ' εἵπησθα ἔπος τοῖόν κ' ἐπακούσαις*. But it is remarkable that l. 73 ends with *φανείη* (so C, &c.; *φανήη* other MSS., Aristarchus); and since in the papyrus φ[α]νεη is so suitable a reading and *χαλκω* in the preceding line is quite possible, there is a considerable probability that ll. 74-6 were omitted. The three verses are not essential here; but they do not occur elsewhere in Homer. For another instance of omission in this MS. cf. note on Ψ 129.

99. οἱμοι: ὦ μοι (ὦμοι, ὦμοι) MSS. l. εἰ for η.

99a. A new verse, not found elsewhere in Homer. The adjective *λωβητός* only occurs in Ω 531 *λωβητὸν ἔθηκε*. Any round letter, e.g. *θ* or *σ*, may be read after the *ι*.

101. *εκέλευεν*: though the final letters are broken, there is not much doubt as to the reading. *ἐκέλευε* MSS.

102. *νυκτα ποτι δνοφ[ερην: νύχθ' ὑπο τήνδ' ὀλοήν* MSS., *ὑπὸ λυγαῖν* Et. Mag. 571. 22. For the temporal use of *ποτι* cf. ρ 191 *ποτὶ ἔσπερα*, Hes. *Op.* 550 *ποτὶ ἔσπερον*.

105. *Τρωας*: so L; *Τρώας* most MSS.

106. There is some ink above *κακωτ[ερος* which might represent a correction, but is more probably accidental.

108. The remains of the middle of this line are very difficult to decipher. *ε]μοι δε* may just be read, but apparently not *τοτ*, which would be expected to follow. Possibly *τοδ* was written; but the papyrus may have been quite different from the common text here. The doubtful *δ* before *α]ν* could be *ε*.

110. The ordinary reading here is *ἡέ κεν αὐτῷ ὀλέσθαι ἐκλειῶς πρὸ πόλῃος*. The arrangement in the papyrus avoids the long syllables shortened in hiatus. *απολεσθαι* seems preferable to *κεν ὀλεσθαι*; *κεν* is superfluous here and hardly parallel to the other uses of *ἡ κεν*. *αὐτῷ*, which is found in most MSS. (v. l. *αὐτόν*), was read by Aristarchus.

113. *τος* is on a small fragment originally adhering, but of which the correct position is doubtful; the reading is very uncertain.

140. *καρπαλ[μωσ] ὠρμησε*: *ῥηιδίως οἶμησε* (*ἤμισε* C) MSS.

141. *τ υπα[θ]α*: l. *θ υπ.*; but all the letters except the two alphas are very doubtful.

142. *ἐπαῖσσει, ἐλέειν τέ ἐ θυμὸς ἀνώγει* vulg., but the letter after *επαισσει* in the papyrus is certainly either *ν* or *μ*. Perhaps there was a variant *μαπσειν* or *μαρπτειν*, as Blass suggests; or *επαισσειν* may have been written owing to a confusion with *ἐλέειν*.

143. The letters preserved are on a small detached fragment, which seems to be rightly placed here.

197-8. The identification of these two lines seems tolerably certain, notwithstanding the discrepancy from the vulgate, which has *ἀποστρέψασκε παραφθὰς* or *παραστάς*.

232-3. On the whole it is more probable that the remains of these two lines are to be referred to 232-3 than to 226-7. The slight vestiges indicate that the letter above *Δ* had a vertical stroke, the position of which suits an initial *τ* rather better than an *η*.

251. l. *ετλην*. The error is easily intelligible, as Mr. T. W. Allen remarks, if the papyrus had *διες*, the reading of *αί: χαριέστεραι* (Didymus) and Vat. 10, in place of the vulgate *δίον*.

252. *ανωγει*: *ἀνῆκε* MSS. Cf. Φ 396 (P. Grenf. II. p. 6), where the papyrus has *ανωγας* for the vulgate reading *ἀνῆκας*.

255. l. *αρμονιαων*.

327. The scribe seems to have miswritten the *π* of *απαλ[οιο*, which has a vertical stroke too much; otherwise the letters must be read *απο αλ[* or *απελα[*, but both of these readings are difficult to deal with, and the *π* would still be not quite satisfactory.

392 a. This additional line probably followed directly upon 392. *τ]εθνηοτα* seems to be required, but can only be read by ignoring a tiny fragment loosely adhering to the papyrus and having a vertical stroke which gives the supposed *θ* the appearance of a *ρ*; it may, however, be misplaced. Cf. Ω 20, where *καὶ τεθνηότα περ* occurs in the same position of the verse. The latter part of the line is found in K 52.

393. The letter before *μεγα* is certainly a *ν*, and is preceded apparently by an *ι*, or at any rate not by an *ε*; perhaps *ημ]ν*. *ἡράμεθα* MSS. Aristarchus athetized ll. 393-4.

442. Here again, though the sense of the line is the same, there is a marked divergence from the vulgate, which has *κέκλετο δ' ἀμφιπόλοισιν ἐνπλοκάμοις κατὰ δῶμα*. The verse may, of course, be completed in many other ways than that suggested in the text, e.g. *ἐνπλοκάμοις ἐκέλευσεν*.

446. *χερσίν Ἀχιλλῆος* MSS.; but *ὑπὸ χερσίν* is the regular Homeric phrase, and may well be right here. For *χέρσ' ὕπο* in the same position cf. Π 420, 452, Φ 208. l. *Αχιλλῆος*; the same error occurs in CD.

447. *[κωκυτ]υς*: *κωκυτοῦ* . . . *οἰμωγῆς* MSS. The letter before the *δ* can hardly be read otherwise than as *ς*, and there is a spot of ink low down before it which suits the tail



of a *v.* The accusative is quite unobjectionable (cf. e.g. Φ 575 ἡλαγμὸν ἀκούσῃ), but the plural is somewhat suspicious, and it may be doubted whether this is a genuine variant, and not rather a mistake on the part of the scribe. An alternative would be to suppose that the line began with some feminine synonym of *κωκυτός*.

448. Though the margin below this line is incomplete, it has quite the appearance of being the last of a column; but if so the column must have contained an unusually large proportion of new lines. L. 448 is only the twenty-second line, according to the vulgate, from the end of the preceding column, whereas the average length of other columns is about 30 lines. A column which covers only 25 lines of the vulgate is, however, shown by a comparison of Fr. (p) l. 168, which is probably the last of a column, with P. Grenf. II. 4 (c), Fr. 2, where l. 195 is the second of a column; and the more lengthy columns may to some extent be due to omissions; cf. notes on X 77 and Ψ 129.

458-60. This identification is doubtful; l. 459 is fairly satisfactory, but the scanty vestiges of the preceding and following lines give small support. Those below *οὐδενι* might be read as *να*, i. e. *μαι* *να* *δι*, but something nearer the end of the line would be expected.

462. The ordinary version of this line is *αὐτὰρ ἐπεὶ πύργον τε καὶ ἀνδρῶν ἔξεν ὁμίλον*. Blass is probably right in suggesting the restoration of *Σκαιὰς τε πύλας καὶ* from Z 237, I 354 *Σκαιὰς τε πύλας καὶ φηγὸν ἔκτανεν*, though the reading must be admitted to be very doubtful. *τε* is satisfactory, but of the other letters as far as *-ον* only the merest vestiges remain. They seem, however, to support *πυργον* as against *φήγον*.

463. *τειχ[ει]: τειχ[εσι]* would suit the space better.

464. *πολε[ως: πόλιος]* MSS., though *πόλεως* is well supported in other passages, e.g. Λ 168.

513 sqq. That these lines are rightly identified hardly admits of doubt. The variant in l. 515 causes no difficulty, and the absence of any division between the end of one book and the beginning of the next has a parallel in the Geneva papyrus (Nicole, *Rev. de Phil.*, 1894), Λ 848-M 1.

513. If the indistinct vestiges are correctly read as *οφέ[λος]*, the *γ'*, which precedes in the common text, was probably omitted, since *οὐδεν σοι* amply fills the lacuna. *γ'* is absent also in D.

515. *ὧς ἔφατο* vulg. It suits the space better to suppose that the final *a* of *αρα* was unelided.

Ψ 1. Cf. note on X 513 sqq. The space between this line and the preceding one is of the usual width, but there may, of course, have been a coronis or marginal note indicating the commencement of a new book.

Fr. (p).

Col. i.

Ψ 129 ?	[ 28 letters	]	αξ	εκελ[	ευσε
131 ?	[ " "	]	τ[	·	· ]εντ[
132	[αν δ εβαν εν διφροισι παραιβεται ηνι]οχοι τε				
133	[προσθε μεν ιπητες μετα δε νεφος ε]πετο πεζων				
134	[μυριοι εν δε μεσοισι φερων Πατροκλον ετ]αιροι				
135	[θριξι δε παντα νεκυν καταεινυσαι]ν α]ς επεβαλλον				
136	[κειρομενοι οπιθεν δε κερη εχε διος Αχι]λλευσ				

- 136 *a* [αμφοτερηισι δε χερσι κομην ηισχυν]ε δαιζων  
 137 [αχυνμενος εταρον γαρ αμυμονα πεμπ Α]ιδος δε  
 138 [οι δ οτε χωρον ικανον οθι σφισι πεφραδ Αχιλλ]ευσ  
 139 [κατθεσαν αιψα δε οι μενοεικα νηεον] υλ[ην  
 140 [ενθ αυτ αλλ ενοησε ποδαρκης διος Αχιλλ]λ[ε]υ[ς  
 141 [στας απανευθε πυρης ξανθην απεκ]ειρατο χα[ιτ]ην

Col. ii. (with P. Grenf. II. 4 (c), Fr. 1).

- Ψ 165 ? [ . . . ] . ε[.]ραλ[υ.] . . . νεκρο[  
 165 *a* μυρ[ι ονει]ατα χερσιν αμυσα[μενοι  
 166 πολλ[α δε ιφια] . . . μη[λ]α [και ειλιποδας ελικας βους  
 167 προσθε πυρης [εδερον τε και αμφεπον εκ δ αρα παντων  
 168 δημον ελων [εκαλυψε νεκυν μεγαθυμος Αχιλλευσ

Fr. (7).

- Ψ 265 [τωι πρωτωι αταρ αυ τωι] δευ[τερωι ι]ππον ε[θηκεν  
 266 [εξετε αδμη]την βρεφ[ος] ημιονον κυεουσα[ν  
 267 [αυταρ τωι τριτ]ατωι απυρογ κατεθηκε λεβ[ητα  
 268 [καλον τεσσαρα μετρα κεχα]νδ[οτ]α λευκον ετ αυτ[ω]ς

Fr. (7).

- Ψ 276 [ισ]τε γαρ [ο]σσον [εμοι αρετη περιβαλλετον ιπποι  
 277 αθανatoi τε [γαρ εισι Ποσειδαων δε πορ αυτους  
 278 πατρι εμωι Πηλη[ι ο δ αυτ εμοι εγγυαλιξεν  
 278 *a* ως τω γ αθανatoi κ[αι αγηραοι ουδε εοικε  
 278 *b* θνητους αθανatoiσι [δεμας και ειδος εριζειν  
 279 αλλ η τοι μεν εγω μ[ενεω και μωνυχες ιπποι  
 280 τοιογ γαρ σθενος εσθλον απωλεσαν ηνιοχο[ιο  
 281 ηπιον ο σφωιν μαλα πολλακ[ις υγρον ελαιον

Ψ 129 ? . It is clear that the papyrus differed considerably here from the ordinary text.

]as κε[ε]υσε (?), which apparently corresponds to the end of l. 129 αὐτίκα Μυρμιδόνεσσι φιλοπο-  
λέμοισι κέλευσε, has been inserted close above l. 131 (?) by a different hand, and seems to  
have been originally omitted altogether. ]as suggests Μυρμιδον]as, with a lengthened α, or  
some variant for φιλοπολέμοισι, e. g. ἀνα κλισί]as; cf. Π 155-6 Μυρμιδόνας . . . θώρηξεν  
Ἀχιλλεύς πάντας ἀνὰ κλισίας. If this be so, 130-1, χαλκὸν ζώννυσθαι, ζεύξαι δ' ὑπ' ὄχεσφιν  
ἕκαστον ἵππους· οἱ δ' ἄρ' ἔδυνον καὶ ἐν τεύχεσσιν ἔδυνον, would seem to have been reduced to  
a single verse. εντ[ at the end (the τ is quite doubtful) suggests a termination parallel to  
Γ 339 ἔντε' ἔδυνεν, preceded possibly by τε και, though there is barely room for και. The  
letter before ε, if not τ, must be a γ. But in the absence of the line above ]as κε[ε]υσε these  
suggestions must be regarded as merely tentative.

136 a. The proposed restoration, which is due to Blass, is based on Σ 23 ἀμφοτέρῃσι δὲ  
χερσὶν ἐλὼν κόνην αἰθαλέσσαν and Σ 27 φίλῃσι δὲ χερσὶ κόμην ἤσχυνε δαΐζων.

139. The vestiges of the supposed υ suggest rather τ or π, but this may be due  
to smearing.

165 ? . We give a revised text of this line, which is found in P. Grenf. II. 4 (c), Fr. 1.  
The doubtful ρ might be τ or υ.

165 a, 166. These two lines combine with the last two of P. Grenf. II. 4 (c), Fr. 1.  
For the restoration μυρ[ι ονε]ατα (Blass) cf. κ 9 and ο 316 ὀνείατα μυρία. In l. 166  
a short space remains unaccounted for between ιφια on the new fragment and the μη of  
μη[λ]α on P. Grenf. II. 4 (c), Fr. 1. The reading of these two words is not very certain,  
but we can find no other epithet which suits the vestiges, and μη[λ]α seems right. In  
the facsimile in P. Grenf. II, Plate II, μηλ]α κ[α] [ looks possible, but the original shows  
this to be a less likely alternative.

168. This line was probably the last of the column, though it is slightly higher than  
l. 141. Cf. note on X 448.

278 a, b. These two additional lines have been restored by Blass from ε 212-3 οὐδὲ  
ἔοικε θνητὰς ἀθανάτησι δέμας καὶ εἶδος ἐρίζειν.

280. τοιογ γὰρ σθενος : τοῖον γὰρ κλέος most MSS., but σθενος occurs in DGLS Syr., and  
is recorded as a variant in AE. τοιον, which is new, may be defended, but is unconvincing.

281. This line is the last of the column. The final s of πολλακίς is very close to the ι,  
and was perhaps originally omitted; π was also first written in place of γρ and subsequently  
altered, another γρ being added for the sake of clearness above the line. These corrections  
may be by the first hand.

For ο most MSS. have δs, but δ is attested by Didymus, who refers to A 73, where δ  
σφιν was read by Aristarchus. δ is adopted by La Roche and Leaf, δs by Monro and  
Allen.

#### Unidentified fragments.

Fr. (s).		Fr. (t).	
	] . ασι μετα π[		] αμφιλ[
	]ροιπ[		] . ηκτων . [
	] . . ροντοτ . [		] . ελω . [
	] φερησ . [		] . ημ[
5	] . . . τ[		

Fr. (u). . . .	Fr. (v). . . .	Fr. (zv). . . .
]π[	]σα[	] . [
] . [	[ ]	] . ρ . [
]δε[	] . υ[	]μη[
]ην . [	]αλκ[	. . .
5 ]λ . [	5 ] . [	
]τ . [	. . .	
] . . [		
. . .		

Fr. (x). . . .	Fr. (y). . . .	Fr. (z). . . . .
]οντα[	] αμφιπ[	] . σεπ[.]τα . . [
. . .	. . .	. . . . .
Fr. (αα). . . .	Fr. (bb). . . .	Fr. (cc). . . .
]ντη . [	]λ . . ω[	]νντ[
. . .	. . .	. . .
Fr. (dd). . . .	Fr. (ee). . . .	Fr. (ff). . . .
]ννοσ . [	]νεωστ[	]αικατ . [
]νδεσ[	. . .	. . .
] . ν[		
. . .		
Fr. (gg). . . . .	Fr. (hh). . . .	Fr. (ii). . . .
ν . . . [	] . . νμ[	]ρηε . [
. αιομενο[	. . .	. . .
	. . .	

Fr. (t). The most suitable place for this is perhaps X 117-20, but though in l. 1 *αμφις* is possible, l. 2 is irreconcilable with X 118, and if *ελω* in l. 3 were *ελωμαι* it should come further out to the right. In l. 2 *κ* is possibly *ισ*, with which reading the preceding *η* would be *π*, and *ο* may also be *ε*; in l. 3 *εν* or *ον* may be read for *ω*.

Fr. (y). This may well be *αμφιπ[ολοι* in X 461, but Fr. (y) does not actually join Fr. (m).

Fr. (dd). Not Ψ 584-6.

Fr. (gg). l. 2 seems to be the beginning of a verse, but this is not certain. *καιομενο[ς* might be read, but the fragment cannot be identified with Φ 360-1 or 375-6.



23. HOMER, *Odyssey* XX.

19 x 6.2 cm. Circa B.C. 285-250. PLATE VI.

This fragment, containing parts of ll. 41-68 of Book xx of the *Odyssey*, was found not in mummy-cartonnage but loose in the debris outside the north wall of the town, where so many sarcophagi were buried; cf. p. 3. The writing is a delicate uncial of the early or middle part of the third century B.C., Z and Ω in particular preserving a decidedly archaic appearance.

Unusual interest attaches to this papyrus, which is the first early Ptolemaic fragment of the *Odyssey* to be discovered, and exhibits much the same scale of divergence from the vulgate as that with which the fragments of the *Iliad* have made us familiar. This passage in the ordinary text contains 28 lines, but in the papyrus 30, three new lines being inserted (after 51, 55, and 58) and one line of the vulgate omitted (53); while in several other places also the papyrus presents hitherto unknown readings, the list of which would no doubt be increased if the lines had been completely preserved. As it is, all of them are represented by less than half of the total number of letters, and some by 5 or 6 letters only. Hence the restoration of the new lines is very difficult, especially as they differ from most of the additional lines in the *Iliad* fragments in being not at all obviously derived from other passages in Homer. We are indebted to Mr. T. W. Allen for some suggestions. On the chief problems raised by these early Ptolemaic papyri see pp. 68 sqq.

- υ 41 [προς δ ετι και τοδε μ]ειζον ενι φρεσι μ[ερμη]ρ[ι]ζω  
 42 [ει περ γαρ κτειναιμι Διο]ς τε σεθεν τε εκητι  
 43 [πηι κεν υπεκπροφυγο]ιμι τα [σε] φραζεσθαι ανω[γα  
 44 [τον δ αυτε προσειπε θ]εα γλαυκωπις Αθηνη  
 45 [σχετλιε και μεν] τις τ[ε] χειριονι θαρρει εταιρωι  
 46 [ος περ θνητος τ εσ]τι και [ο]υ τοσα μηδεα ε[ιδ] . .  
 47 [αυταρ εγω θεος ει]μι δια[μ]περες η σε [φ]υλα[σσω  
 48 [ 13 letters ]πων ερω δε σοι εξα[ναφανδον  
 49 [ει περ πεντηκον]τα λοχοι μερ[ο]πων ανθρωπων  
 50 [νωι περισταιεν κ]τειναι με[μαωτες αρηι  
 51 [και κεν των ελασ]αιο βοας κα[ι] . . . . .  
 51 α [ 13 letters ]ειας απ[

- 52 [αλλ ελετω σε και υ]πνος ε . [.]ν επικ[. . . . .]  
 54 [ως φατο και ρα οι υ]πνον επι βλεφαρο[ισιν εχευεν  
 55 [αυτη δ αψ es Ολυμ]πον απεστιχε δια [θεαων  
 55 *a* [ 14 letters ]ρος με[ 20 letters  
 56 [ευτε τον υπνος ε]μαρπτε [λυων μελεδηματα θυμου  
 57 [λυσιμελης αλοχος δ] αρ επεγρετο κ[εδν ειδνια  
 58 [κλαιε δ αρ εν λεκτρο]σι καθεζομενη [μαλακοισιν  
 58 *a* [ 15 letters ]σθεν ακην εχον οι . [  
 59 [αυταρ επει κλαιουσ]α κορεσσατο ογ κα[τα θυμον  
 60 [Αρτεμιδι πρω]τιστον επευξατο [δια γυναικων  
 61 [Αρτεμι ποτνα θεα] θυγατερ Διος αιθ[ε μοι ηδη  
 62 [ιον ενι στηθεσσι β]αλουσα εκ θυμον [ελοιο  
 63 [αυτικα νυν η επ]ειτα με αναρπαξ[ασα θυελλα  
 64 [οιχοιτο προφερουσ]α κατ ηεροεντα κε[λευθα  
 65 [εμ προχοηis, δε β]αλοι αψορρ[ο]ου Ωκεα[νοιο  
 66 [ως δ οτε Πανδαρε]ου κουρα[s] ανελο[ντο θυελλα  
 67 [τηισι τοκης με]μ φθεισαν θεοι αι δε λι[ποντο  
 68 [ορφαναι εμ μεγ]αροισι κομιζε δε δι Αφροδιτη

45. σχέτλιε καὶ μέν τίς τε χερείονι πείθεθ' ἑταίρω MSS. χερειονι is fairly certain, though *io* is cramped into a very narrow space, and at the end of the line the tops of the six letters after ε suit *ταιρωι*. The difficulty is the intervening word *θαρσει*, suggested by Blass. The second letter is much more like *a* than λ or ω, which are the only possible alternatives, and the first letter must have been a rather narrow one. All that remains of it is a speck of ink near the bottom of the line. The third letter can be either ι or ρ, and *ει* suits the vestiges at the end of the word much better than *σι* or *θ*; but the supposed σ is more like ο, and *θαρσει* is not very satisfactory, especially as this use of *θαρσείν* with a dative is not found in Homer.

46. εἰδ . . : οἶδεν MSS. θ could be read instead of ε, but not ο. It is difficult to account for the ε except by the hypothesis that the scribe wrote *ειδως* or *ειδεν* by mistake.

48. ]πων: ἐν πάντεσσι πόνοις (or πόνοισι) ἐρέω κ.τ.λ. MSS.

51. βόας καὶ ἴφια μῆλα MSS. κα[ι after βοας is very doubtful. The second letter might be e.g. τ. ιφ]ια is inadmissible, the letter after the lacuna being either τ, π or γ. The supposed α which follows is quite uncertain, but the vestiges do not suit ε, so that ασ]πε[τα is not satisfactory. The new line 51 *a* may have expanded the description of the prospective plunder; απ[ may be, as Mr. Allen suggests, απ[αγων, but to read λ]ειας would introduce a word not found in Homer. Blass proposes [αυτους τε κτειν]ειας, comparing Ξ 47 πρὶν πυρὶ νῆας ἐνιπρῆσθαι κτείναι δὲ καὶ αὐτούς.

52. ὕπνος· ἀνὴρ καὶ τὸ φυλάσσειν | πάννουχον ἐγρήσσοντα κακῶν δ' ὕποδύσσει ἥδη MSS. The papyrus, instead of this, has only half a line, but soon makes up for the omission of l. 53 by inserting a line after 55. The word following υ]πνος was perhaps *εων*, though the space between ε and υ is rather broad for only one letter.

55. ἀπεστιχε: ἀφίκετο MSS. except the Monacensis (of the fourteenth century), which has ἀπέστιχε corrected to ἀφίκετο. ἀπέστιχε δια θεάων is the vulgate reading in μ 143.

55 a. Mr. Allen suggests [κοιμησας Οδυσση πα]ρος με[μαωτα ιανειν: cf. ω 487 πάρος μεμανίαν.

58 a. The subject of εχον is probably, as Mr. Allen remarks, the δμωαί of Penelope. The phrase ακην εχον does not occur in Homer, ἴσαν, ἔσαν, ἔμεναι or ἐγένοντο being the only verbs found with ἀκήν. ουδ[ε, followed by τι ειπον (cf. Δ 22, ἦ τοι Ἀθηναίη ἀκέων ἦν οὐδέ τι εἶπε), does not suit the vestiges after εχον.

67. φθεισαν: on the spelling of this word with ει or ι MSS. and grammarians differ.

68. κομιζε: κόμισσε (v. l. κόμισε) MSS. The imperfect is quite in place.

## 24. EURIPIDES, *Iphigenia in Tauris*.

Mummy A. Height 16.8 cm. Circa B.C. 280-240. PLATE VI (Frs. k and m).

These small and scattered fragments of the *Iphigenia in Tauris* are written in a medium-sized flowing and slightly sloping hand, which is the precursor of the oval style of the second and third centuries after Christ. Though showing none of the markedly archaic characteristics displayed by some of the other literary papyri in this volume, the MS. belongs to the same find as most of the oldest pieces, and is very unlikely to be later in date than the reign of Philadelphus. The only letter calling for any comment is the ω, the second loop of which is not raised to the same height as the first, but is left very shallow and has sometimes hardly any curve at all. The lines of one column are partially preserved throughout the 29 verses of which it is composed.

In spite of its fragmentary condition the text is decidedly interesting, and its nearness to the age of the poet gives it additional weight. In ll. 252 and 618 conjectures of Reiske and Bothe are confirmed; and in ll. 587 and 621 valuable readings occur, one of them unanticipated, the other nearly coinciding with an emendation of Maehly. But the papyrus is as usual not impeccable, and one or two small errors are found, while some other variants are more questionable. The division of the lines for the chorus (ll. 173-91) follows a new method. In the collation below we have made use of the editions of Prinz-Wecklein and of G. Murray, but in filling up lacunae have followed the text of the two MSS., except when obviously wrong.

Fr. (a).

174	]α . [
175	τηλο]θι γαρ [
176	ε]μας [

- 177 σφαχθει[σ]α α τλ[αμων  
 179 υμν]ον τε Α[σιηταν  
 180, 181 αχ]αν δ[εσποινα  
 182 θρηνοι]ς μου[σαν  
 184 μο]λπαις Α[ιδας  
 185, 186 παιανω]ν οιμ[οι] τ[ων  
 187 φ]ως σκηπ[τρων  
 189 ευ]ολβων [  
 191 μοχθω]ν δε εγ μ[οχθος αισσει

Frs. (b) and (c).

- 245 [ουκ αν φθανοις] αν ευτρ[επη ποιουμενη  
 [ποδαποι τινο]ς γης ονομ [εχουσιν οι ξενοι  
 [Ελληνες εν το]νθ οιδα κ[ου περαιτερω  
 [ουδ ονομ] ακ[ο]νσας [οισθα των ξενων φρασαι  
 [Πυλαδης εκ]ληζε[θ ατερος προς θατερου  
 250 [του ξυζυγο]ν δε [του ξενου τι τουνομ ην  
 [ουδεις τοδ οιδεν ου γ]αρ [εισηκουσαμεν  
 [πως δ ειδεν αυτου]ς καν[τυχοντες ειλετε  
 [ακραις επι ρηγ]μισιν Ευξ[εινου πορου  
 [και τις θαλασση]ς βουκολο[ις κοινωνια  
 255 [βους ηλθομεν νι]ψοντες εν[αλαια δροσωι

Fr. (d).

- [ειτ] ου[ν] ε[π ακταις θασσετον Διοσκορω  
 η Νηρεως α[γαλμαθ ος τον ευγενη  
 ετικτε πε[ντηκοντα Νηρηιδων χορον  
 275 αλλος δε [τις ματαιος ανομιαι θρασυς  
 εγελ[ασε]ν εν[χαις ναυτιλους δ εφθαρμενους  
 θ[ασσειν φαραγγ εφασκε του νομου φοβωι  
 [κλυοντας ως θυοιμεν ενθαδε ξενους]  
 εδ[οξε δ ημων ευ λεγειν τοις πλειοσι  
 280 θ[ηραν τε τη θεωι σφαγια ταπιχωρια



κα[ν τωιδε πετραν ατερος λιπων ξεινοι  
 εσ[τη καρα τε διετιναξ ανω κατω  
 [καπεστεναξεν ωλενας τρεμων ακρας]  
 μ[ανιαις αλαινων και βοαι κυναγος ως  
 285 Π[υλαδη δεδορκας τηνδε τηνδε δ ουχ οραις  
 Α[ιδου δρακαιναν ως με βουλεται κτανειν  
 . . . . .

Frs. (e), (f), (g), and (h).

. . . . .  
 [ει π]α[ι ταυτον πραγμ αρεσκοντως εχει  
 [θελο]ις αν [ει σωσαιμι σ αγγειλαι τι μοι  
 [προ]ς Α[ργος ελθων τοις εμοις εκει φιλοις  
 [δελ]το[ν τ ε]νε[γκε]ιν η[ν τις οικτειρας εμε  
 585 [εγρα]ψ[εν αι]χμαλωτ[ος ουχι την εμην  
 [φονεα νομι]ζω[ν] χειρα τ[ου νομου δ υπο  
 [θνησκειν] τα τ[ο]ν θεου τ[αδε δικαι ηγουμενου  
 [ουδενα γαρ] ειχον οστις [αγγειλαι μολων  
 [ες Αργος αυ]θις τας ε[μας επιστολας  
 590 [πεμψε]ι[ε] [σωθεις των εμων φιλων τινι  
 [σ]υ δ [ε]ι γαρ [ως εοικ]ας ουτ[ε δυσγενης  
 [και] τας Μ[υκηνα]ς οισ[θα] χους καγω θελω  
 σωθ[η]τι κα[ι] συ μισ[θ]ον ουκ αισχρον λαβων  
 κουφ[ω]ν ε[κατι γραμματων σωτηριαν  
 595 [ο]υτος δ [επειπερ πολις αναγκαζει ταδε  
 . . . . .

Frs. (i), (k), (l), and (m).

Col. i.

Col. ii.

PLATE VI (Frs. k and m).

600 ου[τος δε συμπλει των εμων μοχ]θων χαρ[ιν  
 ουκ[ουν δικαιον επ ολεθρωι τ]ωι τουδ εμ[ε]  
 . . . χα[ριν τιθεσθαι καυτον] εκδυναι κακων  
 ]υ αλ[λ ως γενεσθω τωιδε μεν] δελτον διδου  
 ]ς πε[μψει γαρ Αργος ωστε σοι κ]α[λω]ς εχειν  
 605 η[μας δ ο χρηζων κτεινεται τ]α τωμ φιλων

- [αισχιστον οστις καταβαλων] εις συμ[φορας]  
 [αυτος σεσωσται τυγχανει δ ο]δ ωμ φι[ιλος]  
 [ον ουδεν ησσον η με φως οραν θ]ελω  
 [ω λημ αριστον ως απ ευγε]νου[s] τιν[ος]  
 610 [ριζης πεφυκας τοις φιλοις τ ορθως] φι[ιλος]  
 [τοιουτος ειη των εμω]ν ομοσπορων  
 [οσπερ λελειπται κα]ι γαρ ουδ εγω ξεινοι  
 [αναδελφος ειμι] πλην οσα ουχ [ο]ρωσα νιν  
 [επει δε βουλει τα]υτα τ[ονδε] πεμ[ψομεν]  
 615 [δελτον φερου]τα συ δε θανε[ι πο]λλη δε τ[ις]  
 [προθυμια σε] τουδ εχουσα τυγχανει  
 [θυσει δε τις με] και τα δεινα τλησεται  
 [εγω θεας γαρ] τηνδε συμ[φο]ραν ε[χω]  
 [αζηλα γ ω] νεανι κ[αι ουκ] ευδ[αιμονα]  
 620 [αλλ εις αναγκ]ηγ κει[μεθ ην φυλακτεον]  
 [αυτη ξιφε]ι κτεινουσα θη[λυς αρσενας]  
 [ουκ αλλα] χαιτην αμφι ση[ν χερνι]φομαι  
 [ο δε σφαγευς τ]ις ει τ[αδ] ιστο[ρ]ε[ιν με] χρη  
 [εσω δομων τωνδ εισι]ν [οις] μελ[ει] ταδε  
 625 [ταφος δε ποιος δεξετ]α[ι] με οταν [θανω]  
 [πυρ ιερον ενδον χασ]ματα ευρω[π — υ —]  
 627 [φευ πως αν με α]δελφης χειρ περι[στειλειεν] αν  
 629 [. . . . μακραν γ]α[ρ] βαρβαρου ναιε[ι χ]θονος

A fragment perhaps belonging to this papyrus.

. . .  
 ]. με[  
 ]ρατ[  
 . . .

174-91. This fragment is too small to indicate clearly the point of division in the lines or the principle upon which that division was based. The lines were longer than they are according to the arrangement of either the older or the more modern editions—to which we owe the highly inconvenient system of numbering four lines as if they were five. Perhaps the lyrics were written continuously like prose in lines of approximately equal length, as in 25. That hypothesis would at any rate account fairly well for the sizes of the various lacunae.

174. The vestige after  $\alpha$  would suit  $\nu$ ,  $\iota$ , or  $\kappa$ , and so the two letters may belong equally well to  $\xi\alpha\nu\theta\acute{\alpha}\nu$ ,  $\chi\alpha\iota\tau\alpha\nu$ , or  $\delta\acute{\alpha}\kappa\rho\nu$ .

175. The reading is very doubtful;  $\tau\eta\lambda\acute{o}\sigma\epsilon\ \gamma\acute{\alpha}\rho$  MSS.

177.  $\sigma\phi\alpha\chi\theta\epsilon\iota\sigma\alpha$   $\alpha$  is not a very satisfactory reading, since it does not account for a speck of ink between the  $\sigma$  and the top of the supposed first  $\alpha$ , which is moreover itself quite dubious.  $\sigma\phi\alpha\chi\theta\epsilon\iota\sigma\alpha$ , however, is not a better alternative, for the  $\iota$  would be too far from the  $\sigma$ , and again a speck of ink in the intervening space would remain unexplained. The traces before  $\alpha$   $\tau\lambda$  would perhaps best suit an  $\sigma$  followed by a broad  $\pi$  or, possibly,  $\mu$ ; but they are too slight to necessitate the supposition of a departure here from the MSS. tradition—which, however, is corrupt in this passage.

179. The papyrus supports the traditional reading, for which Bothe's conjecture  $\tilde{\nu}\mu\omega\nu$   $\tau'$   $\Lambda\sigma\iota\eta\tau\acute{\alpha}\nu$  is adopted by M(urray).

182.  $\theta\rho\eta\nu\omicron\iota\varsigma$ : so a corrector of P;  $\theta\rho\eta\nu\omicron\iota\sigma\iota$  LP,  $\theta\rho\eta\nu\omicron\iota\sigma\iota\nu$  Markland, on metrical grounds. The vestige in the papyrus is not indeed inconsistent with  $\nu$ , but is more suggestive of  $\varsigma$ .

189. It is impossible to judge whether l. 188  $\pi\alpha\tau\rho\acute{\omega}\nu\ \omicron\acute{\iota}\kappa\omega\nu$ , which is bracketed by W(ecklein), following Hartung, stood in the papyrus or not. If, however, it be assumed that these lines were more or less equal in length (cf. note on ll. 174–91) it will be necessary to suppose an omission of some kind between l. 187 and l. 189.

191. The first letter is most probably  $\nu$ ;  $\iota\sigma$  cannot be read. The line is metrical if  $\acute{\alpha}\iota\sigma\sigma\epsilon\iota$  be written as a trisyllable, as it is in LP, which have  $\mu\acute{o}\chi\theta\omicron\varsigma\ \delta'\ \acute{\epsilon}\kappa\ \mu\acute{o}\chi\theta\omega\nu$ .

246.  $\omicron\nu\rho\mu\alpha$ : the papyrus upholds the MSS. tradition;  $\sigma\chi\eta\mu'$  Monk, whose conjecture is accepted by W. and M.

247.  $\tau\omicron\nu\theta$ : l.  $\tau\omicron\nu\tau$ .

252. Reiske's conjecture  $\kappa\acute{\alpha}\nu\tau\chi\acute{o}\nu\tau\epsilon\varsigma$  (so W. and M.) for the MSS. reading  $\kappa\alpha\iota\ \tau\chi\acute{o}\nu\tau\epsilon\varsigma$  is confirmed by the papyrus.

253.  $\epsilon\upsilon\zeta\epsilon\iota\nu\omicron\nu$ : so Plut. *De exil.* p. 602;  $\acute{\alpha}\xi\acute{\epsilon}\nu\omicron\nu$  MSS. Cf. l. 125, where LP have  $\epsilon\upsilon\zeta\acute{\epsilon}\iota\nu\omicron\nu$  and Markland conjectures  $\acute{\alpha}\xi\acute{\epsilon}\iota\nu\omicron\nu$  (so M.), and l. 395, where W. and M. read  $\acute{\alpha}\xi\acute{\epsilon}\nu\omicron\nu$  (with Markland) for  $\epsilon\upsilon\zeta\epsilon\iota\nu\omicron\nu$  (LP) or  $\epsilon\upsilon\zeta\epsilon\iota\nu\omicron\nu$  (l).  $\acute{\alpha}\xi\acute{\epsilon}\nu\omicron\nu$  is probably right here.

587. The MSS. here have  $\theta\eta\eta\sigma\kappa\epsilon\iota\nu\ \gamma\epsilon$ ,  $\tau\eta\varsigma\ \theta\epsilon\omicron\upsilon\ \tau\alpha\upsilon\tau\alpha\ \delta\acute{\iota}\kappa\alpha\iota\ \eta\gamma\omicron\upsilon\mu\acute{\epsilon}\nu\eta\varsigma$ ; W. and M. print  $\theta\eta\eta\sigma\kappa\epsilon\iota\nu\ \sigma\phi\epsilon$ ,  $\tau\eta\varsigma\ \theta\epsilon\omicron\upsilon\ \tau\acute{\alpha}\delta\epsilon$ , adopting conjectures of Markland and Pierson. The papyrus substitutes  $\tau\omicron\nu\ \theta\epsilon\omicron\upsilon$  for  $\tau\eta\varsigma\ \theta\epsilon\omicron\upsilon$ , and before  $\tau\omicron\nu$  has a clear  $\alpha$  preceded by a letter of which all that remains is a projecting tip on the level of the top of the  $\alpha$ , which would suit  $\gamma$ ,  $\sigma$ , or  $\tau$ . Hence, since  $\theta\eta\eta\sigma\kappa\epsilon\iota\nu$  sufficiently fills the remaining space, the word before  $\tau\omicron\nu$  is most likely  $\tau\alpha$ , which implies a quite different construction from that found in the MSS. We venture to suggest that the true reading is  $\tau\omicron\upsilon\ \nu\acute{o}\mu\omicron\nu\ \delta'\ \tilde{\nu}\rho\omicron\ \mid\ \theta\eta\eta\sigma\kappa\epsilon\iota\nu$ ,  $\tau\acute{\alpha}\ \tau\eta\varsigma\ \theta\epsilon\omicron\upsilon\ \tau\acute{\alpha}\delta\epsilon\ \delta\acute{\iota}\kappa\alpha\iota\ \eta\gamma\omicron\upsilon\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\nu$ . This is more logical than the accepted text, for the will of the goddess would have been ineffectual unless enforced by the law; cf. l. 38  $\tilde{\nu}\nu\tau\omicron\varsigma\ \tau\omicron\upsilon\ \nu\acute{o}\mu\omicron\nu\ \kappa\alpha\iota\ \pi\rho\iota\nu\ \pi\acute{o}\lambda\epsilon\iota$ , and l. 595  $\acute{\epsilon}\pi\epsilon\iota\pi\epsilon\rho\ \pi\acute{o}\lambda\iota\varsigma\ \acute{\alpha}\nu\alpha\gamma\kappa\acute{\alpha}\zeta\epsilon\iota\ \tau\acute{\alpha}\delta\epsilon$ . The substitution of  $\eta\gamma\omicron\upsilon\mu\acute{\epsilon}\nu\eta\varsigma$  for  $\eta\gamma\omicron\upsilon\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\nu$  would be a particularly easy confusion (the papyrus shows the converse error of  $\tau\omicron\nu$  for  $\tau\eta\varsigma$ ), and the alteration of  $\tau\acute{\alpha}$  would inevitably follow. It would also be possible, as Mr. Murray remarks, to keep  $\eta\gamma\omicron\upsilon\mu\acute{\epsilon}\nu\eta\varsigma$  and connect  $\tau\acute{\alpha}\ \tau\eta\varsigma\ \theta\epsilon\omicron\upsilon$  in the sense of 'the victims of the goddess' with  $\theta\eta\eta\sigma\kappa\epsilon\iota\nu$  instead of with  $\tau\acute{\alpha}\delta\epsilon$ .  $\theta\eta\eta\sigma\kappa\epsilon\iota\nu$  probably had no iota adscript; cf. l. 249  $\epsilon\kappa\lambda\eta\zeta\epsilon\theta$ .

588–90. These lines are rejected by Dindorf and Monk.

589.  $\tau\alpha\varsigma$ : so the MSS.;  $\tau\acute{\alpha}\varsigma$  ( $\tau'$ ) M. following Elmsley.

593. Though the letters of  $\sigma\omega\theta\eta\tau\iota$  are broken, they are all quite consistent with the ordinary reading except the  $\tau$ , which is unusually cramped; perhaps  $\sigma\omega\theta\eta\theta\iota$  was written (cf. l. 247  $\tau\omicron\nu\theta$ ). In any case the papyrus lends no support to the conjecture  $\sigma\acute{\upsilon}\theta\eta\tau\iota\ \kappa\acute{\epsilon}\iota\sigma\epsilon$ , though it may of course have had Reiske's more probable emendation  $\sigma\omicron\upsilon$  for  $\sigma\acute{\upsilon}$ .

Fr. (i). Col. i. The final  $\nu$  and  $\varsigma$  which alone survive here, may belong either

to ll. 573-4  $\mu\omicron\nu\omicron\upsilon$  and  $\lambda\omicron\gamma\omicron\iota\varsigma$  or ll. 575-6  $\epsilon\iota\delta\omicron\sigma\iota\upsilon$  and  $\gamma\epsilon\nu\eta\gamma\omicron\rho\epsilon\iota\varsigma$ . The  $\upsilon$  is opposite l. 603, which is the 26th line from the bottom of the column; ll. 573 and 575 would be respectively the 27th and 25th from the bottom.

600.  $\mu\omicron\chi\theta\omega\nu$ : or  $-\theta\omega\gamma$ , but the former is more probable.

606.  $\epsilon\iota\varsigma\ \sigma\upsilon\mu\phi\omicron\rho\alpha\varsigma$ :  $\epsilon\iota\varsigma\ \xi\upsilon\mu\phi\omicron\rho\acute{\alpha}\varsigma$  MSS.

614. Perhaps  $\pi\epsilon\mu\phi\omicron\mu\epsilon\nu$  was first written and then altered to  $\pi\epsilon\mu\psi\omicron\mu\epsilon\nu$ . The upper part of the vertical stroke of  $\psi$  is clear, but in place of the tip of the crossbar there is another short vertical stroke which would suit e.g.  $\mu$  or  $\pi$ .

615.  $\theta\alpha\nu\epsilon\iota$ :  $\theta\alpha\nu\eta$  MSS.

618.  $\tau\eta\sigma\delta\epsilon$  MSS.,  $\tau\eta\nu\delta\epsilon$  Pap., confirming Bothe's conjecture, which is accepted by W. and M.  $\sigma\upsilon\mu\phi\omicron\rho\alpha\nu$ , which is an unknown variant, is intelligible in itself, but does not well accord with the following line.  $\pi\rho\omicron\sigma\tau\rho\omicron\pi\eta$  (MSS.) is more likely to be genuine.

619. The space indicates that the crasis of  $\kappa\omicron\upsilon\kappa$  here was neglected; cf. the absence of elision in ll. 613, 625, &c.

621. The new reading of the papyrus  $\kappa\tau\epsilon\iota\nu\omicron\sigma\alpha$  is preferable to the traditional  $\theta\acute{\upsilon}\omicron\nu\omicron\sigma\alpha$ . The first two letters are much damaged, but the vertical stroke of the  $\tau$  is plain. Machly's acute conjecture  $\theta\epsilon\iota\nu\omicron\sigma\alpha$ , though not actually confirmed, is thus shown to have been on the right track.

622. The supposed  $\iota$  of  $\xi\iota\phi\epsilon\iota$  is above  $\chi$  of  $\chi\alpha\iota\tau\eta\nu$  which would approximately correspond with  $\varsigma$  of  $\sigma\phi\alpha\gamma\epsilon\upsilon\varsigma$ . There is, therefore, scarcely room in the initial lacuna for  $\omicron\kappa\omicron\upsilon\nu$ , the unmetrical reading of the MSS., corrected in L to  $\omicron\upsilon\kappa$ .

626.  $\chi\alpha\sigma\mu\alpha\tau\alpha$  is probably only a clerical error for  $\chi\alpha\sigma\mu\alpha\ \tau(\epsilon)$ . It is, however, noticeable that with Diodorus' variant (xx. 14)  $\chi\theta\omicron\nu\acute{\omicron}\varsigma$  for  $\pi\acute{\epsilon}\tau\rho\alpha\varsigma$ , the plural form  $\chi\acute{\alpha}\sigma\mu\alpha\tau' \epsilon\acute{\upsilon}\rho\omega\pi\acute{\alpha}$  would at least scan. But there is no ground for suspecting  $\chi\acute{\alpha}\sigma\mu\alpha\ \tau' \epsilon\acute{\upsilon}\rho\omega\pi\acute{\omicron}\nu \pi\acute{\epsilon}\tau\rho\alpha\varsigma$ , the version of the MSS.

629. LP here read  $\mu\acute{\alpha}\tau\alpha\iota\omicron\nu \epsilon\acute{\upsilon}\chi\eta\nu$ ,  $\tilde{\omega}$   $\tau\acute{\alpha}\lambda\alpha\varsigma$ ,  $\tilde{\delta}\sigma\tau\iota\varsigma\ \pi\omicron\tau' \epsilon\acute{\iota}$ ,  $\eta\tilde{\upsilon}\xi\omega$   $\mu\alpha\kappa\rho\acute{\alpha}\nu\ \gamma\acute{\alpha}\rho\ \kappa\tau\lambda$ . There seems to have been an accidental omission in the papyrus, though without knowing how the critical first foot of the line was filled up a definite decision on the point is difficult.

## 25. EURIPIDES.

Mummy A.

8 x 5.7 cm.

Circa B.C. 280-240.

On this fragment is written in a large cursive hand of the middle of the third century B.C. the favourite chorus of Euripides which closes the *Alcestis* (1159-63), *Andromache* (1284-8), *Bacchae* (1388-92), and *Helena* (1688-92), and, with a difference in the first line, the *Medea* (1415-9). Whether anything preceded the chorus here is uncertain; in any case the fragment is probably a school exercise, not part of a literary manuscript. The division of the lines is determined apparently by their length, and in no way corresponds to the metre or to the division found in the MSS. of Euripides. At least two new variants occur. The colon-shaped stop is found in l. 4.

[πολλαι μο]ρϕ[αι των



δαιμ[ονι]ων πολ[λα  
 τ̣ α̣ε̣λ̣π̣τ̣ω̣ς̣ κ̣ρα̣ι̣νου̣  
 σ̣ι̣ θ̣ε̣ο̣ι̣ :̣ κ̣αι̣ τ̣α̣ δ̣ο̣κ̣η̣  
 5̣ σ̣αν̣τ̣ ο̣υ̣κ̣ ε̣τ̣ε̣λ̣ε̣σ̣θ̣[η̣  
 τ̣ων̣ δ̣ α̣δ̣ο̣κ̣η̣τ̣[ων̣  
 πο̣ρο̣ν̣ ευ̣ρε̣[[ν]]̣ θ̣ε̣ο̣ς̣  
 το̣ιον̣δ̣ απ̣ε̣β̣η̣ το̣  
 δε̣ π̣ρα̣γ̣μα̣

1. The restoration of this line is very doubtful; if the vestiges really belong to μο]ρφ[αι, των would project to the right beyond the following lines. [λαι μορφα]ι τ[ων can equally well be read; but πολ must in that case be transferred to a line above, which would involve the inference that the extract contained more than the final chorus.

3. τ̣ α̣ε̣λ̣π̣τ̣ω̣ς̣: δ' α̣ε̣λ̣π̣τ̣ω̣ς̣ MSS. in all five places, but δ cannot possibly be read here, and α̣ε̣λ̣π̣τ̣ω̣ς̣ does not accord with the vestiges very well. The traces before τ̣ω̣ς̣ suit σε better than λπ.

4. δ̣ο̣κ̣η̣σ̣αν̣τ̣: δ̣ο̣κ̣η̣θ̣έν̣τ̣ MSS. The active is preferred by Blass on the ground that ε̣δ̣ο̣κ̣ή̣θ̣ην̣, apart from this chorus of Euripides, is a late form.

7. ευ̣ρε̣[[ν]]: the ν is much fainter than the surrounding letters and seems to have been intentionally smeared out. ε̣υ̣ρε̣ is generally found in the MSS., but ε̣υ̣ρε̣ν occurs as a variant in *Hel.* 1691.

## 26. ANAXIMENES (?), 'Ρητορικὴ πρὸς Ἀλέξανδρον.

Mummy A.

Height 12·8 cm. Circa B.C. 285-250. PLATE III (Cols. ix-xi).

This, the longest of the Hibeh literary papyri, consists of seventeen fragments from the so-called 'Ρητορικὴ πρὸς Ἀλέξανδρον, a treatise on rhetoric which already in the time of Athenaeus and perhaps even as early as the end of the third century B.C. passed as the work of Aristotle. The traditional view of its composition was decisively rejected in 1840 by Spengel, who endeavoured to substitute Anaximenes of Lampsacus, an older contemporary of Aristotle, as the author; and with so much success that for half a century his conclusions with regard to the Anaximenean authorship were hardly disputed. In 1892, however, Susemihl (*Gesch. d. Alex. Litt.* ii. pp. 451-7) re-examined the whole subject, and in opposition to the generally received view argued for a third century B.C. date for the treatise. Hammer, who re-edited the text after Spengel in 1894, leaves the question of authorship undecided. The new discovery, as we shall presently show, goes far to overthrow Susemihl's position and weaken his objections to the previously accepted conclusions of Spengel.

Parts of eighteen columns are extant, but of these only one (Col. x) is quite complete, and Cols. iii, iv, vi, viii, xii, xv, and xviii are represented by the merest fragments, while the rest are all much disfigured by lacunae. The MS. falls into three main divisions, (A) Cols. i-viii, which are continuous, then after a gap of several columns (B), comprising Cols. ix-xi, followed after a loss of one column by (C), Cols. xii-xviii. In (B), which originally formed part of a small breast-piece together with 16, the surface of the papyrus is clean and the ink perfectly clear (see Plate III); but in the other two sections the writing had mostly been covered with plaster and is in parts much obliterated. The columns contain from 20 to 23 lines, which are decidedly irregular in length, varying from 20 to 30 letters with an average of 26. Since the columns lean over somewhat towards the right, the lines near the top tend to project at the ends, those near the bottom at the beginnings. Paragraphi mark the commencements of new sections, and where these begin in the middle of a line a blank space is left three or four letters in width.

The handwriting is an unusually small uncial with a tendency to cursive forms in certain letters, particularly N, the last stroke of which projects far above the line; Ω retains much of its epigraphic character. A later date than the reign of Philadelphus is extremely improbable. On the verso is some third century B.C. cursive writing, too much damaged for continuous decipherment. Since this MS. of the *Ῥητορικὴ* itself thus belongs to the first half of the third century, the treatise can hardly have been composed later than B.C. 300, and a fourth century date for it may now be regarded as established. This does not of course prove that its author preceded Aristotle, as has been generally maintained by those who support the idea of the Anaximenean authorship; the contemporary papyrus 16 is probably the work of Theophrastus who was Aristotle's disciple. But now that the antiquity of the treatise is shown to have been somewhat underestimated by Susemihl, and the *terminus ante quem* can be fixed at B.C. 300 instead of 200, the older theory that the *Ῥητορικὴ πρὸς Ἀλέξανδρον* was the work of Anaximenes regains much of the ground which it has lost in the last fifteen years.

The extant MSS. of the treatise, which all belong to the fifteenth or sixteenth centuries, are divided by Spengel and Hammer into two classes, the better one composed of the MSS. called CFM, to which Hammer added OP, and the worse comprising ABDEGV. The existence of considerable interpolations in the treatise is generally suspected, in particular the introductory letter from Aristotle to Alexander, which has been long regarded as a later addition, and several passages chiefly towards the end, the true character of which was detected by Ipfelkopfer. On these the papyrus (henceforth called Π), since it

only covers the latter part of chapter 1 and most of chapters 2 and 3 (about  $\frac{1}{5}$  of the whole work), does not throw any direct light, but it shows clearly that interpolations do not extend in any serious degree to those chapters; for, apart from an apparent omission in Col. xv probably due to homoioteleuton, there is only one considerable collocation of words found in the MSS. which is wanting in Π (l. 296, note), whereas in several passages Π supplies words or clauses which are omitted by the MSS. As would be expected with texts removed from each other by no less than seventeen centuries, the number of divergences in Π from the extant MSS. is very large; in fact two or three consecutive lines, where Π is at all well preserved, seldom pass without a new variant. Upon the merits of these it is sometimes difficult to decide owing to the incompleteness of the context, but in many cases Π unquestionably supplies the right reading. In particular several conjectures of the earlier editors are now confirmed, e.g. l. 3 *η υπ ανθρωπων* (*η υπ ενδοξων*) for *ἡ ἀνθρώπων* (*ἐνδόξων*) (Spengel); 17 *τουτον τον τροπον* for *τὸν τρόπον τοῦτον* (Spengel); 117 *τριττως* for *περιττῶς* (Bekker); 121 the substitution of a phrase like *δεῖ μεθιστάναι* (*μεταστατεον* Π) for *πως* (Spengel); 293 *διελθωμεν* for *διέλωμεν* (Spengel); 313 *ο νομος* for *νόμος* (Spengel); 317 *τιμωσιν* for *ἴσασιν* or *εἰδῶσιν* (Spengel); cf. also notes on ll. 23 and 27. Other improvements in the text introduced by Π occur in ll. 30-1 *αυτον τε τον διαγορευοντα νομον λαμβανειν* for *αὐτόν τε τὸν ἀγορεύοντα καὶ τὸν νόμον λαμβάνειν*; 67-8 *Λακεδαιμονιοις συμμαχίαν ποιησαμενους* for *τὸ Λακεδαιμονίους συμμαχίους ποιησαμένους*; 116 *τοις λογοις χρῆσθαι* for *χρήσασθαι* or *λόγῳ χρήσασθαι*; 140-1 *δαπαναν φιλοτιμίαν* for *ἐκονσίαν ἅπασαν φιλοτιμίαν*; 219 *αιδε* for *αἰται δεῖ* (*δέ*); 220 *καιρου παραπεπτωκοτος* for *καιρῶν παραπεπτωκότων*; 233 the insertion of *πολεμουντες*; 299 *ἐξηγησις* for *ἐξάγγελσις*; 302 *υποπτευθεντων* for *καθυποπτευθέντων*; 311 *ημαρτημενων* for *ἀδικημάτων*; cf. also notes on ll. 35, 142, 148-9, 164, 197, 231, 250, 271-6, and especially 316-8, where a whole clause is inserted. The numerous other variants in Π largely consist of minor alterations which hardly affect the sense; and though a text of this antiquity, written within a century of the composition of the work in question, naturally outweighs in most cases the evidence of MSS. which are so much later, confidence in Π is somewhat shaken by its inaccuracies. Not only are there several serious scribe's errors, l. 146 *γενομενων* for *πενομένων*; 160 *εις* misplaced; 162 *καιτοι πασιν* for *καὶ τοῖς παισίν*; 175 *υβριζουσιν* for *ὑβρίζειν*; 265 *εοικος* for *εἰκός*, and *ου* for *αὐτοῦ* or by a dittography; 280 *κα* for *κακά*; 281 *καμ μεν* for (apparently) *ὥς* (or *ᾧ*) *εἰρήκαμεν*; 294 *ομοτροπως* for *ὁμοιοτρόπως*; 296 *συνεστηκην* for *συνέστηκεν*; 304 *εχοντες* for *ἐχόντων* or *ἐχοντος*; but, to say nothing of the probable omission of several lines through homoioteleuton in Col. xv (cf. ll. 246-50, note), there are several places where Π's reading, if not absolutely wrong, is distinctly inferior to that of the MSS., e.g. l. 72 *ουτω* for *ὦδε*;

118-9 *αναγκαιον* . . . *διαφυλαττειν* for *διαφυλακτέον*; 137 the transference of *μεν*; 170 the omission of *μεν*; 269 the insertion of *μεν*.

Compared with the divergence of Π from both groups of MSS., the differences between the latter appear trivial; and since the variations between the two families do not happen to be very strongly marked in the passages where Π's readings are preserved with complete or tolerable certainty, the evidence of the new find does not greatly assist towards deciding the merits of the MSS. As commonly occurs with papyri, the text of Π is of an eclectic character. In seven cases it agrees with the so-called 'better' codices, CFMOP (or most of them) against ABDEGV (or most of them) which Spengel and Hammer call the 'worse'; l. 108 *τας αλλας* against *ἄλλας*; 115 *περι τούτων ενδέχεται* against *ενδέχεται περὶ τούτων*; 178 *στερομενον* against *στερούμενον*; probably 223 *αυτων* against *ἐαυτῶν*; 279 *τοισ λογοις* against *τὸν λόγον*; 304 *ταυτας* against *τὰς αὐτάς*; 315 *οπως* against *ὅπως ἄν*. Where the MSS. of that group are divided Π tends to favour CF (especially F) against MOP whether these are supported by the 'deteriores' or not; cf. the notes on ll. 11, 35, 82, 86, 147, 191, 229, 244, and 266, and the numerous slips in M, O, and P, e.g. in ll. 93, 102, 114, 145, 162, 191, 218, 237, 276, and 306. On the other hand Π supports the so-called 'deteriores' against the other group in l. 127 (apparently) *διοτι* against *ὅτι*, 234-5 *ευτυχιαν* against *ἐνψυχίαν*, and 254 *προτερος* against *πρότερον*; and in three instances the 'deteriores' or some of them alone preserve Π's reading in a corrupt form, l. 116 *λόγω χρήσασθαι* against *χρήσασθαι (τοισ λογοις χρῆσθαι, Π)*, 231 *ὅτι πλείστα τούτων* against *ὅτι τὰ πλείστα τούτων (τούτων οτι πλείστα, Π)*, and 241 *τοιούτων ὁμοιοτρόπως* against *τοιούτων (τουτοις ὁμοιοτροπων, Π)*. On the whole the new evidence indicates that Spengel and Hammer were right in thinking F to be the best MS., but that Hammer, who pays less attention than Spengel to the 'deteriores,' somewhat underestimates their relative importance, since the preference of Π, so far as it goes, for the reading of the CFMOP group is very slight, and some of the apparent errors of the 'deteriores' seem to be due to their partial preservation of genuine readings, which by a process of correction have disappeared from the other family. Our restorations of the lacunae are taken, when Π provides no definite indications to the contrary, from the text of Hammer, to whose edition the pages and lines mentioned at the head of each column refer.

Frs. (a), (b), and (c). Col. i, p. 15, 3-17.

[ω]ν [α]ντοις λεγειν και τ]ων εναντι  
[ω]ν αυτοις κα[ι των ηδ]η κ[ε]κρ[ι]με  
[ν]ων η υπο θ[εω]ν [η] υπ ανθρ[ω]π[ων]



[η] υπ[ε]νδοξ[ω]ν [κρι]τ[ων] η υπο των  
 5 [αντ]αγ[ωνισ]τ[ων] ημιν το] μεν ο[υ]ν  
 [δικαιον οιον εστι προτερον ημιν]  
 [δεδηλωται το δε ομοιον τωι δι]  
 [καιωι τοιονδε εσ]τιν ωσπερ γα[ρ]  
 [δικαιον νομιζομε]ν το τοις γο[ν]ευ  
 10 [σι πειθεσθαι τον αυ]τον τροπον  
 [πρ]οσηκει το[υ]ς υ[ι]εις μιμεισθαι  
 [τα]ς των π[α]τερ[ων] π[ρ]α[ξι]ς κα[ι]  
 [καθαπε]ρ τ[ους] ε[ν] ποιησαντας αν  
 [τεuer]γετ[ειν] [δ]ικαιον εστιν ουτω  
 15 [του]ς μ[η]δεν κακόν εργασαμενους  
 [ημ]ας δ[ικαιον] εστι] μη βλαπτειν  
 [το με]ν [ουν ομοιον τ]ωι [δι]καιω[ι] τ[ου]  
 [το]ν τον [τροπον] δει λαμβανειν  
 [εκ δ]ε τ[ων] εναντιων χρη κατα  
 20 [φανες] ποιειν το αυτο παραδειγμα]  
 [καθαπε]ρ γαρ τους κα[κον] τι ποιη  
 [σαντας] δ[ικαιον] εστι τ[ι]μω[ρ]εισθ[αι] ου  
 [τω κ]αι τους ενεργετησαντ[α]ς . . .

Frs. (b), (d), and (g). Col. ii, p. 15, 20—16, 7.

4 lines lost.

Α[θ]ηναιοι και Λακεδαιμονιοι  
 25 [δικαιον] κρινο[υ]σ[ι] το[υ]ς εχθρους τι  
 [μωρεισθαι] το μ[εν] δ[η] δικ[αιον] ον[τω]  
 [μετιων] πολλ[α]χ[ω]ς ληψ[η]ι τ[ο] δε  
 γο[μιμον] α[υτο] μεν ο εστι[ν] ωρισται  
 ημιν [προτε]ρον δει δ οπο[ταν] [χρη]  
 30 σιμ[ο]ν ηι αυτο]ν τε τ[ο]ν διαγορευο[ν]  
 τα νο[μον] λα[μβανειν] ειτα το [ομοι]  
 [ον] τωι γεγρ[αμμενωι] νομω[ι] ε[η] δε  
 [αν] τοιονδε ω]σπερ γαρ ο νομοθετ[ης]  
 τ[αι]ς μεγισ[ται]ς ζημιας τους

35 κλεπτοῦντας κολάζει οὕτω δει καὶ  
 τοὺς ἐξαπατῶντας μαλιστα  
 τ[ι]μωρε[ισθ]α[ι] καὶ γὰρ οὐτ[οι] κλε  
 πτοῦσι τὴν διανοίαν καὶ κα[θαπερ]  
 ο ν[ο]μοθετ[η]ς καλ[ηρο]ν[ο]μοὺς ἐποι  
 40 ἥσε τ[ο]ὺς ἐγγυτάτω γενοὺς οὐ  
 τας τοῖς ἀπ[αισιν] ἀποθν[η]σκουσιν  
 οὕτω τῶν τ[ου] ἀπελε[υ]θερου χρη[

Frs. (d) and (e).

Col. iii, p. 16, 13-22.

. . . . .  
 [νοὺς αὐτὰ παντὰς ἀδικεῖν ο νο]μ[ο]  
 [θετῆς] ἐκρινεν εἰ γὰρ τιμα[σ]θ[αι]  
 45 [οι νομοὶ προσταττοῦσι το]ν[ο] καλ[ως]  
 [καὶ δικαίως τῶν κοινῶν ἐπιστατῆσ]α[ν]  
 [τας] δηλὸν ὥς καὶ τοὺς τὰ δημοσι]α[ν]  
 [διαφθειραντας τιμωρίας] ἀξ[ι]  
 οὺς νομιζ[ουσιν] . . . . . κακ[α]  
 50 [τῶν ἐναντιῶν το νομι]μ[ον] κατ[α]  
 [φανεὺς οὕτω γίνεταί . . . . ἐκ δ]ε τῶν  
 [κεκριμένων ὡδὲ καὶ οὐ μόνον] ἐγώ  
 [τον νομον τουτον ἐνεκα τουτ]ῶν  
 [φημι τον νομοθετην θειναι ἀλλὰ] καὶ  
 55 [προτερον οἱ δικασται παρα]πλη

Fr. (e).

Col. iv, p. 17, 10-11.

. . . . .  
 καὶ ταῖς πόλεσιν ὁμονοοῦσαις  
 57 π[ρ]οσκοπεῖν μὴ στασιασῶσι

Fr. (f).

Col. v, p. 17, 11-25.

τὰ μὲν οὖν ὁμοία τῶι συμφέροντι του  
 του τοῦ [τροπον μετι]ῶν [πολλὰ  
 60 ποιη[σ]εῖς ἐκ δὲ τῶν ἐναντι[ῶ]ν ὡδ[ε]

[το συ]μφερο[ν] ἐστ[αι] καταφανες  
 ει γαρ λυσιτ[ελεί] τοὺς επιεικεις τιμαν  
 των πολιτ[ω]ν [σ]υ[μ]φερον αν ειη και  
 του[ς] πονηρ[ο]υς κολαζειν ει γαρ οιος  
 65 θε [ο]υ [συ]μφερον ειναι τ[ο] μονους ημας  
 προς Θηβ[αιους] πολεμειν συμφε  
 [ρ]ον α[ν] ε[ι]η Α[ακ]ε[δαιμ]ο[ν]ιοις συμμα  
 [χ]ια[ν] ποιησαμενους] ουτω Θηβαιους  
 πολ[εμ]ειν [εκ] μεν δη των εναν  
 70 τιω[ν] ουτω το συ]μφερον κατα  
 [φ]ανε[ς] ποιησε[ις] το δε κεκριμε  
 [νο]ν υπο [ενδοξων κ]ριτων ουτω  
 [χρη λαμβανειν Αα]κεδαιμονιοι  
 [τε γαρ Αθηναιους κ]αταπολε  
 75 [μ]ησαντες συμφ[ε]ρειν αυτοις  
 [ω]ιθησαν μη την πολ[ι]ν αυτων  
 [ε]ξανδραποδι[σ]α[σ]θαι και  
 [παλιν Αθηναιοι μετα] Θηβαιων  
 [ε]ξον ανοικισαι την Σ[π]αρτην

Frs. (f) and (g).

Col. vi, p. 17, 25—18, 14.

80 [συμ]φερειν σφισιν ωιθησαν περι  
 η[ο]ι[ησαι Αα]κεδαιμονιους περι  
 μ[ε]ν [του δικαιου και του νομιμου και  
 του [συμ]φεροντος ουτω μετιων ευπο  
 ρησ[εις] το δε καλον και το ραιδιον και  
 85 τ[ο] ηδυν και το δυνατον και το αναγκαι  
 ο[ν] ομοιοτροπως τουτοις μετιθι και  
 η[ε]ρι μεν τουτων εντευθεν ευπο  
 ρ[η]σομεν παλιν δε διορισωμεθα και  
 [περι ποσων και ποιων και τινων εν τε]  
 90 τ[οις] βουλευτηριοις και ταις εκκλη  
 σ[ιαις] συμβουλευομεν αν γαρ του  
 τ[ων] εκαστα σαφως επιστωμε[θ]α

τ[ους μεν ι]δious λογους αυτα τα  
 π[ραγματα]· καθ' εκαστην ημιν  
 95 τη[ν συμβου]λιαν παραδωσει τ[ας  
 δε [κοινας ιδε]ας εκ πολλου προειδο  
 [τ]ε[ς επιφερειν]· εφ' εκαστας των  
 πρα[ξεων ραιδιως δυν]ησομεθα του  
 τω[ν ουν] ενεκα διαιρετεον ημι[ν]  
 100 π[ε]ρι ων κοινη βουλευονται παν  
 τες [εν κεφαλαιωι μεν ουν] ειπειν

Frs. (g) and (h).

Col. vii, p. 18, 14—19, 4.

[εισιν επτα τον] αριθμον προθεσεις  
 [περι ων δημ]ηγορητεον αναγκαι  
 [ον γαρ] εστι β[ο]υ[λ]η και λε  
 105 [γειν ημας εν βο]υ[λ]ηι η εν δημωι  
 [περι ιερων η νομων η] περι της πολι  
 [τικης κατασκευης η] π[ε]ρι τ[ων προ]ς  
 [τας αλλας πολεις σ]υμμ[α]χι[ω]ν και  
 [συμβολαιων η περι πολ]εμ[ων η]  
 110 [ειρηνης η περι πορου χρη]μα[των] αι  
 [μεν ουν προθεσεις αυτ]αι τυγ[χανου  
 [σι περι ων βου]λευσομε[θ]α [και δημη  
 [γορησο]μεν εκαστην δε προθεσιν  
 διελωμεθα και σκοπωμεν εν οis  
 115 τροποις περι τουτων ενδεχεται  
 τοis λογοis χρησθαι περι μεν [ουν  
 ιερων τριττωs [α]ναγκα[ιον] λε  
 γειν η γαρ ερουμεν ωs αναγκ[α]ιον  
 τα καθεστωτα δ[ια]φυλαττειν  
 120 η ωs επι το μεγαλοπρεπεστε  
 ρον μεταστατεον η ωs επι το τα{τα}  
 πεινοτερον οταμ μεν ουν λεγω  
 μεν ωs δει τα καθεστωτα διαφυ



Frs. (g) and (h).

Col. viii, p. 19, 5-10.

λατ[τειν ευρησομεν αφορμας εκ μεν  
 125 του [δικαιου διоти παρα πασι τα πα  
 τρια [εθη παραβαινειν αδικον εστι  
 και δ[ιοτι τα μαντεια παντα τοις  
 ανθ[ρωποις προσταττει κατα τα  
 πατ[τρια ποιεισθαι τας θυσιας  
 130 και τ[ων πρωτων οικιζοντων  
 τας πολεις και τοις θεοις ιδρυ  
 10 lines lost.

κ[  
 α[  
 σ[  
 135 υ[

Frs. (i) and (k).

Col. ix, p. 22, 3-17. PLATE III.

[ειη συλληβδη]ν δε δι παραφυλατ  
 [τειν οπως οι μεν] νομοι το πληθος  
 [αποτρεψουσι τοις τας ουσιας εχουσιν  
 [επιβουλευειν τοις δε πλουτουσιν  
 140 [εις τας κοινας λει]τουργιας δαπαναν  
 [φιλοτιμιαν εμπο]ιησουσιν τουτο  
 [δε ουτως αν τις π]αρασκευασειεν ει  
 [τοις μεν τας ουσι]ας εχουσιν αντι  
 [των εις το κοινον δ]απανωμενων τι  
 145 [μαι τινες απο τ]ων νομων αφωρι  
 [σμε]ν[αι τυ]γχα[νοιε]ν των δε γενομε  
 [νω]ν τ[ους τ]ην χ[ωραν ερ]γαζομενους  
 [τε] και τους [ναυτικο]υς μαλλον  
 [των] αγ[οραι]ω[ν προτι]μαν ουτω γαρ  
 150 [οι μεν πλουτουντες ε]κοντες τη  
 [πολει λειτουργησουσ]ιν το δε πλη  
 [θος ου συκοφαντιας αλ]λ εργασιας επι  
 [θυμησει . . . . .]ν και περι του

[μητε χωραν αναδαστ]ον ποιειν  
 155 [μητε δημευειν τας ο]υσιας των  
 [ 15 letters σ]αντων ισχ[υ  
 [ρους κεισθαι νομους κ]αι [με]γαλας

Fr. (i). Col. x, p. 22, 17—23, 4. PLATE III.

επικεισθαι τιμωριας τοις παρα  
 βαινουσιν ταυτα χρη και τοις εν  
 160 τωι πολεμωι τελευτησασι ταφην  
 δημοσιον χωριον εγ καλωι προ της  
 πολεως αφωρισθαι καιτοι πασιν αυ  
 των εως ηβησωσι εις τροφην διδοναι  
 τωμ μεν ουν εν ταις δημοκραταις  
 165 νομων τοιαυτην δει την θεσιν  
 ποιεισθαι περι δε τας ολιγαρχιας  
 τας μεν αρχας δει τους νομους  
 κατανεμειν εξ ισου πασι τοις της  
 πολιτειας μετεχουσιν τουτων  
 170 δ ειναι τας πλειστας κληρωτας  
 τας δε μεγαistas κρυφαιαι ψηφωι  
 μεθ ορκων και πλειστης ακριβει  
 ας διαψηφιστας δει δε και τας ζη  
 μιας εν ταις ολιγαρχια[ις] μεγα  
 175 στας επικεισθαι τοις υβριζουσιν  
 τινας των πολιτων επιχειρουσιν  
 [το] γαρ πληθος ουχ ουτω των αρ  
 χων αγανακτει στερομενον ως

Fr. (i). Col. xi, p. 23, 4—17. PLATE III.

εχει βαρεως υ[βριζομενον χρη δε  
 180 [τ]ας διαφορας τ[ων] πολιτων οτι  
 [τ]αχιστα διαλυ[ειν] . . . . .  
 και μη [σ]υναγ[ειν] εκ της χωρας  
 τον οχλ[ον] εις τ[ην] πολιν εκ γαρ των

τοιουτω[ν συ]νο[δων συστρεφεται  
 185 τα πληθ[η κ]αι [καταλνει τας ολι  
 γαρχιας κ[αθ]ολο[ν δε ειπειν δει  
 εμ μεν τα[ις δημοκραταις κωλυνειν  
 τους πολ[λους ταις των πλουσιων  
 ουσαις επ[ι]βουλευειν εν δε ταις  
 190 ολιγαρχ[ιαις αποτρεπειν τους  
 της πολ[ι]τειας μετεχοντας  
 υβριζειν τ[ους] ασθενεστερους  
 και συκοφα[ντειν τους πολιτας ων  
 μεν ουν ορε[γ]εσθαι δει τους νομους  
 195 και τη[ν] π[ο]λιτικην κατασκευ  
 ην εκ το[υ]των ουκ αγνοησεις  
 δει δε συν[αγορευοντα μεν νομωι  
 δεικνυν[αι τουτον ισον οντα τοις  
 πολιτ[αις] ομολογουμενον τε

Fr. (l).

Col. xii, p. 24, 14-19.

. . . . .  
 200 [και πλησιον το[ις] τοπ[οις] κατ[οι  
 [κουντας ει δε μη] τουτων απερ [αν υ  
 [παρχηι συναγει]ν [οτα]ν δ[ε] διακωλυ  
 [ηις την συμμαχίαν ε]μφανίζειν  
 [ενδεχεται πρωτο]μ μεν ως ου  
 205 [κ αναγκη ποιεισθαι] νυν αυτην  
 [επειθ ως ου δικαιοι τυγχ]ανουσιν οντ[ες]

Frs. (l), (m), (n), and (o). Col. xiii, p. 24, 19-25, 8.

[ειθ ως] π[ρ]οτερον ημας κακως ποιη  
 [σα]ντες [ 14 letters ει δε μη  
 [ως] μακρ[αν] τοις τοποις απεχοντες  
 210 και αδυνατοι οντες κατα τους προση  
 [κο]ν[τας] παραγενεσθαι καιρους ταις  
 [μ]εν ο[υν] 18 letters ]εσιν

- τᾱί[ς περι των σύμμαχ]ων εκ τουτων  
 [κ]αι τ[ων τουτοις ομοιο]τροπων ευπο  
 215 [ρ]ησομ[εν χρησθαι] περι πολεμον  
 [δ]ε και ε[ι]ρη[νης τον] αυτον τροπον  
 τᾱ[ς μεγ]ε[στας] ιδεας εγλαβωμεν  
 [πρ]οφᾱσει[ς μεν] ουν εισιν του πολεμον  
 [εκφερειν προς τι]νας αιδε προτε  
 220 [ρο]ν αδικη[θεντας] νυν καιρου παρα  
 πεπτ[ωκοτος] αμυνασθαι τους  
 [αδ]ικ[ου]ντ[ας η νυν] αδικουμενους υπερ  
 αυτων πο[λεμειν η υπερ] συγγενων η  
 [υ]περ ε[υεργετων] η συμμαχοις  
 225 αδ[ικ]ουμ[ε]νοις βοηθειν η του τη  
 πο[λ]ει συμ[φεροντος] ενεκεν η εις

Fr. (ο).

Col. xiv, p. 25, 10-18.

2 lines lost.

- [επι] το πολεμειν παρακαλωμεν του  
 [των] τε τ[ω]ν προφασεων οτι π[λ]ειστας  
 [συν]ακτεον και μετα ταυτ[α] δεικτεον  
 230 [ως] εξ ων εστιν περιγενεσθ[αι] τωι  
 πολεμωι τουτων οτι πλε[ιστα] τοις  
 παρακαλουμενοις εστι υ[π]α[ρ]χοντα  
 περιγινονται δε παντες πολ[ε]μουν  
 τες η δια την των θεων ευνοιαν [ην ευ  
 235 τυχ]ιαν ημει[ς] κ[α]λ[ο]υ[με]ν [η δια] σωμα  
 των πληθος [και] ρωμην η δια χρη  
 ματων [ευποριαν] η δια στρατη  
 γου φ[ρ]ονησιν η δια συμμαχων  
 αρετ[ην] η δια τοπων . . . . .  
 240 ευφν[ιαν] τουτων ουν και των  
 τουτ[οις] ομοιοτροπων τα τοις πρα  
 γμασ[ιν] οικειοτατα λαμβα  
 . . . . .



Fr. (p).

Col. xv, p. 29, 15—30, 8.

- [φαινονται μειζους ο]ταν προ [β]ραχ[υ  
 [τερους παραστωσιν ε]σται δε κα[ι  
 245 [ωδε αυξειν ει κεκρι]τα[ι] μ[εγα  
 [αγαθον . . . . .] . με[γα . .  
 [ 18 letters ] ν . [ . ] . [ . . ] .  
 [ 23 „ ] . . [ . ] ν  
 [ 24 „ ] . .  
 250 [ 25 „ ] α  
 [εκ διανοιας συμβιβα]ζων [ως]  
 [εκ πολλου προενοησεν ως πο]λλων  
 [επεβαλετο ως πολυν χρονον ε]πρα  
 [ττεν ως ουδεις αλλος π]ροτερος  
 255 [τουτοις ενεχειρησεν ως] μετα  
 [τουτων επραξε μεθ ων ο]νδεις [α λ  
 [λος ως επι τουτοις μεθ ους ου]  
 [δεις ετερος ως εκων ως ε]κ προ  
 [νοιας ως ει παντες . . . . ποιοι]μεν  
 260 [ευδαιμονοιμεν αν η πραττοιμ]εν  
 [φανλως χρη δε και ει]καζ[ο]ν  
 [τα συμβιβαζειν και εποικοδομουντα]  
 [το ετερον ως επι το ετερον αυξει]ν  
 [τροπαι τοιωδε οστις δε των φιλων] κη

Fr. (p).

Col. xvi, p. 30, 8—21.

- 265 δε[τα]ι ε[ρι]κος και τους γονε[ις] τιμαν ου  
 ο[σ]τις δε [τ]ου[ς] γ[ο]νεις τιμ[αι] ουτος  
 και την πα[τρι]δα την [εαυτ]ου β[ο]ν  
 λη[σ]εται ε[ν] ποιειν συλληβδην δ] εαν  
 μεν πολλω[ν] αιτιον αποφαινης ε  
 270 αν τ α[γ]α[θ]α[ν] εαν τε κακων μ[ε]γαλα  
 φανειται σ[κο]πειν δε . . . [ν] . [μ]εν

ποτερον μειζον φαι[νεται το πρ]α  
 γμα κατα μερη διαιρουμ[ενον η κ]α  
 θο[λο]ν λεγομενον ο[π]οτ[ε]ρωσ αν ο]υν  
 275 μειζον ηι τουτον τον τ[ρ]οπον αυ  
 το δει λεγειν τα[ς] μεν [ο]υν αυξη  
 σεις ουτως μετιων πλειστας και  
 μεγα[ι]στας ποιησεις τ[α]πεινωσεις  
 δε τοις λογοις και ταγα[θα] και τα  
 280 κα τον εναντιον τροπον μετιων  
 ευρησεις καμ μεν επι τωμ μεγα  
 λων και μαλι[σ]τα μεν μηδενος  
 αιτιον επιδεικνυειν ει δε μη ως ελα  
 χιστων και μικροτατων [ω]ς με  
 285 ν ουν εγκωμ[ια]ζοντες κα[ι] ψ[ευ]γοντες

Fr. (p).

Col. xvii, p. 30, 21—31, 8.

αυξησομεν κ[αι] ταπεινωσομεν απ[ε]ρ-  
 αν εκφερωμεν εκ τουτων ισμεν  
 χρη[σ]ιμα[ι] [δε] των αυξησεων εισιν α[ι]  
 [α]φ[ο]ρμαι και εν] το[ι]ς αλλοις ειδεσιν αλ  
 290 λα [η πλειστη] δυναμεις εν τοις εγ  
 κωμ[ιοις και τοις] ψογοις εστιν αυ[τ]αις  
 π[ε]ρι μεν ουν τουτων εντευθεν  
 ευπορησομεν διελθωμεν δε  
 παλιν τουτοις ομοτ[ρ]οπως το [τε  
 295 κατηγορικον και απολ[ο]γικο]ν ειδ[ο]ς  
 εξ ων συνεστηκην και [ω]ς αυτοις  
 δει χρησ[θ]αι εστι δε το μεν κατηγο  
 ρικον συλληβδην ειπειν αδικη  
 ματων και αμαρτηματ[ων] εξηγησεις  
 300 το δ απολογικον αδικημάτων  
 και αμαρτημάτων κατη[γ]ορη  
 θεντων η υποπτευθεντων δια  
 λυσις εκατερων δε τ[ω]ν ειδων

τα[ς δ]υνάμεις ταυτας εχ[ο]ντες τον  
 305 κα[τηγορουντα] τ[ο]ντ . . [ . . ανα]γ  
 κα[ιον λεγειν οταν] μεν [εις πονηρι]αν

Fr. (p).

Col. xviii, p. 31, 14-20.

. . . . .  
 τ[ο] παρατηρειν τους κατηγο  
 ρουντας επι ποιοις [των κατη  
 γορηματων οι [νομοι τας τιμω  
 310 ριας ταττο[υσιν και περι α  
 των ημαρτ[ημενων ρι δικασται  
 τας ζημια[ς οριζουσιν οταν με  
 ν ουν ο νομος δ[ι]ωρ[ικως ηι τουτο  
 δει μονον σκοπειν [τον κατηγο  
 315 ρ[ο]ν οπως επιδειξ[ηι το πραγμα  
 γεγενημεν[ο]ν [οταν δ οι δικασται  
 τιμωσιν πρω[τον μεν αναγκη  
 [επ]ιδειξαι τα κατ[ηγορουμενα

Fr. (r).

Fr. (s).

Fr. (t).

. . .  
 νθη[  
 . . .

. . .  
 ]καπα[  
 . . .

. . . .  
 ]ντ . . [  
 . . . .

1-5. (ομοιω]ν κ.τ.λ.: the whole sentence in the MSS. runs εὐπορήσομεν δὲ περὶ τούτων λέγειν ἐξ αὐτῶν τε τῶν προειρημένων καὶ τῶν ὁμοίων τούτοις καὶ τῶν ἐναντίων αὐτοῖς καὶ τῶν ἤδη κεκριμένων ὑπὸ θεῶν ἢ ἀνθρώπων ἐνδόξων ἢ ὑπὸ κριτῶν ἢ ὑπὸ τῶν ἀνταγωνιστῶν ἡμῖν. The papyrus (Π) exhibits several variations. λεγειν is placed later in the sentence, after ομοιω]ν [α]ντοῖς, which, owing to considerations of space, is more likely to have stood in the text than ομοιω]ν [το]ντοῖς. Possibly κακ should be restored in place of και in l. 1, but the supplement is already rather long for the lacuna. Before υπο θεῶν Π inserts η, and before ἀνθρώπων adds νη, while ἐνδόξων is transferred from ἀνθρώπων to κριτῶν, whether νη ε[νδοξ]ων [κρι]τ[ων] is read, as we propose, or υπο [κριτ]ων [ενδοξ]ων, which is also possible if the supposed τ is regarded as ink that has come off from a different layer in the cartonnage. The transfer of the epithet is an improvement; cf. l. 72, where Π has υπο [ενδοξων κ]ριτων in place of ὑπ' ἐνδόξων of the MSS. in a passage which develops in detail the general statement in l. 4. ἀνθρώπων by itself makes a better antithesis to θεῶν than ἀνθρώπων ἐνδόξων, and Spengel (p. 111) had already remarked that ἢ ὑπὸ θεῶν ἢ ὑπὸ ἀνθρώπων would be expected—which is what Π actually has.

9. το: om. MSS.

11. το[υ]ς υ[ι]εις μιμείσθαι: so Hammer with CFM and the deteriores; μιμείσθαι τοὺς υἱούς OP Ald.

15. κακὸν ἐργασαμένους [ημ]ας: ἡμᾶς κακὸν ἐργασαμένους MSS. except V which has κακὸν ἡμᾶς ἐργασαμένους.

17. τ[ο]ν[το]ν τον [τροπον: τὸν τρόπον τοῦτον MSS. Spengel had already proposed to place τοῦτον first.

22. οὐτω κα[ι]: so Hammer following Spengel; the MSS. place οὐτω after εὐεργετήσαντας. The reading of the papyrus is not quite certain. Lines 21, 22, and 23 as far as σαντ[ are on a separate fragment (c), and the exact position of the two parts of l. 23 cannot be determined by external evidence. Adopting the arrangement in the text, according to which only α is supposed to be lost between σαντ[ and ]σ . . ., it is necessary to supply οὐτω between τ[ε]μω[ρ]εισθ[αι] and κ[αι], as εὐεργετησαντ[α]ς οὐτω cannot be read. But a difficulty is caused by the last three letters of the line: the surface of the papyrus is much damaged at this point, and it is hard to distinguish what is the original ink from what has come off from a different layer. The vestiges following the σ, which is clear, do not suit the beginnings of either προσηκει or ἀντενεργετειν, the two last words of the sentence in the MSS., for though ρο is possible there is not space for π between that and the σ.

25. [δικαιον κρινο]υ[σ]ι: δίκαιον εἶναι κρίνουσι MSS., which is too long for the lacuna.

26. μ[ε]ν δ[η]: μὲν οὖν MSS.; but Π's reading is very uncertain. The letter before ν could equally well be υ, i. e. ο[υ]ν, but then it is very difficult to account for the following δ (or α), unless the beginning of δίκαιον was written twice by mistake. There are some very faint traces of the penultimate letter before ]εν or υν, but not sufficient to help in deciding between το μ[ε]ν or μ[ε]ν ο[υ]ν.

27. πολλ[α]χ[ω]ς: so Spengel; πολλάκις MSS., Hammer. But Π's reading is very uncertain.

28. ο: οἶον MSS.

29. οποταν: ὅπου ἄν MSS., but the letter preceding αν is more like τ than υ. οπως αν might also be read.

29-30. χρ[η]σιμ[ο]ν ηι αυτο]ν: ἢ χρήσιμον αὐτόν MSS., avoiding the hiatus. It is not certain that the order was different in the papyrus, but the lacuna in l. 30 corresponds to νπροτερ in l. 29 and ομονλαμ in l. 31, so that [ναντο] is rather short for it, while [ηχρη] would make l. 29 rather long.

30-31. αυτο]ν τε [τ]ον δια[ο]ρενο]ντα νο[μον] λα]μβανειν: αὐτόν τε τὸν ἀγορεύοντα καὶ τὸν νόμον λαμβάνειν MSS., which will hardly construe, and is probably a corruption of the true reading found in Π.

34. τ[αι]ς: om. MSS.

35. κλεπτονας κολαζει: κλέπτας ἐκόλασεν MSS. κλεπτονας makes a better contrast than κλέπτας with εξαπατωντας in l. 36.

δει: so Hammer with CF and the deteriores; δῆ MOP Ald.

39. εποι]ησε: πεποιηκε MSS.

42. των: καὶ τῶν MSS.

τ[ου]: so Hammer with CFM and the deteriores; om. OP.

43-7. The vestiges of these lines are very slight and the reconstruction very uncertain.

48-9. ους νομιζ[ with a paragraphus below is on the fragment (d) containing most of Col. ii, but the position of those letters in relation to Fr. (e) containing Cols. iii and iv is rendered certain by the writing on the verso, although Col. iii proves to be shorter by 3 lines than Col. ii. After νομιζουσιν there may have been a blank space of 3 or 4 letters, so that the lacuna before ]ακ may be reduced from 10 letters to 6. The MSS.



proceed ἐκ μὲν οὖν τῶν ἐναντίων, and οὖν would be expected at the end of the line, but the two letters that remain are almost certainly ακ. Since εκ must have occurred somewhere in l. 49, we propose κ]ακ, i.e. καὶ ἐκ, though this goes far to necessitate the alteration of μὲν οὖν, which would almost fill up the lacuna between νομι[ζουσιν and κ]ακ. It is just possible that εκ μὲν οὖν κ]αι τ[ων | ἐναντίων should be read, but the vestiges suit κ much better than ιτ.

50-1. The order of words in the MSS. is ἐναντίων καταφανές οὕτω γίνεται τὸ νόμιμον, from which the papyrus must have varied, since only 20 letters are available in l. 51 between κ]ατα and the end of the sentence. The vestiges before [. . κ]ατα suit μ and are not easily reconcilable with the termination of ἐναντίων or γίνεται. There is room for 3 or 4 letters more than our supplement of the lacuna in l. 51, but there may well have been a blank space left between γίνεται and εκ.

54. The supplement, 26 letters, is rather long for the lacuna; in the corresponding space in the other lines the letters lost do not exceed 23.

55. παρα]πλη(σια): διεξιόντος Λυσιθίδου παραπλήσια MSS. Π either omitted διεξιόντος Λυσιθίδου or, more probably, placed the words later in the sentence.

56-7. Working back from τα με[ν in l. 58, the π in l. 57 seems to be the initial letter of π[ροσκοπεω which is found in ABDV in place of σκοπεῖν (CEFGMOP, Hammer), and κ in l. 56 must belong to κ]αι. There is not room in l. 56 for the reading of the MSS. καὶ ταῖς πόλεσιν ὁμονοῦσαις συμφέρον ἐστί, and probably συμφέρον ἐστί was omitted or placed before καὶ or a shorter phrase, e.g. δεῖ, substituted.

60. ὠδ[ε]: ὠδέ σοι MSS.

61. [το συ]μφερο[ν]: so Hammer with CFMP and the deteriores; om. O.

62. τιμὰν τῶν πολιτ[ω]ν: τῶν πολιτῶν τιμᾶν MSS.

64. του[s]: so Hammer with CFMO and the deteriores; om. P.

65. [ο]ν [συ]μφερον εἶναι: ἀσύμφορον MSS. Cf. l. 210, note.

67-8. Λ[ακε]δαιμ[ο]νιοις συμμα[χ]ια[ν ποιη]σαμενους: τὸ Λακεδαιμονίους συμμαχους ποιησαμενους ἡμᾶς MSS. τό is not essential, and in other respects the new reading, which avoids the ambiguity of subject and object in that of the MSS., is preferable.

70. συ]μφερον: so Hammer with CFMP and the deteriores; om. O.

72. υπο [ἐνδοξων κ]ριτων: ὑπ' ἐνδόξων συμφέρον MSS.; cf. note on ll. 1-5.

ουτω: ὠδε MSS., which is better. ουτω has just occurred twice previously, in ll. 68 and 70.

77. [ἐξανδραποδι]σα[σ]θαι: ἀνδραποδίσασθαι, the reading of the MSS., is too short for the initial lacuna, which requires 11-13 letters.

78. μετα] Θηβαιων: om. MSS., which insert αὐτοῖς after ἐξόν in the next line. For the occasion referred to in ll. 78-81 cf. Dem. *De Cor.* pp. 258-9.

82. μ[ε]ν [του: so CF; μὲν οὖν τοῦ Hammer with the other MSS. The insertion of οὖν would make a line of 32 letters, which is unlikely; possibly Π had και περι | μ[ε]ν [του.

86. τουτοις is omitted by MOP, but probably stood in Π. The restorations of ll. 82, 85, and 86 involve lines of 29 letters, that of l. 84 a line of 30 letters, which is 2 or 3 letters more than the average length of ll. 87-101; but it is fairly certain that l. 83 had 28 letters, and it is better to suppose that the lines at the top of this column were slightly longer than those below in spite of the fact that the beginnings of lines tend to slope away to the left, than to suppose that Π differed extensively from the MSS. in ll. 80-86.

88. If there was no space before παλιν there is just room for the reading of the MSS. πάλιν δὲ διορισώμεθα (or -σύμεθα) καὶ in this line. But elsewhere, when the writer inserts a paragraphus and the new sentence had begun in the line above, a space of from 2-4 letters is left. Hence it is not unlikely that Π had ορισώμεθα (as conjectured by

Spengel) or omitted *και* at the end of l. 88. Line 89, as restored, is already quite long enough, so that *και* cannot be transferred to it without omitting some other word.

93. τ[ους μεν ι]δious: so Hammer with CFMP and the deteriores; om. τούς O.

95. τη]ν: om. MSS.

παρὰδωσει: so Hammer with CFMO and the deteriores; παρὰδίδωσι P.

97. εκαστας: ἐκάσταις MSS. Π's reading may be right.

102. τον] αριθμον: so H. with CFM and the deteriores; τῶν ἀριθμῶν P; om. O.

103. δημ]ηγορητεον: δημηγορήσομεν MSS.

αναγκαι]ον: ἀνάγκη MSS.

104. βου[λ]ευσθαι: καὶ βουλεύεσθαι MSS., but there is not room for both *και* and *εστι* in the lacuna. The reading βου[λ]ευσθαι is very uncertain. The traces following the supposed β (which might be read ο) would suit τ better than ου.

105. η εν δημωι [περι ιερων η νομων: καὶ δήμῳ ἢ περὶ ἱερῶν ἢ περὶ νόμων MSS. Possibly [η περι should be read in l. 106, but the supplement is already quite long enough, and for περι before νομων there is certainly no room; cf. 109–10, note.

108. [τας αλλας: so Hammer with CFM (and OP?); om. τὰς the deteriores. The size of the lacuna makes it practically certain that Π had τας.

109–10. CFOP and the deteriores have ἢ περὶ εἰρήνης ἢ περὶ πόρου, which is 4 or 5 letters too long for the lacuna here, while M omits ἢ περὶ εἰρήνης, with which reading Π cannot be brought into agreement. The simplest course is to suppose the omission of περι before either εἰρήνης or πορου, preferably the former; cf. l. 105, note.

111. The supplement is rather long for the lacuna, and μεν or ουν may have been omitted; cf. l. 82, note.

τυν[χανουσι: τυγχάνουσιν οὔσαι MSS. It would be just possible to restore τυν[χανουσιν | [ουσαι περι ων βου]; but this would make l. 111 unusually long, and the lacuna at the beginning of l. 112 suits 11 or 12 letters better than 14. οὔσαι is quite unnecessary.

114. διελωμεθα: so H. with CFMP and the deteriores; διαλυσόμεθα O.

115. περι τουτων ενδεχεται: so H. with CDFMOP; ἐνδέχεται περὶ τούτων the rest of the deteriores.

116. τοις λογοις χρησθαι: χρήσασθαι H. with CF (first hand) MP; λόγῳ χρήσασθαι F (second hand) O and the deteriores. Π's reading is the best; cf. l. 279.

117. τριτῳς: so H. from a conjecture of Bekker; περιτῳς (περιττοῖς C) MSS.

[α]ναγκαι]ον λε]γειν: so H. with CFMP and the deteriores; λέγειν ἀναγκαῖον O.

118–9. αναγκ[α]ιον τα καθεστῳτα δ[ια]φυλαττειν: τὰ καθεστῳτα διαφυλακτέον MSS., except O which adds ἱερά after διαφ. The repetition of αναγκαιον which has occurred in the previous line is inelegant, and διαφυλακτέον is preferable, though this sentence has become corrupt in the MSS.; cf. the next note.

121. μεταστατεον: πως MSS. (except ὄντως V, ὄντος D), a reading which makes no sense and is justly bracketed by H. following Spengel. The insertion of μεταστατέον is a great improvement. With the MSS. reading a verb like μεταστατέον had to be supplied out of its opposite διαφυλακτέον, making a very harsh construction. Spengel (p. 121) had proposed the insertion of δεῖ μεθιστάναι.

125–6. After δικαίον the MSS. have λέγοντες· τὰ πάτρια ἔθη παρὰ πᾶσι παραβαίνειν ἄδικόν ἐστι καί, thus having 48 letters corresponding to what should occupy (allowing 28 letters for a line) not more than 46 letters in Π, and clearly placing τα πατρια εθη earlier in the sentence than Π. παρὰ πᾶσι, which is constructed with ἄδικον, is awkwardly situated in the MSS. reading between ἔθη and παραβαίνειν, and the simplest restoration of ll. 125–6 is to keep all the words found in the MSS. and transpose τὰ πάτρια ἔθη and παρὰ πᾶσι. This results, however, in giving 30 letters to l. 125, which is unlikely; and since out of the three illustrations the MSS. introduce the second and third by ὅτι . . . ὅτι (v. l. διότι . . . ὅτι),

omitting *ὅτι* before the first, while *Π* has *διότι* (apparently) in the second case but omits it before the third, we suggest that *Π* had *διότι* in place of *λέγοντες* to introduce the first. The editio Basil. of 1539, based on an unknown MS., inserted *ὅτι* after *λέγοντες*. If *παρα πασι* is not placed before *τα πατρια* [*εθ*η *παρα πασιν* *αδικον* *εστι* is preferable to *διότι* *αδικον* *εστι* *τα πατρια* [*εθ*η *παρα πασι* *παραβαινειν*. Blass prefers to restore l. 125 *τον* [*δικαιον* *λεγοντες* *διότι* *τα πα*, omitting *παρὰ* *πᾶσι* on the ground that *παρὰ* *πᾶσιν* *ἄδικόν* *ἐστι* is not satisfactory in the sense of *παρὰ* *πᾶσιν* *ἄδικον* *νομίζεται*.

127. *διότι*: the traces of the letter after *κ* suit *δ* and are irreconcilable with *ο* or *τ*. *διότι* C and the deteriores; *ὅτι* H. with FMOP.

130. *καὶ τῶν*: καὶ *ὅτι* *τῶν* MSS. Cf. note on ll. 125-6.

137. *οἱ μὲν* *νόμοι* *το* *πληθος*: οἱ *νόμοι* *τὸ* *μὲν* *πληθος* MSS., which is the better reading.

138. *ἀποτρέψουσι*: ἀποτρέψωσι (*ἀποστρέψωσι* OV) MSS., but cf. l. 141 *ἐμπούησουσιν* where they have *ἐμπούήσωσι*.

140-1. *δαπαναν* [*φιλοτιμίαν* *ἐμπούησουσιν*: *ἐκουσίαν* *ἄπασαν* *φιλοτιμίαν* *ἐμπούήσωσι* MSS. *Π* probably represents the true reading, *ἄπασαν* being a corruption of *δαπαναν* and *ἐκουσίαν* a gloss.

142. *τις* *παρασκευασειεν*: κατασκευάσειεν MSS.; κατασκευάσαιεν (sc. οἱ *νόμοι*) H., adopting a conjecture of Spengel. In the reading of the MSS. *κατασκευάσειεν* had no subject to refer to; but their error is now shown to have consisted not in the use of the singular but in the omission of the subject, which is probably *τις*, since there is room for 3 or 4 letters between *αν* and *παρασκευασειεν*.

145. *ἀπο τῶν* *νομων*: so H. with CFOP and the deteriores; om. M.

146. *γενομένων*: πενομένων MSS. The reading of *Π* is probably a mere error; cf. note on ll. 148-9.

147. *ἐργαζομενους*: so H. with CFO and the deteriores; *ἐργαζομένων* MP.

148-9. [τε] *καὶ τοὺς* [*ναυτικοὺς* *μᾶλλον* [*τῶν* *ἀγοραίων* *μᾶλλον* *προτιμῶν* MSS. The letter before *ς* in l. 148 was certainly not *α* and the vestiges suit *ν*. It is clear that *Π* varied considerably from the MSS. in this sentence, and the difficulty of restoring ll. 147-9 is increased by the fact that there is an error in l. 146 and probably another in l. 149. The reading of the MSS. is thus translated by Bekker *sicque et agricolas pauperibus et navium gubernatores vectoribus anteponant*, which is correct but yields no satisfactory sense; for how would the poor be prevented from plotting against the rich by the laws favouring cultivators at the expense of the poor and shipowners at the expense of merchants? A meaning more relevant to the context is that suggested by St. Hilaire, 'dans les rangs des pauvres ceux qui cultivent la terre ou qui montent les navires soient entourés de plus d'estime que les marchands de la place publique.' This construction of *τῶν* *πενομένων* as dependent on *τοὺς* *ἐργαζομένους* is in any case preferable to Bekker's view that it depends on *μᾶλλον*, but 'qui montent les navires' is an impossible translation of *ναυκληροῦντας*—which apparently no one has proposed to emend to *ναῦς* *πληροῦντας*. *Π* did not have *ναυκληροῦντας*, and though [*ναυκληροὺς* would fit the lacuna, [*ναυτικοὺς*, suggested by Blass, is much more likely. The earlier parts of ll. 146-9 are on a separate fragment, the position of which is fairly certain since there is no other place among the extant columns to which it can be assigned. There remains the difficulty of the infinitive *προτιμῶν* in l. 149. There is no room to insert in ll. 148-9 a verb in the optative which would govern it, and the choice seems to lie between supplying a verb or, better, altering *προτιμῶν* to *προτιμῶν* (sc. οἱ *νόμοι*) or *προτιμῶι* (sc. *τις* or whatever was the subject of *παρασκευασειεν* in l. 142). The frequency of infinitives after *δεῖ* and *χρή* throughout this chapter may account for the error.

149-51. *οὕτω* *γὰρ* . . . *λειτουργήσουσιν*: ὅπως . . . *λειτουργήσωσι* MSS.

152-3. *ἐπιθυμῶσι*: ἐπιθυμήσῃ MSS.; cf. the previous note.



153. . . . .]ν: δέϊ δὲ πρὸς τούτοις MSS. Perhaps *δει τινυ*ν should be restored, but the construction of ll. 153-9 is not clear. *ισχ*[υρους *κεισθαι νομους* in l. 156 may depend on *χρη* in l. 159 (cf. note *ad loc.*).

154. *αναδαστ*ον ποιειν: ποιειν ἀνάδαστον MSS.

155-6. των [15 letters σ]αντων: τῶν τελευτώντων MSS., which will not do. Usener had suggested τῶν ιδιωτῶν, Wilamowitz τῶν πλουτούντων; and Π now shows that some word has dropped out in the MSS., and an aorist, not a present, participle is the correct reading. [ιδιωτων τελευτησ]αντων is possible, but τελευτώντων may come from the next clause (cf. l. 160, note). Blass proposes των [την πολιν μη αδικησ]αντων.

159. *χρη και: χρη* δέ MSS. Π thus makes *επικεισθαι* in l. 158 and perhaps *κεισθαι* in l. 157 (cf. l. 153, note) depend on *χρη*, as well as the two verbs that follow, *αφωρισθαι* and *διδοναι*, whereas in the MSS. the words preceding *χρη* depend on δέϊ at the beginning of the sentence, and *χρη* is connected only with what follows. The position given to *χρη* in Π is not very satisfactory, but without knowing what stood in the lacuna in l. 153 it is impossible to say whether the omission of δέ is intentional or a slip.

160. ται: om. MSS. ται may be right; cf. e.g. 14. 34 and the passage of Aeschines quoted *ad loc.*

*τελευτησασι: τελευτῶσιν* MSS.; cf. note on l. 156.

*ταφην: εἰς ταφήν* MSS. The scribe has placed before *τροφην* in l. 163 the *εἰς* which ought to have come before *ταφην* here.

161. *δημοσιον χωριον: τι χωρίον δημοσίον* MSS.

162. *αφωρισθαι: so H. with Ald.; ἀφωρισμένον* MSS. (Hammer's apparatus assigns *ἀφωρίσθαι* to a, his sign for the family CFMOP, but cf. Spengel's notes *ad loc.* 'ἀφωρισμένον] *adde εἶναι, editi ex Veneta ἀφωρίσθαι,* and 'ἀφωρισμένον] *sic libri omnes*').

*καιτοι πασιν: a corruption of καὶ τοῖς παισίν* (MSS.).

*αυτων: so H. with CFM and the deteriores; om. OP.*

163. *εως ηβησωσι εἰς τροφην δίδοναι: ἕως ἥβης δημοσίαν τροφήν δίδοσθαι* MSS. Π is corrupt, the scribe having inserted before *τροφην* the *εἰς* which ought to have come before *ταφην* in l. 160 (cf. note *ad loc.*). But *εως ηβησωσι* may be right, for *εως* with the genitive is a late use, while *ἕως* with the subjunctive without *ἄν* is parallel to the similar construction occasionally found with *πρίν* and *μέχρι* in Attic prose; and though *-ωσι* may have its origin in the omitted *δημοσίαν*, the insertion of that word is not necessary, especially as *δημοσίον χωριον* occurs in l. 161.

164. *ταις δημοκρατίαις: τῇ δημοκρατίᾳ* MSS.; cf. l. 174, note. Π's reading is the better; cf. *ἐν μὲν ταῖς δημοκρατίαις* in p. 23. 10 (= l. 187).

165. *τοιαυτην δει την θεσιν ποιεισθαι: τὴν θέσιν τοιαύτην δεῖ ποιεῖσθαι* MSS. The order in Π is preferable.

168. *κατανεμειν: ἀπονέμειν* MSS. EG omit *πᾶσι*.

*της: so H. with CFMO and most of the deteriores; om. P; τήν* followed by *πολιτείαν* DV.

170. *τας πλειστας: τὰς μὲν πλείστας* MSS., which is preferable.

171. *κρυφαῖαι: κρυπτῇ* MSS.

172. *μεθ: so H. with CFMP and the deteriores; καὶ μεθ* O.

173. *και: om. MSS.*

174. *ταις ολιγαρχία[ις]: τῇ ὀλιγαρχίᾳ* MSS.; cf. note on l. 164.

175. *υβριζουσιν: ὑβρίζειν* MSS. Π's reading is a blunder.

178. *στερομενον: so H. with CFGMOP; στερούμενον* the rest of the deteriores.

179. *χρη δε]: χρη* δὲ καί MSS., but a supplement of 18 letters is rather long for the lacuna, not more than 15 being lost in the corresponding space in this column, so that *και*, which Π inserts in l. 173 where the MSS. omit it, was probably omitted here.



181-2. διαλυ[ειν . . . . .] και μη [σ]υναγ[ειν: διαλύειν και μη χρονίζεσθαι μηδὲ συνάγειν MSS. Π probably substituted a phrase meaning 'without delay' for the second infinitive.

183. τον οχλ[ον ει]ς τ[ην πολιν: ἐπὶ τὴν πόλιν τὸν ὄχλον MSS.

186. κ[αθ]ολο[υ] δε ειπειν δει: καθόλου δὲ εἰπεῖν δεῖ τοὺς νόμους MSS. There is not room for both ειπειν and τους νομους in l. 186, but Π may equally well have omitted ειπειν and kept τους νομους.

191. της πολι[τειας: so H. with CFO and the deteriores; πολιτας MP.

194. ουν: so H. with CFMP and the deteriores; om. O.

197. συν[αγορευοντα] μεν νομοι: τὸν συναγορεύειν ἐθέλοντα νόμοι MSS. For our restoration cf. the antithesis ἀντιλέγοντα δὲ σκοπεῖν (p. 23. 22), where δέ has been corrupted in most MSS. to δεῖ. [αγορευοντα νομοι by itself is too short for the lacuna, and the insertion of μεν is an improvement. The omission of τόν in Π may be an error, but τόν is not necessary.

198. δεικνυ[ν]ται: δεικνύειν MSS.

201. απερ [αν υ]παρχη: ἀπερ ἂν ὑπάρχη ταῦτα H. with CF and the deteriores; ἀπερ ὑπάρχει ταῦτα MOP; but απερ [υ]παρχει is also possible, though for ταῦτα in any case there is no room. If Π had read υπαρ[χει] we should have to suppose a lacuna of 10 letters instead of 13 before the first υ of l. 202, and hence diminish by 3 the size of the initial lacuna throughout. This would cause no trouble in ll. 200-1, where κατοικουν[τας] would suit equally well, but would lead to difficulties in l. 205, where the lacuna could not be restored without cutting down the text of the MSS. (cf. note *ad loc.*). Line 206 is hard to reconcile with the ordinary reading, even with the longer lacuna; with the shorter some alteration would be imperative. The only serious objection to the view of the size of the initial lacunae in this column upon which we have based our restorations occurs in l. 204, where 18 letters would be expected instead of 14 before the μ of πρωτο[μ]. The supplement [ενδεχεται πρωτο], however, contains several broad letters, and it is not, we think, necessary to insert anything.

204-5. οὐκ αναγκη: so FMOP and the deteriores; οὐκ ἀναγκαῖον H. with C, and there would be room for αναγκαιον in the lacuna, but cf. l. 204. If the lacuna were supposed to be smaller (cf. note on l. 201), χρη or δεον would have to be substituted for κ αναγκη.

206. The MSS. reading (20 letters) is rather long for the lacuna, for which 17 letters are sufficient, and the line as restored contains 32 letters, which is a quite exceptional length, though in any case l. 206 projects considerably into the right-hand margin. Perhaps ειθ should be read in place of επειθ. With a smaller lacuna at the beginning [επειθ ως ου τυγχ]ανουσιν οντ[ες δικαιοι] would be necessary; cf. note on l. 201.

207-8. ποιησα[ντες: πεποιηκότες MSS., which proceed εἰ δὲ μὴ κ.τ.λ. There is no clue to what the lacuna of 14 letters in Π contained.

210. α[δυνατοι] οντες: οὐχ ὑπάρχοντες δυνατοί MSS. Cf. l. 65, note.

212. ]εσιν: after μὲν οὖν the MSS. have ταῖς ἀντιλογίαις καὶ ταῖς συνηγορίαις, for which Π substituted something much shorter (22 letters instead of 33), the second substantive (if there were two) being a word ending in -σις.

213. τα[ς: so MSS. The reading is very doubtful; περ[ι] would suit the traces better, but would leave only 10 letters for the lacuna, which requires 14-16.

215-6. περι πολεμου [δ]ε και ε[ι]ρηνης: περὶ εἰρήνης δὲ πάλλαι καὶ πολέμου MSS. The order in Π is supported by that in ll. 109-10.

217. εγλαβωμεν has been corrected from εγβαλωμεν by writing λ above the β, which is crossed out, and β through the λ.

218. πολεμον: so H. with CFMP and the deteriores; πολέμου by a slip O.

219. αιδε: αὐται δεῖ δέ CFMOP; αὐται δεῖ H. with the deteriores. αἰδε is better than

αὔται, and δέ is quite unnecessary; Π probably preserves the original reading, of which those of the MSS. are corruptions.

220-1. καιρου παραπεπτ[ωκοτος: καιρῶν παραπεπτωκότων MSS. The singular is better.

222. The MSS. vary between ἀδικουμένους (the deteriores) and ἀδικηθέντας (CFMOP), but whichever tense be adopted the supplement is rather long, being 21 or 22 letters instead of 18 or 19 as would be expected; perhaps νυν was omitted.

223. αυτων: αὐτῶν FMOP; αὐτῶν C; εὐαυτῶν H. with the deteriores. It is highly improbable that Π had εἰ|αυτων, which would make an unlikely division at the end of a line of more than average length (cf. the preceding note).

229. [συν]ακτεον: the ε is corrected from ο (?). GV read συντακτέον, which is out of the question here.

μετα: so H. with CF and the deteriores; κατά MOP.

230. [ως]: om. MSS. Cf. note on l. 231.

[τωι] πολεμωι: so H. with ABCEF (first hand) MOP; τοῦ πολέμου F (second hand) and DV.

231. τουτων οτι πλειστα: ὅτι πλείστα τούτων AB; ὅτι τὰ πλείστα τούτων H. with the other MSS., thus making ὅτι dependent on δεικτέον, while Π clearly connects it with πλείστα, οτι πλειστα being parallel to οτι πλειστας in l. 228. A conjunction is then required, and accordingly we have inserted ως in l. 230. Of the two rival readings either might easily be corrupted into the other, but that of Π makes the sense clearer, and seems preferable.

232. εστι υπ[α]ρχοντα: ὑπάρχοντά ἐστι MSS. The reading of Π is no improvement, especially as εστι has no ν ἐφέλκυστικόν, but the vestiges, though slight, do not suggest any alternative to υπ[α]ρχοντα.

233. πολ[εμου]τες: om. MSS., probably through an error.

234-5. ευ[τυ]χίαν ημε[ι]ς κ[α]λ[ο]ν[ο]ν[με]ν: εὐτυχίαν προσαγορεύομεν H. with most of the deteriores; εὐψυχίαν προσαγορεύοιμεν CDFMOP.

237. στρατη]γον: so H. with CFMO and the deteriores; στρατοῦ P.

239. τοπων . . . . . ευφυ[ι]αν: τόπων εὐφύ[ι]αν H. with CFOP and the deteriores; τόπων εὐποι[ι]αν M. The lacuna may have contained an adjective for τόπων or a substantive coupled by ἢ or καί to εὐφύ[ι]αν.

241. τουτ[ο]ις ομοιοτροπων: τοιούτων MSS. DV add ὁμοιοτρόπως, apparently intending τούτοις ὁμοιοτρόπων, which was probably Π's reading; cf. l. 214.

243. The scanty remains of Col. xv are so much obliterated that only a few letters can be deciphered with certainty, and the restorations are very doubtful in many cases. It is clear that between ll. 245 and 252 Π varied extensively from the MSS. in being considerably shorter. Very likely there were some omissions due to homoioteleuton, for the passage is a particularly confusing one for a scribe. In l. 243 ο is the only certain letter, but the vestiges of the two preceding letters suit πρ. βρα]χυτερο[υ]ς is inadmissible; and προς seems to be the word meant, though if the next word was intended to be βραχυτερος either προσραχ or προβραχ must have been written, for the space between ο and the supposed ρ is barely sufficient for even one narrow letter. προ βραχυτερων is not satisfactory, and since the reading ραχ is extremely doubtful Π may have had something quite new here.

244. κα[ι]: so H. with A (second hand) BFG; om. other MSS.

245. The MSS. have ὡδε πάντως (πάντας DV) αὔξω εἰ κέκριται, with which the reading of Π cannot be reconciled. The vestiges of this line will not suit any part of εικεkr, and there is not room for 22 letters in the lacuna, which, taking the tolerably certain supplements of ll. 254-6 as the standard and allowing for the slope of the column to the left, should contain 16 or 17 letters. The omission of πάντως, which is not necessary, leaves 16 letters.

246-50. The MSS. have ἀγαθὸν τοῦτο τούτῳ τι ἐναντίον ἐὰν λέγῃς μέγα κακὸν φανέται.

ὡσαύτως δὲ εἰ νομίζεται μέγα κακὸν ἐὰν τούτῳ ἐναντίον λέγῃς μέγα ἀγαθὸν φανείται. ἔστι δὲ καὶ ὧδε μεγάλα ποιεῖν τὰ ἀγαθὰ ἢ τὰ κακὰ ἐὰν ἀποφαίνης αὐτὸν ἐκ διανοίας κ.τ.λ., 178 letters where Π, allowing even 28 letters for a line, has but 140. Probably there were some omissions owing to homoioteleuton, as in P, which omits μέγα κακὸν φανείται . . . ἐναντίον λέγῃς. μέ[γα, which is fairly certain in l. 246, comes too soon. The vestiges preceding it are reconcilable with λεγ[η]ς, but do not suggest *s*. The *ν* in l. 247 perhaps belongs to νομίζεται, and that in l. 248 to ἐναντίον, but the traces of other letters lend no assistance.

250. ]α: working back from ζων in l. 251, the MSS. reading ἐὰν ἀποφαίνης αὐτὸν ἐκ διανοίας συμβιβάζων does not produce an *a* at the right place. Perhaps ἐὰν ἀποφαίνης αὐτὸν was omitted and the *a* belongs to αγαθα or κακα, or we might change the order and restore ἐκ δι]α[νοίας αὐτον. But the MSS. reading is very unsatisfactory (Usener proposes αἴτιον for αὐτόν), and ]α may represent a participle such as πραξαν]α, the insertion of which would be a great improvement.

252. The supplement (22 letters) is a little long, when judged by the standard of ll. 254 and 256, which have 19 in the corresponding space; but cf. l. 253 and l. 255, which apparently has 21.

πολλων: πολλὰ πράττειν MSS.

253. The supplement (23 letters) is again rather long, and not more than 19 would be expected; cf. l. 252, note.

254. π]ροτερος: so ABEG; πρότερον H. with CDFMOPV.

257-8. The supplements of these lines are rather short. Possibly Π inserted ἐπραξεν again after ἐπὶ τούτοις.

259. . . . ποιούμεν: τούτῳ ἴσως ποιούμεν MSS., which is too long if ]μεν is correctly read. Those letters, however, are very uncertain, and ποι is possible, in which case τούτῳ ἴσως could be retained in l. 259. But difficulties would then arise in the restoration of l. 260, which seems to end in εν, the vestiges being inconsistent with πρ]ατ, φ]αν, or φανλ]ως. On the whole, therefore, it seems preferable to suppose that Π had some variant (om. τούτῳ?) for τούτῳ ἴσως.

260-1. πραττοιμεν [φανλως: φαύλως πράττοιμεν MSS., which cannot be reconciled with Π; cf. the preceding note. If our restoration of l. 261 is correct, there must have been a blank space before χρη.

264. The supplement is rather long; perhaps δε was omitted. But the supposed ν in l. 263 is very doubtful, and if there was an omission in Π it may have occurred in ll. 262 or 263, where ως is really superfluous.

265. εοικος: τούτων εἰκός MSS. εοικος must be wrong.

γονε[ις] τιμαν ου: αὐτοῦ γονεῖς τιμῶν MSS. (except P, which has αὐτοῦς by mistake). ου, which makes no sense, may be a survival of αὐτοῦ, but is more likely to have been caused by the occurrence of τιμαι ουτος immediately afterwards.

266. ο[σ]τις: so H. with F (and OP?); ὅς CM (so Spengel; from H. it would be inferred that they read ὅστις) and the deteriores.

γ[ο]νεις: γονέας MSS., though reading γονεῖς in l. 265.

267. β[ο]νλη[σ]ται εἰν ποιειν: εὖ ποιεῖν βουλήσεται MSS.

269. μεν: om. MSS., rightly. Whether Π had ε at the end of the line is very doubtful.

271-6. Π here differs considerably from the MSS., which have σκοπεῖν δὲ καὶ τὸ πρᾶγμα ὁποῖον φανείται κατὰ μέρη διαιρούμενον καὶ (ἢ the deteriores) καθόλου λεγόμενον καὶ ὁποτέρως (ὁπότερον FO) ἂν μείζον ἢ τόνδε τὸν τρόπον αὐτὸ λέγειν. Π's version is superior in several respects; πότερον . . . ἢ . . . brings out the contrast between κατὰ μέρη and καθόλου better than ὁποῖον . . . καὶ . . . , and τούτων is much preferable to τόνδε. ]μεν in l. 271 is probably the termination of a verb in the future or subjunctive governing σκοπεῖν, and the insertion of this and of δε in l. 276 is an advantage, the infinitives σκοπεῖν and λέγειν in the MSS. reading



being dependent on *χρή* supplied from *χρή δὲ καὶ εἰκάζοντα*, although a different sentence *συλλήβδην . . . φανείται* has intervened.

276. *αυξήσεις*: so H. with MSS., except M which has *αὐξήσας*.

277. *πλείστας καὶ μεγίστας ποιήσεις*: *πλείστας ποιήσεις καὶ μεγίστας* MSS.

279. *τοῖς λόγοις*: so H. with BCFMOPV; *τὸν λόγον* ADEG. Cf. l. 116, note.

280. *κα* is a mistake for *κακα*. G and E (first hand) invert *ἀγαθὰ* and *κακὰ*. D omits *μετιῶν*.

281. *ευρησεις καμ μεν*: *ὡς εἰρήκαμεν* MSS., which insert *ἀν* after *μεν* in l. 282, and in place of *ἐπιδεικνυειν* in l. 283 have *ἐπιδεικνύναι* (C), *ἐπιδεικνύεις* (EO) or *ἐπιδεικνύης* (the rest; so H.). *ευρησεις*, which makes *ταπεινώσεις* a substantive instead of a verb, as it is on the MSS. reading, may in itself be right; but *καμ μεν . . . ἐπιδεικνυειν* must be wrong, and *ευρησεις* looks somewhat like a corruption of *ὡς εἰρη*, due to a misunderstanding of *ταπεινώσεις*. Whether *ευρησεις* be retained or not, *καμ μεν* must be altered to *ὡς* (or *ὡι*) *εἰρηκαμεν* and *ἐπιδεικνυειν* corrected, either by reading *αν . . . ἐπιδεικνυης* with the majority of the MSS., or by the simpler substitution of the participle *ἐπιδεικνυνων*.

284. *μικροτατων*: *σμικροτάτων* MSS.

287. *εκφέρωμεν*: *ἐθέλωμεν* MSS.; *εκφέρωμεν*, 'bring forward,' is more pointed.

288. *χρη[σ]ιμῖαι*: *χρήσιμοι* MSS.

[δε] *των αυξησεων εισιν α[ι]α[φ]ορμαι*: *δὲ αἱ τῶν αὐξήσεων ἀφορμαὶ εἰσι* MSS., and it is possible to read [δ αἱ] *των αυξησεων εισιν α[φ]ορμαι*, though the other restoration seems more probable.

290-1. *δυναμις εν τοις εγκαμ[ι]οις καὶ τοῖς ψογοῖς εστιν αυ[τ]αις*: *δύναμις αὐτῶν ἐστιν ἐν τοῖς ἐγκωμίοις καὶ ἐν τοῖς ψόγοις* MSS.

292. *ουν*: so H. with most MSS.; om. C (B, not C Spengel).

293. *διελθωμεν*: so H. adopting a conjecture of Spengel. *διέλωμεν* MSS.

294. *τουτοις ομο(ι)ο[τ]ροπως*: *ὁμοιοτρόπως τούτοις* MSS.

295. *κατηγορικον*: so H. with most MSS.; *κατηγορητικόν* GM. Cf. l. 297.

*απολ[ο]γικον*: *τὸ ἀπολογητικόν* H. with MSS., except O which omits *τό*. Cf. l. 300.

296. After *εἶδος* the MSS. have *ὁ περὶ τὴν δικανικὴν ἐστὶ πραγματείαν αὐτὰ τε*, which is omitted by Π. The words are probably an interpolation; cf. p. 116.

*συνεστηκην*: l. *συνεστηκεν*. G has *συνέστησε*, and E has *κε* in an erasure.

*αυτοις δεῖ*: *δεῖ αὐτοῖς* MSS.

297. *κατηγορικον*: so H. with most MSS.; *κατηγορητικόν* M. Cf. l. 295.

299. *εξηγησις*: *ἐξάγγελσις* MSS. *ἐξήγησις* is the more natural word.

300. *απολογικον*: *ἀπολογητικόν* MSS. Cf. l. 295.

*αδικημάτων καὶ αμαρτημάτων*: *ἁμαρτημάτων καὶ ἀδικημάτων* MSS.

302. *υποπτευθεντων*: *καθυποπτευθέντων* MSS., probably by an erroneous repetition of the initial syllable of *κατηγορηθέντων*.

303. *εκατερων*: *ἐκατέρου* MSS.

304-5. *ταυτας*: so CFMOP. *τὰς αὐτάς* H. with the deteriores.

*εχ[ο]ντες*: *ἐχόντων* the deteriores and Ald.; *ἔχοντος* H. with CFMOP. *εχοντων* is required in Π if *εκατερων* is anything more than a mistake for *εκατερον*, and above the second *ε* of *εχ[ο]ντες* (which must in any case be wrong) is some ink which may represent *ω*. But of the 2 or 3 letters after *εχοντες* that project into the margin beyond any other line in this column of which the end is preserved, the first is certainly not *ν*, and they are probably to be connected with the following words.

*τον κα[τ]ηγχορουντα* *τ[ο]ν . . .*: *κατηγοροῦντα μὲν* MSS., except C which has *κατηγορῶ μὲν*. The restoration of Π is very uncertain. The insertion of *τον* is rather an improvement, but the reading is quite doubtful, and though *κατηγοροῦντα* seems necessary, the vestiges at the beginning of l. 305 do not suit *κα* very well. The lacuna after *κα* is large



enough for 11 or even 12 letters, but hardly for [τηγορουντα μεν]. τουτ[ο] μ[εν] might be read, but is not satisfactory; for τουτ[ο] λε[γειν] there is not room. In place of the second doubtful τ, π or γ can equally well be read.

306. μεν: so H. with CFMO and the deteriores; δέ P.

307. The vestiges of the first letter would suit π equally well (i.e. παρατηρειν), but a line of 20 letters would be unusually short.

308. The π of ποιεις seems to have been corrected.

κατη]γορημάτων: ἀδικημάτων MSS.

309. οι [νομοι: so H. with most MSS.; om. M.

311. ημαρτ[ημενων: ἀδικημάτων MSS., probably an erroneous repetition. Cf. the contrast of ἀδικημάτων and αμαρτημάτων in ll. 298–301.

313. ο νομος δ[ι]ωρ[ικως] η: ἡ νόμος διωρικώς MSS. Π's reading is better; Spengel had already suggested the insertion of the article before νόμος.

314. κατηγο]ρ[ο]ν: ο does not fill the space between ρ and ν, which would accommodate two letters, but it is difficult to see what these could have been, unless indeed the scribe wrote κατηγορου<θ>.

315. όπως: so H. with CF (first hand) MP; όπως αν F (second hand) O and the deteriores.

316–8. Π here preserves a much better text than the MSS., which have όταν (ότε H. with C) δέ οἱ δικασταὶ τὸ κατηγορούμενον ἴσασιν (εἰδῶσιν A (second hand) EG) αὐξητέον ἐστὶ τὰ ἀδικήματα καὶ μάλιστα μὲν δεικτέον ὡς ἐκὼν κ.τ.λ. For the unsatisfactory ἴσασιν or εἰδῶσιν Spengel had acutely conjectured τιμῶσιν, the verb found in Π, and divined that τὸ κατηγορούμενον was wrong. Π inserts, no doubt rightly, a clause contrasting the preliminary proof of the facts with the subsequent magnifying of the crime. After κατ[ηγορου]μενα it probably continued επειτα αυξητεον κ.τ.λ. For αναγκη in l. 317 cf. l. 103, note; δει makes the line hardly long enough.

### III. CALENDAR

#### 27. CALENDAR FOR THE SAITE NOME.

Mummies 68 and 69. Height 16.8 cm. B. C. 301–240. PLATE VIII (Cols. iii and iv).

On the recto of this long papyrus, which is in 16 fragments, is a calendar for a year, preceded by an introductory treatise in which the writer explained for a pupil's instruction the source of his information, and gave a general sketch of his astronomical system. Of the calendar the larger portion is preserved, but the remains of the introduction probably represent only a small portion of it. Two hands, both a large clear semi-uncial, are found in the main text, the first being responsible for Cols. i–iii, the second for the rest. A few corrections in Col. iv sqq. are due to a third hand or, perhaps, to the writer of Cols. i–iii. On the verso of Fr. (a) is some demotic writing, on that of Fr. (d) a brief account, and

on that of Fr. (*m*) part of a list of names, while on the verso of Fr. (*c*) is another short list of names headed (ἔτους) η Μεσο[ρη]. The king in question is presumably Euergetes, to the early part of whose reign we assign 34 and 73, from the same mummies as 27; and we regard B.C. 240 as the latest possible date for the writing on the recto. This, however, is probably a few decades older, and may even be as ancient as B.C. 301-298, the period to which the calendar apparently refers (*v. inf.*). At the conclusion of that period the dates of the recorded phenomena would cease to apply, and it is not easy to account for a copy of the calendar being made after the information contained in it had become antiquated and useless. The handwriting, though presenting no special signs of exceptional antiquity, is not inconsistent with the view that the calendar was written at the very beginning of the third century B.C., and the Hibeh collection has provided one document written in the 5th year of Ptolemy Soter I (84 *a*). Cols. i-iii each have 18 lines and very narrow margins between the columns, while Cols. iv-xiv range from 13 to 15 lines in each and the margins are sometimes narrow, sometimes (as between Cols. vi and vii) as much as 7.5 cm. in breadth.

Fr. (*a*), containing Cols. i-iii, appears to come from a point near the actual commencement of the text, and it is possible that ]ειν in l. 1 is the termination of χαίρειν, and belongs to the opening sentence of the introduction, which is in any case couched in an epistolary form. Nothing further is to be gleaned from the scanty remains of Col. i; in Cols. ii and iii the compiler, who was in the Saite nome (l. 21; cf. note), explains that he had been receiving instruction on astronomy from a certain wise man (ll. 19-33), and announces his intention of summarizing the teaching for his pupil's benefit (ll. 34-41). Accordingly in l. 41 he begins with a description of the different years in use in Egypt; this, so far as it goes (l. 54), corresponds closely to a passage in the account of the Εὐδόξου τέχνη which was written by one of that astronomer's followers, and is preserved in P. Par. 1; cf. p. 143, and ll. 41-54, note. To the interval, extending probably to at least 6 or 7 columns, between Frs. (*a*) and (*b*) may be assigned the small Frs. (*n*)-(*q*), which do not belong to the calendar portion of the papyrus, and are not likely to have followed Col. xiv, since that column may well be the last of the whole text. The subject of Frs. (*n*) and (*o*), which seem to be connected, though the relative position assigned to them in our text is not certain, is the seasons; that of Fr. (*q*) the length of the year.

Turning to the calendar, the year under discussion is an ordinary Egyptian *annus vagus* of 365 days beginning with Thoth 1. The account of the first three months is missing; but Frs. (*b*)-(*m*), containing Cols. iv-xiv, which are continuous, preserve with some lacunae the entries from Choiak 1 to the end

of the year, Col. xiv probably giving, as we have said, the conclusion of the papyrus. The details recorded under the various days are (1) the changes of the seasons indicated by the equinoxes and solstices; (2) the passing of the sun at its rising from one of the 12 great constellations to another; (3) the risings and settings of certain stars or constellations; (4) prognostications concerning the weather, such as are commonly found in ancient calendars; (5) stages in the rising of the Nile (ll. 126, 168, and 174); (6) certain festivals, which in two instances (ll. 76 and 165) took place at Sais; (7) the length of the night and day.

For the following remarks on the place of observation and date of the calendar, and its connexion with Eudoxus, to which we have already alluded, we are indebted to Prof. J. G. Smyly, who has greatly assisted us in the elucidation of this text.

*'Place of observation.* The length of the longest day is given by the papyrus (l. 115) as 14 hours, and that of the shortest night as 10 hours; if then we take the inclination of the ecliptic to have been  $24^\circ$  and  $l$  denote the latitude, we can determine  $l$  from the equation  $\cos 75^\circ = \tan 24^\circ \tan l$ , from which we obtain  $l = 30^\circ 10'$ : cf. Ptolemy, *Syn. Math.* ii. (ed. Heiberg, p. 108) *ἐνατός ἐστι παράλληλος καθ' ὃν ἂν γένοιτο ἡ μέγιστη ἡμέρα ὥρων ἰσημερινῶν ἰδ'. ἀπέχει δ' οὗτος τοῦ ἰσημερινοῦ μοίρας  $\lambda'$  κβ και γράφεται διὰ τῆς κάτω χώρας τῆς Αἰγύπτου*. This agrees very well with the statement of the papyrus (l. 21; cf. ll. 76 and 165) that the calendar was drawn up in the Saite nome, probably at Sais itself.

*'Date.* Since the calendar is constructed according to the vague year of the Egyptians, it would have been possible to determine its date within four years from the dates assigned to the equinoxes and solstices, had these been correctly given. In the following table the Julian dates for the early part of the third century B.C. are taken from Unger (I. Müller's *Handb.* I<sup>2</sup>, p. 823):—

Spring equinox	20 Tubi (l. 62)	25 March.
Summer solstice	24 Pharmouthi (l. 120)	27 June.
Autumn equinox	23 Epeiph (l. 170)	27 September.

'The date of the calendar deduced from the equations Tubi 20 = March 25 and Pharmouthi 24 = June 27 would be B.C. 301-298; that given by the equation Epeiph 23 = September 27 is B.C. 313-310. These results do not agree (see below), and we cannot be certain of the accuracy of the observations; but we may safely deduce B.C. 300 as an approximate date.

*'Connexion with Eudoxus.* 1. The interval between the spring equinox and summer solstice is correctly given by the papyrus as 94 days, that between the summer solstice and autumn equinox as 89 days; the whole interval between the spring and autumn equinoxes is thus 183 days, which is about 3 days too



few. The writer of the papyrus evidently belonged to a school of astronomers who supposed that the equinoxes divided the year into approximately equal parts; cf. G. V. Schiaparelli, *Memorie del Real. Inst. Lomb.* xiii. p. 129, Nov., 1874. If we may trust P. Par. i. 525 sqq., the interval between the autumn equinox and the spring equinox according to Eudoxus was  $92 + 91 = 183$  days, while according to Democritus it was  $91 + 91 = 182$  days, thus leaving for the period of 183 days given by the papyrus 182 days according to Eudoxus, and 183 according to Democritus. So far this would point to Democritus rather than Eudoxus; but there are other striking resemblances to the theories of Eudoxus.

'2. According to the papyrus the spring equinox took place on Tubi 20 and the sun entered Taurus on Mecheir 6, so that the equinox took place when the sun was in the middle or at the 15th degree of Aries. Now according to Hipparchus the placing of the equinoxes and solstices at the middle of the signs was peculiar to Eudoxus; e.g. Hipp. i. 6. 4 ταύτης (τῆς Μικρᾶς Ἀρκτου) γὰρ ὁ ἔσχατος καὶ λαμπρότατος ἀστὴρ κείται κατὰ τὴν ἑῇ μοῖραν τῶν Ἰχθύων, ὥς δὲ Εὐδόξος διαιρεῖ τὸν ζῳδιακὸν κύκλον, κατὰ τὴν γ' μοῖραν τοῦ Κριοῦ. Thus the 1st degree of Aries according to Eudoxus' division of the Zodiac coincided with the 15th degree of Pisces according to Hipparchus, and the equinox, which according to Hipparchus was at the 1st point of Aries, would according to Eudoxus occur at the 15th degree of Aries. Again Hipp. ii. 1. 15 says προδιειλήφθω δὲ πρῶτον ὅτι τὴν διαίρεσιν τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου ὁ μὲν Ἀρατος πεποιήται ἀπὸ τῶν τροπικῶν τε καὶ ἰσημερινῶν σημείων ἀρχόμενος ὥστε ταῦτα τὰ σημεία ἀρχὰς εἶναι ζῳδίων, ὁ δὲ Εὐδόξος οὕτω διήρηται, ὥστε τὰ εἰρημένα σημεία μέσα εἶναι, τὰ μὲν τοῦ Καρκίνου καὶ τοῦ Αἰγόκερω τὰ δὲ τοῦ Κριοῦ καὶ τῶν Χηλῶν; cf. ii. 1. 19 καὶ ὑπὸ τῶν ἀρχαίων δὲ μαθηματικῶν πάντων σχεδὸν ἢ τῶν πλείστων τοῦτον τὸν τρόπον (i. e. as by Aratus) ὁ ζῳδιακὸς κύκλος διήρητο. ὅτι δὲ Εὐδόξος τὰ τροπικὰ σημεία κατὰ μέσα τὰ ζῳδία τίθησι δῆλον ποιεῖ διὰ τούτων κ.τ.λ. As is clear from these quotations, Hipparchus considered that Eudoxus stood almost alone among ancient astronomers in putting the equinoctial and solstitial points at the middle of the signs. It was for a long time supposed that Eudoxus had used an ancient globe, many centuries older than his own times, constructed at a period when the spring equinox was really in the middle of the dodecatemory called Aries by Hipparchus, and that Eudoxus himself never even looked at the sky. This absurd theory was controverted by Ideler in *Abhandl. der k. Ak. der Wiss. zu Berlin*, 1830, p. 58, who gives the true explanation that the dodecatemory called Aries by Eudoxus extended from the 15th degree of Pisces to the 15th degree of Aries according to Hipparchus. It may be remarked in this connexion that the correspondence of the signs κατὰ συνυγίαν described, but wholly misunderstood, by Geminus, *El. Astr.* ii. 27 sqq., depends upon placing the equinoctial points in the middle of the signs.



'If we measure  $15^\circ$  back from the position of the equinox at the time of Eudoxus we find that the first point of Aries according to him very nearly coincided with the star  $\zeta$  Piscium. This coincidence is very remarkable, and should prove of considerable importance in the difficult question as to the origin of the signs of the Zodiac. E. Burgess and Prof. Whitney, *Sûrya-Siddhânta*, *Journal of American Oriental Society*, vi. p. 158, write:—"The initial point of the fixed Hindu sphere, from which longitudes are reckoned, and at which the planetary motions are held by all schools of Hindu astronomy to have commenced at the Creation, is the end of the asterism Revatî, or the beginning of Aṣvini. Its position is most clearly marked by that of the principal star of Revatî, which, according to the *Sûrya-Siddhânta*, is  $10'$  to the west of it, but according to other authorities exactly coincides with it. That star is by all authorities identified with  $\zeta$  Piscium, of which the longitude at present, as reckoned by us, from the vernal equinox, is  $17^\circ 54'$ . Making due allowance for the precession, we find that it coincided in position with the vernal equinox not far from the middle of the sixth century or about 570 A.D. As such coincidence was the occasion of the point being fixed upon as the beginning of the sphere, the time of its occurrence marks approximately the era of the fixation of the sphere, and of the commencement of the history of modern Hindu astronomy." Now the exact correspondence of the initial points of the spheres of Eudoxus and of the Hindu astronomers cannot be an accidental coincidence, and seems to invalidate the theory that the Hindu sphere was fixed by the position of the spring equinox. In these circumstances we are at liberty, or rather are compelled, to reject the deduction that "the point from which longitudes are reckoned, and at which the planetary motions are held by all schools of Hindu astronomy to have commenced at Creation" was first fixed at about 570 A.D. This is not the place to discuss the question as to the relation of Eudoxus to Indian astronomy, but my own belief is that the Indian sphere was fixed at a very early period and adopted from Indian astronomers by Eudoxus.

'The length of time occupied by the sun in passing through the constellations presents considerable difficulty ; the details are as follows:—

l. 62. Aries,	Tubi 5—Mecheir 6,	31 days.
l. 66. Taurus,	Mecheir 6—Phamenoth 4,	28 days.
l. 88. Gemini,	Phamenoth 4—Pharmouthi 3,	29 days.
l. 107. Cancer,	Pharmouthi 3—Pachon 6,	33 days.
l. 129. Leo,	Pachon 6—Pauni 4,	28 days.
l. 137. Virgo,	Pauni 4—Epeiph x, }	58 days.
Libra,	Epeiph x—Mesore 2, }	
l. 181. Scorpio,	Mesore 2— ?	

'The spring equinox is given as 15 days in Aries, the summer solstice as 21 days in Cancer, and the autumn equinox 10 days only before the sun enters Scorpio. If the signs of the papyrus are true dodecatemories, the dates of entering the different signs must be wrong; for the spring equinox being in the middle of the sign so also should the autumn equinox be.

'3. The stars or constellations whose risings and settings according to Eudoxus are given in the calendar assigned to Geminus (Lydus, *De Ostentis*, &c., ed. Wachsmuth, pp. 181 sqq.) are Aquila (Ἀετός), Capella (Αἶξ), Arcturus, Delphinus, Lyra, Pleiades, Scorpio, Sirius (Κύων), Corona Borealis (Στέφανος), Hyades and Orion; all of these, except Αἶξ (which can be restored with certainty in ll. 88 and 177), are mentioned in the papyrus, and the only star in it not contained in the list of Eudoxus is Προτρυγητήρ (= ε Virginis), the statement about which (l. 130) is obviously erroneous.'

The agreement on this point between the papyrus and Geminus' references to Eudoxus is very striking. The intervals between the several entries (which in Geminus are measured by degrees, not, as in the papyrus, by days) are naturally different owing to the difference of latitude between Sais and the place in Asia Minor from which Eudoxus took his observations. But the order is the same in both, and there is only one clear instance in which the papyrus omits a reference to the rising or setting of a star that Geminus had inserted in his list from the calendar of Eudoxus (l. 107, note). Hence Geminus' list provides certain restorations for those lacunae in the papyrus which mentioned risings or settings, while conversely two corruptions in the text of Geminus can be restored from the papyrus; cf. notes on ll. 187 and 194.

The papyrus is therefore to be regarded as a composition for teaching purposes, written at Sais about B.C. 300 by a follower of Eudoxus' theory of astronomy, and is somewhat older than the analogous treatise based on Eudoxus in P. Par. 1. In the passage common to both texts (ll. 41-54) may be recognized a more or less direct quotation from Eudoxus himself, but the presentation and application of his system are much disfigured in both papyri by frequent blunders, especially in regard to figures. The inconsistent dates in connexion with the equinoxes and the passing of the sun through the constellations, and the erroneous mention of Προτρυγητήρ have already been mentioned. Cols. ii and iii of the introduction are very carelessly written, though some of the slips have been corrected by the writer himself. Mistakes in figures occur in ll. 62, 73, 91, and several times in the fractions of hours. Words are left out in ll. 88 and 199; cf. ll. 78 and 87, where an omission by the first hand is supplied by the corrector. The account of the summer solstice (ll. 120-2) is very inaccurately expressed, and other errors can be detected in ll. 79 and 83. All these mistakes are due

to the compiler or the scribe ; and the compiler was, more probably than Eudoxus, responsible for the system of reckoning the changes in the length of day and night, which is only a rough approximation to the truth. The difference between the longest and shortest day being  $14-10=4$  hours, and five days being deducted from the year on account of the solstices, the change in the length of the day and night is treated as uniformly  $\frac{4}{180}$  or  $\frac{1}{45}$  hour, which is a convenient fraction for purposes of calculation, but ignores the obvious fact that the changes are much greater at the equinoxes than at the solstices. The uniformity of the changes, however, simplifies the restoration of many lacunae, since, where the figures relating to the day or night are preserved, they are sufficient to indicate the day of the month, when lost, and vice versa.

Amongst the most valuable features of the papyrus are its references to Graeco-Egyptian festivals observed at Sais, of which we append a list :—

- (1) l. 60. Choiak 26, Festival of Osiris.
- (2) l. 62. Tubi 20, Festival of Phithorais.
- (3) l. 76. Mecheir 16 (19), Assembly at Sais in honour of Athena (Neith).
- (4) l. 85. Mecheir 27, Festival of Prometheus-Iphthimis.
- (5) l. 92. Phamenoth 9, Festival of Edu (?).
- (6) l. 112. Pharmouthi 11, Feast of Hera (Mut ?).
- (7) l. 145. Pauni 16, Festival of Bubastis (Bast).
- (8) l. 165. Epeiph [13 ?], Assembly at Sais in honour of Athena (Neith).
- (9) l. 170. Epeiph 23, Festival of Anubis.
- (10) l. 186. Mesore 2, Festival of Apollo (Horus).
- (11) l. 205. 4th intercalary day, Birthday of Isis.

Festivals in honour of deities whose names are lost also occurred on a day between Pauni 24 and Pauni 26 (l. 150) and on Pauni 27 (l. 154). The dates of most of these festivals, and even the names of the deities connected with nos. (2), (4), and (5), were previously unknown ; and except in the case of no. (11), which was universally observed, there are but few points of correspondence between the papyrus and other lists of festivals preserved in the Papyrus Sallier IV of Ramesside times (Chabas, *Le Calendrier des jours fastes et néfastes*), and the Ptolemaic calendars of Edfu, Esneh, and Denderah (Brugsch, *Drei Festkalender*), while the list of festivals observed in Roman times at the temple of Socnopaeus in the Fayûm (Wessely, *Karanis und Soknopaiu Nesos*, p. 76) is altogether different. On comparing the list in the papyrus with the statements concerning festivals in the Canopus Inscr., the two are consistent concerning the date of no. (1), the voyage of Osiris, but disagree in a curious manner with reference to no. (7), the festival of Bast. It is clear that there was much local variation

with regard to the dates of the same festivals; and though in the above list only nos. (3) and (8) are actually stated to be specially Saite feasts, and nos. (1) and (11) are known to have been observed on the same days elsewhere, it is uncertain how far those remaining were observed outside the Saite nome on the days specified. The mention of a general illumination in connexion with no. (8) is particularly interesting, since this was the festival described by Herodotus ii. 62; cf. l. 76, note.

Fr. (a), Col. i. 1 ]ειν, 2 ]ους, 3 ]ois, 4 ] . ι, 5 ]ρας, 6-12 lost, 13 ]α, 14-15 lost, 16 ]α, 17 ]ωι, 18 ]ωι.

Fr. (a).	Col. ii.	Fr. (a).	Col. iii. PLATE VIII.
	τ[. .] . ]έ]ν Σάι πάνν ἀνὴρ		ἵνα μὴ δόξω μακ[ρὸν
20	σοφὸς καὶ ἡμῶν χρεῖαν		καὶ ξένον σοι κατα[νοῶν?
	ἔχων, ἔχομεγ γὰρ τὸν Σα-		ἡ τῶν μορίων ποικ[ιλία?
	ίτην νομὸν ἔτη πέντε.	40	τὰς ἀναγκαίας ἡμέρας
	πᾶσαν οὖν τὴν ἀλήθει-		μεριοῦμεγ. χρῶντ[αι
	[αν] ἡμῖν ἐξετίθι καὶ ἐπ[ί]		ταῖς κατὰ σελήνην
25	[το]ῦ ἔργου ἐδίκνυν ἐ-		ἡμέραις οἱ ἀστρολόγοι
	[κ το]ῦ ὅλμου τοῦ λιθίνου		καὶ οἱ ἱερογραμματεῖς
	[δς ἐκ]αλείτο Ἑλληνιστὶ	45	πρὸς τὰς δόσεις καὶ ἀ[να-
	[γν]ώμων. ἔλεγεν δὲ		τολὰς τῶν ἀστρω[ν.
	[δύο] τὰς πορείας εἶναι τοῦ		τὰς μὲν οὖν ἐορτὰς
30	ἡλίου μία(μ) μὲν τὴν διορί-		ἄγουσιν κατ' ἐνιαυτ[ὸν
	ζουσιν νύκτα καὶ ἡμέ-		τῇ αὐτῇ ἡμέραι τ[ὰς
	ραν μία(ν) δὲ τὴν διορίζου-	50	πλείστας οὐθὲν πα[ραλ-
	σαν χιμῶνα καὶ θέρος.		λάσσοντες ἐπ' ἀστρω[ι
	ὥς οὖν ἡδυνάμην ἀκρι-		ῇ δύνοντι ἢ ἀνατ[έλ-
35	βέστατα ἐν ἐλαχίστοις		λοντι, {γ}ένίας δὲ ἐο[ρ-
	συναγαγεῖν		τὰς ἄγουσιν

20. ημῶν Pap. This is a very early instance of the placing of a dot both above and below a letter in order to indicate that it was to be omitted; cf. 15. 44, where dots are only placed above the cancelled letters. 25. l. ἐδείκνυν. 28. γν[ωμων: Pap. 34. ακρι: Pap., the letters having been inserted later and the dots serving to separate them from the next column. 35. Final s of ἐλαχίστοις inserted later. 37. l. δόξη? 44. οι above the line. 45. l. δύοσι. 48. υ of ἐνιαυτον corr. from τ. 51. ρ of ἀστρωι above the line.



Fr. (b), 2nd hand.

Col. iv. PLATE VIII.

- 55 [ή] νύξ ὥρων ιγίβ'μέ', ή δ' ήμέρα ιβ'έλ'q.  
 [ι]ς Ἀρκτοῦρος ἀκρώνυχος ἐπιτέλλει,  
 [ή] νύξ ὥρων ιββ'ί'έ'μέ', ή δ' ήμέρα ιαθ'ίλ'.  
 [κ]ς Στέφανος ἀκρώνυχος ἐπιτέλλει  
 [κ]αὶ βορέαι πνείουσιν ὀρνιθίαι, ή νύξ  
 60 [ὥρ]ων ιβλ', ή δ' ήμέρα ιαγ'ίλ'. Ὀσίρις  
 [π]εριπλεῖ καὶ χρυσοῦν πλοῖον ἐξά-  
 [γε]ται. Τῦβι <ε> ἐν τῶι Κριῶι. κ ἰσημερία  
 [έα]ρινή, [ή] νύξ ὥρων ιβ καὶ ήμέρα ιβ,  
 [κ]αὶ ἐορ[τ]ή Φιτωρώιος. κς Πλειάδες  
 65 [ἀκ]ρώνυχ[οι] δύνου[σ]ιν, ή νύξ ὥρων ιαβ'ς'q',  
 [ή] δ' ήμέρα [ι]βίλ'μέ'. Μεχέιρ ς ἐν τῶι  
 [Τ]αύρωι. Ὑάδες ἀκρώνυχοι δύνουσιν,  
 [ή] νύξ ὥρων ιαλ'ίλ'έ',

55. l. ί' for ίβ'.

57. ί' corr. from ε'.

65. ς' corr.

68. l. λ'q' for λ'έ'.

Fr. (c).

Col. v.

- ή δ' ήμέρα ιβγ'μέ', καὶ Ὁρα  
 70 κἀει . καὶ ἐπ[ι]σημαίνει καὶ  
 νότος π[νεῖ], ἐὰν δὲ πολὺς  
 γένηται τὰ ἐκ τῆς γῆς  
 κατακάει. ιθ Λύρα ἀκρώ-  
 νυχος ἐπ[ι]τέλλει, ή νύξ  
 75 ὥρων ιαγ'ί'έ' μέ', ή δ' ήμέρα ιβλ'ί'έ'ό',  
 καὶ πανήγυρις ἐν Σάι τῆ[ς]  
 Ἀθηνᾶς, καὶ νότο[ς] πνεῖ,  
 ἐὰν δὲ πολὺς γέν[ηται] τὰ [ἐκ τῆς]  
 γῆς κατακάει. κ[. . . . .] ἀκρώ-  
 80 νυχος ἐπιτέλλει, [ή νύξ ὥρων ια . . .  
 ή δ' ήμέρα ιββ'[. . . . .  
 ἄγουσιν κα[. . . . .

73. l. ις for ιθ.

75. l. q' for ó.

78. γεν[ηται] above the line.

Fr. (d).

Col. vi.

κξ Λύρα ἀκρώνυχος δύνει,  
 ἡ νύξ ὥρων ιαζ'ή, ἡ δ' ἡμέρα ιββ'⟨ίλ'⟩μέ',  
 85 Προμηθέως ἐορτὴ δν καλοῦσιν  
 Ἰφθίμιν, καὶ νότος πνεῖ, ἐὰν δὲ  
 πολὺς γένηται τὰ ἐκ τῆς γῆς κατακάει.  
 Φαμενῶτ [.] δ' ἐν τοῖς Διδύμοις. ⟨Αἰξ' ἐώια⟩  
 ἀνατέλλει, ἡ νύξ ὥρων ιαέ'μ',  
 90 ἡ δ' ἡμέρα ιββ'δ'κ'ή. ε Σκορπίος ἐώιος  
 [ἀρχ]εται δύνειν, ἡ νύξ ὥρων ιγ  
 [ἡ δ' ἡμέ]ρα ιγ. θ παρὰ τοῖς Αἰ-  
 [γυπτοῖς] εδν ἐορτή. ιβ Σκορπίος  
 [ἐώιος ὅλος] δύνει, ἡ νύξ ὥρων ιβ'ς'ή,  
 95 [ἡ δ' ἡμέρα ι]γι'λ' {λ'}μέ'. ιγ Πλειάδες  
 [ἐώιαι ἐπιτέλ]λουσιν.

87. γενηται above the line. 89. l. μέ' for ε'μ'. 90. δ' corr. 91. l. ια for ιγ.  
 95. The scribe apparently began to correct the superfluous λ' into μ.

Frs. (e) and (f).

Col. vii.

4 lines lost.

101 [ 23 letters ]ου  
 [     "     ] . λ'ή  
 [     "     ] να  
 [     "     ] . .  
 105 [     "     ]  
 σται α[. . . .] . [. . . . .]υς ἔχοντα.  
 Φαρμοῦ[θι ἐ]ν τῶι K[α]ρκίνωι γ. Ἀετὸς  
 ἀκρώνυχος ἐπιτέλλει, ἡ νύξ  
 ὥρων ιγ'λ'ή, ἡ δ' ἡμέρα ιγλ'ήμέ'.

109. l. ι'μέ' for γ'μέ'.

Frs. (e), (g), (h).

Col. viii.

- 110 ια Δελφίς ἀκ[ρών]υχος ἐπιτέλλει,  
 ἡ νύξ ὥρων [ιέ', ἡ δ'] ἡμέρα ιγβ'ί{α'}λ',  
 [κ]αὶ τῆς Ἡρας [. . .]ιχία.  
 [ι]ξ Ὀρίων ἐὼ[ιος] ἐπιτέλλει, ἡ νύξ  
 ὥρων ιέ', ἡ δ' [ἡμέρ]α ιγβ'δ'ξ'.
- 115 κ ἡ νύξ ὥρων ι, ἡ δ' ἡμέρα ιδ,  
 καὶ ἐκ τοῦ αὐτοῦ ἀνατέλλει  
 ὁ ἥλιος ἡμέρας γ. <κα> ἡ νύξ ὥρων ι,  
 ἡ δ' ἡμέρα ιδ. κβ ἡ νύξ ὥρων ι,  
 ἡ δ' ἡμέρα ιδ. κγ ἡ νύξ ὥρων ι,
- 120 ἡ δ' ἡμέρα ιδ. κδ ἡλίου τροπαὶ  
 εἰς θέρος καὶ ἡ νύξ μείζω<γ> γίνεται  
 τῆς ἡμέρας ὥρας δωδεκατημόρου μέ',

Fr. (i).

Col. ix.

- καὶ γίνεται ἡ νύξ ὥρων ιέ',  
 ἡ δ' ἡμέρα ιγβ'δ'κ'q'. κε
- 125 ἐτησίαι ἄρχονται πνεῖν  
 καὶ ὁ ποταμὸς ἄρχετ[α]ι  
 ἀναβαίνειν, ἡ νύξ ὥρων ιλ'q',  
 ἡ δ' ἡμέρα ιγβ'δ'κ'ρ'p'.  
 Παχὼνς εἰς ἐν τῷ Λέοντι.
- 130 Προτρυγητῆς ἀνατέλλει,  
 ἡ νύξ ὥρ[ω]ν ιδ'λ'ρ'p',  
 ἡ δ' ἡμέρα [ιγβ'λ']q'. θ Ὀρίων <ἐὼιος>  
 ὅλος ἀνατ[έλλει], ἡ νύξ  
 ὥρων ιγ'μ[έ', ἡ δ'] ἡμέρα ιγλ'λ'q'.
- 135 ιη Κύνων <ἐὼιος> ἀν[ατέ]λλει, ἡ νύξ  
 ὥρων [ιλ'λ'μ'έ',

123. l. μέ' for ε'μ'.

Frs. (i), (k), (l).

Col. x.

[ή δ' ημέρα ιγγ']δ'. Παῦνι [δ  
 [ἐν τῇ Παρθένω]νω[ι. Ἀ]ετὸς ἡῶι[ο]ς  
 [δύνει, ἡ νύξ] ὥρῳ[ν] ιβ'έ'λ'q',  
 140 [ή δ' ημέρα ι]γίέ'μ'έ'[[. .]]  
 [ις Στέφανος] ἐῶι[ο]ς  
 [δύνει, ἡ νύξ]  
 [ὥρ]ῳ[ν] ιαζ'q',

[ή δ' ημέρα ιββ'ι'χ'μ'έ',  
 145 B[ου]βάστιος ἐο[ρ]τή.  
 κ[.] Δελφὶς ἐῶιος  
 δύνει, ἡ νύξ  
 ὥρῳ[ν] ιαγ' . . . ,  
 ή δ' ημέρα ιβλ[. . . ,

137. l. θ' for δ'.

Fr. (m). Col. xi.

150 [. . . . .] ἐ[ο]ρτή.  
 [κζ Λύρα ἐῶια] δύνει,  
 [ή νύξ ὥρῳ] ιαγ'ί'μ'έ'έ',  
 [ή δ' ημέρα] ιβλ'ί'q',  
 [. . . . .]ς ἐορτή.  
 155 [λ . . . . .]α μεγάλη  
 [. . . ἐπιση]μαίνει,  
 [ή νύξ ὥρῳ]ν ιαγ'ί'λ'μ'έ',  
 [ή δ' ημέρα ιβ]λ'q'.  
 [Ἐπειφ . ἐν τ]αῖς  
 160 [χηλαῖς τοῦ Σ]κορπίου.  
 [. . Ἀρκτοῦρος ἐῶ]ι[ο]ς  
 [ἐπιτέλλει, ]

152. l. ι'έ'μ'έ' for ι'μ'έ'έ'.

Fr. (m). Col. xiii.

[κζ Αἰξ ἀκρόνυχος ]  
 [ἐπιτέλλει, ]  
 [ή νύξ ὥρῳ ιβί'έ'μ'έ',]  
 180 ή δ' ημέρα ιαβ'έ'λ'q'.  
 Μεσορεῖ β ἐν τῷ  
 Σκορπίῳ. Πλειάδες

Fr. (m). Col. xii.

ή [δξ] νύξ ὥρῳ ι[αβ' . . . ,  
 ή δ' ημέρα ιβ[. . . ,  
 165 καὶ ἐν Σάι πανήγ[υ]ρις  
 Ἀθηνᾶς καὶ λύχνους  
 κάουσι κατὰ τὴν χώραν,  
 καὶ ὁ ποταμὸς ἐπισημαίνει  
 πρὸς τὴν ἀνάβασιν.  
 170 κγ ἰσημερία φθινοπωρινή,  
 ή νύξ ὥρῳ ιβ,  
 ή δ' ημέρα ιβ,  
 τοῦ Ἀνούβιος ἐορτή,  
 καὶ ὁ ποταμὸς ἐπι-  
 175 σημαίνει πρὸς τὴν  
 ἀνάβασιν.

158. q corr.

Fr. (m). Col. xiv.

[ἄρχεται δύνειν,]  
 [ή νύξ ὥρῳ ιβγ'ί'μ'έ',]  
 [ή δ' ημέρα ιαλ'ί'λ'q'.]  
 ιδ Σκορπίος ὅλος δύνει,  
 195 ή νύξ ὥρῳ ιβγ'ί'λ',  
 ή δ' ημέρα ιαλ'λ'.



ἀκρόνυχτοι ἐπιτέλλουσιν,  
 ἡ νύξ ὥρων ιβε',  
 185 ἡ δ' ἡμέρα ιαβ'ίλ',  
 Ἀπόλλωνος ἑορτή.  
 δ Στέφανος ἐώιος ἐπι-  
 τέλλει, ἡ νύξ ὥρων ιβε'λ'q',  
 ἡ δ' ἡμέρα ιαβ'ί'έ'μ'έ'.  
 190 θ Σκορπίος ἀκρόνυχτος

ιζ Ὑάδες ἀκρόνυχ[ο]ι  
 ἐπιτέλλουσιν,  
 ἡ νύξ ὥρων ιβλχ'.  
 200 ἐν ταῖς ε ἡμέραις  
 ταῖς (ἐπ)αγομέναις,  
 δ Ἀρκτοῦρος ἀκρόνυχτος  
 δύνει, ἡ νύξ ὥρων ιββ'έ'λ'q',  
 ἡ δ' ἡμέρα ιαί'έ'μ'έ',  
 205 καὶ τῆς Ἰσιος γενέθλια  
 ἔχει.

Frs. (n) and (o). Col. i.

Col. ii.

. . . . .  
 ]α  
 ] . καθὰ ω . [ . . ]δίου  
 Τῦ]βι κ ἰσημε[ρία ἐ]αρινῇ  
 210 τρο]πῶν θεριν[ῶν . . .]νων  
 ] κγ του[ . . . ] . σιν  
 ] . [       ]  
 ] [       ]

. . . . .  
 τ  
 215 λῆπ . [  
 διὰ τὸ προσ . . . . ]

Fr. (q).

. . . . .  
 τ[  
 ἡμερῶν . [ . . . . ] . . [ . . .  
 πέντε τ[ῶν ἐπ]αγομέν[ων  
 220 ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐν αἰς . [  
 τὸν ἥλιον ἀνατέλλειν  
 ἐν τῇ πορείᾳ τῇ διορι-  
 ζούσῃ

Fr. (p).

. . . . .  
 ] . .  
 225 ]ν δταν  
 ]σελην  
 ] .  
 ]το  
 ]ανε  
 230 ]νον  
 ]ιτου  
 ]υσμει  
 ]ν ε  
 ]τα[.  
 235 ] ο[.

19-54. '... at Sais a wise man and a friend of mine, for I have been in the Saite nome for five years. He expounded to me the whole truth, and illustrated it in practice from the stone dial which is called in Greek a "gnomon." He said that the courses of the sun were two, one dividing night and day and one dividing winter and summer. Accordingly, to summarize his information as accurately as I could in the shortest space, in order that the intricacy of the fractions may not appear to you a long and unfamiliar thing to understand (?), I will divide the necessary days. The astronomers and sacred scribes use the lunar days for the settings and risings of the stars. They therefore keep most of the festivals annually on the same day, without alterations owing to the setting or rising of a star; but some festivals they keep ...'

19. ἀνὴρ: a disciple of Eudoxus is probably meant; cf. introd.

28-33. Cf. P. Par. I. 488-491 πορεύει [δὲ τοῦ] ἡλίου δύο· μία μὲν ἢ διορίζουσα τὸ θέρος καὶ τὸν χειμῶνα, μία δὲ ἢ νύκτα καὶ ἡμέραν.

34-41. The construction of this passage, which seems to be all one sentence and to require some correction, is obscure. The μόρια apparently refer to the fractions of the hours of the nights and days, and the general purport of the sentence seems to be that the writer, in order to avoid prolixity and a multitude of complicated fractions, would mention in his calendar only the more important days. This is in actual agreement with the calendar, which rarely notices days on which there was nothing more remarkable to record than the length of the night and day. The supplements proposed for ll. 38-40 will make lines 37-9 longer by two or three letters than ll. 41 sqq. Perhaps some letters at the end of those three lines were first omitted and then supplied in the margin, as has happened in ll. 34-5. The future tense μεριοῦμεν in the apodosis after the imperfect ἡδυνάμην is awkward, but the alteration of συναγαγεῖν to συνήγαγον would make the connexion of μεριοῦμεν with the preceding lines still more difficult.

41-54. Cf. P. Par. I. 71-80 οἱ δὲ ἀστρονόμοι καὶ οἱ ἱερογραμματεῖς χροῶνται ταῖς κατὰ σελήνην ἡμέραις καὶ ἄγουσι πανδημικάς ἐορτάς τινὰς μὲν ὡς ἐνομίσθη τὰ δὲ καταχυτήρια καὶ κυνὸς ἀνατολήν καὶ σεληναῖα κατὰ θεῖον (l. θεόν, Blass) ἀναλεγόμενοι τὰς ἡμέρας ἐκ τῶν Αἰγυπτίων, a passage which agrees closely with our papyrus and clearly indicates their common source. Combining the information from both, the meaning is that the days on which the risings or settings of stars took place were designated by the ordinary months, and were therefore continually changing. Most of the annual festivals in Egypt were kept according to the *annus vagus* of 365 days without reference to the stars, the movements of which took place a day later on the calendar every four years. Certain festivals, however, were observed according to the sidereal year of 365½ days. The Paris papyrus specifies three of these, the fêtes at the Nile rising, the rising of Sirius, and some festival connected with the moon; and 27 may have done the same in the next column, which may also well have contained a passage corresponding to P. Par. I. 80-85, concerning the day to be intercalated once in every four years. The use of the adjective πλείστας for the festivals observed on the *annus vagus* confirms the view that the employment of the year of 365½ days in Egypt, however ancient, remained quite exceptional, in spite of the efforts of Euergetes, down to the reform of the calendar by Augustus; cf. Dittenberger's note *Orientalis Gr. Inscr.* I. p. 102. The phrase ταῖς κατὰ σελήνην ἡμέραις is rather difficult. The extract from the Paris papyrus quoted above, in which it also occurs, immediately follows a passage describing the difference between the lunar year of 354 days and the solar year of 365. But if 'the days according to the moon' are connected with the lunar year, the statement concerning the astronomers and sacred scribes is not only obviously incorrect but has no relation to what follows. It is therefore preferable to suppose that the phrase αἱ κατὰ σελήνην

ἡμέραι is in both passages used loosely for 'the days of the month' without any real reference to the moon.

53. {γ}ένιος: for another example in this volume of γ inserted between vowels cf. 62. 8 ἀρχιγερεῖ. The practice is common in the Tebtunis papyri of the second century B. C.

55-205. (Choiak 1st:) . . . The night is  $13\frac{4}{5}$  hours, the day  $10\frac{4}{5}$ . 16th, Arcturus rises in the evening. The night is  $12\frac{3}{4}$  hours, the day  $11\frac{1}{5}$ . 26th, Corona rises in the evening, and the north winds blow which bring the birds. The night is  $12\frac{9}{15}$  hours and the day  $11\frac{7}{15}$ . Osiris circumnavigates, and the golden boat is brought out.

'Tubi 5th, the sun enters Aries. 20th, spring equinox. The night is 12 hours and the day 12 hours. Feast of Phitorois. 27th, Pleiades set in the evening. The night is  $11\frac{3}{5}$  hours, the day  $12\frac{7}{5}$ .

'Mecheir 6th, the sun enters Taurus. Hyades set in the evening. The night is  $11\frac{2}{5}$  hours, the day  $12\frac{6}{5}$ ; and Hera burns (?), and there are indications, and the south wind blows. If it becomes violent it burns up the fruits of the earth. 19th (16th?), Lyra rises in the evening. The night is  $11\frac{9}{5}$  hours, the day  $12\frac{2}{5}$ ; and there is an assembly at Sais in honour of Athena, and the south wind blows. If it becomes violent it burns up the fruits of the earth. 2[.]th, Orion(?) rises (sets?) in the evening. The night is 11[ ] hours, the day 12[ ] hours, . . . 27th, Lyra (Canis?) sets in the evening. The night is  $11\frac{9}{5}$  hours, the day  $12\frac{3}{5}$ . Feast of Prometheus whom they call Iphthimis, and the south wind blows. If it becomes violent it burns up the fruits of the earth.

'Phamenoth 4th, the sun enters Gemini. Capella rises in the morning. The night is  $11\frac{1}{5}$  hours, the day  $12\frac{4}{5}$ . 5th, Scorpio begins to set in the morning. The night is 11 hours, the day 13. 9th, feast of Edu(?) among the Egyptians. 12th, Scorpio sets completely in the morning. The night is  $10\frac{3}{5}$  hours, the day  $13\frac{7}{5}$ . 13th, Pleiades rise in the morning. (The night is  $10\frac{3}{5}$  hours, the day  $13\frac{9}{5}$ ) . . .

'Pharmouthi 3rd, the sun enters Cancer. Aquila rises in the evening. The night is  $10\frac{1}{5}$  hours, the day  $13\frac{2}{5}$ . 11th, Delphinus rises in the evening. The night is  $10\frac{1}{5}$  hours, the day  $13\frac{4}{5}$ , and there is the . . . of Hera. 17th, Orion rises in the morning. The night is  $10\frac{1}{5}$  hours, the day  $13\frac{1}{5}$ . 20th, the night is 10 hours, the day 14, and the sun rises in the same place for 3 days. 21st, the night is 10 hours, the day 14. 22nd, the night is 10 hours, the day 14. 23rd, the night is 10 hours, the day 14. 24th, summer solstice, and the night gains upon the day by  $\frac{1}{5}$  of an hour which is  $\frac{1}{15}$  of an (equinoctial) day; and the night is  $10\frac{1}{5}$  hours, the day  $13\frac{2}{5}$ . 25th, the etesian winds begin to blow, and the river begins to rise. The night is  $10\frac{2}{5}$  hours, the day  $13\frac{4}{5}$ .

'Pachon 6th, the sun enters Leo. Vindemitor rises(?). The night is  $10\frac{1}{5}$  hours, the day  $13\frac{2}{5}$ . 9th, Orion rises completely in the morning. The night is  $10\frac{1}{5}$  hours, the day  $13\frac{4}{5}$ . 18th, Canis rises in the morning. The night is  $10\frac{1}{5}$  hours, the day  $13\frac{4}{5}$ .

'Pauni 4th, the sun enters Virgo. Aquila sets in the morning. The night is  $10\frac{4}{5}$  hours, the day  $13\frac{4}{5}$ . 16th, Corona sets in the morning. The night is  $11\frac{8}{5}$  hours, the day  $12\frac{3}{5}$ . Feast of Bubastis. 2[.]th, Delphinus sets in the morning. The night is 11[ ] hours, the day 12[ ]. Feast of . . . 27th, Lyra sets in the morning. The night is  $11\frac{1}{5}$  hours, the day  $12\frac{6}{5}$ . Feast of . . . 30th, great . . ., there are indications. The night is  $11\frac{2}{5}$  hours, the day  $12\frac{3}{5}$ .

'Epeiph [.] the sun enters the claws of Scorpio. [13th?], Arcturus rises in the morning. The night is 11[ ] hours, the day 12[ ]; and there is an assembly at Sais in honour of Athena, and they burn lamps throughout the country, and the river gives indications of rising. 23rd, autumnal equinox. The night is 12 hours, the day 12 hours. Feast of Anubis, and the river gives indications of rising. 27th, Capella rises in the evening. The night is  $12\frac{4}{5}$ , the day  $11\frac{4}{5}$ .

'Mesore 2nd, the sun enters Scorpio. Pleiades rise in the evening. The night is  $12\frac{1}{5}$  hours, the day  $11\frac{4}{5}$ . Feast of Apollo. 4th, Corona rises in the morning. The night is  $12\frac{1}{4}\frac{1}{5}$  hours, the day  $11\frac{3}{4}\frac{4}{5}$ . 9th, Scorpio begins to set in the evening. The night is  $12\frac{1}{4}\frac{6}{5}$  hours, the day  $11\frac{2}{4}\frac{9}{5}$ . 14th, Scorpio sets completely. The night is  $12\frac{2}{4}\frac{1}{5}$  hours, the day  $11\frac{2}{4}\frac{4}{5}$ . 17th, Hyades rise in the evening. The night is  $12\frac{2}{4}\frac{4}{5}$  hours, (the day  $11\frac{2}{4}\frac{1}{5}$ ).

'In the 5 intercalary days: 4th, Arcturus sets in the evening. The night is  $12\frac{4}{4}\frac{1}{5}$  hours, the day  $11\frac{4}{4}\frac{4}{5}$ ; and the birthday festival of Isis takes place.'

55. The length of the night and day shows that the day in question must be Choiak 1, since the compiler of the calendar treats the difference in length between two successive nights or days as uniformly  $\frac{1}{4}\frac{1}{5}$  hour; cf. l. 122 and p. 144.

56. Cf. Geminus ('Ιχθύες δ.) Εὐδόξω δὲ Ἀρκτοῦρος ἀκρόνυχος ἐπιτέλλει καὶ ὑετὸς γίνεται καὶ χελιδὼν φαίνεται καὶ τὰς ἐπομένας ἡμέρας λ' βορέαι πνέουσι καὶ μάλιστα αἱ προορνιθία καλούμεναι.

ἀκρόνυχος ἐπιτέλλει: whatever the technical meaning of ἀκρόνυχος (as it is generally spelled) in later Greek astronomers may have been, there is no doubt that Eudoxus, as both the papyrus and Geminus bear witness, used it as equivalent to ἐσπέριος, and that the risings and settings recorded in the papyrus mean the apparent or heliacal ones, not the true. No technical distinction is intended by the compiler of the calendar between ἐπιτέλλειν and ἀνατέλλειν, which occurs in ll. 89, 116, 130, &c.

58. Cf. Gem. ('Ιχθύες) ἐν δὲ τῇ κα Εὐδόξω Στέφανος ἀκρόνυχος ἐπιτέλλει. ἄρχονται ὀρνιθία πνέοντες.

60. On the περίπλους of Osiris see Plut. *De Iside et Osiride*, 13. The ἐξαγωγή of the sacred boat took place according to the papyrus on Choiak 26, while according to the Canopus Inscr. l. 51 the ἀναγωγή τοῦ ἱεροῦ πλοίου τοῦ Ὀσειρίου occurred on Choiak 29. The two statements are perfectly consistent on the view that the festival lasted 4 days; the papyrus refers to the beginning of the voyage, the Canopus Inscr. to the return of the sacred boat at the end of the festival. Plutarch, *op. cit.* 39, states that the mourning for Osiris occupied four days, but refers the production of the sacred boat to the third day. His date for the festival, Athur 17-20, nominally differs widely from the Ptolemaic evidence owing to his employment of the Julian calendar (a fact which Wiedemann seems to leave out of account in his discussion of the date of the Osiris festival, *Herodots zweites Buch*, pp. 261-2); but the divergence is really slight, for Athur 17 on the Julian calendar coincided with Choiak 26 of the vague year in A.D. 128, which is not long after Plutarch. At Esneh the feast of Sokar, the Memphite god of the dead, identified with Osiris in later times, also took place on Choiak 26.

62. Τῦβι (ε): it is clear from the parallel passages (ll. 66, 88, 129, 181) that a number has dropped out after Τῦβι, and ε, which would easily have been omitted owing to the ε following, can be restored with practical certainty because, firstly, the sun entered Taurus on Mecheir 6 (l. 66), and it must therefore have entered Aries about 30 days (possibly 29 or 31) previously, and, secondly, the equinox, which took place on Tubi 20 (l. 62), was placed by Eudoxus in the middle of Aries (15°; cf. introd.), so that the sun must have entered Aries about 15 days before the 20th. In l. 107 we read Φαρμουῖ[θι ε]ν τῶι Κ[α]ρκίνωι γ. Ἀετὸς κ.τ.λ., and suppose that γ is misplaced and ought to have preceded ἐν τῶι Καρκίνωι. The size of the lacuna after Φαρμον suits 3 letters much better than 4, and if Φαρμουῖ[θι . ε]ν or Φαρμουῖ[θι < . ε]ν (the figure would have to be α or β) be read, the already considerable disparity between the times during which the sun was in Gemini and Cancer respectively would be still further increased; cf. p. 142.

64. Φιτωρόιος: the name of this deity is new. There is very likely a connexion between this festival and the 'festival of the child at the town of Sais' which took place on



Tubi 20 according to the Esneh calendar. Was Phitorois the son of Neith, the principal deity of Sais?

κζ Πλειάδες κ.τ.λ.: cf. Gem. (Κριός) ιγ. Πλειάδες ἀκρόνυχτοι δύνουσι καὶ Ὁρίων ἀρχεται δύνειν.

67. Cf. Gem. (Κριός) κα. Ὑάδες ἀκρόνυχτοι δύνουσι.

69. Ἡρα κἀει . καὶ ἐπισημαίνει: after κἀει is a smudge, and the letter between it and καὶ may have been intended to be erased; but the ink has run in several places in this column. l. 112 τῆς Ἡρας seems to refer to the goddess, but Ἡρα is here more probably the planet Venus or a constellation; cf. Arist. *de Mundo* p. 392 A 27 ὁ τοῦ Φωσφόρου ἐν Ἀφροδίτης οἱ δὲ Ἡρας προσαγορεύουσιν, P. Oxy. 731. 6 τοῖς ἀστροῖς Ἡρας. For the archaic form of κἀει cf. κατακάει in ll. 73 and 79, and κάουσι l. 167. ἐπισημαίνειν, which occurs in ll. 168 and 174 ὁ ποταμὸς ἐπισημαίνει πρὸς τὴν ἀνάβασιν, not in connexion with an astronomical phenomenon, means here probably, as often in the calendars of Ptolemy and Geminus, an indication with regard to the weather (sc. wind, thunder, rain, &c.). The word in this sense seems always to be used absolutely, without a subject.

73. ιθ: this conflicts with the numbers in l. 75, which indicate the 16th; probably therefore ις should be read here.

Λύρα: cf. Gem. (Κριός) κζ. Λύρα ἀκρόνυχτος ἐπιτέλλει.

76. Athena at Sais was the goddess Neith (cf. Wiedemann, *op. cit.*, p. 259), also identified in Roman times with Isis; cf. Plut. *De Iside et Osiride*, 9. The papyrus mentions another assembly in her honour in Epeiph (ll. 165-6), when there was a general λαμπαδηφορία; and no doubt that was the festival to which Herodotus was referring in his description of the λαμπαδηφορία at Sais in ii. 62, which is to be connected closely with his general statement in ii. 59 ἐς Σάιν πόλιν τῇ Ἀθηναίῃ πανηγυρίζουσι rather than, as has been done by Wiedemann and others, with the illuminations at the festival of Osiris in Choiak. The day of general illumination, as now appears clearly from the papyrus, was in honour of Neith, not of Osiris.

The festival of Neith on Mecheir 16 was not known previously, but the Esneh calendar mentions one on Mecheir 8. That found in l. 165 is to be connected with another feast of Neith on Epeiph 13, also mentioned in the Esneh calendar; ιγ may even be the number lost in l. 161.

79. κ[ refers to the date, which may be any day between the 20th and 26th; cf. l. 83. Geminus does not quote from Eudoxus at this point any star rising in the evening soon after Lyra, but Ὁρίων ἀκρόνυχτος δύνει, Κύων ἀκρόνυχτος δύνει and Αἰξ ἔφα ἐπιτέλλει occur between the evening rising of Lyra (cf. l. 73) and the morning setting of Scorpio (cf. l. 90). The setting of Canis and rising of Capella are probably referred to in ll. 83 and 89, where in both cases the papyrus is corrupt; and here too, probably, there is an error and Ὁρίων ἀκρόνυχτος δύνει, not ἐπιτέλλει, was meant.

82. Perhaps κατὰ τὴν χώραν; cf. l. 167. A festival is probably referred to, possibly that of 'the strong one'; cf. note on l. 85.

83. Λύρα ἀκρόνυχτος δύνει: this statement cannot be correct in view of the fact that the evening rising of Lyra had taken place only 8 days previously (l. 73). Probably Κύων should be substituted for Λύρα, and the papyrus brought into conformity with Geminus' statements about the sequence of the risings and settings on Eudoxus' calendar at this point; cf. ll. 79 and 89, notes.

85. The identification of Prometheus with an Egyptian deity and the name of the latter, Iphthimis, are both new. Mr. F. Ll. Griffith would explain Ἰφθίμης as a Graecized form of Nefertem, son of Ptah, whose name occurs as -ενημης at the end of compound names; he supposes that Nefer- was cut down to Ef- and the name pronounced Efteme, giving rise to two slightly different transliterations into Greek, as e.g. in the parallel forms Ἰναρως and -αναρως. The calendars of Esneh, Edfu, and Denderah mention

no festival on Mecheir 27; but the Papyrus Sallier IV mentions a festival of Sokar on that day, and the Edfu calendar a festival of Ptah on Mecheir 28 and 29, while all three Ptolemaic calendars refer to a festival of 'the strong one' (the translation is doubtful according to Griffith; the word might mean 'victory' or 'battle') on Mecheir 21, the Edfu calendar adding that it was observed throughout Egypt. It is possible that there is some connexion between the festival of 'the strong one' and the ceremony referred to in l. 82, but the feast of Iphthimis is in any case probably different.

89. The name of the star rising has been omitted before *ἀνατέλλει*. We restore *Αἵξ ἑώια* from Geminus; cf. l. 79, note. *ἀνατέλλειν* and *ἐπιτέλλειν* are sometimes distinguished by later astronomers, and referred respectively to the true and apparent risings, but it is clear that the papyrus uses the two terms indiscriminately, meaning the apparent rising in both cases; cf. l. 2, note.

90. Cf. Gem. (Ταῦρος) ια. Σκορπίος ἑῶος δύνειν ἄρχεται. In the case of constellations with several very large stars, it was necessary to distinguish the beginning from the end of the rising or setting; cf. l. 93.

92-3. Ἐδν or .ἔδν seems to be the name of a unknown Egyptian deity. [γυπτιοῖς] is quite sufficient for the lacuna, but it is possible that one more letter is lost.

93-4. Cf. Gem. (Ταῦρος) κα. Σκορπίος ἑῶος ὅλος δύνει, and note on l. 90.

95-6. Cf. Gem. (Ταῦρος) κβ. Πλειάδες ἐπιτέλλουσι καὶ ἐπισημαίνει. The length of the night and day can be restored: ἡ νύξ ὥρων ἑβ' ἰλ' μ' ε', ἡ δ' ἡμέρα ιγς' ἡ.

107. Cf. note on l. 62 and Gem. (Δίδυμοι) ζ. Ἀετὸς ἀκρόνυχος ἐπιτέλλει. Between this and the entry corresponding to that in l. 110 Geminus inserts from Eudoxus (Δίδυμοι) ιγ. Ἀρκτοῦρος ἑῶος δύνει, the only certain reference to the stars on Eudoxus' calendar which is omitted in the papyrus.

110. Cf. Gem. (Δίδυμοι) ιη. Δελφὶς ἀκρόνυχος ἐπιτέλλει.

112. In place of *ι* before *-χεια*, *ν* or *ω* or possibly *η* can be read. The word seems to refer to a festival in honour of Hera, who at Thebes was identified with Mât. The birth of that goddess was apparently celebrated in Pharmouthi (cf. Brugsch, *Thesaurus*, p. 523), and may be referred to here, though *γενέθλια* is the word used for the birthday of Isis in l. 205.

113. Cf. Gem. (Δίδυμοι) κδ. Ὠρίων ἄρχεται ἐπιτέλλειν.

116-22. Cf. introd. and the account of the *ἡλίου πορεία* in P. Par. I. 8-51. Lines 121-2 are very inaccurately expressed. What the writer meant was that from the 24th of Pharmouthi the nights begin to lengthen and the days to diminish by  $\frac{1}{45}$  hour per diem, but his actual statement ἡ νύξ (which on the 23rd is 10 hours long) μείζων γίνεται τῆς ἡμέρας (which on the 23rd is 14 hours long) is highly ambiguous. Nor does he seem to be justified in his use of *δωδεκατημόρου ὥρας*. An hour might be  $\frac{1}{12}$  of the period of light irrespective of its length or  $\frac{1}{12}$  of the average, i.e. equinoctial, day, and it is of course  $\frac{1}{45}$  hour in the latter sense which throughout the calendar the writer actually adds to or subtracts from the length of days, though this system is inaccurate; cf. p. 144. But then *ἡσημερινοῦ* would be the right word to use here, not *δωδεκατημόρου*, especially as the 'day' in l. 122 contains 14, not 12, hours.

124-7. On the view that the papyrus dates refer to the years 301-298 B.C., Pharmouthi 25, on which day the river is stated to have begun to rise, is June 28. The attainment of its greatest height nearly two months later is apparently referred to in ll. 168-76. The Canopus Inscr. ll. 37-8 makes the rise begin on Pauni 1, i.e. July 19.

130. Προτροπυγῆς ἀνατέλλει: Geminus has no entry concerning the stars on Eudoxus' calendar between the beginning and completion of the rising of Orion (cf. ll. 113 and 132), and nowhere mentions the star Προτροπυγήρ (the more usual form) in connexion with Eudoxus. From Smyly's calculations (cf. p. 143) it appears that this statement of the

papyrus must be erroneous, whether *ἑώιος* or *ἀκρόνυχος* be supplied. Pliny, *Hist. Nat.* xviii § 310 (Wachsmuth, Lydus, &c., p. 328), says correctly that in Egypt Vindemitor rose on Sept. 5, or two months later than the date found in the papyrus.

132-3. Cf. Gem. (Καρκίνος) ια. Ὁρίων ἑῶς ὅλος ἐπιτέλλει.

135. Cf. Gem. (Καρκίνος) κζ. Κύων ἑῶς ἐπιτέλλει.

138. Cf. Gem. (Λέων) ε. Ἀετὸς ἑῶς δύνει.

141. Cf. Gem. (Λέων) ι. Στέφανος δύνει.

145. Pauni 16 was also the day of a festival of Bast at Esneh; the statement that the Esneh calendar mentions a second festival in her honour on Pauni 30 (Dittenberger, *Orient. Gr. Inscr.* I, p. 103) is erroneous. The Canopus Inscr., which in l. 37 mentions a *μικρά* and *μεγάλα Βουβάστια*, gives a different date, Pauni 1, for both, which is remarkable seeing that Pauni 16 is attested both before and after the date of the inscription.

146. κ[.]: the earliest day in Pauni on which  $\frac{1}{3}$  appears as a fraction of the night is the 23rd, the earliest on which  $\frac{2}{3}$  disappears as a fraction of the day is the 24th. The date in question therefore must be the 24th, 25th, or 26th.

Δελφίς: cf. Gem. (Λέων) ιη. Δελφίς ἑῶς δύνει.

150. Cf. note on l. 154.

151. Cf. Gem. (Λέων) κβ. Λύρα ἑῶς δύνει καὶ ἐπισημαίνει.

154. This festival is to be assigned to Pauni 27 rather than to Pauni 30, the day to which the figures in ll. 157-8 refer, for throughout the papyrus the mentions of festivals follow the details about the length of night and day. The Denderah calendar mentions a great feast of Hathor and Horus on the last four days of Pauni, and Ἀφροδίτη]s or Ἀπόλλωνο]s may have occurred here or in l. 150. The Esneh calendar mentions a festival of Sochet on Pauni 30, there having been already a festival of that goddess on Pauni 16.

156. For ἐπισημαίνει; cf. Gem. (Λέων) κθ. ἐπισημαίνει, and note on l. 69.

159. The number lost is β, γ, or δ; cf. ll. 137 and 181, and p. 142. The 'claws of Scorpio' take the place of Libra; cf. Gem. (Ζυγός) ιζ. Καλίππῳ χηλαὶ ἄρχονται ἀνατέλλουσαι.

161. Perhaps (Ἐπεῖφ) ιγ should be restored at the beginning of the line, there being a festival of Neith at Esneh on that day; cf. l. 76, note.

161-2. Cf. Gem. (Λέων) ιθ. Ἀρκτοῦρος ἑῶς ἐπιτέλλει.

166. λύχνους κάουσι: cf. Hdt. ii. 62, and note on l. 76.

168-9. This entry 'the river gives indication of rising,' which is repeated in ll. 174-6, refers apparently to the flood reaching its full height, which it usually does early in October. Epeiph 23, the date to which ll. 174-6 belong, being the day of the autumn equinox, was probably Sept. 27.

173. This date of the Anubis festival, Epeiph 23, was previously unknown.

177-8. Cf. Gem. (Ζυγός) δ. Αἰξ ἀκρόνυχος ἐπιτέλλει.

182-3. Cf. Gem. (Ζυγός) η. Πλειάδες ἐπιτέλλουσι.

186. Ἀπόλλωνος ἑορτή: this date, Mesore 2, for the Horus festival is new.

187. Cf. Gem. (Ζυγός) ἐν δὲ τῇ ι Εὐδόξῳ ἑῶς ἐπιτέλλει. The entry clearly corresponds to that in the papyrus, and the omitted name of the constellation is to be restored Στέφανος, as Pontedera had already proposed.

190-1. Cf. l. 90, note, and Gem. (Ζυγός) ιβ. Σκορπίος ἀκρόνυχος ἄρχεται δύνειν.

194. Cf. Gem. (Ζυγός) ιζ. Σκορπίος ἀκρόνυχος Αἰξ ὅλος δύνει, which requires correction. The papyrus confirms Wachsmuth's view that Αἰξ is to be omitted.

197. Cf. Gem. (Ζυγός) κβ. Ὑάδες ἀκρόνυχον ἐπιτέλλουσι.

199. The length of the day has been omitted; insert (ἡ δ' ἡμέρα ιαγ'ι'λ').

202. Cf. Gem. (Σκορπίος) η. Ἀρκτοῦρος ἀκρόνυχος δύνει.

205. The birthday of Isis on the 4th intercalary day is mentioned in the Papyrus Sallier IV, the Esneh, Edfu, and Denderah calendars, and by Plutarch, *De Iside et Osiride*, 12.



209. Τῷ β: cf. l. 62.

211. Ἐπειφ is a probable restoration before  $\kappa\gamma$  or after  $\tau\omicron\upsilon$ , since the autumn equinox took place on Epeiph 23; cf. l. 170.

212. The traces of a letter would suit  $\gamma$  with a stroke over it, i. e. the figure 3.

217-23. This fragment at first sight seems to be concerned with the five intercalary days at the end of Mesore, but it is difficult to connect these with the *πορεία* of the sun, which divides either summer and winter or day and night (cf. ll. 29-33). Hence we are more disposed to regard the five days as the three days at the summer solstice (cf. ll. 116-20) and the two at the winter solstice, upon which the sun rises ἐκ τοῦ αὐτοῦ (l. 116); these have to be added to the 360 days upon which the day or night increased by  $\frac{1}{45}$  hour (cf. ll. 121-2 and introd.) in order to make up the full year of 365 days. But if a figure followed ἡμερῶν in l. 218 the meaning would be something quite different. It is not certain that any letter was written after αἰς in l. 220, though φησι is possible.

## IV. ROYAL ORDINANCES

### 28. CONSTITUTIONAL REGULATIONS.

Mummy 97.

Breadth 6.7 *cm.*

About B.C. 265.

Notwithstanding its unfortunate condition this papyrus, which refers to the tribal organization of some civic polity, is of no small interest. The style is that of an ordinance (ll. 7-8); and the natural inference is that these fragments belong to a royal edict regulating the constitution of one of the Greek cities of Egypt. The alternative is to suppose that they come from some literary work in which a municipal law was quoted at length. Palaeographical considerations do not materially assist a decision between these two possibilities. The sloping handwriting, which is of a good size and, like other papyri from Mummy 97, of an early period (cf. 64 and 92), is clear and careful; but not more regular than that of many other non-literary papyri, and certainly not of a marked literary character. The feature which is least suggestive of an edict is the narrowness of the column, which is not usual in non-literary documents of any length. But that is a quite inconclusive argument; while in favour of the more obvious hypothesis it is worth noting that a fragment of another series of ordinances (29) was obtained from the same mummy as this. Assuming then that we have here part of an ordinance promulgated in Egypt, the question remains to what city did it refer. The choice lies between Alexandria and the still more recent foundation



Ptolemais, and, so far as existing evidence goes, turns largely upon the interpretation of a fragment of Satyrus, *Περὶ δῆμων Ἀλεξανδρέων*, quoted by Theophilus, *Ad Autolyc.* II. p. 94 (Müller, *Hist. Gr. Frag.* III. p. 164). In the constitution described by the papyrus the tribes were five in number, each tribe containing twelve demes, and each deme twelve phratries (ll. 10 sqq.). The number of tribes at Alexandria and Ptolemais is unknown (cf. Kenyon, *Archiv*, II. pp. 70 sqq.)<sup>1</sup>; but Satyrus in the passage cited enumerates eight demes of the Alexandrian tribe *Διονυσία*, and if his meaning be that it contained only eight then our papyrus cannot refer to Alexandria. But this is not a necessary inference from Satyrus' words. His point is that Ptolemy Philopator, claiming descent from Dionysus, gave precedence to the Dionysian tribe, and that the eight deme-names mentioned were all connected with the god. But it is not stated that all the demes of the tribe were so connected, and had others existed in which the connexion could not be traced, there would have been no occasion to refer to them. The excerpt from Satyrus therefore hardly does more than create a slight presumption in favour of Ptolemais as the subject of these ordinances, though the presumption is somewhat strengthened by the consideration of *a priori* probability; for Soter's creation was still so young that regulations like the present concerning it might be expected to occur. The apparent allusion in ll. 1-3 to previous ordinances forbids us to regard 28 as forming part of Soter's original legislation. On the other hand in favour of Alexandria can be adduced the fact that the city is known from Ps. Callisthenes i. 32 to have been divided into five regions numbered A, B, Γ, Δ, E, with which the five tribes mentioned in the papyrus may have been connected.

Frs. (a), (b), and (c).

ἀγνοῶσιν τὰ τε γεγ[όμ]-  
 να αὐτοῖς τε καὶ . . . . .  
 γραφέντα [ . . . . .  
 . ε . [ . . . . ] . [ . . . . .  
 . . . . .  
 5 ται εἰς τὰς φράτρ[α]ς καὶ  
 γνωρίζεται ὑπὸ τῶν  
 φρατόρων θυέτωσαν καὶ  
 συνέστωσαν τρ[.]π[.] . .  
 [ . . . ἄ ] πὸ φυλῆς ἐκάστ[ης]

<sup>1</sup> To the three there mentioned, *Διονύσιος*, *Προπαπποσεβάστειος*, and *Πτολεμαίεύς*, with perhaps a fourth *Φυλαξιθαλάσσιος*, may now be added *Μουσοπατέριος*, which occurs in P. Tebt. II. 316.

- 10 [ἡμέρ]ας φρᾶτραι δύο. ἐπ[ει-  
 δὴ γὰρ [ὕ]πάρχουσιν φυ[λαὶ  
 μὲν πέντε τούτων [δὲ  
 ἐν ἐκά[σ]τῃ φυλῇ δῆ[μοι  
 μὲν [δῶ]δεκα φρᾶτρα[ι δὲ  
 15 [δῶ]δεκα τῶ[ι] δῆμῳ[ι] [[εκα-  
 [[στῶι]] ὥστε γίνεσθαι μ[ὲν  
 δῆμους ἐξήκοντα φ[ρά-  
 τρας δὲ ἑπτακοσίας εἵ[κοσι,  
 ὑπαρχουσῶν [δὲ εἰ]ς [τὸν  
 20 ἐν[ι]αυτὸν [ἡ]μερῶ[ν] τρια-  
 κοσίων ἐξήκοντα, συ[μβή-  
 σεται τῶν ἑπτακοσίων  
 εἵκο[σι] φρατριῶν ε[. . . . .  
 σεσθαι τὴν ἡμέρα[ν . . . . .  
 25 δύο τοῖς [ . . ] . [ . . . . .  
 νοις κ[ 15 letters  
 σκε . [     ”     ”  
 χετ[     ”     ”  
 .     .     .     .     .

Fr. (d).

Fr. (e).

Fr. (f).

μ[

30 ]ισμα

] . ὑσα[

. .

. .

. . .

Fr (g). Col. i.

Col. ii.

Fr. (h).

. .

π[

40 ]ματο[

] .

35 ε[

] ὦσαν οι . [

]ο

. .

] . ρυτα[

. .

εκ[

] . σιν [

εφ[

. . . .

σιν[

τ[

. .

Fr. (i).	Fr. (k).
• • •	• •
] • ην[	]αιδ[
45 ]ον[	]η[
• • •	• •

'... (in order that) they may not be ignorant of what has been done and written affecting them . . . to the phratries and be recognized by the members of the phratries, let them sacrifice, and let 2 phratries from a tribe associate each day. For since there are 5 tribes, and in each tribe 12 demes, and in the deme 12 phratries, it follows that there will be 60 demes and 720 phratries; and as the year consists of 360 days it will result that 2 of the 720 phratries will . . . each day . . .'

1. ἵνα μή] may be supplied before ἀγνοῶσιν.

4. There is a break below this line, and the extent of the gap, if any, is not ascertainable. It is not even certain that ll. 1-4 belong to the same column as ll. 5 sqq.

5. τὰς φράτρ[α]ς (cf. ll. 14 and 17) is very insecure. ατρ may be αττ or ατι, and the letters preceding and following are rather cramped. The phratry as a subdivision of the Graeco-Egyptian tribe is a novelty, and it must have been relatively unimportant. There is no mention of phratries in the description in P. Tebt. II. 316 of the formalities attending the incorporation of ephēbi in the demes. The occurrence of the form φράτρα (cf. Homer and Herodotus φρήτη), which is also found in Dion. Hal. *A. R.* 2. 7, 4. 12, is interesting; in l. 23 the Attic φρατρία is used.

8-9. Another break occurs between these two lines, but the edges of the papyrus join satisfactorily, and the connexion of συνέστρωσαν with φράτραι δύο suits the sense. The doubtful π may be μ, and το[ῦ] μὲν ἐν|αυτοῦ is a possible reading; but ατροῦ is somewhat long for the lacuna in l. 9, and μέν is not wanted.

16. The letters at the beginning of the line are blotted and seem to have been intentionally deleted.

20-1. The statement that the year consisted of 360 days is curious. The Macedonian year, like other Greek years, probably contained 354 days apart from intercalations, and there is some evidence that half the months contained only 29 days; cf. p. 334. Perhaps, however, an average of 30 days was reckoned here for the sake of symmetry. The length of the Egyptian *annus vagus* was 365 days, and if that be the year meant, the 5 intercalary days were left out of account. Possibly on each of them there was a general festival of a whole tribe. As Smyly remarks, the organization revealed by the papyrus seems to rest on an astronomical basis.

Frs. (d) and (e). These two small fragments are each from the top of a column.

40-3. There is a space after σν in l. 43, which suggests that this fragment contains the ends of lines. The letter before σν has been corrected and deleted, and there is an ink spot above it which may belong to an over-written letter. Line 40 was possibly the first of a column.

## 29. FINANCE LAWS.

Mummy 97.

12.6 × 23 cm.

About B.C. 265.

Both sides of this papyrus are inscribed with royal ordinances, but they are too fragmentary to be of very much value. The subject of the recto, which is fairly preserved so far as it goes, is the farming of a tax upon slaves; these were to be registered by their owners at the offices of the agoranomi, and penalties are provided for any attempt at evasion or concealment. Of a general slave-tax at this period nothing is at present known; P. Petrie II. 39 (*b*) and (*c*), to which Wilcken refers (*Ost.* I. p. 304), are shown by the republication of them in III. 107 (*a*) and (*b*) to have no bearing upon the question. It is noticeable that the word here used for slave is not δούλος or σῶμα but ἀνδράποδον, which strictly signifies a captive or enslaved prisoner. Perhaps this ordinance was called forth by some considerable increase in that class as a result of one of the wars of Philadelphus,—to whose reign rather than that of Euergetes the papyrus is to be assigned. The prisoners (αἰχμάλωτοι) brought from Asia by the latter monarch are expressly alluded to in P. Petrie III. 104. 2; cf. II. 29 (*e*). 2. The papyrus apparently indicates that the captives were disposed of by the government to private persons, who, besides no doubt having to pay for such appropriation, were subject to a special tax.

The verso is in a much worse case. It is unfortunately divided between two columns, and the amount lost at the beginnings and ends of the lines cannot be precisely fixed. In the text given below the numbers of letters assigned to the lacunae are based upon ll. 22-3 and 36-7. But these numbers are chiefly designed to show the relation of the lines to each other, and the loss may easily be greater than we have supposed. In parts of Col. i restoration seems very difficult with a gap at the beginning of only about a dozen letters. The hand is smaller and more cursive than that of the recto, but the writer may well have been the same person; he was not over-accurate, and several corrections occur. The subject is again tax-farming, but to the nature of the tax there is no clear clue. There is a question of registration (l. 17), but that by itself is of course insufficient to establish a definite connexion with the recto. The most significant word is κτήμα (l. 20), which is often used technically of a vineyard (cf. e. g. 113. 20), and suggests a possible reference to the ἀπόμοιρα (cf. 109 introd.); but there is nothing in the context to confirm this.

The papyrus probably dates from about the middle of the reign of Philadelphus; cf. 64 and 92, which came from the same mummy.



Fr. (a), Recto.

. . . . .  
 περ καὶ τ . . . . λη . ἔταν δὲ κ . [ . . . . . ] τὸ ἀνδ[ρ]άποδον καὶ [δι]πλοῦ[ν]  
 ἀπο-  
 τινέτω. ἔαν δέ τις ἄλλα . [ . . . . . ] . υ[ . . . . ] . ν ἢ μὴ ἀπογράψηται  
 διὰ τῶν  
 ἀγορανομίων [ἡ τ]ὰ τέλη [διαφυγόν τιν]ι καταφανῇ ἐπὶ βλάβη[ι] τοῦ  
 τελ[ώνου] στε-  
 ρέσθω τοῦ ἀ[νδ]ραπόδ[ου], ἔαν δὲ ἀν[τι]λέγῃ κριθήτωσα[ν] ἐπ[ὶ] τοῦ ἀποδε-  
 5 δειγμένου κ[ρι]τηρίου, τῶι [δὲ] μὴ νύσαντι ἔστω τὸ τρίτον μ[έρος] πραθέ[ν]τος  
 τοῦ ἀνδραπόδου. ἔαν δὲ ὁ ὑπ[ο]τε[θ]εῖς μὴ νύσει ἐλεύθερος ἔστω καταβαλ[ὼν]  
 τὰ γι-  
 νόμενα τέλη. γραφέσθωσαν [δ]ὲ καὶ ταύτας τὰς ὑποθέσεις ὃ τε γραμμα[τεὺς]  
 τῶν ἀνδραπόδων καὶ ὁ ἀντιγραφεὺς καὶ ὁ τελῶ[ν]ης, ὁ δὲ τελώνης τοῦτο τὸ  
 γραμμα[τεῖον] γράψας εἰς λεύκωμα μ[ε]γάλοις γράμμασιν ἐκτιθέτω πρὸ  
 10 τοῦ ἀγορανομίου ἐκάστης ἡμέρας, ἥι δ' ἂν ἡμέρ[αι] ἢ ἑκθ[ε]σις μὴ γίνηται  
 [ἀποτινέτω] (δραχμὰς) . ἐπίτιμ[ο]ν, προσαποτινέ[τω] δὲ κα[ὶ] . . . . .

Fr. (b).

. . . .  
 12 ]λομε[  
 ]εως [  
 . . . .

Fr. (c).

. . . .  
 ]η . ω[  
 15 ]αιτ[  
 . . . .

Fr. (a), Verso.

Col. i.

]κατ[ . . . . ] . τ .  
 [ . . . . . ] εῶ[ 16 letters ]ς ἐλάσσονος ἀπογραψασ-  
 [θ . . . . . ] ἀπα[ . ] α[ . ] . . . [ . . ] ιου[ . . . ] ωνται ἐν ἡμέραις 10  
 [ . . . . . ] δικιμ[α]σταὶ παρευρέσ[ει] ἡι[τινι]οῦν [[παρευρεσει ηιτινιούν]]  
 20 [ . . . . . ] . ετελ . . . τῆς ἀρχῆς ο[ . ] ν στερέσθω τοῦ κτήματος  
 [ . . . . . ] κοσ[ . ] . . [ . . . ] . . τιμητας. κήρυκας δὲ καὶ ὑπη[ρ]έτα[s]  
 καθίστω ὁ τελῶ[ν]ης  
 [ . . . . . ] . . δων ὑπηρ[ετ]ῆ[ι] ἢ ὑπηρετῆι μὴ κατὰ τὰ [προ[σ]-  
 [τεταγμένα] ἀπο]τείσει (δραχμὰς) ρ προσκαταβάλλειν· δὲ παντασ[ . . . ]

[. . . . . δοκι]μαστικῶν ἐνδὸς τούτου τ[ο]ῦ τέλους τῶι [. . . .]  
 25 [. . . . . ὁ τε]λώνης τῶι βασιλεῖ πρᾶσσέ[τ]ω ἐξ οὗ ἂν τ[. . .]α  
 [. . . . .]τον μέρος μηθένα ὑπόλ[ο]γον ποοῦμεν[ο]ς, [ἐὰν δὲ  
 [. . . . .] ὁ ἀντιγραφεὺς τῶι τελώνηι μὴ ἐξ[έ]στω  
 [. . . . . κα]ὶ ἄκυρος αὐτῶι ἔσ[τ]ω ἢ σύνταξις, ἐὰν δὲ . .  
 [. . . . . π]ράσσω πρᾶξῃ . . . . .  
 . . . . .

19. 1. δοκιμασταί.

21. κηρυκας . . . υπη[ρ]ετα[ς] added above the line.

Col. ii.

30 ηρεται τ[.]ν τ[.] . . τε[.]  
 ὠστακτ[.] . . . ὠσαναπ[.]  
 ὁ δὲ ἀντ[ι]γραφ[ε]υ[ς] κ[α]ὶ ὁ τ[ε]λώνης 17 letters γρα-  
 φ[<sup>ον</sup>ε] τωσαν καὶ τῇι ὑσ[τ]εραίαι πρ[ὸ] τ[ο]ῦ ἀγορανομίου ἐκτιθέτωσαν?  
 καθ' ἡμέραν [σ]ύμβολον διπλοῦν σφρα[γισ]άμενοι . . . . .  
 35 τη[.] (δραχμ. . . ?) ι, ἐὰν δὲ μὴ συνσφραγίζωντα[ι] . . . . . κατὰ  
 τὰ γεγραμμένα εἰσπρ[α]χθήτω ἐκά[τε]ρος αὐτῶν (δραχμὰς) . καὶ ἐξ-  
 [ο]υσία ἔστω τῶι τελώνηι ἀντειπεῖν [ 17 letters ἀ-  
 ναφερέτω δὲ καὶ τὰ λελογευμένα [ 18 "  
 κ . . . . . ἐπὶ τὴν βασιλικ[ή]ν τ[ρ]άπεζαν . [ 18 letters  
 40 ε[.] . . . [β]ασιλικῆς [τραπέζ]ης λόγου τ[ ] " "  
 [. . . . .] ὡ εἰς τὸ λογιστήριον γράφων [πόσα τε ἤδη πέπτωκεν  
 ἐπὶ τὴν [τρά]πεζαν καὶ τί ὀφείλεται ἀν . [ 18 letters  
 . . . . .

Fr. (b). . . .

Fr. (c). . . .

Fr. (d). . . .

τῶι τ[.]έλει [

]

]ται κ[.]

]μενου[

46 ]ασ

]νε[

45 ]σ[α]ι το[.]

. . . .

32. 1. γρα[φόντων]

36. χ of εἰσπρ[α]χθήτω added above the line.

1-11. ' . . . and when . . . the slave, he shall forfeit double. If any one (alienate?) or fail to register (a slave) through the agoranomus-offices or be discovered evading the taxes to the detriment of the tax-farmer, he shall be deprived of the slave. If he dispute the decision they shall be tried before the appointed tribunal, and the third part of the value of

the slave when sold shall go to the informer. If the slave (assigned?) give information, he shall be free on payment of the usual taxes. The scribe of the slaves and the anti-graphheus and the tax-farmer shall write out these assignments(?), and the tax-farmer shall write this document upon a notice board in large letters and expose it in front of the agoranomus-office every day, and for every day that this exposure does not take place he shall pay a fine of . . drachmae, and shall further pay . . .'

1. Probably *καθάπερ*, and perhaps *τὴν* . . *λην* after *καί*. The *λ* may be *μ*, but there is not room for *τιμὴν*. *τέλη* cannot be read.

2. If *ἀλλα* . [ is a verb, it can only be some part of *ἀλλάσσειν*, and *ἀλλάγεται* gives an appropriate sense; but the *ξ* is not very satisfactory. A more definite expression than *ἄλλα* (*ποιήσῃ*) is, however, expected; *ἀλλαχ[ῇ]* is not impossible. The problem of the supplement is complicated by the doubt whether Fr. (c) should not be assigned to ll. 1-2. If so, [ατ[ must be inserted about midway between *ἀλλα* . [ and ] . υ[. This position is suggested by the verso, which contains the last two letters of a line and might be placed at the end of l. 28, and, adopting that arrangement, we might read *ἀλλάξ[ητ]αι τ[. . .] . υ[πο-τεθ]έν* (*τ[ούτο τ]ὸ υ[π]* is rather long); cf. the next note.

6. υπ[. . .] . *εις* must be an aorist participle passive, and the faint trace before *εις* would suit *θ* or perhaps *φ*. *ὑπ[σρε]θείς* is suggested by *ὑποθέσεις* in the next line; but the technical meaning of those words here is uncertain. For *ὑποτιθέναι* in the sense of 'make subject to' cf. Plato, *Polit.* p. 308 A *ἀρ' οὐχ ὑποχειρίους τοῖς ἐχθροῖς ὑπέθεσαν τὰς αὐτῶν πατρίδας*;

7. The *τέλη* are the taxes on emancipation rather than those which the owner was attempting to escape, and for which he would naturally remain responsible. For the taxes on emancipation in the Roman period cf. P. Oxy. 722. 19, note.

16-21. The first letters of these lines, ]εω[, ]απα[, ]δικιμ[, . *ετελ*[ and ]κος[, are on a detached fragment, the position of which is not certain. The recto is blank, as it should be if placed here; but the necessity of supposing a misspelling in *δικιμ[α]σταί* is not quite satisfactory, though *δικιμ[ ]* is difficult to interpret in any case. A suitable reading of l. 20 is also not easy to obtain; the third letter is more like *τ* than *ξ*, but ] *δὲ τέλει* is as little convincing as *δ]ὲ ἐξέλθῃ*. For the *δοκιμαστής* and *δοκιμαστικόν* (l. 24) cf. 106, introd. and 110. 31, note.

22. *κηρύσσει* seems intended to replace *ὑπηρ[ετ]ῇ*, but that word was apparently not deleted in any way; cf. ll. 32-4, note. If *ὑπηρ[ετ]ῶν* were read, as is just possible, *κηρύσσει* would then have to be inserted before it; but this is an awkward collocation, and the final letter of *ὑπηρ[ετ]* . . is hardly high enough for a *ν*.

23. The infinitive *προσκαταβάλλειν* is unexpected and is perhaps an error for *προσκαταβαλεῖ*.

24. *ένος τούτου* can hardly be right; *οιο* might be read for the first *το*.

26. *ὑπόλ[ο]γον* in this phrase is a masculine substantive; cf. 85. 24, note.

28. Perhaps *ἐὰν δὲ τ[ ]άς*; cf. notes on ll. 2 and 46.

30. Perhaps *ὑπ[η]ρέται*, though this division is unusual.

31. The top of a letter after *κ* suits *τ* better than *α*; possibly *κτ[ ]ματ[ ]α* (cf. l. 20).

32-4. Cf. ll. 8-10. The scribe apparently intended to alter (?) *γρα[φ]έτωσαν* to *γραφόντων*, but he neglected to delete *σα*; cf. note on l. 22.

37 sqq. The general sense clearly is that the tax-farmer was to produce the amount he had collected, while the banker was to make a statement of accounts. *ὁ τραπεζίτης* is probably to be supplied at the end of l. 39, but *ἐκ τοῦ τῆς* is too long for the lacuna at the beginning of l. 40.

46. These two letters should perhaps be placed at the end of l. 28; cf. note on l. 2.

47-8. The recto of this fragment is blank.

## V. LEGAL DOCUMENTS

## 30. JUDICIAL SUMMONS.

Mummy 6.

Fr. (*d*) 9.4 × 10.6 *cm.*

B. C. 300-271.

This papyrus affords a specimen of a formal summons (ἐγκλημα) served by a plaintiff in a civil process upon his adversary. A longer but less well preserved example has lately been published in P. Petrie III. 21 (*g*). 12-35, where the same characteristic formulae appear; and the two documents well illustrate the procedure of the time in the preliminary stages of an action at law.

The papyrus is in four fragments which refer to more than one suit. The summons contained on Fr. (*d*) is complete in itself, and lacks only a few letters at the beginnings of the lines. The three smaller pieces are however certainly in the same hand, and probably came from the upper part of the same sheet. The document is therefore a copy of the original summonses actually presented, though the claimant, whose name is lost, may have been the same person in both cases. Both were actions for recovery of a debt, and in both the plaintiff and defendant belonged to the same military troop. In Fr. (*a*) the debt was 330 drachmae, in (*d*), the more complete specimen, principal and interest amounted to 1050 drachmae. A declaration is first given of the fact of the debt, and that applications for payment had been fruitless; then comes a formal announcement of the institution of judicial proceedings (διὸ δικάζομαι σοι, cf. P. Petrie, *ibid.*, l. 27), and a statement of the sums involved, followed by the names of the witnesses to the summons (κλήτορες), who are two in number according to the usual Attic practice. At the end is the date and a notification concerning the court at which proceedings were to be instituted. Precisely the same scheme, except that the witnesses are placed last, is followed in the Petrie papyrus, where the point at issue was not a debt, but, apparently, an assault. The constitution of the court was in that instance a board of nine dicasts under a president, and may have been the same here. The papyrus is written in a small neat hand of a decidedly early type. The fact that the gods Adelphi were not yet associated with Alexander shows that the year is prior to the 15th of Philadelphus (cf. 99, introd., and p. 368); and the reign may even have been that of Soter.

Fr. (*a*).

] . .

] Μακ[εδὼ]ν τῶν Ἀλεξ[άνδρου]



Ν]ικάνορι Μακ[εδόνι  
 τῶν Ἀλ]εξάνδρου χιλιάρχω[ι  
 5 ὅτι ὀφείλ]ων (δραχμὰς) τλ κατὰ συγγραφὴν  
 . . . . .

Fr. (b). . . . . ] . . [ . . ] σ[ . . ] το ἐπι[ . . ] ἰδετ[ι[ . ν ] ἴσον ὁμο ] . ν . . ρον[ 10 ] . ὄν . . . . .	Fr. (c). . . . . ] . . . . . ] . τρων . . . . .
--	--

Fr. (d). . . . .  
 [ . . . . . τῶν Ἀλε]ξάνδρ[ο]ν δέκα-  
 [νικὸς Π]ερδίκκαι Μακεδό[ν]ι τῶν Ἀλεξάνδρ[ο]ν.  
 15 [δηλῶ σο]ι ὅτι ὀφείλων μοι κατὰ συγγραφὴν  
 [(δραχμὰς) . . ὧ]ν ἔγγυός ἐστιν Ἀντίγονος Λιμναίου  
 [ταύτας] ἀπαιτούμενος ὑπό μου πολλάκις οὐκ ἀ-  
 [ποδίδ]ωις οὔτε τῷ πράκτορι ἡβούλου ἔξομο-  
 [λογήσ]ασθαι, διδὲ δικάζομαί σοι τοῦ ἀρχαίου  
 20 [καὶ τόκο]ν (δραχμῶν) Ἀν. τίμημα τῆς δίκης (δραχμαὶ) Ἀν.  
 [κλήτορες .]καφυσίος Κῶιος τῶν Ἀλεξάνδρου ιδιώ-  
 [της . . . .]λαος Μένωνος Θραῖξ τῆς ἐπιγονῆς.  
 [ . . . . .]  
 [έτους . . ἐφ' ἱε]ρέως Φιλίσκου τοῦ Σπουδαίου μηνὸς  
 [ . . . . .]ου ιδ. ἡ δίκη σοι ἀναγραφῆσεται[α] ἐν  
 25 [τῷ ἐν Ἑρ]ακλέους πόλει δικαστηρίῳ [ἐ]νώπιον  
 [ . . . . .] ἔκπλωι. (2nd hand) δι' Ἐπιμέρους.

13 sqq. ' . . . decurion of the troop of Alexander to Perdiccas, Macedonian of the troop of Alexander. I give you notice that you owe me by a contract . . drachmae, for which Antigonos son of Limnaeus is surety, and that notwithstanding frequent demands from me you do not repay this sum nor were willing to acknowledge the debt to the collector; I therefore am taking legal proceedings against you for principal and interest amounting to 1050 drachmae; the assessment of damages is 1050 drachmae. Witnesses

of the summons: [.]caphusius, Coan, private of the troop of Alexander, and . . . laus son of Menon, Thracian of the Epigone.

'The . . . th year, in the priesthood of Philiscus son of Spoudaeus, the 14th of the month . . . The case will be drawn up against you in the court at Heracleopolis in the presence of . . . (Signed) Through Epimenes.'

1. There are traces of ink near the edge of the papyrus; but the document really begins with l. 2.

5. κατὰ συγγραφὴν: cf. l. 15. Smyly is, we think, wrong in interpreting κατὰ συγγραφὴν ὁμολογίας in P. Petrie III. 21 (a)-(f) as an agreement of the parties ratified by the court (p. 43). κατὰ συγγραφὴν there, as here, probably refers to the contract out of which the case arose. There is nothing to show that 21 (δ) concerns an action for assault; ασωτίας (?) in l. 11, if μετ[ὰ κυρ]ίου is right, must be a feminine proper name.

13. δεκανικός: cf. 96. 21, &c. This military title has not previously been found written out in full, though it can now be recognized in P. Petrie III. 54 a. (4) 5 and 114. 1, where l. δε(κανικός). δεκανοὶ φυλακιδῶν occur in the second century in P. Tebt. 27. 31, and a δεκανός in P. Tebt. 251. Other military titles mentioned in this volume in connexion with the Greek settlers are λοχαγός (81. 7, 15), ἰλάρχης (105. 3), ἡγεμόν (44. 2), all of which are familiar from the Petrie papyri, ιδιώτης (30. 21, 89. 7, &c.), which is not used elsewhere in papyri to denote a military rank, and a new (?) title of which the plural ends in οῖτοι (96. 13). τῶν (in 110. 72 τῶν πρώτων), followed by the name of the captain of the particular troop, is added in many instances, sometimes preceding the word denoting rank, sometimes following it, as is more usually the case in the Petrie papyri. The absence of the title κληροῦχος in the Heracleopolite and Oxyrhynchite papyri from Hibeh (the κληροῦχοι in 82. 16 were in the Fayum), and the comparative rarity of the titles ἑκατοντάρουρος, ὀγδοηκοντάρουρος, &c., afford another point of contrast with the Petrie papyri. ιδιώτης serves to distinguish the lowest rank of military settlers from that of 'decurion' (δεκανικός) and of higher officers such as the λοχαγός, ἰλάρχης, and χιλιάρχος. This use of the term anticipates our technical military sense of 'private'; cf. Xen. *Anab.* i. 3. 11, where ιδιώτης is contrasted with στρατηγός. λειτουργός in 96. 14 and 31 probably has no military signification; cf. note *ad loc.*

15. The title of Perdiccas, e.g. [ιδιώτης], may have stood in the lacuna, but the syntax is improved by supplying some verb like δηλώ.

19-20. ἀρχαίου [καὶ τόκο]ν: cf. 92. 15-16. The τίμημα demanded seems to be additional to the sum due on account of the actual loan, and represents the penalty which was no doubt provided by the contract in case of non-payment. To suppose that this penalty was equal to the amount of the debt accords with other evidence for this early period; cf. 84 (a). 9 and note on 88. 13.

21. [κλήτορες]: cf. P. Petrie III. 21 (g). 34.

22. The space below this line is slightly wider than elsewhere, but there was probably nothing between ἐπιγούνης and the date.

24-5. The publication of the details of the charge at the court before which it came was part of the normal procedure at Athens. For [ἐ]νώπιον cf. P. Petrie III. 21 (g). 34, where ἐνώπια (or ἐνώπιον?) is to be read.

26. ἔκπλωι: cf. P. Petrie III. 21 (e). 5, where, however, the reference is equally obscure.

## 31. ABSTRACT OF A CASE FOR TRIAL.

Mummy 5.

Breadth 17.7 cm.

About B.C. 270.

The contents of this papyrus are a short summary of the details of a judicial suit, but owing to lacunae and the involved construction the situation is not easy to grasp. The text, according to a common custom at this period (cf. 36, &c.), is given in duplicate, and nothing is lost above l. 1 or below l. 23; but there is a gap in the middle, and unfortunately the commencement is defective in both copies. Thrason and Pasis, the parties in the case, seem each to have accused the other of having lost 7 jars of wine from a store-place which had been leased by the owner Pasis. Affidavits were entered on both sides, and evidence was given that the store had been opened. The nature of the judgement, if indeed a judgement is recorded by the papyrus at all, depends upon the view taken of a mutilated passage, but there is reason to think that Pasis was condemned to pay compensation to Thrason to the extent of 56 drachmae; cf. note on ll. 6-7.

The papyrus is written in a rather large clear cursive, and is unlikely to be later than the first half of the reign of Philadelphus. The mummy from which it came produced also 84 (a) and 97, the earliest dated documents in this volume.

Fr. (a).

[ 23 letters ] Θρά[σ]ωνι προ[. . .]  
 [ 22 „ ] . ον αὐτῶν [ . . . ]  
 διακου[σ . . . . .] . . . . [ο]μένου Θράσων[ος  
 τὸν ὄρκο[ν] καὶ Π[άσι]τος δόντος ἀνομβόσημ[ον  
 5 Θρά[σ]ω[ν] (α) ἀπολωλέκενας ἐκ τοῦ ταμείου  
 οἴνου κεράμια ζ ἀ[ποδοῦναι . . . . .  
 σινω τῶν ἐπτὰ κεραμί[ων] τιμὴν ὥς ἐξ[ ] η (δραχμῶν),  
 / (δραχμαὶ) ντ, ἀ ἐνεκάλεσεν ἀ[πολω]λεκέ[ναι  
 ἐκ τοῦ ταμείου οὗ ἐξεμί[σθ]ωσεν Πᾶσις [προσ-  
 10 μ'α]ρτυρήσαντος Διονυσίου Ἀσκληπιάδου  
 [Νι]κ[ά]ρχου ἄλλου Ἀσκληπιάδου γεγε[νῆσθαι  
 τὴν ἐπάνοξιν] τ[οῦ] ταμ[ι]εί[ου].  
 . . . . .

Fr. (b).

τ . . α . [   
 μένου Θράσωνος [τὸν ὄρκον καὶ Πάσιτος  
 15 δόντος ἀνομό[σημον Θράσωνα ἀπολωλεκέ-  
 ναι ἐκ τοῦ τα[μείου οἴνου] κ[εράμια ζ  
 ἀ[πο]δοῦ[ναι . . .]σιγ[. . . . .]ι τῶν ἐπτά  
 κεραμίων τιμή[ν ὥς ἐξ] η (δραχμῶν), / (δραχμαὶ) νς,  
 ἃ ἐνεκάλεσεν ἀπολωλεκέναι ἐκ τοῦ τα-  
 20 μείου οὗ ἐξέμισθωσεν Πᾶσις προσμαρ-  
 τυρήσαντος Ἀσκληπιάδου Νικάρχου  
 ἄλλου Ἀσκληπιάδου γεγενῆσθαι τὴν  
 ἐπάνοξιν τοῦ ταμείου.

Fr. (c). . . . .

ἀ]πεκρίνα[το  
 25 ]αιπ[

5. 1. ἀπολωλεκέναι,  
the line.

9. α of πασις corr. from ι.

12. ει of ταμείου added above

ll. 2-12. ' . . . having heard (?) . . . , after Thrason had made an oath, and after Pasis had given a contradictory declaration that Thrason had lost from the store-place 7 jars of wine, gave judgement that Pasis should pay to Thrason (?) the price of the 7 jars at the rate of 8 drachmae per jar, making 56 drachmae, which jars he accused Pasis of having lost from the store-place leased by Pasis, further testimony that the store had been opened having been given by Dionysius, Asclepiades, Nicarchus, and another Asclepiades.'

1-2. ? πρό[ς] Πᾶσιν.

4. δόντος ἀνομόσημον: sc. ὄρκον. ἀνομόσημος is a new compound.

6-7. For ἀ[πο]δοῦναι cf. l. 17, where ἀ[πο]δοῦ[ναι] seems almost inevitable. If ἀποδοῦναι be granted, it must depend on a finite verb which we think is to be found in ἀ]πεκρίνα[το in Fr. (c). The first question is where this fragment is to be placed. It does not suit the end of l. 6, for it would quite fill up the line, and σινω in l. 7 would be left suspended; moreover a discrepancy would result in l. 17 where the σ before ω[ι] is quite certain. Fr. (c) therefore belongs to the beginning of the document, and may be placed either in ll. 1-3 or in the corresponding place of the second copy. It remains to find a suitable restoration of the words between ἀποδοῦναι and τῶν, upon which the interpretation of the document largely depends. σινω at the beginning of l. 7, if right, can hardly be anything but a place-name; in l. 17, however, the letter before τῶν is not ω but almost certainly ι. This might no doubt be explained as an iota adscript which in l. 7 was omitted; but in view of the other inaccuracies on the part of this scribe we are disposed to expect a more



serious error, and suggest that *σινω* is a slip of the pen for *σωνι*, i.e. *Θράσωνι*. ]*σιν*[ in l. 17 will then of course be *Πᾶσιν* and *Πᾶσιν Θράσωνι* just fits the length of the lacunae in both copies. If this rather bold solution is correct, ἀπεκρίνα[το (or -ναντο?) ἀποδοῦναι will be the verdict and not a statement by one of the parties, a view which is supported by διακού[σας (?) in l. 3.

8. If the interpretation proposed in the previous note be on the right lines, the subject of ἐνεκάλεσεν should be Thrason; for it would be hardly reasonable to make Pasis pay Thrason if Pasis had himself incurred the loss. The rate here fixed, 8 drachmae for a κεράμιον, is just equivalent to the highest price found for a κεράμιον in the Tebtunis papyri (4000 dr., P. Tebt. 253) if the ratio of the values of silver and copper drachmae be taken as 1 : 500. But prices of κεράμια are deceptive; cf. P. Tebt. 113, 36, note.

10. Διονυσίου is omitted in the second copy, l. 21.

### 32. SEQUESTRATION OF PROPERTY.

Mummy A 14.

34.5 × 12 cm.

B.C. 246 (245).

The purport of this document, which concerns the sequestration of sheep belonging to a military settler, is somewhat obscure owing to the mutilation of the chief verb in l. 4. If our interpretation is correct, the papyrus records the sequestration by Heraclitus, an Alexandrian citizen, of 38 sheep, the property of Neoptolemus, a Macedonian settler, who had been condemned by default to pay a fine for an act of ὕβρις committed against Heraclitus. The relation of the last four lines, which are dated a week later, to the main text is uncertain. The writing is a large, handsome cursive; the second year no doubt refers to Euergetes.

(Ἔτους) β Δίου κε, διὰ Τηλε-  
μάχου. Ἡράκλειτος Ἡρ[ακλεί-  
του Καστόρειος τῶν οὐπώ  
[ἐ]πηγμένων παρεδ[έξατο ?  
5 ὑπάρχοντα Νεοπτολέμου  
Μακεδόνης ἰδι[ώ]του τῶν  
Ἀντιόχου πρὸς καταδί-  
κην ἔρημον ὕβρεως  
πρὸς (δραχμας) σ καὶ τοῦ ἐπιδε-  
10 κάτου (δραχμας) κ πρόβατα λη,  
ἰ ἔρσ[εν]ες η, ἄρνες ιγ,  
ὑποδίφθερα ἡμίκουρ[α ις

ὧν λευκόφαιον ψιλὸν ἔν,  
 [Αἰ]γύπτια ἡμίκουρα γ,  
 15 ψιλὰ νόθα ι, ἡμίκουρον  
 ἔν, Αἰγύπτια ψιλὰ β / [λη.  
 Ἀπελλαίου β, ἔξωμό[σα-  
 το Μένιππος Μενεμάχου  
 Μυσὸς τῆς ἐπιγονῆς [. . .  
 20 φάμενος αὐτ. . . . .] . [

On the verso

ἐνεχυρασία.

‘The 2nd year, Dios 25, through Telemachus. Heraclitus son of Heraclitus, of the Castorian deme but not yet enrolled, has taken over (?) property of Neoptolemus, Macedonian, a private in Antiochus’ troop, who had been condemned by default for violence to a fine of 200 drachmae and the extra tenth, 20 drachmae, namely 38 sheep, of which 8 are rams, 13 lambs, 17 covered with skins and half-shorn, of which (17) 1 is whitish grey and shorn, 3 are of Egyptian breed and half-shorn, 10 are shorn and half-bred, 1 is half-shorn, 2 are of Egyptian breed and shorn, total 38. Apellaeus 2. Menippus son of Menemachus, Mysian of the Epigone, excused himself on oath (?), saying that he . . .’ (Title) Pledge.’

1. Δίου κε: this day probably corresponded to some date in Choiak at this period; cf. App. i.

3. Καστόρειος κ.τ.λ.: the formula in the Petrie papyri is fuller, e.g. III. 11. 27 Ἀλεξανδρεὺς τῆς ἐπιγονῆς τῶν οὐπω ἐπηγμένων εἰς δῆμον Καστόρειον.

4. If παρεδ[έξατο is right, there is hardly room for τά after it.

9. ἐπιδέκατον: this is a clear instance of the use of that term, which occurs also in 92. 19, for an ‘extra tenth,’ not ‘ $1\frac{1}{10}$ .’ Probably there is a connexion between these ἐπιδέκατα and the ἐπιδέκατον which, according to an ordinance of (probably) Philadelphus preserved in P. Amh. 33. 28–37, was to be levied twice over from advocates who had pleaded in προσοδικαὶ κρίσεις to the detriment of the State revenues. The fine there levied upon the advocates would seem to be twice the ἐπιδέκατον levied upon their clients. But the interpretation of the ἐπιδέκατον in P. Amh. 33 is still very obscure.

12. ὑποδίφθερα: cf. P. Petrie III. 109 (δ). 12 and the editor’s note.

14. [Αἰ]γύπτια: cf. 36. 6 Ἀράβιον. νόθα in l. 15 probably means a mixture of the two breeds.

17. ἔξωμό[σα]το: or, possibly, ἔξωμο[λογήσα]το: cf. 30. 18.

19. Probably nothing is lost after ἐπιγονῆς.

## VI. DECLARATIONS AND PETITIONS

## 33. PROPERTY-RETURN OF SHEEP.

Mummy A.

11.6 × 8.2 cm.

B.C. 245 (244).

An ἀπογραφὴ of sheep, drawn up by a military settler; cf. P. Petrie III. 72 (b). Like the property-return in P. Petrie II. p. 33, 33 omits any mention of the official addressed, and the formula begins with ἀπογραφὴ instead of ἀπογράφομαι. P. Petrie III. 72 (b) is addressed in duplicate to the oeconomus and topogrammateus, and 33 is also apparently in duplicate; but it is unlikely that the two copies were intended for different officials, since the practice of writing documents twice over on the same papyrus is common at this period, e. g. 36-7.

The papyrus was written in a cursive hand; the second year might refer to Philadelphus' reign, though more probably that of Euergetes is meant.

[ἔτους β Παμενώτ.] ἀπο-  
 [γραφὴ λείας . .] . τ . ι  
 [. . . εἰς τὸ τρίτον] ἔ-  
 τος παρ' [Α]ρ[ο]ι[μ]ήτου  
 5 Θραικὸς ιδιώτου τῶν Ἀε-  
 τοῦ. ὑπάρχει μοι πρόβα-  
 τα ἴδια ἐν κώμηι Ψε-  
 πθονέμβη τοῦ Κωείτ[ο]υ  
 ὀγδόηκοντα.

10 (ἔτους) β Παμενώτ. ἀπογρα-  
 φὴ λείας εἰς τὸ τρίτον ἔ-  
 τος παρ' Ἀροιμηώτου Θραι-  
 κὸς ιδιώτου τῶν Ἀετοῦ.  
 ὑπάρχει μοι [πρόβατα ἴδια  
 15 [ἐ]ν [κώμηι] [Ψεπθονέμβη  
 [τοῦ Κωείτου ὀγδόηκον]τα.

6. υ of -του corr. from ν.

‘The 2nd year, Phamenoth. Return of a flock (?) for the third year from Aroimeotes, Thracian, a private of Aetus’ troop. I own eighty sheep as my private property at the village of Psephonembe in the Koite district.’

2. The sense of *λεία* here is obscure. For the word at this period in reference to sheep cf. P. Petrie III. 111. 8 *φυλακτικὸν λείας προβάτων*, and 112 (a). 11, &c., where the *φυλ. λείας* is contrasted with the *φυλ. ἱερείων*, i.e. animals destined for sacrifice. In those instances, as here, the *λεία* of sheep occurs in connexion with military settlers, and it would be possible to suppose that they had received from the state a grant of sheep either taken as plunder or in lieu of plunder. But *λεία* occurs in Frs. (1), (3), and (6) of Rev. Laws in connexion with the *ἐννόμιον*, or tax for the use of the royal pastures (cf. 52, introd.); and it seems probable that in reference to sheep the word had lost the connotation of plunder, though it is noticeable that *λεία* has its ordinary sense in 62. 4, and P. Petrie III. 28 (e). verso 3, and (apparently, though the context is not quite clear) 64 (c). 11-2.

The vestiges at the end of the line do not suit any part of *προβάτων*, and the word, whatever it was, did not recur in l. 11. Perhaps there was a dittography or some other mistake.

### 34. PETITION TO THE KING.

Mummies 69 and 70.

Breadth 32 cm.

B.C. 243-2.

A petition to Ptolemy (Euergetes) from Antigonus, probably a phylacites, complaining that Patron, the archiphylacites of the lower toparchy of the Oxyrhynchite nome, had prevented him from carrying out his duties, and asking for redress. 73 is a letter from Antigonus on the same subject to Dorion, the epistates. Both documents are mutilated; but they supplement each other, and the sequence of events is clear. Callidromus, a Cyrenean settler, had obtained unlawful possession of a donkey belonging to a certain Dorion, and Antigonus has been directed by Dorion the epistates to compel Callidromus either to restore the animal to its owner or to pay its value. Antigonus accordingly arrested Callidromus and lodged him in a prison at the village of Sinaru. Patron then intervened, and not only released Callidromus from prison but himself took possession of the donkey (73. 13-4).

The most interesting feature of these two documents is their illustration of the practice of personal execution, and their references to the edict (*διάγραμμα*) authorizing it. According to Diod. Sic. i. 79, execution on the person of a debtor was abolished in Egypt by Bocchoris in the eighth century; but it was re-introduced under the Ptolemies and, as we now know, quite early in their regime; cf. P. Petrie II. 21 (d). 15. Wenger's inference from P. Amh. 43. 12 sqq. (B.C. 173), *ἡ πρᾶξις ἔστω . . . πράσσοντι κατὰ τὸ διάγραμμα καὶ τοὺς νόμους*, that the date of the *διάγραμμα* was probably not far removed from that of the Amherst



papyrus (*Archiv*, II. 53), thus proves to be mistaken. Personal execution being a common institution in the Greek world (Mitteis, *Reichsrecht u. Volksrecht*, p. 446), its reappearance in Egypt is likely enough to have followed close upon the establishment of the Ptolemaic dynasty.

The papyrus is a good deal broken, and the ink in the lower lines of the first fragment is very faint and blurred. The frequent corrections show that this document, like 73, is only a rough draft. The writing (which is across the fibres) gradually becomes more cursive as it proceeds.

Frs. (a) and (b).

- 1 [Βασιλεῖ Πτολε]μαίωι χαίρειν. Ἀντίγονος ἀδικοῦμαι ὑπὸ Πάτρωνος τοῦ  
[φυλα]κτε[ύ]οντος τὴν κάτω τοπαρχίαν. ἐμοῦ γὰρ ἀπαγα-  
2 [γόντος Καλλίδρο]μον Καλλικράτους Κυρηναῖον τῆς ἐπιγονῆς <sup>τ[ο]ῦ δ (ἐτους) μηνὸς</sup> εἰς τὸ] ἐν  
<sup>Μεχίρ κε</sup> Σινά[ρ]υ δεσμωτήριον κατὰ πρόσταγμα Δωρίωνος τοῦ ἐπισ-  
3 [τάτου . . . . .] ἐν ᾧ ἐγέγραπτο ἐπαναγκάσαι τὸν Καλλίδρομον ἢ τὸ  
ὑ[π]οζύγι[ο]ν ἀποδοῦναι τῷ κυρίῳ ἢ τιμὴν τοῦ ὄνου (δραχμὰς) κ  
4 [. . . . . Πάτρων] οὐθένα λόγον ποιησάμενος τ[ό]ν τε Καλλ[ί]δρομον  
<sup>[. . . . .]</sup>  
ἐξήγαγεν ἐκ τοῦ ἐν Σινά[ρ]υ δεσμωτ[η]ρίου ὥστε . . δ[. . .]  
<sup>ἀλλὰ ἀδικον βίαν ε . . . . . γ . προτ . . γ . . . . .</sup>  
5 [. . . . . Καλ]λ[ί]δρομον . [ . . . ] ρα . λε[. . . ] τ . . [ . . . ] [ 20 letters ]  
<sup>. . . ἐπαναγκάσαι τὸ ὑποζύγιον . . . . .</sup>  
<sup>. νῶι υπενδῖον τοῦτ . . τ . . τ . ν[. . . . .]</sup>  
6 [ . . . . . ] νου καὶ τὸ διασ . . . . . α . [ . ] προσο . . . [ . ] η προσ . . . . .  
[ . ] ον[ . ] εσθ[ . ] . . [ . ] . [ . ] . [ . ]  
7 προστάξαι γρ[ά]ψαι Ξενοκράτῃ <sup>γ</sup> τῷ πράκτορι τῶν ιδιωτικῶν ἐπειδὴ Πάτρων  
παρὰ τὰ διαγράμματα  
8 ἐξήγαγε τὸν <sup>θῆι</sup> ἀνθρωπον ἐκ τοῦ δεσμωτηρίου ἵνα μὴ ἡ πρᾶξις <sup>συντελεσ-</sup> [γενηθῇ  
ἐκ του <sup>θῆι</sup> σωματος] πρᾶξαι α[ὐ]τὸν  
9 [ . . [ . . . . . ] τοῦτο τὸ ἀργύριον τ[ρ]ι[π]λοῦν κατὰ τὸ  
<sup>ατ</sup> διάγραμμα [α]λλα δια . . [ . . . . . ]  
10 [ . . . . . ] ἐξέω [ανεν] ἀνευ ἡμῶν τὸν Πάτρωνα  
ἐξαγγοχότα τὸν [ἀνθρωπον]

11 τὸ ἀρ]γύριον κατὰ τὸ διάγραμμα ἵνα [[δια  
σε βασιλεῦ]] διὰ σὲ βασιλεῦ τοῦ δ[ικαίου τύχῳ.

12 ] γράψαντος ἄλλην ἐπιστολὴν τοῦ δ  
(ἔτους) Φαρμοῦθι ιβ ἐπ[  
traces of 1 line.

Fr. (c). . . . .

14 ] . αι ἐπαναγκασ[  
]τον καὶ τ[  
] . μὴ κομισα[

Fr. (d). . . . .

17 ]αι αν[  
]α ραφάνια ἐὰν . [  
] τρόπον ἡδυνάμην τὰ του[

Fr. (e). . . . .

20 ] . γ[  
δε]σμω[τηρι

10. First α of ἐξαγηγοχοτα corr. from η.

11. 1-4. 'To King Ptolemy, greeting. I, Antigonus, am unjustly treated by Patron the phylacites of the lower toparchy. For when I had removed Callidromus son of Callicrates, a Cyrenean of the Epigone, in Mecheir 25 of the 4th year to the prison at Sinaru in accordance with an order of Dorion the epistates, wherein it was written that I should either compel Callidromus to restore the donkey to its owner or else its value, 20 drachmae, Patron paying no heed to this released Callidromus from the prison at Sinaru . . .'

1. χαίρειν. Ἀντίγονος κ.τ.λ.: we prefer this method of punctuation, which has been adopted by the editors of the Magdola papyri, to that still supported by Wilcken (*Archiv*, III. p. 308) according to which the full stop is placed after the name of the petitioner. The formula gains nothing in respectfulness by the mere transposition of χαίρειν and the name, but it does distinctly so gain if the name is kept out of the salutation altogether. Cf. 35. 1-2, where the punctuation after χαίρειν is indicated by the division of the lines, and the new Magdola papyrus in *Mélanges Nicole*, pp. 281 sqq., with the editors' note.

[φυλα]κτε[ύ]οντος: in 73. 10 Patron is called the ἀρχιφυλακίτης of the lower toparchy. At this period therefore the ἀρχιφυλακίτης might be much more than a mere village official, which he sometimes certainly was in the second century B.C.; cf. P. Tebt. 43. 9. He was, however, subordinate to the ἐπιστάτης (φυλακιστῶν), as 73. 19 shows. If ἀρχιφυλακίτης is to be restored in P. Petrie III. 130 ἐπιστάτης φυλακιστῶν καὶ ἀρχι[, the two offices were sometimes combined in one person. The note on P. Tebt. 5. 159 requires modification in the light of the new evidence.

2. Σινά[ρ]υ: the reference to Τακόνα in 73. 14 as well as to the lower toparchy (cf. e.g. 52. 4) proves that this is the Oxyrhynchite Sinaru (P. Oxy. 373, &c.) rather than the Heracleopolite (p. 8).

4. ἐξήγαγεν is supplied from l. 10 and 73. 11. If ὥστε is right the line may have continued μὴ δύνασθαι, as in 73. 12.

5. The latter part of this line is puzzling; Ἀσπένδιον does not seem admissible. The interlinear insertion may have been something like ἄδικον βίαν αἴτιον εἶναι τοῦ μὴ πρότερόν με δύνασθαι αὐτὸν ἐπαναγκάσαι τὸ ὑποζύγιον ἀποδοῦναι (cf. 73. 18-9); but the papyrus is here so much damaged that verification of the reading is hardly possible.

6 sqq. The position of this fragment in relation to that preceding is unknown, but the gap between them is unlikely to be large. If the fragment be so placed that the lacuna at the beginning of ll. 6-9 coincides with that in ll. 1-4, the loss at the ends would amount to about 20 letters.

7. πράκτορι τῶν ιδιωτικῶν: this is the first occurrence of this title which is a natural antithesis to the πράκτωρ ὁ ἐπὶ τῶν βασιλικῶν προσόδων τεταγμένος in P. Petrie II. 22. 15. The relation of the πράκτωρ ιδιωτικῶν to the πράκτωρ ξενικῶν, who is also found in the third century B.C. (ξενικὸς πράκτωρ, P. Magd. 41. 5), remains doubtful. The πράκτωρ ξενικῶν certainly collected private debts, but he may have been distinguished from the πράκτωρ ιδιωτικῶν by dealing with a special class of debtors; cf. P. Tebt. 5. 221, note. His peculiar functions, however, have not yet been clearly ascertained.

Above τ of τῶι is what appears to be a large γ, to which we can attach no meaning.

8-10. This passage apparently implies that according to the provisions of the διάγραμμα a person who prevented or obstructed an execution was liable for three times the amount of the debt. At the beginning of l. 10 ἀποδείξω might possibly be read.

9. The letters added above ἀλλα are coarsely written and imperfectly preserved. They are not more intelligible than the γ above l. 7.

12 sqq. There are clear indications of another line where the papyrus breaks off below l. 12, and the similarity of handwriting and phraseology (ἐπαναγκασ[; cf. l. 3] strongly suggests that Frs. (c) and (e) belong to the lower part of the petition. But Fr. (c) must be placed below l. 12, for there is a selis between ll. 15 and 16, which does not occur in Frs. (a) and (b). Whether Fr. (d), containing ll. 17-9, also belongs to 34 is more doubtful. ῥαφάνια seems irrelevant, but we are ignorant of the context and the hand is extremely similar. Line 19 was the last of the document.

### 35. PETITION OF HIERODULI.

Mummy A.

11.5 × 8.6 cm.

About B.C. 250.

This papyrus contains on the recto the beginning of a petition addressed to Sonno-phris, no doubt an official, by the ἱερόδουλοι of a temple of Thoëris, reminding him of the protection which he had previously afforded them in connexion with the collection of the temple revenues, and apparently complaining of the conduct of a comarch; but the papyrus breaks off before the point of the letter is reached. On the verso is a partly effaced document in 7 lines

written in a large, thick cursive hand of an early type. The petition is to be assigned to the latter part of the reign of Philadelphus.

Σοννώφρει χαίρ[ειν.]  
 Πετοσίρις Ποκωῦτος καὶ Ὀννώ-  
 φρις Πετήσιος ἱερόδουλοι Θυή-  
 ριος μεγάλης καὶ οἱ λοιποὶ  
 5 ἱερόδουλοι διατελο[ύ]μεν  
 τοὺς φόρους εὐτακτοῦντες  
 εἰς τὸ ἱερὸν διὰ τὴν παρ' ὑμῶν  
 σκέ[π]ην, καὶ νῦν καὶ ἐν τοῖς  
 ἔμπροσθε χρόνοις ὑπὸ ὑ-  
 10 [μῶ]ν σκεπαζόμε[θ]α.  
 ἔπειτ' Πετοσίρις ὁ κωμαρχῶν  
 [ 11 letters ]αν πάντας  
 . . . . .

'To Sonnophris, greeting. We, Petosiris son of Pokotis, Onnophris son of Petesis, hieroduli of the great Thoëris, and the rest of the hieroduli, have long administered with regularity the revenues of the temple on account of your protection, and now as in former times we are protected by you. Whereas Petosiris the comarch . . .'

1-2. For the punctuation adopted cf. 34. 1, note. We have found no other instance of the occurrence of the name Σοννώφρις, and the initial letter is not quite certain, the middle part having disappeared. The ink representing the two ends of the supposed Σ might perhaps be regarded as accidental, but if so l. 1 was begun further to the right than the lines following.

3. Θυήριος: perhaps the temple of Thoëris at Oxyrhynchus, known from P. Oxy. 43, verso iv. 13, is meant.

5-6. That the ἱερόδουλοι were particularly concerned with collecting the revenues of the temples is a new fact. Very little is known about their position; the title ἱερόδουλος is applied to the Twins at the Serapeum, and in P. Tebt. 6. 25 the ἱερόδουλοι are distinguished from the κατὰ μέρος ἔθνη of the regular priests, from which passage Otto (*Priester und Tempel*, i. p. 118<sup>1</sup>) infers that the word was applied to the lower branches in general of the priesthood.

### 36. NOTICE OF LOSS.

Mummy A 15.

14 × 10.2 cm.

B.C. 229 (228).

A notice of the loss of a sheep, addressed in duplicate to Harmiusis the φυλακίτης of Talaë in the 19th year of, probably, Euergetes. Cf. 144, a fragment of another notice addressed to Harmiusis, 37, which is also



in duplicate, and P. Petrie II. p. 33 (= III. p. x). The text, written in a large rude semi-uncial, is on the verso; the recto has a few traces of obliterated writing.

(Ἔτους) ιθ Θωὺτ β. προσαγγέλλει  
 λει Ἀρμιύσι φυλακίτηι  
 Ταλέους Σάτοκος ἀπο-  
 λωλεκέναι ἐκ τῆς αὐλῆς  
 5 νυκτὸς πρόβατον θῆλυ  
 δασὺ Ἀράβιον ἄξιον (δραχμῶν) η.

(ἔτους) ιθ Θωὺτ β. προσαγγέλλει  
 Ἀρμιύσι φυλακίτηι Τάλη  
 Σάτοκος ἀπολωλεκέναι  
 10 ἐκ τῆς αὐλῆς νυκτὸς  
 πρόβατον θῆλυ Ἀράβιον  
 δασὺ ἄξιον (δραχμῶν) η.

‘The 19th year, Thoth 2. Satokos announces to Harmiusis, the guard of Talaë, that he has lost from the pen at night an unshorn ewe of Arabian breed, worth 8 drachmae.’

3. Ταλέους: for this form of the genitive cf. 37. 4. The genitive Ταλάους occurs in 157 and Τάλη in l. 8, 144, and again in Roman times (p. 8), and the dative Τάληι(?) in 117. 8, while Ταλάη is the form used in the more correctly written papyri 106-7 and 136-142. The accusative Ταλάην and dative Ταλάηι are found in 75. 1 and 5. This village, which was in the Κωίτης τόπος, is to be distinguished from Ταλαῶ (55. 2) in the Oxyrhynchite nome.

6. δασύ: cf. ψιλόν and ἡμίκουρον in 32. 12-6.

### 37. NOTICE OF LOSS.

Mummy A (probably A 9).

11.6 x 10 cm.

B.C. 235 (234).

Notification to the φυλακίτης of Talaë of the loss of two goats; cf. the preceding papyrus. The hand is of a similar type to that of 36, and is probably to be referred to the reign of Euergetes, but the year is very uncertain.

(Ἔτους) [ι]β [μηνὸς Φαρμο]ῦθ[ι] η.  
 προσα[γ]γέλλει Στράτιος Στράτω-

νος Θραῖξ τῆς ἐπιγονῆς Πτολε-  
 μαίῳ φυλακίτῃ κώμης Ταλέου<sup>ς</sup>  
 5 ἀπολωλεκάναι νυκτὸς ἐν τῷ  
 Ἑρακ[λε]ίτου κλήρῳ αἴγας δασεῖ-  
 ς δύο ἔρσενα καὶ θέλεαν ὧν τρι-  
 μὴ δρα[α]χμαὶ τέτταρες.

(ἔτους) ιβ μ[η]νὸς Φαρμούθι η. προσ-  
 10 αγγέ[λλε]ι Στράτιος Στράτωνος  
 Θραῖξ τῆς ἐπιγόνῆς Πτολεμαί-  
 ωι φ[υ]λακίτῃ κώμης Ταλέ-  
 [ου<sup>ς</sup> ἀ]πολωλεκέναι νυκτὸς  
 [ἐν τῷ Ἑ]ρακλείτου κλήρῳ  
 15 [αἴγας] δασεῖς δύο ἔρσενα  
 καὶ θήλεαν ὧν τιμὴ δραχμαὶ  
 τέτταρες.

5. 1. ἀπολωλεκέναι.

7. 1. θήλειαν.

‘The 12th year, the 8th of the month Pharmouthi. Stratius son of Straton, Thracian of the Epigone, announces to Ptolemaeus, guard of the village of Talaë, that he has lost at night-time in the holding of Heraclitus two thick-haired goats, a male and a female, worth 4 drachmae.’

4. Ταλέου<sup>ς</sup>: cf. 38. 3, note.

### 38. DECLARATION ON OATH.

Mummy A.

25.6 x 21.6 cm.

B.C. 252-1 (251-0).

A declaration on oath concerning a shipwreck, probably made by the captain of one of the government transports; cf. P. Magd. 11 (of which P. Magd. 37 is the beginning), a petition to the king by a ναύκληρος of one of these boats, who had been delayed by a storm off Aphroditopolis (Atfih), near the scene of the disaster which is the subject of 38.

Below the oath are 5 more lines, and 9 or 10 narrow lines have been added in the right-hand margin, which are too incomplete for continuous decipherment,

but conclude with the date, the 34th year (of Philadelphus). The writing is extremely cursive.

[ 15 letters ] ἀποδω[  
 τηριον[.] . [.] . [.] . . . . . ἐν ἡν ἡξίωσ[.] .  
 αὐτὸν συγ(γ)ράψαι αὐτ[.] . ἐνιτ[.] . μω . . α  
 ἀνέλαβέν με καὶ συνκαταπλέω τούτοις  
 5 [ε]ως τοῦ πόρου τοῦ κατὰ τὸν ὄρμον τὸν  
 Ἀφροδιτοπολίτην, ἀνέμου δὲ γενομένου  
 καὶ τῶν συρίων ὑπὲρ τὴν σκηνή[ν] οὐσῶν  
 συνέβη κλείναι τὸν δεξιὸν τοῖχον τοῦ  
 πλοίου καὶ καταδύναι τὸ πλοῖον διὰ  
 10 [τ]οῦτο,  
 ὁμνύω δὲ βασιλέα Πτολεμαῖον καὶ  
 Ἀρ[σινόην Φιλ]άδελφον θε[ε]οὺς Ἀδελφούς  
 καὶ θεοὺς Σωτῆρας τοὺς τούτ[ω]ν  
 γον[ε]ῖς εἶναι τὰ προγεγραμμένα  
 15 [ἀ]λη[θ]ῆ.

‘. . and I sailed down with them as far as the channel by the harbour of Aphroditopolis; but a wind having arisen and the Syrian cloths being above the cabin, it came about that the right side of the ship listed and the ship thereby sank. And I swear by king Ptolemy and Arsinoë Philadelphus, gods Adelphi, and by the gods Soteres their parents, that the aforesaid statements are correct.’

5. τὸν ὄρμον τὸν Ἀφροδιτοπολίτην: the site of Aphroditopolis is only  $1\frac{1}{2}$  miles from the Nile, and its port does not seem to have borne a separate name of its own. P. Magd. 37. 1 has γενομένου χειμῶνος [?] περι]ξ Ἀφροδίτης πόλ[εως]. The ὄρμος τοῦ Ἀρσινοίτου mentioned in l. 4 of that papyrus is probably, as the editors remark, Ptolemais ὄρμος.

7. συρίων: cf. 51. 3, note. Apparently they were piled up on deck above the level of the cabin.

13. The gods Soteres are also mentioned in another βασιλικὸς ὄρκος written in the 34th year (unpublished), of which only the ends of lines are preserved; but they are omitted (apparently) in P. Petrie III. 56 (a). 4 (16th–27th years) and 56 (b). 7 (after the 26th year). In 56 (a). 3, where the editor restores (ὁμνύει) βασιλέα Πτολεμαῖον καὶ τὸν νῖον Πτολεμαῖον, we should prefer βασιλέα Πτολεμαῖον preceded either by a title of the person taking the oath or by a name in the dative; cf. 56 (b). 5. The deification of Soter and Berenice took place in the earlier part of Philadelphus’ reign, but the year is not known. Otto (*Priester und Tempel*, i. pp. 143–6) places it between the 7th and 15th years.

VII. OFFICIAL AND PRIVATE  
CORRESPONDENCE

## 39. LETTER OF XANTHUS TO EUPHRANOR.

Mummy 5.

17.8 x 8 cm.

B.C. 265 (264).

A letter authorizing the embarkation upon a government transport of a quantity of corn, which was due from certain κλήροι. Xanthus and Euphranor, the two principals here concerned, recur in 100 and the latter also in 101, and on the analogy of those two documents the corn which is the subject of the present order is no doubt to be explained as rent. It is evident that the government frequently resumed possession of land which had been granted to military settlers, after whose names it nevertheless continued to be called; cf. 81 and 52. 26, note. The official status of Xanthus and Euphranor is not given, but they must both have been connected with the State granaries. The corn was apparently delivered in the first instance to Euphranor and was forwarded by him to Xanthus, who was of superior rank and probably occupied a position similar to that of Semnus in 101. As that document is the latest of the series it is even possible that Semnus was Xanthus' successor. The mention of the village of Peroë in 84 (a). 7 indicates that the district both here and in 100-1, which came from the same mummy as 84 (a), was the Κωίτης.

Ξάνθος Εὐφράνορι  
χαίρειν. σύνταξον  
μετρήσαι διὰ Κιλλέ-  
[ο]υς Ὀρωι εἰς κοντω-  
5 [τ]ὴν βασιλικὸν ἐφ' οὗ ναύκληρος  
καὶ κυβερνήτης αὐ-  
τὸς Ὀρος τὸν ἐπιτε-  
ταγμένον σῖτον  
[τ]ῶι Ἀλεξάνδρῳ  
10 καὶ Βρομένῳ κλήρωι

καὶ Νικοστράτου καὶ  
Παυσανίου, σύμβολον  
[δ]ὲ ὑμῖν γραψάσθω  
[Κ]ιλλῆς ἣ ὁ ναύκληρος  
15 [κ]αὶ δεῖγμα σφραγισάσ-  
[θ]ω, καὶ ἡμ[ῖ]ν ἀνενέγκατε,  
ἔρρωσο. (ἔτους) κα  
Θωὸθ ι.  
On the verso  
Εὐφράνορι.

5. βασιλικον above the line.



'Xanthus to Euphranor, greeting. Give orders for the delivery through Killes to Horus on the State barge, of which the master and pilot is the said Horus, of the corn levied upon the holding of Alexander and Bromenus and Nicostratus and Pausanias; and let Killes or the ship-master write you a receipt and seal a sample, and bring them to me. Good-bye. The 21st year, Thoth 1. (Addressed) To Euphranor.'

3. Killes was perhaps *παρὰ τῶν βασιλικῶν γραμματέων*, like Nechthembes in 98. 10.

4. *κοντώ[τέ]ρ*: cf. Diod. xix. 12 *πλοῖον κοντωτόν*.

15. Cf. 98. 12. The object was of course to prevent the corn from being tampered with during its transit.

#### 40. LETTER OF POLEMON TO HARIMOUTHES.

Mummy 13.

32.7 x 11 cm.

B.C. 261 (260).

This letter is one of a group (40-4) addressed to Harimouthes, who in 44. 9-10 is called the toparch of the lower toparchy (i. e. of the Oxyrhynchite nome), while in 85. 10, written like 40-3 several years earlier than 44, he is described as nomarch. Unless we are to assume that one of these descriptions is incorrect, or that the Harimouthes in 85 is a different person, it must be concluded either that Harimouthes combined the two offices of nomarch and toparch, or, what is the more natural inference, that he was first one and then the other, which suggests that the office of toparch was the superior. In Rev. Laws, however, the nomarch is regularly given precedence (cf. e. g. xxxvii. 3), though the passage in xli. 16-7 *τῷ προεστηκότι τοῦ νομοῦ νομάρχῃ ἢ τοπάρχῃ* suggests that their functions differed little. Cf. note on P. Tebt. 61 (b). 46. The present letter and 41 are both from Polemon, whose position is not stated but was apparently above that of Harimouthes. He here writes somewhat obscurely about the sale of some barley.

The correspondence of Harimouthes, as is shown by 44. 9 and 85. 3, belongs to the latter part of the reign of Philadelphus.

Πολέμων Ἀριμούθῃ  
χαίρειν. περὶ τῶν  
συμβόλων γεγράφαμεν  
Κρίτωνι καὶ Καλλικλεῖ  
5 ἵνα γένηται ὡς ἐπέ-  
σταλκας. ἐπίστασο  
μέντον ἀκριβῶς

δραχμὴν μίαν οὐθείς  
σοι μὴ πληρ(ώσ)ῃ· καὶ γὰρ  
οἱ παρὰ Κερκίωνος  
ἔχουσιν ἤδη ἔμ παρα-  
15 γραφῇ ἐκ τοῦ λογι-  
στηρίου.  
ἔρρωσο. (ἔτους) κδ' Ἐπήφ κα.

ὅτι τῆς κριθῆς  
ἥς συγγέγραψαι  
10 τιμῆς δώσειν

On the verso  
Ἀριμούθῃ.

7. l. μέντοι.

'Polemon to Harimouthes, greeting. I have written to Criton and Callicles about the receipts, to have your requests carried out. But you must clearly understand that for the barley no one will pay so much as 1 drachma, at which price you have agreed to supply it; for the agents of Kerkion have now obtained (a lower price?) in a memorandum from the audit office. Good-bye. The 24th year, Epeiph 21. (Addressed) To Harimouthes.'

4. Καλλικλεί: probably the writer of 42-3.

12. μὴ πληρῇ for μὴ πληρώσῃ is a doubtful and not very satisfactory reading; but μὴ is confirmed by the subjunctival termination of the verb, and μέντοι in l. 7 shows that the writer was capable of mistakes. μετρή cannot be read.

14-5. Harimouthes had been forestalled in some way by Kerkion's agents, but what exactly is implied by ἔχουσιν ἐμ παραγραφῇ is not clear. For παραγραφῇ cf. P. Tebt. 188 καὶ προσγίνει(ται) Ἀπολλωνίῳ . . . ἀπὸ παραγρα(φῆς) τοῦ Φαρμ(οὔθῃ) (τάλαντον) α. παραγράφειν is similarly used of entries in a list or account, e.g. P. Tebt. 5. 189, where τῶν παραγραφομένων probably means simply the sums 'entered against' the φυλακίται, without any reference, as we formerly supposed, to false returns on their part.

#### 41. LETTER OF POLEMON TO HARIMOUTHES.

Mummy 13.

31.7 x 10.8 cm.

About B.C. 261.

Another letter to Harimouthes from Polemon, notifying him of the arrival of Mnason, a δοκιμαστής, who was to collect certain arrears and sell some oil. Harimouthes is directed to obtain security for Mnason to the value of 1000 drachmae, and to assist him in the performance of his duties. The nature of the arrears in question is not stated, but very likely they too were connected with the oil-monopoly, and it is evident that Mnason was personally responsible. In other papyri in this volume the δοκιμαστής is closely associated with the τραπεζίτης (cf. 106, introd.), but he appears here in a somewhat different capacity, though still in connexion with the royal bank (l. 25).

Πολέμων Ἀ[ριμο]ύθῃ χαί-  
ρειν. ἀπεστ[άλκ]αμεν πρὸς  
σὲ Μνάσωνα [τὸν] δοκιμασ-  
τὴν μετὰ φυ[λα]κῆς. διεγ-  
5 γνήσας οὐ[ν] αὐτὸν παρα-

15 εἰσαχθῆναι πάντα, καὶ  
ἡμῖν ἐπίστειλον ὅτι  
παρέληφας αὐτὸν παρὰ  
τῶν παρ' ἡμῶν μαχίμων  
καὶ ὅτι διεγγυήσεις αὐτὸν

μονῆς (δραχμῶν?) Ἄ ἄφ[ε]ς αὐτὸν 20 τῶν Ἄ (δραχμῶν), ἐπιμέλειαν δὲ  
 εἰσαγαγεῖν τὰ ὀφειλή- ποίησαι ὅπως καὶ τὸ ὑπάρ-  
 ματα κα[θ]ὰ σύγκειται χον ἔλαιον δι' αὐτοῦ ἤδη  
 πρὸς ἡμᾶ[ς,] τὸ πρόστιμον πραθῇ καὶ ἡ τιμὴ ἀνα-  
 10 αὐτῷ συμβαλὼν παρὰ σαν- κομισθεῖσα πέσει ἐπὶ τὴν  
 τοῦ οὐροῦ . μ . ἐπιτρέψει 25 [βασιλικὴν] τράπεζαν.  
 ἀποβιάζεσθαι αὐτὸν καὶ  
 . . . . σ[ε] . . μ . . , καὶ συνεπι-  
 λαμβάνου αὐτῷ πρὸς τὸ

On the verso

Ἀ]ριμούθῃ.

‘Polemon to Harimouthes, greeting. I have sent to you Mnason the controller under guard. Obtain security of 1000 drachmae for his remaining, and allow him to collect the arrears as agreed upon between us; and contribute the penalty out of your own funds. . . . Assist him also so that everything be collected, and send me word that you have received him from my soldiers and that you will obtain the security of 1000 drachmae for him; and be careful to see that the existing store of oil be now sold by him, and the price be collected and paid into the royal bank. . . (Addressed) To Harimouthes.’

4-5. *διεγγήσας* . . . *παραμονῆς*: cf. 92-3, which are specimens of contracts made with sureties for the appearance of accused persons. For *μετὰ φυλακῆς* cf. e.g. 59. 4.

6. ἄφ[ε]ς is somewhat short for the space.

9-10. The arrears apparently involved a penalty upon Mnason himself; the precautions taken against his absconding show that he was in difficulties.

11. The traces suggest *οσους μη* or *οσουδην*; the apparent *ν* prevents us from reading *ὅπως μή*, with which *ἐπιτρέψει* would have to be a middle future.

13. ἡμᾶς ε[ might be read at the beginning of the line.

18. For *μάχμοι* in attendance upon officials cf. P. Tebt. 113. 81, &c.

21 sqq. The *καί* perhaps indicates that the *ὀφειλήματα* had arisen in connexion with the oil-industry. According to the provisions of Rev. Laws xlviii, the manufactured oil was sold to the retail traders by the *οἰκονόμος* and *ἀντιγραφεύς*, while the *δοκιμαστής* plays no part. But that ordinance had probably not yet been issued; and in any case the appearance of the *δοκιμαστής* here may be due to some special circumstances.

## 42. LETTER OF CALLICLES TO HARIMOUTHES.

Mummy 13.

19.8 x 8.1 cm.

B.C. 262 (261).

This letter and 43 were written to Harimouthes by Callicles, an official superior whose title is nowhere stated. The subject of the present, rather obscure, note is the delivery of some corn which was due from Harimouthes.

Καλλικλῆς Ἀριμούθῃ  
 χαίρειν. τὸν σῖτον δὲν

ἔφης μεταβαλεῖσθα[ι]  
 τοῖς παρὰ τῶν σιτολό-  
 5 γων ὅσοι μὲν ἀνενηνό-  
 χασι ἕως Φαῶφι λ παρα-  
 δεξόμεθα, τὸν δὲ λοιπὸν  
 ἔὰμ μὴ μεταβάλῃς  
 ἕως Ἀθὺρ ἡ δώσομεν  
 10 Λευκίῳ ἐν ὀφειλήματι.  
 ἔρρωσο. (ἔτους) κδ  
 Ἀθὺρ δ.

On the verso

2nd hand Ἀθὺρ δ, παρὰ Καλλι-  
 κλέους περὶ τοῦ σίτου.

1st hand Ἀριμούθῃ.

5. ι of ἀνενηνοχασι corr. from α.

7. ν of τον above the line.

‘Callicles to Harimouthes, greeting.’ With regard to the corn which you said you would transfer to the agents of the sitologi, the amount which they have paid (?) up to Phaophi 30 we will accept; but the rest, if you do not transfer it before Athur 8, we shall give to Leucius as a debt. Good-bye. The 24th year, Athur 4. (Addressed) To Harimouthes. (Endorsed) Athur 4, from Callicrates concerning the corn.’

3. For μεταβάλλειν in connexion with corn cf. 45. 6.

#### 43. LETTER OF CALLICLES TO HARIMOUTHES.

Mummy 13.

16.7 x 8.6 cm.

B.C. 261 (260).

A second letter from Callicles (cf. 42) to Harimouthes, asking for some sesame to be delivered at Pela for the manufacture of oil. As the Revenue Papyrus shows, the nomarchs and toparchs were among the officials responsible for the management of that industry, so that it is natural to find Harimouthes acting in this connexion; cf. 40, introd.

Καλλικλῆς Ἀριμούθῃ  
 χαίρειν. σύνταξον μετρήσ[αι  
 τὸ σήσαμον τὸ ἐμ Πέλαι  
 Πρωτομάχῳ καὶ τῷ σιτολόγ[ῳ], οὐ γὰρ ἔστιν  
 5 ἐν τῇ πόλει σήσαμον. ἵνα οὖν



μηθὲν ὑστερῇι τὰ ἐ[λ]αιουργία  
 φρόντισον ἵνα μὴ αἰτίας ἔχῃς  
 καὶ τοῦ[ς] ἐ[λ]αιουργοὺς ἀπόσ-  
 τειλὸν μοι.

10 ἔρρωσο. (ἔτους) κδ 'Επεῖφ κ.

On the verso

2nd hand (ἔτους) κδ 'Επεῖφ κ, παρὰ

Καλλικλέους περὶ ση-

σάμου ὥστε Πρωτομάχῳι.

1st hand 'Αριμούθῃι.

4. καὶ τῷ σιτολογῷι added above the line.

'Callicles to Harimouthes, greeting. Give orders for the sesame at Pela to be measured out to Protomachus and the sitologus, for there is no sesame at the city. Take care then that the oil-presses do not fall short, lest you be blamed; and send me the oil-makers. Good-bye. The 24th year, Epeiph 20. (Addressed) To Harimouthes. (Endorsed) The 24th year, Epeiph 20, from Callicles about sesame for Protomachus.'

5. τῇι πύλει: sc. Oxyrhynchus.

6-8. Cf. Rev. Laws xlv. 13 sqq. and, for the strictness of the rules regulating the movements of ἐλαιουργοί, *ibid.* xlv. 8 sqq.

#### 44. LETTER OF DINON TO HARIMOUTHES.

Mummy 13.

12.4 × 33.3 cm.

B.C. 253 (252).

A letter to Harimouthes from an official named Dinon, giving urgent orders for the native soldiers in Harimouthes' district to be sent up under a captain, and also for the dispatch of some labourers for harvesting purposes. No reason is assigned for the movement of the soldiers, and its object cannot be guessed. The document is written in a fine hand across the fibres of the papyrus.

Δείνων 'Αριμούθῃι χαίρειν. ἐγράψαμέν σοι πρότερον περὶ τῶν μαχίμων  
 τῶν ὄντων ἐν τοῖς ὑπὸ σὲ τόποις ὅπως ἀποσταλῶσιν μετὰ Βιθελμείνιος  
 τοῦ ἡγε-

μόνος καθότι γράφει 'Απολλώνιος ὁ διοικητής, ὡσαύτως δὲ καὶ τοὺς ἐπι-  
 γεγραμ-

μένους θεριστὰς κατὰ τὴν δοθείσάν σοι γραφὴν, ὁρῶντες δὲ σε καταραθυ-  
 μούντα

5 ὥμην δεῖν καὶ νῦν ἐπιστεῖλαί σοι. ὥς ἂν οὖν λάβῃς τὴν ἐπιστολὴν  
 πάντα πάρεργα

ποιησάμενος ἀπόστειλον πρὸς ἡμᾶς τοὺς μαχίμους ἤδη, τοὺς δὲ θεριστὰς  
 ὥς ἂν  
 ἐτοίμους ποιήσης ἐπίστειλον ἡμῖν· οὐ γὰρ ὥς ἔτυχεν περὶ τούτων τὴν  
 σπουδὴν  
 ποιεῖται ὁ διοικητής. ἔρρωσο. (ἔτους) λβ Μεχεῖρ ιγ.

On the verso

τοπάρχηι	(in demotic)	Ἀριμούθῃι
10 τῆς κάτω	<i>Mecheir</i>	14

In the reverse direction, above Ἀριμούθῃι,

2nd hand      Μεχῖρ ιδ,  
 περὶ μαχίμων  
 καὶ θεριστῶν.

- |                           |                                     |   |                             |                                |
|---------------------------|-------------------------------------|---|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. ν of των corr. from μ. | 2. εἰ of βιθελμεινιος corr. from η. | 3. σε was inserted above και and again crossed out. | 4. σε added above the line. | 9. ι of τοπαρχῃι corr. from σ. |
|---------------------------|-------------------------------------|---|-----------------------------|--------------------------------|

‘Dinon to Harimouthes, greeting. I have written to you before concerning the native soldiers in the district under you, that they be sent with Bithelminis the captain in compliance with the letter of Apollonius the dioecetes, and similarly that the harvesters be sent who have been levied in accordance with the list given to you; but seeing that you are negligent I thought it my duty to send to you instructions again now. Therefore as soon as you receive this letter put everything else aside and send me the soldiers at once, and so soon as you can get the harvesters ready let me know; for the dioecetes is showing no ordinary anxiety with regard to this. Good-bye. The 32nd year, Mecheir 13. (Addressed) To Harimouthes, toparch of the lower toparchy. (Endorsed) Mecheir 14, concerning soldiers and harvesters.’

3. This is the same Apollonius who is mentioned in 95. 10, 110. 43 *al.*, P. Petrie II 4 (3). 1, &c. The earliest date at which he is known to have held the office of dioecetes is the 27th year of Philadelphus (Rev. Laws xxxviii. 3; cf. P. Amh. II. 33. 28 and 37); the latest is supplied by the present document (32nd year, Mecheir 13).

ἐπιγεγραμμένους indicates compulsory labour; cf. 47. 12.

#### 45. LETTER OF LEODAMAS TO LYSIMACHUS.

Mummy A 16.

12.7 × 7.5 cm.

B. C. 257 (256).

This and the following five documents (46–50) are all letters written by Leodamas, an official connected with the corn-revenues, probably in the Oxyrhynchite nome since the Oxyrhynchite village Septhta is mentioned in

45. 5. Four of the letters (45-8) are addressed to a subordinate called Lysimachus, who seems to have been specially concerned with the collection and transport of grain; and the correspondence, which covers the 28th to the 30th years of Philadelphus, consists chiefly of instructions on official matters. Leodamas was a careless writer, and mistakes are more frequent than usual at this period of comparatively correct Greek.

In 45 on reaching the bottom of the papyrus Leodamas turned it over and finished his letter on the verso; cf. 48.

Λεω[δάμ]α[ς] Ἀ[ν]σιμ[ά]χῳ  
 {Λυσιμαχῳ} χαίρειν.  
 ὥς ἀ[ν] λάβητε τὴν ἐ[πι-  
 [στολή]ν παραγίνεσθε.  
 5 [ἴν]α [τ]ὸν ἐν Σέφθαι σῖτον  
 μεταβάλ[ησ]θε πρὸ τοῦ  
 τοῦ . . . τοῦ ἐμβαλεῖν,  
 καὶ εἴ τι κερμάτιον  
 λελογεύκατε φέρε-  
 10 τε εὐθέως. καὶ τὰ  
 λοιπὰ πειρᾶσθε  
 συνάγειν καὶ μὴ  
 ὑπολιμπάνεσθε,  
 καὶ τὸν παρὰ Φίλωνος

15 σῖτον ὅπως μὴθὲν  
 ὑπολείψεσθε ἐν αὐ-  
 τῷ ἀλλὰ πάντα παρα-  
 μετρήσασθε. καὶ ὅπως  
 μὴ λογεύσετε παρενρέσ[ε]ι

On the verso

20 μηδεμίᾳ τὸ ἀρ. [ι]κὸν  
 καὶ ἱππιατρικόν, [ἀ]λλ' εἴ  
 τι λελογεύκατε κατα-  
 χωρίσατε εἰς τὸ χωμα-  
 τικόν. [ἔρ]ρωσο.  
 25 (ἔτους) κη Χο[ι]α[χ].

Ἀν[σιμά]χῳ.

6. ου of του corr. from ων?

'Leodamas to Lysimachus, greeting. As soon as you receive this letter, come here in order to transfer the corn at Septha before lading . . . , and if you have collected any money bring it at once, and try to levy the rest, and do not leave any arrears; and take care that you do not leave the corn from Philon still owing from him, but secure payment of everything, and take care that on no pretext whatever you collect the . . . and horse-doctors-tax; but if you have collected anything credit it to the embankments-tax. Good-bye. The 28th year, Choiak. (Addressed) To Lysimachus.'

14. Φίλωνος: he is also mentioned in 47. 6 and 49. 10.

21. A tax for doctors at this period, called *ιατρικόν*, is known, e.g. from 102; but an impost for maintaining veterinary surgeons is new. The reading *ἱππιατρικόν* is nearly certain, but that of the first three letters of the tax which is coupled with it is very doubtful. ι or φ can be read in place of ρ.

23. χωματικόν: cf. 112. 13, note.

## 46. LETTER OF LEODAMAS TO LYSIMACHUS.

Mummy A 16.

13.1 x 6.2 cm.

B. C. 258 (257).

Another letter from Leodamas to Lysimachus on official matters; cf. 45, introd.

<p>Λεωδάμας Λυσί- μάχῳ χαίρειν. ὃ τι ἂν πρῶτον λο- γέυσης δὸς Κράτη- 5 τι τὸ λοιπὸν τοῦ ν[αύ- λου (δραχμας) οὐ ὑπολογή- σας (δραχμας) δ, καὶ σύμβο- λον ποιῆσαι ἀπέ- χοντα αὐτὸν τὰς 10 οὐ πλήρεις, καὶ τοὺς λοιποὺς οὐκ εἰς-</p>	<p>πράσσεις ἀλλὰ ῥα- θυμᾶτε. ἔδει δὲ πάσαι τὰ ἐνέχου- 15 ρα αὐτῶν ὧδε εἶναι καὶ πεπράσθαι. ἔτι οὖν καὶ νῦν ἢ τὸ ἀργύριον εἰσάγετε ἢ τὰ ἐνέχου- ρα αὐτῶν ἀποστέλ- 20 λετε ὅπως πραθῇ. ἔρρωσο. (ἔτους) κη Παῶπι κ. A line erased.</p>
---	---

On the verso

Λυσιμάχῳ.

11. σε of εἰσπράσεις corr. from εἰς.

12. 1. ῥαθυμᾶτε.

‘Leodamas to Lysimachus, greeting. As soon as ever you collect anything, pay Crates the rest of the freight charges, 75 drachmae, subtracting 4 drachmae; and get a receipt stating that he has received the 75 drachmae in full. You do not exact payment from the others, but are neglectful. Their securities ought to have been here long ago and sold; now therefore at length either collect the money or send their securities to be sold. Good-bye. The 28th year, Phaophi 20. (Addressed) To Lysimachus.’

## 47. LETTER OF LEODAMAS TO LYSIMACHUS.

Mummy A 16.

22.6 x 7.3 cm.

B. C. 256 (255).

Another letter to Lysimachus from Leodamas, giving him various directions concerning his official duties. The letter is written with more than usual carelessness, syllables and even whole words being sometimes omitted, and the



damaged surface of the papyrus renders several passages very difficult to decipher.

Λεωδάμας Λυσιμά-  
χωι χαίρειν. Δημητρί-  
ου τοῦ τοῦ Παρμενί-  
ως υἱοῦ σύνταξον τοῦ[ς]  
5 καρποὺς πάντας συνε-  
χές, ὡσαύτως δὲ καὶ τῶν  
ἄλλων τῶν [.]τ[.]εκα[.] . . ,  
συντέτακται γὰρ ἤδη  
ἕως τοῦ Πανήμου μηνός,  
10 ὡσαύτως δὲ καὶ τῶν λοι-  
πῶν ἕως τοῦ ἀριθμοῦ,  
θερίζειν δὲ καὶ ἀμᾶν  
καὶ λεπταγίοις νυτᾶς[.] .  
[.]αν οἷς καθήκας. εἰ δέ  
15 τις πυρὸς πα[ρ]έστηκεν κα-  
θαρὸς παρ' [ὧι]τίνιουν ἀπο-  
[δ]οῦ ἵνα τιμ[ῇ]ν . ] . ρ . [.] .  
σωμεν τῶν γινομένων[ω]ν  
τῶν ἐπανάγων, τῶν

20 δὲ λοιπῶν μ[.] . ] . αχρου,  
χρεῖα γάρ ἐστιν μα . . ἱκόν.  
καὶ ὄλυραν δὲ κ[αὶ κρ]ιθὴν  
ἐτοίμαξε ἵνα [παραμ]ετρή-  
σωμεν εἰς τὸ βασιλικόν.  
25 καὶ τοὺς μόσχους τοὺς πα-  
ρὰ Φίλωνος τοῦ Λυσανί(ου) καὶ  
τὸν παρὰ Φίλωνος καὶ Σπο-  
κέους εἰ μὲν ἀπέσ(ταλ)κας εἰς  
Δικωμίαν, εἰ δὲ μὴ ἀπόσ-  
30 τεῖλον τ . . . ν ἤδη ἵνα  
ἀποδοθῶσιν Λυκομήδη,  
οὕτω γὰρ συντέταχεν.  
καὶ τὴν ἐπιστολὴν ἀπό-  
στειλον Δημητρίω[ι]  
35 ἐν τάχει ἵνα μὴ παῖς  
ἀποσταλῇ. ἔρρασο.  
(ἔτους) κθ Μεχείρ κ.

On the verso

Λυσιμάχω[ι].

12. ζ of θερίζειν corr.  
λοιπῶν corr. from ι or ρ.

15. τ of πα[ρ]έστηκεν above θ (?) erased.

20. ω of

'Leodamas to Lysimachus, greeting. Give instructions to (collect?) the crops of the son of Parmenion unremittingly, and likewise those of the others . . . since instructions have already been given to do so by the month of Panemus, and likewise those of the rest up to the full number, and to mow and reap them and . . . If there is any sifted wheat to hand with any one, sell it in order that we may pay over the value of the necessary dues, but . . . the rest, for it is wanted . . . ; and prepare both olyra and barley in order that we may measure it to the State. With regard to the calves from Philon son of Lysanias and the calf from Philon and Spokes, if you have sent them to Dicomia (it is well); but if not send them at once that they may be delivered to Lycomedes, for those are his instructions. And send the letter to Demetrius immediately in order that a slave may not be sent. Good-bye. The 29th year, Mecheir 20. (Addressed) To Lysimachus.'

4. It is not clear whether *σύνταξον* governs *καρούς* or an infinitive is to be supplied. On the former hypothesis *σύνταξον* might mean 'assess,' a sense which would suit this context but is rare, and, in view of both the other instances of *συντάσσειν* in ll. 8 and 32, where the ordinary meaning 'instruct' is appropriate, and the frequency of *σύνταξον* followed by an infinitive (e.g. 39. 2), decidedly difficult, especially as the infinitives in l. 12 seem to depend on *σύνταξον*. It seems preferable, therefore, to supply an infinitive meaning 'collect' or 'assess'; cf. the omission in l. 29.

9. Panemus corresponded approximately to Pauni at this period; cf. App. i. The action which Lysimachus was told to perform had to be carried out before the end of the harvest.

13. *λεπταγίους* seems to be equivalent to *λεπτογείους*, meaning 'barren land.' The beginning of the next word suggests only *ύνις*, 'plough-share,' but the third letter is certainly τ, and probably σ has been omitted and the word is some form of *συντάσσειν*. ]αν in l. 14 is the termination of an infinitive, perhaps *ἀμῶν* (cf. l. 12), but the first letter could be almost anything.

17. The verb following *τιμήν* very likely began with *παρα*, possibly *πᾶρα[στ]ή[σωμεν]*.

20. ]. *αχρον* is probably the termination of an imperative following *μῆ*; but the form seems to be erroneous.

23. [*παραμ*]ετρήσωμεν: cf. 45. 17 *παραμετρήσασθε*.

29. *Δικωμίαν*: this village (cf. *Τρικωμία* in the Arsinoite nome) is not otherwise known. Leodamas has omitted the apodosis to *εἰ μὲν . . . Δικωμίαν. ἀποστ[τ] . . .* must be meant for *ἐπὶ στείλον*, but it is difficult to reconcile the vestiges of the termination with *ειλον*. Perhaps Leodamas made a mistake and wrote *αποστ . . . τεilon*.

35. *παῖς*: or *Πάις*; cf. 112. 57, P.-Petrie III. 65 (a). 1.

36. Possibly *ἀποσταλῆ[ι]*, but Leodamas generally omits ι adscript with subjunctives, e.g. 46. 4 and 20.

#### 48. LETTER OF LEODAMAS TO LYSIMACHUS.

Mummy A (probably 16).

11.5 × 7.1 cm.

B.C. 255 (254).

Another letter from Leodamas to Lysimachus, asking for information with regard to advances of seed-corn. After concluding the letter with the customary salutation and date, Leodamas changed his mind and erased them, continuing the letter on the verso; cf. 45. The writing on the recto is across the fibres.

Λεωδάμα[ς] Λυσι[μ]άχῳ  
χαίρειν. τὰ σπέρμα-  
τα τῶν διηγγυημέ-  
νων κλήρων τίνι γρά-  
5 ψ[α]ς ἔδωκας; οὐ γὰρ  
εὕρισκω ἐν τοῖς βυ-  
βλίοις. πάλιν οὖν γρά-

ψας αὐτῶν τῶν σπερ-  
 μάτων ἀπόστειλόν  
 10 μοι ἤδη, καὶ δὸς τῶι  
 παρ' Ἀντιπάτρου, ἔαν  
 δὲ μὴ καταλαμβάνῃς  
 ἄλλωι δὸς ἵνα μὴ ἐπι-  
 κωλύωμαι τὸν λόγον  
 15 συνθεῖναι. [[ἐρρωσο (ετους) λ]]  
 [[Μεσορ(η) κη]]

On the verso

καὶ ὡσαύτως μετρη-  
 4 obliterated lines.  
 22 ἔρρωσ[ο.] (ἐτους) λ Μεσορ(ῆ) κη.

8. 1. τὰ σπέρματα.

12. 1. καταλαμβάνης.

‘Leodamas to Lysimachus, greeting. To whom did you give in writing the seed for the holdings which have been taken in pledge? I cannot find the entry in the books. Write another list, therefore, of the seed issued for them and send it to me at once; and give it to the agent of Antipater or, if you cannot catch him, to some one else, that I may not be prevented from making up my account. Likewise measure . . . Good-bye. The 30th year, Mesore 28.’

3. διγγνημένων κλήρων: for an example of a deed placing a κλήρος in pledge cf. Wilcken, *Aktenstücke*, no. 11.

#### 49. LETTER OF LEODAMAS TO LAOMEDON.

Mummy A 16.

11.2 × 8.6 cm.

About B.C. 257.

A short letter from Leodamas to Laomedon, another of his subordinates, giving him directions about the transport of corn and olives. The reference to the latter is interesting, since olives are not mentioned either in Rev. Laws or in the Petrie papyri.

Λεωδάμας Λαομέδοντι [χαί-  
 ρειν. πορεύθητι οὗ ἂν ἀκού[σης  
 Λυσίμαχον καὶ ἐπισπούδασον ὅπως

ἂν ὁ σῖτος ἐμβληθῇ ὅτι τάχ[ι]σ[τα]  
 5 καὶ συνκατάγαγε μεθ' αὐτοῦ.  
 εἰ[π]ον δὲ αὐτῷ καθάπερ ἔγρα-  
 ψα [α]ὐτῷ ὅπως ἂν ἐμβάληται  
 τὰς ἐλαίας εἰς βίκους ἢ εἰς μῶια,  
 καὶ πειρᾶσθε ὡς ἀκοπωτάτας  
 10 καταγαγεῖν, καὶ παρὰ Φίλωνος  
 τοῦ Λυσανίου ὑπόμνησον ὅπως ἂν  
 λάβῃ τὰς ἐλαίας τὰς καλὰς  
 καθάπερ αὐτῷ ἔγραψα.  
 ἔρρωσο.

On the verso

15 εἰ[ς] τ[ῇ]ν πόλιν	Λαομέδ[ο]ντ[ι]
	πα . . . [ . . . ]

5. 1. μετ'.                      8. ω of μωια above the line.

'Leodamas to Laomedon, greeting. Go to whatever place you hear that Lysimachus is at, and take care that the corn is embarked as quickly as possible, and bring it down with him. Tell him that, as I wrote to him, he is to put the olives into jars or μῶια for embarkation, and try to bring them as unbroken as possible. Remind him that he is to receive from Philon son of Lysanias the fine olives, as I wrote to him. Good-bye. (Addressed) To Laomedon . . . , at the city.'

2. πορεύῃτι: the reading of the penultimate letter is very doubtful, but it is as much like τ as θ, which is the only likely alternative.

8. μῶια are receptacles of some kind, either boxes or jars; cf. P. Petrie III. 65 (δ). 6 and P. Grenf. I. 14. 13-16, βίκου occurring both times in the same context, as here. From P. Grenf. I. 14 it appears that a small μῶιον could contain 6 πίξινα, and that 2 μῶια of Parian marble could be inside a lamp-stand. μῶστια, which are mentioned in P. Grenf. I. 14. 5 immediately after a βίκου, seem to be allied to μῶια, which are also found in ostraca (e.g. Sayce, *Proc. Soc. Bibl. Arch.*, xxiii, p. 214) as a measure of ἄχυρον; cf. the μονεῖ(ον) in P. Oxy. 146. 3.

15. The πόλις is probably Oxyrhynchus; cf. 45, introd.

## 50. LETTER OF LEODAMAS TO THEODORUS.

Mummy A 16.

8.8 x 8 cm.

About B. C. 257.

A short letter from Leodamas (cf. 45, introd.) to Theodorus, another official, giving him instructions about the delivery of olyra to Lysimachus. The date is probably the 28th or 29th year of Philadelphus.



[Λε]ω[δ]άμας Θεοδώρῳ  
 [χαίρ]ειν. ἀνενηνόχαμεν εἰς τὸ  
 βασιλικὸν ὄλυρ(ῶν) (ἀρτάβας) Ἀωλδβ'.  
 σὺ [ο]ῦν ὑπολιπόμενος σαντῶι  
 5 ταύτην τὴν ὄλυραν τὴν  
 λοιπὴν ἀπομέτρησον Λυσιμά-  
 χῳ ἵνα . . . ἡτᾶ[. . . .  
 ἔρρωσο. (ἔτους) κ[.

On the verso

Θεοδώρῳ.

2. *νε* of ἀνενηνόχαμεν above the line.

6. *ω* of λυσιμάχῳ corr. from *ον*.

'Leodamas to Theodorus, greeting. I have paid over (?) to the State 1834 $\frac{2}{3}$  artabae of olyra. Do you therefore leave this olyra for yourself and measure out the rest to Lysimachus, that it may be . . . Good-bye. The 2[.]th year . . . (Addressed) To Theodorus.'

## 51. LETTER OF DEMOPHON TO PTOLEMAEUS.

Mummy A 9.

9.9 × 35 cm.

B. C. 245 (244).

The following twelve documents (51-62; cf. 167-8), which are dated in the closing years of the reign of Philadelphus or the first few years of his successor, are all addressed to Ptolemaeus, the holder of some minor post in the Oxyrhynchite nome. His title is not mentioned, but his sphere was a village (59. 11), where he apparently exercised the functions of an officer of police (59-62), and had also financial duties (51. 2-4, 58. 7). He was probably subordinate to the archi-phylacites (56, introd.), and may have been a phylacites. Whatever his position, he did not always fill it to the satisfaction of his superiors, and on more than one occasion he received a reprimand (56. 7-8, 59. 9-12).

In the present letter, as also in 52-3, the correspondent of Ptolemaeus is Demophon, who here sends instructions for the collection of dues upon green crops and for the purchase of 'Syrian cloths' (cf. note on l. 3), in accordance with an order, a copy of which is enclosed, from Apollodotus, a higher official.

Δημοφῶν Πτολεμαίῳ χαίρειν. ὑπογέγρα[πτα]ι τῆς παρ' Ἀπολλοδότου  
 ἐλθο[ύ]σης μοι ἐπιστολῆς

περὶ τῆς λογείας τῶν χλωρῶν τάντίγραφο[ν. π]ράττε οὖν τοὺς [·.·] πρὸς ἀργύριο[ν] ἡγηρακότας

ἥδη καθάπερ γ[έ]γραπται, τὰς δὲ συρίας ἅς [έ]άν σοι παραβῶ[ν]ται [πρι]άμενος λάμβανε ἀρεστάς

τ[ι]μῶν τῶν ὑπογεγραμμένων. ἔρρωσο. (ἔτους) β Μεχὶρ ιβ.

5 Ἀπολλόδοτος Δημοφῶντι χαίρειν. πρὸς τῇ τῶν χλωρῶν λογείαι γί[ν]ου ἥδη καὶ συρίας λάμβανε

ἐξ[αδρ]άχμους καὶ ἐπαλλαγῆς τοῦ ἡμίσεος τῶν δ (δραχμῶν) (ὀβολὸν) (ἡμιωβέλιον), τοσοῦτο γὰρ ἔκκεται ἐγ βασιλικοῦ. ἔρρωσο. (ἔτους) β Μεχὶρ ιβ.

On the verso

Πτολεμαίωι.

2. 1. ἡγοράκτας.

‘Demophon to Ptolemaeus, greeting. Appended is a copy of the letter which has come to me from Apollodotus about the collection of green-stuffs. Do you therefore exact payment now from the purchasers on the silver standard, in accordance with his instructions; and any Syrian cloths that may be deposited with you accept, if satisfactory, and buy at the prices below written. Good-bye. The 2nd year, Mecheir 12.

‘Apollodotus to Demophon, greeting. Take in hand now the collection of the green-stuffs, and accept Syrian cloths at 6 drachmae with an agio on half the sum at the rate of  $1\frac{1}{2}$  obols in 4 drachmae, for that is the rate published by the government. Good-bye. The 2nd year, Mecheir 12.

‘(Addressed) To Ptolemaeus.’

2. By the *λογεία τῶν χλωρῶν*, as the following sentence shows, is meant the collection of the value of the green crops, not the crops themselves. What these particular *χλωρά* were and who are signified by *τοὺς πρὸς ἀργύριον ἡγοράκτας* is, however, obscure. The latter phrase rather suggests the farming of a tax, and seeing that 52-3, which are also letters from Demophon to Ptolemaeus, not improbably refer to the *ἐννόμιον*, that impost might be supposed to be also the subject here. Or the *χλωρά* may well be the produce of royal domains sown with this class of crops, the share of which accruing to the government as rent had been sold; cf. P. Tebt. 27. 54 sqq. *μηθένα τῶν γεωργούντων τὴν βασιλικὴν καὶ τὴν ἐν ἀφείσει [γῆν] ἐφάψεσθαι τῶν χλωρῶν πλὴν . . . τῶν ἐγδιοικηθησομένων* ὧν αἱ τειμαὶ καὶ τούτων αἱ ἀσφάλειαι δοθεῖσαι κατατεθήσονται ἐπὶ [τῶν] τραπέζων πρὸς τὰ καθήκοντα εἰς τὸ βασιλικόν. If *ἐγδιοικηθησομένων* there means ‘to be collected’ as the analogy of other passages suggests, the expression would be very similar to *λογεία τῶν χλωρῶν* in 51.

3. *συρίας*: cf. Hesych. *συρία* ἡ παχεῖα χλαῖνα, ἥτοι ἀπὸ τοῦ σισύρης, ἥ ὅτι ἐν Καππαδοκίᾳ γίνεται, οὗτοι δὲ Σύροι, and Pollux 7. 61 ἦν δὲ *συρίαν* οἱ πολλοί, ταύτην αὐτόποκον ἱμάτιον οἱ κωμικοί. Besides 38. 7 *συρίαι* are mentioned in a mutilated papyrus of about this period belonging to Dr. Mahaffy, Ἀκέστωρ δὲ ὁ οἰκονόμος [ὑπ]άρχειν *συρίας* προδοθῆναι ἐκάστωι εἰς [·]ν (δραχμ) ι. The *συρίαι* were apparently included among the fabrics monopolized by the government, the producers of such fabrics, as is shown by 67-8, being paid on a scale similar to that

fixed in the present passage. The mention of an ἐπαλλαγή in l. 6 is another point of connexion between the three documents. In 67 and 68 the rate of the ἀλλαγή or ἐπαλλαγή is  $\frac{3}{4}$  obol to the stater, while here it is  $1\frac{1}{2}$  obols to the stater, reckoned upon half the amount, which comes to the same thing.

παρὰθῶνται : cf. Rev. Laws xliv. 5, &c.

## 52. LETTER OF DEMOPHON TO PTOLEMAEUS.

Mummy A (probably A 9). Fr. (a) 11.7 × 25, Fr. (b) 10.2 × 9.8 cm. About B.C. 245.

Another letter from Demophon to Ptolemaeus (cf. 51, introd.), enclosing a list of persons who are generally assessed at the rate of 1 drachma 4 obols per aroura (a lower rate occurring in l. 23). Owing to the incompleteness of the introductory letter the purport of the whole document is somewhat obscure; but apparently the list refers to the amounts payable by certain inhabitants of Tholthis, a village of the Oxyrhynchite nome, who had pastured their flocks upon Crown lands in various parts of the lower toparchy. Whether the impost in question is connected with the λογεία χλωρῶν in 51. 2, or is identical with the tax called ἐννόμιον (132; cf. P. Petrie III. 109 (a)) or εἰς τὰς νομάς, levied for use of the royal pastures (Wilcken, *Ost.* I. pp. 191 and 265), is not clear. From references in receipts for ἐννόμιον to the number of the sheep Wilcken (*l. c.*) infers that that impost was proportionate to the number of sheep turned out to graze, whereas in 52 the tax is clearly proportionate to the area of the pasturage. The terms of the introductory letter in 52, especially the references to the 'using up' of the pastures and the securities to be obtained in consequence, suggest that the proceedings of the persons mentioned in the list had been irregular (cf. P. Tebt. 66. 75 sqq.); but this hypothesis does not accord very well with 53, another letter from Demophon to Ptolemaeus enclosing a precisely similar list of persons who are mostly assessed at 1 drachma 4 obols on the aroura (cf. 130, a fragment of a third document of the same character). The phrase προσάγγελμα τῆς πρώτης δεχημέρου applied to the list in 53. 2 recalls the terminology employed in regard to the collection of ordinary taxes, and on the whole it seems preferable to identify the payments in 52 and 53 with the ἐννόμιον.

In ll. 24-33, which are on a separate fragment, Demophon's handwriting is smaller, and perhaps this piece, which in any case is not part of Cols. i or ii, belongs to 130 or another similar list, though not to 53.

Fr. (a).

Col. i.

[Δ]ημοφῶν Πτολεμαίῳ χαίρειν.

[ὑπ]ογέγραφέ σοι τῶν ἀπὸ Θώλθως

[οὐ κα]τανενεμήκασιν ἐκ τῆς βασι-  
 [λικῆς] γῆς τῆς ἐν τῇ κάτω το-  
 5 [παρχίαι τὰ ὀν]όματα καὶ τὰ  
 πλήθη καὶ ὧν]υτινων κλήρων  
 ἀποκέχρηται ταῖς νομαῖς. σὺ  
 οὖν πειρῶ ὥς ἀσφαλέστατα  
 διεγγυῆσαι ὅπως μηθὲν δι[ά-  
 10 πτωμα ἐξ ὑστέρου γίνη[ται,  
 οἷμαι γάρ σε . . . ν . [.]δια[. . .  
 . . . . .

## Col. ii.

[. . .]οῦτος Βαρκαῖος ἰδι(ώτης) ὡσαύτως (δραχμαὶ) ιζ (τετρώβολον) (ἡμιω-  
 βέλιον),  
 Π[. . .]ιας Κυρηναῖος τῆς ἐπιγονῆς (δραχμαὶ) θ (δυόβολοι),  
 Ἀ[η]μήτριος Φίλωνος Κυρηναῖος τῆς  
 15 [ἐπι]γονῆς (δραχμαὶ) η (πεντώβολον) (τέταρτον),  
 [. . . ν . . . Τ[ε]ῶτος ποιμὴν καὶ Πετερ-  
 μοῦθις Κομοάπιος (δραχμαὶ) θ (τέταρτον),  
 Ὡρος Πινάτος ἱερεὺς γόητος ιζ (ὀβολὸς) (ἡμιωβέλιον),  
 ἄλλας ὁ αὐτὸς (ἀρούρας) β (δραχμαὶ) γ (δυόβολοι),  
 20 Πετοσεῖρις Φανήτος καὶ Πετοσεῖρις  
 Πασιγώνιος καὶ Ἰππόλυσος (ἀρούρας) βδ' (δραχμαὶ) γ (πεντώβολον),  
 ἄλλας Πετοσεῖρις Αὐφμωῦτος ἀράκου  
 [ἀ]ρούρας ε (δραχμαὶ) ε (τριώβολον),  
 . . . . .

19. This line was inserted later.

22. εἰρις of πετοσεῖρις above the line.

Fr. (b).

. . . . .  
 [. . . . . τῆς ἐ]πιγον[ῆς]  
 25 [ἀράκου (ἀρούρας)] ιε (δραχμαὶ) κ[. .  
 [ἐκ τοῦ Πτολ]εμαίου Πραξίας Καλλιδρ[όμου  
 [. . . . . τῆς] ἐπιγονῆς ἀράκου (ἀρούρας) ζ ἀν(ὰ) α (τετρώβολον) (δραχμαὶ) ι,



- [. . . . .]ο[. .]ς ἀρά(κου) ιδ ἀν(ὰ) ἀ (τετρώβολον) (δραχμαὶ) κγ (δύόβολοι),  
 [. . . . .]τος καὶ Ἀρμιῦσις ποιμένες  
 30 [. . . . .] ἀρά(κου) (ἀρούρας) ι (δραχμαὶ) ις (τετρώβολον),  
 [. . . . .]ρχώνσιος ἀρά(κου) (ἄρουραν) α (δραχμὴ) α (τετρώβολον),  
 [. . . . .] Παοῦτος γεωργὸς  
 [. . . . .]α . (πυροῦ) βλ.

‘Demophon to Ptolemaeus, greeting. I have written below the names of the inhabitants of Tholthis who have used pasturage in the Crown land in the lower toparchy, and the amounts, and the holdings in which they have used up the pastures. Do you therefore try to obtain as good security as possible, in order that there may be no subsequent loss, for I think that you . . .

‘. . . os, Barcean, private, likewise 17 dr.  $4\frac{1}{2}$  ob.; P . . . ias, Cyrenean of the Epigone, 9 dr. 2 ob.; Demetrius son of Philon, Cyrenean of the Epigone, 8 dr.  $5\frac{1}{4}$  ob.; . . . son of Teos, shepherd, and Petermouthis son of Komoapis, 9 dr.  $\frac{1}{4}$  ob.; Horus son of Pnas, priest . . . 17 dr.  $1\frac{1}{2}$  ob., and on 2 more arourae the same Horus 3 dr. 2 ob.; Petosiris son of Phaues and Petosiris son of Pasigonis and Hippolysus on  $2\frac{1}{4}$  arourae 3 dr. 5 ob.; on 5 more arourae of aracus Petosiris son of Auphmoüs 5 dr. 3 ob., . . . In the holding of Ptolemaeus: Praxias son of Callidromos, . . . of the Epigone, on 6 arourae of aracus at 1 dr. 4 ob. 10 dr.; . . . on 14 arourae of aracus at 1 dr. 4 ob. 23 dr. 2 ob.; . . . and Harmiusis, shepherds, on 10 arourae of aracus 16 dr. 4 ob.; . . . son of . . . rchonsis on 1 aroura of aracus 1 dr. 4 ob.; . . . son of Paous, cultivator, . . .  $2\frac{1}{2}$  artabae of wheat.’

3. κατανεμεῖσθαι: cf. the κατανεμεμένη in P. Tebt. 61 (a). 188, &c.

6. Possibly κ[αὶ] ὠντινων, but ν does not suit the vestiges after the lacuna very well. Cf. note on l. 26.

9. διεγγῆσαι: the object understood is probably τοὺς ἀπὸ θάλασσης (cf. 41. 5 and 53. 3), not the κληροί, though διεγγυημένοι κληροί occur in 48. 3. ἀσφάλεια in connexion with the revenues derived from χλωρά also occur in an obscure passage in P. Tebt. 27. 55-9; cf. 51. 2, note.

13. (δύόβολοι): this, the early Ptolemaic expression for 2 obols, is written out in P. Petrie II. 44. 25 and the London Bilingual papyrus of Philopator's reign (*Pal. Soc.* II. 143).

18. γόητος: if this is a genitive, we must suppose the existence of a deity called ‘the Wizard’; if a nominative (of an unknown form), it is a very curious epithet to apply to a priest.

26. [ἐκ τοῦ Πολλ]εμαίου: sc. κληρον; cf. 53. 14 and 18, and 117. 8, note. It is probable that this κληρος was βασιλικός like those called βασιλικοί in 85. 13 and 101. 5, and really formed part of the βασιλικὴ γῆ (cf. l. 3 above), having returned to the possession of the State either at the death of the original holder (cf. 81, introd.) or for some other reason. The name of the original holder continued, however, to be attached to it, as was still the case even in Roman times; cf. P. Oxy. 483. 5, note, and 118. 2, note. This view of the κληροί βασιλικοί also suits 39, 100, and 119, where the State apparently receives a rent upon such holdings, and is confirmed by 75, which refers to the sale by government officials of part of the Φιλοξένου κληρος, though a difficulty arises in connexion with 99; cf. 99. 8, note. In 112. 9, however, where an impost upon χλωρά is apparently found, the land seems to be really cleruchic, and the same may be true of the κληροί in 52, though

the βασιλικοὶ κλήροι are in any case to be explained as land which had reverted to State ownership.

33. The sign for  $\frac{1}{2}$ , here applied to an artaba, instead of being angular is semicircular and identical with that employed at this period for  $\frac{1}{2}$  obol; cf. notes on 53. 20 and 119. 17.

## 53. LETTER OF DEMOPHON TO PTOLEMAEUS.

Mummy A 9.

Breadth 11 cm.

B.C. 246.

Another letter from Demophon to Ptolemaeus, dated in the last year of the reign of Philadelphus, and enclosing a list of persons at Tholthis and Mouchinaruo (in the Oxyrhynchite nome), who are for the most part rated at 1 drachma 4 obols on an aroura; cf. introd. to 52 and 130.

[Δημοφῶ]ν Πτολεμαίωι χα[ί]ρειν. ἀπέσταλ-  
[κά σοι] τὸ προσάγγελμα τῆς πρώτης δεχημέρου  
τοῦ Ἀθύρ· πειρῶ οὖν ἀσφαλῶς διεγγυᾶν ὥς πρὸς σὲ  
τοῦ λό[γ]ου ἐσομένου. ἔρρωσο. (ἔτους) λθ' Ἀθύρ ις.

5 Θῶ[λθις·] Θεόδωρος Καλλικράτους ἐκ τῆς παρειμένης (ἀρούρας) εἴ' (δραχ-  
μαὶ) η (τριώβολον) (τέταρτον),

Πετεῆσις ποιμῆν καὶ Πανῆς ἐλαιοπώλης (ἀρούρας) γλῆ' (δραχμαὶ) ε  
(τέταρτον),

Ἀρμιῦσις Πανῆσις καὶ Πᾶσις Τεῶτος (ἀρούρας) γ (δραχμαὶ) ε,

Πανῆς Φίβιος δ' (τριώβολον), Πασιαίμοῦς δ'ή' (δυσόβολοι),

᾽Ωρος Οἰμᾶτος (ἀρούρας) δ (δραχμαὶ) δ, / (ἄρουραι) ιςδ'ή' (δραχμαὶ) κδ  
(δυσόβολοι) (ἡμιωβέλιον).

. . . . .

10 ἐκ τοῦ . [

Με[ν]ων[

Ωρ . [.] . τοσ[

/ [

ἐκ τοῦ Κυδρέους . [

15 . . . . ριων Ορ . . ξ[

Πεννησις φυ(λακίτης) ἀράκ(ου) δ' [(τριώβολον ?) .] αρ . . . ε . [.] ελασ[ . . . . .

ἀράκ(ου) δ' (τριώβολον), / ἀράκ(ου) αδ' (δραχμαὶ ?) [β (τριώβολον) χ]όρτ(ου)

λ (δραχμῆ) α, / (δραχμαὶ) γ [(τριώβολον).

ἐκ τοῦ Ἀπολλωνίου Ὀνάρχης [ . . . ] . [.] τ[.] . αρσν . [ καὶ

Εὐνομος ἐκ Μουχίναρνὸν [ἀράκ(ου) γ] (δραχμαί) ε.  
 20 Σισίοις Ἀρενδῶτου Ἐδ' (δραχμὴ) [α] (ὀβολὸς?) [(ἡμιωβέλιον), Ὡ]ρος Ὡρου  
 φυ(λακίτης)  
 Μουχίναρνὸν Ἐ (πεντάβολον), Πετομύχιος Πετοσείριος  
 [Μου]χι[ν]αρνὸν ἀράκ(ου) Ἐδ' (δραχμὴ) α (ὀβολὸς?) (ἡμιωβέλιον),  
 / ἀράκ(ου) (ἄρουραι) ε (δραχμαί) η (δυνόβολοι). / τῆς κώμης ἀράκ(ου)  
 κβΛη'  
 (δραχμαί) λε (ὀβολὸς) (ἡμιωβέλιον), χόρτου βΛ (δραχμαί) ε (ἡμιωβέλιον),  
 / (δραχμαί) μ (δυνόβολοι).

5. καλλικρατους added above the line.  
 after /μ was written.

24. The sign for δραχμαί was inserted

‘Demophon to Ptolemaeus, greeting. I have sent you the report of the first ten days of Athur. Do you therefore endeavour to obtain good security, knowing that you will be held accountable. Good-bye. The 39th year, Athur 16. At Tholthis: Theodorus son of Callicrates on  $5\frac{1}{8}$  arourae of the concessional (?) land 8 drachmae  $3\frac{1}{4}$  obols,’ &c.

3. Cf. 52. 9, note.

4. The year being the 39th must be the ‘revenue’ not the ‘regnal’ year (cf. App. ii). Athur 16 of Philadelphus’ 39th regnal year would almost certainly fall within his 40th revenue year, which he did not live to enter; cf. p. 245.

5. τῆς παρειμένης: cf. P. Oxy. 713. 25 περὶ δὲ Πεεννὸν ἐκ τῆς Θρασυμάχου παρειμένης. As 53 also refers to the Oxyrhynchite nome the same land is probably meant, and παρειμένη in P. Oxy. 713 is then a survival from Ptolemaic times like the names of the κληροί; but the precise sense of the term is obscure.

10. Perhaps ἐκ τοῦ Π[τολεμαίου]; cf. 130, where Πτολεμαίου precedes Κυδρέους (l. 14).

17. The figures are restored from the total in l. 24; cf. note *ad loc.*

19. [ἀράκ(ου) γ] is restored from the number of drachmae, on the assumption that the rate is the usual one of 1 dr. 4 ob. on the aroura. But if 3 arourae is correct here, the items making up the number 5 in l. 23 will be complete, and therefore Ὀνάρχης and Εὐνομος must be partners.

20. The symbol for  $\frac{1}{2}$  aroura here and elsewhere in this papyrus is a half-circle like that representing  $\frac{1}{2}$  obol; cf. notes on 52. 33 and 119. 17.

23-4. The amounts of land given in ll. 9, 17, and 23 add up correctly to the total of  $22\frac{5}{8}$  arourae. A half-aroura of χόρτος also occurs in l. 17, leaving only 2 arourae of χόρτος to be accounted for between ll. 9 and 14. This indicates that the loss between ll. 9 and 10, if any, is very small.

#### 54. LETTER OF DEMOPHON TO PTOLEMAEUS.

Mummy A (probably A 9).

25 × 7.2 cm.

About B.C. 245.

An undated letter from Demophon to Ptolemaeus (cf. 51, introd.) on private matters. The first part of it gives some interesting instructions about the

provision of musicians for a festival at Demophon's house; then follow messages about a kid (ll. 17-9), a fugitive slave (ll. 20-3), and various articles wanted by the writer (ll. 23-8), with a postscript concerning the mode of sending them (ll. 30-2).

Δημοφῶν Πτολε-  
μαίωι χαίρειν. ἀπόσ-  
τειλον ἡμῖν ἐκ παν-  
τὸς τρόπου τὸν αὐ-  
5 λητὴν Πετωδῶν ἔχοντ[α  
τούς τε Φρυγίους αὐ-  
λ[ο]ύς καὶ τοὺς λοιπούς, κ[αί]  
ἐάν τι δέηι ἀνηλωσαι  
δός, παρὰ δὲ ἡμ[ῶ]ν κομι-  
10 ῖς. ἀπόστειλον δὲ ἡ[μ]ῖν  
καὶ Ζηνόβιον τὸν μαλα-  
κὸν ἔχοντα τύμπανον καὶ  
κύμβαλα καὶ κρόταλα, χρεί-  
α γάρ ἐστι ταῖς γυναιξίν πρὸς  
15 τὴν θυσίαν· ἐχέτω δὲ  
καὶ ἱματισμὸν ὡς ἀσ-

τειότατον. κόμισαι δὲ  
καὶ τὸν ἔριφον παρὰ Ἀρισ-  
τίωνος καὶ πέμψον ἡμῖν.  
20 καὶ τὸ σῶμα δὲ εἰ συνεί-  
ληφας παράδος [[αὐτο]]  
Σεμφθεῖ ὅπως αὐτὸ δι-  
ακομίσει ἡμῖν. ἀπόσ-  
τειλον δὲ ἡμῖν καὶ τυ-  
25 ροὺς ὅσους ἂν δύνῃ καὶ  
κέραμον κα[ί]νον καὶ λά-  
χανα π[αντ]οδαπὰ καὶ  
ἐὰν ὅψον τι ἔχη[ις].  
ἔρρ[ωσο].  
30 ἐμβαλοῦ δὲ αὐτὰ καὶ φυ-  
λακίτας οἱ συνδιακομιού-  
σιν [[α]] τὸ πλοίο[ν].

On the verso

Πτολεμαίωι.

10. λ of ἀποστειλον corr. from ν.

‘Demophon to Ptolemaeus, greeting. Make every effort to send me the flute-player Petoüs with both the Phrygian flutes and the rest; and if any expense is necessary, pay it, and you shall recover it from me. Send me also Zenobius the effeminate with a drum and cymbals and castanets, for he is wanted by the women for the sacrifice; and let him wear as fine clothes as possible. Get the kid also from Aristion and send it to me; and if you have arrested the slave, deliver him to Semphtheus to bring to me. Send me as many cheeses as you can, a new jar, vegetables of all kinds, and some delicacies if you have any. Good-bye. Put them on board with the guards who will assist in bringing the boat. (Addressed) To Ptolemaeus.’

11. μαλακός may be merely a nickname, but probably refers to the style of Zenobius’ dancing. Smyly well compares Plautus, *Mil.* 668 *Tum ad saltandum non cinaedus malacus aequus atque ego.*

26. κα[ί]νον: or perhaps κενόν. κέραμον can also have a collective sense, ‘earthenware.’



## 55. LETTER OF SCYTHES TO PTOLEMAEUS.

Mummy A (probably A 9).

9.3 x 12 cm.

B.C. 250 (249).

A short letter from Scythes, a superior official, to Ptolemaeus (cf. 51, introd.), ordering him to come to Talao, a village in the Oxyrhynchite nome (cf. P. Oxy. 265. 15), with a shepherd who was to give evidence. The writing is across the fibres.

Σκύθης Πτολεμαίωι χαίρειν.  
 παραγενοῦ εἰς Ταλαὸν ἤδη  
 ἄγων καὶ τὸν ποιμένα τὸν ἐλέγ-  
 ξοντα περὶ ὧν μοι εἶπας. ἐὰν δὲ  
 5 βραδύτερον ποιῇς σαυτὸν βλά-  
 ψεις, [ο]ὐ γὰρ σχολάζω μένειν πλείονα  
 χρ[όνον.] ἔρρωσο. (ἔτους) λε Χοίαχ 5.

On the verso

Πτολεμαίωι.

'Scythes to Ptolemaeus, greeting. Come to Talao at once, and bring with you the shepherd in order that he may give evidence in the matter about which you told me. If you are remiss you will injure yourself, for I have no leisure to remain longer. Good-bye. The 35th year, Choiak 6. (Addressed) To Ptolemaeus.'

## 56. LETTER OF PATRON TO PTOLEMAEUS.

Mummy A 9.

12.1 x 4.6 cm.

B.C. 249 (248).

A peremptory note to Ptolemaeus from Patron, perhaps the ἀρχιφυλακίτης mentioned in 34. 1 and 73. 9-10, ordering him not to molest a certain Nicostratus; cf. 59. 9-12 and introd. to 51.

Πάτρων Πτολε-  
 [μα]ίωι χαίρειν. παρα-  
 γενόμενος πρὸς  
 ἡμᾶς Ἰλων ἔφη εἰς-  
 5 πρέσσειν σε Νικό-

στρατον ἐκ Κόβα  
(δραχμας) β. σὺ οὖν μὴ ἐνό-  
χλει [αὐτόν. [[ου]]

7 lines erased.

ἔρρωσο. (ἔτους) λζ  
10 Φαῶφι ιζ.

On the verso

Πτολεμαίωι.

‘Patron to Ptolemaeus, greeting. Ilon has come to me and said that you were exacting 2 drachmae from Nicostratus of Koba. Do not molest him. Good-bye. The 37th year, Phaophi 17. (Addressed) To Ptolemaeus.’

6. Κόβα was in the *Κωίτης τόπος* (cf. p. 8); but Nicostratus must have been for the time being in the Oxyrhynchite nome, since he had come within reach of Ptolemaeus. Whether this Κόβα is identical with the village called Κόμα in the Roman and Byzantine periods (p. 8, P. Oxy. 142 and 150) is doubtful.

9-10. These two lines are over the erasure.

## 57. LETTER OF DIONYSODORUS (?) TO PTOLEMAEUS.

Mummy A 8.

7.7 × 32.2 cm.

B.C. 247.

A letter to Ptolemaeus ordering a person who had brought the writer a petition to be sent to him. The writer's name is doubtful, but is perhaps Dionysodorus, as in 58. The writing is across the fibres.

Δι[ο]νυσόδωρος Π[τ]ο[λ]εμαίωι χαίρειν. ὥς ἂν λάβῃς τὴν ἐπιστ[ο]λ[ή]ν  
ἀνάπ[ε]μψον  
πρὸς ἡμᾶς [Δημή]τριον τὸν κομίσανθ' ἡμῖν κατ' Εὐαγόρου ἔντευξιν εἰς  
Ἀλ[ε]ξαν-  
δρείας παρ[ε]ί[. . .]ν.

ἔρρωσο. (ἔτους) λη Πανήμου [.]

On the verso

5

Π[τ]ο[λ]εμαίωι.

‘Dionysodorus to Ptolemaeus, greeting. As soon as you receive this letter send to me Demetrius who brought me a petition against Evagoras to the . . . of Alexandria. Good-bye. The 38th year, Panemus . . (Addressed) To Ptolemaeus.’

3. There is not room for *παρέμβολήν*.

4. Panemus at this period probably coincided approximately with Epeiph (cf. App. i), in which month the numbers of Philadelphus' regnal years were still one in arrear of those of the revenue years; cf. 80. 13-4, note. Since 57 is dated by the Macedonian calendar, Panemus-Epeiph would be expected to fall within the 38th regnal rather than the 38th revenue year; cf. p. 367. But it is difficult to refer Panemus-Epeiph to the 39th revenue year, for Philadelphus was almost certainly dead before that date; cf. p. 364.

### 58. LETTER OF DIONYSODORUS TO PTOLEMAEUS.

Mummy A 9.

19.5 × 7.5 cm.

B.C. 245-4 (244-3).

A letter to Ptolemaeus from Dionysodorus, asking for an advance of 8 drachmae. If this Dionysodorus was also the writer of 57, he was the official superior of Ptolemaeus.

Διονυσ[όδω]ρος Πτολε-  
 [μαί]ωι χαίρειν. ὥς ἂν  
 τ[ῇ]ν ἐπ[ισ]τολήν λάβῃς  
 δὸς Τε[λ]έστωι τῷ παρὰ  
 5 Διοδότῳ τοῦ . [.]κλ . .  
 δωτοῦ ἀφ' οὗ λελό-  
 γευκας ἀργυρίου (δραχμὰς) η, τοῦ-  
 το δέ σοι προσδέξομαι.  
 ἀναδέδεκται γὰρ  
 10 ἡμῖν ἀπομετρήσειν  
 σῖτον. μὴ οὖν ἄλλως  
 ποιήσῃς.  
 ἔρρωσ[ο]. (ἔτους)] γ [ . . . .  
 [

7. ἀργυριον added above the line.

'Dionysodorus to Ptolemaeus, greeting. As soon as you receive this letter give Telestus the agent of Diodotus son of . . . 8 drachmae of silver out of what you have collected, and for this sum I will be responsible (?) to you; for he has undertaken to measure us out some corn. So do not neglect this. Good-bye. The 3rd year . . .'

8. προσδέξομαι: cf. P. Petrie III. 64 (δ). 6 (ἐξεδέξατο) and 81 (δ). 1.

## 59. LETTER OF ZENODORUS TO PTOLEMAEUS.

Mummy A 9.

17.2 x 8.8 cm.

About B.C. 245.

A letter from Zenodorus to Ptolemaeus, directing him to send up a woman who had been found in the illicit possession of a quantity of oil, and adding a sharp warning to Ptolemaeus himself. A Zenodorus is known from an unpublished Hibeh papyrus to have been oeconomus of one of the toparchies of the Oxyrhynchite nome at this period, and he is probably to be identified with the writer of this and the following letter; cf. also 60 and 124-7.

Ζηνόδωρος Πτολεμαίῳ  
 χαίρειν. ὥς ἂν λάβῃς  
 τὴν ἐπιστολὴν ἀπόσ-  
 τειλον πρὸς ἡμᾶς μετὰ  
 5 φυλακῇ[s] τὴν παραδο-  
 θεῖσάν σοι ἔχουσιν τὸ  
 κλέπιμον ἔλαιον  
 καὶ τὸν παραδόντα σοι  
 ἀπόστειλο[ν· κ]αὶ εἰ μὴ  
 10 παύσει κ[α]κοποῶν  
 ἐν τῇ κώμῃ[ι] μεταμε-  
 λή[σ]ει σοι.  
 ἔρρωσο. (ἔτους) [·] Ἐπεὶ φ ι.

On the verso

Π[τ]ολεμαίῳ.

‘Zenodorus to Ptolemaeus, greeting. As soon as you receive this letter, send to us under guard the woman who was delivered to you with the contraband oil in her possession, and send also the person who delivered her to you; and if you do not stop your malpractices in the village you will repent it. Good-bye. The . . . year, Epeiph 10. (Addressed) To Ptolemaeus.’

7. κλέπιμον; this adjective is unknown, but is a much more satisfactory reading here than κλόπιμον. The same word is no doubt to be recognized in Rev. Laws lv. 20 ἐὰν δὲ . . . βο[ύλ]ωνται ζητεῖν φάμε[νοι] ἔλ[αιον] παρὰ τ[ίσι]ν ὑπάρχειν κλ[έπ]ιμον, which suits the sense far better than κάρπιμον. On the smuggling of oil cf. also P. Tebt. 38 and 39.



## 60. LETTER OF ZENODORUS TO PTOLEMAEUS.

Mummy A 9.

12.8 × 7 cm.

About B.C. 245.

Another order from Zenodorus to Ptolemaeus (cf. 59) for the arrest of a man named Ctesicles if he failed to make a payment within a certain period.

Ζηνόδωρος Πτολεμαίῳ  
 χαίρειν. ἐὰμ μὴ ἀποσ-  
 τείλῃ Κτησικλῆς  
 εἰς Σινάρυν πρὸ ἑκτῆς  
 5 ὥρας τῇ ιθ (δραχμαῖς) κ  
 ἀπόστειλον αὐτὸν πρὸς  
 ἡμᾶς μετὰ φύλα-  
 κῆς ἥδη, καὶ ὅπως  
 μὴ ἄλλως ποιήσεις.  
 10 ἔρ[ρωσο. (ἔτους) . .  
 [

On the verso

Πτολεμαίῳ.

6. αὐτον added above the line.

‘Zenodorus to Ptolemaeus, greeting. If Ctesicles does not send 20 drachmae to Sinaru before the sixth hour on the 19th, send him to me under guard at once, without fail. Good-bye. The . . year . . . (Addressed) To Ptolemaeus.’

## 61. LETTER TO PTOLEMAEUS.

Mummy A 9.

13.1 × 9.7 cm.

B.C. 245 (244).

An order to Ptolemaeus to produce a number of persons before Ammonius, a superior official. The name of the writer is lost, but was perhaps Zenodorus; the hand is similar to that of 59, but not certainly identical with it.

[ . . . . . ] Π[το]λεμαίῳ  
 [χαίρειν. ὥς] ἀν λάβῃς τὴν  
 [ἐπιστο]λὴν κατὰστησον

[.....] πρὸς Ἀμμώνιον  
 5 [.....] . . . χ[.] Πετοσίριν  
 Σενύχιος καὶ Πετοσίριν Πασι-  
 πῶτος, Ἀρνούφιν Πανήτος,  
 Ἀρνώ[την] τὸν λαξόν.  
 ἔ[ρ]ρωσο. (ἔτους) β Παχὼν 15.

'... to Ptolemaeus, greeting. As soon as you receive this letter produce ... before Ammonius ... son of ... , Petosiris son of Senuchis, Petosiris son of Pasipos, Harnouphis son of Paues, and Haruotes the stonemason. Good-bye. The 2nd year, Pachon 16.'

4. A place-name may have stood in the lacuna either here or in l. 5; cf. 62. 13-5.

## 62. LETTER OF PHILIPPUS TO PTOLEMAEUS.

Mummy A 9.

18.4 x 8 cm.

B. C. 245 (244).

A letter from Philippus, whose official status does not appear, to Ptolemaeus, directing him to bring before Philippus the accuser in a case of robbery.

Φίλιππος Πτολε-  
 μαίωι χαίρειν. [  
 κακοῦργον τὸν τ[ὴν  
 λείαν ποιήσαντα  
 5 ἐπικαλεῖ Τνᾶς  
 Ἀρνούφιος, ὃν συν-  
 τέταχα τῶι  
 ἀρχιγερεῖ τῶι ἐν  
 Θώλτει παραδ[ο]ῦ-  
 10 ναί σοι. ὥς ἂν λάβῃς  
 τὰ γράμματα  
 λαβὼν αὐτὸν τὸ  
 τάχος ἀποκατά-  
 [στ]ησον πρὸς ἡμᾶς  
 15 [ἐν] Ὁξυρύγχων π[ό]λ[ε]ι,  
 [καὶ ὁ]π[ω]ς μὴ ἄλλως ἔσται.  
 ἔρρωσο. (ἔτους) β Παῦνι κ.

On the verso

*Πτολεμαίωι.*

‘Philippus to Ptolemaeus, greeting. The criminal who did the pillage is accused by Tnas son of Harnouphis, whom I have instructed the chief priest at Tholthis to hand over to you. As soon as you receive this letter take him at once and produce him before me at the city of Oxyrhynchus; and be careful to carry out these directions. Good-bye. The 2nd year, Pauni 20. (Addressed) To Ptolemaeus.’

2. There would be room for [τόν after *χαίρειν*, but it is unnecessary.

8. *ἀρχιγερεῖ*: another instance of the insertion of *γ* in this word perhaps occurs in P. Petrie III. 53 (p). 2. Cf. 27. 33 and P. Tebt. 63. 7, note.

### 63. LETTER OF CRITON TO PLUTARCHUS.

Mummy 18.

17.8 × 8 cm.

About B.C. 265.

A letter from Criton asking Plutarchus to settle accounts, in order that Criton might meet a demand to pay for some seed which had been sown upon a cleruchic holding. It is probable that this Plutarchus is the same person as the Plutarchus addressed by Paris in 64, although the two documents were obtained from different mummies; for another connecting link is provided by 65, which comes from the same mummy (18) as 63, and is also concerned with a Paris. Moreover, the three letters deal with similar topics and are undoubtedly close together in date. 64 belongs to the 21st year of Philadelphus, while the dates in the papyri from Mummy 18 range from about the 15th to the 28th year of that reign. Criton and Plutarchus recur in 110. 13 and 17 (cf. 159), and seem to have been minor revenue-officials at or near *Ἱερὰ Νῆσος*, a village in the division of Polemon in the Arsinoite nome; cf. 63. 19, 110. 21, 80. 3-4, 81. 16. The position of Paris was probably similar.

On the verso are parts of 7 much effaced lines, but no signs of an address.

Κρίτων Πλουτάρχωι  
 χαίρειν. παραγεν[δ]μεν[ος  
 πρ[δ]ς μὲ Νίκαιος ἀπῆιται  
 τὴν τιμὴν τοῦ σπέρμα-  
 5 [το]ς οὗ ἐφη ἐμβεβληκέ-  
 ν[α]ι εἰς τὸν Πρωταγόρου  
 κ[λ]ῆρον (ἐτῶν) γ (ἀρτάβας) λγ,

- [εἰ] δὲ μὴ ἔφη κατέξειν  
τὸν χόρτον μου τὸν ἐν  
10 τῷ πεδίῳ. εἰ οὖν οὐ-  
τως πολιτευσόμεθα  
ἀλλήλοις καλῶς ἂν  
ἔχοι. σὺ οὖν διόρθωσαι  
αὐτοῖς τὸ λ[ο]ιπὸν δὲ προσ-  
15 οφείλεις μοι. ἦσαν δὲ  
(δραχμαὶ) οβ· τούτων ἄφελε  
(ἀρταβῶν?) μ τιμὴν κς (τετράβολον)  
καὶ [. . .] γ δ [ἐλ]αβον πα-  
ρὰ σοῦ ὥστε Θεωδῶραι κ . . . . [. . .] . s ἐφ' Ἱερᾶς Νήσου [(δραχμαὶ) δ,  
20 / (δραχμαὶ) λ (τετράβολον), (λοιπὸν) μα (δυνόβολοι),  
λαβὼν παρὰ Τιμάρχου  
. . . . .

19. ὥστε . . .] . s added above the line.

‘Criton to Plutarchus, greeting. Nicaeus has come to me demanding the price of the seed which he said he had ordered for the holding of Protagoras during three years, namely 33 artabae, otherwise he said he should lay claim to my hay in the fields. If we are going to hold such relations it will indeed be well. Do you therefore settle with them the remainder owing from you to me. The sum was 72 drachmae; deduct from this the price of 40 artabae, 26 drachmae 4 obols, and for . . . which I received from you for Theodorus . . . at Hiera Nesus, 4 drachmae, total 30 drachmae 4 obols, remainder 41 drachmae 2 obols. Take from Timarchus . . .’

5-7. The meaning of ἐμβεβληκῆναι here is not quite clear. If it be ‘imposed upon,’ as e.g. in P. Tebt. 37. 7 ἐμβεβλήσθαι (ἐργα) εἰς τὴν γῆν, Nicaeus must be supposed to be an official who first ordered the loan of seed and then himself advanced it on behalf of Criton. This seems more likely than that ἐμβάλλειν is used literally of sowing, for which σπείρειν would be the word expected. The land in question may have been one of the βασιλικοὶ κλῆροι, as in 85. 12-3; but loans or presents of seeds were also made to cleruchs, e.g. 87.

10-3. We suppose ἀλλήλοις to refer to Criton and Nicaeus, and καλῶς ἂν ἔχοι to be ironical. The construction of πολιτεύεσθαι with a dative is unusual.

17. The lowness of the price (4 obols per artaba) shows that the grain was of some inferior kind, very likely olyra. An artaba of olyra was worth  $\frac{2}{5}$  artaba of wheat (85. 14-5, note), of which the normal value was 2 drachmae (84 a. 8-9, note).

18. Perhaps [(ἀρταβῶν)] γ, but δ is then unsatisfactory; a neuter antecedent would be more appropriate. The stroke which we have considered to be the top of a γ may be a mark of abbreviation. The following letter is rather more like σ than ο, but ἄς cannot be read.



21. There are some blurred ink marks immediately in front of λαβών, but they are outside the line and probably accidental. They might, however, be taken to represent an inserted καί.

#### 64. LETTER OF PARIS TO PLUTARCHUS.

Mummy 97.

Breadth 7.3 cm.

B.C. 264 (263).

A letter from Paris asking for an advance of 60 drachmae on account of a large amount of olyra which was due to him from Plutarchus. The mutilation of the latter part of the letter has obscured some of the details of the proposed transaction. The writer is probably identical with the Paris mentioned in 65, and his correspondent with the Plutarchus to whom 63 is addressed; cf. 63, introd.

Πάρις Πλουτάρχῳ	λόγῳ μοι τὰς [ξ (δραχμὰς)
χαίρειν. γέγραφέν σοι	15 κα[ι] τῇ β[ ] . . . .
Ἀντίπατρος μετρή-	την ἄξω . . . [ . . .
[σ]αί μ[οι] ὀλυρῶν (ἀρτάβας) Ἄυν	ὃς καταβαλεῖ το . . . . [ .
5 [ῶν] δ[ε] [ι] σ[ ] λαβεῖν (ἀρτάβας) σν	τ . . . . [ . . . ] ην ρ . κ[ ] . [ .
τὸ δὲ λοιπὸν ἐμοὶ με-	. ας ποιή[σει.] χρῆ δὲ καὶ
τρήσαι. χρεῖαν οὖν	20 [γρά]φειν μοι π[ερ] ὧν ἂν χρεῖ-
ἔχω (δραχμῶν) ξ, καλῶς	αν ἔχῃς. [ἔρρωστο.
ἂν οὖν ποιήσῃς δοῦς	(ἔτους) κα Π[α . . . . .
10 Ψενομούτῃ τῷ ἀποδι-	A fragment . . . .
[δόντι σοι τὴν ἐπιστο-	]. [ . [
[λὴν	] ποσ . [
. . . . .	25 ]. [
τὸν σῖτον ἀπόστ[ει-	. . . .

On the verso

Πλουτάρ-  
χῳ.

13. τ of σιτον corr.?

22. κα corr. from κβ or vice versa.

'Paris to Plutarchus, greeting. Antipater has written to you to measure out to me 1450 artabae of olyra, of which you ought to take 250 artabae and to measure out the rest to me. Now I am in want of 60 drachmae; you will therefore do well to give Psenomous,

the carrier of this letter, . . . Send me the 60 drachmae and on the 2nd I will bring . . . tes . . . who will pay . . . And you must write to me about anything which you require. Good-bye. The 21st year, Pauni (?). (Addressed) To Plutarchus.'

10. There is a break in the papyrus below l. 10, and several lines may be lost between ll. 12 and 13. Perhaps ll. 23-5 come in here.

13. The τ of σίτον is very doubtful; the letters τον σιτο and λον with part of the μ of μοι in the next line are on a separate fragment, and its position is not quite certain.

16. την is the termination of a personal name, e. g. 'Αρνώτην.

## 65. LETTER CONCERNING PARIS.

Mummy 18.

34.2 × 5.8 cm.

About B.C. 265.

The purpose of this letter, the commencement of which is lost, was to secure the immediate delivery to Paris (cf. 64) of 80 artabae of aracus, in part-payment of a debt of 100 artabae of wheat. The writer proposed to obtain the remainder by purchase from the State. His correspondent, who is desired to pay over the aracus, was perhaps Plutarchus, the recipient of 63-4; cf. introd. to 63.

ἀπέστειλα πρὸς σέ	[. . .] τῇ ἐ ἵνα
ὅπως ἂν παραγενό-	[μετρή]σης τοῦ
μενος συνστα-	[ἀρά]κον τὰς π (ἀρτάβας?)
θῆις Πάριτι	20 [Πά]ριτι, εἰ δὲ μὴ
5 [ἵ]να μετρήσης	[με]τρήσεται μ[ὲ]
αὐτῷ τὰς π (ἀρτάβας)	[τῶ]ι ὄρκωι ἔνοχον
τοῦ ἀράκου, ἐγὼ	[εἶν]αι καὶ εἰσπράσ-
γὰρ ὄρκον συγγέ-	[σεσ]θαι τῆς (ἀρτάβης) (δραχμὰς) δ.
γραμμαι μετρή-	25 [θέλ]ομεν οὖν ἐγ δὴ
10 [σ]αι τῇ τετρά-	[μο]σίῳ τὸν λοιπὸν
[δ]ι πυρῶν (ἀρτάβας) ρ.	[συν]αγοράσαι σῖ-
[ἐπ]εὶ οὖν οὐκ ἐξέ-	[τό]ν ἵνα μὴ[θὲ]ν
[στα]ι σοι σήμερ[ον]	[εἰς] ἐμὲ ὑπερῆσθι.
[μετ]ρεῖν καλῶς	30 ἔρρωσο.
15 [ἀν] ποιήσαις πα[ρα]-	[(ἔτους) . . .] Ἀθὺρ δ.
[γε]νόμενος εἰς σ[. . .]	

11. The numeral ρ corr.?

18. υ of του corr. from ν.

'I have sent to you so that you may go and meet Paris in order to measure out to him the 80 artabae of aracus; for I have engaged under oath to measure out on the 4th 100 artabae of wheat. So since you will not be able to measure it to-day, you will do well to go to . . . on the 5th to measure out to Paris the 80 artabae of aracus. If this is not done I shall be liable to the consequences of my oath and shall be mulcted of 4 drachmae per artaba. I wish to purchase the remainder of the corn from the State, in order that there may be no arrears against me. Good-bye. The . . . th year, Athur 4.'

8. A fragmentary specimen of such an oath is P. Petrie III. 56 (a).

10. τῇ τετράδι: i. e. the day on which this letter was written; cf. l. 31.

21 sqq. The oblique construction is probably a reminiscence of the actual contract, from which this sentence is a more or less exact quotation. Above the first few letters of l. 22 are some thin strokes which resemble ὅτι and may represent an insertion.

## 66. LETTER OF PROTARCHUS TO CLITARCHUS.

Mummy 10.

11 × 32.8 cm.

B.C. 228 (227).

The following documents (66-70 (b)), with 160-3, belong to the correspondence of Clitarchus, who, as is shown by their contents as well as by the endorsement on 66, was a government banker, his district being the Κωίτης τόπος. They belong to the reign of Euergetes and are close together in date, the only years mentioned being the 18th and 19th.

The present text consists of a letter from Protarchus informing Clitarchus that he had undertaken the collection of the tax of  $\frac{1}{100}$  and  $\frac{1}{200}$ , an impost probably connected with the ἐγκύκλιον or tax on sales and mortgages of real estate (cf. note on l. 1), and requesting Clitarchus to collect the dues on his account. The writing is across the fibres of the papyrus.

Πρώταρχος Κλειτάρχωι χαίρειν. ἐξ[εἰλ]ήψαμεν τὴν ρ' καὶ σ' παρὰ τῶν  
τὴν δωρεὰν

πραγματενομένων. ἐπεὶ οὖν πίπτει [σοι] ἐν τοῖς κατὰ σὲ τόποις εἰκοστή,  
καλῶς ἂν ποι-

ήσαις συντάξας τοῖς παρὰ σοῦ προσλο[γ]εύειν καθότι ὑμῖν καὶ Ἀσκλη-  
πιάδης γέγραφεν,

ὥ[ς δ'] ἂν παραγένημαι ἀπὸ τῆς πα[ρ]. . . . . τοῦ χαλκοῦ συνλαλήσω  
σοι ὥστε σε

5 μὴ διὰ κενῆς εὐχαριστήσαι ἡμ[ῖν]. ]

ἔρρωσο. (ἔτους) ιθ Παχὼνς ιδ.

On the verso

2nd hand    *τραπεζίτηι Κωί-  
του*

(1st hand)    *Κλειτάρχωι.*

‘Protarchus to Clitarchus, greeting. I have contracted for the one per cent. and half per cent. with the managers of the *δωρεά*. Since therefore the 5 per cent. tax is paid to you in your district, you would do well to order your agents to collect the other taxes too, as Asclepiades also has written to you; and so soon as I arrive from the delivery (?) of the copper I will have a conversation with you, so that you shall not oblige me to no purpose. Good-bye. The 19th year, Pachon 14. (Addressed) To Clitarchus, banker of the Koite district.’

1-2. The character of this tax of  $1\frac{1}{2}$  per cent. and its relation to the *δωρεά* and the *εικοστή* are not quite clear. *τὴν δωρεάν* here might be interpreted as *τὴν ἐν δωρεᾷ γῆν*, as e.g. in P. Petrie II. 39 (g). 14 *ὑπάρχει ἐν τῇ δωρεᾷ χόρτος ἱκανός*, P. Magd. 28 *τῆς Χρυσέρμου δωρεᾶς*. As Rev. Laws show (xxxvi. 15, xliii. 11, xlv. 3), large tracts of land were held *ἐν δωρεᾷ*, chiefly perhaps by court favourites, and the holders seem to have had special treatment in respect of taxation. The *εικοστή* in l. 2 might then be compared with that in P. Petrie II. 11 (2). 4, a 5 per cent. tax on the rent of an *οἰκόπεδον*, while the  $1\frac{1}{2}$  per cent. would be some similar impost of which the present is the first mention.

But *δωρεά* may have another sense which is more suitable to the context in 66. In the first place *πραγματεύεσθαι* is the word commonly used at this period for the farmers of a tax. Secondly, in the London Bilingual papyrus of the 13th year of Philopator (*Proceed. Soc. Bibl. Arch.* xxiii. p. 301, *Pal. Soc.* II. 143), appended to a demotic contract of sale is a banker's receipt in Greek, in which there appears, coupled with 8 drachmae  $2\frac{1}{4}$  obols for *ἐγκύκλιον*, a payment of 3 obols for *δωρεά*. Now the commonest form of *εικοστή* was the *ἐγκύκλιον* (cf. 70 a); and if this be the *εικοστή* in 66. 2 there will be here the same collocation of *δωρεά* and *ἐγκύκλιον* as in the London text. Moreover, the  $1\frac{1}{2}$  per cent. of l. 1 recalls the *ἐξήκοστή* and *ἐκατοστή* of the Zois papyrus which were paid on the occasion of a sale through the government of land given in security for a tax; cf. the extra charges amounting to  $\frac{3}{40} \times 2$  (*τὰ καθήκοντα τέλη διπλά*), added to the *πρόστιμον* in P. Amh. 31, of B.C. 112. It thus seems possible to find a link between the  $1\frac{1}{2}$  per cent., the *δωρεά*, and the 5 per cent. by means of the supposition that they were all three connected with sales. Another passage in which *δωρεά* probably signifies a tax is P. Petrie III. 53 (s) *ἀφείκαμεν δὲ καὶ τὸ γραφεῖον τῶν Αἰγυπτίων συγγραφῶν, τὸ δὲ ἀπὸ [τ]ούτων πρότερον πείπτον διδόναι παρ' αὐτοῦ τοῖς ἔχουσι τὴν δωρεάν*. The *γραφεῖον*, a tax paid for drawing up contracts (?), is here remitted, and the proceeds previously derived from it are transferred to the ‘holders of the *δωρεά*.’ *ἔχουσι* at first sight suggests land-holders rather than tax-farmers; but it is very difficult to see what the former could have to do with the *γραφεῖον*, and the view that *ἔχουσιν τὴν δωρεάν* here means much the same as *πραγματευόμενοι τὴν δωρεάν* in 66 is supported by P. Oxy. 44. 22, where the impost *γραφεῖον* is coupled with *ἐγκύκλιον*, with which, as we have seen above, the *δωρεά* was closely connected. We should therefore explain the *ρ' καὶ σ'* as a percentage upon sales, being an addition to the ordinary *εικοστή* and resembling the *δωρεά*, within which it may even have been included.

With regard to the  $1\frac{1}{2}$  per cent. and the analogous percentages of the P. Zois, it is singular that in P. Petrie III. 57 (δ), where some land is sold by the government under conditions similar to those in P. Zois, the tax paid is the ordinary *ἐγκύκλιον* of 5 per cent. J. C. Naber, *Archiv*, I. p. 90, explains the difference in the rate as a remission. That is no



doubt possible, and in the absence of further evidence it is difficult to find a better theory. But the idea of lightening the burden of taxation does not seem to have played much part in the policy of the Ptolemies; it is possible that, so far from representing a remission, the percentages in the Zois papyrus may mark an augmentation, the  $\frac{1}{100}$  and  $\frac{1}{200}$  rising to  $\frac{1}{60}$  and  $\frac{1}{100}$ , and perhaps subsequently to the  $\frac{3}{40}$  of P. Amh. 31. An analogy for such an increase is provided by the history of the *ἐγκύκλιον*, the rate of which was doubled towards the end of the second century B.C. But the absence of the *ἐγκύκλιον* in P. Zois then remains unexplained.

3. Asclepiades is probably identical with the writer of 67-9.

4. Perhaps *πα[ρ]α[δόμεως]* or *πα[ρ]α[δοχῆς]*, but the reference is obscure. The fourth letter, if not α, might be e. g. γ, π, or τ. *συνελάγησιν κ.τ.λ.* means that Protarchus was prepared to give a *quid pro quo*.

## 67. LETTER CONCERNING PAYMENT OF CLOTH-WORKERS.

Mummy 10.

32.8 x 8.6 cm.

B.C. 228 (227).

This papyrus and 67 are letters to the banker Clitarchus (cf. 66, introd.), officially authorizing him to pay different sums to certain weavers at Ἀγκυρῶν πόλεις and Χοιβνῶτμις in the Heracleopolite nome for a variety of fabrics manufactured on behalf of the government. As Rev. Laws lxxxvii sqq. (cf. Wilcken, *Ost.* I. pp. 267-9) and P. Tebt. 5. 63-4, 238 sqq. combine to show, the weaving industry was, at any rate in its more important branches, a government monopoly. The persons actually employed in it had of course to be paid for their work, and the scale of prices found here may be compared with those fixed in Rev. Laws xlvii. 18-20 for the production of the various kinds of oil; cf. the regulation of the price of *συρίαι* in 51. 5-6 (note on l. 3), and P. Tebt. 5. 248 sqq., where it is forbidden to make the cloth-weavers, byssus-workers, and robe-weavers work *δωρεάν μηδὲ μισθῶν ὑφειμένων*. The finer processes of manufacture seem to have been centred in the temples; but it is not at all likely that the whole weaving industry was under their control (P. Tebt. 5. 63, note), and there is no hint either in 67-8 or 51 that priests were in any way concerned. The formula of the two authorizations closely resembles that found in P. Petrie III. 87 (a) verso, (b), and 89. Asclepiades, the official by whom they were sent, and who appends his signature in 67. 28, was probably the local *οἰκονόμος*, the principal revenue official of the nome, or his *ἀντιγραφεὺς*; cf. the frequent mentions of the *οἰκονόμος* in the section of the Rev. Laws which concerns the *δοκιμηρά*, lxxxvii. sqq. Asclepiades' order to Clitarchus in 69 to bring an account is quite in keeping with such a position.

The names of the various fabrics are usually abbreviated both in 67 and 68, and are difficult to identify. They are all classed as *θόνια*, and are also in-

cluded under an abbreviation which may be either  $\iota\sigma( )$  or  $\sigma\iota( )$ . On the whole we think  $\iota\sigma(τοι)$  'webs' more probable than  $\sigma\iota(νδόνες)$ , since  $\iota\sigmaτοι$  also occur in Rev. Laws xciv. 2 and 5, where a  $\iota\sigmaτός$  is rated at 25 drachmae, though that passage is too mutilated to be conclusive; cf. also Ps. Aristee ed. Schmidt, p. 69. 16  $\beta\upsilon\sigma\sigma\acute{\iota}\nu\omega\upsilon\alpha\iota \delta\theta\omicron\nu\acute{\iota}\omega\upsilon\alpha\iota \iota\sigma\tau\omicron\upsilon\varsigma \acute{\epsilon}\kappa\alpha\tau\omicron\nu$ . Other abbreviations are  $\mu\eta( )$ ,  $\pi\rho( )$ ,  $\beta\upsilon\rho( )$ , and  $\iota\mu\acute{\alpha}(τια?)$ , but it is doubtful, except in the case of  $\pi\rho( )$ , what is the correct order of the letters.  $\sigma\omicron\rho\acute{\omega}\iota\alpha$  (67. 14, in other places abbreviated  $\sigma\omicron\rho\omega\iota$ ) may be connected with  $\sigma\omicron\rhoός$  and denote a kind of cloth used for burials.

- Ἀσκλ[η]πιάδης Κλειτάρχῳ  
 χ[α]ίρειν. [δδς] ἀπὸ τῶν πι-  
 πτόντω[ν εἰς] τὸ ἰθ (ἔτος)  
 τοῖς ἐν Ἀγκυρῶν πόλει  
 5 [ύ]πογεγραμμένοις ὑφάνταις  
 διὰ . . εἰς τοῦ παρ' Ἀπολλωνίου  
 [καὶ Πετ]ειμούθου τοῦ Τε-  
 [. . . . .] τοπογραμματοῦς  
 [καὶ . . . .] κωμογραμματοῦς  
 10 [εἰς τιμὰς] δθονίων τῶν  
 [συντελ]ομένων εἰς τὸ [βα-  
 σ[ιλικ]ὸν  $\mu\eta( )$  κα  $\pi\rho( )$  ζ, /  $\iota\sigma(τοι?)$  κη,  
 (δραχμὰς) τκς (τετράβολον),  $\beta\upsilon\rho( )$  ζ ξε (δυοβόλους),  
 σορωίων ζ νς, /  $\iota\sigma(τοι)$  μβ  
 15 (δραχμαὶ) νμη, καὶ ἀλλα(γῆς) ιδ, / νξβ,  
 καὶ σύμβολον ποιῆσαι πρὸς  
 αὐτοῦς. ἔρρωσο. (ἔτους) ἰθ Ἀθὺρ κβ.  
 τούτων ἐκάστωι τῶν ὑπο-  
 γεγραμμένων. Θοτομοῦτι  
 20 Πετοσίριος  $\mu\eta( )$  γ  $\pi\rho( )$  α, / δ,  
 (δραχμὰς) μς (τετράβολον),  $\beta\upsilon\rho( )$  α θ (δυοβόλους), σορωί(ου) α η,  
 /  $\iota\sigma(τοι)$  ς (δραχμαὶ) ξδ, ἀλλ[α(γῆς)] β, / ξς.  
 Ἀρμήνῃ Σισίοιτος ὡσαύτως,  
 Πετενούπῃ Πάσιτος,  
 25 Τεῶι Ἀθεμμέως, Πετοσίρει  
 Ἀρχήβιος, Ἀμεννεῖ  
 Νεχθοσίριος, Τεσώμει [. . . . .]



15. ἀλλα(γῆς): the rate is  $\frac{3}{4}$  obol on the stater, which is identical with that in 68. 9 and 51. 6, where the word ἐπαλλαγή is used. The prices are calculated on a silver basis (πρὸς ἀργύριον), and in making payment in copper (cf. l. 30) the government allowed a small agio. The usual rate of the agio on payments in copper at this period was about  $2\frac{1}{2}$  obols on the stater; cf. P. Petrie III. p. 86, where the data are collected (add P. Petrie III. 67 (a). 2, (b). 14, 117 (e). 12, 15). The difference is probably to be accounted for by the fact that in the present case the government was not receiving, but paying.

34-5. The numbers suggest that the reference is again to different sorts of cloth and that -βων and -γμάτων may be the termination of two of the words abbreviated in ll. 12 sqq. The figures, however, do not help to identify them, since the number 2 does not occur in the foregoing list, and so ll. 33-5 cannot be a repetition of it. -γμάτων might possibly be μηρυμάτων, though that term means the thread rather than the material woven from it; cf. Hesych. μήρυμα, σπείραμα ἢ ἐκτενόμενον, and μήρυσμα, κατάγμα ἢ σπάσμα ἐρίου. As for -βων, there is one β if not two (cf. note on ll. 12-4) in βωο( ), but we can find no likely word. Line 35 is probably, though not certainly, the conclusion of the document.

## 68. LETTER CONCERNING PAYMENT OF CLOTH-WORKERS.

Mummy 10.

Breadth 11 cm.

About B.C. 228.

A letter, similar to 67, from Asclepiades to Clitarchus, authorizing payment to be made to a number of weavers for cloths of various kinds manufactured by them; cf. 67, introd. The writing is across the fibres of the papyrus.

[Ἀσκληπ]ιάδης Κλε[τά]ρχωι χα[ίρειν.

[δδ]ς ἀπὸ τῶν πιπτόντων εἰς τίδ . . (ἔτος)

Ἀθὺρ τοῖς ἐν Χοιβνώτμει ὑπογεγ[ραμμένοις

ὑφάνταις διὰ Διονυσίου τοῦ παρ' Ἀπο[λλω]νίου

5 καὶ Πετειμούθου τοῦ Θοτορταίου τοπογρ[αμματέως] κ[αὶ]

κωμογρ[αμματέως] εἰς τιμὰς ὀθονίων τῶν συντελουμένων

εἰς τὸ βασιλικὸν μη( ) οὐδ' ὧξγ (δυοβόλους), βυσ( ) κα ραγ,

σορωί(ων) μβ τλς, ἱμα(τίων) κα ρμζ, / ἰσ(τοῖ) ρνη (δραχμαὶ) Ἀφμβ [(δυό-  
βολοι),

ἐπαλ(λαγῆς) μη (ὀβολὸς) (τέταρτον), / Ἀφγ (τριώβολον) (τέταρτον), σύμ-  
βολον δὲ ποίησαι

10 πρὸς αὐτοῦς. ἀπὸ δὲ τούτων ὑπόλο(γον) ποιῆσαι

ἀνθ' οὗ γράφει Ἀπολλώνιος ἔχειν Εὐφρά[νορα

παρὰ τῶν α . . . εὐων παῖν . . . ιτ . σι . . . [ . . . . .

τιν Πασωτ[ . . . . . ] . τ . . [ . . ] φ . . . [ . . . . .





## 69. LETTER OF ASCLEPIADES TO CLITARCHUS.

Mummy 10.

15.6 x 7 cm.

B.C. 235 (229).

A short letter from Asclepiades (cf. 67-8), directing Clitarchus (cf. 66, introd.) to come to him bringing an account and the balance of some money. The writing is across the fibres of the papyrus.

Ἀσκληπιάδης  
 Κλειτάρχῳ χαίρειν.  
 παραγίνου τῇ  
 ἡ τοῦ Ἀθὺρ κομίζων  
 5 τὸν τε λόγον τοῦ  
 Φαῶφι καὶ τὰ περιόν-  
 τα χρήματα,  
 [καὶ] μὴ ἄλλως ποιή-  
 [σηις.]  
 10 ἔρρωσο. (ἔτους) ἡ Ἀθὺρ εἰ.

3. ου of παραγινου corr. from εσθε.

‘Asclepiades to Clitarchus, greeting. Come up on the 8th of Athur bringing both the account of Phaophi and the balance of the money, without fail. Good-bye. The 18th year, Athur 5.’

## 70 (a). LETTER OF ZOILUS TO CLITARCHUS.

Mummy 10.

15.4 x 7.6 cm.

B.C. 229-8 (228-7).

A letter from Zoilus telling the banker Clitarchus (cf. 66, introd.) that a payment of 10 drachmae was due from another Zoilus for the 5 per cent. (ἐγκύκλιον) tax on a purchase of land. 70 (b) and 163 are similar notifications of payments due to the bank for the ἐγκύκλιον. The writer was most probably the farmer of the tax, and these documents represent the διαγραφαί which figure in the common formula of ἐγκύκλιον receipts, τέτακται ἐπὶ τὴν τράπεζαν ἐγκυκλίου κατὰ διαγραφὴν τελωνῶν; cf. e.g. P. Amh. 52.

The view of Revillout (*Proc. Soc. Bibl. Arch.* xiv. p. 120 sqq.) that the rate of the ἐγκύκλιον tax, which according to him was fixed by Psammetichus at  $\frac{1}{10}$ ,

was reduced in the 9th year of Epiphanes to  $\frac{1}{20}$ , has already been refuted, as Wilcken points out (*Ost.* I. p. 183), by P. Petrie III. 57 (*b*), which proves that the rate of  $\frac{1}{20}$  existed in the 4th year of that king. The Hibeh papyri now carry this rate back to the reign of Euergetes I, and we suspect that Revillout's account of the early history of the tax is altogether erroneous. It is very unlikely that the Ptolemies lowered a rate which they found already established; the tendency of their finance was rather in the opposite direction.

Ζωίλος Κλειτάρχῳ  
χαίρειν. δέξαι παρὰ  
Ζωίλου τοῦ Πτολε-  
μαίου Σινοπέως  
5 ἀρουρῶν κ' συκαμινοα-  
κανθίνου λιτοῦ  
ἂς ἐπρίατο παρὰ  
Βίωνος τοῦ Φιλήμο-  
νος Ἐρετριέως χαλ-  
10 κοῦ πρὸς ἀργύριον  
[(δραχμῶν) σ] κ' (δραχμὰς) δέκα.  
ἔρρωσο. (ἔτους) ιθ  
[ ]

'Zoilus to Clitarchus, greeting. Receive from Zoilus son of Ptolemaeus, of Sinope, on account of 20 arourae of smooth (?) mulberry-acanthus land, which he has bought from Bion son of Philemon, Eretrian, for 200 drachmae of copper on the silver standard, the twentieth, namely 10 drachmae. Good-bye. The 19th year . . .'

5. The letters at the beginning of this line are broken, but it is clear that the abbreviation for ἀρουρῶν, if that be the word meant, is written in an abnormal manner, the usual stroke above the line being replaced by a small σ; the supposed α and ρ are also very doubtful. But both the tenor of the document and the analogy of 70 (*b*) and 163 make ἀρουρῶν here almost indispensable. λιτοῦ in l. 6 is also a difficulty; we can find no parallel for the application of the adjective λιτός to land. There is, however, hardly any doubt about the reading; the only possible substitutes for the first two letters are α and ρ, but these are much less satisfactory.

9. χαλκοῦ πρὸς ἀργύριον: i. e. copper at a discount. An agio of about 10 per cent. was usually charged for payments in copper which ought to have been in silver; cf. 67. 15, note, and 109. 6.

## 70 (δ). LETTER TO CLITARCHUS.

Mummy 10.

7.5 × 7.1 cm.

About B.C. 228.

Conclusion of another notification, no doubt addressed like 70 (α) to Clitarchus, that 2 drachmae were due to the bank for the ἐγκύκλιον tax on a purchase of land. The vendor is described as a Perso-Egyptian (Περσαιγύπτιος), i. e., presumably, the son of a mixed marriage.

μάχιμος Ἡρακ[λε-  
 οπολίτης ἀμπέ-  
 λου (ἀρούρας) αἰ' [[ης]] ἦν  
 ἐπρίατο κατ' [Αἰ-  
 5 γυπτίας συγγρα-  
 φὰς παρὰ Ἀσφεᾶ  
 Ὠρου Περσαιγυπτί-  
 ου περὶ κώμην Τμοι-  
 νεθῦμιν (δραχμῶν) μ' κ' β.  
 10 [ ἔρρωσο. (ἔτους) . . . ]

'(Payment is due from) . . . , native soldier, of Heracleopolis, on account of  $1\frac{1}{4}$  arouae of vine-land bought by him in accordance with Egyptian contracts from Aspheas son of Horus, Perso-Egyptian, near the village of Tmoinethumis for 40 drachmae, the twentieth, namely 2 drachmae. Good-bye. The . . . th year . . .'

1. The formula must have differed slightly from that in 70 (α). Probably δφείλει took the place of δέξει παρά.

8. Τμοινεθῦμιν: cf. 163; in 80. 7 the name is spelled with an initial Θ.

## 71. CORRESPONDENCE CONCERNING A STRIKE.

Mummy A 11.

8.5 × 11.7 cm.

B.C. 245 (244).

A fragment of a series of official letters concerning a strike of slaves employed in a stone-quarry. Lines 4-11 contain a copy of a letter from Antiochus to Dorion forwarding a letter from Aenesidemus, of which only the beginning is preserved (ll. 12-4), and ordering the immediate arrest of the offenders. Lines 1-3 are the conclusion of a letter which may be from Dorion



to the φυλακῖται. From 72, in which Antiochus and Dorion recur, it appears that the latter was an epistates (sc. φυλακιστῶν) probably at Phebichis, and the quarry in question was most likely on the east bank in the neighbourhood of that village, possibly at Hibeh itself; cf. pp. 9-10. The third year, in which the correspondence took place, no doubt refers to the reign of Euergetes.

. . . . .

[ 19 letters ἐπιστολῆς [

[ 13 „ ἀντιγραφ[.] γινέσθω . . . [

. . . . . ἀναφερ[.] ἔρρωσθε. (ἔτους) γ Θωὺθ κ .

Ἀντίοχος Δωρίωνι χαίρειν. τῆς ἐπιστολῆς

5 ἧς γέγραφεν ἡμῖν Αἰνησίδημος περὶ τῶν

ἀνακεχωρηκόντων σωμάτων ἐκ τῆς ξί[ν]

Κεφαλαῖς λατομίας ἀπέσταλκά σ[ο]ι τὰ ν-

τίγραφα. ὥς ἂν οὖν λάβῃς τὰ γράμματα

τὴν πᾶσαν σπουδὴν ποιῆσαι ὅπως ἀνα-

10 ζητηθέντες ἀποσταλῶσι πρὸς [ἡμᾶς

μετὰ φυλακῆς. ἔρρωσο. (ἔτους) γ Θ[ω]ὺθ [.]

Αἰνησίδημος Ἀντιόχῳ χαίρειν. Α . δ [.]

Πάσιτος Ἀφροδιτοπολίτης [καὶ . . .] . . . [.]

. . . ιτος Ἡρακλεοπολίτης . [

. . . . .

4-11. 'Antiochus to Dorion, greeting. I have sent you a copy of the letter which Aenesidemus has written to me about the slaves who have deserted from the stone-quarry at Cephalae. As soon as you receive this letter use every effort to search for them, and send them to me under guard. Good-bye. The 3rd year, Thoth.'

6. σωμάτων: slaves were also employed in the quarries in the Fayûm near Lake Moeris (cf. P. Petrie II. 4 (2). 5 and 4 (9). 4), but there the λατόμοι proper were free wage-earners; cf. P. Petrie II. 13 (1). 1 ἐλευθέρ[ο] λατόμων. For ἀνακεχωρηκόντων cf. P. Tebt. 26. 18 and 41. 14, where strikes of βασιλικοὶ γεωργοί are referred to.

## 72. CORRESPONDENCE CONCERNING A TEMPLE SEAL.

Mummy A 7.

17 × 35 cm.

B. C. 241 (240).

The subject of this lengthy text is the disappearance of the official seal belonging to the temple of Heracles at Phebichis. A large piece is unfortunately missing from the upper part of the papyrus, but the sense except in one or two

passages is nevertheless clear. The body of the document is occupied by a copy of a petition from Petosiris, high-priest of the temple, addressed to Dorion the epistates. The seal, it appears, had been missing for five months; and Petosiris had written previously to Dorion accusing a certain Chesmenis, a priest, and his son Semtheus of having stolen it. Information had also been given to the basilicogrammateus, but inquiries had led to no result. Dorion was therefore requested to take further steps. An official was accordingly sent, and the petition is succeeded by a copy of his report. Chesmenis on being questioned denied that he had the seal, but the next day four other priests volunteered the information that it was all the while in the sanctuary—of which Chesmenis seems to have been in charge—but said that they were afraid that if they gave it to the high-priest, he would use it for a common indictment against them. These two documents are inclosed in a short covering note from Dorion to Antiochus, who also appear in conjunction in 71. 4. It is noticeable that there Antiochus' name precedes that of Dorion, while here the positions are reversed. Since the papyri are practically contemporary and belong to the same find (cf. p. 11), there is good reason for assuming the identity of the persons. It will follow that the position of the names of writer and addressee is no surer guide to their relative dignity in the third century B.C. than in the second; cf. P. Tebt. 13. 2, note, and 22, introd. Except in formal petitions, the writer of a letter seems to have usually placed his own name first.

It is remarkable that in ll. 6-7 the high-priest accuses Chesmenis of having abstracted the seal in order to use it for letters to Manetho. The manner in which this name is introduced indicates that its bearer was a well-known man, and seeing that the persons concerned are priests, it is not impossible that we here have a reference to the famous writer on Egyptian history and religion, who was himself a priest, probably of Sebennytus. If that be so he lived later than has been generally supposed. Hardly any details concerning Manetho's life are known, but according to Plutarch (*De Is. et Osir.* 28) he was consulted by Ptolemy Soter. That he should be still alive and active in the 6th year of Euergetes is surprising, but not absolutely inconsistent with Plutarch's statement, if Manetho lived to a great age.

Δωρίων Ἀντιόχῳ χαίρειν. τοῦ πρὸς [μὲ 15 letters ὑπομνή]ματος παρὰ  
Πετοσίριος τοῦ  
ἀρχιερέως τοῦ ἐμ Φεβίχει Ἑρακλέους Εὐθέ. [. . . . . ἱεροῦ, καὶ τῶν  
ἐπι]δ[ο]θέντων παρὰ τῶν ἱερέων  
ὑπογέγραφέ σοι τὰ ἀντίγραφα· ἀξιῶ σε ἐν. [ 22 letters ] ἔρρωσο.  
(ἔτους) 5 Φαμενώθ ζ.

- ὑπόμνημα. Δωρίωνι ἐπιστάτῃ παρὰ [Πετοσίριος ἀρχιερέως. πρότ]ερὸν  
 σοι ἐνεφάνισα ἐν τῷ Χοίαχ  
 5 μὲν περὶ τῆς σφραγίδος τοῦ ἱεροῦ διότι [. . . . . αὐτὴν Χεσμῆνις]  
 καὶ Σεμβεὺς ὁ υἱὸς ἐν τῷ Ἀθὺρ μηνὶ  
 ἀπὸ ἐνάτης, τοῦτο δὲ ἔπ[ρ]αξεν πρὸς τὸ σ[ 22 letters ] ὧν [ἀ]ν βού-  
 λωνται γράφειν Μανε-  
 θῶι καὶ οὕς ἀν βούλονται. προσαγγέλλω οὗ[ν 18 letters ἐπεὶ] ο[ὗ]  
 δυνάμεθα χρήσασθαι ἄλλῃ  
 [σφ]ραγίδι, ἐδόκαμεν δὲ ἐν τῷ Χοίαχ μὲν [21 letters ] . [ . ] τῷ παρὰ  
 Ἀρνώτου βασιλικῶι  
 [γρ]αμματεῖ περὶ τούτων ὑπόμ[η]μα [ἀξιῶν 19 letters ] . [ . ] αμον ἀπε-  
 σταλκότα πρὸς  
 10 Ἀρνώτην Νεχθεμμέως τὸν πρότε[ρ]ον [ἐν τῷ ἀδύτῳ ὄντα καὶ τὸν ν]ῦν  
 ὑπάρχοντα Χεσμῆνιν  
 [. . .] . [ . ] πυθέσθαι περὶ τῆς σφραγίδος [ 24 letters ] ας παρὰ Σεμ-  
 θέως τοῦ Χεσμῆ-  
 [νι]ο[ς] . [π] . [ἐ] . [ . . . . . ] νη ὡσπρ . [τ] . [ . ] . [υ] . [ . . . . . ] . [ 14 letters ἐ]-  
 λ]ηφέναι. καλῶς οὖν ποιήσεις  
 [εἴ] σ[ο]ι δοκεῖ μ[ . . . ] ἀποστείλαί τινα π[ρὸς] αὐτοῦ[ς] . . . . . [ε] . . . . . [ . ]  
 . [ . ] ιος τοῦ Παούτος καὶ Ἀρνώτου  
 τοῦ Νεχθεμμέως περὶ τούτου καὶ γράψα[ι] ἡμῖν π[ρὸς] . . . . . [ον] τὸν στρα-  
 [τη]γ[ό]ν. εὐτύχει.  
 15 (ἔτους) 5 Φαμενώθ 5. ἀποσταλεῖς Ἀριστόνικος πρὸς τὸν [ἐν τῷ] ἀδύτῳ  
 Χ[ε]σμῆ[ν]ιν ἐπὶ πρῶτα εἰ ὑπάρχει ἐν τῷ  
 ἱερῶι [τ . ] ἢ σφραγὶς ἥι χρῶνται οἱ [ἐ]ρ[ε]ῖς πρὸς τὰς γραφ[θησο]μένας ἐπι-  
 στολάς, Χεσμῆνις δὲ οὐκ ἔφη ἔχειν.  
 τῇ δ[ὲ] 5 παραγενόμενοι Θοτορταῖος Ἀ[ρ]μαχόρου Ἀρμάχορος Νεχθεμμέ-  
 [ο]υ[ς] Ἰμούθης Πνάσιο[ς] Ἀρνώτης Νε-  
 χθεμμέους τῇ μὲν σφραγίδα ὁμολόγουν ὑπάρχειν ἐν τῷ ἀδύτῳ, τῷ δὲ  
 ἀρχιερεῖ οὐ[κ] ἔφασαν πιστεύειν  
 ἵνα μὴ κυριεύσας κοινὴν ἐπιστολὴν κατὰ πάντων γράψας σφραγίσ[η]ται  
 αὐ[τῇ] τῇ σφραγίδι.

On the verso

20 Ἀντιόχῳ [ ]

2. Second ε of φεβίχει inserted after ε was written.

8. 1. βασιλικῶ γραμματέως?

'Dorion to Antiochus, greeting. I have written below for you copies of the memorandum addressed to me by Petosiris the high-priest of the temple of Heracles Eu . . . at Phebichis and the declaration presented by the priests. I beg you to (take cognizance of the matter?). Good-bye. The 6th year, Phamenoth 7.

'Memorandum. To Dorion the epistates from Petosiris, high-priest. I made a previous statement to you in the month of Choiak about the seal of the temple, that it was abstracted by Chesmenis and his son Semtheus on the ninth of the month Athur, which he did in order to (seal?) anything they may wish to write to Manetho and any other persons they please. I therefore report the matter to you, since we cannot use any other seal; and in the month of Choiak I presented a memorandum on the subject to . . . agent of Haruotes the basilico-grammateus(?), requesting him to send . . . to Haruotes son of Nechthemmeus, who was formerly in the sanctuary, and Chesmenis, who is now there, to inquire about the seal; and he (reported, having learnt?) from Semtheus son of Chesmenis, that . . . had (not?) taken it. You will therefore do well, if it please you, to send some one to them . . . son of Paous, and Haruotes son of Nechthemmeus concerning this matter, and write for me to . . . the strategus. Farewell.

'The 6th year, Phamenoth 6. Aristonicus having been sent to Chesmenis who is in the sanctuary asked him if the seal which the priests used for the letters that they had to write was in the temple; and Chesmenis denied that he had it. On the 7th, however, Thotortaeus son of Harmachorus, Harmachorus son of Nechthemmeus, Imouthes son of Pnasis, and Haruotes son of Nechthemmeus came and confessed that the seal was in the sanctuary; but they said they did not trust it to the high-priest, lest when he obtained possession of it he should write a letter accusing them all and seal it with the actual seal. (Addressed) To Antiochus.'

1. Petosiris the high-priest is also mentioned in 131.

2. *Εὐθε* . . . seems to be an unknown epithet of Heracles; the third letter looks like *θ* but this may be due to some ink having come off from another papyrus, in which case *σ* might be read. Perhaps, however, *ἱεροῦ* did not follow, and *εὐθε* . . . need not then refer to 'Ηρακλέους at all. For the cult of Heracles, i.e. Hershef, cf. the mention of a 'Ηρακλείων in 110. 5.

3. *ἀξιώ σε εν* . . . : or perhaps *ἀξιώσας ν* . . . The doubt is caused by some extraneous ink; cf. note on l. 2.

6. *σφραγίσσασθαι* is the natural word, but the genitive *ῶν* is not easy to account for.

9. There remains only the tip of the letter before *μον*, but it is sufficient to exclude *μάχιμον*.

10. The supplement after *πρότερ[ο]ν* is suggested by l. 15.

11-2. This passage is too much damaged for complete reconstruction. Something like *ὁ δὲ αὐτῶι ἀπήγγειλεν ἀκούσ[ας] παρὰ Σεμβέως . . . τούτους μὴ εἰλ[ηφέναι]* (sc. *τὴν σφραγίδα*) or *τὸν δαίνα εἰλ[ηφέναι]* may have been written.

13. After *π[ρὸς] αὐτοῖ[ς]* some such supplement as *πενσόμενον παρὰ* suggests itself, but the traces of letters are so scanty that they can hardly be identified.

14. *π[ρὸς] . . . τ[ὸν] στρα[τη]γ[ό]ν* is not very satisfactory, but *στρα* cannot be avoided, and the other letters, though not certain, suit the vestiges.

16. *γραφ[θ]ησο[μένης]*: the future is not wanted, but *γραφ[ο]μένης* does not fill the space. Possibly, however, there was a flaw in the papyrus, which the writer left blank.



## 73. LETTER OF ANTIGONUS TO DORION.

Mummies 69 and 70.

23.5 × 12.9 cm.

B. C. 243-2.

A letter from Antigonus to the epistates Dorion (who is different from the Dorion in 72) recounting the same events which are the subject of 34, a petition of Antigonus to the king; cf. introd. to that papyrus. This document, like 34, is only a draft, and is full of additions and corrections; it is written on the verso, the recto being blank.

- Ἀντίγ[ονος Δωρίωνι] χαίρειν. ἔ[γραψας περὶ Καλλιδρό-  
<sup>τ[οῦ Καλλικρά]τον</sup>  
 μου ὥ[στε ἔ]τι καὶ νῦν ἐπαν[αγκάσαι αὐτὸν τὸν ὄνον  
<sup>[τῷ κυρί]αι</sup>  
 ἀποδοῦ[ναι ἢ τι] μὴν αὐτῷ [ . . [ 17 letters  
 ὁ Καλλίδρο[μος] δὲ τὸν Δωρίων[α 16    „  
<sup>ὅπως</sup> [ . . . ] ἐνέγκηι  
 5 [καὶ εἰαν . . . ] ρη[ ] δ . να ἀπολυ[ 17    „  
 πρᾶξι δ[ὲ αὐ]τὸν τιμὴν τοῦ ὄ[νου] (δραχμὰς) κ. ἐγὼ οὖν ἡσυ-  
 χῆι μὲν κα[τὰ τὴν] [π] γραφείσαν μοι ὑπὸ σοῦ ἐπιστολὴν  
 ἀπήγαγον [τὸν] Κ[αλλίδ]ρομον εἰς τὸ ἐν Σινάρῳ δεσμο-  
 τήριον ἵνα τ[ὸ] ὑποξ[ύγιον] ἀπ[οδῶι Δωρίωνι, Πάτρων δὲ  
<sup>ἀρχι</sup> <sup>τῇ[s κάτω] τοπαρχίας</sup>  
 10 ὁ φυλακίτης παρ[αγε]νόμενος[ς] εἰς τὸ δεσμοκτήριον  
<sup>τὸ ἐν Σινάρῳ</sup>  
 ἐξήγαγεν τὸν Καλλίδρομον [ἐκ τοῦ δεσμοτηρίου  
<sup>ἡμᾶς</sup> <sup>κατὰ τὸ</sup>  
 ὥστε μὴ δύνασθαι τὴν πρᾶξιν π[οιήσασθαι] [ἐκ τοῦ  
<sup>διάγραμμα</sup>  
 [σώματος] τόν τε ὄνον ἀναγαγ[ὼν εἰς τὴν οἰκίαν  
<sup>ἐν Τακόναι</sup>  
 καὶ ἔχων παρ' αὐτῷ ἐγ μέσου ἀ[φῆιρηκεν αὐτόν].  
 15 εἰ οὖν μὴ ἡρρωστήσαμεν ἐπ[ 16 letters  
<sup>[αν]</sup>  
 [ον] εἰλήφειν ἂν παρ' αὐτοῦ διὰ [τινος μαχαιροφό-  
 ρου. ἔγραψα οὖν σοι περὶ τούτων [ὅπως εἰδήεις εἶναι  
 αἵτιον τοῦ μὴ γενέσθαι τῷ Δωρίωνι ἀπόδοσιν τὴν  
 Πάτρωνος βίαν, ὃς ἀπειθῶν δια[τετέλεκε τοῖς πα-  
 20 ρὰ σοῦ προστάγμασιν.                    ἔ[ρρωσο. (ἔτους) δ . . . . .

'Antigonus to Dorion, greeting. You wrote to me about Callidromus, now at last to compel him either to give up the donkey to its master or to pay him its value. But Callidromus . . . to exact from him the value of the donkey, 20 drachmae. I therefore in accordance with the letter which you wrote to me removed Callidromus quietly to the prison at Sinaru in order that he might restore the animal to Dorion. But Patron the archiphylacites of the lower toparchy came to the prison at Sinaru and released Callidromus from the prison, so that I was not able to carry out the execution according to the edict; and he took away the donkey to his house and has removed it from my reach by keeping it with him at Takona. If I were not unwell I should have taken it from him through one of the sword-bearers. So I write to you about it in order that you may know that the reason why restitution has not been made to Dorion is the violence of Patron, who has continued to disobey your orders. Good-bye. The 4th year . . .'

2. The insertion above the line suggests a patronymic, and cf. 34. 2 Καλλίδρομον Καλλι-κράτους; but τ[οῦ Καλλικρά]του (cf. e.g. 111. 32 [Θη]ραμένον) is rather long for the lacuna.

3. τῶι κυρίῳ: cf. 34. 3.

4-5. The construction and sense of these two lines is obscure. With regard to the insertion above l. 5, there is a space both after *ὅπως* and before *ἐνέγκη*. It is doubtful whether the erasure below extends beyond *ρη*; at any rate *να* was left untouched, though perhaps if *ἵνα* was written the interlinear *ὅπως* was intended to replace it. Above the end of l. 4 there are slight traces of ink which may represent another insertion.

6. (δραχμὰς) κ: cf. 34. 3. ἡσυχῇ is written with an iota adscript also in P. Petrie I. 19. 5 and III. 8. 5.

7. ὑπὸ σοῦ ἐπιστολήν: cf. 34. 2 κατὰ πρόσταγμα Δωρίωνος.

9-10. Cf. note on 34. 1.

12. [[εκ του] σωματος]: cf. 34. 8.

16. μαχαιροφόρου: μαχαιροφόροι are frequently met with in the second century B.C. (cf. P. Tebt. 35. 13, note), but there seems to be no other mention of them in the third. ρου might also be the termination of a proper name; but the supplement we have suggested is more suitable to the context.

## 74. ORDER FOR PAYMENT.

Mummy A.

8 × 24.2 cm.

About B. C. 250.

A letter from one official to another, authorizing a payment of olyra (durra) to three persons who are probably minor officials. The conclusion of the document, which belongs to the reign of Philadelphus or Euergetes, is lost. An interesting conversion of artabae on the δοχικόν measure into artabae on the ἀνηλωτικόν measure occurs in ll. 2-3, but the proportion of 40:38 which is found here brings the evidence of this papyrus into conflict with that from other sources; cf. note on l. 2. The writing is across the fibres.

1 [. . . . .] 12 letters ] χα[ί]ρειν. μέτρησον Νοβώνχι χιριστ[ῆ]ι καὶ  
"Ωρωι

- 2 Σέμθῆως καὶ Ἀρσεμφθῆ[ι] τῶι παρὰ Τε[ῶ]το[ς] ὀλυρ(ῶν) (ἀρτάβας) ᾽Βτξῆ  
 Λδ' μέτρῳι δοχικῶι,  
 3 [ῶ]στε γ[ίνεσθ]αι ἀνηλωτικῶι ᾽Βφ, σύμβολα δὲ ποιῆσαι πρ[ὸ]ς αὐτο[ὺς] β,  
 τὸ μὲν ἐν εἰς τὸ Κλεομάχου ὄνομα  
 4 (ἀρταβῶν) ᾽Αχ δὲ γίνεται ἀνηλωτικῶι [(ἀρτάβαι) ᾽Αχ]πδ, τὸ δ' ἕτερον εἰς  
 τοῖμδν ὄνομα (ἀρταβῶν) ψξηλδ',  
 5 ὥστε γίνεσθαι ἀνηλ[ωτικῶι] (ἀρτάβας) ωις, τὰ δὲ σύμβ[ο]λα ποιῆσαι πρὸς  
 αὐτοὺς καθὰ ὑπογέ-  
 6 γρα[πτ]αί σοι. μεμετρ[η] 16 letters γρ[αμματέως] τῆς Ζω[ίλο]υ [νομ]αρχίας  
 7 [.]τ[.]...ν...ατ[.] 28 letters [κωε[.]...[.]...π

On the verso

κε.

3. [ω]στε added in the margin. ἀνηλωτικοι above the line.

4. 1. τοῦμόν.

'... greeting. Measure to Nobonchis the agent, and Horus son of Semtheus, and Harsemptheus the subordinate of Teos 2368 $\frac{3}{4}$  artabae of olyra on the receiving measure, which are on the spending measure 2500, and make two receipts with them, one in the name of Cleomachus for 1600 artabae, equivalent to 1684 on the spending measure, the other in my name for 768 $\frac{3}{4}$  artabae, equivalent to 816 on the spending measure, and make the receipts with them as herein instructed . . .'

2. 2368 $\frac{3}{4}$  artabae on the δοχικόν measure were equivalent to 2500 on the ἀνηλωτικόν measure, being subdivided in ll. 4-5 into 1600 δοχ. (which = 1684 ἀνηλ.) + 768 $\frac{3}{4}$  δοχ. (which = 816 ἀνηλ.); the missing figures are supplied by the arithmetic. As often happens in conversions from one standard to another, the ratios implied are not quite consistent, being approximately 71 : 75, 400 : 421, and 161 : 171 in the three cases respectively. A proportion of about 20 : 21 seems to be that aimed at, i.e. 1 art. δοχ. = 1 $\frac{1}{20}$  ἀνηλ. The sizes and names of the different kinds of artabae mentioned in papyri give rise to many problems; for the most recent discussions of them cf. P. Tebt. I. pp. 232-3, and Hultsch, *Archiv*, III. pp. 426-9. On the one hand there is a series of artabae ranging from 40 (or 42) to 24 choenices, and on the other a series of artabae on measures which bear the names δρόμου, ἀνηλωτικόν, Γάλλου, Φιλίππου, Ἑρμοῦ, χαλκοῦν, φορικόν, θησαυρικόν, and δοχικόν, to which may now be added the artaba μέτρῳι τῶι χοι τῶι βασιλικῶι (84 (α). 6, 90. 11), and the art. μετρῳι α. ( . ) of apparently 40 choenices in 119. 18. The main difficulty lies in the fact that although the relative sizes of the first six of the artabae in the second series are known from P. Brit. Mus. 265, in no case hitherto has there been direct evidence to connect any of these six with an artaba of the first series. In order therefore to determine the number of choenices in the artabae of the second series it is necessary to start from an assumption that one particular artaba in it is identical with an artaba in the first, or at any rate has a definite number of choenices. In P. Tebt. I. c. we took as our starting-point the supposed identity of the artaba δοχικῶ, which was known to be an official measure and was shown by P. Tebt. 61 (δ). 390 to be  $\frac{6}{7}$  of an artaba δρόμου, with

the artaba of 36 choenices often found in official corn-accounts in P. Tebt. I. From that primary assumption we concluded that the art. δρόμφ in P. Tebt. 61 (δ) and P. Brit. Mus. 265 contained 42 choen., the art. ἀνηλωτικῶ 31 $\frac{1}{4}$  choen., and the art. χαλκῶ 32 $\frac{1}{16}$  choen. Hultsch on the other hand, starting from the assumption that the art. δρόμφ contained 40 choen. attributes 31 $\frac{1}{4}$  choen. to the art. χαλκῶ and 29 $\frac{3}{4}$  choen. to the art. ἀνηλωτικῶ. The art. δοχικῶ, which in P. Tebt. 61 (δ). 390 stood at a ratio of 6 : 7 to the art. δρόμφ, is not taken into consideration by Hultsch; it would on his view of the size of the art. δρόμφ contain 34 $\frac{2}{7}$  choen. Applying these rival theories to the present passage, which gives the relative sizes of the art. δοχικῶ and ἀνηλωτικῶ, the ratio of 21 : 20 there indicated is equally inconsistent with our proposed ratio of 36 : 31 $\frac{1}{4}$  and Hultsch's ratio of 34 $\frac{2}{7}$  : 29 $\frac{3}{4}$ ; and it is clear that whatever view be taken of the number of choenices in the artabae δρόμφ and δοχικῶ in P. Tebt. 61 (δ). 383, it is impossible to combine the evidence of that passage with 74. 2 and P. Brit. Mus. 265 except by supposing either that there are one or more errors in the arithmetic of the conversions, or, what is more likely, that one at least of the three artabae δοχικῶ, δρόμφ, and ἀνηλωτικῶ, was capable of variation in size. The inconsistency between the ratio of the art. δοχικῶ and ἀνηλωτικῶ found in 74 and the ratio of them found by combining P. Tebt. 61 (δ). 383 with P. Brit. Mus. 265 is easily intelligible, if e.g. the art. δοχικῶ in 74 is not the same as the art. δοχικῶ in P. Tebt. 61 (δ). 390, or if the art. δρόμφ in P. Tebt. 61 (δ). 390 is different from the art. δρόμφ in P. Brit. Mus. 265, or if the art. ἀνηλωτικῶ in 74 is different from the art. ἀνηλωτικῶ in P. Brit. Mus. 265. But without further evidence it is impossible to detect by which of these three possible entrances the inconsistency has crept in. The ratio of 21 : 20 between the art. δοχικῶ and ἀνηλωτικῶ found in 74 is thus irreconcilable for the present with the other evidence for the relation of those two measures, but does it correspond to the ratio of the art. ἀνηλωτικῶ to any other known artaba? The answer to that question is in the affirmative. The ratio of the art. χαλκῶ to the art. ἀνηλωτικῶ in P. Brit. Mus. 265 is also 21 : 20; and from this correspondence it follows that, provided that the art. ἀνηλωτικῶ is the same in both papyri, the art. δοχικῶ in 74 is approximately identical with the art. χαλκῶ. Cf. also P. Petrie III. 129 (a). 4 διάφορον ἀνηλωτικῶ (πυροῦ) ρλε ἀν(ἀ) ε ρ / αβ', where '5 per cent on 135 art.' seems to correspond, as Smyly remarks, to the ratio of 21 : 20 between the art. χαλκῶ and ἀνηλωτικῶ in P. Brit. Mus. 265, though how the total of 1 $\frac{2}{3}$  artabae was reached is quite obscure. The present volume supplies some important evidence as to the size of the art. χαλκῶ: cf. 85. 18 μέτραι τῶι (έννεακαιεκοσι)χ(οινίκωι) τῶι πρὸς τὸ χαλκοῦν. The phrase τῶι πρὸς τὸ χαλκοῦν, which is also found e.g. in P. Amh. 43. 10 and P. Cairo 10250 (*Archiv*, II. p. 80) without any previous specification of the number of choenices, suggests that this art. of 29 choen. is the art. χαλκῶ of P. Brit. Mus. 265. This inference is, however, far from certain, because the standard measures, whatever their size, were probably all made in bronze (cf. P. Tebt. 5. 85 τὰ εὐσταθια) ἐν ἐκάστῳ νομῶι ἀποδεδειγμένα χα(λκᾶ), sc. μέτρα), and the art. χαλκῶ may well have varied in size, as we have found reason to believe was the case with one at any rate of the art. δρόμφ, δοχικῶ, and ἀνηλωτικῶ. But assuming that the art. χαλκῶ in P. Brit. Mus. 265 contained 29 choenices we can deduce the approximate sizes of the other artabae in that papyrus as follows:—

χαλκῶ : δρόμφ	=	25 : 32	∴ δρόμφ	=	37 $\frac{3}{25}$ choen.
χαλκῶ : ἀνηλωτικῶ	=	21 : 20	∴ ἀνηλ.	=	27 $\frac{1}{21}$ „
χαλκῶ : Φιλίππου	=	10 : 11	∴ Φιλίππου	=	31 $\frac{9}{10}$ „
χαλκῶ : Γάλλου	=	200 : 207	∴ Γάλλου	=	30 $\frac{3}{200}$ „
χαλκῶ : Ἑρμοῦ	=	25 : 26	∴ Ἑρμοῦ	=	30 $\frac{4}{25}$ „

Applying this to the three artabae, φορικῶ, θησανρικῶ, and another unnamed, in P. Brit.



Mus. 125, the ratios of which to each other correspond almost exactly to those of the art. δρόμῳ, χαλκῷ, and Ἑρμοῦ in P. Brit. Mus. 265, we should obtain  $37\frac{3}{5}$  choen. for the art. φορικῷ, 29 for the art. θησανρικῷ, and  $30\frac{4}{5}$  for the unnamed art.; and with regard to 74. 2 the art. δοχικῷ, being apparently identical with that χαλκῷ, would contain 29 choen., and if the art. δοχικῷ in P. Tebt. 61 (δ). 390 also has 29 choen. the art. δρόμῳ there contains  $34\frac{5}{8}$  art. There is a considerable element of uncertainty in these figures owing to the doubt attaching to the fundamental assumption that the art. of 29 choen. πρὸς τὸ χαλκοῦν in 85. 13 is identical with the art. χαλκῷ in P. Brit. Mus. 265; but there seems to be as much evidence for that hypothesis as for either the assumption that the art. δοχικῷ in P. Tebt. 61 (δ). 390 contains 36 choen., which was the basis of our previous calculations, or the assumption that the art. δρόμῳ contains 40 choen., which is the basis of Hultsch's scheme. The phrase used in P. Tebt. 105. 40 and 109. 20 μέτρῳι ἑξαχονίκῳι δρόμον τοῦ ἐν τῇ προγεγραμμένῃ κώμῃ (sc. Κερκεοσίρει) Σουχιείου distinctly indicates that the μέτρον δρόμου of other temples might be different, so that the μέτρον δρόμου is a singularly unstable foundation upon which to build.

The μέτρα παραδοχικά in 87. 12 are probably identical with the μέτρον δοχικόν of 74, and for another example of the μέτρον ἀνηλωτικόν cf. 101. 8.

6. Ζα[ίλο]ν [νομαρχίας: cf. e.g. Νίκωνος νομαρχίας in P. Petrie III. 37 (a). i. 4. If Zoilus here is the captain who is so often mentioned in these papyri (e.g. 96. 30), [αρχίας may be the termination of a military term; but ἱλαρχία does not occur in the Petrie papyri, and the ἱππαρχίαι there are distinguished by numbers or by nationalities, not by the names of their commanders.

## 75. LETTER OF THEODORUS TO THE PHYLACITAE.

Mummy A 15.

10.5 x 10.3 cm.

B.C. 232 (231).

A letter from Theodorus, probably an ἀρχιφυλακίτης or ἐπιστάτης φυλακιδῶν (though cf. 105. 1, note), to the φυλακίται of Talaë in the Κωίτης τόπος (cf. 36. 3, note), ordering them to survey and deliver to the purchaser part of a κλήρος, which had reverted to the ownership of the State and was now being sold; cf. 52. 26, note. Amongst other fragments from the same piece of cartonnage is part of a letter from Theodorus to Harmiusis, who is probably identical with the Harmiusis in 36. 2: the 15th year in l. 10 is therefore more likely to refer to Euergetes than to Philadelphus; cf. also l. 3, note.

Θεόδωρος τοῖς ἐν Ταλάῃ φυ(λακίταις) χαί-  
ρειν. γέγραφεν ἡμῖν Πετοσίρις ὁ το-  
πάρχης καὶ Πετε[ι]μούθης ὁ το-  
πογρ(αμματεὺς) πεπρακέναι Φιλάμμονι  
5 ἐκ τοῦ Φιλοξένου κλ(ήρου) περὶ Ταλάην  
χορταράκης (ἀρούρας) γβ'. παραλαβόντες  
οὖν τὸν κωμογρ(αμματέα) περιμετρήσατε

αὐτῶι, πλέον δὲ μὴ προίεσθε ὥς  
 πρὸς [ύ]μᾶς τοῦ [λ]όγου ἔσομένου.  
 10 ἔρρωσο. (ἔτους) ιε Τῦβι β.

3. μ of πετε[ι]μουθης corr.?

'Theodorus to the guards at Talaë, greeting. Petosiris the toparch and Petimouthes the topogrammateus have written to me that they have sold to Philammon out of the holding of Philoxenus at Talaë  $3\frac{2}{3}$  arourae of grass-aracus land. Take the komogrammateus therefore with you, and measure the area to him, but do not part with any more, knowing that you will be held responsible. Good-bye. The 15th year, Tubi 2.'

3. This Petimouthes is probably identical with one or other of the topogrammateis mentioned in 67. 7 and 68. 5 in the 19th year of Euergetes.

5. Φιλοξένου κλήρου: a Φιλοξένου κλήρος in the Oxyrhynchite nome is mentioned in 85. 13, where it is called βασιλικός, implying that it had reverted to the Crown like the Φιλοξένου κλήρος in 75; cf. 52. 26, note. Hence in spite of the difference of situation Philoxenus may be the same person in both cases.

6. χορταράκη is a new compound, for which cf. 130 χερσαράκου.

## 76. ORDER FOR PAYMENT.

Mummy A.

9.8 x 10 cm.

B. C. 248 (247).

A letter to Docimus, who is probably identical with the Docimus in 86 and was most likely a sitologus or other official connected with the State granaries, from Eupolis, probably a higher official, authorizing a payment of durra to be made to the lessee of a κλήρος. This proceeding is stated to be in accordance with the terms of the lease, and the durra was perhaps required as an instalment of rent due to the landlord, but the mutilation of the important word in l. 8 leaves the object of the payment uncertain. The writing, which is very ill-formed, is across the fibres, and apparently on the verso.

Εὐπολῖς Ζωπυρίων(ος) Δοκίμωι  
 χαίρειν. προοῦ Τειμοκρά-  
 τη κατὰ τὴν συγγραφὴν  
 τοῦ κλήρου οὗ ἐμισθώσατ[ο]  
 5 παρὰ Κρέοντος τοῦ Αὐτ[ονό-  
 μου πυρῶν ἀρταβῶν τ[ρι-  
 ακοσίων πεντήκοντα [. .  
 εἰ[s] τὴν ι . α . αφορίαν [ό]λν

ρ[ω]ν ἀρτάβας εἴκοσι πέν[τε].  
 10 ξρ[ρ]ωσο. (ἔτους) λη  
 Θωὺτ κε.

On the recto

Δοκίμωι.

‘Eupolis son of Zopyrion to Docimus, greeting. Pay to Timocrates, in accordance with the contract concerning the holding which he has leased from Creon son of Autonomus for 350 artabae of wheat, for the . . . 25 artabae of olyra. Good-bye. The 38th year, Thoth 25. (Addressed) To Docimus.’

4-5. ἐμισθώσατο is doubtful, but is preferable to ἐμίσθωσεν, although the middle and active forms of μισθοῦν are occasionally confused in later papyri, e.g. P. Gen. 69 and 70. It would no doubt also be possible to translate ἐμίσθωσεν in the normal way by connecting παρὰ Κρεόντος with προσῶ and making πυρῶν . . . πεντήκοντα a partitive genitive; and this would of course account for the payment to Timocrates. But the general structure of the sentence and the absence of ἀπό before πυρῶν are in favour of the other interpretation.

7. Possibly πεντήκοντα [ξξ, but more probably the line ended with πεντήκοντα.

8. None of the known words ending in -αφορία suits the context, and there is no sufficient justification for altering -αφοριαν to -οφοριαν, or -αφοραν, though it is possible that the word is e.g. ἀναφορίαν, having the same meaning as ἀναφοράν. There might then be some connexion between it and the β ἀναφορά found in P. Tebt. 100. β ἀναφορίαν, however, does not fill the space required here, and there is no stroke above the first letter to indicate that it is a figure. The mention of the 350 artabae of wheat for rent in l. 6 shows that the 25 artabae of olyra were in some way connected with that amount, perhaps forming part of it.

## 77. LETTER CONCERNING THE PRIESTLY REVENUES.

Mummy A.

15.2 × 21.8 cm.

B. C. 249 (248).

Conclusion of a circular addressed very likely by the dioecetes or some other high personage to officials in, probably, the Heracleopolite nome (cf. l. 1 and 110. 5), securing to one or more temples the due payment of their revenues; cf. the similar decree by Euergetes II in P. Tebt. 6. A double date of particular importance occurs in l. 8; cf. App. i. p. 341.

. . . . .  
 [ 30 letters ] εἰ τῶι Ἡρακλείῳι  
 [ 30 „ ] ρον παστοφόροις  
 [. . . .] τῶν λογεώντων ἵνα συντελῇται τὰ νομιζόμενα

[τοῖς θεοῖς καθάπερ ὁ βασιλεὺς σπουδάζει. λογεύοντες δὲ  
 5 [παρὰ] ὧν καὶ πρότερον εἰώθει τὸ προδιδόμενον ἀποκαθίστατε  
 [. . . . .] συντετάγμεθα γὰρ περὶ τῶν τελωνικῶν ἐφ' ᾧ ~  
 [τοῖς θεοῖς] [τὰ] ἱερὰ σωθήσεσθαι καθὰ καὶ πρότερον.  
 (ἔτους) λς Ἀρτεμισίου κγ Παχὼν κβ.

3. 1. λογεύοντων.

' . . . in order that the customary payments may be made to the gods in accordance with the king's desire. So collect from the same persons as before and restore (to the priests) the amounts previously paid to them, for we have received instructions with regard to the collection of taxes that the sacred revenues (?) are to be preserved for the gods as in former times. The 36th year, Artemisius 23, Pachon 22.'

## 78. LETTER OF NICIAS TO ARGAEUS.

Mummy A 13.

21.8 x 9.4 cm.

B. C. 244-3 (243-2).

A letter to Argaeus from Nicias requesting that two persons should be released from some public service, the nature of which is not specified. As the scene was Alabastropolis, it was probably connected with quarrying. The writer and addressee no doubt occupied official positions, but there is no indication of their rank. The 4th year (l. 24) refers no doubt to the reign of Euergetes.

Νικίας Ἀργαίῳ χαίρειν. πλεο-  
 νάκις μου γεγραφηκότος σοι περὶ  
 Ζωίλου καὶ Πραξιμάχου ὅταν  
 λειτουργία προσπέσῃ ἀπολύ-  
 5 ειν αὐτοὺς καὶ οὐδέποτε ὑπα-  
 κήκοας ἡμῶν. ἔτι οὖν καὶ νῦν  
 ἐπιμελές σοι ἔστω ἀπολύ-  
 ειν αὐτοὺς τῆς νῦν εἰς Ἀλα-  
 βάστρων πόλιν λειτουργίας  
 10 διὰ τὸ μὴ ἐκπεσ[εῖν] αὐτοῖς τὸ  
 νῦν λειτουργῆσαι, καὶ ἔαν  
 ἐκ τοῦ Ὁξύρυ[χ]ίτου ἐπιλέ-  
 γωνται Ζωίλον ἀπολύσας  
 ἔαν δὲ ἐκ τοῦ Κωίτου Πρα-  
 15 ξίμαχον ἔαν δὲ μὴ δυνα-



τὸς ἦσθα ἀπολῦσαι γράψο(μ)  
 μοι καὶ ὅπως [ἀπο]λήμψει  
 τὴν γραφὴν παρὰ Δωρίωνος ἄνευ  
 ἐμοῦ ἵνα δι' ἐμοῦ τὸ παράγ-  
 20 γελμα τοῖς ἀνθρώποις  
 δοθῇ.  
 ἔρρωσο.  
 (ἔτους ?) [δ . . . . .]

On the verso

2nd hand

(ἔτους) δ, περ[ὶ Ζωί-

25

λου.

10. εσ of ἐκπεσ[εί]ν above the line.

18. γραφην above the line.

‘Nicias to Argaeus, greeting. Though I have often written to you about Zoilus and Praximachus, to release them when they are called upon to serve, you have never listened to me. So now at last be careful to release them from their present service at Alabastropolis because it is not at present their turn to serve; and if people are being chosen from the Oxyrhynchite nome release Zoilus, if from the Koite toparchy, Praximachus. If, however, you are unable to release them, write to me and get the document from Dorion without me, so that I may be the means of giving the men the order. Good-bye. The 4th year . . . (Endorsed) The 4th year, concerning Zoilus.’

8. Cf. P. Petrie II. 47. 37-8 λειτουργεῖν ἐν Ἀλαβάστρων πόλει. Ἀλαβάστρων πόλις is presumably identical with the village in the Hermopolite nome which in Roman times was called Ἀλαβαστρίνη; cf. B. G. U. 553. B. iii. 1. Alabastropolis is placed by Ptolemy at some distance from the river, to the south-east of Cynopolis and immediately opposite Hermopolis. λειτουργός as a title occurs in 96. 14.

10. ἐκπεσ[εί]ν, if right, must have much the same sense as προσπέσει in l. 4. The word has apparently been corrected; cf. critical note.

16. ἦσθα for ἦς is a grammatical curiosity, perhaps due to a confusion caused by the use of ἦς for ἦσθα.

18. Two persons called Dorion held the office of ἐπιστάτης φυλακιδῶν in the Oxyrhynchite and Heracleopolite nomes respectively at this time (cf. 34. 2, 72. 4), and the Dorion in 78 may be identical with one of them or with the Dorion at Phebichis (if he be a distinct person) who occurs in 106. 9, &c.

## 79. LETTER OF PTOLEMAEUS TO HERACLIDES.

Mummy 87.

10.2 × 8.5 cm.

About B. C. 260.

This fragment of a letter is noticeable for its elaborate introductory formula, which resembles, though it does not quite coincide with, that in P. Petrie III. 53 (o); cf. II. 13 (6). 1-3. The date is probably within the reign of Philadelphus.

Πτολεμαῖ[ος] Ἡρακλείδῃ  
 χαίρειν. εἰ ἔρρωσαι καὶ  
 ὧν πρόνοιαν ποιεῖ καὶ  
 τᾶλλα σοι κατὰ λόγον ἐστὶν  
 5 εἰ(ῆ) ἂν ὥς ἐγὼ θέλω καὶ  
 τοῖς θεοῖς πολλὴ χά[ρι]ς,  
 ὑγίαινον δὲ καὶ [α]ὐτός.  
 ηδ. . . [ ]  
 εὐχαριστήσε[ις] μοι

On the verso

Ἡρακλείδῃ.

‘Ptolemaeus to Heraclides, greeting. If you are well, and if the objects of your care and other concerns are to your mind I should be glad, and much gratitude would be due to the gods; I myself am also in good health. You will oblige me . . .’

8. The letters above the line are very blurred and may have been cancelled. ἡδέως is unsatisfactory.

## 80. EXPORT OF WINE.

Mummy 117.

17.3 × 12.1 cm.

B. C. 250.

A notice from Epichares to Chaeremon that Horus and another person (cf. note on ll. 2-3) were each exporting two jars of wine from villages in the Heracleopolite nome to Hiera Nesus, and that the tax of  $\frac{1}{24}$  had not been paid. This Hiera Nesus is no doubt the village of that name in the south of the Fayûm (cf. e. g. 81. 16), where Chaeremon presumably held an official post; and the tax of  $\frac{1}{24}$  is probably to be regarded as an export duty analogous to those known in the Roman period. It may be conjectured that these tickets were given to the persons exporting the commodity, and that they had to produce them on reaching their destination. At the end is a signature in demotic, having an important date by two different systems of reckoning the king's years; cf. note *ad loc.* 154-5 are similar notices passing between the same officials. The writing is across the fibres of the papyrus.

Ἐπιχάρης Χα[ρ]ή[μονι] χά[ρι]ς.  
 [ἐ]ξάγῃ . . . . .

κ. [.]εως τ[οῦ] 'Ηρ[ακ]λεοπολίτου [νομοῦ εἰς  
'Ιερὰν Νῆσον οἴνου κ(εράμια) β ὧν κ'δ' οὐ π[επρά]χα-

5 μιν. ἔρρωσο. (ἔτους) λε [[Παυ]] 'Επεῖφ [.

2nd hand 'Επιχάρης Χαιρήμονι χαίρειν.

ἐξάγε[ι] Ὀρος Τεῶτος ἐκ Θμ[οι-

νεθύμεως τοῦ 'Η[ρα]κλεο-

π[ο]λίτ[ου] νο[μο]ῦ εἰς 'Ιερ[ὰ]ν

10 Νῆσον οἴνου κ(εράμια) β ὧν κ'δ'

οὐ πεπ[ρ]άχαμεν. ἔρρωσο. (ἔτους) λε

'Επεῖφ δ.

On the verso

15

Ὀρος Τεῶτος.

6-14. 'Epichares to Chaeremon, greeting. Horus son of Teos is exporting from Thmoinethumis in the Heracleopolite nome to Hieria Nesus 2 jars of wine, on which we have not exacted a 24th. Good-bye. The 35th year, Epeiph 4.

'(Signed in demotic) Written by Haruotes, 2 measures of wine . . . Written in year 34 which makes year 35, Epeiph 4.'

2-3. We are unable to reconcile the vestiges at the beginning of l. 3 with Θμοινεθύμεως, neither do the very indistinct letters in l. 2 well suit Ὀρος Τεῶτος, and a longer name seems to be required. It is therefore preferable to suppose that this is not a single notice in duplicate, but two distinct notices written on the same sheet. Perhaps Horus and the other person were going in company. 154-5 also are not in duplicate.

13-4. For the transcription and translation of the demotic signature of the scribe we are indebted to Mr. Griffith. It contains the earliest extant mention of the two different methods of counting the king's years, which is found also in P. Petrie III. 58 (d) and P. Magd. 35; cf. Smyly, *Hermathena*, X. No. xxv, p. 432, and our discussion in App. ii. pp. 358-367. The 'revenue' year, which in those two papyri is explicitly called the year *ὡς αἱ πρόσοδοι*, began, we think, on Thoth 1, and the figures denoting it were sometimes one unit in advance of those of the 'regnal' year. In the present case the 35th is the revenue year, the 34th the regnal; and the papyrus shows that the 35th regnal year of Philadelphus must have begun later than Epeiph 4, i. e. more than 10 months after the beginning of the 35th revenue year.

## 81. OFFICIAL CORRESPONDENCE CONCERNING CLERUCHS.

Mummy 98.

28.8 x 25.8 cm.

B.C. 238 (237).

This papyrus and the next both belong to the correspondence of Asclepiades, an official of some importance in the Arsinoite nome in the 9th year (of Euergetes). 81 contains a series of letters from Artemidorus, giving information of the death of certain cavalry soldiers, and directing that possession of their holdings should be resumed by the government. The language of Artemidorus plainly implies that the reversion of such κλήροι to the State at their owner's death was the usual course at this period. That fact was not before definitely ascertained, though it had been inferred from the apparent inability of cleruchs to dispose of their holdings by will. In the second century B. C. it became customary for the cleruchic holding to pass from father to son, and it is possible that at the date of our papyrus also sons of cleruchs commonly received their fathers' holdings by a fresh grant from the State; but this practice has yet to be proved. Even in the later period a cleruch's rights of ownership were by no means complete; cf. P. Tebt. I. pp. 555-6.

Besides the column printed there are the ends of lines of the preceding column, which, as the words ]μερίδος and κλή]ρους indicate, was of a like character. Adhering on the right is part of a new sheet containing the beginnings of lines of another letter from Artemidorus, with an enclosure addressed to Nicanor similar to that in ll. 5-10; one of the holdings referred to was ἐν Φαρβα[ίθοις, i. e. the Arsinoite village. There is also a separate strip having the first letters of lines preceded by a rather broad margin, which may have been the commencement of the roll; possibly it belongs to Col. i of the main fragment. Θε(μιστον) occurs in the margin; cf. l. 15 below. On the verso are parts of three much effaced columns in a small hand.

## Col. ii.

[ ]  
 Ἀρτεμίδωρος· ὑπογέγραφε[ά σ]οι τῆς πρὸς Νικάνορα [ἐπι-  
 στολῆς τὸ ἀντίγραφον ὅ[πως εἰ]δῆις.

[(ἔτους) θ] Φαῶφι κ[θ.]

5 Νικάνορ[ι.] οἱ ὑπογεγραμμ[έ]νοι ἵππεῖς τετ[ε]λευτήκασιν,  
 ἀνάλαβε οὖν αὐτῶν [τοῦ]ς κλήρους εἰς τὸ βασιλικόν·



ἐν Βουβάστωι τῶν Ἐ[πι]μέγους λο(χαγός) Σιτάλκης  
 Ἡρ(ακλείδου) [. . .] . [. . .]ιστα, ἐν Θε[ογ]ονίδι τῶν Δάκωνος λο(χαγός)  
 Π[ο(λέμωνος)] [. . . . .]μαχος Σκα . [. . .] , ἐν Τεβέτνῳ τῶν Σωσιπόλῳ  
 10 [. . . . .]ν Ἀμμώνιος Απ[. . . . .] . ου. (ἔτους) θ Φαῶφι κθ.

[ Χο]ίαχ δ.

Ἀρτεμίδωρ[ος] Ἀσκληπιάδῃ χαίρειν. οἱ ὑπογεγραμμένοι  
 ἱππεῖς τετελευτήκασιν, ἀνάλαβε οὖν αὐτῶν  
 Θε(μίστου) τοὺς κλήρους εἰς τὸ βασιλικόν· ἐν Ἡρακλείᾳ  
 15 τῆς Θεμίστου μερίδος τῶν Δάμωνος λο(χαγός) Λέαγρος  
 Διονυσοφάνους, τῶν αὐτῶν δε(κανικός) Φιλωνίδης  
 Ἀρτεμίδωρον, ἐν Ἱερᾷ Νήσῳι τῆς Πολέμωνος  
 τῶν Λίχα δε(κανικός) Ἐβρύζεμις Ζιοχόρον. (ἔτους) θ Ἀθῶρ κη.

ιθ.

20 Ἀρτεμίδωρος Ἀσκληπιάδῃ χαίρειν. ὑπογέγραφέ σοι  
 τῆς πρὸς Νικάνορα ἐπιστολῆς ἀντίγραφον ὅπως εἰδῇ[ς].  
 (ἔτους) θ Χοίαχ ιη.

‘Artemidorus: I have written below for your information a copy of my letter to Nicanor. The 9th year, Phaophi 29.

‘To Nicanor. The cavalry soldiers below-written have died; therefore take back their holdings for the State. At Bubastus of the troop of Epimenes, Sitalces son of . . . , captain; at Thegonis of the troop of Lacon, . . . machus son of Sca . . . , captain; at Tebetnu of the troop of Sosipolis, Ammonius son of A . . . The 9th year, Phaophi 29.

‘Choiak 4. Artemidorus to Asclepiades, greeting. The cavalry soldiers below-written have died; therefore take back their holdings for the State. At Heraclia in the division of Themistes, of the troop of Damon, Leagrus son of Dionysophanes, captain, of the same troop Philonides son of Artemidorus, decurion; at Hiera Nesus in the division of Polemon, of the troop of Lichas, Ebruzemis son of Ziochorus, decurion. The 9th year, Athur 28.’

1. The day of the month, referring to the date on which the letter was received, was no doubt prefixed as in ll. 11 and 19.

7. λο(χαγός): cf. P. Petrie III. 4 (2). 29 τῶν Δ[άμων]ος λοχαγός. The Damon mentioned there and elsewhere in the Petrie papyri was doubtless identical with the Damon in l. 15 below. The marginal entries below this and the next line give the μερίδες of the villages, Bubastus being in that of Heraclides, and Thegonis and Tebetnu in that of Polemon; cf. l. 15.

10. The first word of this line should be a title, perhaps [ἡγεμώ]ν.

16. The abbreviation of δεκανικός (cf. note on 30. 13), recurs in 103. 7, and consists of a Δ with the right side omitted, followed by an ε.

18. The troop of Lichas, like that of Damon (l. 15; cf. note on l. 7), also occurs in the Petrie papyri, e.g. l. 16 (1). 12.

## 82. OFFICIAL CORRESPONDENCE.

Mummy 98.

33 × 38.4 cm.

B.C. 239-8 (238-7).

This papyrus, like **81**, contains copies of a series of letters addressed to Asclepiades, but though written in the same hand it is part of a different roll. In this case the letters are copied on the verso of a demotic document, and there are other points of difference. The dates in **81** are on the Egyptian calendar and in chronological order; in **82** the calendar used is the Macedonian, and the chronological order is reversed. There the letters were from a single person and dealt with one subject; here the writers, in at least two cases out of the three, are different, and their subjects miscellaneous. The first correspondent, whose name is lost, writes commending to the care of Asclepiades a letter which was to be delivered in the Heracleopolite nome. The second letter, which is sent by Aphrus, announces the appointment of a scribe of those cleruchs who had been sent to the Arsinoite nome in the 6th and 7th years (of Euergetes). Those two years were therefore marked by new settlements in the Fayûm on a considerable scale. The subject of the third letter is some timber, which the writer, Sopater, wished to be sold for the benefit of the Treasury.

## Col. i.

- [ . . . . . Ἀσκλη]πιάδαι χαίρειν. Φιμῆνει τῶι  
 [ἀποδόντι τῇ]ν παρὰ σοῦ γραφείσαν ἡμῖν  
 [ἐπιστολὴν] περὶ τοῦ ἀντιλεγομένου σίτου  
 5 [ὃν ἀπέστα]λκας πρὸς ἡμᾶς ἐν τε τῶι  
 [. . . . .] κ[ερ]κούρω καὶ ἐν ἄλλωι κερκούρωι  
 [καὶ ἡμεῖς δ]ε δώκαμεν ἐπιστολὴν  
 μετ[ακο]μίσαι πρὸς Νύσιον τὸν σιτολόγον  
 τοῦ Ἡρακλεοπολίτου. καλῶς οὖν ποιήσεις  
 10 φροντίσας ὅπως ἐπιμελῶς ἀποδοθῇ,  
 ἔστιν γὰρ ἀναγκαίτερα περὶ ὧν γεγράφαμεν αὐτῶι.  
 (ἔτους) θ Ὑπερβερεταίου κς.

## ις.

- Ἀφρος Ἀσκληπιάδαι χαίρειν. καθεστήκαμεν  
 15 γραμματέα Ἰσοκράτην τῶν ἀπεσταλμέν[ω]ν

εἰς τὸν [Ἀρσι]νοίτην κληρούχων ἐν τῷ 5 (ἔτει)  
καὶ τῷ [ν] ἐν τῷ 6 (ἔτει) ἀπὸ Δαισίου. καλῶς οὖν [π]οιήσεις  
συναν[τι]λ[α]μβανόμενος προθύμως περὶ τῶν  
εἰς ταῦτα συγκυρόντων ἵνα κατὰ τόπον  
20 ἐξάγεται τὰ κατὰ τὴν γραμματείαν  
καὶ μὴτὲν παραλείπεται τῶν τῷ βασιλεῖ  
χρησίμων. (ἔτους) θ Γορπιαίου ιε.

Col. ii.

[  
Σώπατρος Ἀσκλ[η]πιάδῃ χαίρειν.  
25 καλῶς ποιήσεις [π]α[ρ]α[λ]αβ[ῶ]ν . . . . .] . . [  
τὸν παρ' ἡμῶν γραμματέα καὶ  
τοὺς εἰθισμένους ἀποδοὺς τ[ὰ]  
ὑπάρχοντα ξύλα χρηστ[ὰ] λβ  
ἃ ἐστὶν ἐν τῷ[ι . . . . .]  
30 [ὅ]πως ἡ τιμὴ πέσῃ [τῷ] βασιλεῖ.  
(ἔτους) θ Δωλίου κδ.

' . . . to Asclepiades, greeting. Phimenis, the bearer of the letter written from you to me about the disputed corn which you sent to us in the boat of . . . and another boat, has been given a letter by me to be forwarded to Nysius, the sitologus of the Heracleopolite nome. Kindly see that it is carefully delivered, for the matter on which I have written to him is rather urgent. The 9th year, Hyperberetaeus 27.

' 17th. Aphrus to Asclepiades, greeting. I have appointed Isocrates as scribe of the cleruchs sent to the Arsinoite nome in the 6th and 7th years from Daisius. Please therefore to give your zealous co-operation in all that concerns this, in order that the duties of the scribe's office may be performed in the district and none of the king's interests may be neglected. The 9th year, Gorpiaeus 15.

' . . th. Sopater to Asclepiades, greeting. Kindly take . . . our scribe and the other accustomed persons, and deliver the 32 good logs which are in the . . . , in order that their value may be paid to the king. The 9th year, Loius 24.'

6. κ[ερ]κούροι: cf. P. Magd. 37. 2, &c.

8. Cf. 83. 2-3 τῷ σιτολογ[ο]ῦντι τὸν Ὀξυρνγίτην. It is doubtful whether in these cases stress is to be laid upon the article or not, i.e. whether the person named was the sitologus in chief or only one of a number of subordinates.

12. In the 9th year of Euergetes Hyperberetaeus approximately coincided with Athur, Gorpiaeus (l. 22) with Phaophi, and Loius (l. 31) with Thoth; cf. App. i.

15. γραμματέα . . . κληρούχων: cf. the ἐπιστάτης καὶ γραμματεὺς τῶν κατοίκων ἱππέων in P. Tebt. 32. 15, &c.

25. [π]α[ρ]α[λ]αβ[ών, if right, was perhaps followed by the name of the γραμματεὺς.

27. ἀποδόμενος cannot be read; but ἀποδοῖς is suitable enough in the sense of 'delivering' for the purpose of the sale implied by l. 30.

28. The doubtful λ might be the α of χρηστά; but it is written quite close to the β, and two logs only would hardly have formed the subject of a letter.

## 83. LETTER CONCERNING A PAYMENT OF CORN.

Mummy 63.

11.11 x 8.8 cm.

About B.C. 258-7.

Conclusion of a letter in which the addressee, probably an official connected with the royal granaries, is urged to lose no time in making a considerable payment in kind. The payment is described as a *σιτομετρία*, a term not infrequent at this period in the sense of allowances or salaries from either the State or private persons; cf. 118. 37, P. Petrie III. 87 (a). 17, 141. 15. The 27th and 28th years (of Philadelphus) are referred to in ll. 5-6.

. . . . .  
 [ . . . ] . [ . ] . ρ . [ . . . ]  
 [ . . ] . . κράτει τῶι σιτο-  
 λογ[ο]ῦντι τὸν Ὁξυρρυγ-  
 χίτην μετρήσαι τὴν  
 5 σιτομετρίαν τοῦ κξ  
 καὶ κη (ἔτους) (πυρῶν) (ἀρτάβας) πγγ'  
 καὶ κριθῶν (ἀρτάβας) πγγ'.  
 εἰ οὖν μὴ με(μέ)τρηκας νῦν μέτρησον αὐτῶι,  
 καὶ τοῦτο μὴ ἐλκύσης,  
 10 οὐ γὰρ ἐπιτήδειός ἐστιν.  
 ἔρρωσο.  
 [(ἔτους) . . . . .]

8. This line inserted later. 9. ηἰς of ἐλκυσης written above θετω (which is not crossed through), and the first σ corr. from θ. 10. 1. ἐπιτήδειον?

' . . . to . . . crates the sitologus of the Oxyrhynchite nome to measure out the allowance of corn for the 27th and 28th years, 83½ artabae of wheat and 83½ artabae of barley. If, therefore, you have not yet measured it to him do so now, and do not let this be delayed, for it (?) is inconvenient. Good-bye.'



2-3. τῶι σιτολογ[ο]ῦντι: cf. note on 82. 8, and for the phrase cf. e.g. P. Oxy. 246. 4 τοῖς γράφουσι τὸν νομόν.

8. αὐτῶι: i.e. the person who was to receive the σιτομετρία, not the sitologus.

10. If ἐπιτήδειος is right, it must refer to αὐτῶι, 'he is a disagreeable person'; but the correction to ἐπιτήδειον gives a more natural sense.

## VIII. CONTRACTS

### 84 (a). SALE OF WHEAT.

Mummy 5.

22.5 × 17.5 cm.

B.C. 301-0. PLATE IX.

The following contract between two Greek settlers at Peroë in the Koite toparchy for the sale of 30 artabae of wheat claims the honour of being the first dated Greek papyrus of the reign of Soter. All the documents derived from Mummy 5 are remarkably early (cf. 97, 100-1); but the present is by far the most ancient of them, being actually dated in the 5th year of 'the reign of Ptolemy,' by whom only Ptolemy Soter can be meant. As the contract is fortunately in duplicate the possibility of a mistake on the part of the scribe, such as the omission of 'the son of Ptolemy,' is very remote. The cursive handwriting however, though obviously of the earliest type, gives little indication of its extreme antiquity, and without the date could not have been judged to be appreciably older than other examples in this volume, e.g. 97. Curiously enough, demotic papyri of Soter's reign are almost equally rare; not more than two are known to Mr. Griffith (*Demotic Papyri in the John Rylands Library*, p. 123).

The precise year in which Soter assumed kingly power is not certain. The Canon of Ptolemy assigns 20 years to his reign, and it has been generally supposed (cf. Strack, *Dynastie der Ptolemäer*, pp. 189-91) that he became king in B. C. 304 before Nov. 7, and abdicated in the course of his 21st (revenue) year, i. e. between Nov. 2, B. C. 285 and Nov. 1, B. C. 284. The Rylands demotic contract to be published by Mr. Griffith was written in Phamenoth of his 21st year, and can easily be reconciled with the received chronology if the year in question was a revenue year; for the month in which Philadelphus' accession took place is unknown, and there is no difficulty in placing that event later than Phamenoth (May) B. C. 284, provided that it be not later than Nov. 1. But there is good reason to believe that in dating ordinary contracts the revenue

year was not employed (cf. App. ii. p. 362), and if the 21st year in the demotic papyrus is a regnal year, various difficulties arise. From other instances in the reigns of Philadelphus, Euergetes, and Philopator it appears that the regnal years of the sovereign were sometimes, perhaps always, one in arrear of the revenue years; and if the 21st regnal year of Soter corresponded in whole or part to his 22nd revenue year, the Canon of Ptolemy seems to be wrong in assigning him only 20 years, and his assumption of kingly power must, unless the date of Philadelphus' accession be altered, be put back a year or more, i.e. to B.C. 305 or earlier; cf. Mahaffy, *The Ptolemaic Dynasty*, p. 44. In 84 (a), in which the months are Macedonian, the year, whether calculated by a Macedonian or Egyptian system, is not the least likely to be a revenue year (cf. p. 365); and owing to the prevailing uncertainty as to the methods of reckoning non-revenue years in the 3rd century B.C., the 5th year of Soter may fall within B.C. 301-0, 300-299, or even earlier than B.C. 301.

The most interesting point in the papyrus is the occurrence of ἐφ' ἱερέως κ.τ.λ. in the date-formula. This disposes of a much disputed question, for 'the priest' here can be no other than the priest of Alexander, and therefore the official cult of Alexander was already established in Egypt at this early period; cf. App. iii. p. 368. The delivery of the wheat sold by the contract was postponed until after the harvest (l. 5), so that many of the provisions of the document follow the formula of loans.

[Βασιλεύοντος Πτολεμαίου] ἐφ' ἱερέως Μενελάου τοῦ Λαμάχου ε (ἔτους) μη-  
 [νὸς Δίο]ν. ἀπέδοτ[ο] Ἐπιμένης Ἀθηναῖος Τιμοκλεῖ Χαλκιδεῖ πυ-  
 [ρῶν ἀ]ρτάβας τριάκοντα, καὶ τὴν τιμὴν ἀπέχει Ἐπιμένης πα-  
 [ρὰ Τι]μοκλέους ἅμα τῇ συνγραφῇ. ἀποδότω δὲ Ἐπιμένης τῷ  
 5 [σῖ]τον Τιμοκλεῖ ἐγ[γ] νέων τῶν ἐπιόντων ἀπ' ἄλλω ἐν μηνὶ Πα-  
 νήμῳ σῖτον καθαρὸν ἀπὸ πάντων μέτρῳ τῷ χρι τῷ β[α]σιλικῷ  
 ἐν κόμῃ Περόῃ, ἐὰν δὲ μὴ ἀποδῶ ἀποτεισάτω Ἐπι[μέ-  
 νης Τιμοκλεῖ τιμὴν τῆς ἀρτάβης ἐκάστης δραχμὰς  
 [τέσ]σaras, καὶ ἡ πρᾶξις ἔστω Τιμοκλεῖ ἐκ[κ] τῶν ὑπαρχόν-  
 10 [των τῶν Ἐπιμένο]νς πρᾶσσοντι τρόπῳ ᾧ ἂν βούληται.  
 ἡ δ' ἐ συνγραφῇ ἥδε κ[υ]ρία ἔστω ὅταν ἐπιφέρῃ Τιμοκλῆς  
 ἡ [ἄλλος τις ὑπὲρ Τιμοκλ]έους πρᾶσσων κατὰ ταῦτα.  
 μάρτυρες Ι[. . . . . Δ]ι[ο]νύσιος [Α]ριστόμαχος Με[λ]ι-  
 νοῖς Στάσιππος Κ[. . . . .]ος. συνγραφοφύλαξ Διον[ύσιος  
 15 [Ἡ]ρακλέους.

- [β]ασι[λ]εύοντος Πτολ[εμ]αίου ἐφ' ἱερέως Μενελάου τοῦ Λαμά-  
 [χο]ν ε (ἔτους) μην[ὸς Δίου.] ἀπέδοτο Ἐπιμένης Ἀθηναῖος Τιμο-  
 [κλεῖ]ι Χαλκιδεῖ πυρ[ῶ]ν ἀρτάβας τριάκοντα καὶ τὴν τιμὴν  
 [ἀπέχ]ει Ἐπι[μέ]νης παρὰ Τιμοκλέο[υς] ἅμα τῇ συνγραφῇ.  
 20 [ἀποδο]τῶ δὲ Ἐπιμένης τὸν σῖτον Τιμοκλεῖ [ἐγ νέ]ω[ν τῶν  
 [ἐπ]ιόντων ἀ[π'] ἄλλω ἐ[ν] μηνὶ Πανήμῳ σῖτον καθαρὸν [ἀ]πὸ  
 π[ά]ντων [μ]έτρ[ω]ι τῷ χοι τῷ βασιλ[ικ]ῷ ἐν κ[ώ]μῃ [ΙΙ]ερόνῃ,  
 ἐὰν δ[ὲ] μὴ ἀποδῶ ἀποτεισάτω Ἐ[πι]μένης Τιμοκλεῖ  
 [τιμὴν τῆς] ἀρτ[ά]βης ἐκάστης δραχμὰς τέσσαρας, καὶ ἡ  
 25 [πρᾶξι]ς ἔστω Τιμ[οκ]λεῖ ἐκ τῶν ὑπαρχόντων τῶν Ἐπι-  
 [μένους] π[ρά]σσον[τι] τρόπῳ ὧι ἂν βούληται. ἡ δὲ συνγρα[φ]ή  
 [ἥ]δε κυρία ἔστω ὅταν [ἐπιφ]έρῃ Τιμοκλῆς ἢ ἄλλος τ[ι]ς  
 [ὑπὲρ Τιμοκλέους] π[ρά]σσων κατὰ τ[α]ῦτα. μάρτυ-  
 [ρες]

On the verso

30	]	Μελι . . . . .	Ἐπιμέν[ο]ς
	ο]ν	Διονυσί[ο]ν	Τιμοκλέ[ο]ς

5 and 21. 1. ἀφ' ἄλλω.

14. Above ]ος a second s?

'In the reign of Ptolemy, in the priesthood of Menelaus son of Lamachus, the 5th year, in the month Dios. Epimenes, Athenian, has sold to Timocles, Chalcidian, 30 artabae of wheat, and Epimenes has received the price from Timocles concurrently with this contract. Epimenes shall deliver the corn to Timocles out of the coming new crops from the threshing-floor in the month Panemus free from all adulteration by royal . . . measure at the village of Peroë; and if he fails to deliver it Epimenes shall forfeit to Timocles as the value of each artaba 4 drachmae, and Timocles shall have the right of execution upon the property of Epimenes and may enforce it in any manner he chooses. This contract shall be valid whenever produced by Timocles or any other person on Timocles' behalf, executing it as aforesaid. The witnesses are . . . , Dionysius, Aristomachus, Meli . . . , Stasippus, C . . . us. The keeper of the contract is Dionysius son of Heracles.'

2. Δίου is restored here and in l. 17 as best suited to the space.

4. ἀποδοῦτω here refers to the delivery of the corn. The use of the same verb in two different senses within three lines is somewhat awkward.

5. Since the month Panemus coincided with the period of harvest, it must have partially or completely corresponded with one of the Egyptian months Pharmouthi, Pachon, or Pauni. For the significance of this equation cf. App. i. p. 339.

6. χοι: cf. 90. 11, where this obscure measure apparently occurs again, μέτρῳ χοι τῷ . . . In the present passage χοιτου or χοιτου might be read and explained as a mis-

spelling for *Καίρου*, but 90 shows that this is inadmissible. The form suggests a connexion with *χοῦς*, but since the *χοῦς* was a liquid measure, that explanation also is unsuitable.

8-9. 4 drachmae (cf. 65. 24) represent twice the normal value of an artaba of wheat in Middle Egypt; cf. 100. 6, 110. 6, P. Petrie III. 80. 16, &c. In 99. 14 the price is 2 dr. 1 obol, and in 90. 15 the penalty value is fixed at 5 dr. For corn transported to and sold at Alexandria the high price of 4 dr. 5 ob. is found in 110. 11.

12. ταῦτα: or ταῦτά?

14. The *συγγραφοφύλαξ* (cf. P. Tebt. 105. 53, note) here occupies the second position in the list of witnesses, as in 96. 12. He is sometimes placed first, e.g. P. Tebt. 104. 34, 105. 53, but there was no regular order; in P. Petrie II. 47. 30-3 the *συγγραφοφύλαξ* comes fourth or fifth. The name Μελ[ι. ]νοῖς (?) probably recurs on the verso l. 30, but the termination is not decipherable.

30-31. If Ἐπιμένους and Τιμοκλείους are rightly read, a fourth pair of names is lost at the beginning of these lines.

#### 84 (b). DATE BY A PTOLEMAIC ERA (?).

Mummy 5.

2.4 x 6.4 cm.

B.C. 272-1 (?). PLATE VII.

From the same cartonnage as 84 (a) comes a fragment bearing the following remarkable date from the commencement of a document.

(Ἔτους) μ μηνὸς

. . . . .

The writing is large and clear, and there is not the faintest doubt about the figure. But according to the accepted chronology, Philadelphus, to whom the Canon of Ptolemy assigns 38 years, died in his 39th year (cf. p. 364); and the only Ptolemy who reached his 40th year, Euergetes II, is of course quite out of the question here. Hence without disturbing to an unjustifiable extent the ordinary view of the length of Philadelphus' reign 84 (b) cannot be referred to the 40th year, whether revenue or regnal (cf. App. ii), of the second Ptolemy, so that apparently this date refers to some era. An era κατὰ Διονύσιον which started from the 1st year of Philadelphus is cited by Ptolemy (cf. Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, I. p. 99); but from the company in which the fragment was found and the character of the hand a date in the first half of the reign of Philadelphus would be much more suitable. Such a date may perhaps be obtained by identifying this era with that found on a large series of coins struck in years ranging from the 42nd to the 117th. Svoronos (*Les Monnaies de Ptolémée II qui portent dates*, pp. 52 sqq., *Τὰ νομίσματα τῶν Πτολεμαίων*, pp. 195 sqq.) supposes that the starting-point is the year B.C. 311-10, in which



the death of Alexander IV left Soter practically the monarch of Egypt, and that the coins come from Cyprus or Palestine. Svoronos' classification of Ptolemaic coins marks a great advance upon that of Poole, but many of his proposed dates for different series are very uncertain (cf. G. Macdonald's criticisms in the footnotes to the section concerning Ptolemaic coins in *Catal. of the Greek Coins in the Hunterian Collection*, vol. iii, and A. Willers' review of Svoronos in *Liter. Zentralbl.* 1905, nos. 17-8 and 19); and with regard to this series in particular several of the arguments which originally led Svoronos to fix upon B.C. 311 as the starting-point (*Les Monnaies*, l. c.) are tacitly (and quite rightly) abandoned in *Tà νομίσματα*, l. c. But an era starting from B.C. 311 is also attested by two inscriptions, one from Cyprus, the other from Tyre (C. I. Sem. I. 109, no. 93; 37, no. 7; cf. Strack, *Rhein. Museum*, liii, p. 417), and the commencement of the rule of Soter in Paros is dated in the year 311-10 in the recently discovered fragment of the Parian Chronicle (*Ath. Mittheil.* xxii. p. 188). The 40th year of this era brings us to the year B. C. 272-1, which is a thoroughly suitable date for the fragment; though the appearance in an Egyptian papyrus of a system of dating of which the other examples are all external to Egypt itself is certainly remarkable.

### 85. LOAN OF SEED-CORN.

Mummy 13.

26.1 x 9 cm.

B.C. 261 (260).

Contract for the loan of seed of different kinds from the government, as represented by the nomarch Harimouthes (cf. 40, introd.), to the lessee of a κλήρος βασιλικός, i.e. land which had been cleruchic but had reverted to the State, upon which see introd. to 39 and 52. 26, note. The loan was to be repaid after the next harvest before the rent; cf. 87, where an advance of seed is made without any such provision. The lacunae are supplied from 150, a duplicate copy of the contract.

Βασιλεύοντος Πτολεμαίου τοῦ  
 Πτολεμαίου καὶ τοῦ υἱοῦ Πτο[λ]ε-  
 μαίου (ἔτους) κδ' ἐφ' ἱερέως Ἀριστονί-  
 κου τοῦ Περιλάου Ἀλεξάνδρου  
 5 καὶ θεῶν Ἀδελφῶν καν[η]φόρου Ἀρσι-  
 νόης Φιλαδέλφου Χα[ρέας] τῆς Ἀπί-  
 ου μηνὸς Μεσορῆ. ἔχ[ει Π]ᾶσις Τ . . .

- ἄπιος ἱερεὺς [. . . . .] παρὰ Πάριτος  
 Σισυβαίου τοῦ παρ[ὰ] Ἀριμούθ[ο]υ τοῦ  
 10 νομάρχου ἐκ τῆς κάτω τοπαρχί-  
 [ας] τὸ γρ[α]φ[έν] λ[ή]μ[α] καὶ ἀνά[λ]ω-  
 μα σπέρμα εἰς τὸ κε (ἔτος) εἰς τὸν  
 Φιλοξένου κλῆρον βασιλικὸν  
 τῶν Τελέστου (πυρῶν) μ, κριθ(ῶν) ληγ'  
 15 αἶ (πυρῶν) κγ, ὀλυρ(ῶν) ξξ (ἡμισυ) αἶ (πυρῶν) κξ, τοῦ πα[ν]τὸς  
 εἰς πυρῶν (ἀρτάβας) ρ, σῖτον καθαρὸν  
 ἄδολον ἀπὸ πάντων μετρήσει  
 δικαίαι μέτρῳ τῶι (ἐννεακαικεκοσι)χ(οινίκῳ) τῶι  
 πρὸς τὸ χαλκοῦν. ἀπομετρησά-  
 20 τω δὲ Πᾶσις εἰς τὰ βασιλι-  
 κὰ ἀποδόχια τοῦ κε (ἔτους) τὰ ἐκφό-  
 ρια τῆς γῆς εἰς ἣν εἴληφεν τὸ  
 σπέρμα κατὰ τὴν μίσθωσιν  
 ἐκ πλήρους μηθένα ὑπόλογον  
 25 ποιούμενος ἀβρόχου, καὶ τὸ σπέρ-  
 μα ὃ εἴληφεν πρότερον τῶν ἐκφορί-  
 ων ἐγ νέων.

2 lines of demotic.

18. κθ above χ Pap.

'In the reign of Ptolemy the son of Ptolemy, and his son Ptolemy, the 24th year, the priest of Alexander and the gods Adelphi being Aristonicus son of Perilaus, the canephorus of Arsinoë Philadelphus being Charea daughter of Apius, in the month of Mesore. Pasis, son of . . ., priest, has received from Paris son of Sisybaeus, agent of Harimouthes the nomarch from the lower toparchy, as seed for the 25th year, being included in the lists of receipts and expenditure, for the royal holding of Philoxenus in the (troop?) of Telestes 40 artabae of wheat, 38½ of barley which are equivalent to 23 of wheat, and 67½ of olyra which are equivalent to 27 of wheat, making a total of 90 artabae of wheat, in grain pure and unadulterated in any way, according to just measurement by the 29-choenix measure on the bronze standard. Pasis shall deliver at the royal granaries in the 25th year the rent of the land for which he has received the seed, in accordance with the terms of the lease, in full, making no deduction for unwatered land; and he shall return the seed, which he has received, before the rent, from the new crops.

'(Signed in demotic) I, P . . . son of . . ., have received the stock above written.'

2. τοῦ υἱοῦ Πτο[λ]εμαίου: the question who was this 'son of Ptolemy,' associated with Philadelphus from the 19th (cf. 100, introd.) to the 27th years of his reign, has been much

disputed; cf. Bouché-Leclercq, *Hist. des Lagides*, I. p. 183. We prefer the view of Wiedemann and Mahaffy that he was Ptolemy Euergetes I.

7. τοῦ Ἄπιος is unsatisfactory, especially as there is a lacuna after *ιερέως*, which may have contained the name of the god. . . . *απιος* is more probably the name of the father of Πᾶσις, but it is apparently not Ἀχοάπιος or Κομοάπιος.

8. Πάριτος: this is unlikely to be the Paris in 64-5, which refer to the Arsinoite nome.

11. τὸ γρ[α]φ[έν] κ.τ.λ.: the reading is assured by 150. The meaning of the phrase seems to be that this loan of seed duly appeared in the official statement of accounts; cf. 48. 4.

13. Φιλοξένου: cf. 75. 5, note.

14. τῶν Τελέστων: if these words apply to Φιλοξένου (i.e. 'of Telestes' troop') they are out of place, though cf. 109. 4-5, note. It is probable that they here qualify κληρον βασιλικόν and serve to indicate the locality in some way, though Telestes was in any case probably a military officer of high rank; cf. 99. 7-8 οἱ κ[ο]νόμος Τελέστων and note *ad loc.* We refer Τελέστων to the common nominative Τελέστης, though the dative Τελέσται apparently occurs in 58. 4.

14-5. The ratio of the value of wheat to barley is the usual one of 5:3, to that of olyra 5:2, as in P. Tebt. 246 and 261, and approximately also in 119. 16; cf. 102. 2, note.

18. An artaba of 29 choenices occurs also in P. Grenf. I. 18. 20. The mention of πρὸς τὸ χαλκοῦν in the present passage suggests that this artaba may be identical with the artaba χαλκῶ in P. Brit. Mus. 265; cf. 74. 2, note.

24. ὑπόλογος here is clearly a masculine substantive, as in 29. 26; in the Tebtunis papyri of the next century the substantival form, wherever its gender can be distinguished, is τὸ ὑπόλογον. In P. Petrie II. 30 (a). 5 and 18 εἰς τοὺς ὑπολόγους the substantive ὑπόλογος may also be meant.

28-9. The demotic signature has been translated for us by Mr. Griffith. P . . . can hardly be other than Pasis, though that name is apparently not recognizable.

## 86. LOAN OF CORN.

Mummy A.

Fr. (a) 13.5 × 7.4, (b) 4.8 × 4.6 cm.

B.C. 248 (247).

Two acknowledgements with the same formula (or very likely one acknowledgement in duplicate) of loans of 15 artabae of olyra, another specimen belonging to the series being 129, where the borrower is a Mysian of the Epigone; cf. also 124-6. The lender in each case, Docimus, occupied an official position in connexion with the corn-revenue (cf. 76); and it is not unlikely that the loans are for seed, though this is not stated as in 85 and 87. Since repayment was to take place after the harvest of the 38th year (of Philadelphus), the papyrus was no doubt written in the 37th year or early in the 38th. Lines 14-26 are perhaps in a different hand.

Fr. (a) . . . . .

[ἀρτάβας δεκάπ]εντε,  
[ταύτας δέ σ]οι ἀποδώσω

Πατῆς Ἀρμιούτος Δ[ο]κί-  
15 μωι χαίρειν. ἔχω παρὰ

ἐμ μηνὶ Δαισίῳ τῷ ἐν τῷ	σοῦ ὀλυρῶν ἀρτάβας δε-
ὀγδόῳ καὶ τριακοστῷ	κάπεντε, ταύτας δέ σοι
5 ἔτει σῖτον καθαρὸν καὶ	ἀποδώσω ἐμ μηνὶ Δαισίῳ
ἄδολον μέτρῳ βασιλι-	τῷ ἐν τῷ ὀγδόῳ καὶ τρια-
κῷ καὶ ἀποκαταστήσω	20 κο[στῷ] ἔτει σείτον καθ-
ἐπὶ σκηνὴν τοῖς ἰδίοις ἀ-	[ρὸν μ]έτρῳ βασιλικῷ ε . [ .
νηλώμασιν. ἔαν δὲ μὴ	. . . . .
10 ἀποδῶ ἀποτείσω σοι [ . ]	Fr. (δ). ἔρρωσο, (ἔτους) λ[ . . . . .
τειμὴν ἐκάστης ἀρτά-	Δημήτριος Π[ . . . . . Κυ-
βης δραχμὰς δύο.	ρηαῖος τῆς ἐπ[ιγονῆς,
ἔρρωσο.	25 ἐκέλευσέμ μ[ε ὁ Πατῆς
	γράψαι τὴν ε[ . . . . .
	. . . . .

1-13. '( . . . to Docimus, greeting. I have received from you) 15 artabae of olyra, and I will return it to you in the month Daisius of the 38th year in grain that is pure and unadulterated, measured by the royal measure, and I will restore it at the cabin at my own expense. If I fail to repay it, I will forfeit to you the value of each artaba, 2 drachmae. Good-bye.'

3. Δαισίῳ: in the 38th year of Philadelphus this month probably corresponded approximately to Pauni, since in the 36th year it began on or about Pachon 29; cf. App. i.

τῷ: τοῦ could equally well be read both here and in l. 19, but would have no construction. τῷ is omitted in 129.

8. σκηνήν: cf. a second century B.C. papyrus in the Louvre published by Revillout, *Mélanges*, p. 335, which is a receipt for 2 talents 2500 drachmae of copper paid by a banker εἰς τιμὴν οἴνου π[αλ]αιοῦ ὥστε ὑπὸ σκηνὴν οἴνου κεραμίων ἑκοσι πέντε. Revillout translates σκηνή there 'tent,' and supposes that the wine was destined for soldiers, whose pay is the subject of another receipt made out to the same bankers. This interpretation, however, is very doubtful, and in any case there is no indication that the olyra in 86 was required for military purposes. Judging by the use of σκηνή in 38. 7, we prefer to translate it here also 'cabin,' and to suppose the phrase ἐπὶ σκηνήν to indicate that the grain was to be repaid on board a government corn-transport.

12. Two drachmae are the penalty value of an artaba of olyra also in 102. 4 and 124; cf. 90. 15, where it seems to be 4 drachmae, and 102. 2, note.

21. The letters following βασιλικῷ are certainly not καὶ (cf. l. 7). Perhaps ἔαν, sc. δὲ μὴ ἀποδῶ κ.τ.λ., should be read, but βα, sc. a repetition of βασιλικῷ, is possible.

25-6. This sentence differs from the usual formula ἔγραψα συντάξαντος (Πατῆρος) found at this period, e.g. in 124. The word following τὴν is apparently not σ[υγγραφὴν] or ἀ[ποχρῆν].



## 87. ADVANCE OF SEED-CORN.

Mummy 126.

17 x 9.8 cm.

B.C. 256 (255).

An acknowledgement by several cleruchs, each of whose holdings contained 25 arourae, to a sitologus, of the receipt of  $79\frac{3}{4}$  artabae of wheat and  $33\frac{1}{4}$  artabae of barley for seed; cf. 85-8. Nothing is said about repayment (cf. 85. 25 and 86. 2), and probably the seed was in this case a present rather than a loan from the government; cf. P. Tebt. I. pp. 226-7. Since it was required for the sowing of the 30th year (of Philadelphus), the papyrus was no doubt written late in the 29th or early in the 30th year.

[. . .] . [ . . . . . ] Ἡρα-  
κλείδου καὶ Ἡρ[. . . . .]  
Μενίσκου καὶ Ζη[. . . . .]  
ριου (εἰκοσιπεντάρουροι) ἔχουν πα[ρὰ . . .  
5 του σιτολόγου εἰς οἷος ἔ]χ[ο-  
μεν περὶ τὴν τῶν Πα[στο-  
φόρων κλήρους σπέρμ[α  
εἰς τὸ λ (ἔτος) πυρ[ο]ῦ ἐβδο-  
μήκ[ον]τα ἐννέα ἡμυσυ  
10 τέταρτον καὶ κριθῆς τριά-  
κοντα τρεῖς τέταρτον,  
[σ]ῆτον καθα[ρὸν] μέτροις  
παραδ[ο]χικοῖς, καὶ οἷθ[ε]ν  
ἐνκαλοῦμεν.

4. (εἰκοσιπενταρουροι) corr. from εχ.

' . . . son of Heraclides and Her . . . son of Meniscus and Ze . . . son of . . . , holders of 25 arourae, acknowledge that we have received from . . . , sitologus, for the holdings which we possess at the village of the Pastophori, as seed for the 30th year  $79\frac{3}{4}$  artabae of wheat and  $33\frac{1}{4}$  artabae of barley, in pure corn measured by the receiving measures, and we make no complaint.'

4. εἰκοσιπεντάρουροι are not mentioned elsewhere except in the name of the Arsinoite village Ἰβίων Εἰκοσιπενταρούρων.

6. τὴν τῶν Πα[στο]φόρων, sc. κώμην, does not occur apart from this passage (except perhaps in 118. 6; cf. note *ad loc.*), and it is uncertain to which nome it belonged.

12. μέτροις παραδ[ο]χικοῖς: more usually called δοχικά; cf. 74. 2, note.

## 88. LOAN OF MONEY.

Mummy A 17.

9.8 x 5.1 cm.

B.C. 263-2 (262-1). PLATE X.

This papyrus contains the ends of lines of a contract for the loan of 100 drachmae or more at interest to a military settler. No third century B.C. contract concerning a loan of money has yet been recovered in good condition, the only other specimens, 89 and P. Petrie III. 55 (a), being also very fragmentary; but the general construction of 88 can be restored by the aid of similar contracts in the later Ptolemaic period, e.g. P. Grenf. I. 20, and of the parallel contract for the loan of corn in 86; cf. also 84 (a). The restorations of the lacunae in ll. 2-5 are derived from a fairly complete but much effaced agreement (unpublished) concerning a payment of rent, which belonged to the same piece of cartonnage and preserves nearly all the protocol. On reaching the word *ἐκατόν* in l. 8 the writer stopped, and resumed sometime afterwards in a slightly more cursive hand, leaving a blank space of a line between ll. 8 and 9. A noticeable feature of his handwriting is the occasional employment of a form of  $\omega$  approximating to  $\Omega$ , like that found in the 'Ρητορικὴ πρὸς Ἀλέξανδρον (26).

- [*Βασιλεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμ*]αίου καὶ τοῦ υἱοῦ  
 [*Πτολεμαίου ἔτους τρίτου καὶ εἰκοστοῦ ἐ*]φ' *ιερέως Κινέου*  
 [*τοῦ Ἀλκέτου Ἀλεξάνδρου καὶ θεῶν Ἀδελ*]φῶν *κανηφόρου Ἀρσι-*  
 [*νόης Φιλαδέλφου . . . . . τῆς Πολεμοκρά*]τους *μηνὸς Λαίου*  
 5 [*. . . . . ἐν Φεβίχῃ τοῦ Κωίτου. ἐδάνε*]ισεν *Σώστρατος Νι-*  
 [ 34 letters ]αίω *τῶν Ζωίλου*  
 [ 33 " ]υς *ἅμα τῇ συγ-*  
 [*γραφῇ . . . . . ἀργυρίου δραχμὰς*] *ἐκατόν*  
  
 [ 30 letters *τῇς μνᾶς ἐκάστου μηνὸς*  
 10 [ 32 " ]τ[.] [.] *κατὰ μῆνα ἕκασ-*  
 [*τον τὸ δὲ δάνειον τοῦτο ἀποδότω Θεῷ . . . . . Σ*]ωστράτῳ *ἐν ἡ-*  
 [*μέραις δέκα ἀφ' οὗ ἂν προείπηι Σώστρατος, ἐὰν*] δὲ *μὴ ἀποδῶι*  
 [*ἀποτεισάτω διπλοῦν καὶ ἡ πράξις ἔστω Σωσ*]τράτῳ *ἐκ τῶν Θεῷ-*  
 [*. . . . . ὑπαρχόντων 13 letters πράσσουν*]τ[ι] *κατὰ τὸ διὰ-*  
 15 [*γραμμά* ]

4. Λώιον: the day of the month was very likely not given (cf. e. g. 84 (a) and 85), in which case there was probably a blank space before ἐδάνεισεν. Loius probably corresponded approximately to Pauni in the 23rd year; cf. App. i.

6. ]αῖοι: probably Κυρηνη]αῖοι (cf. 89. 6, &c.) or perhaps Ἰουδ]αῖοι (cf. 96. 4).

7. For ἄμα τῇ συγ[γραφῇ cf. 84 (a). 4. καὶ ἀπέχει probably occurred earlier in the line.

9. This line refers to the interest, and τόκου is to be restored somewhere in the lacuna. κατὰ μῆνα ἕκασ[τον in l. 10 also seems to refer to interest, and on the analogy of e. g. P. Grenf. II. 18. 16 we might restore καὶ τοῦ ὑπερπεσόντος χρόνου at the beginning of l. 10 (cf. P. Petrie III. 55 (a). 13-4); but a mention of the contingency of failure to repay the loan before εἰν] δὲ μὴ ἀποδῶι in l. 12 would be a curious inversion.

11. ἐν ἡμέραις κ.τ.λ.: cf. 89. 14.

13. ἡμιόλιον might be restored after ἀποτεισάτω on the analogy of later loans, e. g. P. Grenf. I. 18; but in the third century B.C. the penalties for failure to repay a loan were often on a higher scale; cf. 84 (a). 9 and 90. 15, where the penalty value of wheat is twice its ordinary price, and 30. 19-20, note. Hence both here and in P. Petrie III. 55 (a). 13, where the editors supply ἡμιόλιον, διπλοῦν is more likely.

## 89. LOAN OF MONEY.

Mummy. 83.

Height 17.5 cm.

B.C. 239 (238).

A contract for the loan of 500 drachmae of silver from a woman, Theodote, to Zenion; cf. 88. The loan was without interest, probably on account of the special conditions attached, which the mutilation of the papyrus renders obscure. Several insertions have been made in the text, and a blank space has been left in l. 17.

The restoration of ll. 2-5 is based on two other fragmentary contracts not yet published. The only name concerning which there is any doubt is Ὀνόμαστος. Ὀνομα[ is confirmed by one of the other contracts, but Ὀνομάκριτος is a possible alternative. The traces in l. 2 would suit κ rather better than σ, but there seems to be insufficient space for ρι.

Βασιλεύοντ[ος Πτολεμ]αίου τοῦ Πτολεμαίου  
καὶ Ἀρσινόης θε[ῶν Ἀδελφῶν] (ἔτους) η' ἐφ' [ιε]ρέως Ὀνο[μ]άσ-  
του τοῦ Πύργ[ωνος Ἀλεξάνδρου καὶ] θεῶν Ἀδελφῶν καὶ θε-  
ῶν Εὐεργετ[ῶν καὶ] φόρου Ἀρσιν[όης Φιλαδέλφου Ἀρχε-  
5 στράτ[ης τῆς Κτησικλέους] μηνὸς Περιτίου ἐν Θῶλ-  
θε[ι] τοῦ Ὀξυρυ[γχί]του. ἐδάνεισε] Θεοδότῃ Λέοντος Κυρηναία  
μετὰ κυρίου Λέοντος [. . . . .]ου τοῦ αὐτῆς πατρὸς Ζηνίωνι  
Δεινί[ου] τῶν Α. [. . . . .] ιδιώτ]ηι ἄτοκόν ἀργυρίου ὀφθαλμο-





12-4. These lines do not seem to contain provisions for the repayment of the loan (cf. 88. 11), for it is very difficult to see where ἀποδῶ κ.τ.λ. can be brought in. Probably, therefore, the word lost in l. 15 after μή is not ἀποδῶ but the verb which occurred in l. 10.

13. Perhaps λογετηρίου: cf. 106, introd.

17. For διπλοῦν cf. 30. 19-20 and 88. 13, notes. A space is left for the name of the person to whom right of execution was reserved. Perhaps there was some doubt as to whether it should be Theodote herself or her κύριος.

18. κατὰ τὸ διάγραμμα: cf. 90. 16, 91. 13, and 34, introd.

19. For the supplement cf. 90. 20, &c.

20-1. This endorsement looks like the title of the document, but we have failed to find a suitable reading of the latter part of it. It would perhaps be just possible to read συγγραφο(φύλαξ) Ἡρώδης with Σαραπίων below, and suppose that these are the names of two of the witnesses, but such an abbreviation of συγγραφοφύλαξ is not satisfactory, nor is the word itself likely in this position. On the back of the fragment which contains the beginnings of ll. 1-10 there are also traces of ink, which may represent names.

## 90. LEASE OF LAND.

Mummy 10.

11.1 x 16.6 cm.

B. C. 222 (221).

A contract for the lease for one year of an island, which formed part of a cleruchic holding in the Oxyrhynchite nome. The rent is fixed at 4 artabae of olyra in addition, apparently, to a quarter of the wheat grown; but whether wheat constituted the whole or only a portion of the crop is not stated, neither is the acreage of the land specified. The lease was drawn up in the 25th year of Euergetes, the latest certain date in this volume; cf. note on l. 2. The papyrus is in parts much discoloured and worn, and the small cursive hand is in consequence sometimes very difficult to read. The verso is covered with plaster, which, owing to the extremely brittle condition of the document, we have not ventured to remove.

[Βασιλεύοντος Πτο]λεμαίου [τ]οῦ Πτολεμαίου κ[αὶ Ἀρσινόης θεῶ]ν Ἀδελφῶν  
 [(ἔτους)] π[έ]μπτου καὶ] εἰκοστοῦ ἐφ' ἱερέως Δωσιθέου τοῦ [Δριμύλου Ἀλ]ε-  
 ξάνδρου  
 καὶ θεῶν Ἀ[δελφῶ]ν καὶ θεῶν Εὐεργετῶν κανηφόρου [Ἀρσινόης Φιλα]-  
 δέλφου Βερενί-  
 κης τῆς Πυθ[αγγέ]λου μηνὸς Γορπιαίου ἐν Θώλθι τ[οῦ Ὁξυρυγχί]του.  
 ἐμίσθωσεν  
 5 εἰς ἐνιαυτὸν [ἕνα σ]πόρον [[ενα]] καὶ θερισμὸν ἕνα ἀπὸ τοῦ σ[πόρου τοῦ  
 ἐν τ]ῷ ἐκτῶι καὶ εἰ-

- κοστῶι ἔτει Δ[ιόδωρο]ς Μακε[δῶ]ν τ[ῶ]ν Φίλωνος δεκανικὸς Εὐκ[ράτει  
 . . . . .] . ωι τῆς ἐπιγονῆς  
 ἐκ τοῦ ἰδίου κλήρου τὴν νῆσον τὴν ἐμ Μένᾳ τοῦ [Ὁξυρυγχίτου νο]μοῦ  
 παῖσαν  
 πλὴν τῆς χέρσου ὅσων ἀμ [β]ρέχωσιν ἐγ γεωμέ[τ]ρίᾳς ἐκφ[ορίου . . . . .]  
 ὀλυρῶν  
 ἀρταβῶν τεσσάρ[ω]ν, [τὰ δὲ ἐκ]φόρια τὰ συγγεγραμμέν[α ἀποδώσει Εὐ]-  
 κράτης Διοδώ-  
 10 ρωι ἐμ μηνὶ Ξαν[δ]ικῶι τοῦ ἐβδόμου καὶ εἰκοστοῦ ἔτου[ς σίτον καθαρὸ]ν  
 καὶ ἄδολον  
 τὸν γενόμενον [ἐ]ν τῇ γ[ῆ]ι μέτρωι <sup>τωι σα . . τίου [</sup>χοει δικαίωι με[τ]ρήσει δι[κ]αίαι, παρα-  
 στήσ[α]-  
 τω (δὲ) εἰς τὰ Δ[ιοδώ]ρου ἰδίω[ι] ἀναλώματι, δότω δὲ καὶ [τοῦ πυροῦ] τὸ  
 τέταρτον  
 μέρος κ[αὶ] τοῦτο παρ[α]στήσάτω εἰς τὰ Διοδώρου ἰδίω[ι] ἀναλώμα[τι]. ἐὰν  
 δὲ μὴ ἀ-  
 ποδῶι [κατὰ τὰ γε]γ[ρα]μμένα ἀποτισάτω Εὐκράτ[ης Δ]ιο[δ]ώρ[ω]ι τιμὴν  
 τῆς ἀρτά-  
 15 βης ἐκάσ[της] τῶν ὀλυρῶν δραχμὰς τέσσαρες τοῦ δὲ πυροῦ δρα[χμ]ὰς  
 πέντ[ε] καὶ  
 ἡ πρᾶξις ἔσ[τω] Διοδώρωι παρὰ Εὐκράτους πράσ[σ]οντι κατὰ τὸ δι[κ]αί-  
 γραμμα.  
 ἡ δὲ καλὰμῃ ἔστω Διοδώρου. βεβαιούτω δὲ Διό[ι]δωρος καὶ τοὺς  
 κατ . . . . .  
 καρποὺς καὶ ἀ μεμίσθωκεν, ἐὰν δὲ μὴ βεβαιώσῃ κατὰ τὰ γεγραμμένα  
 ἀπ[ο]τεισάτω  
 Διόδωρος Εὐκράτ[ε]ι ἐπ[ί]τιμον ἀργυρίου δραχμὰς πεντακοσίας, ἐὰμ μή [τι βα-  
 20 σιλικὸν κώλυμα γ[έ]νηται.] ἡ δὲ συγγραφὴ ἥδε κυρία ἔστω οὗ ἀν ἐπι-  
 φέρηται.  
 μάρτυρες Εὐπα[ . . . . . ] καὶ Κόλλας Κυρηναῖοι οἱ δ[ύο] ἰδιῶται Παμ .  
 [ . . . . .  
 Χαλκί[δ]εὺς Χι . . . . . Πέ[ρ]σης τῶν Φίλωνος Κτήσιππος Καλλικράτους  
 . . . . [ . .

ⲁⲓϥ ϩⲁⲥ ϫⲧ[ⲣⲁ]ⲧⲱⲛ [. . . . .]ⲥ Ⲑⲣⲁⲓⲅ Ⲉϥⲕⲗⲉⲓⲱⲛ Ἀⲙⲙⲱⲛⲓⲱ ⲕϩⲣⲏⲛⲁⲓⲱⲥ  
ⲧⲏⲥ [ⲉⲡⲓ]ⲅⲱⲛⲏ[ⲥ. ]

‘In the reign of Ptolemy son of Ptolemy and Arsinoë, gods Adelphi, the 25th year, the priest of Alexander and the gods Adelphi and the gods Euergetae being Dositheus son of Drimylus, the canephorus of Arsinoë Philadelphus being Berenice daughter of Pythangelus, in the month Gorpiaeus, at Tholthis in the Oxyrhynchite nome. Diodorus, Macedonian and decurion of the troop of Philon, has leased for one year, for one seed-time and harvest, from the seed-time in the 26th year to Eucrates, . . . of the Epigone, out of his own holding the island at Mena in the Oxyrhynchite nome all except any parts of the dry land which may be irrigated according to the survey, at a rent . . . of 4 artabae of olyra. The rent agreed upon Eucrates shall pay to Diodorus in the month Xandicus of the 27th year in pure and unadulterated grain grown upon the land by true . . . measure according to just measurement, and shall deliver it at the house of Diodorus at his own expense. He shall further give the fourth part of the wheat, which he shall also deliver at Diodorus’ house at his own expense. If he do not pay as aforesaid Eucrates shall forfeit to Diodorus for the value of each artaba of olyra 4 drachmae, and for the wheat 5 drachmae, and Diodorus shall have the right of execution upon Eucrates in accordance with the edict. The straw shall belong to Diodorus. Diodorus shall guarantee the . . . crops and what he has leased, or if he fail to do so Diodorus shall forfeit to Eucrates a penalty of 500 drachmae of silver, if there be no obstacle on the part of the State. This contract is valid wherever produced. The witnesses are Eupa . . . and Collas, Cyreneans, both private, Pam . . . , Chalcidian, Chi . . . , Persian of Philon’s troop, Ctesippus son of Callicrates . . . , Straton son of . . . , Thracian, Euclion son of Ammonius, Cyrenean of the Epigone.’

2. The names of the priest and canephorus coincide with those of the 25th year, as known from an unpublished Tebtunis papyrus and a demotic contract; cf. p. 376. The period of the lease commenced from the sowing of the 26th year (l. 5), i. e. the autumn; so the present document being dated in Gorpiaeus which probably = Choiak-Tubi (cf. App. i), i. e. about February, of the 25th year, must have been drawn at some time in advance. If, as seems to be not improbable, the 25th and the other years mentioned by the papyrus are Macedonian years beginning on Dios 1, which at this period fell near the end of Mecheir, Gorpiaeus fell near the end of the 25th year, and the interval between the date of 90 and the sowing of the 26th year was at least 7 months. On the analogy of P. Tebt. 71, which shows that the sowing of crops in the Fayûm had just commenced on Nov. 9, B.C. 114, the σπόρος in l. 5 probably means November, which at the end of Euergetes’ reign began on Thoth 15 and approximately coincided with Daisius. On this view the interval between the date of 90 and the sowing of the 26th year is 9 months, and the harvest would be completed by Xandicus (equivalent to Epeiph-Mesore, i. e. about September) of the 27th year (l. 10). We forbear to enter on a discussion of the complications which would ensue if the 25th and other years in 90 do not begin on Dios 1, or if ⲉⲕⲧⲱⲛ be read in place of ⲡⲉⲙⲡⲧⲱⲛ in l. 2. The very slight traces at the beginning of the line can be reconciled with either; and if 90 be assigned to the 26th year instead of the 25th, Dositheus and Berenice may be supposed to have held office in both these years. There is a parallel for this in the case of the priests of the 9th and 10th years, but ϩⲁⲥ, which would then be expected after Πⲱⲑⲁⲅⲅⲉⲓⲱⲛ in l. 4, is absent; cf. p. 374. It is, moreover, very doubtful whether Euergetes actually reached a 26th year except on the revenue system of calculating the king’s years, which is not at all likely to have been employed in a contract mentioning only Macedonian months; cf. App. ii.

In the Tebtunis papyrus the name of Dositheus' father may be read as either Δριμύλου or Δριπύλου. According to Spiegelberg's decipherment the demotic has Tripirus, which is in favour of Δριπύλου. On the other hand that name is unknown, whereas Δριμύλος is attested (Luc. Gall. 14).

7. ἴδιος as an epithet of κλῆρος does not imply full proprietary rights, as Meyer, *Heerwesen*, p. 42, assumes. All that need be meant here is that Diodorus was letting his own land, not sub-letting some one else's. Other instances, e. g. 105. 5, are capable of a similar explanation.

8. Above ἐκφ[ορίου] an insertion has been made, but the letters are too indistinct to be read.

11. μέτρῳ χοεῖ: cf. 84. 6, note. The letters after τῶι are very small and illegible, but do not suit βασιλικῶι (84. 6) or θσανροῦ. An erasure below is not likely, though the writing is somewhat blurred. με[τρήσει] δι[καίαι] is not very satisfactory, for the supplement hardly fills the lacuna, and a conjunction is missing. The final αῖ of δι[καίαι] is more like a π, but to read ἄς] καί and suppose that the π of παραστη[ά]τω was written twice is not an attractive solution, although the scribe makes other mistakes, e. g. πράσσοντι in l. 16.

15. ὀλυρῶν: cf. l. 8, though there too the reading is doubtful. πυρῶν is possible in both places, but would be very unsuitable in l. 15 with τοῦ δὲ πυροῦ immediately following. 4 drachmae an artaba is twice the ordinary penalty price of olyra; cf. 102. 2, note.

17. κατ . . . may be a participle like καταγινομένους or some adjectival phrase with κατά. The remains of the letters are too faint for recognition.

19. δραχμας πεντακοσίας: cf. P. Petrie III. 74 (a). 14-5, which is to be restored on the analogy of the present passage. The 500 drachmae for failure in the βεβαίωσις was no doubt a conventional penalty, and this suggests a new explanation of P. Amh. 43. 12, where it is stipulated that if the borrower did not repay a loan of 10 artabae of wheat he should forfeit τιμὴν δραχμας πεντακοσίας. The largeness of the sum is no longer a valid reason for supposing that the drachmae are not silver, but copper, and represent the price of a single artaba. On the other hand, if the 500 drachmae in P. Amh. 43. 12 is a conventional penalty, it is somewhat remarkable that they are not stated to be silver and that τιμὴν, not ἐπίτιμον, is used.

For the clause ἐὰν μὴ [τι κ.τ.λ. cf. 91. 5 sqq., where the same phrase occurs, also in reference to an ἐπίτιμον. Similarly in P. Petrie II. 44, which is rather a contract of partnership than an ordinary lease, ll. 13 sqq. may now be restored ἐὰν δὲ μὴ [βεβαίωσωσι κατὰ τὰ γεγραμμένα] ἀποτείσάτωσαν Μητροδώρῳ καὶ Ἐπικούρῳ [δραχμας πεντακοσίας καὶ ἔστω ἡ κα]τοχὴ Μητροδώρῳ καὶ Ἐπικούρῳ ἐὰν μὴ τ[ι] βασιλ[ικὸν] κώλυμα γένηται,] τῶν δὲ καρπ[ῶν] κυριεύωσαν . . . In 91. 8-10 a further provision is made in case the κώλυμα did occur; according to 90 and P. Petrie II. 44, if the βεβαίωσις was prevented by any action of the government, the penalty was simply foregone.

22. If Χι . . . is a proper name, the number of witnesses is seven, as in 96. 12 sqq. But since Πέ[ρσης] is uncertain, it is possible that χι . . . Φίλωνος is all part of the description of Pam . . . the Chalcidian; [ρ]της, e. g. τετά[ρ]της might be read. A less probable method of reducing the number from seven to six would be to treat παμ . . . in l. 21 as part of the description of the two preceding witnesses and Χαλκ[ι]δεύς as a personal name.

23-4. Κυρηναῖος and [ἐπ]ιγονής are both very doubtful. There would be room for about six letters at the end of the line after Κυρηναῖος.



## 91. LEASE OF LAND.

Mummy A.

11.2 × 14.5. B.C. 244-3 (243-2) or 219-8 (218-7).

Conclusion of a contract for a lease of land from Eupolis to Cleopatra at a rent of 30 artabae of corn, with the names of the witnesses, who were six or seven in number, and part of the protocol of what was probably a duplicate copy on the same papyrus; cf. 90. The handwriting, which is extremely cursive, resembles that of P. Petrie I. 18 (1), and the 4th year in l. 19 no doubt refers to either Euergetes or Philopator, more probably the former.

- [ 34 letters ] . [ . Eὐπ]όλει  
 [ 18 „ ἄδ]ολον μετρήσει δικα[ίαι] κ[. .  
 [ 16 „ ἀποδ]ώσει Κ[λεοπ]άτρα Εὐπό[λει] [ . . ] .  
 [ 11 „ ] . . [ . . ] . [ . . . . ] . [ . ] . . σας καρπὸς εἰς το . [ .  
 15 [ . . . . . ] μο . [ . ] . ν . [ . ] ε . . . ν καὶ ἃ μεμίσθωκεν. εἰάν δ[έ] μὴ  
 [βεβαιώσει κ]ατὰ [τὰ] γεγραμμένα ἀποτεισάτω Κλ[εο-  
 [πάτρ]α Εὐ[πό]λει ἐπίτιμον ἀργυρίου δραχμὰς ἑκατὸν  
 [εἰάν] μὴ τι βασιλικὸν κώλυμα γένηται. εἰάν δέ τι βασιλικὸν  
 [κώ]λυμα γένηται ἀποδότη Κλ[εοπά]τρα Εὐπόλει τὰς τριά-  
 10 [κο]ντα ἀρτάβας τῶν πυρῶν, εἰάν δέ μὴ ἀποδῶ [ἀποτεισάτω  
 [τιμ]ὴν τῆς ἀρτάβης ἐκάστης τῶν πυρῶν ἀργ[υρίου] δραχμὰς . ,  
 [κα]ὶ ἡ πρᾶξις ἔστω Εὐπόλει παρὰ Κλεοπάτρας [πράσσοντι  
 [κα]τὰ τὸ διάγραμμα. ἡ δὲ συγγραφὴ ἦδε κυρί[α] οὐδ' ἂν ἐπιφέρει-  
 [τ]αι. μάρτυρες Πολύαινος Κυρηναῖος ιδιώτης, Θ[ 18 letters  
 15 [δ]εκανικός, οἱ δύο τῶν Ζώλου, Διοκλῆς Ἱππολύσῳ [ 18 letters  
 [Ἀπ]ολλωνίου Ἑσπερίτης, Νικάνωρ Εὐαγόρου Βα[ρκαῖος 12 letters  
 [ . . . . ] ατ . [ . ] . α . τωα . . . . . [ . . . . ] . πρὸς Αρ . [ 18 letters  
 [βασιλεύοντος Πτολεμαίου]ν τοῦ Πτολ[εμαίου] καὶ Ἀρσινό-  
 [ης] θεῶν Ἀδελφῶν (?) ἔτους τ[ετάρτου] ἐ[φ'] ἱερέως

15. διο of διοκλης corr.

' . . . If she fail to guarantee the lease in accordance with the aforesaid provisions, Cleopatra shall forfeit to Eupolis a fine of 100 drachmae of silver, unless some hindrance

occur on the part of the State. If any hindrance occur on the part of the State, Cleopatra shall pay Eupolis the 30 artabae of wheat, or if she fail to pay she shall forfeit as the value of each artaba of the wheat . drachmae ; and Eupolis shall have a right of execution against Cleopatra, exercising it in accordance with the edict. This contract is valid wheresoever it be produced. The witnesses are Polyaeus, Cyrenae, private, and Th . . . . , decurion, both members of Zoilus' troop, Diocles son of Hippolysus . . . , . . . son of Apollonius from Hesperis, Nicanor son of Evagoras from Barca, . . .'

2. Perhaps δικα[ίαι] κ[αί] | σκυτάλη; cf. 98. 19 and note.

8. Cf. 90. 19, note.

11. Probably δραχμὰς δ, i.e. double the ordinary price (cf. notes on 84 (a). 9 and 88. 13); or perhaps δραχμὰς ε; cf. 90. 15.

13. οὗ ἂν ἐπιφέρηται: cf. 90. 20, &c.

16. Ἐσπερίτης: i.e. from Ἐσπερίς (= Βερενίκη) in the Cyrenaica.

## 92. CONTRACT OF SURETY.

Mummy 97.

11.3 × 9.3 cm.

B.C. 263 (262).

Both this and the following papyrus are contracts of surety for the appearance of a person in court, and are of much interest as being by far the oldest examples of such agreements yet recovered; so far as we are aware, the only other specimen anterior to the Roman period is P. Brit. Mus. 220. ii, of the reign of Euergetes II, which is misunderstood by the editor. In their general purport and even in phraseology 92 and 93 show striking points of agreement with the later specimens, which have been discussed at length by L. Wenger in his *Rechtshistorische Papyrusstudien*. His view that the cases concerned are civil rather than criminal is supported by 92, where the suit is an action for debt. The sum involved was altogether 400 drachmae; and the two sureties bound themselves either to produce the defendant Timocles for trial before the strategus, or to pay the plaintiff Apollonius the amount of his claim. The agreement is made directly with the plaintiff, contrasting in this respect with the later examples in which an executive official is addressed.

Βασιλεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολε-  
μαίου καὶ τοῦ υἱοῦ Πτολεμαίου ἔτους  
δευτέρου καὶ εἰκοστοῦ ἐφ' ἱερέως Πέλοπος τοῦ  
Ἀλεξάνδρου Ἀλε[ξ]άνδρου καὶ θεῶν Ἀδελφῶν  
5. καν[η]φόρου Ἀρσινόης Φιλαδέ[λ]φου Μ[ν]ησιστρά-  
της τῆς Τεισάρχου μηνὸς Ξανδικ[ο]ῦ Αἰγυπτί-  
ων μην[ὸ]ς Μ[ε]χ[ι]ρ[ι] τεσσαρεσκαίδεκάτῃ [[αἰ]]

- ἐμ Μουχίναροῦ τοῦ Ὁξύρυνγχιτου. ἔγγυοι  
 Τιμοκλέους τοῦ Σίμου Θραικὸς τῆς ἐπιγονῆς  
 10 Μνάσων Σίμου Θραιξ τῆς ἐπιγονῆς Ἡγέ-  
 [μων . . .]μου Κρη[τ]ῆς τῆς ἐπιγονῆς ἐφ' ὧι πα-  
 [ραδ]ώσονται αὐτὸν ἐν [Ἡρακ]λέους πόλει ἐπὶ  
 Κρησιππου  
 τοῦ [σ]τ[ρ]ατηγ[ο]ῦ ἕως γνώσεως περὶ τῆς  
 δίκης ἧς {εγ} ἐνεγύησεν αὐτὸν Ἀπολλώνιος  
 15 κατὰ συνγρα[φ]ήν πρὸς τὸ ἀρχαῖον δρα-  
 χμὰς τριακοσίας καὶ τόκον δραχμὰς  
 ἑκατόν. ἐὰν δὲ μὴ παραδῶνται κατὰ  
 τὰ γεγραμμένα ἀποτεισάτωσαν τὰς τε  
 τρι[α]κοσί[α]ς δραχμὰς καὶ τὰ ἐπιδέκτα κ[α]ὶ  
 20 τ[ὰ] γινόμενα, καὶ ἡ πρῶξις ἔ[σ]τω Ἀπολλωνίῳ  
 ἢ ἄλλω τῶν [Κρ]ισίππου [ἢ το]ῦ πράκτο-  
 [ρ]ος ὑπηρετῶν κατὰ τὸ [διάγραμ]μα.

14. σ of ἐνεγύησεν inserted later.

'In the 22nd year of the reign of Ptolemy son of Ptolemy and his son Ptolemy, the priest of Alexander and the gods Adelphi being Pelops son of Alexander, the canephorus of Arsinoë Philadelphus being Mnesistrate daughter of Tisarchus, on the 14th of the month Xandicus which is Mecheir of the Egyptians, at Mouchinaroö in the Oxyrhynchite nome. Mnason son of Simus Thracian of the Epigone and Hegemon son of . . . imus, Cretan of the Epigone, are sureties for Timocles son of Simus, Thracian of the Epigone, on the condition that they shall deliver him up at Heracleopolis before Crisippus the strategus until the decision of the suit in which Apollonius placed him on bail according to the contract for a principal of 300 drachmae and interest of 100 drachmae; and if they do not deliver him up as above written, they shall forfeit the 300 drachmae and the extra tenths and other charges, and Apollonius or any one besides of the attendants of Crisippus or of the collector shall have the right of execution in accordance with the decree.'

3-6. Cf. P. Petrie III. 52 (a), where the names of the priest and canephorus can now be correctly restored.

7. Unfortunately at this critical point the papyrus is much rubbed and stained, and the correctness of the reading  $\mu\eta[\nu\delta]\varsigma$  Μεχ[ίρ] is open to grave doubts, for the vestiges of the supposed  $\mu$  of μεχ, which is the clearest of the letters, suggest rather  $\eta$  or  $\kappa$ . The traces of the other letters are very slight, and palaeographically Με[σ]ο[ρ]ή τ[η] would be possible, though  $\tau$  is less suitable than  $\epsilon\chi$ ; but  $\tau\eta$  is not necessary (though cf. 93. 6), and, since the equation of Gorpiaeus to Mesore only five years later is certain from Rev. Laws lvii. 4-5, to read Μεσορή here would produce a most serious inconsistency; cf. App. i. pp. 339-40. For the spelling Μεχίρ at this period cf. 34. 2, 51. 6, &c.

8. The name of this village is spelled Μουχινάρω in 53. The Μουχινώρ of P. Oxy. 491. 3 may be identical.

10. Mnason was most probably the brother of Timocles.

12. It is noteworthy that although the agreement was drawn up in a village of the Oxyrhynchite nome, the case was to be tried at Heracleopolis, as also in 30. 14 and 93. 3. The two latter papyri are not known to be Oxyrhynchite, but 93 was probably written in that nome like the other documents from Mummy A 9. The fact that in all three instances Heracleopolis is specified as the scene of the trial may be a mere chance, but it suggests the possibility that for judicial purposes the two nomes were combined under a single administration. There is evidence that in the time of Psammetichus Heracleopolis was the centre of government for Upper and Middle Egypt (Griffith, *Demotic Papyri of the John Rylands Library*, pp. 75 sqq.); and the city may well have still retained some of its pre-eminence in the early Ptolemaic period.

13. Κρισίππου: cf. l. 21, where it seems more natural that the name of the strategus should be given than that of a πράκτωρ, and something more than [Κρ]ισίππου [το]ῦ is necessary to fill the space. Moreover, there are very few possible names ending in -ισίππος, and that the first letters of one of them should occur in the name added above l. 13 seems to be more than a mere coincidence. In 93 also the judge was to be the strategus, and it is to that official that the earlier Roman examples of similar undertakings are addressed.

14. For the active ἐνεγύησεν cf. the use of διεγυῖαν in 41. 4, &c. The superfluous εγ is apparently due to a confusion on the part of the scribe, who also originally omitted the σ. ἐξενεγύησεν can hardly be read, and besides gives a wrong sense.

15. The meaning probably is that the debt was κατὰ συγγραφὴν (cf. 30. 5, 15). Clearness has been rather sacrificed to compression.

19. ἐπιδέκατα: cf. 32. 9, note. For τὰ γινόμενα cf. 111. 33-4, where they amount to 30 drachmae 1½ obols on a principal sum of 50 dr.

21. Cf. note on l. 13. ἄλλωι, of course, does not imply that Apollonius was himself a ὑπηρέτης, but is an example of a common idiom.

### 93. CONTRACT OF SURETY.

Mummy A 9.

9.5 × 11 cm.

About B.C. 250.

Conclusion of a contract of surety similar in character to 92, but following a different formula. By its terms Diodorus, the surety, undertook to produce his friend on a given date before the strategus, but the nature of the case at issue is not stated as in 92. Some kind of inquiry was evidently to be held; but that any civil action had been instituted is doubtful, and the agreement is perhaps more likely to have been made with an official than with the plaintiff in a suit. The person for whom security is given may have been in a similar situation to that of the δοκιμαστής in 41, or of the prisoner released on bail in P. Oxy. 259. The papyrus most probably belongs to the reign of Philadelphus, and is likely to have been written in the Oxyrhynchite nome; cf. 92. 12, note.

σοχωῖς Διοδώρῳ Στράτωνος Πέρσηι τῆς



ἐπιγονῆς ἐγγύωι μονῆς ἐφ' ᾧ παρέ-  
 ξεται αὐτὸν ἐν Ἡρακλέους πόλ[ει ἐν  
 τῷ ἐμφανεῖ ἕξω ἱεροῦ καὶ πάσης  
 5 σκέπης ἐπὶ τοῦ στρατ[ηγοῦ μηνὸς  
 Φαρμούθι τῇ ιγ τοῦ αὐτοῦ ἔτους  
 ἐὰν δὲ ἀποκαταστή[σῃ] . . . . .  
 Διονύσιον ἄκυρο[ς] ἔστω . . . . .  
 λωι, ἐ[ἄ]ν δὲ μὴ [ἀποκαταστήσῃ] εἰς ἕκ-  
 10 τεισιν ἢ διάγ[νωσις] περὶ αὐτοῦ ἔσ-  
 τω πρὸς βασιλικά.

' . . . to Diodorus son of Straton, Persian of the Epigone, who is surety for appearance on condition that he shall produce him at Heracleopolis openly, outside of a temple or any other shelter, before the strategus on the 13th of the month Pharmouthi of the same year. If he cause Dionysius to appear (?), proceedings against him shall be invalid; but if he fail to cause him to appear for payment, decision about his case shall be made with reference to the royal decrees.'

1. The first letters of the line suggest only a proper name. How the dative Διοδώρῳ was governed is doubtful; perhaps ἐνεγύησεν or παρέδωκεν preceded.

2. ἐγγύωι μονῆς: cf. 41. 5 διεγγυήσας . . . παραμονῆς.

3-5. Cf. P. Tebt. 210, which may now be read ἕξω ἱεροῦ βωμοῦ τεμένους σκέπης πάσης (with probably ἐπὶ τῶν τόπων preceding), and P. Oxy. 785 παρέξομαι ἐν τῷ ἐμφανεῖ ἐκτὸς ἱεροῦ βωμοῦ κ.τ.λ. These instances offer a good example of the persistence of such formulae. The elaborate explanation of ἀκίνδυνον παντὸς κινδύνου in B. G. U. 1053. ii. 4 sqq. is couched in somewhat similar language.

7-9. The restoration of these lines depends upon the identity of Dionysius, who may have been either the person admitted to bail or the person permitting bail to be given. In the former case Διόδωρος or εἰς ἔκτεισιν (cf. l. 9), in the latter αὐτὸν πρὸς may be read. ἡ ἔφοδος or some equivalent word is required with ἄκυρο[ς] ἔστω, but this cannot be put into l. 7, since πρὸς Διόδωρον not Διονύσιον would be expected. The syllable at the beginning of l. 9 may be the termination of a name in the dative, but it does not seem to be the same as that in l. 1. For ἀποκαταστή[σῃ] cf. P. Oxy. 259. 7.

10-1. Cf. the common phrase ὁ βασιλεὺς περὶ αὐτοῦ (&c.) διαγνώσεται, e.g. P. Amh. 29. 18. πρὸς βασιλικά, which is found also in 94. 3 and 15, 95. 14, and 124-6 in connexion with πρᾶξις or πρᾶσσειν, is apparently only a rather more general equivalent of κατὰ τὸ διάγραμμα.

#### 94. CONTRACT OF SURETY.

Mummy 18.

19 × 8 cm.

B.C. 258-7 (257-6).

The two following texts are also contracts of surety, but of a kind of which examples belonging to this period are extant. The persons for whom surety is here given were contractors for the collection of taxes; as in P. Petrie III. 57

(a), (b), 58 (c), (d). The name of the tax in the present instance is unfortunately lost. The contractor was Semphtheus, a brewer, but since the amount involved is only 10 drachmae for a whole year, the tax is not likely to have been the *ζητηρά* at a considerable village such as Tholthis, unless Semphtheus was one of a large company, of which there is no indication. In P. Petrie III. 58 (d) the sum is also small, 20 drachmae. The sureties, two in number, were military settlers. Prefixed to the agreement is what appears to be an abstract of the contents, as in some other early Ptolemaic papyri (cf. 98, P. Petrie III. 58 (d), &c.), and in many of the later period.

[. . . . .] (δραχμῶν ?) ι ἀν[αντ]ιλ[έκτων ἐπὶ πᾶσι  
[τοῖς ὑπάρ]χουσιν αὐτῶι, καὶ ἡ πρᾶξις  
[πρὸς βασιλι]κά.

- [βασιλεύοντ]ος Πτολεμαίου [τοῦ Πτο-  
5 [λεμαίου Σω]τήρως (ἔτους) κη ἐφ' ἱε[ρ]έ[ως  
[. . . . . τ]οῦ Δυκίνου Ἀλεξάνδ[ρου  
[καὶ θεῶν Ἀ]δελφῶν κανηφ[ό]ρου Ἀρσ[ινό-  
[ης Φιλαδέ]λφου Νύμφης τῆς Μάγονος  
[. . . . .] κς ἐν Θώλθει. ἔγγυος ἐ[ῖς  
10 [ἔκτεισιν] Σεμφθέως Ὀρου ζυτοποιοῦ  
[κώμης Θώ]λθεως καθὰ ἐξέ[λ]αβεν πα-  
[ρὰ . . . . .]ς οἰκονόμου ξοιδ[.] . . [.]βρ . [.] . .  
[. . . . .] εἰς τὸ κη (ἔτος) Πο[λ]υκλῆς Θρᾶιξ  
[τῶν Ζωίλου] [(δραχμῶν)] δέκα ἀναγ[τιλέ]κτων, καὶ  
15 [ἡ πρᾶξις πρὸς] βασιλικά ἐπὶ πᾶσ[ι] τοῖς ὑπάρχου-  
[σι. (2nd hand) . . . . . Κυρη]ναῖος ιδιώτης τῶν Ζ[ω]ίλου συνε-  
[γγνώμαι. Πολ]υκλῆς Θρᾶιξ ιδιώτης τῶν Ζωίλου χειρο-  
[γραφῶ ὑπὲρ αὐ]τοῦ ὅτι ἐγγυᾶται εἰς ἔκτεισιν Σεμφθέ-  
[α Ὀρου ἐκ Θ]ώλτιος δραχμῶν δέκα κατὰ τὸ σύμ-  
20 [βολον τοῦτο. ]

4-20. 'In the 28th year of the reign of Ptolemy the son of Ptolemy Soter, the priest of Alexander and the gods Adelphi being . . . son of Lucinus, the canephorus of Arsinoë Philadelphus being Nymphe daughter of Magon, . . . 27th, at Tholthis. Polycles, Thracian of the troop of Zoilus, is surety on behalf of Semphtheus son of Horus, brewer of the village of Tholthis, in accordance with his contract made with . . . , oeconomus, for the . . . in

the 28th year, for payment of 10 drachmae, about which there is no dispute; and execution shall be made with reference to the royal decrees, at the risk of all his property. (Signed) I . . . , Cyrenean, private of the troop of Zoilus, am surety together with him. I, Polycles, Thracian, private of the troop of Zoilus, attest on his behalf that he is surety for Semphtheus son of Horus, of Tholthis, for payment of 10 drachmae, in accordance with this deed.'

1. ἀν[αντ]ιλ[έκτων: cf. l. 14 and 95. 13.

3. [πρὸς βασιλε]κά: cf. l. 15 and note on 93. 10-1.

4-5. Πτολεμαίου [τοῦ Πτολεμαίου Σω]τήρος: this formula replaced Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου καὶ τοῦ υἱοῦ Πτολεμαίου (cf. e.g. 85) in the 27th year (Rev. Laws i. 1 and introd. pp. xix sqq.); the formula in the early part of the reign was Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου simply (cf. 97 and 99), and of this the latest extant example is of 100. 8, written in the 19th year, in which the change to the second formula took place; cf. 100, introd.

12. The word following οἰκονόμον might be a place-name, but the name of the tax would be expected. Neither ζυτηρᾶς nor Ὀξύρυγχίτου can be read.

19. Θ[ώλτιος: cf. 62. 9 Θώλτει. Elsewhere (e.g. 55. 2) this village is spelled Θώλθις.

20. Below this line are some marks in fainter ink which could be read ] / α / κ; but they are more likely to be either part of a line in demotic or blottings from another document.

## 95. CONTRACT OF SURETY.

Mummy A 6.

Breadth 11.1 cm.

B.C. 256 (255).

An agreement of surety for a tax-farmer similar to 94 (cf. introd.), but with some peculiar features. The person for whom security was given was not himself the principal contractor, but apparently occupied a secondary position by an arrangement with the principal. The tax was the '24th upon four-footed animals at Oxyrhynchus,' which is not known from other sources. Perhaps this was an export duty, which in the case of wine at any rate, as is shown by 80, was at the rate of  $\frac{1}{24}$  of the value. But the name is hardly a natural one for a customs duty, although such duties, in the Roman period at least, are now shown by P. Brit. Mus. 929 and 1107 to have been computed upon the number of laden animals, not the quantity which each carried. An alternative is to make this 24th a general impost on property in four-footed animals, the φόρος προβάτων, which is known from an unpublished Tebtunis papyrus to have existed in the third century B.C., being perhaps a branch of it. A tax of  $\frac{1}{24}$  without further qualification occurs in 112 and 132; cf. 112. 38, note.

The papyrus is broken into two pieces, and two or three lines are missing in the middle, besides minor defects.

Βασιλεῦ[ο]ντος Π[τολεμ]αίου τ[οῦ Πτολεμαίου Σω]τήρος  
ἐτ[ο]υς καθ' ἐφ' ἱερέως Ἀντιόχου [τοῦ .] . ε . . . Ἀλεξάνδ-

δ[ρο]ν κ[αῖ] θεῶν Ἀδελφῶν κανηφόρου Ἀρσινόης  
 Φιλ[α]δέλφ[ο]ν Δημονίκης τῆς Φίλωνος μηνὸς  
 5 Παῦν[ι] κδ ἐν Ὁξυρύγχων πόλει τῇ ὑπερθε  
 Μέμ[φ]εως. ἔγγυος εἰς ἔκτεισιν . . . . .  
 . . . . .  
 Ὁξυρυχίτου τεταρτονεικοστῆς  
 τετραπόδων Ὁξυρύγχων πόλεως ὥσπ[ερ]  
 [[ἐξελαβεν]] συνετάξατο πρὸς σκέπην  
 10 τοῦ τὴν κ'δ' [ἐγ]λαβόντος παρ' Ἀπολλωνίου  
 . . . . .  
 τοῦ διοικη[το]ῦ εἰς τὸ κθ (ἔτος) Πασ . . . . .  
 λεο . . . [ . . . ] εἰ . . . ε . . . [ . . . ] ἐπὶ πᾶσι τοῖς ὑπάρ-  
 [χου]σιν ἀναντιλέκτων δ[ρ]αχ[μῶν] . . . . .  
 [κα]ὶ ἡ πρᾶξις πρὸς βασιλικά.

'In the 29th year of the reign of Ptolemy the son of Ptolemy Soter, the priest of Alexander and the gods Adelphi being Antiochus son of . . . , the canephorus of Arsinoë Philadelphus being Demonice daughter of Philon, on the 24th of the month Pauni, at Oxyrhynchus above Memphis. Pas . . . son of . . . onis . . . is surety on behalf of . . . of the Oxyrhynchite nome, for the 24th upon four-footed animals at the city of Oxyrhynchus, in accordance with . . . 's agreement for the security of the person who contracted for the 24th in the 29th year with Apollonius the dioecetes, at the risk of all his property, for the payment of . . . drachmae about which there is no dispute, and the execution shall be made with reference to the royal decrees.'

2. The name of the priest in dem. P. Leyden 379 is read by Revillout as 'Antimachus son of Cebes,' which our papyrus shows to be inaccurate. The first name is Ἀντίοχος, and we cannot reconcile the vestiges of the second with Κεβήτος. The last letter is, however, probably ε rather than υ, and the termination may be -τ[ο]ς or -[ι]ς.

5. ὑπερθε Μέμ[φ]εως: the Heracleopolite nome is similarly described as being ὑπὲρ Μέμφιν in papyri of the Roman period, e.g. C. P. R. 6. 4; cf. p. 8.

7. τεταρτονεικοστῆς: τετρακαικεικοστῆς would be the normal form at this period; cf. e.g. P. Petrie I. 25 (2) 2.

9. The fact that ἐξελαβεν was first written (cf. 94. 11) shows that the subject of συνετάξατο is the person whose name is lost between ll. 6 and 7, and for whom security was given. σκέπην at the end of the line is extremely doubtful; επ may be αμ, and three letters instead of two may precede.

10. Ἀπολλωνίου: cf. 44. 3, note.

11-2. Πασ . . . may be either the name of the surety, whose description is then continued in the next line, or the name of the ἐγλαβόντος, in which case that of the surety would come in l. 12, Λε . . . . The addition above l. 11 looks more like an intentional insertion than ink which has blotted off from another papyrus. If it were ignored Πᾶσ[ι]ς Θεώμιος would be a possible reading.

14. Cf. note on 93. 10-1.



## 96. RENUNCIATION OF CLAIMS.

Mummy A 17.

Fr. (a) 10 x 11.7 cm.

B.C. 259 (258).

An agreement in duplicate between two military settlers at Phebichis, one of whom at least was a Jew, for the settlement of a dispute between them, the nature of which is not specified. Each of the two parties withdraws his claims against the other; and the bulk of the contract is the earliest Greek example of the stereotyped formula found in P. Tor. 4, an agreement of a similar character (*ὁμολογεῖ συνελύσθαι*), and in cessions of land and repayments of loans, e.g. P. Grenf. II. 25, 26, 28, 30. The title of the agreement is *συγγραφὴ ἀποστασίου*, which throws some light on the meaning of the latter term; cf. l. 3, note. At the end are the signatures of the witnesses, whose names are also given on the verso and who seem to have been seven in number; cf. note on l. 13. The papyrus is in three fragments which do not join, and both copies of the contract are very imperfectly preserved; but by combining them the body of the document emerges nearly complete. The writing is across the fibres.

- [*Βασιλεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου καὶ τοῦ υἱοῦ Πτολεμαίου*] ἔτους  
 ἕκτου καὶ εἰκοστοῦ  
 [ἐφ' ἱερέως 22 letters *Ἀλεξάνδρου καὶ θεῶν Ἀδελφῶν κανηφόρου Ἀρσινόης*  
*Φιλα-*  
 [δέλφου 22 letters *μηνὸς Δύστρου ἐμ Φεβίχῃ τοῦ Κωίτ[ου.] συγγραφὴ*  
*ἀποστασίου*  
 [Ἀνδρονίκου τοῦ 15 letters *τῆς ἐπιγονῆς καὶ Ἀλεξάνδρου τοῦ Ἀνδρονίκου*  
*Ἰουδαίου μετὰ*  
 5 [ 20 letters *τῶν Ζωίλου δεκανικοῦ. ὁμολογοῦσιν διαελύσθαι πρὸς ἀλ-*  
*λήλους πάν-*  
 [τα τὰ ἐγκλήματα περὶ ὧν ἐνεκάλεσαν ἀλλήλοις τῶν ἐπάνω χρόνων, μὴ  
 ἐξέ[σ]τ[ω] δὲ Ἀνδρονίκωι  
 [ἐπελθεῖν ἐπ' Ἀλέξανδρον μὴδ' Ἀλεξάνδρῳ ἐπ' Ἀνδρόνικον μὴδ' ἄλλωι  
 ὑ[π]έρ αὐτῶν ἐπιφέ[ρ]οντάς [τι ἔγ]κλημα παρευ-  
 [ρέσει μηδεμιᾷ περὶ μηθενὸς τῶν προγεγο]νότων αὐτοῖς πρὸς ἀλλήλους  
 ἐ[γ]κλημάτων ἕως  
 [ἔτους ἕκτου καὶ εἰκοστοῦ καὶ μηνὸς Δύστρου.] ἐὰν δὲ ἐπέλθῃ ὁπό[τ]ερος  
 [· ·] · [·]ερ[·] · ἐπὶ τὸν ἔτε-

10 [ρον ἢ τ' ἔφοδος τῶι ἐπιπορευομένωι ἄκυρος . .]τ . ἔστ[ω, ἐ]κτεισάτω [δ' ὁ ἐπι]πορευόμεν[ο]ς ὦι ἐὰν

[ἐπέλθῃ 33 letters ἢ συ]γ[γρ]αφή ἥδε κυ[ρία ἔστω πα]νταχοῦ οὐδ' ἂν ἐπι-  
[φέρηται. 24 letters μά]ρτυρ[ες] Νι[κό]βιος Χαλκιδεύς, Διονυσόδωρος  
Κρωμνί-

[της? 32 letters ] . οὔτοι τῶν Ζ[ώ]λου, Στράτων . . . .]κλεους Ἐρυ-

[θρίτης? 28 letters ω]της τῆς ἐπιγον[ῆς] λειτουργός, . . . . .]κρ[. .] . [.]υς

15 [ 35 letters ] Διωξάνδρου Βοιώτ[ιος] τῆς ἐπιγονῆς λ[ε]ι[τουρ]γός.

[ 10 „ συγγραφοφύλαξ Διονυσόδωρος.]

[βασιλεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου καὶ τοῦ υἱοῦ Πτολεμαίου]υ ἔτου[ς  
ἔ]κτου καὶ εἰκοσ-

[τοῦ ἐφ' ἱερέως 22 letters Ἀλεξάνδρου καὶ θεῶν Ἀ]δελφῶν κανηφόρου Ἀρσι-  
[νόης Φιλαδέλφου 22 letters μηνὸς Δύστρου ἐ]μ Φεβίχῃ τοῦ Κ[ω]ίτου.

20 [συγγραφὴ ἀποστασίου Ἀνδρονίκου τοῦ 15 letters τῆς ἐπιγονῆς καὶ Ἀλεξ-  
άνδρου

τοῦ Ἀνδρον[ίκου] Ἰουδαίου με[τὰ 20 letters τῶν] Ζώλου δεκανικοῦ. ὁμολο-  
γοῦσιν διαλεῦσθαι πρὸς ἀλλήλους πάντα τὰ ἐγκλήματα περ[ὶ] ὧν ἐνε-  
κάλεσαν ἀλλήλοις

τῶν ἐπάνω χρόνων, μὴ ἐξ[έστω δὲ Ἀνδρον]ίκωι ἐπελ[θεῖν ἐπ' Ἀλέ]ξαν[δρο]ν  
μὴδ' Ἀλεξάν-

δρῶι ἐπ' [Ἀ]νδρόνικον μὴδ' ἄλλ[ωι ὑπὲρ αὐτῶν] ἐπιφέρο[ντάς τι ἐγκλη]μα  
παρευ[ρέσει μὴδεμ]ι[αί] περὶ μηθενὸς

25 τῶν π[ρογεγ]ονότων αὐτ[οῖς] πρὸς ἀλλήλους] ἐγκ[λημάτων] ἕως ἔτους ἔ]κτου  
καὶ εἰκοστοῦ

κα[ὶ] μηνὸς Δ]ύστρου. ἐὰν δ[ὲ] ἐπέλθῃ ὁπότερος . . . .] ἐπὶ τὸν ἕτερον ἢ  
τ' ἔφοδος τῶι

ἐ[πιπορευομ]ένωι ἄκυρος [. . . ἔστω, ἐκτεισάτω δ' ὁ ἐ]πιπορευόμενος ὦι ἐὰν  
ἐπέλ-

[θῇ 33 letters ἢ συγγραφὴ ἥδε] κυρία ἔστω πανταχοῦ οὐδ' ἂν ἐπι-

[φέρηται. 24 letters μάρτυρες Νι]κόβιος Χαλκιδεύς, Διονυσόδωρος

30 [Κρωμνίτης 34 letters ]οὔτοι τῶν Ζώλου, Στράτων

[. . . κλεους Ἐρυθρίτης 28 letters ]ωτης τῆς ἐπιγονῆς λ[ε]ι[τουρ]γός,

[ 48 letters ] Διωξάνδρου Βοιώτιος τῆς ἐπιγονῆς

[λειτουργός. 30 letters συγγρα]φοφύλαξ Διονυσόδωρος.

On the verso

	Ἀνδρονίκου]	. . . . . ἐτι . . . . [	Δ[ι]ονυσίου
35	Ἀλεξάνδρου]	Φίλωνος	[Νικοβίου]
	Διονυσόδωρου]	Στράτωνος	[Τι]μοστράτου

7. μηδ . . . αυτων above the line.  
line. 27. ωι above εαν erased.

10. ωι εαν CORR.

24. μηδ . . . αυτων above the

'In the 26th year of the reign of Ptolemy the son of Ptolemy and his son Ptolemy, . . . being priest of Alexander and the gods Adelphi, the canephorus of Arsinoë Philadelphus being . . . , in the month Dystrus, at Phebichis in the Koite district. Contract of renunciation between Andronicus . . . of the Epigone, and Alexander son of Andronicus, Jew, with . . . of Zoilus' troop, decurion. They agree that they have settled all the claims which they made against each other in former times; and Andronicus has no right to proceed against Alexander nor Alexander against Andronicus, nor may any other party on their behalf bring any claim on any pretext with respect to any of the claims which they made against each other up to the 26th year and the month Dystrus. If either of the two parties proceed against the other, both the act of aggression shall be invalid for the person making it, and the aggressor shall forfeit to the injured party a fine of . . . drachmae. This contract is valid wheresoever it be produced . . . The witnesses are Nicobius, Chalcidian, Dionysodorus, Cromnian, . . . , all three . . . of Zoilus' troop, Straton son of . . . cles, Erythrian (?), . . . of the Epigone, on special duty, . . . son of Dioxander, Boeotian of the Epigone, on special duty. The keeper of the contract is Dionysodorus.'

3. συγγραφὴ ἀποστασίου: this expression has hitherto always been found in connexion with the translations of demotic deeds concerning the renunciation of rights of ownership, the (συγγραφὴ) ἀποστασίου being contrasted with the *πρῶσις*, the contract concerning the receipt of the purchase-price; cf. Wilcken, *Archiv*, II. p. 143 and pp. 388-9. The close similarity between the formula of 96 and that of cessions of land (e.g. P. Grenf. II. 25) fully supports Wilcken's explanation of the distinction.

3. Δύστηρον: this month corresponded approximately to Mecheir in the year after that in which 96 was written; cf. App. i.

4. Probably 'Ιουδαίου τῆς ἐπινουῆ[s], even if this Andronicus is not identical with the father of Alexander.

9. The word following *ὅπό[τ]ερος* is not *αὐτῶν*, and in l. 26 there is certainly not room for 8 letters between *ὅπότερος* and *ἐπί*, the restoration being in fact there sufficient without supposing the loss of any word after *ὅπότερος*. It is quite possible that in l. 9 *ὅπότερος* was written twice over by mistake. P. Tor. 4 has *ἕτερός τις ὑπὲρ αὐτοῦ* at this point.

10. *ἄκυρος ἔστω* would be expected on the analogy of e.g. P. Grenf. II. 25. 20; but the traces at the beginning of the line are inconsistent with *ος*, and the initial lacuna should contain about 40 letters. Either, therefore, a word was inserted between *ἄκυρος* and *ἔστω*, or a longer verb than *ἔστω* was employed. The supposed *ε* of *ἔστ[ω]* is not very satisfactory.

11-2. *ἐπι[φέρηται]* would be expected to end the body of the contract; cf. 90. 20, 91. 13. Perhaps a blank space was left after it both here and in l. 29; or possibly *καὶ παντὶ τῶι ἐπιφέρουσι* was added, as in papyri of a later period, e.g. P. Oxy. 269. 13. The reading *μά[τρυν[ε]]* is, however, very doubtful, and it is not quite certain that *Νικόβιο[ς]* is nominative. In two instances at least (ll. 13 and 15) the fathers' names are given; but on the other hand *Κρωμνι[ς]* suggests an adjective meaning 'from Kromna' (in Paphlagonia) rather than

a personal name, and cf. 91. 14-6, where the father's name is omitted in the case of the first witness, but not in that of the 3rd, 4th, and 5th.

13. ] . ουτοι is the termination of some military title not found elsewhere in these papyri. οι τρεῖς probably preceded, if the name of a third witness occurred in the lacuna, as its length suggests. That the witnesses to this contract were seven—noῖ, as usual, six—in number, is further indicated by the list of them on the verso, where the συγγραφοφύλαξ Dionysodorus does not occur among the six mentioned. Probably his name followed next after that of the two principals of the contract, as is the case with the συγγραφοφύλαξ in the lists of names on the verso of P. Tebt. 104 and 105. Seven witnesses are apparently found in 90 also; cf. 90. 22, note.

Ἐρυθρίτης, if correct, probably means a settler from Ἐρυθρὰ ἄκρα in the Cyrenaica.

14. λειτουργός, which at this period can mean simply a 'workman' (e.g. P. Petrie III. 46 (3). 5), is a novel title of a military settler. Probably λειτουργός has no definitely military significance, but this settler had some special duties assigned to him. The tax called λειτουργικόν which was paid by Ptolemaic cleruchs (P. Petrie III. 110, P. Tebt. 102. 3) may have been in lieu of performing these duties; cf. Wilcken, *Ost. I.* p. 382. For λειτουργίαι imposed on Greek settlers cf. 78.

16. There was very likely a blank space before συγγραφοφύλαξ both here and in l. 33.

## IX. RECEIPTS

### 97. RECEIPT.

Mummy 5. 8 x 7.8 cm. B.C. 279-8 (278-7) or 282-1 (281-0). PLATE X.

Commencement of an acknowledgement of receipt, dated either in the 4th or the 7th year (cf. note on l. 2) of Philadelphus. In either case this is the earliest date in that reign yet found in a Greek papyrus, and ranks next in antiquity to that of 84 (a), which came from the same mummy. There is much similarity in the handwriting of the two documents. On the verso is an impression of Δαισίον from another papyrus.

Βασιλεύοντος Π[τολεμαίου]  
 τοῦ Πτο[λεμαίου] (ἔτους) ζ' ἐφ' ἱε-  
 ρέως Α[ιμ]ναί[ο]υ τοῦ Ἀπ[ο]λ-  
 λῶ μην[ὸ]ς Ἀπελλαίου κς.  
 5 [ὁ]μολογεῖ ἀπέχειν Κ . . [  
 [ . . . ]ος τ[ῶν] Ἀ-



[λεξά]νδρου ιδιώτης π[αρά  
[. . . . .] τ[ο]ϋ Μνασέου [. . .  
. . . . .

2. The figure is broken and may be read either as δ or ζ, according as some traces of ink to the left of the diagonal stroke are regarded as accidental or not.

3. Δ[ιμ]ναί[ο]ν: cf. 30. 16, P. Petrie III. 14. 9, &c. But the initial letter may equally well be Α, e. g. Α[θη]ναί[ο]ν.

4. Apellaeus probably corresponded approximately to Mesore or Thoth at this period cf. App. i. p. 339.

6. A blank space is left for κ . . . 's nationality.

### 98. RECEIPT OF A CAPTAIN.

Mummy 117.

22.3 × 9.8 cm.

B.C. 251 (250).

Acknowledgement by a captain of a transport that he had received 4800 artabae of barley to be delivered at Alexandria; cf. 39, 100, 156 (which was found with 98), and P. Petrie II. 48. The contract is preceded by a short abstract of its contents, as in 94.

[. . . . . (ἔτους)] λδ Μεσορή [κδ. ὁμολο-  
γεί [Διονύσιος] ναύκληρος ἐμ[β]εβ[λ]ήσ-  
[θαι διὰ Νεχ]θε[μ]βέους τοῦ παρὰ τῶν βα[σιλι]-  
[κῶν γραμ]μ[α]τέων εἰς κέρ(κουρον) Ξενοδόκου [καὶ  
5 Ἀ[λεξάνδρου] κριθ[ῶ]ν (ἀρτάβας) Ἄω.

[βασι]λεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου  
[Σω]τήρος (ἔτους) λδ ἐφ' ἱερέως Νεοπτολέμου  
τοῦ Φριξίου Ἀλεξάνδρου καὶ θεῶν  
Ἀδελ[φῶν] κανηφόρου Ἀρσινόης Φιλαδέλ-  
10 [φο]ν Ἀρσινόης τῆς Νικολάου μηνὸς  
Μεσορή κδ. [ὁ]μολογεί Διονύσιος  
ναύκληρος ἐμβεβλήσθαι εἰς κέρ(κουρον)  
Ξενοδόκου καὶ Ἀλεξάνδρου ἐφ' [οὔ] κ[υ]βερνήτης  
Ἐκτεῦρις Πάσιτος Μεμφίτης διὰ  
15 Νεχθεμβέους τοῦ παρὰ τῶν βασιλικῶν  
γραμματέων ὥστε εἰς Ἀλ[εξ]άνδρειαν  
εἰς τὸ βασιλικὸν σὺν δείγματι [κριθῶν

ἀρτάβας τετρακισχίλιας ὀκτ[ακοσίας  
 σίτον κα[θαρόν ἄ]δ[ο]λον κεκοσκιν[ευμένον] μέτρῳ [καὶ σκυτά-  
 20 ληι οἷς ἀ]ὐτὸς ἡ]νέγκατο ἐξ Ἀλεξ[ανδρείας  
 μετρήσε[ι δικαίαι,] καὶ οὐθ[ὲν ἐγκαλῶ.

14. ΚΕΚΟΣΚΙΝ[ΕΥΜΕΝΟΝ added above the line.

'The 34th year, Mesore 24. Dionysius, captain, acknowledges that he has embarked through Nechthembes the agent of the basilicogrammateis on the boat of Xenodocus and Alexander 4800 artabae of barley.

'In the 34th year of the reign of Ptolemy the son of Ptolemy Soter, the priest of Alexander and the gods Adelphi being Neoptolemus son of Phrixius, the canephorus of Arsinoë Philadelphus being Arsinoë daughter of Nicolaus, the 24th of the month Mesore. Dionysius, captain, acknowledges that he has embarked upon the boat of Xenodocus and Alexander, the pilot on which is Ecteuris son of Pasis, of Memphis, through Nechthembes the agent of the basilicogrammateis, for transport to the royal granary at Alexandria, with a sample, 4800 artabae of barley, being pure, unadulterated and sifted grain, by the measure and smoothing-rod which he himself brought from Alexandria, with just measurement, and I make no complaint.'

1. Even if (ἐτους) was written out, the space at the beginning of the line would not be filled. Perhaps ἀντίγραφον preceded.

4. For κέρ(κουρον) cf. 82. 6. The abbreviation consists of a tall stroke slightly thickened at the top and joined to an ε, and might be read ιε( ); but this suggests nothing, and the first stroke is really too large for an ι. Moreover, the abbreviation κερ( ), more plainly written, occurs in some unpublished similar documents from Tebtunis. The same compendium is apparently repeated in l. 12 below, with a larger curve for the ρ.

13. ἐφ' [οὐ] κ[υ](βερνήτης): the reading of the last word is very doubtful, but cf. 39. 5-6, P. Petrie III. 107 (c). 4, &c. Xenodocus and Alexander were the owners of the boat, and Dionysius the acting principal. A similar distinction between ναύκληρος and owner-occurs in the Tebtunis papyri referred to in the note on l. 4, and P. Magd. 37. 1-2.

16. P. Petrie II. 48. 4-5 may now be restored on this analogy ὥστε [εἰς Ἀλεξάνδρειαν εἰς τὸ βασι]λικόν, ἐμβεβλήσθαι having preceded at the end of the previous line.

17. σὺν δείγματι: cf. 39. 15-6.

19-20. Cf. 156 and P. Cairo 10250. 10 sqq. (Archiv, I. p. 80) μέτρῳ ὡι αὐτ[ὸς] ἐκόμισα ἐξ Ἀλεξάνδρειας. Probably something similar is to be restored in P. Petrie II. 48. 9. For the σκυτάλη cf. P. Cairo 10250. 13 and P. Amh. 43. 10.

21. οὐθ[ὲν ἐγκαλῶ]: cf. 87. 13-4 and P. Petrie II. 48. 10. The same phrase also occurs at the end of some of the Tebtunis receipts referred to above.

## 99. RECEIPT FOR RENT.

Mummy A 17.

14.5 x 9 cm.

B.C. 270 (269). PLATE X.

An acknowledgement of the payment of rent, partly in olyra partly in a money equivalent of wheat, by two γεωργοί; cf. 100. The land in question seems to have belonged to one of the βασιλικοὶ κλήροι (85. 13; cf. 52. 26, note),

i. e. to be really βασιλικὴ γῆ; cf. note on l. 8. The protocol contains the earliest extant mention of the association of the gods Adelphi with Alexander in the Alexandrian cult, and the latest instance of the absence of the canephorus of Arsinoë. A comparison of this passage with 110. 40 and 44 shows that the association of the gods Adelphi took place between the 13th and 15th years of Philadelphus; cf. App. iii. p. 368. The canephorus first appears in a papyrus of the 19th year; cf. App. iii. p. 369. 128 is perhaps part of a duplicate of 99.

Βασιλεύοντος Πτολεμαί-  
 ου τοῦ Πτολεμαί[ο]υ (ἔτους) ιε  
 ἐφ' ἱερέως Πατρ[ό]κλου τοῦ  
 Πάτρωος Ἀλεξάνδ[ρ]ου  
 5 καὶ θεῶν Ἀδελφῶν μηνὸς  
 Δαισίου κ. ὁμ[ολο]γεῖ  
 Παραμένης Κυρην[α]ῖ[ος] οἰκ[ο]-  
 νόμος Τελέστου ἔχειν  
 παρὰ Διονυσίας ὑπὲρ [. .  
 10 ὄρον ἐς τὰ ἐκφόρια τ[ο]ῦ Πρ[ο]-  
 τογένους κλήρου ὀλυρῶν) ἀρτ(άβας) υ  
 καὶ παρὰ Καλλισθένου  
 ὀλυρῶν) (ἀρτάβας) ρν καὶ τιμὴν  
 πυρῶν (ἀρταβῶν) ο ἐκ β (ὀβολοῦ) τῇ  
 15 (ἀρτάβῃ) (δραχμὰς) ρνα (τετρώβολον).

13. This line inserted later.

'In the reign of Ptolemy the son of Ptolemy, the 15th year, Patroclus son of Patron being priest of Alexander and the gods Adelphi, the 20th of the month Daisius. Paramenes, Cyrenean, oconomus of Telestes, agrees that he has received from Dionysia on behalf of . . drus, for the rent of Protogenes' holding, 400 artabae of olyra, and from Callisthenes 120 artabae of olyra and the value of 70 artabae of wheat at 2 drachmae 1 obol for the artaba, 151 drachmae 4 obols.'

6. Δαισίον: this month probably corresponded in the 15th year of Philadelphus to parts of Phamenoth and Pharmouthi; cf. App. i. p. 339.

8. Τελέστου: cf. 85. 13-4 Φιλοξένου βασιλικὸν τῶν Τελέστου, and note. Telestes was probably captain of a troop, but what position this οἰκονόμος Τελέστου occupied is not clear. If he was an ordinary οἰκονόμος, Τελέστου would on the analogy of e.g. 169 be expected to refer to the district under his control, and it is possible that Τελέστου here and τῶν Τελέστου in 85. 14 means the district which was or had been governed by a military official called Telestes; cf. the use of the military term ἄγμα as the name of a toparchy in

101. 3. On the other hand, the mention of Paramenes' nationality suggests that he was not an ordinary *οἰκονόμος*, but a military settler acting as agent for his captain, Telestes. If so, however, the rent of Protogenes' *κληρος* would seem to be paid not to the State, but to the leader of a troop of military settlers, whereas it is more satisfactory to regard Protogenes' *κληρος* as one of the *κληροὶ βασιλικοί* which are so often met with in the volume (cf. 52. 26, note). We prefer, therefore, to suppose that Paramenes was a government official.

10. The supposed *ο* of *δρου* is very doubtful, and *δρυ* (or *αρυ*) can equally well be read, and might be combined with the following *ες* as one name; but cf. 100. 11 *εἰς τὰ ἐκφόρια*.

14. 2 drachmae 1 obol for an artaba of wheat is slightly higher than the ordinary rate (2 dr.) found at this period; cf. 84 (a). 8-9, note.

## 100. ACCOUNT. RECEIPT FOR RENT.

Mummy 5.

14 × 7.9 cm. B.C. 267 (266). PLATE X (recto).

On one side of this papyrus is a short account in drachmae, on the other an acknowledgement by an agent of Xanthus that he had received from Euphranor some barley which was the rent of a *κληρος*, and was being forwarded by river; cf. introd. to 39, where the same persons are also concerned, and 98. It is not quite certain which side is recto and which verso; but the smoother side seems to be that occupied by the account, which will then be earlier than B. C. 267 (266). In any case, however, the interval between the two documents is small, since they were almost certainly written by the same person, whose hand is a characteristic example of the more cursive writing of this period (see Plate X). The receipt on the verso was not completed, and blank spaces were left for some of the details. The writing on both sides is across the fibres.

The most interesting point in the papyrus is the date in ll. 8-9, where the absence of *καὶ τοῦ νιοῦ Πτολεμαίου* shows that Euergetes (if he is meant by *τοῦ νιοῦ* in that formula) was still not generally known to have been associated in the sovereignty on Phaophi 11 of the 19th year (Dec. 6, B. C. 267 if it was a revenue year, probably B. C. 266 if it was regnal; cf. p. 367). On the other hand, according to a Louvre demotic papyrus (Revillout, *Chrest. dém.* pp. 231-40), the association had taken place before Athur 30 (Jan. 24) in the 19th year (B. C. 266 or 265). Hence, assuming that our papyrus may be trusted—and in the absence of other evidence there is no ground for doubting its accuracy—the date of the association can now be more narrowly determined than previously. If the 19th year in 100 and the demotic papyrus is in both cases a revenue year, the limits are Dec. 6, 267, and Jan. 24, 266; if it is in both cases a regnal year, they are



Dec. 6, 266, and Jan. 24, 265; if the 19th year in 100 is a revenue year and that in the demotic a regnal (which is the most likely hypothesis), the limits are Dec. 6, 267, and Jan. 24, 265; the converse hypothesis would produce an inconsistency between the two papyri and need not be considered. Bouché-Leclercq (*Hist. des Lagides*, I. p. 184) rather arbitrarily adopts the year B.C. 268 as the *terminus ante quem* for the date of the association, a view which is no longer tenable.

Recto.

[ύπ]ερανήλωκας [κη,  
[εἰς] τοῦτο κομίζει  
[πα]ρὰ τῶν τὰ ἀώιλια ε,  
[κ]αὶ παρὰ τὴν καταλ-  
5 [λα]γὴν γ,  
[τι]μὴν (ἀρταβῶν) 5 ιβ,  
[ / ] κ, λ(οιπαὶ) η.

Verso.

Βασιλεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαΐου  
(ἔτους) ιθ μηνὸς Παῶφι ια. ἔχει Παούτης  
10 ὁ σιτομέτρης Ξάνθου παρ' Εὐφρά[ν]ορος  
δι' Ἀντιπάτρου εἰς τὰ ἐκφόρια τοῦ Ἀλε-  
ξάνδρου κλήρου εἰς τὸ ιθ (ἔτος) ἐξ Ἀνατιεῦ  
κριθῶ(ν) (ἀρτάβας?) λ πρ( ) εἰς βᾶριν ἐφ' ἧς κυ-  
βερνήτης ναύκληρος

1. [ύπ]ερανήλωκας: τὸ ὑπεραν(ήλωμα) occurs in the account on the verso of 112.

3. An ἀώιλιον is shown by Smyly in P. Petrie III. pp. 345 sqq. to have been a volume equal to the cube of which the side was a royal double cubit. Following the letter ε at the end of the line is a circular mark resembling that used as an abbreviation of π, and it would be possible to regard επ( ) as a participle governing τὰ ἀώιλια. But a 5 is much wanted here for the arithmetic, and the mark in question is somewhat indistinct and may be accidental. With the reading adopted in the text a participle must be supplied.

4. καταλλαγὴ seems here to have much the same sense as ἐπαλλαγὴ, a use of the word found also in classical writers.

6. (ἀρταβῶν): sc. πυροῦ probably, 2 drachmae being the normal price of an artaba of wheat at this period; cf. note on 84(a). 8-9.

8-14. 'In the 19th year of the reign of Ptolemy son of Ptolemy, the 11th of the month Phaophi, Paoutes the corn-measurer of Xanthus has received from Euphranor

through Antipater for the rent of the holding of Alexander for the 19th year, from Anatieu (?), 30 artabae of barley, which have been embarked (?) upon the boat whose pilot is and whose captain is .

10. The space before *σιτομέτρης* was intended for a further specification of Paoutes, e.g. *ἐν* with a place-name.

11-2. The *Ἀλεξάνδρου κλήρος* recurs in 39. 9. *Ἀνατιεύ* is apparently the name of a place, probably in the *Κωίτης τόπος*; cf. 39, introd.

13. The meaning of the abbreviation is obscure; the ρ (or ι) is written through the π, which may also be read as μ. A participle would suit the sense.

14. This line was probably the last, but the margin below is not broad enough to be quite decisive.

## 101. RECEIPT FOR RENT.

Mummy 5.

13.7 × 9.9 cm.

B. C. 261 (260).

A receipt, similar to 100, for a large quantity of barley delivered by Euphranor to a superior official as rent of cleruchic land; cf. introd. to 39.

\*Ετους κδ μηνὸς Τῦβι. ἔχει  
 Αἰβανος ὁ παρὰ Σέμνου σιτο-  
 λόγος τοῦ Ἀγήματος παρὰ  
 Εὐφράνορος ὑπὲρ Πλάτωνος  
 5 εἰς οὓς γεωργεῖ κλήρους βασιλικούς  
 Ἀ[ρ]εν[δ]ῶ[της] ἐν Σισίνῃ ὑπὲρ  
 [. . . . .]ου εἰς τοὺς αμασ[. . .]  
 μέτρῳ ἀνηλωτικῷ κριθῶν ἀρτάβας ἑπτακοσίας  
 ὀγδοήκοντα τέτταρας  
 10 ἥμισυ τέταρτον ὄγδοον.

8. *μετρῳ ἀνηλωτικῷ* above the line.

'The 24th year, in the month of Tubi. Libanus, agent of Semnus and sitologus of the *Agema*, has received from Euphranor on behalf of Platon for the royal holdings cultivated by Harendotes, at Sisine on account of . . . for the . . . 784 $\frac{7}{8}$  artabae of barley by the spending measure.'

2-3. *σιτολόγος τοῦ Ἀγήματος*: apart from the present passage *ἄγμα* only occurs among papyri of this period in P. Petrie III. 11 and 12 in personal descriptions, e.g. 12. 16 Μ[ακεδὼν τῶν Πάτρωνος σύνταγμα τοῦ ἀγήματος. On that analogy τοῦ ἀγήματος here might be dissociated from *σιτολόγος* and explained as a description of Libanus. But this seems a strange addition after the specification of his office, and another explanation is suggested by a passage in C. P. R. 6. 3-4 δι' ἐπιτη[ρητῶν] ἀγορανομίας μερῶν τοπαρχίας Ἀγμήματος τοῦ ὑπὲρ

Μέμφιν Ἡρακλεοπολίτου. Ἀγήματος there clearly designates a locality; and it is significant that the nome is, most probably, the same as in our receipt (cf. 39, introd.). We are accordingly disposed to regard τοῦ Ἀγήματος as a geographical term (with τόπος understood) defining the sphere of Libanus, which would be a perfectly natural addition. The origin of the term remains obscure; perhaps a large grant had been made in this neighbourhood to members of the bodyguard.

5. κλήρους βασ[ιλ(ικούς): cf. 85. 13 and 52. 26, note.

7. The word lost at the beginning of the line is most probably the name of the place near which the κλήροι were situated, and at which the payment would be expected, whereas it was actually made at Sisine; cf. P. Petrie III. 78. 2 ἐν Ἀπιάδι ὑπὲρ Δυσιμαχίδος, &c. αμασ[ after τοῖς is puzzling. The last is the only doubtful letter, and not more than two or three more are lost after it, if indeed there is anything missing at all. There may, however, have been an abbreviation, as in l. 5. A break occurs in the papyrus below this line, and it is possible that we are wrong in supposing the second fragment to join it directly, in which case l. 7 might end with αμα[; but there is a stroke in the lower fragment which just suits the tail of the υ before εἰς. Perhaps εἰς τοὺς Ἀμάσιος (sc. κλήρους) should be read; cf. 117. 8 and 118. 2.

8. μέτρῳ ἀνηλωτικῷ: cf. 74. 2, note.

## 102. PAYMENT OF PHYSICIAN-TAX.

Mummy A.

12.3 × 16.5 cm.

B.C. 248 (247).

An undertaking, addressed in duplicate to a physician by a military settler, to pay 10 artabae of olyra or 4 drachmae for the *ιατρικόν* of the 38th year of Philadelphus. This impost for the maintenance of public physicians occurs amongst other taxes levied by the State upon military settlers in P. Petrie III. 110 and 111, where 2 artabae of wheat are paid for it, and in 103. 9, where the charge is 5 artabae of olyra; but 102 is the only instance of the *ιατρικόν* being paid direct to the physician, though payments to *ιατροί* occur in private accounts of the Ptolemaic period, e.g. P. Tebt. 112. The note on the verso probably refers to the same transaction, in which a loan of some kind seems to have been involved. The writing is across the fibres.

[. . . . . Κυρη]ν[α]ῖος τῶν Ζώϊλου ιδιώτης Εὐκάρ[π]ωι ἱατρῷ χαίρειν.

[τέτακται (?) σ]οὶ ἀποδώσειν ὀλυρ(ῶν) (ἀρτάβας) ι ἢ δραχμὰς τέσσαρας τὸ ἱατρι-

[κὸν τοῦ λη (ἔτους),] ταύτας δέ σοι ἀποδώσω) ἐμ μηνὶ Δαισίῳ· ἐὰν δέ σ[ο]ι μὴ ἀ-

[ποδῶ ἀποτείσω] σ[ο]ι τιμὴν τῆς ἀρτάβης ἐκάστης (δραχμὰς) β. ἔρρωσο.

5 [ (ἔτους) λ]ξ Παῦνι 5.

[. . . . . Κυρηναῖο]ς τῶν Ζωίλου ιδιώτης Εὐκάρπῳ ἰατρῶι  
 [χαίρειν. τέτα]κται σοὶ ἀποδώσειν ὀλυρῶν ἀρτάβας δέκα ἢ δρα-  
 [χμὰς τέσσαρα]ς τὸ ἱατρικὸν τοῦ λη (ἔτους), ταύτας δέ σοι ἀπο-  
 [δώσω ἐμ μηνὶ Δ]αισίῳ· ἐὰν δέ σοι μὴ ἀποδῶ ἀποτείσω σ[ο]ι  
 10 [τιμὴν τῆς ἀρτάβης ἐκάσ(της) (δραχμὰς) β. ἔρρωσο. (ἔτους) λξ Παῦνι 5.

On the verso

ἐχρήσατο παρὰ . ἀπαντος.

' . . . Cyrenean, of Zoilus' troop, private, to Eucarpus, physician, greeting. It has been ordered that I shall pay you 10 artabae of olyra or 4 drachmae as the physician-tax for the 38th year. These I will pay you in the month Daisius; and if I fail to pay you, I will forfeit to you as the value of each artaba 2 drachmae. Good-bye. The 37th year, Pauni 6.'

2. That 4 drachmae should be the alternative (and therefore presumably the equivalent) of 10 artabae of olyra gives rise to some difficulty. In 85. 15 and 119. 16 olyra is converted into wheat at the ratio of about  $2\frac{1}{2} : 1$ ; but 4 drachmae would be expected to be equivalent at this period to 2 artabae of wheat (cf. 84 (a). 8-9, note), especially as 2 artabae of wheat are the charge for ἱατρικόν in P. Petrie III. 110 and 111; and this makes the ratio of olyra to wheat indicated by 102 not  $2\frac{1}{2} : 1$  but 5 : 1. 103. 9, on the other hand, where 5 artabae of olyra are paid for ἱατρικόν, will be in agreement with P. Petrie III. 110 if the ratio between olyra and wheat was  $2\frac{1}{2} : 1$  as found in 85 and 119; and since the same ratio is also found in P. Tebt. 246 and 261 the circumstances in which 10 artabae of olyra were in 102 equivalent to only 4 drachmae were no doubt exceptional. That an artaba of olyra was really worth much more than  $\frac{2}{5}$  drachma is also indicated by the fact that its penalty value (l. 4) is 2 drachmae an artaba. This, which agrees with the penalty value of an artaba of olyra in 86. 12, 124, and P. Tor. 13 (second century B.C.), would, if olyra was normally worth nearly a drachma per artaba, not be exceptionally high, since the penalty value of grain is in the third century B.C. often twice its normal price; cf. 88. 13, note. In 90. 15 the penalty value of olyra is apparently as high as 4 drachmae the artaba.

3. Δαισίῳ: this month probably corresponded in the main to Pauni at this period; cf. App. i. Since the document was written in Pauni of the 37th year, Daisius no doubt refers to the 38th.

### 103. RECEIPT FOR PHYSICIAN-TAX AND POLICE-TAX.

Mummy 10.

12.4 × 7.3 cm.

B. C. 231 (230).

Receipt for the payment, on behalf of a military settler, probably in the Κωίτης τόπος, of 5 artabae of olyra for the ἱατρικόν, or tax for the maintenance of physicians, and 9 artabae for φυλακτικόν, the police-tax; cf. introd. to 102



and 105, and 165, a similar receipt issued to the same person. The reign is no doubt that of Euergetes; cf. 66-70 (*b*), which came from the same mummy.

(ἔτους) ιζ Φαῶφι β, ὀλ(υρῶν) ιδ.

Ἀπολλοφάνης Θε-

οφίλῳ χαίρειν. με-

μετρήμεθα παρὰ

5 Στρατίου ὑπὲρ

Διοδώρου Κεφάλλω-

νος δε(κανικοῦ) τῶν Ζωίλου

διὰ κωμο(γραμματέως) Εὐπόλεως

(ἔτους) ιζ ἱατρικὸν ὀλ(υρῶν) ε,

10 φυ(λακιτικὸν) ὀλ(υρῶν) ἐννέα, / ὀλ(υρῶν) ιδ.

ἔρρωσο. (ἔτους) ιζ

Φ[α]ῶφι β.

‘The 17th year, Phaophi 2: 14 artabae of olyra.

‘Apollonophanes to Theophilus, greeting. We have had measured out to us by Stratius on behalf of Diodorus son of Cephallon, decurion of Zoilus’ troop, through the comogrammateus Eupolis for the 17th year, 5 artabae of olyra as the physician-tax and 9 artabae of olyra as the police-tax; total 14 artabae of olyra. Good-bye. The 17th year, Phaophi 2.’

1. The abbreviation of ὀλ(υρῶν) here and in ll. 9-10 is a rounded λ surmounted by a small ο.

6-8. Diodorus and Eupolis reappear in 104 and 165. For the abbreviation of δεκανικός cf. 81. 16, note.

#### 104. RECEIPT FOR VARIOUS TAXES.

Mummy 10.

8.9 x 7.3 cm.

B. C. 225 (224).

A receipt in duplicate issued by Eupolis the comogrammateus to Diodorus (cf. 103) for the imposts called *τρινεράρχημα* and *διάχωμα*, the police-tax (on which see 105, introd.), and the tax on horses. These four taxes are found together with some others in P. Petrie II. 39 (*e*). The horse-tax is there mentioned but once under the name *φόρος ἵππων*, the amount paid being lost. Here it is simply called *ἵππων*, and 1 drachma 5 obols are entered under that head. It belonged to the category of taxes on property, and was no doubt paid by

Diodorus on the horse which his military duties obliged him to keep. The meaning of *τριηράρχημα* and *διάχωμα* is unknown. Smyly is probably right (P. Petrie III. p. 277) in doubting whether the former has any naval significance, and in connecting it rather with the use of *τριήραρχος* in e. g. P. Petrie III. 43 (3). 21, where the word apparently means an overseer of workmen. In P. Petrie II. 39 (e) the sums paid for these two taxes are 5 drachmae and 4 drachmae 1 obol respectively. The corresponding amounts in 104 are 6 drachmae  $4\frac{1}{2}$  obols and 6 drachmae.

(ἔτους) βκ Παῦνι λ. ἔχει Εὐ-  
πολις παρὰ [Διοδ]ώρου  
εἰς τὸ βκ (ἔτος) τριηράρχημα  
[[δραχμὰς]] 5 (τετρώβολον) (ἡμιωβέλιον), διάχωμα (δραχμὰς) 5,  
5 φυ(λακιτικὸν) (δραχμὰς) 5, ἵππων (δραχμὴν) α (πεντώβολον).

(ἔτους) κβ Παῦνι λ. ἔχει Εὐ-  
πολις παρὰ [Διοδ]ώρου  
Κεφάλλωνο[ς εἰς] τὸ βκ [(ἔτος)  
τριη[ρ]άρχ[ημα] (δραχμὰς) 5 (τετρώβολον) (ἡμιωβέλιον),  
10 [διά]χ[ωμα] (δραχμὰς) 5, φυ(λακιτικὸν) (δραχμὰς) 5,  
[ἵππων] (δραχμὴν) α (πεντώβολον).]

‘The 22nd year, Pauni 30. Eupolis has received from Diodorus for the 22nd year for *τριηράρχημα* 6 drachmae  $4\frac{1}{2}$  obols, for *διάχωμα* 6 drachmae, for police-tax 6 drachmae, for horse-tax 1 drachma 5 obols.’

1. βκ: other examples of this order are found e. g. in 110. 37, P. Petrie II. 13 (17). 3, P. Magd. 3. 3.

2. The omission of *Κεφάλλωνος* (cf. l. 8) was an oversight.

### 105. RECEIPT FOR POLICE-TAX.

Mummy A 15.

7.1 × 7 cm.

B. C. 228 (227).

A receipt for 2 artabae of wheat paid by a military settler belonging to the troop of Zoilus, probably at Phebichis, for the maintenance of the police. This impost is frequently mentioned in the Petrie papyri, where, besides the tax on land called *φυλακιτικὸν γῆς* (III. 112 (h). 3-8) or simply *φυλακιτικόν* which

corresponds to the φυλ. τοῦ ἰδίου κλήρου here, we hear of a φυλακτικόν levied upon sheep (λείας προβάτων, III. 111. 8), animals for sacrifice (ιερείων, III. 109 (a). iv. 13), associations and workshops (ἐθνῶν καὶ ἐργαστηρίων, III. 32 (f). 2), and geese (χηνῶν, III. 112 (a). ii. 5). When levied upon land it was sometimes paid in money, 1 drachma per aroura being the rate found in III. 70 (a). i. 4, but more often in corn, as here, the annual amounts ranging from  $1\frac{2}{3}$  artabae of wheat (III. 54 (b). d, verso 3) to 3 artabae (II. 39 (e). 2). Cf. 143, another receipt with the same formula, 103. 10, where the charge is 9 artabae of olyra (equivalent to nearly 4 artabae of wheat; cf. 85. 15), and 104, where 6 drachmae are paid for φυλακτικόν. The 19th year in l. 1 refers more probably to Euergetes than to Philadelphus.

(Ἔτους) ιθ Παῦνι κη. ὁμολογεῖ Θεό-  
 δωρος μεμετρηῆσθαι παρὰ  
 Ἐρκάμιος τοῦ Χ ρίου ἰλ(άρχου) τῶν  
 Ζωίλου τὸ γινόμενον φυλα-  
 5 κτικὸν τοῦ ἰδίου κλήρου) πυρ(ῶν) δύο.

'The 19th year, Pauni 28. Theodorus agrees that he has had measured to him by Herkamis son of Ch . . . , captain of Zoilus' troop, the due amount of the police-tax upon his own holding, two artabae of wheat.'

1. Θεόδωρος is perhaps identical with the Theodorus in 75. 1, though the Theodorus here would be expected to be an official of the θησαυρός, a position which does not suit the Theodorus in 75.

3. ἰλ(άρχου): this abbreviation consists of a large λ with a small ι underneath, and recurs in 143; cf. P. Petrie III. 54 (a). (4) ii. 5, where it appears to mean ἰλ(άρχης). The circumstance that in 103. 7 the payer of ἰατρικόν and φυλακτικόν is a δε(κανικός) makes ἰλ(άρχου) much more probable here than e.g. Λί(βυος).

5. ἰδίον: cf. 90. 7, note.

## 106. RECEIPT FOR BEER-TAX.

Mummy A 15.

10.2 x 7 cm.

B.C. 246 (245).

This and the following papyrus together with 136-142 form a series of receipts for the payment of ζυτηρά in the second and third years of a king who is no doubt Euergetes. The payments are made into the λογευτήριον at Phebichis, which village seems to have been a kind of centre of the finance administration of the Κωίτης. The λογευτήριον, a term hitherto known only from

Rev. Laws xi. 13, in these receipts (cf. 108. 2, 114. 7) occupies the place of the royal bank, and seems to be hardly distinguishable from it, since the recipient of the tax is the *τραπεζίτης*, with whom is coupled the *δοκιμαστής*. The close association of these two officials (cf. 108. 4, where the *δοκιμαστής* is apparently found acting for the *τραπεζίτης*, and 41, a letter concerning a *δοκιμαστής*) casts a new light on the functions of the *δοκιμαστής*, who up to now has only been mentioned in P. Leyden Q and P. Petrie III. 50. 2. From the Leyden papyrus, a receipt for 20 drachmae on account of *ἀπόμοιρα* (cf. 109) paid over by a *δοκιμαστής* to a *πράκτωρ* in circumstances which are rather obscure, it has been supposed that the *δοκιμαστής* was particularly concerned with the *ἀπόμοιρα*, especially with conversions of payments in kind into money (Wilcken, *Ost.* I. pp. 361-2). The Hibeh texts, however, indicate that his functions were much wider, and that he acted as a check on the *τραπεζίτης* in the same way as the *ἀντιγραφεύς* controlled the *οἰκονόμος*, thus affording another illustration of a favourite Ptolemaic practice. In 41 the collection of arrears of taxation and the selling of oil manufactured by the government appear among the duties of a *δοκιμαστής*, and *δοκιμασταί* are mentioned in 29. 19 in an obscure context. An impost called *δοκιμαστικόν*, apparently a charge for the maintenance of *δοκιμασταί*, occurs in 110. 44 and perhaps in 29. 24.

Besides the *τραπεζίτης* and *δοκιμαστής* who issue this series of receipts, other officials were generally present; in one instance (107. 5) the *οἰκονόμος*, but in most cases Dorion, whose title where it occurred in 107. 4 is lost (but may have been *ἐπιστάτης* if he is identical with the Dorion in 72. 4), and whose signature has usually been appended at the end of the receipts. The payments are made by different persons who are all agents of an inhabitant of Talaë called Taëmbes. Whether he was the tax-collector or the tax-payer is not clear; but from 108, in which the general formula is similar and the person in l. 5 corresponding to the agents of Taëmbes here is the tax-payer's representative, not the tax-collector, we prefer to suppose that Taëmbes is the person upon whom the *ζυτηρά* is levied, and to make these payments parallel to those mentioned in P. Petrie III. 37 (b). verso iv. 15 sqq., where *καὶ παρὰ τῶν ζυτοποιῶν πέπτωκ[εν] παρὰ Παμάτιος . . . χαλ(κοῦ) ρν κ.τ.λ.* is found in an account of, probably, a royal bank. This interpretation will fit in very well with the generally-received view of the *ζυτηρά* (cf. Wilcken, *Ost.* I. pp. 369-73), that it was a tax on the profits of beer-manufacture, but a good many points connected with the taxes upon that important industry are still in doubt. The sums paid by Taëmbes' agents consist of monthly instalments ranging from 8 drachmae (138) to 20 (106. 8) in copper, the rate of which is three times (106. 8, 107. 7, and 138; in 137 the figures are obliterated) given as apparently  $24\frac{1}{4}$  obols for a statēr. This



extremely small addition to the rate of 24 obols for a stater found in the case of those taxes in which the government accepted copper at par is in accordance with the evidence of P. Par. 62. v. 19, that in the second century B. C. the *ζυτηρά* was an *ὠνὴ πρὸς χαλκὸν ἰσόνομον*. The extra  $\frac{1}{4}$  obol per stater or approximately 1 per cent., which is levied in the Hibe texts, probably corresponds to the extra charges of 1 per cent. for *ἐπισκευή* and 2 per cent. for transport which are mentioned in connexion with the *ζυτηρά* in the Paris papyrus. Above each receipt is a brief summary, and at the end of each are a few words of demotic. The writing is in most cases, including 106, across the fibres.

(Ἔτους) β Ἀθὺρ λ, (δραχμαὶ) κ.

(ἔτους) β Ἀθὺρ λ. πέπτωκεν

ἐπὶ τὸ ἐμ Φεβίχι λογευτήριον

τοῦ Κωίτου Πάσωνι τραπέ-

5 ζίτηι καὶ Στοτοήτι δοκι-

μαστῇ παρὰ Ἀρενδώτου το(ῦ) παρὰ Ταεμβέους

ἐκ Ταλάη ζυτηρᾶς εἰς τὸν

Ἀθὺρ χα(λκοῦ) εἰς κδ (τέταρτον ?) (δραχμὰς) εἴκοσι, / κ.

2nd hand [πα]ρόντ[ο]ς Δωρίωνος.

1 line of demotic.

6. *αρενδωτου το(υ) παρα* above the line.

‘The 2nd year, Athur 30: 20 dr. The 2nd year, Athur 30. Harendotes, agent of Taëmbes from Talaë, has paid into the collecting office of the Koite toparchy at Phebichis, to Pason, banker, and Stotoëtis, controller, for the beer-tax on account of Athur twenty drachmae of copper at  $24\frac{1}{4}$  obols (for a stater), total 20. In the presence of Dorion.’

8. κδ (τέταρτον): very little of the δ is left; but the traces are inconsistent with ε or ς, and cf. 107. 7, where δ is certain. There is more doubt about the fraction; all that remains is a piece of a horizontal stroke joining the sign for drachmae. If it represents  $\frac{1}{4}$  obol, which is usually written  $\sqcap$ , the writer must on reaching the end of the horizontal stroke have drawn his pen back a little way before making the down stroke, just as he usually does in writing τ. The only alternative is to read (ἡμωβέλιον), but we hesitate to introduce a rate which would be necessarily different from those found in 107. 7 (cf. note) and 138; and if, as is likely, the rate is the same in all three cases,  $24\frac{1}{4}$  is the only suitable number.

## 107 RECEIPT FOR BEER-TAX.

Mummy A 15.

6.5 × 7.2 cm.

B. C. 244 (243).

Another receipt for beer-tax similar to 106, but mentioning in ll. 3-4 the presence of two officials; cf. 106, introd. The writing is across the fibres.

[(ἔτους) γ Παῦνι λ, (δραχμαὶ) .]

(ἔτους) γ Παῦνι λ. πέπτ[ω]κε[ν ἐπὶ τὸ ἐν  
Φεβίχει λο(γευτήριον) Νικολάωι τρ(απεξίτηι) [καὶ Στοτοήτει  
δο(κιμαστήι) παρόντος Δωρίωνος [. . . . . καὶ  
5 Ζηνοδώρου οἰκονόμου παρὰ . . . . .  
στιος το(ῦ) παρὰ Ταεμβέους ἐκ [Ταλάη ζυτηρῶς  
εἰς τὸν Πᾶυνι εἰς κδ (τέταρτον) (δραχμὰς) εἰ. . . . .

2nd hand (ἔτους) γ Παῦνι λ, παρόντος Δ[ωρίωνος].

1 line of demotic.

4. The missing title is perhaps ἐπιστάτον; cf. 106, introd. In 108. 3 the βασιλικὸς γραμματεὺς is associated with the οἰκονόμος in a similar context, but is named second.

7. The supposed sign for  $\frac{1}{4}$  obol has the horizontal portion longer and more curved than usual; but it is certainly not the symbol for  $\frac{1}{2}$  obol, nor can it be satisfactorily regarded as a combination of the two, especially since  $\frac{1}{4}$  is certainly the only fraction found in 138 where the preceding δ is doubtful, and in 106. 8 the doubtful symbol may represent  $\frac{1}{2}$  or  $\frac{1}{4}$  obol, but not both; cf. note *ad loc.*

## 108. RECEIPT FOR BATH-TAX.

Mummy A 16.

8.2 × 6.3 cm.

B. C. 258 (257) or 248 (247).

A receipt with a formula very similar to that of 106-7, issued by a λογευτήριον for the payment of 10 drachmae on account of the bath-tax, probably a general impost levied for the construction and maintenance of public baths; cf. note on l. 7. The papyrus comes from the same piece of cartonnage as the correspondence of Leodamas (45-50), and the date is probably the 27th or 37th year of Philadelphus.

(Ἔτους) [.]ζ Φαρμ[οῦθι . . πέπτωκεν ἐπὶ τὸ  
 ἐν Φῦς λογευτήριον δι' οἶκον[όμου  
 Διοδώρου καὶ βασιλικοῦ γραμματέως) [. . .  
 [Θε]οδώρῳ τραπεζί[τηι] διὰ [δοκι-  
 5 [μ]αστοῦ "Ωρου παρὰ Πυ[. . . . .  
 ὑπὲρ Δημοφῶντος [. . . . .  
 βαλανείου το(ῦ) πεντεκ[αι . . . . . (ἔτους)  
 [(δραχμὰς) δ]έκα.

'[.]7th year, Pharmouthi . . P . . has paid on behalf of Demophon into the collecting office at Phus through Diodorus, oeconomus, and . . , basilicogrammateus, to Theodorus, banker, through Horus, controller, for the bath-tax of the [.]5th year 10 drachmae.'

2. Φῦς: a village of the Heracleopolite nome, probably in the Κωίτης; cf. C. P. R. 64. 12.

4. [δοκι]αστοῦ: cf. 108, introd.

7. βαλανίου: cf. 112. 96 and βαλανείων as the title of a tax in P. Petrie III. 37 (δ). verso 7, 119 (a). 2, and 121 (a). 14. On the bath-tax, which was in Roman times called βαλανικόν, see Wilcken, *Ost.* I. pp. 165-70. His argument from the silence of the ostraca, that this impost was introduced by Augustus, is now shown to be incorrect. Wilcken hesitates between two interpretations, (1) a general tax for the maintenance by the State of public baths, (2) a charge for the use of public baths levied in the form of a tax upon only those persons who used them. The former view seems to us much more likely, especially as small charges for the use of baths (generally  $\frac{1}{4}$  obol) are common in private accounts of the earlier Ptolemaic period, e.g. P. Petrie III. 132-42, and are clearly distinct from the tax called βαλανείων. That public baths were not in all cases owned by the government appears from 116, where the tax τρίτη βαλανείων occurs. This, on the analogy of e.g. τρίτη περιστερώνων, seems to be an impost of  $\frac{1}{3}$  upon the profits of privately owned baths. The supply of bathing-establishments in Ptolemaic and Roman Egypt must have been surprisingly large.

### 109. RECEIPT FOR ἀπόμοιρα.

Mummy 83.

4.5 × 10.9 cm.

B. C. 247-6.

Two receipts for payments of 10 and 5 drachmae respectively on account of the tax of  $\frac{1}{8}$  on the produce of vineyards and gardens, otherwise called the ἀπόμοιρα. For the history of this impost, the benefit of which was transferred in the 23rd year of Philadelphus from the temples to the deified Arsinoë (whence the name ἔκτη Φιλαδέλφει, e.g. in 132), cf. Rev. Laws pp. 119 sqq., Wilcken, *Ost.* I. pp. 157 sqq. and 615, P. Tebt. 5. 51, note, and Otto, *Priester und Tempel*, I. pp. 340-56. In the present case the tax was levied upon a palm-garden, and therefore in money, and the two payments were for a single year.

## Col. i.

. . . . .  
 [. . οἰκονό]μου Ἀριστογένη[ης] καὶ  
 [. . . . . τὸ] παρ' αὐτῶν κα[ὶ τ]ῶν  
 [μετόχων] εἰς τὴν ζ' τοῦ Τεισάν-  
 [δρου φοι]μικῶνος τοῦ πρὸς τῇ  
 5 [διοικήσει] εἰς τὸ λθ' (ἔτος) χαλκοῦ  
 [πρὸς ἀργ]ύριον (δραχμας) δέκα, / (δραχμαὶ) ι.

## Col. ii.

. . . . .  
 τραπ[εζίτη καὶ . . . . . δοκι-  
 μα[σ]τῇ Ἀριστογένη[ς καὶ . . . . .  
 τὸ παρ' αὐτῶν καὶ τῶν μετ[όχων]  
 10 εἰς τὴν ζ' τοῦ Τεισάνδρου φοινικ[ῶ-  
 νος τοῦ π[ρὸς] [τῇ διο]ικήσει εἰς τὸ λθ' [(ἔτος)  
 χαλκοῦ πρὸς ἀργύριον (δραχμας) πέντε, / (δραχμαὶ) ε.

11. 7-12. 'Aristogenes and . . . (have paid to) . . . , banker and . . . , controller, the amount due from them and their partners for the tax of  $\frac{1}{6}$  upon the palm-garden of Teisander, the finance official, for the 39th year, in copper on the silver standard five drachmae, total 5 drachmae.'

1. Either διὰ . . . οἰκονό]μου or παρόντος . . . οἰκονό]μου may be restored; cf. 107. 5-6, 108. 2.

4-5. τοῦ πρὸς τῇ [διοικήσει] may refer to φοινικῶνος, but is more easily explained if connected with Τεισάνδρου: this use of πρὸς in describing officials is extremely common; cf. e.g. P. Tebt. 30. 18 τῶν δὲ πρὸς ταῖς γραμματείαις. ὁ πρὸς τῇ διοικήσει may well be, like ὁ ἐπὶ τῆς διοικήσεως in Rev. Laws, a periphrasis for διοικητής. Aristogenes and his partners were probably lessees of Tisander.

5. λθ' (ἔτος): the last (revenue) year of Philadelphus; cf. 53. 4, note and App. ii. p. 364.

5-6. χαλκοῦ [πρὸς ἀργ]ύριον: cf. 70(a). 9, note. Down to the reign of Epiphanes the money payments for ἀπόμοιρα had to be made either in silver or in copper at a discount. Later in the second century B. C., as is shown by Wilcken, *Ost.* no. 1518, copper was accepted at par.

7-8. On the association of τραπέζίτης and δοκιμαστής cf. 106, introd.



## X. ACCOUNTS

## 110. ACCOUNTS: POSTAL REGISTER.

Mummy 18.

19.4 × 30.5 cm. Recto about B. C. 270; Verso about B. C. 255.

The recto of this papyrus contains a long account apparently of a private or semi-private character, but kept by some person in the government service, since the document on the verso is clearly official. The account is in three columns; but of the first only ends of lines remain, and these are almost all occupied with a list of σώματα which are reckoned at sums varying from 1 obol to 2½ obols, e. g. σώματα ι] ἀν(ᾶ) (δυσόβολους) / (δραχμαὶ) γ (δυσόβολοι), ἄλλα δ (δραχμῇ) α | . . .] τιοσ σώματα κη ἀν(ᾶ) (δυσόβολους) (ἡμιωβέλιον) / (δραχμαὶ) ια (τετρώβολον),—no doubt a wages account. Near the top of the column occurs ]ορον κλήρωι and at the bottom a mention of . . . ἔππων (δραχμαὶ) κ and φοινίκων. Col. ii and the upper part of Col. iii are occupied with an account of corn, some of which was transported to Alexandria, and interesting details are given of expenses *en route*. The lower portion of the third column contains a few short money accounts, and concludes with three lines which belong to the document on the verso.

This is of a more novel and important character. It is a record of the arrival at and departure from some intermediate station of letters and other documents sent to or from the king or high officials, and affords a most interesting glimpse into the management and nature of the State postal-service. Careful note is made of the day and hour of the arrival of each messenger, his name and that of the clerk who received and issued letters at the office, the number and addresses of the packets, and the names of the messengers to whom they were handed on. The day-book in the registered letter department of a modern post-office can hardly be more methodical and precise. The documents forwarded are mostly described as κυλιστοί (usually abbreviated κ, but written out in ll. 51, 73, and 110), i. e. 'rolls,' which are apparently distinguished from ἐπιστολαί, 'letters' (ll. 57, 98, 107); but the difference was perhaps one of size rather than of contents. That the register on the verso was not separated by any wide interval of time from the account on the recto, which was drawn up soon after the 14th year, is shown by the mention of

Apollonius, the well-known dioecetes in the 27th-32nd years; cf. 44. 3, note. The locality of the postal bureau is not clearly defined. The writer of the recto had business concerns at Hiera Nesos in the south of the Fayûm, and Plutarchus and Criton, who are mentioned in Col. ii, are known from other papyri to have been connected with that neighbourhood; cf. introd. to 63. But Phebichis in the *Κωίτης τόπος* is referred to in l. 36; and that is a much more suitable scene for the composition of the official register, which points decidedly to some town in the Nile valley as its provenance. Preceding the two columns of the verso which we print there remain the ends of a few lines of another much effaced column, but they add no information.

Recto.

Col. ii.

- ἔχω παρὰ Πολέμωνος (πυρῶν) (ἀρτάβας) ς,  
καὶ παρ' Ἀγάθωνος [ρ]q[δ,]  
παρὰ Σίμου κς,  
καὶ ὑπὲρ Εὐβούλου κ,  
5 / τλα. / εἰς τὸ Ἑρακ[λ]εῖον α,  
καὶ εἰς τὸ ναῦλον ι (δραχμῶν) κ[ ]  
Πλουτάρχῳ κ, λοιπαὶ τ.  
τούτων ἐγένοντο δ . . [ . ] . [ . . . . ]ων  
ἐγβολὴν [ . ]ουχ . μωνος . [ . . ]ν[ . ] . . εον α,  
10 Φιλοκλεῖ εἰς τὰ ἐπιτήδ[ε]ια [ε,] / σqδ.  
ἐπράθησαν ἀν(ὰ) (δραχμὰς) δ (πεντάβολον), / (δραχμαὶ) Ἀυκα.  
ἔλαβον δὲ καὶ κριθὴν παρ' Ἀγ[ά]θωνος ρι.  
τούτων Πλουτάρχῳ κ, λοιπαὶ q.  
τούτων διάμετρα αλ σιτομετρικὸν [λ,]  
15 λοιπαὶ πη. ἐπράθησαν ἀν(ὰ) [(δραχμὴν)] α (τριώβολον) (ἡμιω-  
βέλιον),  
/ (δραχμαὶ) ρλθ (δνόβολοι).  
εἶχον δὲ καὶ Κρίτωνι τῶν κ (ἀρταβῶν) τῶν (πυρῶν) (δραχμὰς) μ,  
καὶ ναῦλον [[τῶν]] τῶν πυρῶν καὶ κριθῶν ἔχω (δραχμὰς) ιε.  
εἰς ταῦτα ἔχει Κρίτων χρυσίου πν,  
20 ἀργυρίου (δραχμὰς) υμη.  
ἀνήλωμα τοῦ σίτ[ο]ν ἐφ' Ἱερᾷ Νήσῳ σάκκους β (τετρώβολον),  
φυλακτικὰ ἀφ' Ἱερᾶς Νήσου ἕως Ἀλεξανδρείας (δραχμαὶ) ιδ,

- ἐπὶ φυλακῆς γρ[α]μματικὸν (δραχμαὶ) δ, τῶι παρερ . . ηρι[ο]. (δραχμὴ ?) α,  
 ἐμ Μέμφει γραμματικὸν (δραχμὴ) α . , ἐπὶ τῆς κάτω φι[λα]κ(ῆς)  
 25 [ἐν] Σχεδίαι (δραχμαὶ) δ, [. .]λα . [. .]ν (δραχμαὶ) ι, ἐν Ἀ[λεξ]αν[δρεῖαι]  
 Τεισά[ρχ]ωι (δραχμαὶ) ε, γραμματικὸν (δραχμαὶ) [. . . . .] (πυρῶν)  
 τὴν (ἀρτάβην) (ἡμιωβέλιον ?), / (δραχμαὶ) κδ (τριώβολον), [. .] . γετ . . α  
 κρ(ιθῆς) (δραχμαὶ) ξ [(δυόβολοι),

14. διαμετρα: Pap.

Col. iii.

- τέλος (δραχμαὶ) ος, ναῦλ[ον] (δραχμαὶ) . . , ἀντι-  
 γραφεῖ τοῦ Φιλοκλέου[s] . . . . .  
 30 τραπεζίτη δοκιμαστικοῦ . . . . .  
 ἀπὸ Σχεδίας ναῦλον εἰς πόλιν [(δραχμαὶ) . . ,  
 ἀναπλέοντες ναῦλον (δραχμαὶ) β[  
 εἰς τοῦτο εἶχον παρὰ Κρίτωνος (δραχμας) . .  
 (ἔτους) ιδ Ἐπεῖπ β.  
 35 λόγου γενομένου Πλουτάρχ[ωι  
 ἐμ Φεβίχι. προσωφείλησα σὺν [ἀνηλώμα-  
 σιν καὶ φυλακτικοῖς τοῦ γι [(ἔτους) . . . .  
 καὶ Ἀριστάρχου τὸ πᾶν (δραχμας) λ[. . καὶ  
 κριθῶν (ἀρτάβας) ιε.  
 40 (ἔτους) ιβ ἐφ' ἱερέως [[εφ ἱερεω[s]] . . . . . τοῦ Καλ-  
 λιμήδους μηνὸς Δύστρο[ν] ἔχει . . . . .  
 παρὰ Πλουτάρχ[ο]ν δ κατέβαλε . . . . .  
 καὶ Μνησιστράτῳι (δραχμας) ξ τόκ[ο]ν τ[ὸ] μ[ῆ]να (δραχμῶν) .  
 ἄλλας ἔχει (ἔτους) ιγ ἐφ' ἱερέως Νεα[. . . . τοῦ . . .  
 45 οκλέους μηνὸς Λαίου ἂς ἔδωκεν Ἀπ[ολλωνί]ωι  
 (δραχμας) ξ τόκου τὸ μ[ῆ]να (δραχμῶν) δ. [   
 ἄλλας τοῦ αὐτοῦ (ἔτους) μηνὸς Ἑπε[ρ]βε-  
 ρεταίου [εἰ]χ[εν] (δραχμας) ξ ἂς κατέβαλεν Ἀπολ-  
 [λ]ωνίῳι τῶι φυλακίτῃ τόκου τ[ὸ] μ[ῆ]να  
 50 μῆνα (δραχμῶν) ε.

2nd hand κυλιστοὶ ς, ἰ βασιλὶ γ καὶ ἐπισ-  
τολήν, Θεὺ γένε· χρηματαγωγῶι . ,  
Ἀπολλωνίῳ[ι] [δ]ιοι[κ]η[τῆ]ι [ . . . . .

48. (δραχμας) ξ above the line.

Verso.

Col. ii.

- [ι]ς. [ . . . ν[ . . . . . ] . [ . . . ] . . . [ . . . . . ] . [ .  
55 [Αλ]εξάνδρῳ ς, τ[ο]ύτων [Βασι]λεῖ  
Πτολ[ε]μαίῳ κυλιστὸς) α, Ἀπολ[λ]ων[ί]ῳ διοι-  
[κ]η[τῆ]ι κυλιστὸς) α, ἐπιστολαὶ δύο πρὸς τῷ  
[κυλ]ιστῶι προσδεγεμ[έναι], Ἀντιόχῳ Κρητὶ κυλιστὸς) α, Μην[ο]-  
δ[ώρῳ]ι κυλιστὸς) α, Χελ[.]ῳ . [ . . ]αι ἐν ἄλλῳ κυλιστὸς) α,  
60 Ἀ[λ]εξανδρος δὲ παρέδωκεν Ν[ι]κοδήμῳ.  
ιζ. ὥρας ἐωθινῆς παρέδωκεν Φοῖνιξ Ἑρα-  
κλείτου ὁ νεώτερος Μακεδὼν  
(ἐκατοντάρουρος) Ἀμίν[ον]ι κυλιστὸν) α καὶ τὸ ἄξιον Φανία[ι],  
Ἀμ[ί]ν[ω]ν  
δὲ παρέδωκεν Θευχρήστῳ.  
65 ιη. ὥρας πρώτης παρέδωκεν Θεύχρ[η]σ-  
τος ἄνοθεν Δινίαι κυλιστὸς) γ, ἰ βασιλὶ  
Πτολεμαίῳ κυλιστοὶ) β, Ἀπολλωνίῳ  
διοικητῇ κυλιστὸς) α, Δινίας δὲ παρέ-  
δωκεν Ἰππολύσῳ.  
70 ιη. παρέδωκεν ὥρας ς Φοῖνιξ Ἑρακλείτου  
ὁ πρεσβύτερος Μακεδὼν (ἐκατοντάρουρος)  
Ἑρακλεοπολίτου τῶν πρώτων Ε[σ]οπ[.] . [ . .  
κυλιστὸν α Φανίαι, Ἀμίνων [δ]ὲ παρέ[δ]ωκε[ν]  
Τιμοκράτῃ.  
75 ιθ. ὥρας ια πα[ρ]έδ[ω]κε[ν] Ν[ι]κόδημος  
κάτοθεν Ἀλεξάνδρῳ κυλιστὸς) . , παρ[ὰ]  
βασιλέως Πτολε[μ]αίου Ἀντιόχῳ εἰς  
Ἑρακλεοπολίτην κυλιστὸν) α, Δημητρίῳ[ι]



- τῶι πρὸς τῇ χορηγία[ι τ]ῶν ἐλεφάντων  
 80 εἰς τὴν Θηβαίδα κυλιστὸν) α, Ἰπποτέλ[η]ι  
 τῶι παρ' Ἀντιόχου κατὰ Ἀνδροῦ[ί]κου  
 ἐν Ἀπόλλωνος πόλι τῇ μεγάλῃ  
 κυλιστὸν) α, γ παρὰ βασιλέως Πτολεμαίου  
 Θευγένει χρηματα[γ]ῶι κυλιστὸν) α,  
 85 Ἑρακλεοδώρῳ εἰς τῇ[ν] Θηβαίδα [κυλιστὸν) α,]  
 Ζωίλῳ τραπεζίτῃ Ἑρμοπολίτ[ου] κυλιστὸν) [α,  
 Διονυσίῳ οἶκον(όμ)ῳ εἰς τὸν Ἀρσινοίτῃ[ν κυλιστὸν)] α,

58. προσδεγμ(εναι) added above the line. 60. This line inserted later. 61. ιτ of  
 ηρακλειτου corr. 66. ι. ἄνωθεν: so in ll. 107, 109. 71. κ of μακεδων corr. from δ.  
 75. ωρα over an erasure. 76. ι. κάτωθεν: so in l. 98.

## Col. iii.

## Vestiges of three lines.

- 91 κ. ὥρας [.] παρέδωκ[εν Δ]υκοκλῆς Ἀμ[ί]νονι  
 κυλιστοῦς) γ, ι [β]α[σι]λῆ [Πτο]λεμ[αί]ῳ [. . .] τῶν ἐλεφάντων  
 τῶν κα[τ]ὰ Θ[α] . . . σσου κυλιστοῦς) α, Ἀπολλωνίῳ  
 δι[ο]ικητῇ κυλιστοῦς) α, Ἑ[ρ]μίππ[ω]ι τῶι ἀπ[ὸ] τοῦ  
 95 πληρώματος κυλιστοῦς) α, Ἀμίνων δὲ π[α]ρέδω-  
 κεν Ἰππολύσῳι.  
 κα. ὥρας 5 παρέδωκεν [.]εναλε . . .  
 κάτωθεν Φανίαι ἐπιστο[λὰ]ς δύο [. . . . .],  
 Ὡρος δὲ παρέδωκεν Διον[υ]σίῳι . . .  
 100 κβ. ὥρας πρώτης πα[ρ]έδωκεν Α[.]φ[ω]ν [Δινίαι  
 κυλιστοῦς) ις, ι βασιλεῖ Πτολεμαί[ω]ι κ[υ]λιστοῖ) .  
 παρὰ τῶν ἐλεφάντων τῶν κατὰ Θ[α] . . σσου,  
 Ἀπολλωνίῳ διοικητῇ κυλιστοῖ) δ . . . . .,  
 Ἀντιόχῳ Κρητὶ κυλιστοῖ) δ, Δινίας δὲ [παρέδω-  
 105 κεν Νικοδήμῳι.  
 κβ. ὥρας ιβ παρέδωκεν Λέων Ἀ[μ]ίνονι  
 ἄνωθεν βασιλῇ Πτολεμαίῳι [κυλιστοῦς) . ,  
 Ἀμίνων δὲ παρέδωκεν [Ἰ]ππ[ολύ]σῳι.

κγ. ἐωθινῆς ἀνοθεν πα[ρέ]δω[κεν] . . . . .  
 110 Τιμοκράτης κυλιστοῦ[ς]. Ἀλεξάνδρῳ,  
 ἡ βασιλῆ Πτολεμαίῳ κ[υ]λιστοῖ. , Ἀπολλωνίῳ  
 διοικητῇ κυλιστὸς) α, Π[ι]. . . . . χρηματα-  
 γωγῶι κυλιστὸς) α, Παρι[κ]. . . . . κυλιστὸς) . ,  
 Ἀλέξανδρος δὲ πα[ρέ]δωκεν . . . . .

97. κ of παρεδωκεν above a θ.

1-50. 'I have received from Polemon 90 artabae of wheat, and from Agathon 194, from Simus 27, and on behalf of Eubulus 20, total 331; of which 1 was paid to the temple of Heracles, 10 for freightage at 20 drachmae, and 20 to Plutarchus, remainder 300. Of these were expended for . . . 1, to Philocles for necessities 5, total 294. They were sold at 4 dr. 5 ob., making 1421 dr. I also received barley from Agathon to the amount of 110 artabae, of which Plutarchus had 20, remainder 90. Out of these were expended for difference on measure  $1\frac{1}{2}$ , measuring fee  $\frac{1}{2}$ , remainder 88. They were sold at 1 dr.  $3\frac{1}{2}$  ob., total 139 dr. 2 ob. I also had for Criton, for the 20 artabae of wheat, 40 dr., and I have as freightage of the wheat and barley 15 dr. For this Criton has 950 dr. in gold and 448 dr. in silver. Expense of the corn at Hieria Nesus, 2 sacks 4 ob., guards' fees from Hieria Nesus to Alexandria 14 dr., at the guard-house for scribes' fees 4 dr., to . . . 1 dr., at Memphis scribes' fees 1 dr. [.] ob., at the lower guard-house at Schedia 4 dr., . . . 10 dr., at Alexandria to Tisarchus 5 dr., scribes' fees . . dr., . . . on the wheat at  $\frac{1}{2}$  ob. the artaba 24 dr. 3 ob., . . . on the barley 7 dr. 2 ob., tax 76 dr., freightage . . dr., to the antigrapheus of Philocles . . . , to the banker for controller's fees . . . , freightage from Schedia to the city . . drachmae, sailing up, freightage 2 dr.; for this I had from Criton . . dr.

'The 14th year, Epeiph 2. Account taken with Plutarchus at Phebichis. I owed an additional sum, with expenses and guards' fees for the 13th year . . . and Aristarchus, of altogether 3[.] drachmae and 15 artabae of barley.

'The 12th year, in the priesthood of . . . son of Callimedes, in the month Dystrus. . . has from Plutarchus 60 drachmae at the interest of [.] dr. a month, which sum he paid to . . . and Mnesistratus. He also has in the 13th year in the priesthood of Nea . . . son of . . . ocles, in the month Loius, 60 dr. more, at the interest of 4 dr. a month, which he gave to Apollonius. He also had in the same year in the month Hyperberetaeus 60 drachmae more, which he paid to Apollonius the guard, at the interest of 5 dr. a month.'

6. If there is nothing lost after κ the price will be the common one of 2 dr. the artaba; cf. l. 17.

9. Perhaps [τ]οῦ χιμῶνος, but the ι is not satisfactory and the meaning quite obscure.

11. The high price, more than double the usual rate (cf. note on l. 6), is presumably due to the fact that the sale took place in Alexandria. The price of the barley in l. 15 is also rather higher than usual (it is normally about 1 dr. 1 ob., i.e.  $\frac{2}{3}$  of 2 dr.; cf. notes on 84 (a). 8-9, 85. 14-5), but the difference is not nearly so marked as in the case of the wheat.

14. διάμετρον is used of soldiers' allowances, 'rations' in Plut. *Vit. Dem.* 40, and some such sense would not be inappropriate here. But διάμετρα may well be equivalent to διάφορα μέτρον; cf. e.g. P. Petrie III. 129. 3 διάφορον ἀνηλωτικῶν. The σιτομετρικόν was no doubt a payment for the services of the σιτομέτρης, and thus analogous to the φυλακτικά and

γραμματικόν which follow; cf. P. Tebt. II. 520, where 3 art. of wheat are paid *σιτωμέτρου*, and P. Oxy. 740. 25.

17-20. The meaning of the dative *κρίτωνι* and the connexion of these entries with what precedes are not clear. If *χρυσίου* 950 means the value in gold of 950 dr. of silver, the two sums named in ll. 19-20 together go far to make up the total price of the wheat and barley in ll. 11 and 16. They may therefore perhaps represent the balance left after deducting the expenses enumerated in the next section, ll. 21 sqq.; but as the items are imperfectly preserved verification is not possible.

21. *σάκκους β*: these may be either empty sacks which were bought for 4 obols, or full sacks which together with the 4 ob. had to be expended. 4 ob. could not represent the price of two full sacks.

22. The context shows that *φυλακτικά* here do not mean the tax so-called (cf. 105, introd.), but payments for the services of *φυλακίται* in charge of the boat; cf. 54. 30.

23. *γραμματικόν*: this impost is found in a variety of contexts, and is to be explained as a charge for the benefit of the numerous *γραμματεῖς*; cf. P. Tebt. I. 61 (*δ*). 342-5, note, and 97, introd. The word before (*δραχμή*) may be a proper name preceded by *παρ'* or *παρά*.

25. *Σχεδία* was a place of some importance on the canal connecting Alexandria with the Canopic branch of the Nile, and had a custom-station in Strabo's time; cf. Strabo, xvii. 800. In P. Fay. 104. 21, an account somewhat similar to this, *Σχέδιος* should also be read. The word before (*δραχμαί*) *ι* is possibly *ναῦ[λο]ν*, but if so the space after the preceding numeral is broader than usual.

26. *Τεισά[ρχ]οι*: a proper name seems likely, but the reading is doubtful. The first letter if not *τ* may be *π* or *σ*, and the termination may be *αι*.

27. A charge of  $\frac{1}{2}$  ob. on the artaba reckoned on 294 art. (l. 10) and 88 art. (l. 15) produces 24 dr. 3 ob. and 7 dr. 2 ob. The name of this impost was given in the lacuna before (*πυρῶν*) in l. 26, and probably coincided with the mutilated word before *κρ(ιθῆς)* in l. 27. The abbreviation for *κρ(ιθῆς)* is written as a *κ* with a loop at the top of the vertical stroke.

30. *δοκιμαστικοῦ*: a charge for the *δοκιμαστής*, on whom cf. 106, introd. The *δοκιμαστικόν* is also found in 29. 24 and P. Leyden Q. 12; cf. Wilcken, *OsI*. I. pp. 361-2.

36. *ἀνηλώμασιν*: cf. l. 21.

37. *γι* [*ἔτους*]: cf. for the order of the numerals 104. 1, note.

42. For *κατέβαλε* cf. l. 48, but *δ* is awkward with (*δραχμάς*) following.

44. *Νεάρχου τοῦ Νεοκλέους* would be about the right length. *γ* in the number of the year is rather tall, but to suppose that some other figure, e. g. *α*, was written with a stroke above it, is less satisfactory.

45. *Ἀπολλωνίωι*: cf. l. 48.

51-3. These lines form part of the register on the verso, but there is no date or other indication of their intended position. We restore *καὶ ἐπιστολήν* on the analogy of l. 57, but the construction requires *ἐπιστολή*. *Θευγένης* the *χρηματαγωγός* recurs in l. 84; the title appears to be new.

55-114. '... delivered to Alexander 6 rolls; of these 1 roll was for king Ptolemy, 1 roll for Apollonius the dioecetes and two letters which were received in addition to the roll, 1 roll for Antiochus the Cretan, 1 roll for Menodorus, 1 roll contained in another (?) for Chel . . ., and Alexander delivered them to Nicodemus. The 17th, morning hour, Phoenix the younger, son of Heraclitus, Macedonian owning 100 arourae, delivered to Aminon 1 roll and the price for Phanias; and Aminon delivered it to Theochrestus. The 18th, 1st hour, Theochrestus delivered to Dinias 3 rolls from the upper country, of which 2 rolls were for king Ptolemy and 1 for Apollonius the dioecetes, and Dinias delivered them



to Hippolysus. The 18th, 6th hour, Phoenix the elder, son of Heraclitus, Macedonian owning 100 arourae in the Heracleopolite nome, one of the first company of E . . ., delivered 1 roll for Phantias, and Aminon delivered it to Timocrates. The 19th, 11th hour, Nicodemus delivered from the lower country to Alexander [...] rolls, from king Ptolemy for Antiochus in the Heracleopolite nome 1 roll, for Demetrius, the officer in charge of supplies for the elephants, in the Thebaid 1 roll, for Hippoteles the agent of Antiochus accusing Andronicus (?) at Apollonopolis the Great 1 roll, from king Ptolemy to Theogenes the money-carrier 1 roll, for Heracleodorus in the Thebaid 1 roll, for Zoilus, banker of the Hermopolite nome, 1 roll, for Dionysius, oeconomus in the Arsinoite nome, 1 roll. The 20th, . . hour, Lycocles delivered to Aminon 3 rolls, of which 1 roll was for king Ptolemy from the elephant-country below Th . . ., 1 roll for Apollonius the dioecetes, 1 roll for Hermippus, member of the staff of workmen (?), and Aminon delivered them to Hippolysus. The 21st, 6th hour, . . . delivered two letters from the lower country for Phantias, and Horus delivered them to Dionysius . . . . The 22nd, 1st hour, A . . . delivered to Dinias 16 rolls, of which [...] rolls were for king Ptolemy from the elephant-country below Th . . ., 4 rolls for Apollonius the dioecetes, 4 rolls for Antiochus the Cretan, and Dinias delivered them to Nicodemus. The 22nd, 12th hour, Leon delivered to Aminon from the upper country [...] rolls for king Ptolemy, and Aminon delivered them to Hippolysus. The 23rd, morning hour, Timocrates delivered to Alexander [...] rolls, of which [...] rolls were for king Ptolemy, 1 roll for Apollonius the dioecetes, 1 roll for P . . . the money-carrier, [...] roll for Par . . ., and Alexander delivered them to . . .'

54. The traces at the beginning of the line do not suit *ᾠρας* or *παρέδωκεν*. *ἀνωθεν* probably occurred somewhere in the line, since one of the letters was for the king; cf. ll. 66 and 107.

55. Possibly *κυ(λιστούς)* stood as usual before the numeral, but there is no trace of it and the space is somewhat narrow. Alexander, Aminon, Dinias, and Horus occupy an intermediate position in the transmission of letters, as contrasted e.g. with Hippolysus and Nicodemus, who only bring in letters or take them away. Probably the former were officials at the postal-station.

59. *ἐν ἄλλωι* appears to mean 'contained in a second roll,' and if this packet is counted as 2 rolls the number 6 in l. 55 is correct.

63. *τὸ ἀξιον* apparently means the sum paid by Phoenix at the office for postage. Such payments do not occur elsewhere in the document, and high officials would naturally have had the services of State messengers gratis. The sender of this particular letter may therefore be supposed to have been some unauthorized person, who would have to pay for the privilege of utilizing the messenger's services. There is, however, no mention of a payment in connexion with a letter sent by the brother of Phoenix (ll. 70-4).

72. *τῶν πρώτων Εσοπ* . . . : a similar military title is found in an unpublished Tebtunis papyrus of the third century B.C. *τῶν Μεγέλαου πρώτων ἐκ τοῦ Ἑρμοπολίτου καὶ (ἐκατον-τάρουρος)*.

79. Cf. ll. 91-2 and 102, P. Petrie II. 20. iv. 8 *ἐν Μέμφει ἐλέφασιν*, 40 (a). 22 *ἡ ἐλεφαντηγός[ς] ἡ ἐν Βερενίκῃ*, III. 114. 16 *τῆς θί(ρας) τῶν ἐλεφάντων*. An inscription found at Edfu is dedicated to Philopator by the *στρατηγὸς ἀποσταλὴς ἐπὶ τὴν θῆραν τῶν ἐλεφάντων*; cf. Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.* I. 82, with his note *ad loc.*, and I. 86.

81. *Ἀνδρον[ι]κον* is doubtful, especially the termination. *δρ* may be *αι* and the second *ν* could well be *μ*.

83. Between *a* and *παρά* is a diagonal stroke with a rounded top, the meaning of which is obscure.

84. *χρηματα[γω]γῶι* : cf. ll. 51-3, note.



92-3. [παρά] τῶν ἐλεφάντων would be expected; cf. l. 102 and παρά βασιλέως in l. 83. But there is not room for παρά in the lacuna, the size of which requires πα(ρά) or ἀπό. Θα[.]. σσου, which recurs in l. 102, seems to be a geographical name; the second letter may be η.

95. πλήρωμα is used in several of the Petrie papyri for a company of workmen, e. g. III. 43 (3). 12; but whether the term has a similar sense here is doubtful.

97. The κ of παρέδωκεν is a correction; possibly the syllable κεν was written twice and the name of the messenger was Ἀλέξ[ανδρος]. He would, however, be different from the Ἀλέξανδρος in ll. 55 and 114, who was one of the clerks at the office. Ὁρωι may have occurred at the end of the line; cf. l. 99. To read ἐν Ἀλεξ[ανδρείαι], which at first sight looks attractive, is inadmissible on several grounds: (1) it would imply that this register was kept in the immediate neighbourhood of that city, which is a most unlikely hypothesis; (2) there is no part of Egypt which could be described as κάτωθεν (l. 98) relatively to Alexandria; (3) παρέδωκεν requires a subject.

100. Α[έ]ων might be read after πα[ρ]έδωκεν, but Leon could hardly have arrived from the south twice on the same day (cf. l. 106).

### III. LIST OF CASES AND FINES.

Mummy 69.

Breadth 15.3 cm.

About B. C. 250.

This is a record, kept by some official connected with the judicial administration, of cases which had come up for decision, with the addition in some cases of particulars concerning amounts due to or from the different parties. These sums are sometimes followed by the word πῶσαι, signifying that they were still to be paid; and it is likely that the keeper of the account was the πράκτωρ who had to collect them. The items are arranged under the three villages of Takona, Tholthis, and Septhta, all in the Oxyrhynchite nome. The document appears not to have extended beyond the two columns of which parts are preserved; it belongs to the close of Philadelphus' reign or the first few years of his successor.

#### Col. i.

Ἐν Τακόναι.

τὰ πρὸς Μελάνθιον

περὶ τῆς βίας ἐπὶ

Δημητρίαν ζ (δυόβολοι) (ἡμιω-  
βέλιον),

5 καὶ Ξενοκράτηι ις,

Ἀνδρομά(χαι) θ.

Ξενοκράτηι τὰ πρὸς

#### Col. ii.

Θῶλθις.

τὰ πρὸς Ζηνόδοτον καὶ

30 Καρνεάδην.

Ἀρίστωνος μονῆς Καλλι-  
δρόμου [Θη]ραμένου δ.

Δημήτριον (δραχμαὶ) ν καὶ τὰ

γινόμενα λ (ὀβολὸς) (ἡμιωβέ-  
λιον).

	Πτολεμαῖον ἐπι . . .	35 Δόκιμος πρὸς Μυρτοῦν
	. . . . .	. βιωρξ . . ου . [
	[ . . . . . ]ικ . . [ . . .	. . . . .
10	κον οἰκονο(μ ),] πρᾶξα[ι.	Δημήτριον π[ερὶ . . . . .
	Πολιάνθην τὰ πρὸς Πό-	δνου (δραχμαὶ) 5.
	λωνα (δραχμαὶ) β, πρᾶξαι.	Λεοντᾶ περὶ τοῦ [Νεχθε-
	Πάτρωνι πρὸς τοὺς	40 νίβιος προβάτου (δραχμῇ) α [
	λοιποὺς μεταγράψαι	
15	πρὸς Πολύαρχον καὶ	On the verso
	Σωσιφάνην ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ.	] . δωροῦ ὄνου.
	Ἀπολλωνίωι πρὸς Ἀπ[ο]λ-	
	λώνιον (δραχμαὶ) κ, πρᾶξαι.	
	Κοννάρου (δραχμαὶ) β, πρᾶξαι.	
20	τὰ πρὸς Νικόλαον καὶ	
	Ἀμφίλοχον οἰκόνο(μ ).	
	Σέφθας.	
	τὰ πρὸς Τίμαιον (δραχμαὶ) κ.	
	Ἀπει εἰς π[ό]λιν καὶ	
25	περὶ Θεοφίλου καὶ Με-	
	λανθίου Φίλωνος γ (τριώβολον ?) (τέταρτον ?).	
	[[Θωλ[θ]ις]]	

11. π (ογ μ ?) of πολωνα corr. from λ.

‘At Takona: the case against Melanthius for violence to Demetria, 7 drachmae  $2\frac{1}{2}$  obols, and to Xenocrates 16 dr., to Andromachus 9 dr. To Xenocrates in the case against Ptolemaeus . . . to the oeconomus (?), to be collected. Polianthes in the case against Polon 2 dr., to be collected. To Patron against the rest, to be transferred to Polyarchus and Sosiphanes out of the number. To Apollonius against Apollonius 20 drachmae, to be collected. Connarus 2 drachmae, to be collected. In the case against Nicolaus and Amphilocho, to the oeconomus (?). At Septhas: the case against Timaeus, 20 drachmae. For Apis to the city and concerning Theophilus and Melanthius son of Philon 3 dr.  $3\frac{1}{4}$  ob. At Tholthis: the case against Zenodotus and Carneades. Ariston for the appearance of Callidromus son of Theramenes 4 dr. Demetrius 50 dr. and costs 30 dr.  $1\frac{1}{2}$  ob. Docimus against Myrtous daughter of . . . Demetrius concerning the donkey of . . . 6 dr. Leontas concerning the sheep of Nechthenibis, 1 dr.’

5. Ξενο(κράτη): the first name may be either in the nom., acc., gen., or dat. case, but probably these varieties do not all imply a corresponding distinction of meaning. Where the dative occurs, payment was presumably to be made to the person; the acc. and

gen. on the other hand might both be used of the persons who paid. The nom. is also more likely to represent the payer than the recipient.

10. οἰκονο(μ): cf. l. 21. The meaning possibly is that the fine was to be paid to the oeconomus. In both cases there is a short space before οἰκονο(μ).

13-6. The sense seems to be improved by connecting ll. 15-6 with the two preceding lines, notwithstanding the fact that πρὸς projects somewhat to the left like the other lines which commence a new sentence. None of the other entries begins with πρὸς, and ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ is more intelligible if constructed with μεταγράψαι than if l. 15 begins a new entry, in which case a verb has to be supplied.

21. Cf. note on l. 10.

24. [π]όλιν: sc. Ὁξύγχων.

27. The name Θῶλθις, which is repeated at the top of the next column, is faint, and was probably partly erased.

34. γινόμενα: cf. 92. 20. The large amount of these 'costs' as compared with the first sum is remarkable; the ἐπιδέκατα were perhaps included.

41. This line, which is written in large letters across the fibres, looks like a regular endorsement, but its relation to the contents of the recto is not clear. An ὄνος is mentioned in l. 38.

## 112. TAXING-LIST.

Mummy A.

Fr. (a) 22.2 × 19, Fr. (b) 9.2 × 14.1 cm.

About B. C. 260.

Three fragments of a long taxing-list, perhaps written at the λογευτήριον of Phebichis (cf. 106, introd.), recording money payments for various taxes at different villages of the Κωίτης by individuals who are in most if not all cases the tax-payers, not the tax-collectors. Among the imposts are (1) a tax on pigeon-houses (l. 1, note); (2) payments for oil sold by the government (l. 2, note); (3) a new tax called δωδεκαχαλκία, which was apparently a charge of 12 chalci per aroura on cleruchic and temple land (l. 8, note); (4) a tax upon green-stuffs (l. 9, note); (5) the beer-tax (ll. 11, 25, &c.; cf. 106, introd.); (6) the ἐπαρούριον, a charge on certain kinds of land, with which is coupled (7) the tax on embankments, amounting to about  $\frac{1}{8}$  of it (l. 13, note); (8) the tax on sales (l. 22, note); (9) a tax of  $\frac{1}{24}$ , which can be explained in several ways (l. 38, note); (10) a tax of  $\frac{1}{4}$ , probably that levied upon the salting and milling industries (l. 45, note); (11) a new tax connected with carpet-weaving (l. 76, note); (12) a new tax called φακῆς (l. 77), the nature of which is obscure; (13) a tax on gardens, perhaps the ἀπόμοιρα (l. 92, note); (14) the bath-tax (l. 96; cf. 108. 7, note). The villages mentioned (in several instances for the first time) are generally in the nominative, but sometimes in the accusative or genitive; they include Κερκέσης, Φεβίχης, Ἀσσύα, Ψῦχis, Περὴ, Ψεβθον(έμβη?), (l. 25, note), Χοιβνῶτμis, Μοῦχis (l. 27, note), Ψελεμάχis, Θμοιτόθis, Τοενέγους

(?; cf. l. 43, note), Περχύφης, Θμοιοῦθις and Ἀγκυρῶν πόλις. The papyrus probably belongs to the latter part of Philadelphus' reign. In some places the ink of another document to which it had been gummed has come off, and occasionally there is a difficulty in distinguishing this from the writing of 112. On the verso are parts of another account, mentioning large sums of money but without indicating the nature of the payments. We omit Fr. (c), which contains only the beginnings of lines, and Col. i of Fr. (a), of which only a few figures from the ends of lines are preserved.

Fr. (a).

Col. ii.

[. . .]αυ[. . .] περιστ[ε]ρῶ[ν]ος η.

[Κε]ρκέσης Θοτορ[ταῖο]ς ἐλαί(ου) λ,

ὁ αὐτὸς ἀλικῆς ξ.

Φεβίχης Διογένης [. . . . .] ις.

5 [Ἀ]σσύας Πετοσίρι[ς . . . . .] λ.

Κερκέσης Ἡρακλε[ίδη]ς [. . . .] [(δω]δεκα)[χ(αλκίαν)

τοῦ Πολεμάρχου [ι, χα(λκοῦ)] ι.

Διοκλῆς (δωδεκα)χ(αλκίαν) τ[οῦ] Ἡροδότου (τριώβολον), χα(λκοῦ) (τριώβολον).

Σωσίπατρο[ς χλ]ῶρων τοῦ Πο-

10 λεμάρχου η.

Ψύχης Ἀμεννεὺς ζυτηρᾶς ς (τετρώβολον).

Ἀσσύας ὁ αὐτὸς κς (τετρώβολον).

Φεβίχης Δίφιλος ἐπαρού(ριον) δ (τετρώβολον) (ἡμιωβέλιον), χω(ματικὸν)

(τριώβολον) (ἡμιωβέλιον).

Περόην Θαγομβῆς (δυοβόλους) (τέταρτον), χω(ματικὸν) (τέταρτον),

15 [. .]χωνσις Θοτορταίου α (τριώβολον), χω(ματικὸν) (ἡμιωβέλιον) (τέταρτον),

[Θοτορ]ταῖος καὶ Δημόστρατος α, χω(ματικὸν) (ἡμιωβέλιον) (τέταρτον),

[. . . . .]ο[. . . . .] (τετρώβολον) (ἡμιωβέλιον), χω(ματικὸν) (ἡμιωβέλιον),

[. . . . .]τριος . . (δυοβόλους) (τέταρτον), χω(ματικὸν) (τέταρτον),

[. . . . .] Μῶ[σιο]ς (τετρώβολον) (ἡμιωβέλιον), [χω(ματικὸν) (ἡμιωβέλιον).

2 lines lost.

22 [ 18 letters ]ς βοὺς

Ταμάγιος ἥς ἐπρίατο παρὰ

Εἰρήνης δ (ὀβολόν).



- 25 Ψεβθον(έμβη?) Πενούπισ Αὔγχις ζυ(τηράς) ια (τετράβολον).  
 Χοιβνῶτμις Πετωῦς ζυ(τηράς) ξγ (δυοβόλους).  
 Μοῦχιν Πᾶσις Τετοβάστις έπα-  
 ρούριον (δυοβόλους) (τέταρτον), χωμα(τικόν) (τέταρτον),  
 καὶ Τεῶς (τριώβολον) (ήμιωβέλιον) (τέταρτον), χωμα(τικόν) (ήμιωβέλιον).  
 30 Φεβίχις Τεῶ[ς (δωδεκα)χ(αλκίαν) τοῦ Δ]ημητρίου (τετράβολον) (τέταρτον),  
 χα(λκοῦ) (τετράβολον) (τέταρτον).  
 [. . .] λυις Ὡροϛ [. . . . .] εν κζ (όβολόν),  
 Μυ[. . .]ς [. . . . .]νουβιος (δυοβόλους) (τέταρτον),  
 [ 18 letters ]σις (δωδεκα)χ(αλκίαν) τοῦ  
 [ 20 „ ] ια, χα(λκοῦ) ια.  
 . . . . .

16. τος of δημοστρατος above the line.

## Col. iii.

- . . . . .  
 35 κλήρω βασιλικῶι περὶ κώμη[ν  
 Ψελεμάχιν εἰς τὴν καθήκουσαν  
 αὐτῶι ἀναφορὰν ἕως τοῦ Πα[ῦ]ν(ι?) κη.  
 Φεβίχις Διογένης κ'δ' ιε (όβολόν).  
 Θμοιτόθις Θᾶσις ἔλαου ιβ.  
 40 Φεβίχις Ἀντιγένης Πέρσης ὑπὲρ  
 Ποσειδωνίου δωδεκαχαλκίαν οὐ γεωργεῖ κλήρου  
 τῶν πρὸς ἀργύριον ιγ, [χα(λκοῦ) (?) ιγ.  
 Τοενέγους Θοτορταῖο[ς . . . . .],  
 Θηῶς ἐπαρούριον δ (τριώβολον), [χωμα(τικόν) .  
 45 Μοῦχιν Ἐμγῆς Ἀρνάτης δ' [. .  
 Περχύφης Κολλούθης κ'δ' [. .  
 καὶ τετάρτης β (τριώβολον) [  
 Φεβίχις Ψεγχῶνσις (δωδεκα)χ(αλκίαν) τοῦ Κόμω[-  
 νος καὶ Ξενοφάντου ε, χα(λκοῦ) ε,  
 50 Σενῦρις ἐπαρούριον (τετράβολον) (ήμιωβέλιον), χωμα(τικόν) (ήμιωβέλιον). [  
 Ἐτφεῦς Εἰσιγῆου (τετράβολον) (ήμιωβέλιον), χωμα(τικόν) [(ήμιωβέλιον).

- Ἀσσύας Διογένης τὸ παρὰ π[. . . .  
 Ἀρπῳτνίος (δωδεκα)χ(αλκίαν) τοῦ Κλέωνος γ, [χα(λκοῦ) γ.  
 Φεβίχης Πετοβάστις κλήρων τ[ῶν  
 55 πρὸς ἀργύριον τοῦ Φιλησίου [. . .  
 Θμοιοῦθις . [.] . οσιρις η[. . . . .  
 Ψυχίς Πάις εἰς τὴν Διογ[υσίου ἐγ- ?  
 γύην κ'δ' . . . [ . .  
 Πετοσίρις δ' . . . [ . .  
 60 Φεβίχης Στοτοῆτις Σεγ[. . . . .  
 ἐπαρούριον φουνίκων . [ . .  
 Ἀπολλώνιος χω(ματικὸν) τοῦ α[  
 Στοτοῆτις (δωδεκα)χ(αλκίαν) το[ῦ . . . . .  
 κλήρου [  
 65 . [ . . . .  
 καὶ τοῦ . . . [ . . . .  
 Ὡρος Μύσιος τη . [ . . . .  
 . [.]υ[.]τ[.]τ[.]  
 . . . . .

41. δωδεκαχαλκίαν above the line.

60. στοτοῆτις above πετοσίρις erased.

Fr. (b).

Col. i.

Parts of four lines.

- 73 [. . . . .]ις Ἀγατίτιος ε.  
 [Ἀγκ]υρῶν π[όλ]ις Ὡρος ἐλαί(ου) ρξ.  
 75 [. .]κλῆς Φαμῆς κ'δ' ν,  
 καὶ ταπιδυφαντῶν ε,  
 καὶ φακῆς δ,  
 καὶ δ' ὁ αὐτὸς ι.  
 Φεβίχης Θανῶς Φα . [.]ακουτου  
 80 εἰς Ψιντάην β.  
 Κερκέση[ς Σ]τέφανος Σατόκου  
 [.]π[.]ρ[.]τ[.] . . . Ἀπ[ολλο]δώρου κδ,  
 . [.] . . . . Σα[τό]κου κδ.

Φ[ε]βίχης Π[τολεμ]αῖος (δωδεκα)χ(αλκίαν) τοῦ Θε-  
 85 [. . . . .] α (ὀβολόν) (ἡμιωβέλιον), χα(λκοῦ) α (ὀβολόν) (ἡμιωβέλιον).

## Col. ii.

Χοιβν[ῶ]τμις κλήρων  
 τῶν πρ[ὸς] ἀργύριον  
 Θμοιοῦ[θ]ις  
 Στοτοήτιος (δωδεκα)χ(αλκίαν) ἱερ[ᾶς] γῆς?  
 90 τοῦ Ἀμμωνος [. , χα(λκοῦ) .  
 Φεβίχης Ἀπολλών[ιος] . . . . .  
 τὸ παρὰ Ψεγχώνσ[ιος] ἔκτης?  
 τοῦ αὐτοῦ παραδείσου πρό-  
 τερων ὄντος Διφίλου θ (πεντώβολον) [  
 95 καὶ α[. .] τ[α]λου [  
 βαλα[ν]είου . .] οἷς Φίλωνος [  
 . . . . .

'... a pigeon-house 8 dr. At Kerkeses, Thotortaeus for oil 30 dr., the same for salt-tax 60 dr. At Phebichis, Diogenes for ... 16 dr. At Assua, Petosiris for ... 30 dr. At Kerkeses, Heraclides for the (12 chalci-tax?) on Polemarchus' holding 10(?) dr., 10(?) dr. of copper. Diocles for the 12 chalci-tax on Herodotus' holding 3 obols, 3 obols of copper; Sosipater for the green-stuffs(?) of Polemarchus' holding 8 dr. At Psuchis, Amenneus for beer-tax 6 dr. 4 ob. At Assua, the same (Amenneus) 26 dr. 4 ob. At Phebichis, Diphilus for land-tax 4 dr. 4½ ob., for embankments-tax 3½ ob. At Peroë, Thagombes 2¼ ob., for embankments-tax ¼ ob.; ... chonsis son of Thotortaeus 1 dr. 3 ob., for embankments-tax ¾ ob.; Thotortaeus and Demonstratus 1 dr., for embankments-tax ¾ ob.; ... 4½ ob., for embankments-tax ½ ob.; ... trius ... 2¼ ob., for embankments-tax ¼ ob.; ... son of Miusis 4½ ob., for embankments-tax ½ ob. ... on the cow of Tamanis which he bought from Eirene 4 dr. 1 ob. At Psebithonembe(?), Penoupis son of(?) Aunchis for beer-tax 11 dr. 4 ob. At Choibnotmis, Petois for beer-tax 63 dr. 2 ob. At Mouchis Pasis son of(?) Tetobastis for land-tax 2¼ ob., for embankments-tax ¼ ob., and Teos 3¾ ob., for embankments-tax ½ ob. At Phebichis, Teos for the 12 chalci-tax upon the holding of Demetrius 4¼ ob., 4¼ ob. of copper. At ... is, Horus ... 27 dr. 1 ob.; ... son of ... nubis 2¼ ob. ... for the 12 chalci-tax on the holding of ... 11 dr., 11 dr. of copper. ... the royal holding near the village of Pselemachis for the instalment due from him up to Pauni(?) 28 dr. At Phebichis, Diogenes for the tax of 1¼ 15 dr. 1 ob. At Thmoitthis, Thasis for oil 12 dr. At Phebichis, Antigenes, Persian, on behalf of Posidonius for the 12 chalci-tax upon the holding which he cultivates among those which are valued in silver

13 dr., 13 dr. of copper. At Toënegous (?), Thotortaeus . . . ; Theos for land-tax 4 dr. 3 ob., for embankments-tax . . . At Mouchis, Emges (?) son of (?) Haruotes for the tax of  $\frac{1}{4}$  . . . At Perchuphis, Kollouthes for the tax of  $\frac{1}{24}$  . . . and for the tax of  $\frac{1}{4}$  2 dr. 3 ob. At Phebichis, Psenchonsis for the 12 chalci-tax upon the holdings of Comon and Xenophantus 5 dr., 5 dr. of copper; Senuris for land-tax  $4\frac{1}{2}$  ob., for embankments-tax  $\frac{1}{2}$  ob.; Etpheus son of Isigeüs (?)  $4\frac{1}{2}$  ob., for embankments-tax  $\frac{1}{2}$  ob. At Assua, Diogenes the sum due from . . . son of (?) Harpotnis for the 12 chalci-tax upon the holding of Cleon 3 dr., 3 dr. of copper. At Phebichis, Petobastis for the (12 chalci-tax upon) holdings valued in silver, upon the holding of Philesius . . . At Thmoiouthis . . . At Psuchis, Pais for surety of Dionysius on account of the tax of  $\frac{1}{24}$  . . . ; Petosiris for the tax of  $\frac{1}{4}$  . . . At Phebichis, Stotoëtis son of Sen . . . for land-tax (?) upon palms . . . ; Apollonius for embankments-tax upon . . . ; Stotoëtis for the 12 chalci-tax upon the holding of . . . ; Horus son of Miusis . . .

Fr. (b). ' . . . son of Agatitis 5 dr. At Ancyronpolis, Horus for oil 160 dr. At (?) . . . cle Phames for the tax of  $\frac{1}{24}$  50 dr., and for carpet-weavers 5 dr., and for lentil-cake 4 dr., and the same for the tax of  $\frac{1}{4}$  10 dr. At Phebichis, Thanos son of Pha . . . akoutes to the credit of Psintaës 2 dr. At Kerkeses, Stephanus son of Satokus for . . . of Apollodorus 24 dr.; . . . son of Satokus 24 dr. At Phebichis, Ptolemaeus for the 12 chalci-tax upon the holding of The . . . 1 dr.  $1\frac{1}{2}$  ob., 1 dr.  $1\frac{1}{2}$  ob. of copper . . . At Choibnotmis, . . . upon holdings valued in silver . . . At Thmoiouthis . . . of Stotoëtis for the 12 chalci-tax on the sacred land of Ammon . . . At Phebichis, Apollonius . . . the sum due from Psenchonsis on account of the sixth (?) upon his garden which formerly belonged to Diphilus 9 dr. 5 ob., and . . . ; for bath-tax . . . son of Philon . . . '

1. περιστε[ρῶ]νος : α τρίτη περιστερώνων, i. e. a tax of  $\frac{1}{3}$  on the profits of pigeon-houses, is known in Ptolemaic times from Wilcken, *Ost.* II, no. 1228 (cf. I. p. 279), P. Petrie III. 119 recto, and P. Tebt. 84. 9 (cf. note *ad loc.*); but the impost here may be different. The preceding words may be [δ] αὐ[τός]; cf. l. 3.

2. ἐλαι(ον) : cf. ll. 39, 74, and 113. 12-4. Thotortaeus was probably an ἐλαιοκάπηλος; cf. Rev. Laws xlviii. 3-12.

3. ἀλικῆς : cf. P. Petrie III. pp. 273-4 and Wilcken, *Ost.* I. pp. 141-4. That the salt industry was a government monopoly is practically certain, but the principles upon which it was managed are not clear.

6. Near the end of the line is an ι somewhat above the level of the other letters, probably part of the abbreviation for δωδεκαχάλκιαν; cf. the next note. With τοῦ before Πολεμάρχου in l. 7, as in l. 9, supply κλήρου; cf. l. 41 and notes on 52. 26 and 117. 8.

8. (δωδεκα)χ(άλκιαν) : this new word, which usually in 112 is abbreviated in the form ιβ over χ, is written out in l. 41. The name indicates a tax of 12 chalci ( $1\frac{1}{2}$  obols) upon, probably, the aroura; and it generally occurs in connexion with cleruchic land, being paid by the γεωργοί on behalf of the cleruchs (cf. ll. 30, 33, 41, &c.), but in one case (l. 89) the land in question is ἱερά. Payment is made in copper, except perhaps in ll. 42 and 55 (cf. l. 87), where the κλήροι are said to be τῶν πρὸς ἀργύριον, sc. διοικουμένων or some such word (cf. e.g. P. Tebt. 60. 41). A peculiarity of the entries concerning this tax is the fact that the amount is stated twice, χαλκοῦ being prefixed in the second instance. If the unit of taxation was the aroura, as would be expected, this impost of  $1\frac{1}{2}$  obols, which = about  $\frac{3}{4}$  artaba of wheat (cf. 84 (a). 8-9, note), may well correspond to the imposts ranging from  $\frac{1}{2}$  artaba to 1 artaba upon cleruchic and sacred land found in the Tebtunis papyri of the next century; cf. P. Tebt. I. pp. 430-1. Whether πρὸς ἀργύριον in ll. 42 and 55 is contrasted with payments in copper or with payments in kind is not clear.

9. For [χλ]ωρῶν cf. the λογεία χλωρῶν in 51. 2, and the payments for χλωρῶν in 119. 17 and for χλωρῶν εἰς σπέρμα in 117. 4.



13. *ἐπαρούριον*: this is the first occasion on which the name of this impost upon the aroura of, probably, palm-, vine-, and fruit-bearing land (cf. l. 61 *ἐπαρ. φοινίκων*) has been found in the third century B. C.; but cf. P. Petrie III. 70 (a). 1 where the tax of 8 drachmae per aroura on, apparently, vine-land may well be the *ἐπαρούριον*. In the second century B. C. it is mentioned in several ostraca (Wilcken, *Ost.* I. p. 193) and in P. Tebt. 209, and frequently in the Roman period, payments being, as here, uniformly in money. In 112 the *χωματικόν* or tax on embankments is regularly associated with the *ἐπαρούριον*, and in the present instance is about  $\frac{1}{8}$  of it. In l. 15 the *χωματικόν* is only  $\frac{1}{12}$  of the *ἐπαρούριον*, but in the other cases (ll. 14, 16-9, 28-9, 50) the proportion of the amounts paid for the two taxes is nearly the same as in l. 13. Since the *χωματικόν* at this period was often 1 obol per aroura (P. Petrie III. 108. 2, &c., and p. 273), the *ἐπαρούριον* in 112 was very likely about 8 obols per aroura.

14-9. The first of the two payments in each of these entries refers to the *ἐπαρούριον*; cf. the preceding note.

19. Perhaps [*Ὀρος*] *Μιύσιος*; cf. l. 67. For the supplement of the final lacuna cf. l. 17.

22. Perhaps *τέλος βοός*; cf. P. Fay. 62. 3 *τέλος βοός . . . ἥς ἐώνηται*. The impost in question is the *ἐγκύκλιον* of 5 per cent., on which cf. 70 (a), introd. The value of this cow was therefore 83 dr. 2 ob.

25. *Ψεβθον(ἐμβη)*; cf. 33. 7 and p. 8. The names of the villages are, however, not abbreviated elsewhere in this papyrus; and it is quite possible that *Ψεβθονπενούπης* should be read, especially as this combination would avoid the difficulty with regard to *Ἀγγίς*, which if *Πενούπης* is the tax-payer has to be treated as a genitive, i. e. for *Ἀγγίος*. The fathers' names of the tax-payers are sometimes found in 112, e. g. in l. 81; but it is not very satisfactory to suppose the omission of *ο* in the termination *-ιος* in a papyrus so early and in other respects so well written as 112. A precisely similar difficulty arises in ll. 27 and 45, and on the whole it seems best to suppose that in all these cases two nominatives are found together, the second being a mistake for the genitive or *καί* being omitted.

27. *Μοῦχιν*: cf. p. 8, and for the accusative l. 14 *Περόην*. But if *Μοῦχιν Πάσις* be two words *Τετοβάστις* must be corrected (cf. l. 25, note), and perhaps the name of the village was *Μουχινπάσις*; cf. the form *Μουχινθαν( )* on p. 8, and l. 45, note.

29. The  $3\frac{3}{4}$  obols are for *ἐπαρούριον*; cf. l. 27 and note on l. 13.

30. For the supplement (*δωδεκα*)*χ(αλκίαν)* cf. l. 8, note.

35. *κλήρω βασιλικῶι*: cf. 52. 26, note. What this payment of 28 dr. was for does not appear.

37. There is hardly room for *Πα[χών]*, unless *αχω* was very cramped.

38. *κ'δ'*: several imposts called  $\frac{1}{24}$  are known in the Ptolemaic period; cf. 80. 4, *κ'δ'* on goods exported from the Heracleopolite to the Arsinoite nome, 95. 7 *τεταρτονεικοστή (sic) τετραπόδων*, P. Petrie I. 25 (2). 2 *τετρακαικεοστή πυρῶν*, 115 introd. *κ'δ' ἐρίων*, and the *τετρακαικεοστή* paid in kind by *βασιλικοὶ γεωργοὶ* at Kerkeosiris (P. Tebt. I. 93, introd.). Which of these taxes is meant here is uncertain.

41-2. Cf. note on l. 8.

43. *Τοενέγους* seems to be a village rather than a personal name.

45. *Μοῦχιν Ἐμγῆς*: cf. ll. 25 and 27, notes. If *Ἐμγῆς* is a proper name *Ἀρνώτης* must be altered to *Ἀρνώτον* or *καὶ Ἀρνώτης*; but perhaps *Μουχινέμγης* should be read.

*δ'*: cf. l. 47 and *τετάρτη* as the heading of a taxing-list in P. Petrie III. 117 (h). ii. 1, where it means the *τετάρτη тариχηρῶν* and *σιτοποιῶν*. That is very likely to be the impost meant in 112, though a *τετάρτη ἀλίων* is also known, on which cf. Wilcken, *Ost.* I. pp. 137-41, and P. Tebt. I. pp. 49-50. For the *τετάρτη тариχηρῶν* and *σιτοποιῶν* cf. P. Fay. 15. 3 (where l. τὴν δ' (so Wilcken) τῶν σιτοποιῶν καὶ [τῶν] тариχηρῶν), and P. Petrie III. introd., p. 8 and 58 (a). 2.

It seems to have been a tax of  $\frac{1}{4}$  on the profits of the salting and milling (or perhaps baking) industries.

50. *Σενῦρις* may be a village-name, in which case *Ψεγγῶνσις* must be supplied from l. 48.

51. *Εἰσιγίου*: though the *γ* may well be superfluous (cf. 27. 53, note), this word would seem to be the name of the father of *Ἐτφεύς* rather than of a place (sc. *Ἰσιείου*; cf. 167).

52. *τὸ παρά*: cf. l. 92 and 109. 9.

54. *δωδεκαχαλκίαν* is probably to be supplied before *κλήρων* from l. 53; cf. ll. 41-2 and l. 8, note.

57. For *ἐγ[γύην]* cf. the payments for *διεγγύησις* in 114-5.

61. Cf. note on l. 13. The *χωματικόν* was in the present case paid by a different person (l. 62).

74. [*Αγκ*]υρῶν π[όλ]ις: cf. pp. 9-10.

75. [*κ*]κλης, if not a place-name, affords another example of two nominatives together; cf. l. 25, note.

76. *ταπιδυφαντῶν*: the name of this impost 'for carpet-weavers' is new. Wilcken (*Ost. I. p. 177*) resolves the abbreviation *δαν*( ), which occurs in one of his ostraca as the name of a tax, as *δαν*(ιδύφων), i.e. *ταπιδύφων*, and regards it as a branch of the *χειρωναξίον* or tax on trades; but this explanation of *δαν*( ) is not very likely. Whether *ταπιδυφαντῶν* here means merely a tax on that trade, or is connected with the *ἄθουνηρά* monopoly (on which cf. 67, introd., and Wilcken, *Ost. I. pp. 266-9*) is uncertain.

77. *φακής*: this too is a new name of a tax; but cf. *ἐπωνίων φακέψων* as the description of an impost in P. Par. 67. 16. *φακέψων* is also to be read above *βαλανείων* in P. Petrie III. 37 (δ). verso 6, but seems to have been intentionally rubbed out. The nature of this impost connected with lentil cake is quite obscure.

80. *Ψυτάην* seems to be a man rather than a place.

86-7. Cf. ll. 41-2 and note on l. 13.

89-90. Cf. l. 8, note.

92. For the supplement *ἐκτης* (i.e. the *ἀπόμυρα*) cf. 109. 10. But the *ἐπαρούριον* may be meant; cf. l. 13, note.

93. For *τοῦ αὐτοῦ παραδείσου* meaning 'his garden' instead of 'the same garden' cf. e.g. P. Petrie III. 117 (g). 38 and 40.

### 113. BANKER'S ACCOUNT.

Mummy 46.

14.7 × 25 cm.

About B.C. 260.

Two incomplete columns of an official account of sums paid or owing, resembling P. Petrie III. 93, verso. Judging by the miscellaneous character of the entries, which refer amongst other things to deficiencies in connexion with the revenues from the oil and beer industries (ll. 12-5), and a present from the State to distressed cultivators (ll. 18-20), it is probable that the writer was connected with a royal bank or *λογεντήριον* (cf. 106, introd.). The handwriting is a small, very flowing cursive of a distinctly early type, and the papyrus is

certainly not later than the end of Philadelphus' reign. We omit the second column which is much obliterated.

- κ[αὶ] [. . .] . . . . .  
 os αἰτούμενο[s . . . . .] ὕ-(?)  
 δάτων [. . . . .]  
 καὶ ἐν Ἀθεμμ[εῖ] . . . . .  
 5 καὶ τὸ ἐπιγραφέν το[ῖς] . . . . . [ . . . ]  
 τοῖς τὸ ζῦτος μὴ εἰλη[φόσι]  
 ἐν τῇ τῶν κωμῶν [. . . . .] χα(λκοῦ) ρα (ἡμιωβέλιον).  
 καὶ τὸ ἐν Πάσιτι . . . . . s  
 λογευτῇ τῶι παρ[α . . . . .] τι  
 10 Βότρωι τῶι φυλακίτ[η] καὶ ?]  
 ἀναχωρήσαντι ζυτη[ρᾶς] χα(λκοῦ) λδ (ἡμιωβέλιον) (τέταρτον),  
 καὶ ἐλαικῆς χα(λκοῦ) ρξξ (ὀβολὸς) (ἡμιωβέλιον).  
 καὶ ἐν τοῖς ἀντιλέγουσιν μὴ εἰλη-  
 φέναι ἐλαίου χα(λκοῦ) ς.  
 15 ἐν Τοτοῇ Πάσιτος λογευτῇ  
 ὧι μῆθεν ὑπάρχει ξς (τριώβολον) (τέταρτον).  
 καὶ τὸ δοθὲν τοῖς ἀσθενούσιν  
 τῶν γεωργῶν εἰς τὰ ἔργα τῶν  
 κτημάτων ἀργυρίου) κ.

2. s of os above the line.  
 corr. from a.

5. επι of επιγραφεν above ανα erased.

6. o of τοις

8-19. 'Item, owed by Pasis son of . . . , tax-collector, who . . . Botrus the guard and disappeared, for the beer-tax 34 dr.  $\frac{3}{4}$  ob. in copper, and for the oil-tax 167 dr.  $1\frac{1}{2}$  ob. in copper. Item, owed by the persons who deny that they have received it, for oil 6 dr. in copper. Owed by Totoës son of Pasis, tax-collector, who has no property, 66 dr.  $3\frac{1}{4}$  ob. Item, given to the distressed cultivators for operations in their vineyards, 20 dr. in silver.'

5. The persons meant are probably the beer-sellers, though ζυτοπῶλαις is too long; cf. ll. 13-4 which seem to refer to the ἐλαιοπῶλαι.

7. If κωμῶν is right a word meaning 'list' or 'distribution' would be expected after it; but the initial κ is doubtful, and μ or γ might be read.

9. Perhaps παρα[σάν]τι. It is not clear whether ἀναχωρήσαντι refers to Πάσιτι or to Βότρωι.

11-2. ὧν is to be supplied with both ζυτηρᾶς and ἐλαικῆς. The sum owed by Pasis under the latter heading probably refers to the payments by ἐλαιοκάπηλοι to the government

officials for oil supplied ; cf. Rev. Laws xlviii. 3-12 and the next note. The *ζυτηρά* probably means the tax levied on the beer-manufacturers ; cf. 106, introd.

13-4. τοῖς ἀντιλέγουσι μὴ εἰληφέναι is ambiguous. If the object to be supplied for εἰληφέναι is the 6 drachmae, the ἀντιλέγοντες are λογευταί like πᾶσις in l. 8. But on the analogy of l. 6 the object of εἰληφέναι is more likely to be ἔλαιον, in which case the ἐλαιοκάπηλοι are most probably meant ; cf. the preceding note.

19. For κτήμα in the sense of a 'vineyard' cf. P. Petrie III. 28 (ε). 4, 67 (δ). 10, &c. The abbreviation of ἀργυρίου forms a symbol resembling that for ἀράβη (which is of course nothing but a combination of ἀρτ), as in P. Petrie III. 114. 9.

#### 114. OFFICIAL ACCOUNT.

Mummy 25.

23.5 x 19.8 cm.

B. C. 244 (243).

An account of payments made at Cynopolis by Apollonius and Onnophris, contractors for the πλύνος καὶ στίβος (or -ον ; the gender is in both cases doubtful), in the 3rd year of a king who is probably Euergetes. The precise meaning of these two words, upon which the interpretation of the papyrus turns, is not easy to determine. πλύνος occurs in two Ptolemaic ostraca published by Wilcken, *Ost.* II. 329 (third century B. C.) and 1497 (second century B. C.), which are receipts for 60 drachmae and 500 drachmae for νιτρικῆς πλύνου, and also on the recto of 116 in proximity to an account concerning νίτρον. There was therefore a close connexion between νίτρον and πλύνος, and the question arises whether πλύνος and στίβος could signify some preparation of νίτρον. The production of natron was most probably a government monopoly, and the market may have been supplied through contractors, in the same way as in the case of oil. But there is no other trace of any such sense for πλύνος or στίβος. πλυνος should mean either a place for washing or the articles washed ; cf. Suid. πλυνὸς ὀξυτόνως τὸ ἀγγεῖον αὐτό, παροξυτόνως δὲ τὸ πλυνόμενον. It is in the latter sense that Wilcken understands the word in the combination νιτρικῆς πλύνου (*Ost.* I. p. 264). στίβος ordinarily means 'path' or 'footstep,' but in this context is obviously to be connected with the sense of 'washing,' which the same root has in στείβειν and στειβέως. On the whole we are inclined to think that Apollonius and Onnophris were contractors for washing and fulling carried out in a place or places under State control, though whether the words πλύνος and στίβος have themselves a local signification—which is not really incompatible with the ostraca—or are equivalent to τὰ πλυνόμενα καὶ στειβόμενα, has still to be determined. Another possible alternative would be to suppose that πλύνος and στίβος are loosely used, and that the subject of the contract was not the industry itself but the tax upon it. The tax upon the fuller's trade (γναφική) is well known in the Roman period, but there is as yet



no evidence concerning it in Ptolemaic times. Between the several alternative explanations a decision is hardly attainable without further evidence. The document is written in a large calligraphic hand. The order of the months in which the instalments are paid gives rise to a difficult chronological problem; cf. note on ll. 3-5.

## Col. i.

[Παρά Ἀπο]λλωνίου καὶ Ὀν[ώφρεως  
 [τῶν ἐξ]ειληφότων [τὸν πλύνον  
 [κα]ὶ στίβον εἰς τὸ γ (ἔτος) (δραχμῶν) 'B . . [.]  
 [ἔσ]τιν δὲ ἡ ἀναφορὰ ἀπὸ Μεχείρ  
 5 [ἔω]ς Φαῶφι μηνῶν θ (δραχμαὶ) 'Bιζ (δυσόβολοι) (ἡμιωβέλιον).  
 [εἰ]ς τοῦτο πέπτωκεν ἐπὶ τὸ ἐν Κυ(νῶν) πύ(λει)  
 [λ]ογευτήριον  
 [Μ]εχείρ πλύνου [(δραχμαὶ) ρ]μδ,  
 [σ]τίβου λζ,  
 10 [γί]νεται (δραχμαὶ) ρπα.  
 [Φαμενῶθ] πλύνου [ ]  
 [στίβου] [ ]

## Col. ii.

Θωντ	σλη,
καὶ ἀπὸ διεγγυήσεως	(δραχμαὶ) ε,
15 /	σμγ.
πλύνου	ροζ,
στίβου	ξς,
γίνεται	σμγ.
Φαῶφι πλύνου	ρνς,
20 στίβου	[ξ]ς,
/	σλβ.
γίνεται	Ἄωρη,
λ[οιπαὶ]	ριθ (δυσόβολοι) (ἡμιωβέλιον).

6. του of τουτο inserted above the line.

13. τ of θωντ corr. from θ.

From Apollonius and Onnophris, the contractors for the washing and fulling (?) in the third year at 2[. . .] drachmae. The instalment for the 9 months from Mecheir to

Phaophi is 2017 drachmae  $2\frac{1}{2}$  obols: to meet this there has been paid into the collecting-office at Cynopolis, in Mecheir for washing 144 dr., for fulling 37 dr., total 181 dr. . . . Thoth 238 dr., and as surety-money 5 dr., total 243 dr. For washing 177 dr., for fulling 66 dr., making 243 dr. Phaophi for washing 156 dr., for fulling 66 dr., making 232 dr. Total 1898 dr.; remainder 119 dr.  $2\frac{1}{2}$  ob.'

3-5. If the amounts due each month were equal, the monthly instalment would amount to 224 dr.  $\frac{1}{8}$  ob., and the total to 2689 dr.  $5\frac{1}{8}$  ob.; but those figures cannot be read in l. 3. The instalments may therefore be assumed to have differed; cf. 116. 3-4. That the series begins with Mecheir is worth noting in connexion with 115. 5 and 116. 3; cf. notes *ad loc.* It is impossible to be certain in the present case whether the fourth quarter of the year was reckoned as preceding Mecheir or following after Phaophi. But whether Athur or, as is more likely, Mecheir is here the beginning of the financial year, this does not coincide with the ordinary revenue year starting in Thoth, in spite of the fact that in l. 3 the two taxes are stated to be farmed 'for the 3rd year' of a king. We defer to App. ii. p. 361 a discussion of the possible solutions of this complicated problem.

7. [λογετήριον: cf. 106, introd.

12. The lower half of the column which contained details for the five months from Pharmouthi to Mesore is lost.

14. The meaning of this item is that the payments being in arrear one of the sureties for the contractors had to make up the deficiency. At the end of the nine months there was still a considerable sum owing. Similar entries occur in 115. 15 and 34.

16-7. These are the details for Thoth, the 5 dr. ἀπὸ διεγγήσεως being included in one of the items; the total given in l. 15 is repeated in l. 18.

## 115. ACCOUNT OF TAXES ON SACRIFICES AND WOOL.

Mummy 84.

Fr. (a) 24.7 X 11 cm.

About B.C. 250.

Some fragmentary taxing accounts, of which the two columns given below are in a fair state of preservation. The first of these relates to the μόσχων δεκάτη, or 10 per cent. duty upon sacrificial calves, which is here first met with in the Ptolemaic period. The fragment published in P. Petrie II. p. 37, from which Wilcken (*Ost.* I. p. 377) infers the existence in the third century B.C. of a tax on sacrifices, is shown by the republication in P. Petrie III. 112 (a) not to justify that conclusion. The tax is also called a δεκάτη in P. Tebt. II. 307 and 605-7, of about the year A.D. 200, where the amount is 20 drachmae, paid in two cases at least by priests. The impost was probably levied by the State upon the profits which the priests derived upon the sacrifices offered by private persons; cf. Wilcken, *Ost.* I. pp. 384-5.

The subject of the next column is a tax of 5 per cent. on wool, apparently a property-tax, of which the present is the first mention. A tax of  $\frac{1}{24}$  on wool (κ'δ' ἐρίων) is found in another (unpublished) Hibeh papyrus; but whether

that represents the same impost at a lower rate or is something distinct, e.g. an export duty (cf. 80), is not clear. Concerning the wool-tax in Roman times information is even scantier, though P. Cairo 10449 (Wilcken, *Archiv*, I. p. 552), in which ἐρηρά occurs, proves that it continued to exist.

Both accounts are arranged on the same plan. At the head of the column are the names of the tax and the tax-farmers, which are followed by estimates of the amounts expected in different months and statements of the sums actually paid; cf. 116.

The papyrus belongs to about the middle of the third century, but no date occurs. Col. iii is written over some earlier writing which has been washed out.

## Col. ii.

- μόσχων δεκάτης I[. . . . .] καὶ  
 Νικάνωρ [ ] γ  
 ἐπιβάλλει τῶι μ[ηνί . . . ]  
 εἰς τοῦτο γράφουσι γε[ίνεσθαι ]  
 5 Μεχίρ (τριώβολον),  
 Φαμενώθ (τριώβολον) (ἡμιωβέλιον),  
 Φαρμουῖθι οὐθέν,  
 Παχῶνς (δραχμαῖς) ξδ [(δυοβόλους),  
 / (δραχμαὶ) ξε (δυόβολοι) (ἡμιωβέλιον).  
 10 πέπτωκε Μεχίρ οὐθεῖν,  
 Φαμενώθ (δραχμῇ) α (ἡμιωβέλιον),  
 Φαρμουῖθι οὐθέν,  
 Παχῶνς (δραχμαὶ) νη (πεντώβολον) [  
 Παῦνι ἀπὸ (δραχμῶν) ξζ (δραχμαὶ) γ (τριώβολον) (ἡμιωβέλιον) (τέταρ-  
 τον?), [λο(ιπαὶ)] (δραχμαὶ) ξβ (δυόβολοι) (τέταρτον).  
 15 καὶ διεγγύησις ὑπ' Αρμ[. . . . .] (δραχμαὶ) κε,  
 καὶ προσκαταστήσ[ουσι . . . .] ρων (δραχμαῖς) ε,  
 / (δραχμαὶ) λ  
 Παῦνι γεῖνεται  
 ε[. .] . τ[  
 . . . . .





containing Col. iii, and are combined with Col. ii on the basis of the arithmetic in ll. 15-7; but there is nothing to determine the precise length of the lacunae. The names here and in ll. 20-1 are those of the tax-farmers.

3. Cf. l. 22, where τῇ (τετρ)ημ(έρωι) takes the place of τῶι μ[ηνί (?). The reading there is not very certain, and the letters might be read μη, i.e. (τετρα)μή(ναι); but the former alternative is confirmed by the occurrence of the same abbreviation in the remains of the first column, and there the last letter is plainly μ (or π), not η. Apparently ll. 3 and 22 give purely hypothetical estimates, gained by a simple process of arithmetical division, of the amount falling due within the period named; cf. 116. 5, where after a statement of amounts payable in the two halves of the year the papyrus proceeds δέῃ οὖν αὐτὸν τάξασθαι τῆς (τετρ)ημ(έρου) . . . The estimates which follow in ll. 4-9 and 23-8, on the other hand, though also hypothetical, have obviously a closer relation to facts, and may be conjectured to be the amounts paid in the corresponding periods of the preceding year. This point would be clearer if the word after γράφουσι in ll. 4 and 23 were definitely ascertainable. An infinitive is expected, and on the whole γείνεσθαι or γενέσθαι seem most suitable; if the latter were adopted the reference to a previous occasion would be more necessary.

5. Μεχίρ: this month perhaps began the financial year; cf. notes on 114. 3-5 and 116. 3-4, and pp. 360-1.

14. This mention of Pauni, which month does not occur in the list of estimates in ll. 5-8 and apparently belongs to the next group of entries (l. 18), is curious. Perhaps these 3 dr.  $3\frac{3}{4}$  obols paid in Pauni were reckoned with the account of Mecheir—Pachon in order to diminish the difference between 65 dr.  $2\frac{1}{2}$  obols, the total of the estimate (l. 9), and 59 dr.  $5\frac{1}{2}$  (or  $5\frac{3}{4}$ ) ob., the sum of the actual receipts in ll. 10-3. A somewhat similar difficulty arises in the corresponding passage of the other account at l. 33, where there is an additional entry of an obscure character after the sums relating to the 4 months; but Παῦνι cannot be read there.

Some of the figures in l. 14 are by no means certain. The first number is probably ξξ or ξξ; and the question arises whether the figures at the end of the line represent the difference between these 66 or 67 drachmae and the 3 dr.  $3\frac{3}{4}$  ob. actually paid, or the sum of the 3 dr.  $3\frac{3}{4}$  ob. and the preceding items in ll. 10-3. We have been led to adopt the former supposition owing to the circumstance that the obols and fractions in l. 14 add up to a drachma, as apparently they should do if λο(ιται) is supplied in the lacuna, whereas the sums in ll. 10-3, which amount to at least 59 dr.  $5\frac{1}{2}$  obols, added to 3 dr.  $3\frac{3}{4}$  ob. make 63 dr.  $3\frac{1}{4}$  ob., and the number at the end of l. 14 is not  $3\frac{1}{4}$  but  $2\frac{1}{4}$  obols. But the blurred vestiges at the end of the line do not suggest ξγ or ξβ.

15. Perhaps Ἀρμ[ά]νιος (?), a name which occurs in the first column. For διεγγύησις cf. 114. 14, note. The size of the lacunae in the middle of ll. 15-6 is uncertain; cf. note on ll. 1-2.

16. The vestige of the letter before ρων would suit α or ω.

22 sqq. Cf. note on l. 3.

33. The supposed ι might be ρ and the preceding letter ε or η. Neither γέινεται nor λοιπά can be read; cf. l. 14, note.

37. There are traces of five lines between this and l. 36, but they apparently all belong to the erased document; cf. introd.

## 116. ACCOUNT OF BATH-TAX.

Mummy 12.

16.8 x 16.8 cm.

About B.C. 245.

Part of an account dealing with the tax of a third upon baths, for the collection of which at Busiris (the modern Abusir) the large sum of 1320 drachmae was paid by Aristander. This impost, which is to be distinguished from the ordinary tax *βαλανείων*, was apparently a percentage of  $\frac{1}{3}$  levied upon the profits of privately owned baths; cf. note on 108. 7. An estimate is first given (cf. 115) of the amounts (which are not equal) accredited to the two halves of the year, and of the sum falling due every four days; and an account of the actual payments follows. It is remarkable that the half years commenced with Mecheir and Mesore; cf. note on l. 3.

The column printed is preceded by the ends of lines from another column, which contained a similar account relating probably to a different tax; cf. 115. These two columns are written on the verso of the papyrus. On the recto are two more columns of official accounts, unfortunately both fragmentary, written in a different hand and referring to *νίτρον* and *πλύνος* (cf. 114). Col. i shows that *νίτρον* was priced at 4 drachmae the talent, e.g. ll. 10-1 ] *νίτρον* (τάλαντα) ρλγγ' ἀν(ἀ) δ (δραχμαὶ) φλγ (δνόβολοι), ] *νίτρον*] (τάλαντα) Ἀτλγγ' ἀν(ἀ) δ (δραχμαὶ) Ἑτλγ (δνόβολοι). In P. Tebt. I. 120 3 minae of *νίτρον* are valued at 90 copper drachmae, which on a ratio of silver to copper of 1 : 450 exactly corresponds with the price here. The three preceding lines contain the entry *νίτρον* ?] (τάλαντα) ν, εἰσόδεια τῆς [ 14 letters ?] ἐκ τοῦ ἐπιβάλλοντος [ αὐτοῖς (?) κατὰ τὸ δι' ἀγγραμμά ἀν(ἀ) κ. Col. ii, in which *πλύνου* [ occurs, mentions *διεγγήσις* [ (cf. 114. 14, 115. 15), and *τῶι παρὰ τοῦ οἰκονόμου* [ ἐγλαβόντι . . . ] ἐγγύους εἰς ἔκτισιν (cf. 94-5).

The papyrus may belong to the latter part of the reign of Philadelphus or the earlier years of Euergetes; it was the only Greek document from Mummy 12.

## Col. ii.

*βαλανείων γ'**Βουσείρεως Ἀρίστανδρος Θίβρωνος (δραχμαὶ) Ἀτ[κ.**διαίσεις Μεχὶρ ἕως Ἑπεῖφ ἀν(ἀ) ρα (τετρώβολον) (δραχμαὶ) φν,**Μεσορῇ ἕως Τῦβι ἀν(ἀ) ρκη (δνοβόλους) (δραχμαὶ) ψο, πλ(ῆρες ?) [*5 *δεῖ οὖν αὐτὸν τάξασθαι τῆς (τετρ)ημέρου ἐ[γ (τετρώβολον).**πέπτωκεν*

Μεχῖρ β β (τετρώβολον) (τέταρτον), γ β (τετρώβολον), η ζ (δύόβολοι),  
     ι θ (δύόβολοι) (τέταρτον), ια β (πεντώβολον ?) [(ήμιωβέλιον),  
 ιδ β (τριώβολον), ις δ, ιη ς (δύόβολοι), κς κς, / ξβ (πεντώβολον).  
     Φαμ[ενὼθ  
 ς α (ὀβολὸς) (ήμιωβέλιον), ι ιβ, ι[. .]γ, ις . . (τετρώβολον) (ήμιωβέλιον),  
     ις ς, κ[. . . ,  
 10 κδ δ, κς δ (τετρώβολον), κς ις (τριώβολον ?), / ρα (त्रीωβολον) (ήμιω-  
     βέλιον) [     ] Φαρμ[οὔθι . κβ,  
     ι ιβ, ιη ι, / μδ. Παχῶ[ν  
     / σλ (ήμιωβέλιον), λ(οιπαῖ) ρλς (τριώβολον) (ήμιωβέλιον). καὶ τ[οῦ  
     Παῦνι ρα (τετρώβολον),  
     / σκη (ὀβολὸς) (ήμιωβέλιον). πέ(πτωκε) Παῦνι [     / μς,  
     λ(οιπαῖ) ρπβ (ὀβολὸς) (ήμιωβέλιον). [ε]λ[ς τ]οὔτ[ο πέ(πτωκε) ?  
     . . . . .

'The third upon baths. At Busiris: Aristander son of Thibron 1320 drachmae. The period from Mecheir to Epeiph at 91 drachmae 4 obols, 550 dr.; from Mesore to Tubi at 128 dr. 2 ob., 770 dr. He ought therefore to pay for every four days 13 dr. 4 ob.

'Paid: on Mecheir 2nd, 2 dr. 4¼ ob.; 3rd, 2 dr. 4 ob. &c.'

3-4. Since the two half-yearly periods commenced with Mecheir and Mesore the year must have been reckoned from one of those two months. Mecheir being put first would be more naturally regarded as the starting-point, and that view is to some extent corroborated by 114. 4, 115. 5, 24; cf. 114. 3-5, note. On the other hand Mesore as the beginning of a financial year is supported by the evidence of 133 and Rev. Laws lvi. 5. In any case it is strange that in matters directly relating to taxation the regnal or at any rate some year which differed from the revenue year beginning on Thoth 1 was so often employed; cf. pp. 360-1.

4. For πλ(ήρες) after a figure to indicate that nothing is wanting cf. e.g. P. Petrie III. 109 (c). 6. But πλ( ), if that be the right reading, may also stand for πλείω, and a figure would then have followed, perhaps σκ, i.e. the difference between the two totals.

5. (τετρ)ημ(έρου): or (τετρα)μή(νου), but the former seems preferable on the analogy of 115. 3; cf. note *ad loc.*

6. (τριώβολον) or (τετρώβολον) may be read at the end of the line in place of (πεντώβολον), in which case another entry would follow for the 12th or 13th of the month.

12. The figure from which σλ (ήμιωβέλιον), the sum of the actual receipts from Mecheir to Pachon, is subtracted is the total due for those four months calculated on the scale given in l. 3: 91 dr. 4 ob. × 4 = 366 dr. 4 ob. 230 dr. ½ ob. subtracted from this leaves 136 dr. 3½ ob., which were still owing. To this deficiency is added the estimated total for Pauni in accordance with the scale in l. 3, making 228 dr. 1½ obols, from which are deducted the actual receipts for Pauni, 46 dr., leaving 182 dr. 1½ ob. still owing at the end of that month. How this deficiency was met was being explained when the papyrus breaks off.

## 117. RETURN OF CORN REVENUE.

Mummy A.

24 × 15.2 cm.

B. C. 239 (238) or 214 (213).

An account of corn received during Epeiph, rendered by an official in charge of the State granaries of the *Kwίτης*; cf. the monthly returns of sitologi to the strategus in Roman times, e. g. B. G. U. 835. The total is curiously small, only 138¼ artabae of olyra and 12 of wheat, the olyra being apparently the repayments of loans of seed for green crops, while the wheat was for the crown-tax, an impost levied on special occasions; cf. P. Tebt. I. pp. 223-4. The papyrus is dated in the 8th year of a king who is certainly not earlier than Euergetes, for the handwriting, which is extremely cursive, approximates more than that of most documents in this volume to the second century B. C. style; the reign may be that of Philopator, though the latest certain date found in these papyri is the 25th year of Euergetes (90). On the right are the beginnings of lines of another document in a different hand, and on the verso is part of another account.

- [Ἔτου]ς η, παρὰ Ἀροννώφριος  
 [το]ῦ πρὸς τοῖς θη(σαυροῖς) τοῦ Κωίτου.  
 σίτου τοῦ μεμετρημένου  
 [ἐ]ν τῷ Ἐπίφ· χλωρῶν εἰς σπέρμα  
 5 [ὁ]λυρῶν ρληδ', στεφάνου  
 η (ἔτους) πυρ(ῶν) δ, ζ (ἔτους) πυρ(ῶν) η, / πυρ(ῶν) ιβ,  
 [ὁ]λυρῶν ρληδ', / τὸ καθ' ἑν.  
 ἐν Τάλῃ εἰς τοὺς περὶ Ψῦχιν  
 [. .]χαρης τοῦ Καλλιστράτου περὶ  
 10 Ψῦχιν χλωρῶν σπ(έρμα) ὀλ(υρῶν) μζζ,  
 [ὁ] αὐτὸς τοῦ Παρμενίωνος χλ(ωρῶν) σπ(έρμα) ὀλ(υρῶν) μζζ,  
 [Σ]τράτων τοῦ Φιλίππου περὶ Ἀσσύαν  
 [ χλ(ωρῶν) σπ(έρμα) ὀλ(υρῶν) μγδ',  
 [εἰς ταῦ]τὸ χλ(ωρῶν) σπ(έρμα) ὀλ(υρῶν) ρληδ'.  
 15 [ἐν Φεβί]χῃ Θεόδωρος τῶν ἐξ Ἀγ-  
 [κυρῶν πόλεως] . α στεφάνου πυρ(ῶν)  
 [η (ἔτους) πυρ(ῶν) δ, ζ] (ἔτους) πυρ(ῶν) η,

Traces of 3 more lines.

8. This line inserted later.



'The 8th year, from Haronnophris, superintendent of granaries of the Koïte district. Account of corn measured in Epeiph: for green-stuffs for seed  $138\frac{1}{4}$  artabae of olyra, for the crown-tax of the 8th year 4 artabae of wheat, for that of the 7th year 8 artabae of wheat. Total 12 artabae of wheat,  $138\frac{1}{4}$  artabae of olyra. Of this the details are: paid at Talæ on account of holdings at Psuchis . . . chares on account of the holding of Callistratus at Psuchis for green-stuffs for seed  $47\frac{1}{2}$  artabae of olyra; the same on account of the holding of Parmenion for green-stuffs for seed  $47\frac{1}{2}$  artabae of olyra; Straton on account of the holding of Philippus at Assua for green-stuffs for seed  $43\frac{1}{4}$  artabae of olyra; total for green-stuffs for seed  $138\frac{1}{4}$  artabae of olyra. At Phebichis, Theodorus from Ancyronpolis for the crown-tax paid in wheat of the 8th year 4 artabae of wheat, for that of the 7th year 8 artabae of wheat . . .'

4. *χλωρῶν εἰς σπέρμα*: cf. 119. 17, where  $40\frac{1}{2}$  artabae of wheat are paid for *χλωρῶν* among various items of receipts from a *κλήρος*, and the payments for *χλωρά* in 51. 2 and 112. 9.

8. *τάλη*: cf. 36. 3, note.

*εἰς τοὺς*: sc. *κλήρους*; cf. τοῦ Καλλιστράτου (sc. *κλήρου*) in l. 9, and notes on 52. 26, 112. 6, and 118. 2. Whether these *κλήροι* were really owned by cleruchs or had reverted to the Crown is not clear.

15-6. *Ἀγκυρῶν πόλεως*: cf. pp. 9-10, 67. 4, and 112. 74. Very likely one or both words were abbreviated, unless the word before *στεφάνου* (of which the last letter may be λ instead of α) was an abbreviation. *πυρ(ῶν)* after *στεφάνου* seems superfluous; cf. ll. 5-6.

### 118. ACCOUNT OF OLYRA.

Mummy A.

Fr. (a) 17.8 × 26, Fr. (b) 26.2 × 20.8 cm.

About B.C. 250.

Two fragments of an account of olyra, written probably by a sitologus or other official of the *θησανρός*, in a large and clear hand over an obliterated document. Lines 1-15, which begin a new section headed *σπέρμα* and may be the actual commencement of the account, give a list of seed issued to or repaid by cultivators of crown or cleruchic land (cf. l. 2, note). Lines 17-36 give various details of expenditure for horses and other purposes; and in l. 37 begins a list of (apparently) payments to various persons from Pharmouthi to Mesore, the names of women being placed after those of men.

Fr. (a).

Col. i.

Col. ii.

*σπέρμα*

*Χοίαχ β*

*Πανεῦς εἰς τὸν Ἰάσονος ὀλ(υρῶν) λζζ,*

*ἵπποις ὀλ(υρῶν) β,*

*Πολέμω[ν] εἰς τὸν Θεοδώρου ρος,*

*·η ἵπποις ὀλ(υρῶν) β,*

*Ἀντικράτης εἰς τὸν Πολυαίνου νς,*

*20 ιδ ἵπποις ὀλ(υρῶν) β.*

5 *Ποκῶς εἰς τὸν Τιμοκράτου ρκε,*

Ποκωῦς εἰς τὴν Θεοχρήστου  
 διώρυγα ιηδ',  
 ἐξ[ς] τ[ὸ]ν Ἰάσονος ὀλ(υρῶν) ρζ',  
 Παούτης με,  
 10 Νεχθωῦς ξγ',  
 Σοντεῦς εἰς τὸν Θεοκ[. . . . .],  
 Σισοῖς εἰς τὸν Παρα[. . . . .],  
 καὶ ἦν ἔσπειραν Θ[. . . . .]  
 [. . . .] του διώρυγα [. . . .]  
 15 [ / ] ὀλ(υρῶν) ωνηδ'.  
 [. . . .] φορων [  
 . . . . .

ἀνήλωμα·  
 Ὀννώφρι τέκτον[ι . . . .]  
 ναυκλήρω γ,  
 Συντεῦς ἀρχιε[ρεὺς . . . .]  
 25 Συντεῦς Πετοβά[στιος . . . .]  
 Εὐαγόραι ς,  
 τοῖς Δωρίωνος [  
 καὶ ἔδωκα αὐτῶ[ι . . . . .]  
 ωι ἐλάττω εὐρέθ[η . . . . .]  
 30 τὸ πᾶν τὸ ἀνήλω[μα . . . . .]  
 [. . . . .] . [. . . .] . [  
 . . . . .

Fr. (b).

Col. i.

Παχῶνς εἰς ἵπποι[ς] ὀλ(υρῶν) α,  
 ι ὀλ(υρῶν) β, ις α', κγ α',  
 κζ α', / ὀλ(υρῶν) ζ'.  
 35 Παῦνι β ὀλ(υρῶν) α', ς α',  
 η α', ιε α', [ / ] ὀλ(υρῶν) ε.  
 Φαρμούθι σιτομετρία·  
 Μ[αι]θωύτης ὀλ(υρῶν) γ,  
 Κρατῖνος ὀλ(υρῶν) γ, [ / ] ὀλ(υρῶν) ς.  
 40 Παῦνι σιτομετρία·  
 Κλίτος γ,  
 [ 'Ι ] στ[ι]νος γ,  
 Π[ο]ῶνς γ,  
 [ Μελάνθιος δ, ]  
 45 [ Κεφάλων δ, ]  
 [ Θογορταῖος γ, ]  
 [ Πᾶσις γ, ]  
 [ Θόργων γ, ]  
 [ Ἀπολλώνιος γ, ]

Col. ii.

60 [ 'Επείφ· ]  
 Θόργων γ,  
 Κλίτος γ,  
 Κεφάλων δ,  
 Θογορταῖος γ,  
 65 Ποῶνς γ,  
 / ὀλ(υρῶν) ις.  
 Μεσορή·  
 Μαιθωύ[τη]ς ὀλ(υρῶν) γ,  
 Κρατῖνος γ,  
 70 Μελάνθιος δ,  
 Κεφάλων δ,  
 Θογορταῖος γ,  
 Κλάδος γ,  
 Κλίτος γ,  
 75 Νικίας γ,  
 Πᾶσις γ,  
 Θόργων γ,

50	[Κρ]ατῖνος γ,		Ἀπολλώνιο[ς] γ,
	[Νι]κίας γ,		Ἰστιῆος γ,
	[Πλά]των γ,	80	Πλάτων γ,
	[Μα]ιθωύτης γ,		Ἀρμυῖσις γ,
	[Κλ]άδος γ,		Ποῶνς γ,
55	[Ἀ]ρμυῖσις γ,		Διο[νυ]σία ξ,
	Διονυσία ξ,		Μυρρίνη β,
	Μυρρίνη β,	85	Βουβάλιον β,
	[Βουβάλιο]ν β,		Σίμων β,
	[ / ὀλ(υρῶν) ν]η.		/ ὀλ(υρῶν) ξ.

Fr. (c). . . . .

[. . . .]εν[  
[λοι]παὶ ἀργυρίου [

90 πυρὸν ε[

36. ε of ιε corr. from γ, and ε at the end of the line corr. from ζ.

2. εἰς τὸν Ἰάσονος: sc. κλῆρον, as we think, though in P. Petrie III. 100, an account resembling the earlier part of 118, the editors supply λόγον with εἰς τόν. But κλῆρον is more easily coupled with διώρυγα (ll. 7 and 14) than λόγον; and cf. 117. 8, where with εἰς τοὺς περὶ Ψυχῆν probably κλήρους is to be supplied, and P. Petrie II. 39 (a). 10, where seed is ordered to be issued εἰς τὸν Δυσίππου κλ(ῆρον) (cf. ll. 13-4 ε[ι]ς τὸν Ἀσκληπίωνος καὶ Σωπάτρου πρεσβυτέρων κλήρους). It is not clear whether the account in ll. 2-15 refers to repayments of loans or to the actual advances of seed-corn, like P. Petrie III. 90. The Ἰάσονος κλῆρος must have been very large, since besides the 37½ artabae issued to Paneuis, 97½ artabae are advanced to another of its γεωργοί (l. 8), and probably the entries in ll. 9-10 also refer to it. The advances of seed altogether in this section seem larger than would be expected in the case of regular cleruchic holdings which rarely exceeded 100 arouae, and the κλῆροι here are probably in reality βασιλικοί; cf. 52. 26, note. It is not certain whether 118 concerns an Oxyrhynchite or a Koite village, but if the village is Oxyrhynchite the Ἰάσονος κλῆρος here may be identical with the Ἰάσ[ο]νος κλῆρος in P. Oxy. 265. 4.

6. The issue of seed for a canal is curious; cf. ll. 13-4. It must have been a deep cutting with sloping sides. Theochrestus is more likely to have been the constructor (cf. the Κλέωνος διώρυξ in P. Petrie II. 6. 5), or some person after whom it was called, than the owner.

12. Παρα[ is very likely Παρα[μένου; cf. 99. 7.

13. Perhaps Θε[ο]χρήστου; cf. l. 6. But there was plenty of room for Θεοχρήστου in l. 13.

16. This line is probably a heading like l. 1. [Παστο]φόρων, sc. κώμη (cf. 87. 6), is possible. ἐκ[φόριον] is unlikely, for the letter after φορ resembles ω more than ι, and a heading would be expected to project to the left.

37. σιτομετρία: this word, which in itself might mean simply a measuring out of corn, is the technical term used for official payments from the State granaries to individuals for

salaries, &c. (cf. 83. 5, introd.); and it is probable that the persons in the following lists were recipients, not payers. The grants may have been for *κάτεργον* (wages); cf. 119. 4, where *κάτεργον* is coupled with *ἐκφόριον* and *σπέρμα* in connexion with a *κλήρος*.

42-9. These names are restored from the list in ll. 68-86, which apparently agreed with that in ll. 41-58 with the addition of one more woman (*Σίμων β*, l. 86).

88-90. These lines are probably from the bottom of Fr. (a), Col. i or ii.

## 119. ACCOUNT OF RENT.

Mummy A 9.

26.4 × 10.4 cm.

About B. C. 260.

A statement of the rents due from a cleruchic holding, with an account of the amounts paid. It is not clear whether the land was really in the occupation of a cleruch or belonged to the category of *βασιλικοὶ κλήροι*, on which see introd. to 39 and 52. 26, note. The latter is perhaps the more likely alternative, for the style is rather that of an official than a private document. The rent is classified under three heads: grain, which is reckoned in wheat and paid in olyra; green-stuffs, reckoned in wheat; and sesame, reckoned in sesame with its equivalent in wheat. The sesame was measured by an artaba of 40 choenices (cf. 74. 2, note); and the ratios of the values of wheat and olyra and wheat and sesame were given as approximately  $2\frac{1}{2} : 1$  and  $1 : 3\frac{1}{5}$ . 166, a more imperfect duplicate of this papyrus, supplies the figures in ll. 6-8. Both copies were probably written in the latter part of the reign of Philadelphus.

\*Εστιν τὸ ἐκφόριον τοῦ Ἀπολλωνίου

κλήρου (πυρῶν) τγ, [

σπέρμα ι,

κατέ[ρ]γου ι, / [το, λ

5 μεμέτρηται

Φαμενώτ κγ ὀλυ(ρῶν) ρ[πη,

Φαρμούθι δ ὀλυ(ρῶν) ρλ[τη],

ια ὀλυ(ρῶν) ρξ[α],

κ ὀλυ(ρῶν) σ,

10 κζ ὀλυ(ρῶν) ρι,

Παχὼνς κ ὀλυ(ρῶν) κεΛ

Παῦνι ιβ ὀλυ(ρῶν) [.] ι

Ἐπεὶπ κς ὀλυ(ρῶν) [.]

καὶ ὀλυ(ρῶν) .



- 15 Χοίαχ ια ὀλυ(ρῶν) [. .]  
 / ὀλυ(ρῶν) Γλγλδ', / (πυρῶν) τογλδ'.  
 καὶ χλωρῶν (πυρῶν) μλ.  
 καὶ σησάμου μέτρῳι α. ( ) ζλ, λ  
 κάθαρσις λδ',  
 20 σπέρμα λ χοί(νικες) δ,  
 λ(οιπαὶ) ε χοί(νικες) ε, λ  
 χωματικ[δ]ν λ, λ(οιπαὶ) ελ χοί(νικες) ε, / ελ χοί(νικες) ε,  
 αὶ (πυρῶν) ιζλ, / [(πυρῶν) νη.  
 / εἰς ταὐτὸ (πυρῶν) νλαλδ'.  
 25 κηδ'.

'The rent of the holding of Apollonius is 350 artabae of wheat, for seed 10 art., for wages 10 art., total 370 art.; of which there has been measured:—on Phamenoth 23rd 188 art. of olyra, on Pharmouthi 4th 136 $\frac{1}{8}$  art., on the 11th 161 $\frac{1}{2}$ , on the 20th 200, on the 27th 110, on Pachon 20th 25 $\frac{1}{2}$ , on Pauni 12th 10, on Epeiph 26th . . and . . , on Choiak 11th . . , total 933 $\frac{3}{4}$  art. of olyra, which are 373 $\frac{3}{4}$  art. of wheat. On account of green-stuffs 40 $\frac{1}{2}$  art. of wheat; and of sesame by the . . . measure 7 $\frac{1}{2}$  art., from which deduct  $\frac{3}{4}$  art. for cleaning and  $\frac{1}{2}$  art. 4 choenices for seed. Remainder 6 art. 6 choen., of which the embankments-tax is  $\frac{1}{2}$  art., remainder 5 $\frac{1}{2}$  art. 6 choen.; total 5 $\frac{1}{2}$  art. 6 choen., which are 17 $\frac{1}{2}$  art. of wheat, total 58 art. of wheat; making altogether 431 $\frac{3}{4}$  art. of wheat.'

4. κατέ[ρ]γον: as the 10 artabae reckoned under this head are evidently additional, they must have been due to the owner, whether the State or a cleruch (cf. introd.), for labour supplied. For *κάτεργον* in the sense of wages cf. e.g. P. Petrie III. 39. ii. 5, 63. 3. 166 has /τξ at the end of this line in defiance of the arithmetic; τν in l. 2 is there quite certain.

6. In the abbreviation of ὀλυ(ρῶν) here and in 166 the three letters are written one above the other, λ below, then ο, and last ν, which consists of a shallow curve.

12. It is doubtful what was written between ὀλυ(ρῶν) and ι, and whether there was any erasure. In the corresponding place in 166 ὀλυ(ρῶν) ι seems to have been written twice, and ὀλυ(ρῶν) may have been similarly repeated here.

16. This ratio of the value of olyra and wheat, approximately 1 : 2 $\frac{1}{2}$ , agrees with that given in 85. 14-5; cf. note *ad loc.*

17. The absence of any dates of payments in the following section suggests that it is only an estimate like that in ll. 2-4. But the deductions on account of *κάθαρσις*, &c., and the improbability that the whole of the rent in grain would have been paid before any of that on other crops, are in favour of supposing that these items had also been paid. The figure after μ in l. 17 is uncertain; for  $\frac{1}{2}$  artaba is elsewhere in this papyrus and 166 written as a half-circle, like the symbol for  $\frac{1}{2}$  obol (cf. also notes on 52. 33 and 53. 20), while in this place it is square and might be taken for ε with the upper stroke rubbed off. But to read μς here causes difficulties in l. 23.

χλωρῶν: for payments on account of *χλωρά* cf. notes on 51. 2, 52. 26, and 112. 9.

18. The abbreviation of the name of the measure consists of an α, immediately above which is a horizontal stroke with a short vertical one depending from it to the right of the

apex of the  $\alpha$ . The general effect is very like the common sign for ἀρτάβη; but  $\alpha\tau( )$  may be meant. Whatever the name, the arithmetic of the following lines shows that this measure contained 40 choenices:  $7\frac{1}{2}$  art. —  $1\frac{1}{4}$  art. 4 choen. = 6 art. 6 choen.,  $\therefore 6\frac{1}{4}$  art. — 4 choen. = 6 art. 6 choen.,  $\therefore \frac{1}{4}$  art. — 4 choen. = 6 choen.,  $\therefore \frac{1}{4}$  art. = 10 choen.

19. *κάθαρσις*: cf. P. Petrie III. 129, P. Tebt. 92. 9-11, &c.

20. The abbreviation of *χοί(νικες)* is written as a  $\chi$  having an  $\sigma$  above and an  $\epsilon$  below.

22. This deduction for *χωματικόν*, if the land was a βασιλικὸς κλῆρος, is rather strange; but the meaning may be that a special allowance equivalent to the value of  $\frac{1}{2}$  artaba of sesame was made to the lessee in connexion with the tax on dykes. In any case  $\frac{1}{2}$  art. of sesame cannot represent the amount of the tax on the whole κλῆρος, which may be guessed from the amount of the rent to have been nearly 80 or even 100 arourae. The rate of the *χωματικόν* was often 1 obol per aroura (P. Petrie III. 108. 2, &c., and 112. 13, note), whereas the value of  $\frac{1}{2}$  art. of sesame according to the ratio given in l. 23 would be about  $1\frac{2}{3}$  art. of wheat, or slightly over 3 drachmae, which at the rate of 1 obol per aroura represents a taxing-area of about 20 arourae.

23. The conversion of  $5\frac{1}{2}$  art. 6 choen. of sesame into  $17\frac{1}{2}$  art. of wheat implies a proportion in values of about  $3\frac{1}{5}:1$ . The value of sesame is here lower than that in Rev. Laws xxxix. 3, liii. 16, where an artaba of sesame is priced at 8 dr., ordinarily equivalent to 4 art. of wheat. Moreover, the artaba of sesame in Rev. Laws contained only 30 choenices, that in 119 40 choen.; cf. l. 18, note.

25. The meaning of this number, which is written at the bottom of the papyrus some distance below l. 24, is not clear.

## 120. ACCOUNT OF GOATS.

Mummy A.

Height 15 cm.

B. C. 250-49 (249-8).

An account rendered to Hipponicus, probably by his steward, of the changes that had taken place in a herd of goats during a period of several months in the 36th year of Philadelphus. The papyrus is broken into numerous fragments of which we print three, the rest providing no new information of interest. The goats are classified by colours as white, black, brown, streaked, grey, and mole-coloured (l. 15, note); cf. the list of horses in P. Petrie II. 35. At the beginning the herd numbered 80, and it increased partly through the birth of kids, partly through presents to the owner; cf. 123. Lines 30-33, which perhaps end the document, state that Botrys (the goat-herd?) had reported three deaths.

Fr. (a).

Fr. (b).

Col. i.

(Ἔτους) λς, λόγος Ἱππονίκῳ  
τῶν ὑπαρχουσῶν  
αἰγῶν καὶ τράγων  
λευκαὶ .

[Α]θῦρ  
προσεγένοντο  
αἶγες ἀπὸ ξενίων  
παρὰ Ζηνοδώρου

5	μέλαιναι [. πυρραὶ [. ποικίλαι [. . . . . και θ σπόδιαι [.	15	σπάλακα α, λευκὴ α. καὶ ἀπὸ τῆς ἐπιγονῆς μέλαιναι [.
10	/ π.	20	[ποικί]λαι [. [. . .]αι [. πυρρὰ α. ἀπὸ ξενίων λευκὴ [α, / δ.

Fr. (b). Col. ii.

Fr. (c).

25 Χοίαχ  
προσεγένον[το  
ἀπὸ ξενίω[ν παρὰ  
Κρίτωνος ἔρσεν[ες .  
λευκοὶ [.

30 ἀνήνεγκεν δὲ  
Βότρως τετελευ-  
τηκυίας αἴγας  
τρεῖς.

13. ξενίων: for the burdens entailed by the custom of giving presents to officials cf. P. Petrie II. 10 (1) and P. Tebt. 5. 184, note.

15. σπάλακα: this form, which should be nominative sing. fem., is probably an error for σπαλάκη; cf. P. Petrie II. 35 (a). iii. 2, where Wilcken reads σπαλακ[.]ν πῶλ(ον); in (d) 5, where σπάλακος occurs, the context is obscure. Hesychius says that σπάλακες, properly 'moles,' was used for εἶδος ἱππων.

## 121. PRIVATE ACCOUNT.

Mummy A 4.

Fr. (a) 30.5 × 8.5, Fr. (b) 10.8 × 9 cm. B. C. 251-0 (250-49).

An account, probably rendered by a servant to his master, of expenditure for various purposes. The two groups of entries on the recto are separated by a long space left blank. On the verso is a detailed account of miscellaneous household expenses from the 14th to the 19th days of a month, like P. Petrie III. 137-40. The handwriting is a large irregular cursive, probably of the reign of Philadelphus, though the reading of the date in l. 1 is not quite certain. Whether the writing on Fr. (b) is part of the same column as that on Fr. (a)

or of a second column is not clear; but the interval between ll. 45 and 46 is in any case trifling, since both refer to the same day.

Fr. (a). Recto.

[("Ετους)] λξ, παρὰ Ἀγχώφιος (πυρῶν?) γ  
(δραχμαὶ?) ρ, ὦν ἔγραψας  
Ἀθ[ύ]ρ ἀλύσιον (δραχμὰς) μ,  
πο . ερί[ο]ν (δραχμὰς) λβ,  
5 Ἀλεξάνδρω[ι] (δραχμὰς) η,  
καὶ ἐμοὶ διὰ Π[ό]λλης (δραχμὰς) δ,  
κγ παρὰ Τεῶτ[ο]ς (δραχμὰς) δ,  
κς ἄλλας [-]

ἔλαβες (δραχμὰς) ξ, / ἐμοὶ [[ε]]ιε,  
10 Ἰσιδώρω ιβ, Διονύσῳ η,  
ἐπὶ τὸν καυνάκην (δραχμὰς) δ,  
[Ζω]ῆλωι (δραχμὰς) δ, Διδῆ (δραχμὰς) η,  
[. .] . . ι (δραχμὰς?) δ.

Verso.

Col. i.

. . . . .  
πα[ ] 15 letters ]γ [ . ,  
15 Πετειση( ) (τέταρτον), ἔλαιον χοι( ) [ . ,  
καὶ εἰς τὸν σινδογείτην [ . ,  
θερμὸν (τέταρτον), κ[ί]κι (τέταρτον), η . . [ . ] . . ,  
οἶν[ο]ς (ὀβολός) (τέταρτον),  
/ (δραχμὴ) α (τετρώβολον) (τέταρτον).  
20 ιε. ἔλαιον παιδίοις) (ἡμιωβέλιον), καὶ παι(δίοις) (ἡμιωβέλιον),  
Ἑρακλεῖ(δῃ) ὄψον (ὀβολός), κίκι (τέταρτον),  
θερμὸν (τέταρτον), ξύλα (τέταρτον),  
ἔλαιον χοι( ) (τέταρτον), ὄνυχ[ι]ν( ) τε . . [(ὀβολός),  
οἶνος (ὀβολός) (τέταρτον),  
25 / (πεντώβολον) (τέταρτον).  
ις. ἔλαιον πα(ιδίοις) (ἡμιωβέλιον), καὶ παιδί(οις) (ἡμιωβέλιον),



- θερμὸν (τέταρτον), ἔλαιον χοι( ) (τέταρτον),  
 Ἑρακλείδῃ (ἡμιωβέλιον), χόρτος (τέταρτον),  
 κίκι (τέταρτον), οἶνος σοὶ (ὀβολὸς) (ἡμιωβέλιον),  
 30 ἐργάτῃ (ἡμιωβέλιον), κράμβῃ (τέταρτον),  
 καὶ ἔλαιον (τέταρτον), ἄρτος μοὶ (τέταρτον),  
 ξύλα (τέταρτον),  
 / (πεντάβολον) (ἡμιωβέλιον).  
 ιζ. ἐρίθους ἐρίων (τετράβολον) (ἡμιωβέλιον), ξύλα [. ,  
 35 ἔλ[αι]ον παι(δίοις) (ἡμιωβέλιον), καὶ παιδίοις (ἡμιωβέλιον),  
 κ[ί]κι (τέταρτον), θερμ[δ]ν (τέταρτον), χ[.] . . α (τέταρτον ?),  
 [. . .] . χόρτος (τέταρτον), [. . εσ[.] . . . [. .  
 [. . .] . α[.] . . ἔλαιον ὄψωι (τέταρτον),  
 [οἶνος] σοὶ (ὀβολὸς ?) (ἡμιωβέλιον) (τέταρτον), φόρεθρα (δυόβολοι),  
 40 ράφά(ν)ια [. ,] ἔλαιον εἰς ( ) (τέταρτον),  
 καὶ εἰς τὰ ὀρνίθια (τέταρτον),  
 / (δραχμαὶ) β (ἡμιωβέλιον).  
 [ι]η. ἔλ[α]ιον παι(δίοις) (ἡμιωβέλιον), παιδίοις [(ἡμιωβέλιον),  
 . [. . .] . (τέταρτον), ράφά(ν)ια (τέταρτον), κί[κ]ι . ,  
 45 [ ι ι letters ] . [.]ητη[.] . . . .

Fr. (b).

- Ἑρακλείδῃ (ἡμιωβέλιον), οἶν[ο]ς σοὶ (δυόβολοι),  
 ὄψον (ἡμιωβέλιον), ἄλφιστα (ἡμιωβέλιον), ἔλαιον σοὶ (τέταρτον),  
 [ἔ]λαιον ὄψωι (ἡμιωβέλιον), παιδίοις κύαθος (τέταρτον),  
 / (δραχμὴ) α (τριώβολον) (ἡμιωβέλιον) (τέταρτον).  
 50 ιθ. μάνητες (ὀβολὸς) (ἡμιωβέλιον), κράμβῃ (τέταρτον),  
 καὶ ἔλαιον (τέταρτον), ξύλα (ἡμιωβέλιον) (τέταρτον),  
 οἶνος σοὶ (ὀβολὸς) (ἡμιωβέλιον), ρίσαι (ὀβολός), σ . θ . [. . ,  
 ἔλαιον ὀρνι(θίοις) (τέταρτον), καὶ εἰς βαλα(νεῖον) (τέταρτον),  
 κριθαὶ (τέταρτον), μέλι (ὀβολὸς) (τέταρτον), λιβα[ν]ω(τὸς) . ,  
 55 γυγγυλῖς [ .  
 τεῦτ[λ]ον  
 ῥοιὰ (τέταρτον), [ .  
 . . . . .

48. (ἡμιοβελιον) corr. from (τέταρτον). 55. 1. γογγυλῖς. 57. ο of ροία above the line.

'The 35th year, from Anchophis for 50 artabae 100 drachmae, of which you wrote off on account of Athur for a ring 40 dr., for a cup (?) 2 dr., to Alexander 8 dr., to me through Polle 4 dr.; 23rd, from Teos 4 dr.; 26th, in addition [...] dr.

'You received 60 dr., of which 15 were given to me, to Isidorus 12, to Dionysus 8, for the cloak 4 dr., to Zoilus 4 dr., to Didis 8 dr., to . . . 4 dr.

'(14th) . . . to Peteise . . .  $\frac{1}{4}$  ob., oil . . . , and for the linen garment . . . , hot water  $\frac{1}{4}$  ob., castor oil  $\frac{1}{4}$  ob., . . . wine  $1\frac{1}{4}$  ob. Total 1 dr.  $4\frac{1}{4}$  ob. 15th, oil for the children  $\frac{1}{2}$  ob. and to the children  $\frac{1}{2}$  ob., to Heraclides for sauce 1 ob., castor oil  $\frac{1}{4}$  ob., hot water  $\frac{1}{4}$  ob., wood  $\frac{1}{4}$  ob., oil . . .  $\frac{1}{4}$  ob., . . . of onyx (?) 1 ob., wine  $1\frac{1}{4}$  ob. Total  $5\frac{1}{4}$  ob. 16th, oil for the children  $\frac{1}{2}$  ob. and to the children  $\frac{1}{2}$  ob., hot water  $\frac{1}{4}$  ob., oil . . .  $\frac{1}{4}$  ob., to Heraclides  $\frac{1}{2}$  ob., grass  $\frac{1}{4}$  ob., castor oil  $\frac{1}{4}$  ob., wine for yourself  $1\frac{1}{2}$  ob., to a labourer  $\frac{1}{2}$  ob., cabbage  $\frac{1}{4}$  ob., and oil  $\frac{1}{4}$  ob., bread for myself  $\frac{1}{4}$  ob., wood  $\frac{1}{4}$  ob. Total  $5\frac{1}{2}$  ob. 17th, to the wool-weavers  $4\frac{1}{2}$  ob., wood . . . oil for the children  $\frac{1}{2}$  ob. and to the children  $\frac{1}{2}$  ob., castor oil  $\frac{1}{4}$  ob., hot water  $\frac{1}{4}$  ob., . . . grass  $\frac{1}{4}$  ob., . . . oil for a sauce  $\frac{1}{4}$  ob., wine for yourself  $1\frac{3}{4}$  ob., transport 2 ob., radishes [...] ob., oil for . . .  $\frac{1}{4}$  ob. and for (cooking) the birds  $\frac{1}{4}$  ob. Total 2 dr.  $\frac{1}{2}$  ob. 18th, oil for the children  $\frac{1}{2}$  ob., to the children  $\frac{1}{2}$  ob., . . .  $\frac{1}{4}$  ob., radishes  $\frac{1}{4}$  ob., castor oil . . . , to Heraclides  $\frac{1}{2}$  ob., wine for yourself 2 ob., sauce  $\frac{1}{2}$  ob., meal  $\frac{1}{2}$  ob., oil for yourself  $\frac{1}{4}$  ob., oil for a sauce  $\frac{1}{2}$  ob., a cup for the children  $\frac{1}{4}$  ob. Total 1 dr.  $3\frac{3}{4}$  ob. 19th, bowls (?)  $1\frac{1}{2}$  ob., cabbage  $\frac{1}{4}$  ob., and oil  $\frac{1}{4}$  ob., wood  $\frac{3}{4}$  ob., wine for yourself  $1\frac{1}{2}$  ob., roots (?) 1 ob., . . . oil for the birds  $\frac{1}{4}$  ob., and for a bath  $\frac{1}{4}$  ob., barley  $\frac{1}{4}$  ob., honey  $1\frac{1}{4}$  ob., frankincense . . . turnip . . . beet . . . pomegranate  $\frac{1}{4}$  ob. . . '

4. Perhaps ποτέρο[ο]ν, i. e. ποτήριον.

8. It is very doubtful whether a figure was ever inserted after ἄλλας.

15. χοί( ) is more probably a substantive in the dative than an adjective agreeing with ἔλαιον. Perhaps χοί(ρωι), i. e. 'oil for (cooking) the pig'; cf. l. 53 ἔλαιον ὀρν(θίαις). The sign for  $\frac{1}{4}$  obol in this papyrus is the same as the writer's τ, the right-hand portion of the cross-bar being omitted.

17. θερμόν: sc. ὕδωρ probably; cf. P. Petrie III. 140 (c). 6 ὕδωρ θερμόν. It might also mean a lupine. At the end of the line 'Η[ρ]ακ[λ]εῖ(δης) (τέταρτον) is a possible, but not very satisfactory, reading.

23. The doubtful τ may be the sign for  $\frac{1}{4}$  obol (cf. note on l. 15), in which case ὀνυχ[ω]ν is probably for ὀνύχιον, and ε . . . [(ἡμιοβέλιον) (τέταρτον) must follow. With the reading adopted in the text, ὀνυχ[ω]ν is more likely to be an abbreviation of the adjective ὀνύχινος.

36. Possibly χ[ύ]τρα (τέταρτον); cf. P. Petrie III. 140 (d). 5 χύτρα χ(αλκοῦς).

40. Cf. P. Petrie III. 140 (d). 2 ῥαφάνια ὥστε ἐψηῆσαι. After εἰς a word has been omitted which was contrasted with τὰ ὀρνίθια in l. 41.

50. μάνητες appears to be a plural of μάνης (or μανῆς), meaning an earthenware vessel (cf. ll. 4 and 48), a sense found in a passage quoted from Nicon by Athenaeus, p. 487 c. The existence of the genitive in -ητος from this word has been a matter of doubt, which the present passage will remove.

52. ρισαί is an unknown word; possibly ῥίζαι was meant.

56. τεύτ[λ]ον: σεύτλον and σεύτλιον are the forms used in the Petrie papyri.

## XI. DESCRIPTIONS OF DOCUMENTS

- 122.** Mummy A.  $7 \times 14.7$  cm. Beginning of an account of corn. Lines 1-5 Διάλογος ὁ πρὸς Ἐρρον διὰ Κίσσου κρ(ιθῆς) (ἀρτάβας) β, Ποσειδωνίῳ ὀλ(υρῶν) (ἀρτάβας) ε, Κίσσῳ ὀλ(υρῶν) (ἀρτάβας) γ, ἄλλας Κίσσῳ ὀλ(υρῶν) γ, Κράτῃ (πυρῶν) (ἀρτάβας) γ, Ἀπολλοδώρῳ (πυρῶν) (ἀρτάβας) . . The writing is across the fibres. About B. C. 250. 8 lines.
- 123.** Mummy A.  $8.3 \times 8.6$  cm. A short account of sheep received by the writer from different persons, some being bought. The text is Παρ' ὧν ἔχω πρόβατα Ἀπολλωνίου α, Σωπάτρου α, Ἀλεξάνδρου α, καὶ παρὰ τοῦ νί[ο]ῦ τ[ο]ῦ Δεινίου τιμῆς α, παρὰ Δημητρίου ἐκ Κόβα (cf. 56. 6) α, Ξενόδοτος τιμῆς α, Νίκανδρος α. Written probably between B. C. 265 and 245. Complete. 10 lines.
- 124.** Mummy A 9.  $14 \times 9.7$  cm. Conclusion of a contract for the loan of  $18\frac{3}{4}$  artabae of olyra from Zenodorus (cf. 59) to Menonides; cf. 86. The text is ] . αρμαρι . . [ 11 letters π]άντων μέτρῳ β[ασιλικ]ῶι, ἐὰν [οὐ μὴ] ἀποδῶι ἀποτεισάτ[ω τ]ιμὴν [τῆς] ἀρτάβης ἐκάστης δραχμὰς [δ]ύο (cf. 86. 12, note), καὶ ἡ πρᾶξις ἔστω Ζη[νο]δῶρῳ καὶ ἄλλῳ ὑπὲρ Ζηνοδώ[ρου] παρὰ Μενωνίδου πρὸς βασιλ[ικ]ά (cf. 93. 11). (2nd hand) Ἀρχιππος Φιλοξένου (cf. 130) Κυρηναῖος τῆς ἐπιγονῆς ἔγραψα συντάξα[ντος] Μενωνίδου. (3rd hand) Μενωνίδης Πέρσης ἰδιώτης τῶν Ζωίλων [[ε . . [. . .]] ἀποδώσω ὀλυρῶν ἀρτάβας δεκαόκτω ἡμισυ τέταρτον κατὰ τὸ σύμβολον τοῦτο{ν}. On the verso a partly obliterated line and below it Μενωνίδου (ἀρτάβαι) ιηλδ'. Written about B. C. 250 in the Oxyrhynchite nome. 19 lines.
- 125.** Mummy A (probably A 9).  $12.9 \times 8$  cm. Conclusion of another similar loan from Zenodorus to Menonides (cf. 124) for  $31\frac{1}{4}$  artabae of olyra with signatures of Archippus and Menonides. On the verso (δραχμαὶ) μδ and below Μενωνίδου (ἀρτάβαι) λαδ'. Written across the fibres about B. C. 250 in the Oxyrhynchite nome. 17 lines.
- 126.** Mummy A (probably A 9).  $4.5 \times 9.2$  cm. Fragment of another similar loan from Zenodorus to Menonides (cf. 124), beginning Ζηνοδώ[ρῳ] καὶ ἄλλῳ ὑ[πὲρ] Ζηνοδῶρου παρὰ Μένωνος π[ράσ]σονται πρὸς βασιλικά. [Μένω]νος also occurs in the signature of Archippus, but [Με]νωνίδης in that of Menonides himself. On the verso Μενωνίδου σύμβολα (ἀρτάβαι?) (δραχμαὶ) νθ (θ corr.). Written about B. C. 250 in the Oxyrhynchite nome. 9 lines.

- 127.** Mummy A (probably A 9). 9.5 × 10.3 cm. Beginnings of lines of a letter from Zenodorus (cf. 59) to Cresilaus, ordering him to send certain persons under arrest; cf. 59–62. The text is (1) Ζηνόδωρ[ος] Κρησιλάωι χαίρειν. [ πεφεύγασιν εἰς Ὀξύ-] (2) ρυγχίτου κόμην Θῶλθιν. καλῶς ἀ[ν] οὖν ποιήσῃς ] (3) αὐτοὺς πέμψας πρὸς ἡμᾶς μετὰ φυλακῆς ἐπεὶ οὐκ ὀλί-] (4) γον ἀργύριον ἀφηρηπάκοτες εἰ . . [ (5) σὺ περὶ ᾧν ἂν ἡμῖν γράφῃ . . . . [ On the verso Κρησιλάωι. Written across the fibres about B.C. 250 in the Oxyrhynchite nome. 6 lines, of which probably only about  $\frac{1}{3}$  is preserved.
- 128.** Mummy A 17. 4 × 8.5 cm. Beginning of a contract dated in the 15th year of Philadelphus (B.C. 271–0 or 270–69), corresponding to 99. 1–4 and probably written by the same person, perhaps a duplicate of 99. 4 lines.
- 129.** Mummy A (found with 86). 9.3 × 7.4 cm. An acknowledgement by a military settler of a loan of 15 artabae of olyra from Docimus; cf. 86. The text is Ἀ[πολλ]ώνιος Σίμου Μυσθ[ος] τῆς ἐπιγονῆς Δοκ[τι]μω[ι] χαίρει(ν). ἔχω παρὰ σοῦ ὀλυρῶν ἀρτάβας δεκάπεντε, τοῦτον δέ σοι τὸν σῖτον ἀποδώσω ἐμ. μηνὶ Δαισίωι ἐν τῷ ἐνάτῳ κα[τὰ] τριακοστῷ ἔτε[τι] σῖτον κα[τα]ρὸν μέτ[ρ]ωι βασιλικῷ ὃν ἀποκαταστήσω σο[φ]ι . . . Written in B.C. 247 (246). Incomplete, the end being lost. 10 lines.
- 130.** Mummy A (probably A 9). 22.4 × 7 cm. Beginnings of lines of a letter from Demophon to Ptolemaeus similar to 53, commencing [Δημ]οφῶν Πτολ[εμαί]ωι χαίρειν. ἀπέσταλκά σοι τὸ π[ρο]σάγγελμα τῆς πρώτης (?) δεχημέρου τοῦ Ἀθὺρ τῶν κα[τα]νεμεμηκότων? . . . . . ] ἐν τοῖς κατὰ σὲ [τόποις. πειρῶ οὖν διεγγῶν] ἀσφαλῶς. Θῶλθις ἐκ τῆς [παρειμένης . . .] χερσαράκου [. . . followed by a list of names arranged under κλήροι (ἐκ τοῦ Ἡρακλείδου, ἐκ τοῦ Πτολεμαίου, ἐκ τοῦ Κυθρέους, ἐκ τοῦ Ἀπολλωνίου). Amongst the names occurring are Ἀρχιππος Φιλοξένου (cf. 124), Νέστωρ Ἀθηναίου, Πεμνεῦς, Μαχάτας and Πακάμις. Written about B.C. 247. 27 lines.
- 131.** Mummy A 2. 18.5 × 10.9 cm. Part of a letter to an official mentioning the chief-priest at Phebichis (cf. 72. 1–2). The text is Π[ε]τ[ρ]ο[σ]ίριος τοῦ Ἀρ[χ]ι[ε]ρέως χ . . . . . [ . . ] ἐν Φεβίχει. καλῶς ἂν ποιήσῃς εἴ σοι φαίνεται συντάξας Ἰμούθην [13 letters] μετρήσαι [11 letters] ἔλαιον ἔτι ἐν Φαῶφι μηνὶ [10 letters] οἰκονόμος [. . . Written about B.C. 245. 8 lines.
- 132.** Mummy A. Fr. (a) 8.5 × 15.5 cm. Two fragments containing parts of two columns of a list of payments for various taxes, including the ἐννόμιον (cf. 52, introd.), the tax of  $\frac{1}{24}$  (κ'δ'; cf. 80, 95, and 112. 38, note), and the ς' (i.e. ἔκτη) Φιλαδέλφ(ωι) (cf. 109) for which 3 obols are paid at Ταλαῶ by Πτολεμαῖος καὶ Ἀνδρόμαχος, and 1 dr. 3 ob. at Σινάρν by Σεμφεύς,



besides οἶνον τιμήν (i.e. the value of wine paid for the ἔκτη), for which 4 drachmae are paid at Σινάρον by Ἀρφικωΐτις and another person respectively. The village of Μουχιαρνών, the proper name Ψωφός, and the 30th year (of Philadelphus) are also mentioned. Written about B.C. 255.

- 133.** Mummy A 5. 10.9 × 7.2 cm. Beginnings of lines of part of a petition to Eutychus, dioecetes (?), from a farmer of the beer-tax (cf. 106, introd.). The text is Εὐτύχῳ δι[οικητῇ χαίρειν.] Σοκονῶπις Παθῶ[. . . ἀπὸ κώμης ?] Σεβεννύτου ἀδ[ικοῦμαι ὑπ'] Ἀπολλωνίου τοῦ οἰκονομ[οῦντος τὴν] Ἡρακλείδου μερίδα καὶ Διο[14 letters] ἐξέλαβον τὴν ζυ[τηρὰν τοῦ . . (ἔτους). ἀπὸ] Μεσορῆ ἔως [17 letters] . νος (δραχμῶν) ὡλ[ 15 letters κα]τεστη[. On the verso Εὐτύχῳ] παρὰ Σοκονῶπιος πρ[ὸς] Ἀπολλώνιον. For Mesore as the beginning of a financial year cf. note on 116. 3-4, and pp. 360-1. Written about B.C. 250.
- 134.** Mummy A 4. 7.5 × 4.4 cm. Fragment of the beginning of a contract written between the 19th and 27th year of Philadelphus; cf. 94. 4-5, note. The text is Βασιλεύον[τος Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου καὶ τοῦ υἱοῦ] Πτολεμαίου[ν ἔτους . . ἐφ'] ἱερέως 21 letters] Ἀλεξάνδρου καὶ θεῶν Ἀδελφῶν κανηφόρου Ἀρσινόης Φίλα[δέλφου Φίλω[τέρας τῆς 30 letters] ἐν Ἀφροδίτῃ[ς πόλει 31 letters] Ἀρμαῖος Αρ[.
- 135.** Mummy A 4. Fr. (a) 9.5 × 4.4 cm. Two fragments of an account, containing a list of names and sums of money, each entry in Fr. (a) beginning with κε, i.e. the 25th of the month. The names Τεραῦς (v corr. from s?) and Πεταρμῶς occur. Written about B.C. 250. On the verso part of another account.
- 136.** Mummy A 15. 10.5 × 8.8 cm. Receipt, having the same formula as 106, for 20 drachmae paid by Petosiris (cf. 137, 139, and 141), agent of Taëmbes, for ζυτηρά, 11 drachmae (δεκαμίαν) being on account of Pharmouthi, and 9 on account of Pachon, to Νικόλαος τρ(απεζίτης) and Στοτοῆτις δο(κιμαστής) at Phebichis; cf. 106, introd. At the end are the signature of Dorion (παρόντος Δωρίωνος τὸ αὐτὸ (δραχμαὶ) ἔκκοσι), and a line of demotic. Dated Pachon 13 of the 3rd year (of Euergetes), i.e. B.C. 244 (243). The writing is across the fibres. Practically complete. 9 lines.
- 137.** Mummy A 15. 10.3 × 7 cm. A similar receipt for 18 drachmae χα(λκοῦ) εἰς κ . . (the figures are hopelessly effaced but were probably κδ (τέταρτον); cf. 106. 8) paid by Petosiris, agent of Taëmbes, for ζυτηρά on account of Pachon to Nicolaus and Stotoëtis; cf. 106, introd. At the end are the signature of Dorion and a line of demotic. Dated

Pachon 30 of the 3rd year (of Euergetes), i.e. B.C. 244 (243). The writing is across the fibres. Nearly complete, but much obliterated. 9 lines.

138. Mummy A 15. 9.7 × 7.5 cm. A similar receipt for 8 drachmae χρ(ακοῦ) εἰς κδ (τέταρτον) paid by Ἀρενδῶτης, agent of Taëmbes, for ζυτηρά on account of Athur to Πάσων τραπεζίτης and Στοτοήτης δοκιμαστής at Phebichis; cf. 106, introd. At the end are the signature of Dorion and a line of demotic. Dated on Athur 24 of the 2nd year (of Euergetes), i.e. B.C. 246 (245). Practically complete. 9 lines.
139. Mummy A 15. 9.5 × 6.3 cm. Another similar receipt for 9 drachmae of copper for ζυτηρά on account of Phaophi paid Ἡρακλείω [τραπεζί]τηι καὶ Νικο[λάω] δοκιμαστήι at Phebichis by Petosiris, agent of Taëmbes, from Talaë; cf. 106, introd. At the end are the signature of Dorion and a line of demotic. Written across the fibres about B.C. 247. Incomplete, the beginnings of the first 5 lines being lost. 11 lines.
140. Mummy A 15. 15.7 × 8 cm. Another similar receipt for 19 dr. 5½ obols for ζυτηρά on account of Phaophi paid to Pason and Stotoëtis by Λίβυς, agent of Taëmbes; cf. 106, introd. At the end are the signature of Dorion and a line of demotic, and on the verso is a line of demotic. Dated on Athur 16 of the 2nd year (of Euergetes), i.e. B.C. 246 (245). Written across the fibres. Practically complete. 14 lines.
141. Mummy A 15. 11 × 6.7 cm. Another similar receipt for 15 dr. 3 ob. paid for ζυτηρά on account of Pachon by Petosiris, agent of Taëmbes, to Nicolaus and Stotoëtis; cf. 106, introd. At the end are the signature of Dorion and a line of demotic. Dated on Pachon 22 of the 3rd year (of Euergetes), i.e. B.C. 244 (243). Written across the fibres. Complete. 10 lines.
142. Mummy A 15. 11.1 × 6.7 cm. Another similar receipt for 12 dr. for ζυτηρά paid [Ἡρ]ακλείω τραπεζίτηι καὶ [Ν]ικολάω δοκιμαστήι; cf. 139 and 106, introd. At the end is the signature of Dorion and a line of demotic. Written across the fibres about B.C. 247. Nearly complete, but much obliterated. 10 lines.
143. Mummy A 15. 4.7 × 6.5 cm. Receipt for φυλακτικόν paid by a military settler probably at Phebichis, similar to 105. The text is (Ἔτους) 15 Μεσορῇ κγ. ὁμολογεῖ Ἡρακλείδης μεμετρήσθαι παρὰ Μενεκράτους Ἀρχοῦ ἰλ(άρχου) (cf. 105. 3, note) τὸ φυλακτικόν... The 16th year probably refers to Euergetes (B.C. 232-1 or 231-0). Incomplete, the end being lost. 5 lines.
144. Mummy A 15. 4.3 × 7.9 cm. Beginning of a notice of loss, similar to

- 36 and 37. Lines 1-4 (Ἔτους) ιη Παχ[ώνς . .] προσ[άγγε]λμα παρὰ Ἀμεννώ[ς] Ἀρμύσει φυλακίτηι κώμης Τάλη (cf. 36. 3, note) ἀπολωλ[ε]κάται (l. -κέναι; cf. 37. 5). The 18th year probably refers to Euergetes (B.C. 230-29 or 229-8). 5 lines.
145. Mummy A. Fr. (a) 4.8 × 9.3 cm. Seven fragments of a contract, of which one contains part of the protocol, [Βασιλεύοντος Πτολε]μαίου τοῦ Πτολεμαίου καὶ Ἀρσινόης θεῶν Ἀδελφῶν ἔτους] τρίτου (ἐφ') ἱερέως Ἀρχε[λάου τοῦ Δήμου? Ἀλεξάνδρου καὶ θεῶν] Ἀδελφῶν κανηφόρου Ἀρ[σινόης Φιλαδέλφου Ἀρσινόης?] τῆς Πολεμοκράτου(ς) μην[ός] Ἀρ[τεμισίου] . . . , i.e. B.C. 245-4 (244-3). The restorations of the priests' names are taken from Revillout's edition of dem. P. Louvre 2431 (*Chrest. dém.* pp. 265 sqq., *Rev. Égypt.* I. p. 7), where they are assigned to the 4th year; cf. p. 373. On the absence of the mention of the θεοὶ Εὐεργέται here cf. 171, which was written in the 5th year and mentions them, and p. 369.
146. Mummy 97. 11 × 9.4 cm. A much mutilated letter from Τίμανδρος, dated (ἔτους) λε Ὑπερβερεταίου κθ, Π[α]ῶπι κθ, i.e. B.C. 250 (249). On this double date cf. App. i. p. 341. 14 lines.
147. Mummy 5. 12.7 × 6 cm. Conclusion of a letter, of which the text is χειρογρ[α]φήσω, οὗ γὰρ διαπιστε[ύ]ουσιν ἡμῖν. Διουνσόδωρος δὲ οὐκ ἔστιν ἄδικος, ἀλλὰ σύντασσε [τοὺς] παρὰ σοὶ φ[ύ]λακας φυλάσσειν καὶ προ[σ]έχειν ἵνα μ[ὴ] συμ[β]ῇ ἡμῖν πα . . . ]θῆναι. On the verso are the beginnings of 3 lines, and on a detached fragment parts of 3 more. Early third century B.C.
148. Mummy 5. 5.3 × 24 cm. Fragment of a contract of apprenticeship. Lines 3-6 ἐ]ὰν δέ τι κλέπτων . . . ]μενος ἀλλίσκηται προσαποτεισά[τω τὸ βλάβος δι]πλοῦν, μὴ ἐξουσία δ' ἔστω Πόρωι μήτε ἀποκ[ο]ιτ[εῖ]ν μήτε ἀφημερε[ύειν] ἀνευ τῆς Ἐπι]μένους γνώμης, εἰ δὲ μὴ ἀποτεισάτω τῆς μ[ε]ν ἡμέρας (τριώβολον) τῆς δὲ νυκτὸς . . . ] ἐξουσία δ' ἔστω Ἐπιμένει ἐὰμ μὴ ἀρεσ[κ] . . . Early third century B.C. 6 lines.
149. Mummy A. Fr. (a) 14 × 10.8 cm. Two fragments of an account, consisting of a series of names grouped under different days, with a few lines of another account in a different hand. The names Σοντωτλάγα, Δαλίσκος, Ὀρρομβῆς and Ὀπιεύς occur. Written about B.C. 250. On the verso parts of two much obliterated columns of a document.
150. Mummy 13. 15.1 × 9.5 cm. Duplicate of 85, written in a different hand, in B.C. 261 (260). Practically complete (but without the demotic note). 21 lines.
151. Mummy 13. 7.5 × 10.5 cm. Fragment of a letter, of which the text is μὴ παραγίνεσθαι ἀφ[ . . . ]κα Ἀπ[ο]λλωνίδην τρυγήσοντα τὸν ἀμπελῶνα. εἰ οὖν

τιν' ἐπιχώρησιν ποιεῖ ἐντυχε ἐκείνῳ καταλάλησον, συντετάχαμεν γὰρ . . . Written about B. C. 250. 6 lines.

- 152.** Mummy 98. 8.8 × 9.2 cm. Beginning of a letter, of which the text is Χαρικλῆς Μιύσει χαίρειν. ἐμβαλοῦ εἰς τὸ πλοῖον ἅλας καὶ λωτὸν ὅπως ἔχωσιν [οἱ] ναυπηγοί, καὶ πε[ρὶ] τῶν ξύλων ὧν ἐν[ ]. On the verso Μιύσει. Written about B. C. 250. 6 lines.

- 153.** Mummy 117. 10.7 × 10.2 cm. Account of sums collected by an agent of two government officials, beginning (Ἔτους) β Φαῶφι κθ, λόγος ἀργυρ[ο]ν τοῦ [λελο]γεμένου διὰ Ἀρενδώτην (l. -δῶτον) τοῦ παρ[ὰ] Ἀγ[χ]ώφιος οἰκονόμου καὶ Πατβεῦν [τὸν β]ασ[ι]λικὸν γραμμ[α]τέα (l. Πατβεῦτος τοῦ βασιλικοῦ γραμματέως), followed by a list of six persons who pay 1 dr. or 3 obols. The 2nd year no doubt refers to Euergetes (B. C. 246 or 245). Written on the verso, the recto being blank. Nearly complete. 10 lines.

- 154.** Mummy 117. 7.8 × 8.6 cm. A notice from Epichares to Chaeremon similar to 80, but with Πασῆς Ἀρ . . . in the place of Ὀρος Τεῶτος. Written probably in the 35th (revenue) year of Philadelphus (cf. 80. 5 and 13-4, note), i. e. B. C. 251-0. Nearly complete. 9 lines, of which the last two are demotic.

- 155.** Mummy 117. 8.2 × 9 cm. Another similar notice from Epichares to Chaeremon, much mutilated. Dated in the 35th (revenue) year (of Philadelphus), Athur (B. C. 251). 7 lines, the demotic note being omitted.

- 156.** Mummy 117. Fr. (a) 4.1 × 8.6 cm. Two fragments of an acknowledgement by a ναύκληρος similar to 98. The text is Fr. (a) τοῦ παρὰ τοῦ βασιλικοῦ γραμματέως ὥστε εἰς Ἀλεξά[ν]δρει[αν] εἰς τὸ βασιλικὸν κ[ρι]θῶν (ἀρτάβας) ἐπτακισχιλίας πεντακο[σί]ας σῖτον καθαρὸν κα[ὶ] ἄδ[ο]λον κε[κο]σκινευμένον (cf. 98. 11-4), Fr. (b) ] . ἀσκεμ[ι] . [ . ] ἐσφραγισμ[εν] . . . , μέτ[ρ]φι καὶ σκυτάλη οἷς [αὐτὸς] ἠνέγκατο . . . (cf. 98. 20). Written about the 34th year of Philadelphus (B. C. 252-1 or 251-0).

- 157.** Mummy 18. 4.7 × 16.1 cm. Parts of two columns of an account, of which the text is (Col. i) (Ἔτους) κβ. εἰσενήνοχα [εἰ]ς τὸν ἐν τῇ αὐλῇ [σ]ῖτον ἐκ τοῦ ἰδίου σπόρου ὀλυ(ρῶν) (ἀρτάβας) οδ, [καὶ ?] ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἃ συνήγαγεν . . . (Col. ii) (ἔτους) κβ. πα[ρὰ] . . . ]σ . . . εἰσενήνοχα (πυρὸν) παρὰ (with ]φιλο[ . . above the line) Πολέμωνος τοῦ ἐκ [Τα]λάους (cf. 36. 3, note) . . . The 22nd year refers to Philadelphus (B. C. 264-3 or 263-2). On the verso two lines of another account.

- 158.** Mummy 18. 8.5 × 19 cm. Fragment of a letter or memorandum concerning wheat and olyra of the 32nd, 33rd, and 34th years (of Philadelphus). Written about B. C. 251. 10 lines, of which the last



four are complete. In the right-hand margin and on the verso is some effaced writing.

- 159.** Mummy 18. Breadth 7.2 cm. Three fragments of a letter from Zoilus to Plutarchus (cf. 63, introd.). Lines 6-10 σπέρμα? ] ἅπαν ἐπικεκομμένον καὶ ἀχρεῖον, θαυμάζω οὖν εἰ πιστεύεις. ἡμεῖς γὰρ ἐδώκαμεν . . . Addressed on the verso Πλο]υτάρχῳ. Written in the reign of Philadelphus, probably about B. C. 265.
- 160.** Mummy 10. 11 x 6.9 cm. Receipt issued to Clitarchus (cf. 66, introd.) for a money payment, of which the text is Ἡρακλεόδωρος Κλειτάρχῳ χαίρειν. ἔχω παρὰ Πτολεμαίου τοῦ Νικολάου χαλκοῦ (δραχμᾶς) τριακοσίας τεσσαράκοντα. Addressed on the verso Κλειτάρχῳ. Written about B. C. 230. Apparently nearly complete. 8 lines.
- 161.** Mummy 10. 7.2 x 7 cm. Fragment of a letter to Clitarchus similar to 69. The text is ] Κλειτάρχῳ χαίρειν. παραγίνου τῇ κθ τοῦ Φαμενῶθ . . . Written about B. C. 230. 4 lines.
- 162.** Mummy 10. Fr. (a) 24.5 x 8.7 cm. Two fragments of another letter to Clitarchus, concluding τῆς ἀποχῆς τῶν Ἀ (δραχμῶν) ὧν ἀναφέρεις δεδωκὼς εἰς ἐπισκευὴν ἵπποτροφιῶν, καὶ μὴ ἄλλως ποιήσης. ἔρρωσο. (ἔτους) ιθ Παῦν[ι. (B. C. 228 or 227.)
- 163.** Mummy 10. 8.2 x 7.9 cm. Conclusion of a letter to Clitarchus similar to 70 (a) and (b), ending περὶ κόμην Τμοιευθῦμιν τοῦ Ἡρακλεοπολίτου (δραχμῶν) κ κ' (i. e. εἰκοστὴν) (δραχμῆν) α. ἔρρωσο. (ἔτους) ιη Ἀθῦρ κ (B. C. 230 or 229). Cf. 70 (a), introd. 6 lines.
- 164.** Mummy 10. 16.3 x 8 cm. A demotic document of 9 lines, below which is Κόβας Ψιντεσωῦτος (δραχμαὶ?) ρ . , Πετοσίρει (εἰ corr. from ιος) καὶ Θοτορταίωι. Written about B. C. 230.
- 165.** Mummy 10. 13.3 x 7.7 cm. Receipt, similar to 103, from Apollonides to Εὐπόλεμος, acknowledging the payment of 11½ artabae of wheat (probably for φυλακτικόν and ἱατρικόν) from Στράτιος on behalf of Diodorus, paid through Eupolis κωμο(γραμματεὺς). Dated Phaophi 11 of the 16th year (of Euergetes), i. e. B. C. 232 (231). Nearly complete. 8 lines.
- 166.** Mummy A 9. 19 x 10.2 cm. Duplicate of 119, written about B. C. 260. Nearly complete. 23 lines. On the verso part of another account.
- 167.** Mummy A 9. 4 x 7.6 cm. Beginning of a letter from Demophon to Ptolemaeus (cf. 51, introd.), of which the text is Δημοφῶν Πτολεμαίῳ χαίρειν. ἀνάγαγε μετὰ Ἀρμύσιος τοῦ ἀπὸ [τ]οῦ Ἰσιέλου φυ(λακίτου) καὶ μετὰ Ἀλεξάνδρου τοῦ ἐκ Ταλαῶ τὰ Πρωτογένους καὶ Γάστρωνος πρόβατα πάντα εἰς . . . Written about B. C. 245. 7 lines.

- 168.** Mummy A 9. 6 × 28 cm. Another letter from Demophon to Ptolemaeus ordering him to send a herdsman; cf. 59. The text is Δημοφῶν Πτολεμαίω χαίρειν. Ἀρμιῦσ[ι]ν about 20 letters νέ]μοντα τὰ Καρνεάδου τοῦ λογευτοῦ πρόβατα ὥς ἂν ἀναγν[ῶις τὴν ἐπιστολὴν ἀπόστειλον] εἰς Ὀξυρύγχων πόλιν μετὰ φυλακῆς. συντέταχεν γὰρ Ἀμμώνιος ὁ οἰκονόμ[ος] διὰ τὸ [. . . . .] τινα αὐτῷ 55 effaced letters [. . . . .] καὶ τοῦτο ὅπως μὴ παρέργως ἔσται, ἀλλὰ ἅμα ἡμέραι παρέχῃ [αὐτόν.] ἔρρωσ[ο]. Written across the fibres about B.C. 245. Incomplete. 6 lines.
- 169.** Mummy A 9. 6 × 14.2 cm. Part of a letter to some officials with regard to the collection of money-taxes, mentioning οἰκονομοῦντος τὴν κάτω τοπαρχίαν (sc. of the Oxyrhynchite nome). Dated Thoth 8 of the 31st (?) year (of Philadelphus) (B.C. 255 or 254). The writing is across the fibres. 5 lines, of which about half is preserved.
- 170.** Mummy A 9. 15 × 11.8 cm. Conclusion of a letter, ending φρόντισον δὲ ὅπως μηκέτι ἀπὸ τούτων παρακούσει ἡμῶν ἵνα μὴ ἀντὶ φιλίας ἔχθραν [ποῶ]μεθα. τούτου γὰρ οὐνεκεν πρὸ πολλοῦ σοι γράφω. ἔρρωσο. (ἔτους) λθ' Θωὸθ ιη (B.C. 247). 12 lines.
- 171.** Mummy A. 6.1 × 12.5 cm. Beginning of a contract written in B.C. 243-2 (242-1), of which the text is Βασιλεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου καὶ Ἀρσινόης θεῶν Ἀδελφῶν (ἔτους) ε' ἐφ' ἱερέως Ἀριστοβούλου τοῦ Διοδότου Ἀλεξάνδρου καὶ θεῶν Ἀδελφῶν καὶ θεῶν Εὐεργετῶν κανηφόρου Ἀρσινόης Φιλαδέλφου Ἰαμνέας τῆς Ὑπο . . . [. . . . .] μηνὸς Λωίο[ν] ἐν Ἡρακ[λέους] πόλει. This is the earliest instance of the association of the θεοὶ Εὐεργέται with Alexander and the θεοὶ Ἀδελφοί; cf. 145, where the θεοὶ Εὐεργέται are not yet mentioned in a papyrus of the 3rd year, and p. 369. The writing is across the fibres.

## APPENDIX I

### THE MACEDONIAN AND EGYPTIAN CALENDARS.

OF all the problems connected with Ptolemaic Egypt few are more obscure than the relation of the Macedonian to the Egyptian calendar before the reign of Euergetes II, when the Macedonian year starting from Dios was finally equated to the Egyptian *annus vagus* of 365 days. So perplexing and apparently contradictory were the items of information gained from double dates on both calendars in papyri and inscriptions, that in 1898 Strack (*Rhein. Mus.* liii. pp. 399-431), when trying to introduce order into the chaos, took refuge in the extremely complicated hypothesis that two different sets of both Egyptian and Macedonian months with the same names were in current use. The evidence available to Strack was however very imperfect, since out of 14 double dates within the period under review only 6 could be certainly assigned to particular years, and even in these 6 there were several doubtful readings of the figures. In 1903 J. Krall (*Festschr. f. O. Hirschfeld*, pp. 113-122) was able to show from some fresh double dates in the Amherst papyri and a Berlin papyrus that an attempt was made during the early part of Philometor's reign to equate the Macedonian to the Egyptian months; but though justly rejecting the views of Strack, he could make nothing of the relations of the Egyptian and Macedonian calendars before the time of Philometor. Now, however, with the large additional material provided by the Magdola, the new Petrie and the present Hibeh papyri together with unpublished Tebtunis papyri deciphered by Professor Smyly, who will collaborate with us in the publication of them, the conditions of the problem are quite altered. Professor Smyly (*Hermathena*, 1905, pp. 393-8) has recently discussed the double dates in the reigns of Epiphanes and Philometor, and proved that for a period of at least 16 years (from the 24th year of Epiphanes to the 5th year of the joint reign of Philometor, Euergetes II, and Cleopatra, which = the 16th of Philometor) the Macedonian months starting

from Dystus were assimilated to the Egyptian months of the vague year starting from Thoth. Our object in the present appendix, in which we have had the benefit of Professor Smyly's assistance, is to collect the evidence for the whole period from Alexander to Euergetes II, and to show that (1) it is unnecessary to suppose the existence of more than one Egyptian and, until the reign of Epiphanes, one Macedonian set of months in order to explain the double dates; (2) the general tendency of the movements of the Macedonian year was to lose in relation to the Egyptian, i. e. to revolve more slowly, though some exceptions occur owing to the irregularity of intercalations; (3) the character and limits of the variations in the Macedonian year are now so far determined that from about the middle of Philadelphus' reign to the 4th year of Philopator Macedonian months can, if the year of the reign is known, henceforth in most cases be converted into their approximate equivalents on the Egyptian calendar.

While the truth of any general hypothesis with regard to the relations of the Macedonian and Egyptian calendars can only be thoroughly established by verification through new evidence, the first test which must be applied to it is its ability to form the extant double dates into an intelligible and more or less consistent series. To attempt to prove uniformity of relation between the two calendars would be of course out of the question; our aim is to show that, in spite of the irregularities which must be conceded in any case, the trend of their relations to each other can now to a large extent be determined. Accordingly, in opposition to Strack's hypothesis that there were throughout two sets of both Egyptian and Macedonian months, we start from the far more probable and simpler assumption that there was originally but one set of each. This being granted, the Egyptian calendar year of 12 months can be no other than the ordinary vague year of 365 days beginning with Thoth 1. Though the knowledge of the true solar year of  $365\frac{1}{4}$  days was of extreme antiquity in Egypt, and an attempt was made in the reign of Euergetes I, as is shown by the Canopus Inscr., ll. 40 sqq., to substitute it for the vague year, there is no evidence that it ever penetrated, as Strack supposes, from the field of astronomy and religion into common use under the Ptolemies; and it is now almost universally admitted that the vague year continued its course uninterrupted until the introduction of the Julian calendar into Egypt by Augustus in B.C. 23. With regard to the length of the Macedonian year nothing is definitely known. Following the ordinary view, which has much probability, that it was like other Greek calendar years lunar, we suppose it to have contained apart from intercalations 12 months of alternately 29 and 30 days, making 354 days in all. Recently some confirmation of this view has been obtained from its suitability to the double dates grouped together as no. (16)



on our Table; cf. p. 345. In these Tubi 12 corresponds to Gorpiaeus 28, but Tubi 13 of the same year to Gorpiaeus 30. As Dittenberger has pointed out (*Oriental. Gr. Inscr.* I. p. 650), it is probable that there is here no inconsistency, and that the last day of a month containing only 29 days was called the 30th. Since Gorpiaeus is the 11th month of the Macedonian year, it is most likely that the months with 29 days were the 1st, 3rd, 5th, &c., rather than, as Strack supposes, the 2nd, 4th, 6th, &c. If the 29th day was omitted in months with 29 days, the mention of Peritius 29 in P. Petrie III. 21 (*b*). 8 and of Hyperberetaeus 29 in 146 indicates that these months (the 4th and 12th) had 30 days. A year of 360 days seems to be implied by 28. 20-1; but this is not likely to be connected with the Macedonian year.

Assuming therefore an Egyptian year of 365 days and a Macedonian year of 354, we have, at Professor Smyly's suggestion, constructed a chronological table of correspondences, which shows the days of the Egyptian months on which the 1st of each Macedonian month would, apart from intercalations, fall in every instance of a double date by both calendars. This Table much more clearly than a mere list of the double dates exhibits the variations which took place between any two points, and illustrates at a glance both the general tendency of the Macedonian months to lose, i. e. fall later in the Egyptian year, and the occasional instances in which this tendency is reversed, and the Macedonian year moves from one point to another more rapidly than the Egyptian. Since the Macedonian year was apart from intercalations 11 days shorter than the Egyptian, it would, if left to itself, gain this amount each year. The fact that on the contrary it tended to lose shows that intercalations were so frequent and so far in excess of the 11 days required to restore the balance between it and the Egyptian year, that the average length of the Macedonian year was more than 365 days. How the number of days to be intercalated was determined, and at what point or points they were inserted in the Macedonian year is involved in much obscurity. Papyri give surprisingly little help on the subject, the only reference to intercalation in the Macedonian calendar being in P. Petrie III. 22 (*f*). 2, where *μηνὸς ἐμβολίμου* apparently indicates that a whole month had been inserted. But that intercalation of a whole month in the Macedonian calendar was not uncommon is shown by the story (Plutarch, *Vit. Alex.* 16) concerning Alexander who, in order to satisfy the religious objections of some of his soldiers to fighting in Daisius, inserted a second Artemisius. This, as Smyly remarks, seems to imply not only that the Macedonians inserted a whole month at a time, but that they called the intercalated month by the name of the preceding month; for unless such intercalation had been customary, Alexander could hardly have quieted the

superstition of his followers. Unfortunately, however, the hypothesis of intercalations of months of 29 or 30 days even at irregular intervals is not sufficient by itself to account for all the relations between the Egyptian and Macedonian months established by the evidence, and it is necessary to postulate the existence of other, at present unknown, disturbing elements which caused the Macedonian years to vary in length.

The Macedonian year being so uncertain, it must be remembered that in each column of our Table the correspondences for which there is no direct evidence are only meant to be approximate, and that the chances of error owing to the presence of intercalations increase the further the supposed correspondences in the year move away from the known correspondence. The months in which the correspondence is directly attested are in each column of the Table distinguished from the others by being printed in italics. Where the reign is not actually given and cannot be inferred with complete certainty, it is enclosed in brackets. The queries after some of the months in italics mean either that the reading of the month is not certain, or that there are special grounds for suspecting an error in the correspondence. That errors have crept into the extant double dates is, considering the complicated system of two independent calendars, unfortunately only too likely; but the hypothesis of a mistake is, as a rule, only to be resorted to in the last extremity. In the case of no. (23), however, which almost certainly falls within the period of the first assimilation of the two calendars, a correction of the reading or interpretation of a group of hieroglyphic signs is necessary, and we have placed the wrong series of correspondences in brackets after the right ones. Where, as in nos. (2), (20), (30), and perhaps (4), double dates mention two months but only one day, which uniformly follows the Egyptian month, we have not assumed that the writer intended to imply that the number of the day of the Macedonian month was the same; cf. the discussion of no. (2). Still less is there any justification for supposing in the correspondences of Egyptian and Macedonian months in which no days are mentioned at all, nos. (3), (11), (12), and (15), that these months exactly coincided. That such correspondences were not intended to be more than approximate is in itself far more likely, and is indicated not only by the evidence of nos. (12) and (15) but still more clearly by P. Magd. 32, where *Δαίσιον Αἰγυπτίων* δὲ Ἀθύρ occurs in l. 4 of the petition, while in the docket on the verso *Daisius 27 = Athur 29*. Hence in the Table the figures of the days are purposely omitted in connexion with those two classes of double dates.

From the Egyptian calendar year of 12 months and 365 days beginning on Thoth 1 and the Macedonian year of 12 months and 354 days (with an uncertain number of intercalary days in addition) beginning on Dios 1, must

No. . . .	(1) Alex.	(2) Philad.	(3) Philad.	(4) Philad.	(5) Philad.	(6) Philad.	(7) Euerg.
Reign . . .							
Year . . .	(B. C. 323)	22	27	29	35	36	9
1 Dius . . . .	14 Meso.	Thot.	Phao.	Phao.	12 Athu.	3 Athu.	12 Choi.
1 Apellaeus . .	8 Thot.	Phao.	Athu.	Athu.	11 Choi.	2 Choi.	11 <i>Tubi</i>
1 Audnaeus . .	8 Phao.	Athu.	Choi.	Choi.	11 Tubi	2 Tubi	11 Mech.
1 Peritius . . .	7 Athu.	Choi.	Tubi	<i>Tubi</i>	10 Mech.	1 Mech.	10 Pham.
1 Dystrus . . .	7 Choi.	Tubi	Mech.	Mech.	10 Pham.	1 Pham.	10 Phar.
1 Xandicus . .	6 Tubi	<i>Mech. (?)</i>	Pham.	Pham.	9 Phar.	30 Pham.	9 Pach.
1 Artemisius . .	6 Mech.	Pham.	Phar.	Phar.	9 Pach.	30 Phar.	9 Paun.
1 Daisius . . .	5 Pham.	Phar.	Pach.	Pach.	8 Paun.	29 <i>Pach.</i>	8 Epei.
1 Panemus . . .	5 <i>Phar. (?)</i>	Pach.	Paun.	Paun.	8 Epei.	29 Paun.	8 Meso.
1 Loius . . . .	4 Pach.	Paun.	Epei.	Epei.	7 Meso.	28 Epei.	2 Thot.
1 Gorpiaeus . .	4 Paun.	Epei.	<i>Meso.</i>	Meso.	2 Thot.	28 Meso.	2 Phao.
1 Hyperberetaeus	3 Epei.	Meso.	Thot.	Thot.	1 <i>Phao.</i>	22 Thot.	1 Athu.

No. . . .	(16) Philop.	(17) Philop.	(18) Philop.	(19) (Philop. ?)	(20) Epiph.	(21) Epiph.
Reign . . .						
Year . . .	1	4	4	9	4	9
1 Dius . . . .	25 Mech.	12 Phar.	22 <i>Pham.</i>	18 Pach.	Pach.	18 Thot.
1 Apellaeus . .	24 Pham.	11 Pach.	21 Phar.	17 Paun.	Paun.	17 Phao.
1 Audnaeus . .	24 Phar.	11 Paun.	21 Pach.	17 Epei.	<i>Epei.</i>	17 Athu.
1 Peritius . . .	23 Pach.	10 Epei.	20 Paun.	16 Meso.	Meso.	16 Choi.
1 Dystrus . . .	23 Paun.	10 Meso.	20 Epei.	11 Thot.	Thot.	16 Tubi
1 Xandicus . .	22 Epei.	4 Thot.	19 Meso.	10 Phao.	Phao.	15 <i>Mech.</i>
1 Artemisius . .	22 Meso.	4 Phao.	14 Thot.	10 Athu.	Athu.	15 Pham.
1 Daisius . . .	16 Thot.	3 <i>Athu. (?)</i>	13 Phao.	9 Choi.	Choi.	14 Phar.
1 Panemus . . .	16 Phao.	3 Choi.	13 Athu.	9 Tubi	Tubi	14 Pach.
1 Loius . . . .	15 Athu.	2 Tubi	12 Choi.	8 Mech.	Mech.	13 Paun.
1 Gorpiaeus . .	15 Choi.	2 Mech.	12 Tubi	8 Pham.	Pham.	13 Epei.
1 Hyperberetaeus	14 <i>Tubi</i>	1 Pham.	11 Mech.	7 <i>Phar.</i>	Phar.	12 Meso.

(8) (Eurg.) ?	(9) (Eurg.) 16	(10) Eurg. 21	(11) (Eurg.) ?	(12) (Eurg.) ?	(13) Eurg. 25	(14) Eurg. 25	(15) Eurg. 25-6
19 Tubi	18 Mech.	6 Mech.	Tubi	Pham.	28 Mech.	(27) Mech.	Mech.
18 Mech.	17 Pham.	5 Pham.	Mech.	Phar.	27 Pham.	(26) Pham.	Pham.
18 Pham.	17 Phar.	5 Phar.	Pham.	Pach.	27 Phar.	(26) <i>Phar.</i>	Phar.
17 Phar.	16 Pach.	4 Pach.	Phar.	<i>Paun.</i>	26 Pach.	(25) Pach.	Pach.
17 Pach.	16 Paun.	4 <i>Paun.</i>	<i>Pach.</i> (?)	<i>Epei.</i>	26 Paun.	(25) Paun.	Paun.
16 Paun.	15 Epei.	3 Epei.	Paun.	<i>Meso.</i>	25 Epei.	(24) Epei.	<i>Epei.</i>
16 Epei.	15 Meso.	3 Meso.	Epei.	Thot.	25 Meso.	(24) Meso.	Meso.
15 Meso.	9 Thot.	2 Epag.	Meso.	Phao.	19 Thot.	(18) Thot.	Thot.
10 <i>Thot.</i>	9 Phao.	27 Thot.	Thot.	Athu.	19 Phao.	(18) Phao.	Phao.
9 Phao.	8 Athu.	26 Phao.	Phao.	Choi.	18 Athu.	(17) Athu.	Athu.
9 Athu.	8 <i>Choi.</i>	26 Athu.	Athu.	Tubi	18 <i>Choi.</i>	(17) Choi.	Choi.
8 Choi.	7 Tubi	25 Choi.	Choi.	Mech.	17 Tubi	(16) Tubi	Tubi

(22) (Epiph.) 18	(23) Epiph. 23	(24) Epiph. 24	(25-8) Philom. 2, 5, 8, 16	(29) (Philom.) 18	(30) Philom. 24	(31) (Philom.?) 26	(32) Eurg. II. 53
1 Pach.	1 Pach. (1 Paun.)	1 Pach.	1 <i>Pach.</i>	24 Pach.	Phar.	3 Pach.	1 Thot.
1 Paun.	1 Paun. (1 Epei.)	1 Paun.	1 <i>Paun.</i>	23 Paun.	Pach.	2 Paun.	1 Phao.
1 <i>Epei.</i>	1 Epei. (1 Meso.)	1 Epei.	1 Epei.	23 Epei.	Paun.	2 Epei.	1 Athu.
1 Meso.	1 Meso. (1 Thot.)	1 Meso.	1 Meso.	22 <i>Meso.</i>	<i>Epei.</i> (?)	1 Meso.	1 Choi.
1 Thot.	1 Thot. (1 Phao.)	1 <i>Thot.</i>	1 Thot.	17 Thot.	Meso.	1 Epag.	1 Tubi
1 Phao.	1 Phao. (1 Athu.)	1 Phao.	1 Phao.	16 Phao.	Thot.	25 <i>Thot.</i>	1 <i>Mech.</i>
1 Athu.	1 Athu. (1 Choi.)	1 Athu.	1 <i>Athu.</i>	16 Athu.	Phao.	25 Phao.	1 Pham.
1 Choi.	1 Choi. (1 Tubi)	1 Choi.	1 Choi.	15 Choi.	Athu.	24 Athu.	1 Phar.
1 Tubi	1 Tubi (1 Mech.)	1 Tubi	1 Tubi	15 Tubi	Choi.	24 Choi.	1 Pach.
1 Mech.	1 Mech. (1 Pham.)	1 Mech.	1 <i>Mech.</i>	14 Mech.	Tubi	23 Tubi	1 Paun.
1 Pham.	1 Pham. (1 <i>Phar.</i> )	1 Pham.	1 Pham.	14 Pham.	Mech.	23 Mech.	1 Epei.
1 Phar.	1 Phar. (1 Pach.)	1 Phar.	1 Phar.	13 Phar.	Pham.	22 Pham.	1 Meso.



be carefully distinguished the years of the king's reign, which were with the apparent exception of the rare use of eras (cf. 84 (b)) the only kind of years employed for dating purposes. It has been shown by Professor Smyly (*Hermathena*, X. xxv. p. 432) from two Petrie papyri of Euergetes I's reign dated (ἔτους) ια ὥς δ' αἱ πρόσοδοι (ἔτους) ιβ (cf. p. 359) that at any rate in the earlier Ptolemaic period two different systems of reckoning the king's years were in vogue. All that is quite certain about them is that one was employed for revenue purposes (ὥς αἱ πρόσοδοι), and that when the two systems occur together the figure of the revenue year was sometimes larger by one than the figure of the other, which we may call the 'regnal' year. Smyly is, we think, right in identifying the 'revenue' year with the Egyptian vague year of 365 days beginning with Thoth 1, the balance of days between the king's accession and the following Thoth 1 being reckoned, in accordance with ancient custom, as his 1st year. The starting-point and length of the 'regnal' year are still quite uncertain, and in addition to the revenue and regnal years found in connexion with the Egyptian months there may have been yet another system of reckoning the king's years employed in connexion with the Macedonian months. These intricate questions are discussed in App. ii.

How far the revenue year penetrated into common use in the third and second centuries B. C. is a question which at present cannot be decided. It is noteworthy that even in papyri concerning the revenue administration the revenue year is by no means always found (cf. pp. 360-1); and it is probable that, down to the reign of Epiphanes at any rate, the regnal year was more often employed in dating ordinary documents than the revenue year. There is not a single instance among the dates in our Table in which the king's year is known for certain to be a revenue year; and, since only nos. (3), (4), (6) and (9) occur in documents concerned with the revenues, the presumption with regard to the third century B. C. instances is that in most or possibly even all of them either the regnal or some kind of Macedonian year is meant by the year of the reigning sovereign. This distinction of the regnal from the revenue year, however, does not greatly affect our Table except in the case of dates such as (5) and (6), (13), (14) and (16), (17), and (18), which are close together; but owing to the inevitable complications which surround the conversion of Ptolemaic dates into dates on the Julian calendar (cf. p. 367), we have generally avoided converting the dates in our Table into years B. C. except where the question is of particular importance.

*Notes on the Table of Correspondences.*

(1) The day of Alexander's death, which took place in B.C. 323, is given by Aristobulus *ap.* Plutarch, *Vita Alex.* 75 as Daisius 30, by the royal *ἐφημερίδες* (Plutarch, *op. cit.* 76) as Daisius 28 (τρίτη φθίνοντος), and by Cod. A of Pseudo-Callisthenes (Müller, *Anhang zu Arrian*, 151) as Pharmouthi 4; cf. Strack's note (*Rhein. Mus.* liii. pp. 416-7). Apart from the questions whether these dates are to be trusted, and how the two conflicting statements found in Plutarch are to be reconciled, it is quite possible that on the establishment of the Ptolemaic regime some modifications were introduced into the Macedonian calendar, and since B.C. 323 falls outside the period with which we are immediately concerned, there is no need to bring this double date into line with those following. But it is worth noting that the correspondence of the two calendars in B.C. 323, which results from the equation of Daisius 30 to Pharmouthi 4, is only different by two months from their correspondence 65 years later found in (3); and the hypothesis that the Macedonian year had in the interval moved the whole way round the Egyptian year (as it nearly does between the 27th year of Philadelphus and the 9th of Epiphanes) is vetoed by 84 (a). Line 6 of that papyrus, written about B.C. 300, indicates that Panemus, the month in which a payment is to be made from the new corn-harvest, then corresponded to Pharmouthi, Pachon or Pauni, an equation which agrees remarkably closely with the correspondences of Panemus with Pharmouthi in B.C. 323, and with Pauni and Epeiph in the latter part of Philadelphus' reign, as shown by nos. (3), and (4); cf. 86. 3, note. It is fairly certain that between B.C. 300 and the middle of Philadelphus' reign the general tendency of the Macedonian months to fall later in the Egyptian year was less marked than in the rest of the third century B.C., and that Soter was more successful than the next three Ptolemies in making the Macedonian year approximately keep pace with the Egyptian. Hence it is not unreasonable to suppose that between B.C. 323 and 300 the average length of the Macedonian year was also maintained at approximately 365 days, though for the reasons stated above we do not wish to lay any stress on the double dates of Alexander's death.

(2) 92. 6 μηνὸς Ξανδικ[ο]ῦ Αἰγυπτίων μην[ὸ]ς Μεχ[ίρ] τεσσαρεσκαίδεκάτη in the 22nd year of Philadelphus. The decipherment of the Egyptian month is very doubtful (cf. note *ad loc.*), but in view of the correspondence of Xandicus with Phamenoth only 5 years later Mecheir would be expected, and no satisfactory alternative reading suggests itself. Με[σο]ρῆ τ[ῆ] in place of μην[ὸ]ς Μεχ[ίρ] would necessitate the inference that in these 5 years the Macedonian year gained or lost as

much as 6 months in relation to the Egyptian, a change far more rapid than even that which took place in the reign of Philopator; cf. nos. (18) and (21). But not much reliance can be placed upon this double date until fresh evidence is discovered for the relation of the two calendars about the 22nd year. The omission of the number of the day of the Macedonian month probably does not indicate that it was the same as that of the Egyptian month, i.e. the 14th. The day of the month is often omitted in the dates of early Ptolemaic contracts, e.g. 84 (a) and 85; and in most of the instances in which the day is only given once, nos. (2) and perhaps (4), and the undeciphered protocol of the papyrus discussed in connexion with nos. (11) and (15), there is no independent reason for thinking the days of the two months coincided. It is also significant that in nos. (24)–(28), when the two calendars were temporarily assimilated and the days of the Macedonian and Egyptian months coincided throughout the year, the day of the Macedonian month as well as that of the Egyptian is given in each of those five instances. Even after the final assimilation of the two calendars in the reign of Euergetes II there is as yet no example earlier than the reign of Ptolemy Alexander (P. Leyden O) of a single mention of the day doing duty for both the Macedonian and Egyptian months. With regard to (30) there is some reason for supposing that the day applies to both months, though the inference is far from certain. The only case in which there are really strong grounds for thinking that the number of the day of the Macedonian month, though not stated, coincided with that of the Egyptian month is no. (20), which is almost certainly a remarkably early instance of the use of the assimilated Macedonian calendar introduced by Philopator or Epiphanes. But it would be highly unsafe to generalize from these two examples, which both belong to a period when as regards the Macedonian calendar the conditions were quite different from those which prevailed, so far as is known, until after the 4th year of Philopator.

(3) Rev. Laws lvii. 4–5 = lix. 3–4 μηνὸς Γορπιαίου τοῦ [. . . Αἰ]γυπτίων Μεσορῆ; cf. Fr. 6 (c). 9–10, where, as Wilcken (*Ost. I.* p. 782) suggests, μηνὸς Δύστρον was probably equated in the same way to μηνὸς Μεχίρ. The year in which Rev. Laws were written was the 27th of Philadelphus, and probably that is the year to which these double dates refer (it was most likely stated in the lacuna after Γορπιαίου τοῦ; but possibly in the case of one or both of them the 28th year may be meant). From the fact that Gorpiaeus and Dystrus are equated to Mesore and Mecheir respectively it must not be inferred that the correspondence was exact, for nos. (12) and (15) clearly show that when the days are omitted the equations are only approximate, and it is very unlikely that if the days in the two calendars at this period were the same in one month,



they would continue to be precisely the same several months later. To suppose that an exact correspondence was maintained throughout a whole year before the first assimilation of the two calendars introduced in the time of Philopator or Epiphanes is so much at variance with the evidence as to be out of the question.

(4) P. Leyden I. 379, a docket on a demotic contract dated in Tubi of the 29th year of Philadelphus, where 1. (ἔτους) καθ' Περιτίου (ἔτους) καθ' Τῦβι (so Smyly from a photograph). The date is generally quoted incorrectly as (ἔτους) καθ' Περιτίου καθ' Τῦβι β, but the figure, if any, after Τῦβι is wholly uncertain, and between Περιτίου and καθ' the sign for (ἔτους) is repeated. The day of the month was therefore not given more than once, if at all, so that the only safe inference to be drawn is that Peritius approximately corresponded to Tubi in the 29th year. This gives the same equation as that found in (3) for the 27th, and shows that no considerable change in the relation of the two calendars had taken place in the interval.

(5) 146 (ἔτους) λε' Ὑπερβερεταίου καθ' Π[α]ῶπι καθ', the reign being certainly that of Philadelphus. In the interval of 6 years between this and (4) the Macedonian year had lost in reference to the Egyptian to the extent of a number of days which is not likely to exceed 30, since in the 29th year Hyperberetaeus probably coincided in part with Thoth.

(6) 77. 8 (ἔτους) λς' Ἀρτεμισίου καὶ Παχὼν καθ', the reign being certainly that of Philadelphus. This date is particularly instructive, because it is the earliest of several exceptions to the general tendency of the Macedonian year to revolve at a slower rate than the Egyptian. In the interval between (5) and (6), which may be either 7 months or 1 year and 7 months or 2 years and 7 months (the uncertainties with regard to the use of regnal and revenue years have to be reckoned with; cf. App. ii), the Macedonian year had gained about 9 days at the expense of the Egyptian. This circumstance fits in very well with the view (cf. p. 334) that the Macedonian year, when not subjected to intercalation, was shorter by some days than the Egyptian. If the Macedonian year when left to itself contained  $365-9 = 356$  days, the absence of any intercalation at all between the dates of (5) and (6) might, on the assumption that those documents were written in successive Macedonian years, bring about the correspondence found in (6); on the supposition, which is on general grounds more probable, that it contained 354 days, there remains a difference of two days ( $11-9 = 2$ ) to be accounted for by intercalation in the Macedonian year or otherwise.

(6 a) Unpublished Tebtunis papyrus (Mummy 8) (ἔτους) η' Γορπιαίου β [Φ]αῶφι ζ. This double date was deciphered by Smyly too late to be included in our Table. The reign is no doubt that of Euergetes, for the correspondence implied by (6 a) only differs by four days from that implied by (7), which was written in



his 9th year. In the 8th year of Euergetes therefore the approximate dates for the beginnings of the Macedonian months are Dios 1 = Choiak 16; Apellaeus 1 = Tubi 15; Audnaeus 1 = Mecheir 15; Peritius 1 = Phamenoth 14; Dystrus 1 = Pharmouthi 14; Xandicus 1 = Pachon 13; Artemisius 1 = Pauni 13; Daisius 1 = Epeiph 12; Panemus 1 = Mesore 12; Loius 1 = Thoth 6; Gorpiaeus 1 = *Phaophi* 6; Hyperberetaeus 1 = Athur 5. In the interval of 10 years between (6) and (6a) the Macedonian year had lost about 43 days, which indicates that the intercalations had been larger than those in the period before the middle of Philadelphus' reign, but much smaller than those in the next 7 years of Euergetes; cf. (1) and (9).

(7) Canopus Inscr. l. 3 *μηνὸς Ἀπελλαίου ἐβδόμηι Αἰγυπτίων δὲ Τῦβι ἑπτακαίδεκάτῃ* in the 9th year of Euergetes. As in the case of (5) and (6), which are separated only by a short interval, the Macedonian year had gained 9 days instead of losing, so here a comparison of (7) with (6a) shows that the Macedonian year had gained 4 days in the interval, which may be 3 months, 1 year and 3 months, or 2 years and 3 months.

(8) P. Petrie I. 24 (1) *Δ]αισίου κγ Θωὸθ β*. As will be seen from the Table, the most suitable place for this third century date is between the 10th and 15th years of Euergetes; but between the 16th year and the 21st the Macedonian year regained some of the days which it had lost, and if the correspondence implied by (11) ever took place and occurred between the 16th and 25th years, (8) may also belong to that period. This is however less probable; cf. our remarks on (11).

(9) P. Petrie III. 53 (s). 13-4 (*ἔτους*) 15 *Γορπιαίου δ Χολαχ ια*. The reign is probably that of Euergetes. In the 7 years therefore which had elapsed between (7) and (9) the Macedonian year had lost 66 days.

(10) P. Petrie III. 21 (g). 11 (*ἔτους*) κα *Δύστρ[ο]ν ις Παῦνι ιθ*, the reign being certainly that of Euergetes. The reading of the second figure of the year is not certain. It is more like β, but in l. 11 of the fragmentary second copy of 21 (g) κα is clear, so that it is safer to adopt the 21st year, especially as the figures of the reign at the beginning of the papyrus in l. 1 are probably κβ, not κε, and the date in l. 11 occurs in a quotation from an older document. In the interval of about 5 years between (9) and (10) the Macedonian years instead of losing had gained 12 days. This marked exception to their usual tendency is more striking than the three similar instances in nos. (6), (7), and (16), which are separated by probably less than two years from nos. (5), (6a), and (14) respectively.

(11) In Fr. (a) of an unpublished Tebtunis papyrus (Mummy 107), partly deciphered by Professor Smyly, *Δύστρου Αἰγυπτίων Παχῶ(ν)*s occurs in a contract.

This long papyrus is in several pieces, of which the order is uncertain. On the recto are a series of copies or abstracts of contracts, each headed by the number of the day and in some cases by the month, but with no statement of the year. In Fr. (b) is an agreement for a loan of wheat and money in which the sentence *ὡς ἀποδώσει ἐν Ξανδικῶι Αἰγυπτίων δὲ Μεσορῇ* occurs. The same correspondence as Xandicus = Mesore is also implied by *ἐν μηνὶ Δύ[στ]ρωι Αἰγυπτίων δὲ Ἐπειφ* in a contract in Fr. (c), and by *Περειτίου Παῦνι* found in Fr. (d). These three equations form our no. (12), and are different by two months from the correspondence found in (11). On the verso of Fr. (c) is a lease dated in the 25th year of Euergetes, in the protocol of which the months were given in both calendars but have not yet been deciphered, the day being *τετράδι καὶ εἰκάδι*, while one of the provisions of the contract is that the rent shall be paid *ἐν μηνὶ Ξανδικῶι Αἰγυπτίων* δὲ Ἐπειφ (no. (15) of the Table). Probably this clause refers to the 26th year, not to the 25th, since in the preceding line *Ξανδικοῦ Αἰγυπτίων δὲ Ἐπειφ τοῦ ἔκτου καὶ εἰκοστοῦ ἔτους* occurs. The equation of Xandicus to Epeiph in the 26th year causes no particular difficulty; cf. our remarks on (15). But the question of the period to which the several equations on the recto of the papyrus, Dystrus = Pachon, our no. (11), and Dystrus = Epeiph, our no. (12), belong is more obscure, and is complicated by the fact that, as in (15), the correspondences are probably anticipatory. The circumstance that the series of contracts in which they are found is dated only by days of the month suggests that these documents were drawn up at no distant time from each other, and seeing that a lease written in the 25th year occurs on the verso, the dates to which the documents on the recto refer are probably not later than that year. There would be no difficulty in assigning no. (12) by itself to about the 25th year, since, though Dystrus then apparently began in Pauni, the greater part of it coincided with Epeiph, so that it might be equated to either Pauni or Epeiph. On the other hand no. (11), in which the general correspondence of the months in the two calendars is the same as that implied by no. (8), is most conveniently placed, like no. (8), between the 9th and 16th years of Euergetes; but in that case, if (12) belongs to the 25th year, there is a difference of several years between the dates of the contracts on the recto of the papyrus, which is not at all a satisfactory hypothesis. The inconsistency of 2 months between the equations in nos. (11) and (12) can however only be explained in two other ways. One of the two correspondences may be wrong (which would be certainly (11), an equation attested by only one instance against three for (12)); or the interval between (11) and (12) may be quite short, but in the course of it an intercalation of about 60 days was introduced into the Macedonian year in addition to the number of days (11, as we suppose)

necessary to make up the difference between the Macedonian and Egyptian year. Seeing that in both (11) and (12) the correspondences are probably approximate and anticipatory and need not have actually taken place, there is more justification than usual for supposing a miscalculation in one of them. But considering the irregularities of the Macedonian calendar, the possibility of a sudden large intercalation cannot be excluded; and provisionally (11) and (12) may be assigned to some year or years between the 9th and 25th of Euergetes. The period from the 9th to the 21st years would not be so appropriate as that from the 21st to the 25th, because the latter period suits (12), which has better evidence than (11), and less disturbance is caused by placing (11) after (10) than by placing (12) before (10). The correspondences implied by (11) and (12) being in any case approximate are quite consistent with those found in (10) and (13) respectively; the whole difficulty is caused by the apparent shortness of the interval between (11) and (12) and the uncertainty as to which of the two is the earlier.

(12) Unpublished Tebtunis papyrus (Mummy 107), Fr. (b) *Ξαρδικῶι Αἰγυπτίῳι δὲ Μεσορήι*, confirmed by two other correspondences; cf. (11).

(13) P. Magd. 2, 4 and 6 (cf. *Deuxième Série*, p. 205) (*ἔτους κε Λω(ι)ου κς Χοίακ ιγ*, the reign being certainly that of Euergetes, since Diophanes is mentioned; cf. (14). The Macedonian years had thus in the 4 years' interval between (10) and (13) resumed their tendency to lose, the amount of the loss being 22 days, though if (11) and (12) are rightly placed between (10) and (13) and the correspondence implied by (11) is trustworthy (which is far from certain), some rapid changes seem to have taken place in the interval; cf. our remarks on (11). The relation of the calendars is only different by the trifling amount of one day from that found in (14). But what is the interval between (13) and (14), and which of the two is the earlier? Both papyri were written in the 25th year, and of course if this year was in both cases the revenue year which began on Thoth 1, the answer would be easy, viz. that (13), which was written in Choiak, was 4 months earlier than (14), which was written in Pharmouthi. But unfortunately since neither papyrus is concerned with revenues, the presumption is that the 25th year is in both cases regnal, or at any rate not a revenue year. The question of the priority of (13) or (14) will then depend upon the starting-point of the 25th regnal year. If it was Thoth 1, (13) is still 4 months earlier than (14); if it was Dios 1 or Dios 25, the probable date of Euergetes' accession (cf. p. 364), (14) being written in Apellaeus is 8 months older than (13) which was written in Loius. And since the starting-point of the 25th regnal year is not confined to those alternatives, it is wholly uncertain whether (13) or (14) is the earlier.



(14) P. Petrie II. 2. (2) (= III. 28 (b)), verso 1 (ἔτους) κε Ἀπελλαίου ια Φαρμούθι 5; cf. II. 2. (3) (= III. 28 (c)), verso 1 (ἔτους) κε Ἀπελλαίου ια Φαρμούθι 5. The reigning sovereign was supposed by Mahaffy to be Philadelphus, by Grenfell (Rev. Laws, p. 162), and P. M. Meyer (*Heerwaesen*, p. 51) to be Euergetes I, by Strack (*Rhein. Mus.*, l. c.) to be Epiphanes. The Magdola papyri frequently mention the same strategus, Diophanes, who occurs in P. Petrie II. 2. (2) and (3), and he appears in a papyrus (*Deuxième Série*, no. 23, p. 174; cf. p. 205) in which the 26th year is clearly shown to be the last of a reign, and which therefore leaves no doubt that the 25th and 26th years in connexion with Diophanes refer to Euergetes I and the 1st and 4th years to Philopator. It is possible that (14) is really earlier than (13); see above.

(15) Unpublished Tebtunis papyrus (Mummy 107, Fr. (c), verso); cf. no. (11). The equation Ξανδικῶι . . . Ἐπειφ refers to the 26th year, but the contract in which it occurs was written in the 25th year, the day of the month in the protocol being given only once, and the names of both months being illegible. If the person who drew up the contract expected Xandicus to correspond exactly with Epeiph, his anticipation was almost certainly not fulfilled, for the dates in (13), (14), and (16), which are very close to (15), combine to indicate that Xandicus in both the 25th and 26th years began after Epeiph 20; it is therefore probable that the equation of Xandicus to Epeiph was not intended to be more than approximate. The equation would become more natural if we could infer from the absence of the day of the Macedonian month in the protocol that it was the same as that of the Egyptian. But the evidence does not justify that inference; cf. our remarks on (2).

(16) P. Magd. 16, 20-3, and 33 (ἔτους) α Γορπιαίου κη Τῶβι ιβ and P. Magd. 14, 15, 18, 19, 25, and 34 (ἔτους) α Γορπιαίου λ Τῶβι ιγ, the reign being certainly that of Philopator; cf. nos. (13) and (14). The apparent discrepancy of a day in these two series of double dates is probably due to the fact that Gorpiaeus contained only 29 days and that the last day of the month was called the 30th; cf. p. 334. Comparing (16) with (13) and (14) the Macedonian year has, instead of losing, gained 2 or 3 days upon the Egyptian, a phenomenon which considering that the interval is in any case very short is not surprising; cf. the 9 days' difference in the calendars implied by (5) and (6). The question of the interval between (14) and (16) is embarrassed, as usual, by complications caused by the two systems of reckoning the king's years; cf. App. ii. Jouguet and Lefebvre (P. Magd. *Deuxième Série*, p. 205) follow the ordinary practice of editors in regarding (ἔτους) α as the balance between Philopator's accession and the following Thoth 1, and hence naturally infer that Philopator came to the throne before Tubi 12, i.e. Feb. 26, B. C. 221. But, as in the case of (13) and



(14), the presumption is rather that the regnal not the revenue year is meant by (ἐτους) α, and if so we cannot, owing to the uncertainty concerning the starting-point and length of Philopator's 1st regnal year, attribute Τῷβι ιβ to B. C. 221 rather than to B. C. 220. Some stronger evidence for determining the date of Philopator's accession would now seem to be available in P. Petrie III. 141, which indicates that this event took place after Choiak of Euergetes' 25th regnal year and not later than the following Pauni; cf. p. 363. The interval between (13) and (16) may be 1 month or 13 months or even 2 years and 1 month; that between (14) and (16) 9 months or 1 year and 9 months or even 2 years and 9 months.

(17) P. Magd. 7, 8, 13, and 26-32 (ἐτους) δ Δαισίον κς 'Αθὺρ κθ, the reign being certainly Philopator's; cf. (14). In the interval of about 3 years between (16) and (17) the Macedonian year had apparently lost 47 days. There is, however, a notable inconsistency between the double dates in (17) and (18) which both belong to the 4th year, and the correctness of the figures κθ in (17) is open to doubt; cf. (18).

(18) P. Magd. 12, 14 and verso 1, and 39, verso 1, where in all three cases 1. (ἐτους) δ Δίον γ Φαμενώθ κδ (δ corr. from η), the originals having been revised by Smyly and Grenfell. As in the case of (13) and (14), so with regard to (17) and (18) it is uncertain not only what is the interval between the pair but which of the two dates is the earlier. Assuming that the '4th year' is the same in both instances, which is probable in any case, since the double dates in the Magdola papyri were written in the same office, (18) may be either about 4 months later than (17) or about 8 months earlier, according to the day on which the 4th year is supposed to have begun. If (17) comes before (18) the Macedonian year would seem to have gained 20 days in about 4 months; if (18) precedes (17) it would seem to have lost 20 days in about 8 months. To account for so large a discrepancy between the relations of the two calendars in what is, apparently, so short an interval is very difficult; and it is therefore tempting, as Smyly suggests, to make (17) consistent with (18) by supposing that 'Αθὺρ κθ in (17) is an error for 'Αθὺρ θ, due perhaps to the presence of κ in the number of the Macedonian month, or else to suppose an error in (18) where the figures of the Egyptian month have certainly been altered. But there are no less than ten instances of 'Αθὺρ κθ, and though they are all written by the same person, the repetition of the date goes some way to confirm its correctness. Moreover, although with so complicated a system of reckoning as that which prevailed before the assimilation of the Macedonian to the Egyptian year the extant double dates are unlikely to be free from errors, the evidence is still too imperfect and the irregularities of the Macedonian calendar too

numerous to make the supposition of error a satisfactory explanation of inconsistencies.

(19) Inscr. on a vase found at Alexandria, Nerutsos, *Rev. Arch.* 1887, p. 62, (ἔτους) θ Ὑπερβερεταίου α Φαρμοῦθι ζ. The day of the Macedonian month has been read as both α and λ; we adopt α, which Strack prefers. The reigning sovereign was considered to be Euergetes by Nerutsos, Philadelphus by Merriam (*Amer. Journ. of Arch.* i. p. 22), Wilcken (*Gött. gel. Anz.* 1895, p. 142), and Strack, partly on the ground that the Delphic Soteria mentioned in another inscription of the same year found with this one were instituted shortly before the 9th year of Philadelphus, partly because that festival took place in every 4th year of an Olympiad (Dittenberger, *Sylloge*<sup>1</sup> 149 and 150), and the 9th years of Euergetes and Philopator were considered not to be the 4th years of an Olympiad, while in the 9th year of Epiphanes, which was, the relation of the two calendars was shown by the Rosetta Inscr. to be different. The reign of Euergetes may now be dismissed as quite unsuitable, but there are good reasons for attributing the inscription to Philopator or Epiphanes rather than to Philadelphus. The second argument in favour of Philadelphus proceeds on the assumption, which until recently was unquestioned, that this 9th year began on Thoth 1, and was what is now known as a revenue year. It is true that the 9th revenue year of Philopator, i.e. according to the ordinary reckoning B. C. 214-3, was not the 4th of an Olympiad, but his 9th regnal year, which probably corresponded in the main to his 10th revenue year, i.e. B. C. 213-2 (cf. p. 367), fulfils, as Smyly remarks, the required condition. The other argument for attributing the inscription to Philadelphus' reign, the circumstance that the Soteria at Delphi were instituted shortly before the 9th year of Philadelphus, is not at all conclusive, and the choice between the reigns of Philadelphus and Philopator must be decided mainly by the double date. In the absence of any direct and certain evidence of the relation of the calendars before the 27th year of Philadelphus, any correspondence is possible in his 9th year; but if (19) is placed in that reign it is necessary to infer that the Macedonian year lost over 4 months in the 18 years' interval between it and (3). This would imply more extensive intercalation than is attested for any other period of 18 years before the reign of Philopator, and moreover such evidence as we possess with regard to the movement of the Macedonian year before the 27th year of Philadelphus indicates that its changes in regard to the Egyptian were gradual and comparatively slow; cf. nos. (1) and (2). On the other hand a comparison of (17) or (18) with (21) suggests that in Philopator's reign the Macedonian year changed very quickly its relation to the Egyptian, and that the relation of the two calendars found in (19), when Dios 1 fell in the middle of Pachon, is one which is extremely

suitable as an intervening stage between the 4th year of Philopator when Dios 1 fell in Phamenoth or Pharmouthi and the 9th of Epiphanes when it fell in Thoth. Hence, if the choice lies between Philadelphus and Philopator, we prefer to regard (19) as written in the 9th regnal year of Philopator on May 19, B.C. 212, and to suppose that in the 5 years' interval between (19) and (18) the Macedonian year lost 56 days, or, comparing (17) with (19), 36 days. But the great divergence in the relation of the two calendars indicated by (19) and the Rosetta Inscr., our no. (21), respectively is no longer a sufficient reason for refusing to attribute (19) to the 9th year of Epiphanes, since the discovery of (20); for in that surprising double date of the 4th year of Epiphanes the relation of the Egyptian to the Macedonian calendar is nearly identical with that shown by (19). (20) is best explained (see below) on the view that the first attempt to reform the Macedonian calendar in Egypt by equating Dystrus to Thoth and the other months to correspond had then already been made, although the omission of the number of the day in the case of the Macedonian month prevents us from being absolutely certain that (20) is an example of the assimilated Macedonian calendar. From the 4th to the 9th years of Epiphanes, therefore, the reformed and unreformed Macedonian years seem to have been running side by side; and if in (19) the days of the Macedonian and Egyptian months were the same there would be no difficulty in assigning it to the 9th year of Epiphanes, and treating it as an example of the reformed calendar, while in the Rosetta Inscr. the Macedonian month is given on the unreformed calendar. There is, as stated above, a doubt about the reading of the figure of the Macedonian month in (19), but it seems unlikely to be the same as the figure of the Egyptian month; and since to attribute (19) to the reign of Epiphanes without at the same time supposing that the Macedonian month is on the reformed calendar would produce much complication, the reign of Philopator is on the whole the most suitable.

(20) Unpublished Tebtunis papyrus (Mummy 6) βασιλεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου καὶ Ἀρσιωῆς θεῶν Φιλοπατόρων ἔτους τετάρτου . . . μηνὸς Αὐδναίου Αἰγυπτίων δὲ Ἐπεῖφ [πε]ντεκαίδεκάτη. It is unfortunate that in this very remarkable double date the omission of the number of the day in connexion with the Macedonian month introduces a slight element of uncertainty into the precise relation of the calendars implied. But in view of the complete coincidence of Audnaeus with Epeiph on the assimilated Macedonian calendar, which had certainly been introduced by the 24th year of Epiphanes (cf. (24)), and probably by the 18th year (cf. (22)), there is not much doubt that in (20) [πε]ντεκαίδεκάτη applies to both months, not merely to the Egyptian, in spite of the fact that in the earlier instances where the figure of the day is only stated once a similar



inference is unjustifiable; cf. our remarks on (2). This being granted, two conclusions are almost inevitable: firstly, the date at which the Macedonian calendar was first assimilated to the Egyptian by equating Dystrus to Thoth and the other months to correspond must now be put back into the period preceding the 4th year of Epiphanes, which is the date of (20); secondly, on account of the wholly different relation of the Macedonian and Egyptian months found in the Rosetta Inscr., which is 5 years later than (20), the reformed and unreformed Macedonian calendars must for some years, perhaps throughout the whole period of the first assimilation, have run on concurrently. These conclusions present no special difficulty, for the fact that the earlier identification of the two calendars ultimately failed and irregularities again occur in the reign of Philometor shows that the obstacles to a reform of the Macedonian calendar were very serious; and the new system according to which the Macedonian months from Dystrus to Peritius became mere equivalents of the Egyptian months from Thoth to Mesore may well have failed to command universal acceptance, and to deprive even temporarily the old Macedonian year of independent existence. In any case this explanation of (20) as an example of the assimilated calendar, a view which is based on the assumption that *πέντεκαιδεκάτη* applies to both months, is more satisfactory than the rival hypothesis that the figures were really different or, if identical in Audnaeus-Epiph., were yet different in the other months. If that were the case, not only must the nearness of the relation of the two months in (20) to their relation under the assimilated calendar be regarded as a mere accident, but since there would no longer be any reason for supposing that the earlier reform of the calendar was introduced before the date of the Rosetta Inscr., it would be necessary to maintain that in the interval of about 5 years between (20) and (21) *Dius 1* moved on from some date in Pachon to the middle of Thoth, i.e. that the Macedonian year had lost more than 100 days. That in the interval of about 21 years between the 4th year of Philopator, as illustrated by (18), and the 9th year of Epiphanes, to which (21) belongs, the Macedonian year shifted its position in relation to the Egyptian to an extraordinary extent must be admitted on any theory; for the difference between the approximate dates of *Dius 1* at the beginning and end of that period amounts to no less than 181 days, of which 125 have to be accounted for in the last 16 years of it, if (19) is correctly dated by us; cf. our remarks on (21). But to suppose a difference exceeding 100 days in the relation of the two calendars within about 5 years would imply a far graver disturbance than can be traced in the same length of time at any other point during the third and second centuries B.C. The choice of a month in the middle of the old Macedonian year instead of *Dius* to serve as the equivalent of Thoth is remarkable. Perhaps when the two calendars were



identified Dystrus nearly or quite coincided with Thoth. If so, the change would seem to have been introduced not long after the 4th year of Philopator, when, as is shown by (17) and (18), Dystrus fell near the end of the Egyptian year. In the 9th year of Philopator, if (19) is to be attributed to his reign, Dystrus began about Thoth 11. It is possible, though not at all likely, that (22), which is an example of the assimilated calendar, belongs to the 18th year of Philopator. But the earlier limit of the period within which the assimilation took place cannot at present be fixed more definitely than Philopator's 4th year, before which there is no evidence of any attempt to equate the Macedonian to the Egyptian months. The later limit of the period is, we think, fixed by (20) at the 4th year of Epiphanes.

(21) Rosetta Inscr. ll. 4-6 ἔτους ἐνάτου (of Epiphanes) μηνὸς Ξανδικοῦ τετράδι Αἰγυπτίων δὲ Μεχέιρ δκτωκαιδεκάτη. This double date shows that, despite the efforts of the government to reform the calendar by equating the Macedonian months to the Egyptian, the old Macedonian year continued, at first at any rate, to have a separate existence; cf. (20). The changes of the Macedonian year in the two preceding decades had been extraordinarily rapid, for it had lost about 4 months in the 16 years' interval between (19) and (21), and even if (19) is wrongly dated by us, about 6 months in the 21 years' interval between (18) and (21), unless indeed it had gained 6 months. The latter hypothesis is by no means out of the question; for since the reign in the case of (19) is uncertain and in (20), as we have shown, the reformed Macedonian calendar was probably employed, the movements of the Macedonian year in those two decades are extremely obscure; and though from its previous tendency it would be expected to continue to lose ground, absence of intercalations would, on the assumption that it contained 354 days (cf. p. 334), more than account for a gain of 6 months in 21 years. Whether the 6 months were lost or gained, it is clear that some abnormal causes were at work to cause so great a change in the relation of the two calendars in a comparatively short period. That the government had already several years before the date of (21) undertaken the reform of the Macedonian calendar is now made probable by the discovery of (20), and the relationship of the Macedonian and Egyptian calendars in (21) may well be due less to a gradual process of divergence than to a sudden arbitrary alteration in the Macedonian year.

(22) Inscr. of Thera (Dittenberger, *Or. Gr. Inscr.* I. 59) ἔτους ιη Αἰδναίου ιε Ἐπεῖφι ιε. This much discussed date has been assigned to the reign of Euergetes on palaeographical grounds by Hiller von Gärtringen, who is followed by Strack and Dittenberger, and to that of Soter I by Mahaffy and formerly Smyly, who recently in *Hermathena*, 1905, pp. 393-8, showed good reasons for attributing

it to the reign of Epiphanes. The correspondence implied by (22) is the same as that which is known to have existed from the 24th year of Epiphanes to the 5th of the joint reign of Philometor, Euergetes, and Cleopatra (which = the 16th of Philometor); and since this can hardly be the result of accident, and the 18th year of Philometor is for various reasons unsuitable, the reign of Epiphanes seemed to be indicated with practical certainty, for the evidence of the Rosetta Inscr. appeared to negative the supposition that the assimilated Macedonian calendar, with which (22) was in accordance, was introduced before the 9th year of Epiphanes. The situation is, however, somewhat altered by the discovery of (20), which shows that in spite of the Rosetta Inscr. the introduction of the assimilated Macedonian calendar probably took place between the 4th year of Philopator and the 4th of Epiphanes; and though the difficulties involved in assigning (22) to the reign of any of the first three Ptolemies are still insuperable, it is possible that (22) belongs to the 18th year of Philopator. This monarch is generally supposed to have entered (though not completed) his 18th year reckoned on the system according to which his years were counted from Thoth 1, and the balance between his accession and the following Thoth 1 was treated as his 1st year. There are, however, several objections to this date for (22). In the first place if his 18th year be reckoned from Thoth 1 it is very doubtful whether Philopator survived as late as Epeiph; cf. p. 362. Secondly, since the system of reckoning the king's year under which Philopator is considered to have entered his 18th year was, as is generally supposed, employed principally for revenue purposes, and the Thera Inscr. is not concerned with the revenues, the presumption is that the 18th year in (22) is calculated on some other system, either Egyptian or Macedonian; cf. App. ii. But if the 18th year in (22) is a 'regnal' year, Philopator is still more unlikely to have been the reigning sovereign, for his 18th regnal year would almost certainly coincide for the greater part, perhaps throughout, with his 19th revenue year, and the received chronology of Philopator's reign is inconsistent with the hypothesis that he entered upon his 19th revenue year at all. Hence we adhere to Smyly's view that (22) belongs to the 18th year of Epiphanes, that being the only reign to which it can be assigned without raising a host of difficulties. From this year up to the 5th year of the joint reign of Philometor, Euergetes II, and Cleopatra, which is illustrated by (28), a period of about 22 years, all the extant double dates are on the assimilated calendar, but irregularities again occur soon after Philometor's return from exile; cf. (29), (30), and (31).

(23) Hieroglyphic stele of Damanhûr (Bouriant, *Recueil de Travaux*, 1885, p. 1) 'Year 23 (of Epiphanes) Gorpiaeus 24 = Pharmouthi 24.' This date, if correct, conflicts with (22) and (24) to the extent of 1 month, but, as Smyly

(*l. c.*) has shown, probably either the hieroglyphic symbols which are supposed to mean 'the fourth month' of its season, i.e. Pharmouthi, ought to be interpreted as 'the third,' i.e. Phamenoth, or the stone-cutter has repeated a sign once too often, and has carved 'the fourth' in place of 'the third.' (23) then falls into line with (22) and (24)–(28).

(24) Unpublished Tebtunis papyrus *ἔτους τετάρτου καὶ εἰκοστοῦ* (of Epiphanes) *μηνὸς Δύστρου ὀγδόῃ καὶ εἰκάδι* *Θωὺθ ὀγδόῃ καὶ εἰκάδι*; cf. Smyly, *l. c.* This is the earliest absolutely certain instance of the assimilation of the two calendars, which probably took place between the 4th year of Philopator and the 4th of Epiphanes; cf. (20).

(25)–(27). (25) P. Amh. 42. 21 *ἔτους δ[ε]τέρου* (of Philometor) *μηνὸς Δίου ἐνάτη[ι] καὶ εἰκάδι Παχῶν [ἐνάτηι κ]αὶ εἰκάδι*, as restored by Krall and Smyly. (26) Unpublished Berlin papyrus quoted by Wilcken, *Ost.* I. p. 782, Artemisius 7 = Athur 7 in the 5th year of Philometor. (27) P. Amh. 43. 1 *ἔτους ὀγδόου* (of Philometor) *μηνὸς Λωίου τρεῖσκαϊδεκάτη Μεχέρ τρεῖσκαϊδεκάτη*; cf. I. 8 ἀποδότω . . . ἐν μηνὶ Αἰδυναίῳ Αἰγυπτ[ίῳ] δὲ Ἐπίφ. Cf. (20).

(28) Unpublished Tebtunis papyrus [*ἔτους*] *πέμπτου* (of the reign of Philometor, Euergetes II, and Cleopatra) *μηνὸς Ἀπελλαίου ἐννεακαϊδεκάτη Παῦνι ἐννεακαϊδεκάτη*; cf. Smyly, *l. c.* This year, which corresponds to the 16th of Philometor, provides the latest certain date for the continuance of the assimilation introduced by Philopator or Epiphanes; but a still later example is perhaps found in (30).

(29) P. Par. 63. xiii. 14 (*ἔτους*) *ἡ Περιτίου δ Μεσορῇ κε.* The reign has generally been supposed to be that of Philometor, since Cols. i–vii (which have no connexion with Col. xiii) were written in the 6th and 7th years of the joint reign (which = the 17th and 18th of Philometor), and it has been assumed that Col. xiii was later than Cols. i–vii. It would in that case appear that in the interval of little more than 2 years between (28) and (29) the Macedonian year had broken away from the Egyptian, and that in Peritius–Mesore the Macedonian year was once more behind the Egyptian to the extent of 21 days. Smyly (*l. c.*) objects to this conclusion, and wishes to refer (29) to the reign of Philopator, supposing it to be a copy of an older document. This is a perfectly legitimate hypothesis in the case of a document like P. Par. 63. xiii (a royal rescript) which is anyhow a copy, not an original; but it seems to us unnecessary in the light of nos. (30) and particularly (31), both of which offer *prima facie* corroboration of the view that disturbances recurred in the Macedonian calendar after Philometor's return from exile. Smyly disposes of (30) by postulating an error of the stone-cutter similar to that which creates a difficulty in connexion with (23), and of (31) because 'it is assigned to



Philometor on conjectural grounds only.' The reasons for considering (31) to be later than the reign of Epiphanes are nevertheless very strong. The date occurs in a second century B. C. papyrus, which is less likely than (29) to be a copy of a much earlier document; secondly, the mention in l. 5 of 'the queen' in addition to 'the king' indicates a second century B. C. date, when the official status of queens was more important than in the third; thirdly, neither Philopator nor Epiphanes entered their 26th year, and the relation of the calendars in the 26th years of Philadelphus and Euergetes I was, so far as is known, different from that implied by (31). Hence the choice of reigns with regard to (31) is practically limited to Philometor and Euergetes II; and if the admission, which in our opinion is absolutely necessary in the case of (31), be once made, that the Macedonian year differed from the Egyptian in the interval between the 16th year of Philometor and the final assimilation of the Macedonian months to the Egyptian, there seems to be no sufficient reason for refusing to admit that (29) also belongs to that interval, especially since the introduction of the reformed Macedonian calendar failed, as (21) shows, to bring about the complete abandonment of the unreformed system, at any rate until after the 9th year of Epiphanes. It is quite possible that both systems continued in use until the second and final assimilation of the Macedonian to the Egyptian calendar took place, although from the 18th year of Epiphanes to the 16th of Philometor the present evidence indicates the employment of only one set of Macedonian months. We prefer therefore to adhere to the ordinary view that (29) belongs to the reign of Philometor, and consider either that in the interval between (28) and (29) the Macedonian year resumed its ancient tendency to lose, or else that the unreformed calendar had never fallen into desuetude, and reasserted itself in (29)-(31). In the Table of correspondences we have proceeded on the hypothesis that during the second period of irregularity the Macedonian year had reverted to its supposed former number of 354 days supplemented by intercalations.

(30) Hieroglyphic Inscr. at Philae (Lepsius, *Denkmäler*, IV. 27 b) 'Year 24 (of Philometor) Peritius = Epeiph 1'. In the absence of a distinct mention of the day of the Macedonian month it is not clear that it coincided with the day of the Egyptian month; cf. p. 340. Smyly (*l. c.*), however, wished to regard it as the same, and brought this correspondence into conformity with those found in the earlier period of assimilation by supposing an error of the stone-cutter similar to that which, as there is good reason to believe, occurs in (23), and by substituting 'the fourth month' (Mesore) for 'the third month' (Epeiph). We, however, are less anxious to get rid of irregularities in the Macedonian year at this period, and prefer to admit that in the 6 years' interval between



(29) and (30) the Macedonian year may have gained considerably upon the Egyptian. The limits of this gain are if Peritius 1 was the day in (30), 51 days, if Peritius 30, as is conceivable since the figure is omitted, 80 days. Less disturbance, therefore, would be caused if the figure 1 refers to both Macedonian and Egyptian months than if the days are different; but on either view it would seem that several years passed without intercalations, or a large deduction was made from the Macedonian year at one or more points. If Smyly's suggestion that Epeiph in (30) is an error for Mesore be combined with our view that the calendar again became irregular in Philometor's reign, the first assimilated calendar may be supposed to have continued in use until the introduction of the second.

(31) P. Par. 60. recto 4 (ἔτους) κς Ξανδικοῦ α Θωὺθ κε. The day of the Macedonian month might be λ or, less probably, δ. The view of Brunet de Presle, the first editor, that the reign of Philometor is meant, is supported by Strack, but has recently been called in question by Smyly (*l. c.*). As we have stated in connexion with (29), the objections to referring (31) to an earlier reign than Philometor's seem to be overwhelming, and on the other hand, since both the 26th year of Ptolemy Alexander is palaeographically, though possible, not a very suitable date for the papyrus, and an extant double date in that year (P. Leyden O) is in accordance with the later assimilation of the two calendars, the choice really lies between the reigns of Philometor and Euergetes II. Brunet de Presle justly prefers Philometor on the ground that the Dioscurides and two Dorions mentioned in P. Par. 61 may well be identical with the dioecetes Dioscurides and epimeletes Dorion who are mentioned in other Serapeum papyri in the 24th year of Philometor, and the Dorion who is known from P. Par. 63 as hypodioecetes in the 7th year of the joint reign of Philometor with his brother and sister (which = the 18th of Philometor). But since the 26th year of Euergetes II is only 11 years later than the 26th of Philometor it is impossible to decide between the two reigns with any degree of certainty. Contrasting (31) with (29), which is a little more than 7 or perhaps 18 years earlier, the Macedonian year had reverted nearly to its relation towards the Egyptian year under the assimilated calendar.

(32) P. Tebt. 25. 7 ἔτους νγ Ξαν(δικοῦ) ις Μεχέρ ις. This is the earliest instance yet found of the second and final assimilation of the two calendars, introduced probably by Euergetes II, who with greater success than the author of the first assimilation deprived the Macedonian year of a separate existence by equating Dios to Thoth and the other months to correspond. Henceforth the Macedonian months, though often inserted in contracts far into the Roman period, became a useless appendage of their Egyptian equivalents.

We give below in tabular form a list of the differences between the relations of the Macedonian and Egyptian years implied by the double dates, leaving out of account those correspondences in which the day is not given on both calendars, and those which are on the assimilated calendar introduced in the interval between (18) and (20). The losses or gains of the Macedonian year (the sign for *minus* means that it had lost, i. e. gone slower than the Egyptian year, the sign for *plus* that it had gained, i. e. gone faster) are calculated on the hypothesis that it contained apart from intercalations 354 days.

Interval between	Approx. no. of Egyptian years.	Gain or loss of Macedonian year in days.
(1) and (5)	73 years	-93 (?)
(5) and (6)	1 year and 7 months (?)	+9
(6) and (6 <i>a</i> )	10 years	-43
(6 <i>a</i> ) and (7)	1 year and 3 months (?)	+4
(7) and (9)	7 years	-66
(9) and (10)	5 „	+12
(10) and (13)	4 „	-22
(13) and (14)	4 months (?)	+1
(14) and (16)	1 year and 1 month (?)	+2
(16) and (17)	3 years	-47
(17) and (18)	4 months (?)	+20
(18) and (19)	5 years (?)	-56
(19) and (21)	16 „ (?)	-125
(18) and (21)	22 „	-181 or +184
(21) and (29)	24 „	+119 (?)
(29) and (31)	7 „ (18 years?)	+21

We conclude with a summary of the chief results of our inquiry into this complicated subject.

(1) The irregularities of the Macedonian calendar fall into two main sections, according as they are earlier or later than the introduction of the temporary system by which the Macedonian months beginning with Dystrus were equated to the Egyptian months beginning with Thoth.

(2) The earliest certain example of the use of this system is no. (24), which belongs to the 24th year of Epiphanes, but there is good reason to believe that it had already been introduced by the 4th year of Epiphanes; cf. no. (20). Since there is no indication of its employment in the evidence down to the 4th year of Philopator, the date of the first assimilation of the Macedonian to the Egyptian months is to be attributed to the period of 18 years between the 4th year of

Philopator and the 4th of Epiphanes. The latest certain example of the use of the assimilated Macedonian calendar is provided by no. (28), written in the 5th year of the reign of Philometor, Euergetes II, and Cleopatra, which = the 16th year of Philometor; but possibly no. (30), which is 8 years later than (29), is on the same system, and that system may even have survived until the introduction of the second assimilation by which the Macedonian months from Dios onwards were equated to the Egyptian months beginning with Thoth.

(3) There is no justification for such a hypothesis as Strack's that there were two sets of Egyptian months with the same names, making (1) the ordinary vague year of 365 days which starts from Thoth 1, and (2) a fixed year of  $365\frac{1}{4}$  days reckoned from the rising of Sirius on July 19, and two sets of Macedonian months with the same names making years of unknown length starting approximately from the spring and autumn equinoxes, a hypothesis which accounts for dates on two calendars only by throwing all dates on one calendar into chaos. The view of Krall that the Egyptian months in documents of the Ptolemaic period are, so far as we know, all reckoned by the vague year of 365 days is sound, and there is no reason to suppose the existence of more than one set of Macedonian months before the introduction of the first assimilated Macedonian calendar between the 4th year of Philopator and the 4th year of Epiphanes.

(4) The Macedonian year was probably a lunar one of 354 days, the 12 months from Dios to Hyperberetaeus containing alternately 29 and 30 days. Without any intercalations or deductions, it was thus 11 days shorter than the Egyptian vague year.

(5) In order to make up for this difference between the two calendars the Macedonian year was subjected to frequent intercalations, the effect of which was to make it on the average longer than the Egyptian year. Hence, before the first period of assimilation, the general tendency of Dios 1 is gradually to fall later in the Egyptian year, so that at the end of the 32 years' period between the 35th year of Philadelphus (5) and the 4th of Philopator (17) the relation of the Macedonian calendar to the Egyptian was different by 150 days from what it had been at the beginning.

(6) No consistent method of intercalation in the Macedonian year was maintained through a series of years; the irregularities are such that the number of intercalated days seems to have varied from year to year. The principles on which the number was fixed by the government and the place in the year at which the days were inserted are quite uncertain; but a whole month was sometimes intercalated; cf. p. 334.

(7) In opposition to the general tendency of the Macedonian year to lose,



there are before the first assimilation four cases, (6), (7), (10), and (16), and perhaps three more, (11), (13), and (18), in which the sequence of Egyptian days corresponding to *Dius 1* is broken, and the Macedonian year has in comparison with the immediately preceding correspondence gained instead of losing. Of these seven apparent exceptions to the general rule nos. (6), (7), (10), and (16) cause no great difficulty, because the number of days gained by the Macedonian year is in all four instances less than the amount that it would necessarily gain if there had been no intercalations in the year or, in the case of (10), the years preceding. The exceptional character of (11) is caused by its being placed after (9); but the correspondence is of an anticipatory character which may never have actually occurred, and the position assigned to this date, on the ground of the supposed shortness of the interval between it and (12), which is most conveniently placed immediately before (13), is very uncertain. The correspondence in (11), moreover, being only approximate, may be the same as that indicated by (10), and if (10) and (11) refer to the same year, (11) would cause no more difficulty than (10). As for (13), the break which it makes in the sequence is more apparent than real, for since in the year to which it refers *Dius 1* fell near the end of *Mecheir*, the fact that in (12) *Dius* approximately corresponded to *Phamenoth* is in no way inconsistent with the hypothesis that between (12) and (13) the Macedonian year was, as usual, losing or at least not gaining. By far the most serious exception to the rule that the Macedonian year tends to lose would seem to arise in (18), which, if it is 4 months later than (17), indicates that in that interval the Macedonian year had gained no less than 20 days. Whether this is due to an error in the figures in (17) or (18) or to the sudden omission of 20 days in the Macedonian year is doubtful.

(8) The changes in the relation of the Macedonian to the Egyptian year are more rapid in the early parts of the reigns of *Euergetes* and *Philopator* than in the later parts of the reigns of *Philadelphus* and *Euergetes*.

(9) After the assimilation of the Macedonian months to the Egyptian introduced between the 4th year of *Philopator* and the 4th year of *Epiphanes*, irregular correspondences, which imply the existence of a distinct Macedonian year, are occasionally found. Of these (21), of the 9th year of *Epiphanes*, is best explained on the hypothesis that, side by side with the reformed Macedonian calendar, the old Macedonian year was still running, its movements in relation to the Egyptian year during the interval between (17) and (21) having been exceptionally rapid. After (21) there follows a period of about 21 years (from the 18th year of *Epiphanes* to the 5th year of the joint reign of *Philometor*, *Euergetes II*, and *Cleopatra*), during which, if *Smyly's* correction in no. (23) be



accepted, all the extant double dates, (22)-(28), exhibit the assimilated calendar, and the old Macedonian year may have then fallen into complete disuse. But soon after Philometor's return from exile irregular correspondences are found once more in (29)-(31). Whether these are to be explained on the view that the old Macedonian year reasserted itself, or that the Macedonian year broke away from the assimilated calendar in the interval between (28) and (29), is not certain.

(10) The existence of a distinct Macedonian year cannot be detected with any degree of certainty after the 26th year of Philometor, but owing to the doubt as to the exact date of (31) it may have continued beyond the 26th year of Euergetes II. Between the year in which (31) was written and the 53rd of Euergetes II the Macedonian year beginning with Dios was finally assimilated to the Egyptian vague year beginning with Thoth.

If the general theory which by the aid of much new evidence we have suggested is on the right lines, and in all the extant double dates there was but one Egyptian year of 365 days and, until the introduction of the earlier of the two assimilated calendars, only one Macedonian year which on the whole tended to lose in relation to the Egyptian, the problems caused by the use of the Macedonian calendar will henceforth be somewhat simplified, for it is possible from our Table to predict within certain limits the Egyptian month with which a Macedonian month at any period from about the middle of Philadelphus' reign to the 4th year of Philopator corresponded. If these predictions are fulfilled by fresh instances of double dates, the correctness of our explanation will be verified; while on the other hand, if e.g. in the future Dios in the 31st year of Philadelphus is found equated to Pharmouthi, or in the 18th year of Euergetes to Mesore, or in the 3rd year of Philopator to Choiak, the proposed theory and the inferences based upon it must be abandoned. The irregular correspondences which occur after the first attempt to assimilate the Macedonian to the Egyptian calendar are still too few to admit the possibility of a satisfactory theory with regard to the movements of the unreformed Macedonian year in the second century B.C.

---

## APPENDIX II

### THE SYSTEMS OF DATING BY THE YEARS OF THE KING.

WE have had frequent occasions in the course of the present volume to allude to the difficulties caused by the use of more than one system of calculating the years of the reigning king. Our object in this appendix is to discuss in the

light of the new evidence the relationship of the king's years to the ordinary Egyptian vague years of 365 days beginning on Thoth 1. Until 1891 it was generally supposed that the method of reckoning the years of the king in the earlier Ptolemaic period was the same as that employed in the later Ptolemaic and the Roman periods. According to this system the interval between a king's accession and the next Thoth 1 was counted as his 1st year, while his 2nd and succeeding years began on Thoth 1; and in spite of the discovery of some disconcerting evidence, nearly all editors and historians continue to convert early Ptolemaic dates into the corresponding years of the Julian calendar upon the assumption that the years of the king were reckoned on that method. In 1891, however, it was shown by a Petrie papyrus (Part I, 28 (2)=Part III, introd. p. 8 and 58 (c)) that in Euergetes I's reign two different systems of calculating the king's years were in vogue. The correct restoration of the mutilated date-formula in that papyrus, which in its imperfect form was discussed by Revillout (*Mélanges*, p. 350), and Strack (*Rhein. Mus.* liii, p. 410), was first established from a parallel text in the Petrie papyri (Part III, 58 (d)) by Smyly (*Hermathena*, 1899, p. 432), who showed that the formula was in both cases ἔτους ια ὥς δ' αἱ πρόσοδοι ἔτους ιβ, the day being in one case Phamenoth 25, in the other case lost. To those two instances have now to be added (3) P. Magd. 35. 2 (re-edited by Th. Reinach in *Mélanges Nicole*, pp. 451-9) τοῦ γὰρ ε (ἔτους) ὥς αἱ πρόσοδοι Φαμενώ[θ], the reign being that of Philopator; (4) 80. 13-4, where the demotic docket to a Greek receipt written on Epeiph 4 of the 35th year of Philadelphus is dated 'year 34 which makes year 35'; (5) an unpublished Tebtunis papyrus from mummy 8, containing part of a petition to the king, in which (ἔτους) ιβ ὥς αἱ πρόσοδοι ιγ occurs; (6) the British Museum bilingual papyrus of Philopator's reign (Griffith, *Proc. Soc. Bibl. Arch.* 1901, pp. 294-302), in which the inconsistency between the date of the demotic contract ('Year 12, Tubi') and that of the Greek docket ('Year 13, Tubi 4') is probably to be explained by the hypothesis that the king's years are calculated by two different methods.

Combining the evidence for the double system of reckoning the king's years, three inferences are certain:—(1) the double system extended over the reigns of Philadelphus, Euergetes I, and Philopator, (2) one of the two systems was employed for revenue purposes, (3) the figures of the 'revenue' year were sometimes one in advance of those of the other, which we shall henceforth call the 'regnal' year. Beyond these three inferences we enter the region of conjecture, though a few steps may be taken with fair security.

In the first place it may be taken for granted that one of the two different years corresponds to the ordinary vague year, the second year of the reign commencing with the next Thoth 1 after the king's accession, as in later

Ptolemaic times and apparently under the XXVIth Dynasty (Spiegelberg, *Dem. Pap. der Strassburger Bibliothek*, p. 15; Krall, *Festschr. f. O. Hirschfeld*, p. 115). If any proof of this assumption is required it is supplied by e. g. P. Petrie III. 112, a taxing-list in which the 2nd year of Philopator is treated as the next after the 26th and last year of Euergetes, the incomplete 26th year of Euergetes being combined with the incomplete 1st year of his successor so as to make a single year; cf. also P. Petrie 119 verso, ii. 9 ] τῶν τοῦ κς (ἔτους) . α (ἔτους).

Assuming therefore that either the revenue or the regnal year is the vague year, with which of the two is it to be identified? Revillout, who in spite of reading εἰσοδοὶ for πρόσοδοι had divined that P. Petrie I. 28 (2) referred to a financial year, identified this with the ordinary vague year; and the same hypothesis was maintained by Smyly (*l. c.*) and is accepted by Th. Reinach, although all three hold different views as to the nature of the regnal year. This identification is indeed a natural corollary of the preceding assumption, if it be also admitted that a revenue year should be fairly stable; for a year of 365 days regularly beginning on Thoth 1 fulfils this requirement far better than a year of which the duration and starting-point may have been irregular. We have no wish to depart from this generally received view that the revenue years were ordinary vague years calculated as in later Ptolemaic times. Of the numerous papyri and ostraca concerning πρόσοδοι the great majority accord very well with it, especially the taxing-list for the 26th year of Euergetes and 2nd year of Philopator mentioned above, which is very difficult to reconcile with any other view of the revenue year. But the presence of numerous exceptions to the rule that for revenue purposes the years were reckoned from Thoth 1 must be admitted. In the regulations for the payment of the ἀπόμοιρα in Rev. Laws xxxiv. 5 the Egyptian calendar is ignored altogether, and the year is reckoned ἀπὸ Δίου ἕως [Ἑπερβερεταίου (cf. Wilcken, *Ost. I.* p. 519); and in Rev. Laws lvii. 4-5 the king sells the ἐλακὴ for two years reckoned from Gorpiaeus-Mesore, not from Thoth. In 114 the persons who are farming two taxes εἰς τὸ γ (ἔτος) of a king present a list of 9 monthly instalments reckoned from Mecheir to Phaophi, ignoring Thoth 1 as the beginning of a new financial year. In 116 the year which is the subject of the tax-farming account in question is divided into two halves beginning at Mecheir and Mesore respectively, and though no year is mentioned in this case, the normal practice in farming taxes was to buy the right of collection for a particular year of a reign; cf. Wilcken, *l. c.* A financial year beginning in Mecheir would also suit 115, another tax-farming account dealing with the period from Mecheir to Pachon, while 133 suggests a financial year beginning in Mesore. Neither of the last two instances, however, is very



strong, and it would be possible to explain away some of the other apparent exceptions. The case of the ἀπόμοιρα might be accounted for, as Wilcken (*l. c.*) suggests, by supposing that ἀπὸ Δίου ἕως [Ἑπερβερεταίου applied only to Alexandria, and that in the χώρα the words would be understood as equivalent to ἀπὸ Θῶθ ἕως Μεσορή, though this explanation is admitted by its proposer to be unconvincing, and in the light of the frequent use of the Macedonian calendar in the Petrie, and still more in the Hibeh, papyri Wilcken seems to us to under-estimate largely the extent of its employment for official and ordinary purposes. The fact that the ἐλαική was sold from Gorpiaeus–Mesore may well be due to special circumstances, or the regulations concerning the year for tax-farming purposes may have been different in the case of the oil-monopoly from what they were in the case of ordinary taxes (Wilcken, *l. c.*); in any event the two years for which the ἐλαική was sold are not stated to have coincided with two definite years of the king's reign. The difficulty caused by 116, in which Mecheir begins the financial year, might also be evaded by supposing either that for some exceptional reason the year for the collection of this particular tax was spread over parts of two revenue years instead of the whole of one, or that the 12 months from Mecheir to Tubi were, contrary to custom, only part of a larger period extending originally from Thoth 1, for which the tax was farmed. We do not however wish to bring 116 into conformity with the ordinary revenue year, for even if all the other apparent exceptions were explained away, there would still remain 114, where no exercise of ingenuity can make the year in which the instalments were paid (Mecheir to Tubi or, less probably, Athur to Phaophi) coincide with an ordinary revenue year, in spite of the fact that the taxes in question were farmed εἰς τὸ γ (ἔτος). This papyrus indeed leads to a serious dilemma: for either τὸ γ ἔτος is a loose expression for a period covering two parts of successive revenue years, which is not at all a satisfactory hypothesis, or else τὸ γ ἔτος began in Mecheir (or Athur). The latter inference is undoubtedly the more natural; but the adoption of it implies not merely that the taxing year in this particular case failed to coincide with an ordinary revenue year, a phenomenon for which there are other parallels, but that on the system of reckoning the king's years employed in the case of τὸ γ ἔτος Mecheir (or Athur) was the first month of the year—a result which might have an important bearing on the question of the starting-point of the non-revenue or regnal year. Whichever alternative be chosen, it is clear that 114 is an exception to the rule that in documents concerning the revenue the year is reckoned from Thoth to Mesore. Our conclusion, therefore, with regard to the revenue year is that, although there is good ground for identifying it with the ordinary vague year, and in most cases where the years of a king's reign occur in documents relating



to the revenues these are to be considered revenue years, nevertheless in some departments of finance the accounts were kept without reference to the beginning or close of the revenue year, and when the year of a king's reign is mentioned in a revenue document this is not in itself a sufficient guarantee that it is a revenue rather than some other kind of year, whether Egyptian or Macedonian.

With regard to the system of calculating the regnal years the central fact is that where the regnal and revenue years are known to differ, the figures of the revenue year are in some cases (probably in all) one in advance. The circumstance that when both kinds of years are mentioned together the revenue year stands second and is in all the Greek instances defined, indicates that the undefined year which is mentioned first was the more important; and it is probable that down to the accession of Epiphanes at any rate the regnal year was more often employed than the revenue year in dating documents which are not concerned with the revenues. With regard to private contracts and wills there are some special grounds (cf. p. 374) for thinking that it was not customary to date them by the revenue year. The identification of the revenue year with the annus vagus (the balance of days between the king's accession and the following Thoth 1 being reckoned as his 1st year) necessitates the conclusion that the regnal year was calculated differently, but a more definite view of it is very difficult to obtain.

Smyly (*Hermathena*, 1899, p. 432) proposed to regard the regnal years as Egyptian years of 365 days calculated from the king's accession and succeeding anniversaries of it, according to which system the numbers of the regnal years would be one behind those of the revenue years in the period between Thoth 1 and the anniversary. The question then arises—In what months did the accession of the earlier Ptolemies take place? Epiphanes, if the hieroglyphic version of the Rosetta Inscr. may be trusted (the Greek is unfortunately defective on the point), and if *παρέλαβεν τὴν βασιλείαν παρὰ τοῦ πατρὸς* in l. 47 refers, as is generally supposed, to the king's accession, came to the throne on Phaophi 17, but unfortunately no document belonging to his reign has yet been discovered in which the revenue are distinguished from the regnal years. With regard to the month of Philadelphus' accession nothing is known. From 80. 13 it would be necessary on the accession theory of regnal years to infer that he came to the throne after Epeiph 4; and this hypothesis would accord very well with the fact that a demotic papyrus now being edited by Mr. Griffith (cf. 84 (a) introd.) is dated in Phamenoth of the 21st year of Soter. The Canon of Ptolemy assigns only 20 years to Soter, and if that statement is accurate and the 21st year was not only his last year but a revenue year, the evidence would point to Philadelphus' accession having taken place between Phamenoth and the

following Thoth 1. If the 21st year of Soter is a regnal year, the received chronology of Soter's reign is in danger of being upset, and amid the general uncertainty which would result it would no longer be possible to be sure that the 21st year was his last. But either view is consistent with the hypothesis that Philadelphus' reign began in Epeiph or Mesore.

Next with regard to Philopator P. Magd. 35. 2 would on the accession theory indicate that this event took place between Phamenoth and the following Thoth, and if Jouguet and Lefebvre are right in inferring from the Magdola papyri written in the 1st year of Philopator (P. Magd. *Deuxième Série*, p. 205) that he came to the throne between Thoth 1 and Tubi 12, it would be impossible to harmonize these inferences. But the conclusion that Philopator's accession took place before Tubi 12 rests on the assumption that in the Magdola papyri written on Tubi 12 of the 1st year of that reign the 1st revenue year, which ended on the 5th intercalary day, is meant. If (as is on the whole more probable) they are dated by the regnal year, they do not, until the beginning and end of Philopator's first regnal year have been determined by other evidence, prove more than the fact that his 1st regnal year included Tubi 12. Though Euergetes is known from P. Petrie III. 112 to have died in his 26th revenue year, we have been unable to discover any document actually dated in that year which would indicate how far into the 26th year his reign lasted. Some better evidence for the month of Philopator's accession is provided by P. Petrie III. 141, an account dated at the beginning (ἔτους) κε Χο[τα]κ and ending with Thoth of the 1st year. Palaeographical considerations render it practically certain that the reigns of Euergetes and Philopator are meant, and the form of one of the entries, (ll. 24-5) καὶ ὁψώνιον τοῦ α (ἔτους) ἀπὸ Παῦνι ἕως τοῦ Θαντ μηνῶν δ (δραχμαὶ) ις, implies, as Smyly remarks, that the whole of this period of 4 months was included in the 1st year. From this it is necessary to infer that the 1st is not a revenue year; and it becomes probable that the 25th year mentioned in the heading is the last regnal year of Euergetes, and that Philopator came to the throne between Choiak and Pauni. Since the accession theory only requires that Philopator should have come to the throne between Phamenoth and Mesore inclusive, it is perfectly in accord with the evidence of P. Petrie III. 141. But a great objection to this theory arises out of the data for the accession of Euergetes. The Canopus Inscr. l. 6 τὴν πέμπτην καὶ εἰκάδα τοῦ αὐτοῦ μηνὸς (sc. Dios) ἐν ᾗ παρέλαβεν τὴν βασιλείαν παρὰ τοῦ πατρὸς has been almost universally interpreted as meaning that Euergetes' accession took place on Dios 25th. The inference is not free from doubt, for the Rosetta Inscr. uses the phrase παραλαβεῖν τὴν βασιλείαν παρὰ τοῦ πατρὸς in connexion with two different days, Mecheir 18 (ll. 7-8) and Phaophi 17 (l. 47;

cf. p. 362). The first date is supposed to refer to the king's coming of age, the second to his actual accession when an infant (cf. Dittenberger, *Orientalis Graeci Inscr.* I. p. 145), and it is not quite certain that in the Canopus Inscr. the phrase refers to the king's accession rather than e.g. to his coronation; but we are disinclined to depart from the ordinary interpretation of the passage. The information, however, that Euergetes came to the throne on Dios 25 is not of much service unless that date on the Macedonian calendar can be converted into its approximate Egyptian equivalent. The general tendency of the Macedonian months to fall later in the Egyptian year, coupled with the fact that in the 36th year of Philadelphus Dios approximately coincided with Athur and in the 9th year of Euergetes with Choiak-Tubi (cf. Table), requires that the accession of Euergetes on Dios 25 should fall in the months Athur, Choiak or Tubi, or at any rate within the period from Phaophi to Mecheir inclusive. This is in accordance with the evidence of papyri dated near the end of Philadelphus' reign, for the latest recorded date in his 39th year is Athur 16 (53. 4). It is also consistent with Smyly's interpretation of the date in the heading of P. Petrie III. 141. In itself, therefore, the hypothesis that Euergetes' accession occurred in Athur-Tubi is quite satisfactory; but Smyly himself remarks that it is irreconcilable with his former explanation of regnal years, which requires that the revenue years should be in advance of the regnal years only in the period from Thoth 1 to the anniversary of the accession, whereas P. Petrie III. 58 (c) shows that the period during which the revenue years were in advance extended as late as Phamenoth 25. To suppose, as the accession theory requires, that Dios 25 in the 1st year of Euergetes corresponded to some day in the period between Phamenoth 25 and the end of Mesore would hopelessly break the sequence which we believe to be traceable in the months of the Egyptian year corresponding to Dios in the latter part of the third century B.C.

Another explanation of the regnal years has recently been suggested by Th. Reinach (*Mélanges Nicole*, p. 456), who proposes to regard them as ordinary Egyptian vague years of 365 days like the revenue years, but calculated from Thoth 1 *after* the king's accession, the balance of days between the king's accession and the following Thoth 1 (which constituted the 1st revenue year) being attributed to his dead predecessor. On this theory of the regnal years, their numbers were invariably one behind those of the revenue years, and so far as the papyri dated by both systems are concerned (which, it may be noted, with one exception fell in the second half of the Egyptian-vague year), they are consistent with Reinach's explanation. But Reinach's view is open to grave objections. In the first place it is a priori improbable that people would continue to date documents by the reign of a king who was known to be



dead; and, not to mention 118 and the other instances quoted on pp. 360-1, P. Petrie III. 141 seems to us in itself sufficient to remove Reinach's inability to believe (*l. c.*) 'qu'à aucune époque les années régnales aient été officiellement comptées à partir d'une autre date que le 1<sup>er</sup> Thoth,' for a year in which Thoth comes after Mesore cannot have begun with Thoth. In order to reconcile Reinach's explanation of regnal years with P. Petrie III. 141 it seems necessary to suppose that the whole period from a king's accession to the end of his 2nd revenue year was counted as his first regnal year. From this it would follow that in a 1st regnal year some months occurred twice over, which is a very unsatisfactory hypothesis. Secondly, if Thoth 1 was New Year's day on both the revenue and regnal systems, the only intelligible justification for having a separate system for budget purposes is removed, and the distinction between the two systems would seem to have been designed for the purpose of creating confusion. If the regnal years ignored Thoth 1 altogether, it is perfectly natural that the Ptolemies maintained for financial purposes the observance of a year with a fixed number of days and a fixed starting-point which remained unaffected by the succession of sovereigns. But if the regnal year was of the same character as the revenue year, there seems to be no adequate reason for having a separate year for financial purposes which only differed from the regnal year by having its numbers one in advance.

Thirdly, if the regnal as well as the revenue year was regulated by the Egyptian calendar, it is practically necessary to postulate the existence of a third system of reckoning the years of a king employed in documents dated on the Macedonian calendar; for it is hardly credible that e.g. in royal edicts, which usually ignore the Egyptian months altogether, the commencement and duration of the years of the reign should be fixed with reference to an Egyptian system; cf. Strack, *Rhein. Mus.* liii. p. 422. Moreover Rev. Laws xxxiv. 5 (cf. p. 360) shows that a Macedonian year from Dius to Hyperberetaeus was sometimes taken into account, even in matters relating to finance; and the evidence of the double dates proves that the relation of Macedonian months to the Egyptian was subject to perpetual alterations. It is of course not only a legitimate but no doubt the safer course to leave the question of Macedonian years on one side in discussing the distinction of the Egyptian revenue and regnal years; but to suppose that in documents dated by the Macedonian calendar the years meant are also Egyptian regnal years would greatly simplify the problem by reducing the number of systems in common use from three to two.

The view that the Egyptian regnal years were really Macedonian years calculated from the date of the king's accession and succeeding anniversaries of it was suggested by Revillout (*Mélanges*, p. 350) in connexion with P. Petrie



I. 28 (2) (= III. 58 (c)), but so long as the relation of the Egyptian and Macedonian calendars was involved in complete obscurity remained incapable of proof or disproof. Now, however, granting that Euergetes' accession took place on Dios 25, it is worth while to inquire how far the view that his regnal years began on Dios 25 avoids the principal difficulty (cf. p. 364) which arises if the regnal years are supposed to have commenced on anniversaries of that day on the Egyptian calendar with which Dios 25th corresponded at Euergetes' accession. In order to make Phamenoth 25 of Euergetes' 12th revenue year fall within his 11th regnal year, as is indicated by P. Petrie III. 58 (c), it is necessary, on Revillout's theory of regnal years, to suppose that Dios 25, the first day of the 12th regnal year, fell later than Phamenoth 25, i. e. that Dios 1 fell later than Phamenoth 1. But the evidence of double dates in the 9th and 16th years of Euergetes (cf. App. i, Table) suggests that Dios 1 in the 12th year fell in Choiak or Tubi, and the hypothesis that it fell later than Phamenoth 1 in the 12th year would therefore disturb the sequence of double dates not much less than the view that it fell later than Phamenoth 1 at Euergetes' accession. Nor is the date in P. Petrie III. 58 (c) easier to explain by supposing that the regnal years began on Dios 1, the balance of days between the king's accession and the following Dios 1 being reckoned as his 1st regnal year: for in that case Dios 1 of the 12th regnal year must have begun later than Phamenoth 25, a conclusion which increases rather than diminishes the difficulty referred to above.

The theory of a Macedonian origin of the Egyptian regnal years can indeed be reconciled with the extant evidence concerning both the divergence of the regnal and revenue years in the reign of Euergetes and the relation of the Macedonian and Egyptian calendars in his reign by supposing that the regnal years were reckoned from Dios 1, but that the 1st regnal year either began on Dios 1 following his accession or included the period from his accession up to the next but one Dios 1. The former alternative is, however, open to the objection already urged against Reinach's view (cf. p. 364), viz. the difficulty of supposing that documents would continue to be dated by the years of a king who is known to be dead, and the latter would lead to the conclusion that Euergetes' first regnal year contained two whole Macedonian years less 24 days; while from either theory it would follow that the numbers of the regnal years were in certain months two in arrear of those of the revenue years, which is unlikely.

We are reduced therefore to the conclusion that none of the suggested explanations of the distinction between revenue and regnal years can be regarded as satisfactory, and that the present evidence is inadequate to provide a solution of the problem. In these circumstances the only course is to fall back upon the one certain fact connected with regnal years that their numbers were sometimes

one in arrear of those of revenue years; and since the distinction between a revenue and regnal year is maintained in Philadelphus' reign as late as Epeiph and in the reigns of Euergetes and Philopator as late as Phamenoth, for practical purposes regnal years may be regarded as approximately a year in arrear of the revenue years. This consideration has an important bearing on the conversion of early Ptolemaic dates into years of the Julian calendar, since any date in which the year of the king is regnal is likely to fall within the year B. C. following that within which it would fall if the king's year were a revenue one; and the conventional system, which still prevails, of converting early Ptolemaic dates into years B. C. on the assumption that the king's years are reckoned on the revenue system is certainly in need of modification. With regard to the system of calculating the king's years employed in documents which are dated by Macedonian months, there are some reasons for thinking that the years correspond with regnal rather than with revenue years (cf. p. 374); and in the absence of any direct evidence for more than two systems of reckoning the king's years we are inclined to identify the official Macedonian years with the regnal years, and hence to connect the difficulties concerning the latter with the use of a Macedonian instead of an Egyptian year, although the fresh evidence adduced in this volume with regard to the Macedonian calendar does not render that connexion easier to unravel.

---

### APPENDIX III

#### THE EPONYMOUS PRIESTHOODS FROM B. C. 301-221.

THE list of the eponymous priesthoods during the Ptolemaic period in Otto's *Priester und Tempel*, pp. 175-96, can now be largely supplemented as regards the third century B. C. from the new volume of the Petrie papyri and the present series of texts, and a revised table of the priesthoods during the reigns of the first three Ptolemies may be found useful. The most striking feature of the new evidence is that which proves the extreme antiquity of the priesthood of Alexander at Alexandria, the origin of which cult has been in its various bearings one of the most widely discussed problems in the history of the Diadochi. Hitherto the earliest year to which the priesthood of Alexander could be carried back was the 16th year of Philadelphus (B. C. 270-69 or 269-8), to which P. Petrie I. 24, until now the oldest dated Greek papyrus, belongs; two earlier demotic contracts in the Louvre, dated in the 13th year of Soter

and the 8th year of Philadelphus respectively, made no mention of any priest-hoods. Though the dangerous character of the *argumentum a silentio* when based upon date-formulae of contracts is by this time generally admitted, the evidence of these two demotic papyri that the cult of Alexander was not instituted till some years after the accession of Philadelphus seemed to be supported by the circumstance that, when that cult made its appearance, the gods Adelphi were uniformly associated with Alexander; and it is not surprising that the latest critic (Otto, *op. cit.* pp. 138-52) strongly supports the view of e.g. Wilamowitz and Wilcken, who regarded Philadelphus as the creator of the Alexander cult at Alexandria, against that of Kaerst and Kornemann, who mainly on the evidence of Pseudo-Callisthenes (III. 33) wished to credit the foundation of the cult to Soter. Kaerst and Kornemann nevertheless were right, and one more proof is given of the historical elements interwoven into the romance of Alexander. Though we need not accept its statement that the priesthood of Alexander was instituted by the will of Alexander himself, that assertion was not very wide of the mark. The Hibeh papyri fortunately include several date-formulae earlier than P. Petrie I. 24; and not only in 110. 40 and 44 dated in the 12th and 13th years of Philadelphus, and 97. 3 dated in the 7th (or 4th) year of the same reign, but even in 84 (a) which was actually written in the 5th year of Soter, i.e. about B.C. 300, is the mention of the year of the reigning monarch followed by the entry ἐφ' ἱερέως A τοῦ B. It is true that this priest is in no instance stated to be the priest of Alexander; but even if it were not known independently that the cult of Ptolemy Soter at Alexandria was first introduced in the reign of Philopator (cf. Otto, *op. cit.* p. 180), no official cult but that of Alexander could have obtained such importance in Egypt by B.C. 300 that it was unnecessary to specify the deity to which 'the priest' was attached. It was only when, in some period between the 13th year and Daisius (i.e. Phamenoth or Pharmouthi probably) of the 15th year of Philadelphus (cf. 110. 44 and 99. 3), that sovereign associated the cult of his sister and himself with the worship of Alexander, that a more precise description of the greatest official priesthood was ordained, and the brief formula of the early documents took the first step in the direction of those interminable lists of priest-hoods of deified Ptolemies which finally exhausted the patience of the later Ptolemaic scribes. Since Arsinoë Philadelphus died in the 15th year of her brother's reign before the month of Pachon (cf. the date of the Mendes stele quoted by Bouché-Leclercq, *Histoire des Lagides*, I. p. 180), the association of the gods Adelphi with the cult of Alexander may well have been one of the many divine honours paid to her by Philadelphus after her death, although the evidence does not exclude the



possibility that the association took place one or two years previously. To the interval between 99, written in Daisius of the 15th year, and dem. P. Louvre 2424, written in Athur of the 19th (if Revillout's decipherment of it is to be trusted), is to be assigned the creation of the canephorate of Arsinoë; and the institution of this priesthood at any rate is no doubt closely connected with her death.

Besides their new evidence for the existence of the priesthood of Alexander in B.C. 300, the date of the association of the gods Adelphi with Alexander, and the date of the institution of the canephorate of Arsinoë Philadelphus, the Hibeh papyri also serve to limit the date at which the association of the gods Euergetae in the Alexander cult took place to the 3rd, 4th, or 5th years of Euergetes; cf. 145 with 171 and our remarks on no. (21).

In the following Table the names of the priests and priestesses are given in Greek (in the genitive case) when the evidence for them is in that language, but in Roman characters when the evidence is derived from demotic documents. It is often difficult to recognize a Greek name in its demotic form, even when that is correctly deciphered; few, therefore, of the names which rest on the evidence of demotic are likely to be quite correct, while many of them are obviously wrong. Where, as in all the demotic and some of the Greek papyri which mention the priests, the months are given on the Egyptian calendar, the king's years may be either 'revenue' or 'regnal' years (cf. App. ii.); since most of the names of priests are derived from private documents, it is probable that the 'regnal' years largely predominate, but only in one case, no. (27), can it be determined with certainty which of the two years is meant. Where, as in most of the Greek evidence, the months are given on the Macedonian calendar, the presumption is that the king's years are calculated on a Macedonian system, which we are disposed to regard as identical with or approximating to the system employed in reckoning regnal years; cf. our remarks on (27). In converting the dates into years on the Julian calendar, the date B.C. which is probably implied if the year in question is regnal is placed in brackets after the date implied if the year is a revenue one. The priesthoods were annual offices, though sometimes renewable for a second term, e.g. nos. (25) and (26). Probably the year in question was the official Macedonian year, whatever that may have been. It is noticeable that inconsistencies with regard to the dates of particular priests are rare (cf. nos. (21) and (32)), and the evidence forms several consistent series covering a number of consecutive years, e.g. from the 8th to the 13th years of Euergetes. This strongly indicates that the priest's year of office coincided with the year (Macedonian or regnal, rather than revenue, as we think) employed in dating the great majority of the documents from which the list of priests is drawn up.





No.	Year of reign.	B. C.	Priests.
(15)	33	253-2 (252-1)	{ Aëtus (?) son of Apollonius. { Demetria daughter of Dionysius.
(16)	34	252-1 (251-0)	{ Νεοπολέμου τοῦ Φριξίου. { Ἀρσινόης τῆς Νικολάου.
(17)	36	250-49 (249-8)	{ Apinatus (?) son of Apinatus (?). { Ἐχετίμης τῆς Μεννέου.
(18)	27-39	259-46	{ [. . . . .] τοῦ Λα . . . ονος. { Ματέλας τῆς Ἀναδ . . καθους.
(19)	31-39	255-46	{ lost. { Μεγίστης [τῆς . . . . .]
<i>Euergetes I.</i>			
(20)	2	246-5 (245-4)	{ Τληπολέμου τοῦ Ἀρταπάτου. { Πτολεμαίδος τῆς Θυίανος.
(21)	3	245-4 (244-3)	{ Ἀρχελάου son of Demus (?). { Arsinoë τῆς Πολεμοκράτου(s).
(22)	4 (?)	244-3 (243-2)	{ Archelaus son of Demus (?). { Arsinoë daughter of Polemocrates.
Formula : { ἔφ' ἱερέως Ἀλεξάνδρου καὶ θεῶν Ἀδελφῶν καὶ θεῶν Εὐεργετῶν { κληφύρου Ἀρσινόης Φιλαδέλφου.			
(23)	5	243-2 (242-1)	{ Ἀριστοβούλου τοῦ Διοδότου. { Ἰαμνέας τῆς Ὑπο . . . [. . . .]
(24)	8	240-39 (239-8)	{ Ὀνο[μ]άστου τοῦ Πύργωνος. { Ἀρχεστράτης τῆς Κτησικλέους.
(25)	9	239-8 (238-7)	{ Ἀπολλωνίδου τοῦ Μοσχίωνος. { Μενεκρατείας τῆς Φιλάμμονος.
(26)	10	238-7 (237-6)	{ Ἀπολλωνίδου τοῦ Μοσχίωνος. { Μενεκρατείας τῆς Φιλάμμονος τὸ β (ἔτος).
(27)	11	236-5	{ Σελεύκου τοῦ Ἀντι . . . ου. { Ῥασ[π]ασίας τῆς Ἀθηνίω[ν]ος.
(28)	12	236-5 (235-4)	{ Εὐκλέους τοῦ Εὐβάτα. { Στρατονίκης τῆς Καλλιάνακτος.
(29)	13	235-4 (234-3)	{ Σωσιβίου τοῦ Διοσκόρου. { Βερενίκης τῆς Πτολεμαίου.
(30)	15?	233-2 (232-1)	{ Hellenicus (?) son of Hellenicus (?). { Socia (?) daughter of Licotus (?).
(31)	17	231-0 (230-29)	{ Menneas (?) son of Menoetius (?). { Berenice daughter of Aëtius (?).
(32)	20	228-7 (227-6)	{ Actitos (?). { . . daughter of Alexilaos (?).

No.	Year of reign.	B. C.	Priests.
(33)	21	227-6 (226-5)	{ Γαλέστου τοῦ Φιλιστίωνος. { Βερενίκης τῆς Σωσιπόλιος.
(34)	22	226-5 (225-4)	{ Ἀλεξικράτους τοῦ Θεογένους. { Βερενίκης τῆς Καλλιόνακτος.
(35)	24	224-3 (223-2)	{ Alcetas (?) son of Iasos (?). { Dionysia daughter of Silas (?).
(36)	25	223-2 (222-1)	{ Δωσιθέου τοῦ Δριμύλου. { Βερενίκης τῆς Πυθαγγέλου.
(37)	uncertain		{ lost. { . . . τῆς Χαρίτωνος.

(1) 84 (a). I, 16.

(2) 97. 2. 'A[θη]ναί[ο]ν may be read for A[ιμ]ναί[ο]ν.

(3) 110. 40.

(4) 110. 44. The figure 3 in the number of the year is not quite certain ; cf. note *ad loc.*

(5) 30. 23.

(6) 99. 3 and 128.

(7) Dem. P. Louvre 2424 (Athur). Cf. Revillout, *Chrest. dém.* pp. 231 sqq., *Rev. Égypt.* I. p. 5. The omission of the priest of Alexander is very curious, and is due to an error of some kind.

(8) Dem. P. Lond. (Revillout, *Rev. Égypt.* I. p. 6). 'Democrites' may be Δημοκράτης or Δημόκριτος, and 'Axipolus' is obviously wrong.

(9) 92. 3 ; cf. P. Petrie III. 52 (a). 3, where in l. 2 (ἔτους) κβ, l. 3 Πέλοπ[ος], and l. 5 τῆς Τε[ισά]ρχου should be read.

(10) 88. 2 and Hibeh unpubl. pap. ; cf. 88, introd.

(11) 85. 3 and 150.

(12) 134. The papyrus was written while the *νίος* was associated with Philadelphus, i.e. after Phaophi 11 of the 19th year when Philadelphus was still reigning alone (100, introd.), and not later than the 27th, in which year the *νίος* disappeared from the date-formula (*Rev. Laws* i. 1). 134, therefore, belongs to the 20th, 23rd, 25th, 26th or, less probably, the 27th year.

(13) 94. 3.

(14) 95. 2 ; cf. dem. P. Leyden 379 (Revillout, *Rev. Égypt.* I. p. 13 ; Krall, *Sitz. Wien. Ak.* cv. p. 357). Revillout and Krall give the name of the

canephorus correctly, and call the priest of Alexander Antimachus son of Cebes. Κέβητος does not, however, suit the traces of letters in 95. 2, though -τος is possible; cf. note *ad loc.*

- (15) Dem. P. Louvre 2433 (Revillout, *Chrest. dém.* pp. 241 sqq., *Rev. Égypt.* I. p. 6). In P. Petrie III. 42 F (a), written probably in this year, occurs the earliest extant example of τοῦ ὄντος and τῆς οὐσης in place of the names of the priest and canephorus.
- (16) 98. 7.
- (17) The name of the canephorus is preserved in P. Petrie I. 22 (1). 2 and dem. P. Louvre 2443, that of the priest of Alexander only in the latter (Revillout, *Chrest. dém.* pp. 246 sqq., *Rev. Égypt.* I. p. 6). Apinatus is not likely to be right. Revillout deciphered the canephorus as Atis daughter of Mennas.
- (18) P. Petrie III. 56 (b) (= Rev. Laws p. 187). The year is lost (Otto wrongly assigns it to the 27th), but is not earlier than the 27th, in which the formula Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου Σωτήρος was introduced (Rev. Laws i. 1). The papyrus therefore belongs to the 27th, 30th, 31st, 32nd, 35th, 37th, 38th, or 39th years.
- (19) P. Petrie III. 54 (a). 2. The papyrus is later than the 30th year and probably belongs to the 31st, 35th, 38th, or 39th years rather than to the 32nd or 37th; cf. Smyly's note.
- (20) P. Petrie III. 43 (2). ii. 1 *et saep.*; cf. dem. P. Louvre 2438 (Revillout, *Chrest. dém.* pp. 257 sqq., *Rev. Égypt.* I. p. 7), where the names were deciphered as Tlepolemos or Triporimos son of Altibios, and Ptolemaea daughter of Theon or Thian.
- (21) 145 preserves the names Ἀρχε[λάου and Πολεμοκράτου(s)]; cf. for the rest the names of the priests in the 4th year in dem. P. Louvre 2431 (Revillout, *Chrest. dém.* pp. 265 sqq., *Rev. Égypt.* I. p. 7), where they have been deciphered as Archelaos or Alecros son of Demos and Arsinoë daughter of Polemocrates. 145 was written probably in Artemisius, which then corresponded approximately to Pauni (cf. App. i); the demotic papyrus is dated in Mecheir. It is possible to refer the two dates to the same year of office on the hypothesis that the Greek papyrus is dated by the regnal, the demotic by the revenue year; cf. App. ii. Or, if the 3rd and 4th years are really distinct, and there is no error in the demotic, Archelaus and Arsinoë may have remained in office for two years, like the priests of the 9th and 10th years.
- (22) Dem. P. Louvre 2431; cf. note on (21).
- (23) 171.



- (24) 89. 2 and Hibeh unpubl. pap. Ὀνομακρίτου is a possible alternative for Ὀνομάστων; cf. 89, introd.
- (25) Inscr. Canop. 1. Cf. the next note.
- (26) P. Petrie III. 5 (a). 2, 6(a). 17, &c.; it is uniformly stated in these documents that Apollonides and Menecratia held office for the second year.
- (27) P. Petrie III. 58 (c). 7 (introd. p. 8) and 58 (d). 7. These two papyri are dated in the 11th regnal and 12th revenue year (cf. p. 359), and are therefore free from the uncertainty attaching to dates in which the two systems of dating are not distinguished. Since regnal years so far as can be judged (cf. p. 367) begin or may begin about a year later than revenue years having the same numbers, and the conventional system of converting early Ptolemaic dates into years of the Julian calendar probably applies only to the revenue years, we assign these two papyri to B. C. 236-5, not to B. C. 237-6. A comparison of the evidence concerning Seleucus and Aspasia, who are known to have held office in the 11th regnal and 12th revenue years, with that concerning Eucles and Stratonice, no (28), is instructive. There are no less than six instances in which the latter are mentioned in wills of the 12th year (excluding those cases in which the figure is lost), and seeing that different priests were in office during part at any rate of the 12th revenue year, it is very unlikely that the 12th year in connexion with Eucles and Stratonice was a revenue year, especially as none of these six papyri is concerned with revenues and the months, where their names are preserved, are given on the Macedonian, not the Egyptian, calendar. Whether the king's years reckoned on the Macedonian system are distinct from the Egyptian regnal years is uncertain (cf. p. 366); but even if the two systems are independent and the 12th year in those six instances is not identical with the twelfth regnal year, the circumstance that the priests mentioned in them are different from those who are known to have held office in the 11th regnal year and 12th revenue year suggests that the 12th Macedonian year corresponded much more closely to the 12th regnal year than to the 12th revenue year.
- (28) P. Petrie III. 11. 10, 37, 13 (a). 21, 14. 12, 15. 2, 16. 18, &c.
- (29) P. Petrie III. 18. 1 and 55. 1; cf. dem. P. Marseille correctly deciphered by Revillout, *Rev. Égypt.* I. p. 134. Since the 12th year in (28) is probably a regnal, not a revenue year, the fact that the priests in (29) are different from those in (28) indicates that the 13th year in (29) also is a regnal year; cf. our remarks on (27).
- (30) Dem. P. Louvre 2429 (Revillout, *Chrest. dém.* pp. 273 sqq., *Rev. Égypt.*).

I. p. 8). The grandfather's name of the priest of Alexander ('Euphratoros,' Revillout) seems to be given, but we suspect an error either in the text or the decipherment. Otto (*op. cit.* p. 177) proposes 'Ελλάνικος 'Ελλαίνικον τοῦ Εὐφράτορος. The year is not quite certain, being lost in the demotic contract and restored from the Greek docket. Otto prefers (ἔτους) ις to (ἔτους) ιε, but in the facsimile ιε is more suitable. Neither 'Socia' nor 'Licotas' can be right.

- (31) Cf. three demotic papyri in the British Museum (Revillout, *Chrest. dém.* p. cxxxvi, and *Rev. Égypt.* I. pp. 15, 119, and 135), and dem. P. Berl. 3089 (Spiegelberg, dem. P. Berl. p. 6). Revillout gives the forms Mennas, son of Menetios, and Berenice (twice; elsewhere Cleonica and Cerdica) daughter of Atis (or Adaeus), Spiegelberg Mnās son of Mntiās (the last s being doubtful) and Brnigā (i. e. Berenice) daughter of ;Atis (Aëtios?).
- (32) In dem. P. Louvre 2425 (*Chrest. dém.* pp. 278 sqq., *Rev. Égypt.* I. p. 8), dated in Mesore of the 20th year, Revillout gives the priests' names as Calistos son of Philistion and Berenice daughter of Sosipatros. These persons are obviously the same as the priests of the 21st year, known from P. Petrie III. 21. (a). 1, 5, (b). 1, 6, (g). 29, as was pointed out by Wilcken (*Gött. gel. Anz.* 1895, p. 143), who in P. Petrie I. 27 (= III. 21 (b)) proposed to insert τὸ β (ἔτος) after Φιλιστίωνος, but wrongly; cf. Smyly's note on III. 21 (b). The Greek documents therefore, unlike those mentioned in connexion with (26), give no indication that the 21st was the second year in which Galestes and Berenice held office, and another demotic papyrus (dem. P. Lond., *Chrest. dém.* p. 131, and *Rev. Égypt.* I. p. 118), which mentions them, is dated in Epeiph of the 21st year. Hence we think the attribution of a second year of office to Galestes and Berenice is erroneous. The conflict of evidence with regard to them can be reconciled by the hypothesis that the 20th is a regnal, the 21st a revenue year; cf. no. (21). But we are more inclined to suspect an error in the text or decipherment of dem. P. Louvre 2425, especially as Revillout from another demotic papyrus in London (*Aegypt. Zeitschr.* 1880, p. 111) gives Actitos and a daughter of Alexilaos as priests in the 20th year.
- (33) Cf. note on (32).
- (34) P. Petrie III. 19. (c). 1, 9, (f). 9, &c. and several demotic papyri. P. Petrie III. 21 (g). 1-3, where the priests' names are omitted, also belongs to this year; cf. note on no. (36). The demotic names were deciphered by Revillout as Alexicrates son of Diogenes or Theogenes and Berenike daughter of Cleonicus, and by Spiegelberg as ;Alsigrts son of Thugns and Berenike daughter of Griangs.

- (35) Dem. P. Lond. (Revillout, *Aegypt. Zeitschr.* 1880, p. 112), where the father's name of the priest of Alexander is given as Iasôu.
- (36) 90. 2 and an unpublished Tebtunis papyrus; cf. note on 90. 2. The names occur in dem. P. Berl. 3096, where they were deciphered by Revillout (*Rev. Égypt.* IV. p. 152) as Dositheos son of Dositheos and Berenike daughter of Ph . . tim . . krs, by Spiegelberg (dem. P. Berl. p. 6) as Tusitus (Dosithoos) son of Tripi~~r~~us (Tryphilos) and Berenike daughter of Phitimigrs (or Khitimigrs). In P. Petrie III. 21 (g), where the editors read in ll. 1-3 (ἐτους) κε [ἐφ' ἱερέως] Πτολε[μαίου τοῦ . . . . .]οῦ Ἀλεξάνδρου καὶ θεῶν Ἀδελ. καὶ θεῶν Εὐεργ. κανηφ. Ἀρσ. Φιλ. Τιμ . . . . . τῆς Ἀλεξάνδρου . . . , we read (ἐτους) κβ [ἐφ' ἱερέως] τοῦ ὄντ[ος] ἐν Ἀ[λεξανδρεῖ]αι Ἀλεξάνδρου κ.τ.λ. κανηφ. Ἀρσ. Φιλ. τῆς οὔσης ἐν Ἀλεξανδρείαι. This protocol therefore provides another early example of the omission of the priests' names; cf. no. (15).
- (37) P. Petrie II. 25 (i). 5.

# INDICES

## I. NEW CLASSICAL FRAGMENTS.

- ἀγαθός 1. 3; 5. 90; 14. 36.  
 ἄγαν 3. 48; 7. 7.  
 ἄγειν 4. 33 (?), 53.  
 ἀγορεύειν 14. 74.  
 ἀγορικός 6. 35.  
 ἀγωνιᾶν 6. 37.  
 ἀγωνίζεσθαι 14. 166.  
 ἄδειν 13. 21, 25.  
 ἀδικεῖν 15. 32.  
 ἄδικος 2. 8.  
 ἀδύνατος 5. 80.  
 αἰέ 1. 9; 8. 7.  
 αἰθής 2. 5.  
 Ἀθηναῖος 15. 39, 91, 108, 139.  
 Ἀθήνη 6. 37.  
 ἀθλεῖν 10. 4.  
 ἀθῶος 4. 17; 15. 35.  
 Αἴας 9. 2.  
 αἰθήρ 11. 10.  
 αἰρεῖν 15. 104.  
 αἰσχύνειν 13. 31.  
 αἰτία 1. 10.  
 Αἰτωλός 13. 18.  
 ἀκμίζειν 15. 82.  
 ἄκοιτις 7. 53 (?).  
 ἀκούειν 3. 24; 4. 10; 5. 89;  
 12. 7, 16.  
 ἀκριβώς 5. 16.  
 ἀκρόπολις 14. 49.  
 ἀλγεινός 3. 28.  
 ἀλήθεια 17. 3.  
 ἄλῖα 1. 2.  
 ἄλλὰ 1. 8; 3. 42, 43; 4. 19;  
 6. 40; 7. 96; 14. 88, 93;  
 15. 49 *et saep.*; 16. 50;  
 17. 21.  
 ἄλλος 1. 5, 23; 6. 9; 14. 60;  
 15. 54, 88, 132, 147, 162;  
 16. 26. ἄλλως 1. 10; 15.  
 99; 16. 29, 35.  
 ἀλλότριος 13. 2; 17. 22.  
 ἀλμυρός 16. 42.  
 ἄλσος 16. 43.  
 Ἀλφειός 3. 39.  
 ἁμαρτάνειν 6. 141.  
 ἁμαρτία 6. 131, 132.  
 ἁμφί 8. 6.  
 ἁμφίγνος, 8. 16.  
 ἁμφοτερήκης 8. 8.  
 ἄμφω 3. 24.  
 ἄν 3. 10, 29; 6. 9, 22; 13.  
 16; 15. 57, 61, 72.  
 ἀναγκάζειν 15. 95.  
 ἀναγορεύειν 14. 31, 42.  
 ἀναγκαῖος 6. 33; 17. 27.  
 ἀνάκτορον 4. 70.  
 ἀναλίσκειν 17. 12, 23.  
 ἀνάλωμα 17. 1.  
 ἀνανδρία 15. 89.  
 ἄναξ 3. 53.  
 ἀνάξιος 15. 107.  
 ἀναστρέφειν 6. 8.  
 ἀνδρείος 13. 15, 16, 20, 22.  
 ἀνεπείν (ἀνερεῖν) 14. 40.  
 ἄνεμος 7. 50.  
 ἀνέχειν 4. 2 (?); 15. 31.  
 ἀνὴρ 1. 7, 16; 4. 8, 55; 13.  
 1; 14. 36, 48, 106; 15.  
 38, 91, 107.  
 ἄνθρωπος 2. 6; 5. 14, 50;  
 6. 40; 7. 43, 45; 17. 16.  
 ἀνοια 5. 78.  
 ἀντί 14. 75, 78.  
 ἀντιλαμβάνειν 15. 44.  
 ἀντιλέγειν 10. 35.  
 Ἀντιφῶν 12. 6.  
 ἄπας 1. 16; 3. 2; 5. 84; 6.  
 35; 14. 83; 15. 28.  
 ἀπέρχεσθαι 6. 13.  
 ἀπιέναι 6. 12.  
 ἀπλοῦς 10. 13; 17. 29. ἀπλῶς  
 7. 96; 17. 18.  
 ἀπό 13. 30; 15. 114.  
 ἀπογινώσκειν 15. 111.  
 ἀπόδειξις 15. 85.  
 ἀποδιδόναι 6. 7.  
 ἀποθνήσκειν 14. 34.  
 ἄποινα 3. 20.  
 ἀποκαλεῖν 15. 4, 7.  
 Ἀπόλλων 5. 20; 6. 35.  
 ἀποπληροῦν 4. 6.  
 ἀποστερεῖν 14. 86.  
 ἀποτρέπειν 6. 10.  
 ἀποφέρειν 6. 6.  
 ἀποχρῆσθαι 15. 102.  
 ἄπωθεν 10. 35.  
 ἄρα 3. 21; 4. 10; 10. 3.  
 Ἀργεῖος 8. 24.  
 ἀρετή 15. 87.  
 Ἄρης 5. *verso* 1.  
 ἀριθμεῖν 6. 31.  
 ἁρμονία 13. 16, 21, 22; 18. 2.  
 ἁρμονικός 13. 4, 27.  
 ἄρτος 6. 6.  
 ἀρχηγέτις 15. 131.  
 ἀρωγός 3. 52.  
 ἀστέιος 1. 14.  
 ἀσφάλεια 15. 46, 103, 117.



ἄσφαλτος 16. 32.  
 αὐ 6. 88.  
 αὐθαίρετος 10. 2.  
 αὐλός 13. 34 (?).  
 αὐξάνειν 18. 7.  
 αὖριον 6. 24.  
 αὐταύτου 1. 15.  
 αὐτόματος 15. 114.  
 αὐτός 1. 23; 2. 26; 3. 37;  
 5. 77, 81, 85; 6. 19 *et*  
*saepe*; 8. 18; 12. 12; 13.  
 17, 30; 14. 25; 15. 69,  
 86, 105, 115; 16. 36;  
 17. 3.  
 αὐτοῦ 13. 7, 9; 17. 21, 26.  
 ἀφιδρύνειν 10. 19.  
 ἀφιέναι 15. 35.  
 Ἀχαιός 8. 9.  
 Ἀχιλλεύς 10. 5.  
 ἄχθεσθαι 17. 11.

βαδίζειν 12. 2; 15. 94.  
 βαίνειν 5. *verso* 3; 7. 77.  
 βάναντος 1. 4.  
 βελτίων 1. 7.  
 βίος 13. 23 (?).  
 βλαστάνειν 10. 42.  
 βλέπειν 4. 30.  
 βοῶν 5. 9.  
 βόσκειν 14. 15.  
 βούλεσθαι 4. 51; 6. 32, 42,  
 151.  
 βουλεύειν 14. 145, 146; 15.  
 50.  
 βραβεύειν 2. 7.  
 βραδύνειν 15. 39.  
 βραχύς 1. 11, 15, 26.  
 βρόμος 7. 8.  
 βροτός 4. 23.

γάνος 3. 40.  
 γάρ 1. 10, 23; 3. 41; 4. 3,  
 20, 53; 6. 4, 27, 87, 145;  
 153; 7. 69; 10. 25; 13.  
 8, 17; 14. 8, 11, 30, 58,  
 178; 15. 13, 42; 16. 11,  
 29; 17. 16.  
 γε 1. 22 (γα); 3. 21; 6. 31,  
 33, 42, 125; 17. 7.  
 γένεσις 18. 10.

γῆ 16. 33, 40.  
 γηθεῖν 1. 23.  
 γηράσκειν 17. 6.  
 γίγνεσθαι 1. 13; 4. 32, 46;  
 5. 15, 19; 6. 24, 25; 16.  
 25, 33, 37; 18. 5, 13.  
 γλώσσα 7. 45.  
 γνήσιος 3. 47; 14. 11.  
 γνώμη 1. 6, 11; 14. 74, 80,  
 82.  
 γραῦς 6. 20, 46, 59.  
 γυμνός 5. 65.  
 γυνή 6. 32, 42, 123; 17. 4.  
 γωνιοειδής 16. 42.

δαίμων 2. 6; 10. 37.  
 δάκνειν 6. 92.  
 δανείζειν 17. 26.  
 δάφνη 15. 32.  
 δειλός 13. 15, 16, 22.  
 δεῖμα 3. 9, 37.  
 δεῖν 1. 8, 24; 6. 10; 7. 61;  
 13. 7; 17. 25. δεῖσθαι  
 15. 78.  
 δεινός 14. 26, 143.  
 δέκα 10. 22.  
 δέμας 3. 11.  
 δεξιός 1. 10; 4. 58. δεξιό-  
 τερος 1. 7.  
 δεξιτερός 9. 3.  
 δεσπο[ 3. 45.  
 δέσποινα 3. 21.  
 δεσπότης 6. 25; 12. 5.  
 δεῦρο 6. 8, 19, 45.  
 δῆ 1. 12; 6. 52; 9. 4; 13.  
 27.  
 Δημέας 6. 40.  
 Δημόκριτος 16. 14.  
 δῆμος 14. 81.  
 διά 14. 51, 81; 15. 35, 51,  
 89, 90; 16. 41; 17. 9, 10.  
 διαβάλλειν 14. 29.  
 διαβολή 14. 46.  
 διακείσθαι 13. 28.  
 διάλυσις 6. 26.  
 διάνοια 15. 83.  
 διατελεῖν 15. 109.  
 διάτονος 13. 19.  
 διαφέρειν 6. 41.  
 διαφεύγειν 5. 14.

διαφορά 16. 40.  
 διδόναι 1. 15; 5. 2.  
 δικ[ 5. 41.  
 δικάζειν 6. 88.  
 δίκαιος 13. 14.  
 δικαστής 14. 48.  
 δίκη 1. 2; 6. 86; 14. 167.  
 διό 17. 25.  
 Διονύσια 14. 30.  
 διόπερ 17. 17.  
 δῖος 8. 21.  
 διότι 5. 16; 15. 29, 39; 16.  
 35.  
 διπλάσιος 17. 25.  
 διωβελία 14. 96.  
 δοκεῖν 7. 92, 95; 12. 8;  
 14. 8.  
 Δόλοπες 13. 18.  
 δόμος 7. 49.  
 δουλεία 15. 137.  
 δῶρ 1. 19; 12. 14.  
 δραχμή 14. 75.  
 δύνάμεις 15. 92.  
 δύνασθαι 1. 11; 6. 12; 15.  
 72.  
 δυνατός 5. 77.  
 δύο 14. 78; 15. 96.  
 δύσηρις 1. 4.  
 δυσπραξία 4. 22.  
 δυστύχημα 5. 11.  
 δυστυχής 5. 21.  
 δώρημα 4. 5.  
 εἶν 3. 20; 5. 14; 15. 155.  
 ἔγγονος 10. 36.  
 ἐγκαλύπτειν (ἐνικ.) 2. 4.  
 ἐγκρατής 13. 14.  
 ἐγκωμιάζειν 13. 6.  
 ἐγχώριος 15. 132.  
 ἐγώ 1. 12 (ἐγών); 3. 44; 4.  
 19, 26, 27, 38; 5. 10 *et*  
*saepe*; 6. 10 *et saepe*; 7.  
 5, 6, 95 (ἐμίν); 10. 34;  
 12. 4, 6, 8; 13. 1; 14. 8,  
 86; 15. 22, 57, 116.  
 ἔθειν 13. 21.  
 εἰ 1. 6; 5. 77; 13. 33; 14.  
 26, 70; 15. 62, 157; 16.  
 49; 17. 6. εἰ καὶ 3. 32;  
 16. 34.

- εἰδέναι 3. 44; 5. 16; 6. 12, 38, 54; 7. 93; 13. 15, 17.  
 εἶναι 1. 7, 10; 2. 3, 5; 4. 12 (εἶν), 17, 40; 5. 14 *et saep.*; 6. 17, 35, 89, 91, 133; 7. 30; 8. 19 (ἔσκε); 10. 39; 13. 4, 9, 20; 14. 19 *et saep.*; 15. 41 *et saep.*; 16. 28, 29, 39; 17. 9, 10.  
 εἰκῆ 13. 6.  
 εἰκός 15. 42.  
 εὔπερ 3. 43.  
 εἰρήνη 6. 25.  
 εἰς (ἐς) 1. 7; 2. 5; 5. 23, 90; 6. 24, 33; 11. 7.  
 εἰς 1. 8, 14; 3. 10; 4. 35.  
 εἰσακούειν 1. 12.  
 εἰσιέναι 6. 31.  
 εἰσορᾶν 3. 26.  
 εἴτα 6. 17.  
 εἴτε 1. 4.  
 ἐκ, ἐξ 3. 42; 6. 15; 10. 34; 15. 42, 80; 16. 28, 29, 42.  
 ἐκάτερος 17. 13.  
 ἐκκηρύσσειν 15. 130.  
 ἐκπλήσσειν 4. 11.  
 ἔκποθεν 8. 33.  
 ἐκπράσσειν 3. 32.  
 ἐλάσσων 14. 90; 15. 97.  
 ἐλέγχειν 10. 6.  
 ἐλευθερία 15. 122, 138.  
 ἐλικτός 3. 57.  
 ἐλίσσειν (εἰλ.) 10. 28.  
 ἔλκειν 17. 25.  
 ἔλλας 5. 90.  
 ἔλλην 6. 39; 15. 33.  
 ἐλπίς 15. 135.  
 ἐμαντοῦ 15. 121.  
 ἐμός 4. 3; 6. 32, 53.  
 ἐμπεδος 8. 7.  
 ἐμπυλᾶν 4. 57.  
 ἐμφύειν 18. 2 (?).  
 ἐν 1. 2, 6, 11, 25; 3. 38; 5. 82; 6. 31; 13. 12; 14. 27, 34; 15. 58, 60, 102, 108; 16. 24, 40.  
 ἐναίμιος (?) 10. 36.  
 ἐνδεῖν 3. 56.  
 ἐνδοθεν 6. 34.  
 ἐνεῖναι 1. 1, 5 (ἐνό).  
 ἐνθάδε 5. 18, 19.  
 ἐνθουσιᾶν 13. 29.  
 ἐννυχος 3. 37.  
 ἐνταῦθα 6. 6; 14. 38.  
 ἐντελής 14. 135.  
 ἐντός 3. 25.  
 ἐξαμαρτάνειν 15. 34.  
 ἐξασπατᾶν 2. 8.  
 ἐξεῖναι 14. 95.  
 ἐξειπεῖν 13. 31.  
 ἐξέρχεσθαι 6. 5.  
 ἔξω 6. 45.  
 ἐπανέναι 7. 46.  
 ἐπεί 4. 20; 15. 116; 16. 40.  
 ἐπειδή 6. 110; 14. 47.  
 ἔπειτα 1. 25; 6. 58; 7. 91.  
 ἐπέρχεσθαι 13. 1.  
 ἐπερωτᾶν 12. 6.  
 ἐπέχειν 6. 13.  
 ἐπὴν 7. 7.  
 ἐπηρεάζειν 14. 177.  
 ἐπί 3. 39; 6. 38, 95; 7. 48; 13. 21; 15. 93, 128.  
 ἐπίδειξις 13. 2.  
 ἐπιθυμεῖν 5. 73.  
 ἐπίστασθαι 15. 63.  
 ἐπιτύμβιος 10. 21.  
 Ἐπίχαρμος 1. 13.  
 ἔπος 1. 8, 17.  
 ἔρεσθαι 8. 30.  
 ἐρίζειν 15. 141.  
 ἐρινύς 9. 7.  
 ἔρχεσθαι 3. 10; 6. 145; 13. 25; 15. 128.  
 ἐρωτᾶν 12. 2; 13. 33; 17. 5.  
 ἔτερος 13. 8, 11; 15. 96.  
 ἔτι 2. 10; 5. 19; 6. 12, 33; 13. 33.  
 ἔτυμος 7. 48.  
 εὖ 3. 33.  
 εὐάρεστος 15. 26 (?).  
 εὐδοκμεῖν 17. 3.  
 εὐεργασία 17. 8.  
 εὐθύς 5. 88.  
 εὐκαίρος 15. 85.  
 εὐλάβεια 15. 90.  
 εὐλογεῖν 5. 91.  
 εὐνους 3. 26; 4. 26.  
 Εὐριπίδης 7. 9.  
 εὕρισκεν 5. 79.  
 εὐτροπος 2. 6.  
 εὐτυχής 5. 14.  
 εὐχή 4. 21.  
 ἐφιστάναι 15. 61.  
 ἐφώδιον 5. 92.  
 ἔχειν 1. 5, 10 (ἦχον); 4. 3; 6. 9, 35, 46; 7. 79; 13. 28, 32; 15. 28; 17. 14.  
 ἐχθρός 1. 2.  
 Ζεὺς 6. 25, 83; 8. 32; 9. 8.  
 ζηλοτυπία 5. 82.  
 ζημία 15. 21.  
 ζῆν 3. 8; 4. 25; 7. 31.  
 ζῶν 16. 58; 17. 28.  
 ἦ 14. 42, 90; 15. 96, 97, 112; 17. 12.  
 ἦ 6. 27.  
 ἦβη 14. 38.  
 ἡγεμονία 15. 111.  
 ἦδη 6. 24; 8. 32.  
 ἡδονή 4. 57.  
 ἦθος 7. 94; 15. 30; 17. 14.  
 ἦκειν 6. 120.  
 ἦκιστα 15. 41, 57.  
 ἡμεῖς 5. 68, 69; 6. 82, 87; 15. 91 (l. μήθ' ἡμεῖς), 99, 110.  
 ἡμέρα 6. 21.  
 ἡμέτερος 6. 46; 15. 65.  
 Ἡρακλῆς 5. 15; 6. 83, 101.  
 ἦσσαν 6. 91.  
 ἡσυχάζειν 15. 89.  
 θάλασσα 16. 25, 28, 36.  
 θαρσεῖν 15. 49.  
 θαυμάζειν 13. 1.  
 θαυμαστός 16. 32, 38.  
 θεῖον 16. 30.  
 θεῖος 8. 31.  
 Θεοζωτῆδης 14. 28, 41, 73.  
 θεός 5. 18, 20, 22, 49; 6. 37; 15. 38, 133, 141.  
 θεραπῆ 2. 14.  
 θεραπεύειν 12. 1.  
 Θερμοπύλῃσι 13. 18.  
 θεωρεῖν 13. 8.

θεωρητικός 13. 9.  
 θνήσκειν 3. 32; 4. 24; 7. 53.  
 θύρα 6. 4, 45.  
 θυρών 3. 23.

ἴδιος 13. 9, 33; 15. 117.  
 ἰδοῦ 6. 49.  
 ἰέναι 8. 23.  
 ἱερός 5. 17.  
 ἱέρων 17. 4.  
 ἱκανός 15. 81.  
 ἵνα 7. 48; 15. 87.  
 ἱππεύς 14. 75, 83, 129.  
 ἱπποτοξότης 14. 77.  
 ἴσος 10. 31. ἴσως 16. 63.  
 ἱστορεῖν 3. 1.  
 ἰσχύειν 13. 12.

κα 1. 1, 11, 17.  
 καθάπερ 16. 24.  
 καθήκειν 15. 56.  
 καθῆσθαι 15. 58 (?).  
 καθιστάναι 14. 30; 15. 29, 40, 68.  
 καιρός 1. 25; 7. 44; 15. 43, 63, 127.  
 καίτοι 14. 100.  
 κακός 1. 5, 22; 3. 30, 42, 47; 4. 29, 56. κακῶς 6. 41; 13. 15; 15. 31.  
 καλεῖν 5. 21; 13. 27.  
 καλλίρους 3. 39.  
 καλλιστεύειν 4. 7.  
 καλός 1. 3; 5. 5, 23. κάλ-  
 λιστος 14. 27.  
 κατά 1. 14.  
 καταδεέστερον 15. 94.  
 καταλαμβάνειν 14. 49.  
 καταλείπειν 14. 25; 15. 77.  
 κατατρίβειν 13. 23 (?).  
 κατεπείγειν 15. 64.  
 κατεργάζεσθαι 18. 6.  
 κατηγορεῖν 13. 6.  
 κατοικεῖν 5. 18.  
 κελεύειν 15. 97.  
 κενός 3. 34.  
 κέντρον 1. 5.  
 κέρδος 17. 7.  
 κηδεύειν 10. 10.  
 κήρυγμα 14. 28.

κῆρυξ 14. 31.  
 κινδυνεύειν 15. 98.  
 κίνδυνος 10. 3; 15. 109.  
 κισσός 13. 32.  
 κλαίειν 6. 44.  
 κλεινός 4. 8 (?).  
 Κλεομένης 14. 47.  
 κλύειν 4. 64.  
 κοινός 15. 122.  
 κοινωνεῖν 3. 38.  
 κομίζειν 6. 6, 59.  
 κόμπος 7. 8.  
 κόρη 5. 77; 12. 7.  
 κόσμος 16. 36.  
 κοῦφος 3. 44.  
 κράτιστος 5. 22.  
 κρίνειν 16. 59.  
 κρίσις 15. 64.  
 Κροίσος 5. 28.  
 κρυπτός 10. 41.  
 κύριος 3. 56.  
 κωλύειν 6. 11.  
 λαμβάνειν 6. 18, 30, 51, 57; 14. 59, 198; 17. 24.  
 λαμπρός 5. *verso* 2.  
 λανθάνειν 13. 3.  
 λέγειν 1. 2 *et saep.*; 6. 9, 32, 36, 85, 97; 7. 76; 13. 3, 7, 13, 28; 14. 40, 148; 17. 5, 19.  
 λείπειν 7. 25.  
 λίαν 3. 41.  
 λιβανωτός 16. 30.  
 λίσσεσθαι 3. 52.  
 λογίζεσθαι 15. 37, 57.  
 λόγος 3. 20; 4. 3, 18; 7. 48.  
 λυπεῖν 1. 18.

μακράν 15. 30.  
 μακρολόγος 1. 11.  
 μάλα 10. 18. μάλλον 17. 11.  
 μάλιστα 14. 4; 15. 37, 79; 16. 9.  
 μανθάνειν 1. 16; 4. 18.  
 μάντις 4. 54.  
 Μαραθών 15. 108.  
 μάτην 10. 4.  
 μάχεσθαι 14. 25.  
 μάχη 12. 5.

μέγας 4. 56, 65; 14. 46; 15. 144; 16. 32, 42.  
 Μελέαγρος 4. 5.  
 μέλειν 14. 84; 15. 73.  
 μέλος 13. 13, 32.  
 μέμφεσθαι 7. 6.  
 μέν 1. 10; 6. 11, 46, 58; 13. 5 *et saep.*; 14. 75, 167, 178; 15. 54, 149; 16. 11; 17. 23. μὲν οὖν 15. 116; 16. 9, 34.  
 μέρος 13. 10; 16. 35.  
 μεστός 5. 78.  
 μετά 15. 97, 104.  
 μεταβολή 15. 43.  
 μετρίως 13. 11.  
 μέχρι 14. 37.  
 μή 3. 20, 34; 6. 48, 63, 159; 15. 47, 62, 89, 117; 17. 20.  
 μηδέ 15. 114.  
 μηδείς 14. 90.  
 μηδέποτε 15. 51.  
 μηθείς 7. 5; 15. 32, 51, 59, 71; 16. 34.  
 μήτε 3. 27, 28; 15. 90, 95.  
 μήτηρ 3. 53.  
 μηχανή 6. 133.  
 μικρός 5. 92; 15. 9; 18. 7.  
 μιμῆσθαι 15. 56.  
 μισθοφορεῖν 14. 76.  
 μισθοφορία 14. 24 *et saep.*  
 μνήμη 15. 136.  
 μόνος 1. 8; 3. 29; 5. 17.  
 μορφή 7. 29.  
 μουσική 13. 19.  
 ναί 17. 6.  
 νεανίσκος 14. 33.  
 νέος 3. 58. νεώτερος 15. 79.  
 νεφεληγερέτα 9. 8.  
 νή 6. 37.  
 νικᾶν 5. 90; 14. 81.  
 νίτρον 16. 31.  
 νόθος 14. 6, 9, 13, 39, 44.  
 νομάρχης 5. 81.  
 νομίζειν 5. 13; 6. 27; 10. 31 (?); 15. 87, 112.  
 νομίμως 14. 7.  
 νόμος 14. 14, 28.

Νουμήνιος 6. 7.  
 νύκτερος 3. 9.  
 νῦν 5. 16, 19; 6. 38, 43;  
 9. 4; 15. 40, 73, 156.  
 ξένος 1. 3.  
 ὀβολός 14. 76, 78, 79.  
 ὅδε 1. 9 *et saep.*; 3. 26, 38;  
 6. 4; 14. 33, 40.  
 ὀδός 5. 8; 6. 33.  
 ὄδυρμα 3. 48.  
 ὄζος 5. *verso* 1.  
 ὀθούνεκα 7. 93.  
 οἶσθαι 14. 87.  
 οἰκεῖν, οἰκουμένη 5. 16.  
 οἰκείος 13. 2; 15. 84.  
 οἰκία 5. 79; 6. 124, 159.  
 οἶκος 3. 25.  
 οἰκτίζειν 10. 16.  
 ὀκνεῖν 14. 92.  
 ὀκτώ 14. 78.  
 ὀλβιος 6. 134.  
 ὀλίγος 17. 23.  
 Ὀλύμπια 5. 13.  
 ὁμογενής 16. 28.  
 ὁμολογεῖν 6. 98.  
 ὁμοιος 16. 23, 24; 18. 4.  
 ὁμοίως 10. 32; 14. 42.  
 ὁμόφυλος 16. 27.  
 ὄνομα 5. 89.  
 ὀξύς 15. 42.  
 ὅπως 1. 13; 4. 32; 6. 33,  
 38; 14. 89.  
 ὀρᾶν 3. 21, 27; 5. 23; 15.  
 64.  
 ὀργή 17. 15.  
 ὀρθῶς 2. 7; 15. 103.  
 ὀρίζειν 10. 1.  
 ὀρμᾶν 4. 4.  
 ὄρνις 7. 51.  
 ὀρφανός 14. 8, 32, 130.  
 ὅς 1. 1, 6; 3. 19; 5. 79;  
 6. 5, 41; 10. 39; 12. 14;  
 13. 11, 12, 27; 14. 82;  
 15. 51, 76.  
 ὅσος 4. 13, 36; 7. 92; 16.  
 32.  
 ὅστις 13. 28. ὅστισούν 15.  
 114.

ὅταν 4. 27; 14. 31; 17. 27.  
 ὅτι 5. 78; 13. 4; 14. 33, 40;  
 16. 27; 17. 11.  
 ὀτρύνειν 3. 22.  
 οὐ, οὐκ 1. 8, 23; 3. 55; 4.  
 18; 6. 12 *et saep.*; 7. 46;  
 10. 13; 13. 7, 11, 17, 33;  
 14. 18 *et saep.*; 16. 39, 43;  
 18. 10.  
 οὐδέ 3. 10; 7. 30; 13. 31.  
 οὐδείς 1. 17; 14. 168.  
 οὐθείς 5. 42; 6. 11, 41, 56.  
 οὐκοῦν 12. 4.  
 οὖν 15. 116; 16. 9, 34; 18.  
 17.  
 οὐτάζειν 7. 47.  
 οὔτε 13. 7, 8, 16, 22; 14. 7;  
 16. 29-32, 52; 17. 18.  
 οὔτις 6. 18.  
 οὔτος 1. 5, 8, 12, 22; 5. 17,  
 89; 6. 5 *et saep.*; 8. 25;  
 12. 2; 13. 5, 8, 10, 12,  
 23; 14. 37 *et saep.*; 15.  
 113, 120; 16. 33; 17. 10,  
 13. οὔτοςί 14. 73.  
 οὕτως, οὕτως 15. 30, 61; 16.  
 25.  
 ὀφείλειν 12. 8; 14. 99.  
 ὀχετός 7. 47.  
 ὀχλείν 4. 41.  
 πάθος 3. 15.  
 παιδεύειν 15. 82.  
 παιδίον 6. 43, 52.  
 παίειν 13. 29.  
 παῖς 3. 54; 5. 21; 15. 80.  
 πάλοι 6. 85.  
 πάλιν 6. 8; 12. 4.  
 παντοῖος 1. 1, 14.  
 παρά 7. 6; 13. 29; 15. 80;  
 17. 15, 26.  
 παραδιδόναι 12. 3.  
 παρακαλεῖν 15. 74.  
 παραλογώτατος 16. 38.  
 παράνομος 14. 150.  
 παρασκευάζειν 15. 106.  
 παραχωρεῖν 13. 9, 11.  
 παρίναι 6. 34; 14. 84.  
 παρθενί 11. 9.  
 πάροις 1. 4.

πᾶς 1. 7, 24; 5. 18, 75, 76;  
 6. 144; 12. 3; 13. 18,  
 21, 26; 14. 26, 42; 16.  
 24, 26; 17. 6; 18. 5.  
 πατήρ 3. 52; 14. 34.  
 πατράδελφος 4. 5 (?).  
 πατρίς 14. 36.  
 πατρόθεν 14. 32.  
 πατρῶς 14. 23.  
 παύεσθαι 6. 36; 15. 44.  
 πεζεύειν 5. *verso* 2.  
 πείθειν 1. 6; 14. 94.  
 πέλας 3. 10.  
 πέλεσθαι 8. 11.  
 πέμπειν 6. 28.  
 πενθήτρια 3. 26.  
 περαίνειν 5. 34; 6. 36.  
 πέργαμα 10. 40.  
 περί 2. 9; 13. 8, 10, 27; 14.  
 39, 45; 71, 72; 15. 81;  
 16. 10, 43.  
 περιεῖναι 17. 13.  
 πήληξ 8. 6.  
 πῆμα 3. 27.  
 πλανᾶν 3. 37.  
 πλείων 14. 89; 15. 104. πλέων  
 6. 4.  
 πλὴν 6. 9; 17. 7.  
 πλήρης 4. 27.  
 πνεῦμα 5. 20.  
 ποιεῖν 5. 10, 41, 79; 6. 22,  
 41, 55, 150; 13. 3, 15,  
 17, 26; 15. 31, 86, 96;  
 16. 15, 35, 40.  
 ποιητός 14. 7, 39, 43.  
 πολεμικός 5. *verso* 2.  
 πολέμιος 6. 15, 24.  
 πόλεμος 14. 34, 72; 15. 81.  
 πόλις 14. 10, 37; 15. 30, 60,  
 131.  
 πολλάκις 13. 1.  
 πολλαχοῦ 16. 33.  
 πολυμαθής 1. 20.  
 πολὺς 1. 1, 8; 6. 164; 16.  
 39.  
 πονεῖν 15. 115.  
 πονηρός 1. 3; 2. 9, 11.  
 πόνος 10. 1.  
 πόντος 3. 53.  
 πορίζειν 14. 86.



πόρος 3. 39.  
 πορύνειν 3. 17.  
 ποτέ 4. 10; 5. 15; 6. 25;  
 15. 83, 113.  
 πότερα 14. 38. πότερον 7. 32.  
 ποτί 1. 2, 3, 17. ποττό 1. 9.  
 ποτιφέρειν 1. 9.  
 πότημος 3. 12.  
 πού 8. 34.  
 πούς 4. 4.  
 πράγμα 1. 9; 6. 26, 38, 99,  
 144, 150; 15. 62, 75,  
 93.  
 πράξις 4. 4.  
 πράσσειν 6. 16; 15. 103,  
 120.  
 πρέσβυς 6. 28.  
 πρίν 7. 43.  
 προέρχεσθαι 6. 57.  
 προίεναι 6. 44.  
 προορᾶν 15. 72, 73.  
 πρός 2. 1; 4. 58; 5. 49; 6.  
 32, 60; 7. 43; 12. 5; 13.  
 34; 15. 38, 74; 16. 24;  
 17. 3, 4, 8. Cf. ποτί.  
 προσαναλίσκειν 17. 24.  
 προσέρχεσθαι 15. 120.  
 προσέχειν 15. 45.  
 πρόσθε 8. 26 (?).  
 προσιέναι 5. 76.  
 προστάσσειν 5. 79.  
 προτάσσειν 15. 121.  
 πρότερος 15. 157.  
 προτιέναι 8. 12 (?).  
 προφυλάσσειν 14. 88.  
 προχειρίζειν 13. 4.  
 πρόχειρος 16. 34.  
 πρώτος 3. 32; 6. 15. πρώτον  
 6. 43.  
 πυνθάνεσθαι 7. 46; 8. 29;  
 17. 9.  
 πῦρ 5. 88, 89.  
 πῶς 6. 12, 13, 17.  
 πως 13. 28; 15. 99; 16. 43.  
 ῥαδίως 4. 19.  
 ῥαθυμία 15. 26.  
 ῥήτωρ 13. 26.  
 ῥίπτειν 6. 158.  
 ῥυθμός 13. 29.

Σαλαμίς 15. 109.  
 σανίδιον 13. 30.  
 σάτυρος 13. 34.  
 σαφώς 5. 17.  
 σεαυτοῦ 6. 60.  
 σήμερον (τημ.) 6. 20, 23.  
 σηπεδών 16. 22 (?).  
 σθένειν 4. 65.  
 σιγή 7. 6.  
 σίδηρος 4. 1.  
 σίλφιον 16. 30.  
 Σιμωνίδης 17. 2.  
 σκέπτεσθαι 16. 35.  
 σκοπεῖν 5. 76.  
 σοφός 1. 6, 13; 18. 5. σοφά-  
 τας 18. 14.  
 σπουδάζειν 13. 11.  
 σπυρίς 6. 5.  
 στείχειν 3. 22.  
 στρατηγός 15. 116.  
 στρατόπεδον 6. 95; 15. 98.  
 Στρόβιλος 5. 20, 21.  
 στυπτηρία 16. 31.  
 σύ 3. 47, 56; 4. 18, 54,  
 58; 5. 22, 23; 6. 61,  
 78; 7. 61; 11. 6; 12.  
 5.  
 σύγγαμος 10. 12.  
 συγκλη[ 6. 108.  
 συγκρίνειν 13. 5, 25.  
 συλλαβή 5. 88.  
 σύμμαχος 15. 27.  
 συμμιγνύναι 7. 28.  
 συμφέρειν 1. 9; 15. 41, 71;  
 16. 26.  
 συμφορά 6. 137; 10. 38.  
 συναρπάζειν 6. 96.  
 συνιέναι 4. 19.  
 σύνολος 15. 110.  
 συντείνειν (l. συντέμνειν) 14.  
 85.  
 συντιθέναι 1. 12.  
 συντυγχάνειν 2. 5.  
 συσκενάζειν 6. 34, 36.  
 σχεδιάζειν 13. 12.  
 σχήμα 16. 41.  
 σῶμα 15. 84.  
 Σώστρατος 6. 122.  
 σωτηρία 6. 62; 15. 49, 66,  
 105, 119.

Ταίναρον 15. 58 (?).  
 τάν, ὃ τ. 6. 14.  
 ταπεινός 15. 70.  
 παραγμός 4. 36.  
 ταρασσειν 6. 159.  
 τάσσειν 3. 19.  
 τάφος 4. 6.  
 τάχα 5. 4.  
 τάχιστα 17. 7.  
 τάχος 4. 13.  
 τε 1. 3, 7; 3. 30, 37; 6. 7,  
 88; 14. 6; 15. 131.  
 τεῖδε 1. 1, 5, 6.  
 τέκνον 3. 43; 6. 136, 180.  
 τέσσαρες 14. 76.  
 τέχνη 1. 12; 13. 2.  
 τίκτειν 5. 75.  
 τίς 3. 56; 4. 10, 12, 16, 40;  
 5. 15 *et saep.*; 6. 4 *et saep.*;  
 13. 17; 17. 9.  
 τις 1. 4 *et saep.*; 3. 37; 5. 6,  
 48; 6. 5, 39, 63, 78; 13.  
 2, 32; 15. 31.  
 τλήμων 4. 23.  
 τλήναι 8. 27.  
 τοι 6. 12; 9. 4.  
 τοιοῦτος 5. 42; 14. 91; 15.  
 50; 16. 57.  
 τόλμη 13. 23.  
 τόσος 3. 31 (?).  
 τοσοῦτος 6. 31.  
 τότε 6. 84.  
 τραγῳδός 13. 20.  
 τρέφειν 14. 37, 41.  
 τρέχειν 5. 13.  
 τρόπος 6. 39; 16. 37; 18.  
 10.  
 τροφή 14. 45; 17. 28.  
 τρόφιμος 5. 52.  
 τρῦχος 3. 49, 57.  
 τυγχάνειν 4. 33, 47; 5. 77;  
 6. 18; 13. 5, 26.  
 τύπτειν 11. 4.  
 τύραννος 4. 34.  
 τύχη 6. 40; 15. 76.  
 ὕβρις 14. 46.  
 ὕγρός 16. 23.  
 ὕγροτης 16. 12.  
 ὕδωρ 16. 13.

- υἱός 8. 15.  
 ὑμεῖς 5. 3; 6. 34; 13. 3;  
 14. 94; 15. 55 *et saep.*  
 ὑμέτερος 15. 92, 119.  
 ὑπάρχειν 14. 88, 90.  
 ὑπειπεῖν 14. 32.  
 ὑπέρ 14. 35; 15. 122; 16.  
 59.  
 ὑπερβολή 15. 36.  
 ὑπήκοος 15. 143.  
 ὑπό 6. 56; 16. 11.  
 ὑποκείσθαι 13. 30.  
 ὑπολαμβάνειν 15. 70.  
 ὑποσιωπᾶν 14. 45.  
 ὕστε[ρ] . . . 14. 64.  
 ὕσττερεῖν 15. 59.  
 ὑψηλός 7. 49.  
 φαίνεσθαι 6. 39, 41, 143; 13.  
 10, 33.  
 φάναι 8. 28; 13. 9, 12, 28;  
 16. 23, 37; 17. 7, 10.  
 φανερός 6. 142; 15. 28; 16.  
 29. φανερώς 15. 34.  
 φάος 4. 30.  
 φαῦλος 2. 4, 27; 17. 14.  
 φειδωλός 17. 10, 11.  
 φέρειν 3. 33, 44; 6. 45; 8.  
 10.  
 φεύγειν 6. 15.  
 Φηγεύς 9. 2.  
 φθείρειν 4. 56; 7. 94.  
 φθόνος 7. 5.  
 φιλανθρωπία 15. 36.  
 φιλοκινδύνως 15. 61.  
 φίλος 1. 2; 4. 25; 6. 121;  
 9. 4, 13. φίλτατος 5. 40.  
 φοβεῖσθαι 3. 18; 15. 47, 67.  
 φόβος 3. 37.  
 φόνος 4. 1.  
 φράζειν 4. 19; 6. 61.  
 φρενοβλαβής 4. 55.  
 φρήν 7. 7.  
 φρόνιμος 13. 14.  
 φροντίζειν 15. 118.  
 φύειν 5. 58.  
 φυλακή 14. 71.  
 φυσικός 17. 27.  
 φύσις 7. 31; 12. 13; 16. 39,  
 60.  
 φωνή 13. 28.  
 χαίρειν 5. 9.  
 χαλεπός 17. 20.  
 χαρίζεσθαι 3. 36.  
 χάριν 3. 18.  
 χεῖρ 4. 58.  
 χεῖρον 13. 24, 26.  
 χειροτονία 15. 118.  
 χορδή 13. 24.  
 χορεύειν 13. 34.  
 χορός 4. 35.  
 χρᾶν 6. 7. χρῆσθαι 1. 1; 7. 91;  
 13. 17, 19; 15. 83; 17.  
 20, 28.  
 χρή 3. 32; 6. 55; 14. 92.  
 χρῆμα 14. 97.  
 χρηστός 2. 3; 6. 50.  
 χρόνος 4. 45; 15. 88.  
 χρυσίον 6. 30.  
 χρῶμα 3. 2; 13. 16, 22.  
 χυλός 16. 41.  
 χώρα 5. 17.  
 χωρίς 14. 38; 15. 92.  
 ψάλλειν 13. 24.  
 ψαλτήριον 13. 31.  
 ψάλτης 13. 7, 25.  
 ψεύδεσθαι 10. 8, 36; 14.  
 44 (?).  
 ψεύδος 14. 29; 18. 8.  
 ψῆφος 17. 25.  
 ψοφεῖν 6. 4.  
 ψόφος 13. 31.  
 ψυχή 4. 37.  
 ὦ 3. 21, 43; 4. 55; 5. 15,  
 22, 40; 6. 14, 25, 83,  
 101; 14. 48; 15. 38, 91,  
 107. ὦ μοι 6. 64.  
 ὦδῃ 13. 4.  
 ὦδός 13. 8, 25.  
 ὦς 8. 28.  
 ὦς Rel. 1. 10, 15, 24; 4. 11,  
 56; 5. 23; 6. 35; 10.  
 32; 13. 5; 15. 71. Conj.  
 4. 19; 13. 7, 13; 15.  
 106.  
 ὥσπερ 4. 34; 16. 39; 17.  
 28.  
 ὥστε 7. 95; 15. 33.  
 ὠφέλειν 17. 19.

## II. KINGS.

## ALEXANDER.

Ἀλέξανδρος 85. 4; 88. 3; 89. 3; 90. 2; 92. 4; 94. 6; 95. 2; 96. 2, 18; 98. 8;  
 99. 4; 134; 145; 171.

## PTOLEMY I.

βασιλεύοντος Πτολεμαίου ζτ. ε 84 (a). 1, 16.  
 θεοὶ Σωτῆρες 38. 13.

## PTOLEMY II.

βασιλεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου ἔτ. ζ (δ?) 97. 1. ἔτ. ιε 99. 1; 128. ἔτ. ιθ 100. 8.

βασιλεύοντος Πτολ. τοῦ Πτολ. καὶ τοῦ νιού Πτολεμαίου ἔτ. κβ 92. 1. ἔτ. κγ 88. 1. ἔτ. κδ. 85. 1. ἔτ. κς 96. 1, 17. Year lost 134.

βασιλεύοντος Πτολ. τοῦ Πτολ. Σωτήρος ἔτ. κη 94. 4. ἔτ. κθ 95. 1. ἔτ. λδ 98. 6.

βασιλεὺς Πτολεμαῖος καὶ Ἀρσινόη Φιλάδελφος θεοὶ Ἀδελφοί 38. 11.

βασιλεὺς Πτολ. 110. 55 *et saep.*

ὁ βασιλεὺς 77. 4. βασιλεὺς 110. 51.

θεοὶ Ἀδελφοί 85. 5; 88. 3; 89. 3; 90. 3; 92. 4; 94. 7; 95. 3; 96. 2, 18; 98. 8; 99. 5; 134; 145; 171.

Ἀρσινόη Φιλάδελφος 85. 5; 88. 3; 89. 4; 90. 3; 92. 5; 94. 7; 95. 3; 96. 2, 18; 98. 9; 134; 145; 171. Φιλάδελφος 132.

Years to be referred to this reign: ιβ 110. 40. ιγ 110. 44; γι 110. 37. ιδ 110. 34. ιθ 110. 12. κ[.] 50. 8. κα 39. 17; 64. 22. κβ 157. κδ 40. 17; 42. 11; 43. 10, 11; 101. 1. κε 85. 21; 108. 7 (?). κς 96. 9, 25. κζ 83. 5; 108. 1 (?). κη 45. 25; 46. 21; 83. 6; 94. 13. κθ 47. 37; 95. 11. λ 48. 22; 87. 8; 132. λα 169. λβ 44. 8; 158. λγ 158. λδ 98. 1; 158. Year 34=year 35 80. 14. λε 55. 7; 80. 5, 11; 108. 7 (?); 121. 1 (?); 146; 154-5. λς 120. 1. λζ 56. 9; 102. 5, 10; 108. 1 (?). λη 57. 4; 76. 10; 86. 4, 19; 102. 3, 8. λθ 53. 4; 109. 5, 11; 129; 170.

Year of a Ptolemaic era (?) ἔτ. μ 84 (δ). 1.

## PTOLEMY III.

βασιλεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου καὶ Ἀρσινόης θεῶν Ἀδελφῶν ἔτ. γ 145. ἔτ. δ 91. 18 (?). ἔτ. ε 171. ἔτ. η 89. 1. ἔτ. κε 90. 1.

βασιλεὺς Πτολεμαῖος 34. 1.

ὁ βασιλεὺς 82. 21, 30.

θεοὶ Εὐεργέται 89. 3; 90. 3; 171.

Years to be referred to this reign: β 32. 1; 33. 10; 51. 4, 6; 61. 9; 62. 17; 106. 1, 2; 138; 140. γ 58. 13; 71. 3, 11; 107. 2, 8; 114. 3; 136-7; 141; 153. δ 34. 2, 12; 78. 24. ε 72. 3, 15; 82. 16. ζ 82. 17; 117 (?) 6, 17. η p. 139; 117 (?) 1, 6, 17. θ 81. 4, 10, 18, 22; 82. 12, 22, 31. ιβ 37. 1, 9. ιε 75. 10. ις 143; 165. ιζ 103. 1, 9, 11. ιη 69. 10; 144; 163. ιθ 36. 1, 7; 66. 6; 67. 3; 70 (a). 12; 105. 1; 162. κβ 104. 6; βκ 104. 1, 3, 8. κζ 90. 10.

## III. MONTHS.

## (a) MACEDONIAN AND EGYPTIAN.

Ξανδικῷ Μεσίρ (?) ιδ (22nd year of Philadelphus) 92. 6.

Ὑπερβερεταίου καθ Παῶπι καθ (35th year of Philadelphus) 146.

Ἀρτεμισίου καθ Παχών κβ (36th year of Philadelphus) 77. 8.

## (b) MACEDONIAN.

Δῖος 32. 1; 84 (a). 2, 17.  
 Ἀπελλαῖος 32. 17; 97. 4.  
 Περίτιος 89. 5.  
 Δύστρος 96. 3, 9, 19, 26; 110. 41.  
 Ξανδικός 90. 10; 92. 6.  
 Ἀρτεμίσιος 77. 8; 145.

Δαίσιος 82. 17; 86. 3, 18; 97, introd.;  
 99. 6; 102. 3, 9; 129.  
 Πάνημος 47. 9; 57. 4; 84 (a). 5, 21.  
 Δώσιος 82. 31; 88. 4; 110. 45; 171.  
 Γορπιαῖος 82. 22; 90. 4.  
 Ὑπερβερεταῖος 82. 12; 110. 47; 146.

## (c) EGYPTIAN.

Θωύθ 39. 18; 71. 3, 11; 169-70. Θωύτ 36. 1, 7; 76. 11; 114. 13.  
 Φαῶφι 42. 6; 56. 10; 69. 6; 81. 4, 10; 103. 1, 12; 114. 5, 19; 131; 139-40; 153; 165.  
 Παῶφι 100. 1. Παῶπι 46. 21; 146.  
 Ἀθύρ 42. 9, 13; 53. 3, 4; 65. 31; 68. 3; 69. 4, 10; 73. 5; 81. 19; 106. 1, 2, 8; 120.  
 11; 121. 3; 130; 138; 140; 155; 163.  
 Χοίαχ 45. 25; 55. 7; 73. 4, 8; 81. 11, 22; 118. 17; 119. 15; 120. 25.  
 Τῖβι 27. 62, 209; 75. 10; 101. 1; 116. 4.  
 Μεχείρ 27. 66; 44. 8; 47. 37; 114. 4, 8. Μεχίρ 34. 2; 44. 11; 51. 4, 6; 92. 7; 115. 5,  
 24, 29; 116. 3, 6.  
 Φαμενώθ 73. 3, 15; 114. 11; 115. 6, 25, 30; 116. 8; 161. Φαμενώτ 27. 88; 119. 6.  
 Παμενώτ 33. 10.  
 Φαρμουῖθι 27. 107; 34. 12; 37. 1, 9; 93. 6; 115. 7, 26, 31; 116. 10; 118. 37; 119. 7;  
 136.  
 Παχῶνς 27. 129; 61. 9; 66. 6; 115. 8, 27, 32; 118. 32; 119. 11; 136-7; 141; 144.  
 Παχών 77. 8; 116. 11.  
 Παῦνι 27. 137; 62. 17; 95. 5; 102. 5, 10; 104. 1, 6; 105. 1; 107. 2, 7, 8; 112. 37 (?);  
 115. 14, 18, 36; 116. 12, 13; 118. 35, 40; 119. 12; 162.  
 Ἐπείφ 43. 10, 11; 59. 13; 80. 5, 12; 116. 3; 117. 4; 118. 60. Ἐπήφ 40. 17. Ἐπείπ  
 110. 34; 119. 13.  
 Μεσορή p. 139; 48. 22; 85. 7; 98. 1, 11; 116. 4; 118. 67; 133; 143.  
 ἑπαγόμεναι ἡμέραι 27. 201, 219.

## IV. PERSONAL NAMES.

Ἀγάθων 110. 2, 12.  
 Ἀγατίτις 112. 73.  
 Ἀγχῶφισ 121. 1; 153.  
 Ἀετός 33. 5, 13.  
 Ἀθεμμεύς 67. 25; 113. 4.  
 Ἀθηνᾶ 27. 77, 166.  
 Ἀθηναῖος 130.  
 Αἰνησίδημος 71. 5, 12.

Ἀλέξανδρος 30. 2 *et saep.*; 39. 9; 92. 4;  
 96. 4, 20; 97. 6; 98. 5, 13; 100. 11;  
 110. 55 *et saep.*; 121. 5; 123; 167.  
 Ἀλκέτας 88. 3.  
 Ἀμασις 101. 7 (?).  
 Ἀμείνων 110. 63 *et saep.*  
 Ἀμεννεύς 67. 26; 112. 11; 144.  
 Ἀμμων 112. 90.



- Ἀμώνιος 61. 4; 81. 10; 90. 23; 115. 21; 168.  
 Ἀμφίλοχος 111. 21.  
 Ἀνδρόμαχος 111. 6; 132.  
 Ἀρδρόνικος 96. 4 *et saep.*; 110. 81 (?).  
 Ἀνοῦβις 27. 173.  
 Ἀντίγνης 112. 40.  
 Ἀντίγονος 30. 16; 34. 1; 73. 1.  
 Ἀντικράτης 118. 4.  
 Ἀντίοχος 32. 7; 71. 4, 12; 72. 1, 20; 95. 2; 110. 58, 77, 81, 104.  
 Ἀντίπατρος 48. 11; 64. 3; 100. 11.  
 Ἀπιος 85. 6.  
 Ἀπῖς 111. 21.  
 Ἀπίων p. 4.  
 Ἀπολλόδοτος 51. 1, 5.  
 Ἀπολλόδωρος 112. 82; 122.  
 Ἀπολλοφάνης 103. 2.  
 Ἀπόλλων 27. 186.  
 Ἀπολλωνίδης 151; 165.  
 Ἀπολλώνιος 44. 3; 53. 18; 67. 6; 68. 4, 11; 91. 16; 92. 14, 20; 95. 10; 110. 45 *et saep.*; 111. 17; 112. 62, 91; 114. 1; 118. 49, 78; 119. 1; 123; 129; 133.  
 Ἀπολλῶς 97. 3.  
 Ἀργαῖος 78. 1.  
 Ἀρενδῶτης 53. 20; 101. 6; 106. 6; 138; 153.  
 Ἄρης 143.  
 Ἀριμούθης 40. 1, 18; 41. 1, 26; 42. 1, 13; 43. 1, 12; 44. 1, 9; 85. 9.  
 Ἀρίστανδρος 116. 2.  
 Ἀρίσταρχος 110. 38.  
 Ἀριστίων 54. 18.  
 Ἀριστόβουλος 171.  
 Ἀριστογένης 109. 1, 8.  
 Ἀριστόμαχος 84 (a). 13.  
 Ἀριστόνικος 72. 15; 85. 3.  
 Ἀρίστων 111. 31.  
 Ἀρμαῖος 134.  
 Ἀρμάχορος 72. 17.  
 Ἀρμήνις 67. 23.  
 Ἀρμιούς 86. 14.  
 Ἀρμιῦσις 36. 2, 8; 52. 29; 53. 7; 118. 55, 81; 144; 167-8.  
 Ἀρνούφις 61. 7; 62. 6.  
 Ἀροιμηώτης 33. 4, 12.  
 Ἀρονῶφρις 117. 1.  
 Ἀρπῶντις 112. 53.  
 Ἀρσεμφθεῖς 74. 2.  
 Ἀρσινώη 98. 10.  
 Ἀρτεμίδωρος 81. 2, 12, 17, 20.  
 Ἀρνώτης 61. 8; 72. 8, 10, 13, 17; 112. 45; 131.  
 Ἀρφικαῖπις 132.  
 Ἀρχέλαος 145.  
 Ἀρχεστράτη 89. 4.  
 Ἀρχῆβις 67. 26.  
 Ἀρχιππος 124-6; 130.  
 Ἀσκληπιάδης 31. 10, 11, 21, 22; 66. 3; 67. 1, 28; 68. 1; 69. 1; 81. 12, 21; 82. 2, 14, 24.  
 Ἀσφέας (?) 70 (δ). 6.  
 Ἀσφος (?) p. 6.  
 Ἀσγχις 112. 25 (?).  
 Αὐτόνομος 76. 5 (?).  
 Αὐφμουῖς 52. 22.  
 Ἄφρος 82. 14.  
 Βερενίκη 90. 3.  
 Βιθελμεινίς 44. 2.  
 Βίων 70 (a). 8.  
 Βότρος 113. 10.  
 Βότρως 120. 31.  
 Βουβάλιον 118. 58, 85.  
 Βουβάστις 27. 145.  
 Βρόμενος 39. 10.  
 Γάστρων 167.  
 Δαλίσκος 149.  
 Δάμων 81. 15.  
 Δεινίας 89. 8; 110. 66, 68, 100, 104; 123.  
 Δείνων 44. 1.  
 Δημητρία 111. 4.  
 Δημήτριος 47. 2, 34; 52. 14; 57. 2; 86. 23; 110. 78; 111. 33, 37; 112. 30; 123.  
 Δημονίκη 95. 4.  
 Δημόστρατος 112. 16.  
 Δημοφῶν 51. 1, 5; 52. 1; 53. 1; 54. 1; 108. 6; 130; 167-8.  
 Διδίς 121. 12.  
 Διογένης 112. 4, 38, 52.  
 Διόδοτος 58. 5; 171.  
 Διόδωρος 90. 6 *et saep.*; 93. 1; 103. 6; 104. 2, 7; 108. 3; 165.  
 Δέοκλης 91. 15; 112. 8.  
 Διονυσία 99. 9; 118. 56, 83.  
 Διονυσίος 31. 10; 68. 4; 84 (a). 13, 14, 31;

93. 8; 96. 34; 98. 2, 11; 110. 87, 99 (?); 112. 57.  
 Διονυσόδωρος 57. 1; 58. 2; 96. 12 *et saep.*; 147.  
 Διόνυσος 121. 10.  
 Διονυσοφάνης 81. 16.  
 Δίφιλος 112. 13, 94.  
 Διώξανδρος 96. 15, 32.  
 Δόκιμος 76. 1, 12; 86. 14; 111. 35; 129.  
 Δριμύλος 90. 2.  
 Δωρίων 34. 2; 71. 4; 72. 1, 4; 73. 1, 4, 18; 78. 18; 106. 9; 107. 4, 8; 118. 27; 136-42.  
 Δωσίθεος 90. 2.  
 Ἐβρύξειμος 81. 18.  
 Εδν (?) 27. 93.  
 Είρήνη 112. 24.  
 Εἰσιγῆος (= Εἰσιῆος?) 112. 51.  
 Ἐκτεῦρις 98. 14.  
 Ἐμγῆς (?) 112. 45.  
 Ἐπιμηνής 30. 26; 81. 7; 84 (a). 2 *et saep.*; 148.  
 Ἐπιχάρης 80. 1, 6; 154-5.  
 Ἐρκᾶμις (?) 105. 3.  
 Ἐρμῆπιος 110. 94.  
 Ἐτφεῦς 112. 51.  
 Εὐαγόρας 57. 2; 91. 16; 118. 26.  
 Εὐβουλος 110. 4.  
 Εὐδᾶς p. 4.  
 Εὐκαρπος 102. 1, 6.  
 Εὐκλείων 90. 23.  
 Εὐκράτης 90. 6 *et saep.*  
 Εὐνομος 53. 19.  
 Εὐπόλεμος 165.  
 Εὐπολις 76. 1; 91. 1 *et saep.*; 103. 8; 104. 1, 6; 165.  
 Εὐρυμέδων 89. 19.  
 Εὐτυχος 133.  
 Εὐφράνωρ 38. 1, 19; 68. 11; 100. 10; 101. 4.  
 Ζηρίων 89. 7, 14, 15, 16.  
 Ζηρόβιος 54. 11.  
 Ζηνόδοτος 111. 29.  
 Ζηνόδωρος 59. 1; 60. 1; 107. 5; 120. 14; 124-7.  
 Ζιάχορος (?) 81. 18.  
 Ζωίλος 70 (a). 1, 3; 74. 6; 78. 3, 13, 24; 88. 6; 89. 7; 91. 15; 94. 14, 16, 17; 96. 5, 13, 21, 30; 102. 1, 6; 103. 7; 105. 4; 110. 86; 121. 12 (?); 124; 159.  
 Ζωπυρίων 76. 1.  
 Ἠγέμων 92. 10.  
 Ἡρα 27. 69, 112.  
 Ἡρακλείδης 79. 1, 9; 84 (a). 15 (?); 87. 1; 112. 6; 121. 21, 28, 46; 143.  
 Ἡράκλειος 139; 142.  
 Ἡράκλειτος 32. 2; 37. 6, 14; 110. 61, 70.  
 Ἡρακλῆδωρος 110. 85; 160.  
 Ἡρακλῆς 72. 2.  
 Ἡρόδοτος 112. 8.  
 Θαγομβῆς 112. 14.  
 Θανῶς 112. 79.  
 Θᾶσις 112. 39.  
 Θίβρων 116. 2.  
 Θεοδότη 89. 6, 12, 14, 16.  
 Θεόδωρος 50. 1, 9; 53. 5; 75. 1; 105. 1; 108. 4; 117. 15; 118. 3. Θεῦδωρος 63. 19.  
 Θεοκ[ ] 118. 11.  
 Θεόφιλος 103. 2; 111. 25.  
 Θεόχρηστος 118. 6. Θεύχρηστος 110. 64, 65.  
 Θευγένης 110. 52, 84.  
 Θηραμένης 111. 32 (?).  
 Θηῶς 112. 44.  
 Θόργων 118. 48, 61, 77.  
 Θοτεῦς 69. 22.  
 Θοτομοῦς 67. 19.  
 Θοτορταῖος 68. 5; 72. 17; 112. 2, 15, 16 (?), 43; 118. 46, 64, 72; 164.  
 Θράσων 31. 1 *et saep.*  
 Θυῆρις 35. 3.  
 Ἰαμνέα 171.  
 Ἰάσων 118. 2, 7.  
 Ἰλων 56. 4.  
 Ἰμούθης 72. 17; 131.  
 Ἰναρωῦς 115. 21, 36.  
 Ἰππόλυτος 52. 21; 91. 15; 110. 69, 96, 108 (?).  
 Ἰππόδικος 121. 1 (?).  
 Ἰπποτέλης 110. 80 (?).  
 Ἰσίδωρος 121. 10.  
 Ἰσις 27. 205.  
 Ἰσοκράτης 82. 15.  
 Ἰστιῆος 118. 42, 79.  
 Ἰφθίμις 27. 86.

Καλλίδρομος 34. 2-5; 52. 26; 73. 1, 4, 8,  
     11; 111. 31.  
 Καλλικλῆς 40. 4; 42. 1, 13; 43. 1, 12.  
 Καλλικράτης 34. 2; 53. 5; 73. 2; 90. 22.  
 Καλλιμήδης 110. 40.  
 Καλλισθένης 99. 12.  
 Καλλίστρατος 117. 9.  
 Καρνεάδης 111. 30; 168.  
 Κερκίων 40. 13.  
 Κεφάλων 118. 45, 63, 71.  
 Κεφάλων 103. 6; 104. 8.  
 Κιλλῆς 39. 3, 14.  
 Κινέας 88. 2.  
 Κίσσος 122.  
 Κλάδος 118. 54, 73.  
 Κλείταρχος 66. 1, 8; 67. 1, 28; 68. 1; 69.  
     2; 70 (a). 1; 160-3.  
 Κλεόμαχος 74. 3.  
 Κλεοπάτρα 91. 3, 6, 9, 12.  
 Κλέων 112. 53.  
 Κλίτος 118. 41, 62, 74.  
 Κόβας 164.  
 Κόλλας 90. 21.  
 Κολλεύθης 112. 46.  
 Κομοῦπις 52. 17.  
 Κόμων 112. 48.  
 Κόνναρος 111. 19.  
 Κράτης 46. 4; 122.  
 Κρατίνος 118. 39, 50, 69.  
 Κρέων 76. 5.  
 Κρησίλαος 127.  
 Κρίσιππος 92. 13, 21.  
 Κρίτων 40. 4; 63. 1; 110. 17, 19, 33;  
     120. 28.  
 Κτησικλῆς 60. 3; 89. 5.  
 Κτήσιππος 90. 22.  
 Κυδρῆς 53. 14; 130.  
  
 Λάκων 81. 8.  
 Λάμαχος 84 (a). 1, 16.  
 Λασμέδων 49. 1, 16.  
 Λέαγρος 81. 15.  
 Λεοντᾶς 111. 39.  
 Λεύκιος 42. 10.  
 Λεωδάμας 45. 1; 46. 1; 47. 1; 48. 1; 49.  
     1; 50. 1.  
 Λέων 89. 6, 7; 110. 106.  
 Λίβανος 101. 2.  
 Λίβυς 140.  
 Λιμναῖος 30. 16; 97. 3 (?).

Λίχας 81. 18.  
 Λυκῖνος 94. 6.  
 Λυκοκλῆς 110. 91.  
 Λυκομήδης 47. 31.  
 Λυσανίας 47. 26; 49. 11.  
 Λυσίμαχος 45. 1, 26; 46. 1, 22; 47. 1, 38;  
     48. 1; 49. 3; 50. 6.  
  
 Μάγων 94. 8.  
 Μαιθωύτης 118. 38, 53, 68.  
 Μανεθῶς 72. 6.  
 Μαχάτας 130.  
 Μελάνθιος 111. 2, 25; 118. 44, 70.  
 Μελι . νους (?) 84 (a). 13, 30.  
 Μενεκράτης 143.  
 Μενέλαος 84 (a). 1, 16.  
 Μενέμαχος 32. 18.  
 Μένιππος 32. 18.  
 Μενίσκος 87. 3.  
 Μένων 30. 22; 53. 11; 126.  
 Μενωνίδης 124-6.  
 Μηνόδωρος 110. 58.  
 Μιῦσις 112. 19, 67; 152.  
 Μνασέας 97. 8.  
 Μνάσων 41. 3; 92. 10.  
 Μνησιστράτη 92. 5.  
 Μνησίστρατος 110. 43.  
 Μυρρίνη 118. 57, 84.  
 Μυρτυῦς 111. 35.  
  
 Νεα[ 110. 44.  
 Νε]οκλῆς 110. 45 (?).  
 Νεοπτόλεμος 98. 7.  
 Νέστωρ 130.  
 Νεχθεμβῆς 98. 3, 15.  
 Νεχθεμμεύς 72. 10, 14, 17.  
 Νεχθενίβις 111. 39.  
 Νεχθοσίρις 67. 27.  
 Νεχθωῦς 118. 10.  
 Νίκαιος 63. 3.  
 Νικάνδρος 123.  
 Νικάνωρ 30. 3; 81. 1, 5, 21; 91. 16; 115. 2.  
 Νίκαρχος 31. 11, 21.  
 Νικίας 78. 1; 118. 51, 75.  
 Νικόβιος 96. 12, 29, 35.  
 Νικόδημος 110. 60, 75, 105.  
 Νικόλαος 98. 10; 107. 3; 111. 20; 136-9;  
     141-2; 160.  
 Νικόστρατος 39. 11; 58. 5.  
 Νοβώνχης 74. 1.

- Νύμφη 94. 8.  
 Νύσιος 82. 8.  
 Ξάνθος 39. 1; 100. 10.  
 Ξενόδοκος 98. 4, 13.  
 Ξενόδοτος 123.  
 Ξενοκράτης 34. 7; 111. 5, 7.  
 Ξενοφάντης 112. 49.  
 Οίμης (?) 53. 9.  
 'Ονάρχης 53. 18.  
 'Οννώφρις 35. 2; 114. 1; 118. 22.  
 'Ονόμαστος 89. 2.  
 'Οπιεύς 149.  
 'Ορσενεφειῶς p. 4.  
 'Ορρομβής 149.  
 'Οσίρις 27. 60.  
 Παθω[ 133.  
 Πάις 112. 57.  
 Πακάμις 130.  
 Πανεύς 118. 2.  
 Πανῆσις 53. 7.  
 Παοῦς 52. 32; 72. 13.  
 Παούτης 100. 9; 118. 9.  
 Παραμένης 99. 7; 118. 12 (?).  
 Πάρις 64. 1; 65. 4, 20; 85. 8.  
 Παρμενίων 47. 3; 117. 11.  
 Πασῆς 154.  
 Πασιαιμοῦς 53. 8.  
 Πασιγῶνις 52. 21.  
 Πασσιπῶς 61. 6.  
 Πᾶσις 31. 4, 9, 14, 20; 53. 7; 67. 24; 71. 13; 85. 7, 20; 98. 14; 112. 27; 113. 8, 15; 118. 47, 76.  
 Πάσων 106. 4; 138; 140.  
 Πασῶς 68. 13, 21.  
 Πατβεῦς 153.  
 Πατῆς 86. 14. 25.  
 Πάτροκλος 99. 3.  
 Πάτρων 34. 1, 7, 10; 56. 1; 73. 9, 19; 99. 4; 111. 13.  
 Πανῆς 53. 6, 8; 61. 7.  
 Πανσανίας 39. 12.  
 Πέλοψ 92. 3.  
 Πεμνεῦς 130.  
 Πενοῦπις 112. 25.  
 Περδίκκας 30. 14.  
 Περίλαος 85. 4.  
 Πετσαρμῶς 135.  
 Πετῆσις 53. 6.  
 Πετειμούθης 67. 7; 68. 5; 75. 3.  
 Πετειση( ) 121. 15.  
 Πετενούπις 67. 24.  
 Πετερμούθης 52. 16.  
 Πετεχῶν p. 6.  
 Πετῆσις 35. 3.  
 Πετοβάστις 112. 54; 118. 25.  
 Πετομῦχis (?) 53. 21.  
 Πετοσίρις 35. 2, 11; 52. 20, 22; 53. 21; 61. 5, 6; 67. 20, 25; 68. 19, 23; 72. 1, 4; 75. 2; 112. 5, 59; 131; 136-7; 139; 141; 164.  
 Πετωῦς 54. 5; 112. 26.  
 Πεννεῆσις 53. 16.  
 Πλάτων 101. 4; 118. 52, 80.  
 Πλούταρχος 63. 1; 64. 1, 26; 110. 7, 13, 35, 42; 159.  
 Πνᾶς 52. 18.  
 Πνᾶσις 72. 17.  
 Πνεφορῶς p. 4.  
 Ποκαῦς 35. 2; 118. 5, 6.  
 Πολέμαρχος 112. 7, 9.  
 Πολεμοκράτης 88. 4; 145.  
 Πολέμων 40. 1; 41. 1; 110. 1; 118. 3; 157.  
 Πολιάνθης 111. 11.  
 Πόλλη 121. 6 (?).  
 Πολύαινος 91. 14; 118. 4.  
 Πολύαρχος 111. 15.  
 Πολυκλῆς 94. 13, 17.  
 Πόλων 111. 11.  
 Πόρος 148.  
 Ποσειδῶνιος 112. 41; 122.  
 Ποῶνς 118. 43, 65, 82.  
 Πραξίας 52. 26.  
 Πραξίμαχος 78. 3, 14.  
 Προμηθεύς 27. 85.  
 Πρωταγόρας 63. 6.  
 Πρώταρχος 66. 1.  
 Πρωτογένης 99. 10; 167.  
 Πρωτόμαχος 43. 4, 13.  
 Πτολεμαῖος 37. 3, 11; 51. 1, 7; 52. 1, 26; 53. 1; 54. 1, 33; 55. 1, 8; 56. 1, 11; 57. 1, 5; 58. 1; 59. 1, 14; 60. 1, 11; 61. 1; 62. 1, 17; 70 (a). 3; 79. 1; 111. 8; 112. 84; 130; 132; 160; 167-8.  
 Πυθάγγελος 90. 4.  
 Πύργων 89. 3.  
 Σάτοκος 36. 3, 9; 112. 81, 83.



Σεμβεύς 68. 21; 72. 5, 11; 74. 2; 94. 18.  
 Σέμνος 101. 2.  
 Σεμφθεύς 54. 22; 94. 10; 132.  
 Σενύρις 112. 50.  
 Σενύχης 61. 6.  
 Σίμος 92. 9, 10; 110. 3; 129.  
 Σίμων 118. 60.  
 Σισίς 53. 20; 67. 23; 118. 12.  
 Σισυβαίος 85. 9.  
 Σιτάλκης 81. 7.  
 Σκύθης 55. 1.  
 Σοκονώπις 133.  
 Σοννώφρις (?) 35. 1.  
 Σοντεύς 118. 11.  
 Σοντωτλάγα 149.  
 Σποκῆς 47. 27.  
 Σπουδαίος 30. 23.  
 Στάσιππος 84 (a). 14.  
 Στέφανος 112. 81.  
 Στοτοήτις 106. 5; 107. 3; 112. 60, 63, 89;  
 136-8; 140-1.  
 Στράτιος 37. 2, 10; 103. 5; 165.  
 Στράτων 37. 2, 10; 90. 23; 93. 1; 96. 13,  
 30, 36; 117. 12 (?).  
 Συντεύς 118. 24, 25.  
 Σώπατρος 82. 24; 123.  
 Σωσίπατρος 112. 9.  
 Σωσίπολις 81. 9.  
 Σωσιφάνης 111. 16.  
 Σώστρατος 88. 5, 10-12.  
  
 Ταεμβῆς 106. 6; 107. 6; 136-41.  
 Ταμάνις 112. 23.  
 Τελέστης 85. 14; 99. 8.  
 Τελεστος 58. 4.  
 Τεραῦς 135.  
 Τεσῶμις (?) 67. 27.  
 Τετοβάστις 112. 27.  
 Τεῶς 52. 16; 53. 7; 67. 25; 74. 2; 80. 7,  
 15; 112. 29, 30; 121. 7.  
 Τηλέμαχος 32. 1.  
 Τίμαιος 111. 23.  
 Τίμαρχος 63. 21.  
 Τιμοκλῆς 84 (a). 2 *et saep.*; 92. 9.  
 Τιμοκράτης 76. 2; 110. 74, 110; 118. 5.  
 Τιμόστρατος 96. 36 (?).  
 Τίσανδρος 108. 3, 10.

Τίσαρχης 92. 6; 110. 26 (?).  
 Τνᾶς 62. 5.  
 Τοενέγους (?) 112. 43.  
 Τοτοῆς 113. 15.  
 Τ . . απίς 85. 7.  
  
 Φαμῆς 112. 75.  
 Φανίας 110. 63, 73, 98.  
 Φανῆς 52. 20.  
 Φα . . ακουτης 112. 79.  
 Φίβις 53. 8.  
 Φιλάμμων 75. 4.  
 Φιλήμων 70 (a). 8.  
 Φιλήσιος 112. 55.  
 Φίλιππος 62. 1; 117. 12.  
 Φίλιππος 30. 23.  
 Φιλοκλῆς 110. 10, 29.  
 Φιλόξενος 75. 5; 124; 130.  
 Φίλων 47. 26, 27; 49. 10; 52. 14; 90. 6.  
 22; 95. 4; 96. 35; 111. 26; 112. 96.  
 Φιλωνίδης 81. 16.  
 Φιλωτέρα 134.  
 Φιμήνις 82. 2.  
 Φιτωρῶς (?) 27. 64.  
 Φοῖνιξ 110. 61, 70.  
 Φρίξιος (?) 98. 8.  
  
 Χαίρημων 80. 1, 6; 154-5.  
 Χαρέα 85. 6.  
 Χαρικλῆς 152.  
 Χελ . ω . . . ας 110. 59.  
 Χεσμήνις 72. 5 *et saep.*  
 Χ . ριος 105. 3.  
  
 Ψεγχώνσις 112. 48, 92.  
 Ψενομοῦς 64. 10.  
 Ψυντάης 112. 80.  
 Ψυντεσῶς 164.  
 Ψωφῶς 132.  
  
 Ὀρος 39. 4, 7; 52. 18; 53. 9, 20; 68. 19;  
 70 (b). 7; 74. 1; 80. 7, 15; 94. 10, 19;  
 108. 5; 110. 99; 112. 31, 67, 74; 122.  
  
 . απανς 102. 11.  
 [ . ]καφνσις 30. 21.  
 ]ρχωνσις 52. 31. Cf. 112. 15.

## V. GEOGRAPHICAL.

## (a) COUNTRIES, NOMES, TOPARCHIES, CITIES.

- Ἀθηναῖος 84 (a). 2, 17.  
 Αἰγύπτιος 27. 92; 32. 14, 16; 70 (b). 4;  
 93. 6.  
 Ἀλεξάνδρεια 57. 2; 98. 16, 20; 110. 22,  
 25; 156. ἡ πόλις 110. 31.  
 Ἀπόλλωνις πόλις ἡ μεγάλη 110. 82.  
 Ἀράβιος 36. 6, 11.  
 Αρσινόιτης 82. 16; 110. 87.  
 Ἀφροδίτης πόλις 134.  
 Ἀφροδιτοπολίτης 38. 6; 71. 13.  
 Βαρκαῖος 52. 12; 91. 16.  
 Βοιώτιος 96. 15, 32.  
 Ἑρετριεύς 70 (a). 9.  
 Ἑρμοπολίτης 110. 86.  
 Ἑρυθρίτης (?) 96. 13, 31.  
 Ἑσπερίτης 91. 16.  
 Ἡρακλείδου (μερίς) 81. 7; 133.  
 Ἡρακλεοπολίτης p. 8 (?); 70 (b). 1; 71. 14;  
 80. 3, 8; 82. 9; 110. 72, 78; 163.  
 Ἡρακλέους πόλις 30. 25; 92. 12; 93. 3;  
 171.  
 Θα . . . σσος 110. 93, 102.  
 Θεμίστου (μερίς) 81, introd.; 15.  
 Θηβαῖς 110. 80, 85.  
 Θραξ 30. 22; 33. 5, 12; 37. 3, 11; 90.  
 23; 92. 9, 10; 94. 13, 17.  
 Ἰουδαῖος 96. 4, 21.  
 Κνίδιος (?) p. 6.  
 Κρής 92. 11 (?); 110. 58, 104.  
 Κρωμνίτης 96. 12, 30.  
 Κυνῶν πόλις 114. 6.  
 Κυρηναῖος 34. 2; 52. 13, 14; 86. 23; 89.  
 6; 90. 21, 23; 91. 14; 94. 16 (?); 99.  
 7; 102. 1, 6 (?); 124.  
 Κωίτης 33. 8, 16; 66. 7; 78. 14; 88. 5; 98.  
 3, 19; 106. 4; 117. 2. κάτω Κωίτης p. 8.  
 Κῶος 30. 21.  
 Μακεδῶν 30. 2, 3, 14; 32. 6; 90. 6; 110.  
 62, 71.  
 Μέμφις p. 8; 95. 6; 110. 24.  
 Μεμφίτης 98. 14.  
 Μυσός 32. 19; 129.  
 νομαρχία (?) 74. 6.  
 Ὀξυρυγχίτης 78. 12; 83. 3; 89. 6; 90. 4,  
 7; 92. 8; 95. 7; 127.  
 Ὀξυρύγχων πόλις 62. 15; 89. 13; 95. 5, 8;  
 168. (ἡ) πόλις 43. 5; 49. 15; 111. 24.  
 Περσαιγύπτιος 70 (b). 7.  
 Πέρσης 90. 22 (?); 93. 1; 112. 40; 124.  
 Πολέμωνος (μερίς) 81. 8, 17.  
 πόλις = Ἀλεξάνδρεια 110. 31. = Ὀξυρύγχων  
 πόλις 43. 5; 49. 15; 111. 24.  
 Σάις 27. 19, 76, 165.  
 Σαίτης 27. 21.  
 Σιωπεύς 70 (a). 4.  
 Σχεδία 110. 25, 31.  
 τοπαρχία, Ἀγῆμα (?) (Heracleopolite) 101. 3.  
 ἡ κάτω τοπ. (Oxyrhynchite) 34. 1; 52. 4;  
 73. 10; 85. 10; 169. ἡ κάτω 44. 10.  
 Φρύγιος 54. 6.  
 Χαλκιδεύς 84 (a). 2, 18; 90. 22; 96. 12, 29.

## (b) VILLAGES.

## 1. Arsinoite.

- Βούβαστος 81. 7.  
 Ἡράκλεια 81. 14.  
 Θεογονίς 81. 8.  
 Ἰερὰ Νήσος 63. 19; 80. 4, 9; 81. 17; 110. 21, 22.  
 Σεβένντος 133.  
 Τεβέννυ 81. 9.  
 Φαρβαῖθα 81, introd.

2. Heracleopolite. (Villages in the *Κωίτης τόπος* are marked by an asterisk.)

\*Ἀγκυρῶν πόλις 67. 4; 112. 74; 117. 15.

Ἀγκυρώνων p. 8.

Ἀλιλάις p. 8.

\*Ἀνατιεύ(?) 100. 12.

\*Ἀσσύα p. 8; 112. 5, 12, 52; 117. 12.

Βουσεΐρις p. 8; 116. 2.

Θελβώνθις p. 8.

Θμουναχῆ p. 8.

Θμουινεθύμις 80. 7. Τμοιν. 163.

Θμουινῶθις p. 8.

\*Θμουιούθις 112. 56, 88.

\*Θμουιτόθις 112. 39.

\*Ἰππώνων p. 8.

\*Κερκέτης 112. 2, 6, 81.

\*Κερκεσηΐφις p. 8.

\*Κεφαλαί 71. 7.

\*Κόβα p. 8; 56. 6; 123.

Κολασουχ( ) p. 8.

Κόμα p. 8.

Κρήκις p. 8.

\*Μουχινθαη( ) p. 8.

\*Μούχις p. 8; 112. 27 (?), 45 (?).

Νίσις p. 8.

Νοήρις p. 8.

Πεενᾶμις p. 8.

Πεενίβις p. 8.

\*Περόη p. 8; 84 (α). 7, 22; 112. 14.

\*Περχυΐφις 112. 46.

Πεταχ( ) p. 8.

Σινάρν p. 8.

\*Σισίνη 101. 6.

Σῶβθις p. 8.

\*Τααμόρου p. 8.

\*Ταλάη (Τάλη) p. 8; 36. 3, 8; 37. 4, 12;  
75. 1, 5; 106. 7; 107. 6; 117. 8; 139;  
144; 157.

Τᾶσις p. 8.

Τερουΐφις p. 8.

Τερτοναλ( ) p. 8.

Τερτονιχ( ) p. 8.

Τέχθωι p. 8.

\*Τοενέγους(?) 112. 43.

Τοκῶις p. 8.

Τοσαχ( ) p. 8.

\*Φεβίχις p. 8; 72. 2; 88. 5; 96. 3, 19;  
106. 3; 107. 3; 110. 36; 112. 4 *et seq.*;  
117. 15; 131; 136; 138-9.

\*Φιλονίκου pp. 4, 8.

Φνεβίς p. 8.

\*Φῦς 102. 2.

\*Χοιβνῶτμις 68. 3; 112. 26, 86.

Χόννις p. 8.

\*Ψεβθονέμβη (Ψεπθ.) p. 8; 33. 7, 15; 112.  
25 (?).

\*Ψελεμάχις 112. 36.

\*Ψύχις p. 8; 112. 11, 57; 117. 8, 10.

## 3. Hermopolite ?

Ἀλαβύστρων πόλις 78. 8.

## 4. Oxyrhynchite.

Δικωμία 47. 29.

Θῶλθις 52. 2; 53. 5; 62. 9; 89. 5; 90. 4;

94. 9, 11, 19; 111. 27, 28; 127; 130.

Μένα 90. 7.

Μουχιναρνώ (-οώ) 53. 19, 21, 22; 92. 8; 132.

Πέλα 43. 3.

Σέφθα 45. 5; 111. 22.	Τακόνα 73. 14; 111. 1.
Σινάρυ 34. 2, 4; 60. 4; 73. 8, 11; 132.	Ταλαώ 55. 2; 132; 167.

## 5. Indeterminate.

Γερτισκεκῆις (?) p. 4.	Παστοφόρων 87. 6; 118. 16 (?).
------------------------	--------------------------------

## (c) MISCELLANEOUS.

Ἡρακλείον 77. 1; 110. 5.	παρειμένη 53. 5; 130.
Ἰσιμίον 167. Cf. 112. 51.	ποταμός 27. 126, 168, 174.

## (d) κλήροι.

Ἀλεξάνδρου 39. 9; 100. 11.	Νικοστράτου 39. 11.
Ἀπολλωνίου 53. 18; 119. 1; 130.	Παραμένον? 118. 12.
Βρομένου 39. 10.	Παρμενίανος 117. 11.
Ἡρακλείδου 130.	Πανσανίου 39. 12.
Ἡρακλείτου 37. 6, 14.	Πολυαίνου 118. 4.
Θεοδώρου 118. 3.	Πρωταγόρου 63. 6; 110, introd. (?).
Θεοκ[ ] 118. 11.	Πρωτογένους 99. 10.
Θεοχρήστου 118. 6.	Πτολεμαίου 52. 26; 130.
Ἰάσονος 118. 2, 7.	Τιμοκράτου 118. 5.
Καλλιστράτου 117. 9.	Φιλίππου 117. 12.
Κυδρέους 53. 14; 130.	Φιλοξένου 75. 5; 85. 13.

## (e) DEME.

Καστόρειος 32. 3.

## VI. RELIGION.

## (a) GODS.

Ἀθηνᾶ 27. 77, 166.	θεός 77. 4, 7; 79. 6. Cf. Index II.
Ἄμμων 112. 90.	Θυῆρις 35. 3.
Ἀνοῦβις 27. 173.	Ἴσις 27. 205.
Ἀπόλλων 27. 186.	Ἰφθίμις 27. 86.
Βουβάστις 27. 145.	Προμηθεύς 27. 85.
εδν? 27. 93.	Φιτωρῶις 27. 64.
Ἥρα 27. 112; cf. 27. 69.	
Ἡρακλῆς Εὐθε. [ 72. 2.	



## (b) PRIESTS AND PRIESTESSES.

ἀρχιερεύς 62. 8; 72. 2, 18; 118. 24; 131.

ιερεύς 52. 18; 72. 2, 16; 85. 8. *ιερεύς* (sc. Ἀλεξάνδρου), Μενέλαος Λαμάχου (5th Soter) 84 (a). 1, 16. Διμναῖος (?) Ἀπολλῶ (7th or 4th Philad.) 97. 2. . . . Καλ]λιμήδους (12th Philad.) 110. 40. Νεα[ . . . . .] οκλείους (13th Philad.) 110. 44. Φίλισκος Σπουδαίου (B.C. 300-271) 30. 23. *ιερεύς* Ἀλεξάνδρου καὶ θεῶν Ἀδελφῶν, Πάτροκλος Πάτρωνος (15th Philad.) 99. 3; 128. Πέλοψ Ἀλεξάνδρου (22nd Philad.) 92. 22. Κινέας Ἀλκέτου (23rd Philad.) 88. 2. Ἀρ- στόνικος Περιλάου (24th Philad.) 85. 3; 150. Name lost (26th Philad.) 96. 2, 17. . . . Λυκίνου (28th Philad.) 94. 5. Ἀντίοχος . . . ε . . . (29th Philad.) 95. 2. Νεοπτόλεμος Φριζίου (?) (34th Philad.) 98. 7. Ἀρχέ- [λαος Δήμου?] (3rd Euerg.) 145. *ιερεὺς* Ἀλεξ. καὶ θεῶν Ἀδελ. καὶ θεῶν Εὐεργετῶν, Ἀριστόβουλος Διοδότου (5th Euerg.) 171.

Ὀνόμαστος Πύργωνος (8th Euerg.) 89. 2. Δωσίθεος Δριμύλου (25th Euerg.) 90. 2. *ιερογραμματεὺς* 27. 44. *ιερόδουλος* 35. 3, 5.

κανηφόρος Ἀρσινόης Φιλαδέλφου, Μνησιστράτη Τεισάρχου (22nd Philad.) 92. 5. . . . Πολεμοκράτους (23rd Philad.) 88. 4. Χαρέα Ἀπίου (24th Philad.) 85. 5; 150. Name lost (26th Philad.) 96. 2, 17. Φιλῶ[τέρα . . . (16th-27th Philad.) 134. Νύμφη Μάγονος (28th Philad.) 94. 7. Δημονίκη Φίλωνος (29th Philad.) 95. 3. Ἀρσινόη Νικολάου (34th Philad.) 98. 9. [Ἀρσινόη] Πολεμο- κράτου(ς) (3rd Euerg.) 145. Ἰαμνέα Ὑπσ[ . . . (5th Euerg.) 171. Ἀρχεστράτη Κτησικλέους (8th Euerg.) 89. 4. Βερενίκη Πυθ.γγέλου (25th Euerg.) 90. 3.

Παστοφόρος 77. 2; cf. 87. 6.

## (c) MISCELLANEOUS.

ἄδυτον 72. 10, 15, 18.

γενέθλια Ἰσίου 27. 205.

ἐορτή 27. 47, 53, 64, 85, 93, 145, 150, 154, 173, 186.

Ἡρακλεῖον 77. 1; 110. 5.

ἱερά (γῆ?) 112. 89.

ἱερόν 35. 7; 72. 5, 16; 93. 4; 157. τὰ ἱερά 77. 7.

πανήγυρις 27. 76, 165.

## VII. OFFICIAL AND MILITARY TITLES.

ἀντιγραφεὺς 29. 8, 27, 32; 110. 28.

ἀρχιφυλακίτης 73. 10.

βασιλικὸς γραμματεὺς 72. 8; 98. 3, 15; 108. 3; 153; 156.

γραμματεὺς 74. 6; 82. 26. βασιλικὸς γρ. See βασιλικός. γρ. ἀνδραπόδων 29. 7. γρ. κληρούχων 82. 15.

δεκανικός 30. 13; 81. 16, 18; 90. 6; 91. 15; 96. 5; 103. 7.

διοίκησις, ὁ πρὸς τῇ διοικ., Τείσανδρος 109. 4, 11. διοικητής, Ἀπολλώνιος 44. 3, 8; 95. 11; 110. 53, 56, 68, 94, 103, 112. Εὐτυχος 133 (?). δοκιμαστής 29. 19; 41. 3; 106. 5; 107. 6; 108. 4; 109. 7; 136-42.

ἐπιστάτης 34. 2; 72. 4.

ἡγεμών 44. 2.

θησαυρός, ὁ πρὸς τοῖς θη. 117. 2.

ιδιώτης 30. 21; 32. 6; 33. 5, 13; 52. 12;  
89. 7, 8; 90. 21; 91. 14; 94. 16, 17;  
97. 7; 102. 1, 6; 124.

ιλάρχης 105. 3; 143.

ίππεύς 81. 5, 13.

κῆρυξ 29. 21.

κωμαρχῶν 35. 11.

κωμογραμματεὺς 67. 9; 68. 6; 75. 7; 103.  
8; 165.

λογετής 113. 9, 15; 168.

λοχαγός 81. 7, 8, 15.

μαχαιροφόρος 73. 16 (?).

μάχιμος 41. 18; 44. 1, 6, 12; 70 (δ). 1.

νομάρχης, Ἀριμούθης 85. 10.

νομαρχία 74. 6 (?).

οἰκονόμος 94. 12; 99. 7; 107. 5; 108. 2;  
109. 1; 110. 87; 116, introd.; 131; 153;  
168.

οἰκονομῶν 133; 169.

πράκτωρ 30. 18; 92. 21. πράκτ. ιδιωτικῶν  
34. 7.

σιτολόγος 42. 4; 43. 4; 82. 8; 87. 5;  
101. 2.

σιτολογῶν 83. 2.

σιτομέτρης 100. 10.

στρατηγός 72. 14; 93. 5. Κρίσιππος (?) 92.  
13.

τοπάρχης 44. 9; 75. 2.

τοπογραμματεὺς 67. 8; 68. 5; 75. 3.

τραπεζίτης 66. 7; 106. 4; 107. 3; 108. 4;  
109. 7; 110. 30, 86; 136-42.

ὑπηρέτης 29. 21, 30 (?); 92. 22.

φυλακιτεύων 34. 1.

φυλακίτης 36. 2, 8; 37. 4, 12; 53. 16, 20;  
54. 30; 75. 1; 110. 49; 113. 10; 144;  
167.

χειριστής 74. 1.

χιλίαρχος 30. 4.

χορηγία, ὁ πρὸς τῇ χορ. τῶν ἐλεφάντων 110. 79.

χρηματαγωγός 110. 52, 84, 112.

## VIII. WEIGHTS, MEASURES, COINS.

## (a) WEIGHTS AND MEASURES.

ἄρουρα 52. 19 *et saep.*; 53. 5 *et saep.*; 70 (a).  
5; 70 (δ). 3; 75. 6.

ἀρτάβη 50. 3; 63. 7, 17; 64. 4, 5; 65. 6,  
11, 19, 24; 74. 2 *et saep.*; 76. 6, 9; 83.  
6, 7; 84 (a). 3, 8, 18, 24; 86. 1, 11, 16;  
90. 9, 14; 91. 10, 11; 98. 5, 18; 99.  
11, 13, 14, 15; 100. 6, 13; 101. 8; 102.  
2, 4, 7, 10; 110. 1 *et saep.*; 122; 124-6;  
129; 156-7.

ἀώλιον 100. 3.

κεράμιον 31. 6, 7, 16, 18; 80. 4, 10.

μέτρον ἀνηλωτικόν 74. 3, 4, 5; 101. 8. μ.  
α. ( ) 119. 18. μ. βασιλικόν 86. 6, 21;  
124; 129. μέτρῳ τῷ χοι τῷ βασιλ. 84 (a).  
6, 22. μέτρῳ χοι τῷ . . . 90. 11. μ.  
δοχικόν 74. 2. μ. (ἐννεακαικεκοσι)χ(οῖνικον)  
πρὸς τὸ χαλκοῦν 85. 18. μ. παραδοχικόν 87.  
12. μ. ὁ αὐτὸς ἡνέγκατο ἐξ Ἀλεξανδρείας 98.  
19; cf. 156.

τάλαντον 116, introd.

χοῖνιξ 119. 20, 21, 22.

## (b) COINS.

ἀργύριον 34. 9, 11; 46. 17; 51. 2; 58. 7;  
70 (a). 10; 89. 8; 90. 19; 91. 7, 11;  
109. 6, 12; 110. 20; 112. 42, 55; 113.  
19; 118. 89; 127. 4; 153.

δραχμή 29. 11, 23, 35-6; 30. 5, 16, 20;  
31. 7, 8, 18; 32. 9, 10; 34. 3; 36. 6,  
12; 37. 8, 16; 40. 11; 41. 6, 20; 46.  
6, 7; 51. 6; 52. 12 *et saep.*; 53. 5 *et saep.*;

58. 7; 58. 7; 60. 5; 63. 16, 19, 20;  
64. 8, 14; 65. 24; 67. 13 *et saep.*; 68.  
8; 70 (a). 11; 70 (b). 9; 84 (a). 8, 24;  
86. 12; 88. 8; 89. 9, 16; 90. 15, 19;  
91. 7; 92. 15, 19; 94. 1, 14, 19; 95.  
13; 99. 15; 102. 2, 4, 7, 10; 104. 4, 5,  
9-11; 106. 1, 8; 107. 1, 7; 110, introd.  
*et saep.*; 111. 12 *et saep.*; 114. 3 *et saep.*;  
115. 8 *et saep.*; 116, introd., 2 *et saep.*; 121.  
2 *et saep.*; 124-6; 136-42; 160; 162-4.  
(δύοβολοι) 52. 13, 19, 28; 53. 8, 9, 23, 24;  
63. 20; 67. 13, 21; 68. 7 *et saep.*; 110,  
introd. *et saep.*; 111. 4; 112. 14 *et saep.*;  
114. 5, 23; 115. 8 *et saep.*; 116, introd.,  
4 *et saep.*; 121, 39, 46.

ἐξάδραχμος 51. 6.

(ἡμίχαλκον) 68. 20.

(ἡμιωβέλιον) 51. 6; 52. 12, 18; 53. 9, 22,  
24; 68. 18; 104. 4, 9; 110, introd.  
*et saep.*; 111. 4, 34; 112. 13 *et saep.*; 113.  
7 *et saep.*; 114. 5, 23; 115. 6 *et saep.*; 116.  
6 *et saep.*; 121. 20 *et saep.*

μνᾶ 88. 9.

(ὀβολός) 51. 6; 52. 12; 53. 20, 22, 24; 68.  
9, 18; 99. 14; 111. 34; 112. 38 *et saep.*;  
113. 12; 116. 14; 121. 18 *et saep.*

(πεντώβολον) 52. 15, 21; 53. 21; 104. 5,  
11; 110. 11; 112. 94; 115. 13; 116. 6  
*et saep.*; 121. 25 *et saep.*

(τέταρτον), i.e.  $\frac{1}{4}$  obol, 52. 15, 17; 53. 5  
*et saep.*; 68. 9 *et saep.*; 111. 26; 112. 14  
*et saep.*; 113. 11, 16; 115. 14 *et saep.*;  
116. 6 *et saep.*; 121. 15 *et saep.*

(τετρώβολον) 52. 12 *et saep.*; 63. 17, 20; 67.  
13, 21; 68. 20; 99. 15; 104. 4, 9;  
110, introd. *et saep.*; 112. 11 *et saep.*;  
116. 3 *et saep.*; 121. 19 *et saep.*

(τριώβολον) 52. 23; 53. 5, 8, 17; 68. 9;  
110. 15 *et saep.*; 111. 26; 112. 8 *et saep.*;  
113. 16; 115. 5 *et saep.*; 116. 7 *et saep.*;  
121. 49; 148.

χαλκός 112. 7, 8, 30, 34, 42, 49, 53, 85;  
113. 7, 11, 12, 14; 160. χ. εἰς κδ (τέταρ-  
τον) 106. 8; 107. 7; 138. χ. πρὸς  
ἀργύριον 70 (a). 10; 109. 5, 12.

χ(αλκοῦς) 68. 18, 20.

χρυσίον 110. 19.

## IX. TAXES.

ἀλική 112. 3.

ἀλλαγή 67. 15, 22.

αρ. [.]ικον 45. 20.

βαλανείου 108. 7; 112. 96.

βαλανείων τρίτη 116. 1.

γινόμενα, τὰ γ. 92. 20; 111. 34.

γραμματικόν 110. 23, 24, 26.

δεκάτη μύσχων 115. 1.

διακοσιοστή (ρ' και σ') 66. 1.

διάμετρα 110. 14.

διάχωμα 104. 4, 10.

δοκιμαστικόν 29. 24; 110. 30.

δωδεκαχαλκία 112. 6 *et saep.*

δωρεά 66. 1.

εἰκοστή 66. 2; 70 (a). 11; 70 (b). 9; 163.

εἰκ. ἐρεῶν 115. 20.

ἐκατοστή (ρ' και σ') 66. 1.

ἔκτη 109. 3, 10. ἔκτη Φιλαδέλφωι 132.

ἐλαϊκή 113. 12.

ἐλαίου 112. 2, 39, 74; 113. 14.

ἐννόμιον 132.

ἐπαλλαγή 51. 6; 68. 9, 18, 20.

ἐπαρούριον 112. 13, 27, 44, 50, 61.

ἐπιδέκατον 32. 9; 92. 19.

ζυτηρά 106. 7; 107. 6; 112. 11, 25, 26;  
113. 11; 133; 136-42.

ιατρικόν 102. 2, 8; 103. 9.

ἱππιατρικόν 45. 21.

ἵππων 104. 5, 11.

ι . α . φορία 76. 8.

λογεία χλωρών 51. 2, 5. Cf. 112. 9.

μόςχων δεκάτη 115. 1.

ναῦλον 46. 5; 110. 6, 18, 28, 31, 32.

οἴνου τιμή 132.

περιστερώνος (sc. τρίτη?) 112. 1.

πλύνομς 114. 2, 8, 11, 16, 19; 116, introd.

σιτομετρικόν 110. 14.

στέφανος 117. 5, 16.

στίβος 114. 3, 9, 17, 20.

ταπιδυφαντών 112. 76.

τέλος 29. 3, 7, 24, 43; 110. 28.

τελωνικά 77. 6.

τετάρτη 112. 45, 47, 59, 78. ~

τετρακαιεκοστή (κ'δ') 80. 4, 10; 112. 38, 46, 58, 75; 132. τεταρτονεικοστή (sic) τετρα-

πόδων 95. 7, 10. κ'δ' ἐρίων 115, introd.

τριηράρχημα 104. 3, 9.

τρίτη βαλανείων 116. 1.

φακῆς 112. 77.

φόρος 35. 6.

φυλακτικόν 103. 10; 104. 5; 105. 4; 143.

φυλακτικά 110. 22, 37.

χλωρών 112. 9. λογεία χλ. 51. 2, 5.

χωματικόν 45. 23; 112. 13 *et saep.*; 119. 22.

## X. GENERAL INDEX OF GREEK WORDS.

ἄβροχος 85. 25.

ἄγειν 27. 48, 54, 82; 55. 3; 64. 16.

ἄγημα 101. 3.

ἄγνοεῖν 28. 1.

ἀγοράζειν 51. 2.

ἀγορανόμιον 29. 3, 10.

ἀδικεῖν 34. 1; 133.

ἄδικος 34. 5; 147.

ἄδολος 85. 17; 86. 6; 90. 10; 91. 2; 98. 19; 156.

ἄδυτον 72. 10, 15, 18.

Ἄετός 27. 107, 138.

αἶξ 37. 6, 15; 120. 3, 13, 32. Αἶξ 27. 88, 177.

αἰτεῖν 113. 2.

αἰτία 43. 8.

αἴτιος 73. 18.

ἀκοπώτατος 49. 9.

ἀκούειν 49. 2.

ἀκριβώς 40. 7. ἀκριβέστατα 27. 34.

ἀκρόνυχος 27. 56 *et saep.*

ἄκυρος 29. 28; 93. 8; 96. 10, 27.

ἀλήθεια 27. 23.

ἀληθής 38. 15.

ἀλική 112. 3.

ἀλίσκεσθαι 148.

ἀλλαγή 67. 15, 22.

ἀλλήλων 63. 12; 96. 5, 6, 8, 22, 25.

ἄλλος 31. 11, 22; 34. 12; 48. 13; 52. 19;

72. 7; 79. 4; 82. 6; 84 (a). 12, 27;

92. 21; 96. 7, 24; 110. 44, 47, 59; 121.

8; 122; 124; 126. ἄλλως 58. 11; 60.

9; 62. 16; 69. 8; 162.

ἄλς, ἄλς 152.

ἀλύσιον 121. 3.

ἄλφιτα 121. 47.

ἄλως 84 (a). 5, 21.

ἄμα 84 (a). 4, 19; 88. 7; 168.

ἄμᾶν 47. 12.

ἄμπελος 70 (δ). 2.

ἄμπελών 151.

ἀναβαίνειν 27. 127.

ἀνάβασις 27. 169, 176.

ἀνάγειν 73. 13; 167.

ἀναγινώσκειν 168.

ἀναγκαῖος 27. 40. ἀναγκαϊότερος 82. 11.

ἀναγράφειν 30. 24.

ἀναδέχεσθαι 58. 9.

ἀναζητεῖν 71. 9.

ἀνακομίζειν 41. 23.

ἀναλαμβάνειν 38. 4; 81. 6, 13.

ἀναλίσκειν 54. 8.

ἀνάλωμα 85. 11; 86. 8; 90. 12, 13; 110.

21, 36; 118. 21, 30.

ἀναλωτικός 74. 3, 4, 5; 101. 8.

ἀναντὶλεκτός 94. 1, 14; 95. 13.



ἀναπέμπειν 57. 1.  
 ἀναπλέιν 110. 32.  
 ἀνάτελλειν 27. 52, 89, 116, 130, 135, 221.  
 ἀνατολή 27. 45.  
 ἀναφέρειν 29. 37; 39. 16; 42. 5; 50. 2;  
 71. 3; 120. 30; 162.  
 ἀναφορά 112. 37; 114. 4.  
 ἀναχωρεῖν 71. 6; 113. 11.  
 ἀνδράποδον 29. 1, 4, 6, 8.  
 ἄνεμος 38. 6.  
 ἄνεν 34. 10; 78. 18.  
 ἀνήρ 27. 19.  
 ἄνθρωπος 34. 8, 10; 78. 20.  
 ἀνομόσημος 31. 4, 15.  
 ἀντιγραφεύς. See Index VII.  
 ἀντίγραφον 51. 2; 71. 2, 7; 72. 3; 81. 3,  
 21.  
 ἀντιλέγειν 29. 4, 37; 82. 4; 113. 13.  
 ἄνωθεν 110. 66, 107, 109.  
 ἄξιος 36. 6, 12. τὸ ἄξ. 110. 63.  
 ἀξιῶν 38. 2; 72. 3.  
 ἀπάγειν 34. 1; 73. 8.  
 ἀπαιτεῖν 30. 17; 63. 3.  
 ἀπειθεῖν 73. 19.  
 ἀπέχειν 46. 8; 84 (a). 3, 19; 97. 5.  
 ἀποβιάζεσθαι 41. 12.  
 ἀπογράφεσθαι 29. 2, 17.  
 ἀπογραφή 33. 1, 10.  
 ἀποδεικνύναι 29. 4.  
 ἀποδιδόναι 30. 17; 31. 6, 17; 34. 3, 9; 47.  
 16, 31; 64. 10; 73. 3, 9; 82. 10, 27;  
 84 (a). 2, 4, 7, 17, 20, 23; 86. 2, 10,  
 18; 88. 12; 90. 9, 13; 91. 3, 9, 10;  
 102. 2, 3, 7, 8, 9; 124; 129.  
 ἀποδόχιον 85. 21.  
 ἀποκαθιστάναι 62. 13; 77. 5; 86. 7; 93. 7;  
 129.  
 ἀποκοιτεῖν 148.  
 ἀποκρίνεσθαι 31. 24.  
 ἀπολαμβάνειν 78. 17.  
 ἀπολλύναι 31. 5, 8, 15, 19; 36. 3, 9; 37. 5,  
 13; 144.  
 ἀπολύειν 78. 4, 7, 13, 16.  
 ἀπομετρεῖν 50. 6; 58. 10; 85. 19.  
 ἀποστασιον 96. 3, 20.  
 ἀποστέλλειν 41. 2; 43. 8; 44. 2, 6; 46. 19;  
 47. 28, 29, 33, 36; 48. 9; 53. 1; 54. 2,  
 10, 23; 59. 3, 9; 60. 2, 6; 64. 13; 65.  
 1; 71. 7, 10; 72. 9, 13, 15; 82. 5, 15.  
 ἀποτίνειν 29. 1, 23; 84 (a). 7, 23; 86. 10;

90. 14, 18; 91. 6; 92. 18; 102. 4, 9;  
 124; 148.  
 ἀποχή 162.  
 ἀποχρῆσθαι 52. 7.  
 ἄρακος 52. 22 *et saep.*; 53. 16 *et saep.*; 65.  
 7, 19.  
 ἀργύριον. See Index VIII (δ).  
 ἀρέσκειν 148 (τ).  
 ἀρεστός 51. 3.  
 ἀριθμός 47. 11; 111. 16.  
 Ἄρκτοῦρος 27. 56, 161, 202.  
 ἀρνός 32. 11.  
 ἄρουρα. See Index VIII (α).  
 ἀρρωστεῖν 73. 15.  
 ἀρτάβη. See Index VIII (α).  
 ἄρτος 121. 31.  
 ἀρχαῖον 30. 19; 92. 15.  
 ἀρχεσθαι 27. 91, 125, 126, 191.  
 ἀρχή 29. 20.  
 ἀρχιερεύς. See Index VI (δ).  
 ἀρχιφυλακίτης 73. 10.  
 ἀσθενεῖν 113. 17.  
 ἀστειότητος 54. 16.  
 ἀστρολόγος 27. 43.  
 ἄστρον 27. 46, 51.  
 ἀσφαλῶς 53. 3; 130. ἀσφαλέστατα 52. 8.  
 ἄτοκος 89. 8.  
 αὐλή 36. 4, 10; 157.  
 αὐλητής 54. 4.  
 αὐλός 54. 6.  
 ἀφαιρεῖν 63. 16; 73. 14.  
 ἀφαρπάζειν 127. 4.  
 ἀφημερεύειν 148.  
 ἀφίεναι 41. 6.  
 ἀχρεῖος 159.  
 αὐώλιον 100. 3.  
 βαλανεῖον 108. 7; 112. 96; 116. 1; 121. 53.  
 βασιλεύειν. See Index II.  
 βασιλεύς. See Index II.  
 βασιλικός, (τὸ) βασ. 47. 24; 50. 3; 51. 6;  
 67. 11; 68. 7, 14; 81. 6, 14; 98. 17;  
 156. πρὸς βασιλικά 93. 11; 94. 3, 15;  
 95. 14; 124; 126. βασ. ἀποδόχια 85.  
 20. βασ. γῆ 52. 3. βασ. γραμματεῖς. See  
 Index VII. βασ. κληρος 85. 13; 101. 5;  
 112. 35. βασ. κοντωτὸν 39. 5. βασ. κώλυμα  
 90. 19; 91. 8. βασ. μέτρον 84 (a). 6,  
 22; 86. 6, 21; 124; 129. βασ. τράπεζα  
 29. 39, 40; 41. 25 (τ).

- βᾶρις 100. 13.  
 βεβαιῶν 90. 17, 18; 91. 6.  
 βία 34. 5; 73. 19; 111. 3.  
 βιβλίον 48. 6.  
 βίκος 49. 8.  
 βλάβη 29. 3.  
 βλάπτειν 55. 5.  
 βορέας 27. 59.  
 βοῦς 112. 22.  
 βούλεσθαι 30. 18; 72. 6, 7; 84 (a). 10, 26.  
 βραδύτερον 55. 5.  
 βρέχειν 90. 8.  
 βυο( ) 67. 13; 68. 7, 17, 19.  
  
 γενέθλια 27. 205.  
 γεωμετρία 90. 8.  
 γεωργεῖν 101. 5; 112. 41.  
 γεωργός 52. 32; 113. 18.  
 γῆ 27. 72, 79, 87; 52. 4; 85. 22; 90. 11.  
 γίγνεσθαι 27. 72, 78, 87, 121, 123; 28. 1, 16; 29. 6; 31. 11, 22; 38. 6; 40. 5; 47. 18; 51. 5; 52. 10; 71. 2; 73. 18; 74. 3, 4, 5; 90. 11, 20; 91. 8, 9; 92. 20; 105. 4; 110. 8, 35; 111. 34; 114. 10, 18, 22; 115. 4, 18, 23, 36.  
 γνώμη 148.  
 γνώμων 27. 28.  
 γνωρίζειν 28. 6.  
 γνώσις 92. 13.  
 γογγυλῖς 121. 55.  
 γόητος (?) 52. 18.  
 γονεύς 38. 14.  
 γράμμα 29. 9; 62. 11; 71. 8.  
 γραμματεία 82. 20.  
 γραμματεῖον 29. 9.  
 γραμματεὺς. See Index VII.  
 γραμματικόν 110. 23, 24, 26.  
 γράφειν 28. 3; 29. 7, 9, 32, 36, 41; 34. 3, 7, 12; 39. 13; 40. 3; 44. 1, 3; 48. 4, 7; 49. 6, 13; 51. 3; 64. 2, 20; 66. 3; 67. 32; 68. 11; 71. 5; 72. 6, 14, 16, 19; 73. 7, 17; 75. 2; 78. 2, 16; 82. 3, 11; 85. 11; 86. 26; 90. 14, 18; 91. 6; 92. 18; 115. 4, 23; 121. 2; 124; 127. 5; 170.  
 γραφή 44. 4; 78. 18.  
 γυνή 54. 14.  
 δανείζειν 88. 5.  
 δάνειον 89. 16.  
 δασύς 36. 6, 12; 37. 6, 15.  
  
 δείγμα 39. 15; 98. 17.  
 δεικνύναι 27. 25.  
 δεῖν 44. 5; 46. 13; 54. 8; 64. 5; 116. 5.  
 δεκαεῖς 136.  
 δεκανικός. See Index VII.  
 δεκάτη 115. 1.  
 Δελφίς 27. 110, 146.  
 δεξιός 38. 8.  
 δεσμοτήριον 34. 2, 4, 8, 21; 73. 8.  
 δέχεσθαι 70 (a). 2.  
 δεχήμερος 53. 2.  
 δῆμος 28. 13, 15, 17.  
 δημόσιον 65. 25.  
 διάγνωσις 93. 10.  
 διάγραμμα 34. 7, 9, 11; 73. 13; 88. 14; 89. 18; 90. 16; 91. 13; 92. 22; 116, introd.  
 διαίρεσις 116. 3.  
 διακομίζειν 54. 22.  
 διακοσιοστή (σ') 66. 1.  
 διακούμεν 31. 3.  
 διάλογος 122.  
 διαλύειν 96. 5, 22.  
 διάμετρα 110. 14.  
 διαπιστεύειν 147.  
 διάπτωμα 52. 9.  
 διατελεῖν 35. 5; 73. 19.  
 διάχωμα 104. 4, 10.  
 δίδοναι 31. 4, 15; 40. 10; 42. 9; 44. 4; 46. 4; 48. 5, 10, 13; 54. 9; 58. 4; 64. 9; 67. 2; 68. 2; 72. 8; 78. 21; 82. 7; 90. 12; 110. 45; 113. 17; 118. 28; 159; 162.  
 Δίδυμοι 27. 88.  
 διεγγνᾶν 41. 4, 19; 48. 3; 52. 9; 53. 3.  
 διεγγήσις 114. 14; 115. 15, 34; 116, introd.  
 δικάζεσθαι 30. 19.  
 δίκαιος 34. 11; 85. 18; 90. 11; 91. 2.  
 δικαστήριον 30. 25.  
 δίκη 30. 20, 24; 92. 14.  
 διό 30. 19.  
 διοίκησις 109. 5, 11.  
 διοικητής. See Index VII.  
 διορθοῦν 63. 13.  
 διορίζειν 27. 30, 32, 222.  
 διότι 72. 5.  
 διπλοῦς 29. 1, 34; 148.  
 διῶρνξ 118. 7, 14.  
 δοκεῖν 27. 37; 72. 13.  
 δοκιμαστής. See Index VII.

δοκιμαστικόν 29. 24; 110. 30.  
 δοχικός 74. 2.  
 δραχμή. See Index VIII (δ).  
 δύνασθαι 27. 34; 34. 19; 54. 25; 72. 7;  
 73. 12.  
 δυνατός 78. 15.  
 δύνειν 27. 52 *et saep.*  
 δύσις 27. 45.  
 δωδεκατήμορος 27. 122.  
 δωδεκαχαλκία 112. 6 *et saep.*  
 δωρεά 66. 1.  
 εαρινός 27. 63, 209.  
 ἐγγυνᾶν 92. 14; 94. 18.  
 ἐγγύη 112. 57 (?).  
 ἑγγυος 30. 16; 92. 8; 93. 2; 94. 9; 95. 6;  
 p. 311.  
 ἐγκαλεῖν 31. 8, 19; 87. 14; 96. 6, 22.  
 ἑγκλημα 96. 6, 7, 8, 22, 24, 25.  
 ἔθειν 77. 5; 82. 27.  
 εἰδέναι 81. 3, 21.  
 (εἰκοσιπεντάρορος) 87. 4.  
 εἰκοστή 66. 2; 70 (α). 11; 70 (δ). 9; 115.  
 20; 163.  
 εἰσάγειν 41. 7, 15; 46. 18.  
 εἰσὺδεια 116, introd.  
 εἰσπράσσειν 29. 36; 46. 11; 56. 4; 65. 23.  
 εἰσφέρειν 157.  
 ἑκαστος 28. 9, 13; 29. 10; 67. 18; 84 (α).  
 8, 24; 86. 11; 88. 9, 10; 90. 15; 91.  
 11; 102. 4, 10; 124.  
 ἑκάτερος 29. 36.  
 (ἐκατοντάρορος) 110. 63, 71.  
 ἑκατοστή (ρ') 66. 1.  
 ἐκβολή 110. 9.  
 ἐκείνος 151.  
 ἐκθεςις 29. 10.  
 ἐκκείσθαι 51. 6.  
 ἐκλαμβάνειν 66. 1; 94. 11; 95. 9, 10; 114.  
 2; 116, introd.; 133.  
 ἐκμισθοῦν 31. 9, 20.  
 ἐκπίπτειν 78. 10.  
 ἑκπλους 30. 26.  
 ἑκτη 109. 3, 10; 132.  
 ἐκτιθέναι 27. 24; 29. 9.  
 ἐκτίνειν 96. 10, 27.  
 ἑκτισις 93. 9; 94. 18; 116, introd.  
 ἐκφόριον 85. 21, 26; 90. 8, 9; 99. 10; 100.  
 11; 119. 1.  
 ἐλαία 49. 8, 12.

ἐλαϊκή 113. 12.  
 ἔλαιον 41. 22; 59. 7; 112. 2, 39, 74; 113.  
 14; 121. 15 *et saep.*; 131.  
 ἐλαιοπώλης 53. 6.  
 ἐλαιουργεῖον 43. 7.  
 ἐλαιουργός 43. 8.  
 ἐλάσσων 29. 17; 118. 29.  
 ἐλάχιστος 27. 35.  
 ἐλέγχειν 55. 3.  
 ἐλεύθερος 29. 6.  
 ἐλέφας 110. 79, 92, 102.  
 ἔλκειν 83. 9.  
 Ἑλληνιστί 27. 27.  
 ἐμβάλλειν 45. 7; 49. 4, 7; 54. 30; 63. 5;  
 98. 2, 12; 152.  
 ἔμπροσθε 35. 9.  
 ἐμφανής 93. 4.  
 ἐμφανίζειν 72. 4.  
 ἐναντίον 89. 9.  
 ἐνεχυράσια 32. 21.  
 ἐνέχυρον 46. 14, 18.  
 ἐνιαυτός 27. 48, 220; 28. 20; 90. 5.  
 ἔνιος 27. 53.  
 (ἐννεακαϊκοσι)χ(οῖνικος) 85. 18.  
 ἐννόμιον 132.  
 ἐνοχλεῖν 56. 7.  
 ἔνοχος 65. 22.  
 ἐντευξις 57. 2.  
 ἐντυγχάνειν 151.  
 ἐνώπιον 30. 25.  
 ἑορτή 27. 47 *et saep.*  
 ἐξάγειν 27. 61; 34. 4, 10; 73. 11; 80. 2, 7;  
 82. 20.  
 ἐξάδραχμος 51. 6.  
 ἐξείναι 29. 27; 65. 12; 96. 6, 23.  
 ἐξομνύειν 32. 17.  
 ἐξομολογεῖν 30. 18.  
 ἐξουσία 29. 36; 148.  
 ἔξω 34. 10; 93. 4.  
 ἐπάγειν 32. 4. ἐπαγομένη ἡμέρα 27. 201, 219.  
 ἐπαλλαγή 51. 6; 68. 9, 18, 20.  
 ἐπαναγκάζειν 34. 3, 5, 14; 73. 2.  
 ἐπάναγκον 47. 19.  
 ἐπάνουξις 31. 12, 23.  
 ἐπάνω 96. 6, 23.  
 ἐπαπούριον 112. 13, 27, 44, 50, 61.  
 ἐπεὶ 35. 11; 65. 12; 66. 2.  
 ἐπειδὴ 28. 10; 34. 7.  
 ἐπέρχεσθαι 96. 7 *et saep.*  
 ἐπερωτᾶν 72. 15.

ἐπιβάλλειν 89. 10; 115. 3, 22; 116, introd.  
 ἐπιγονή 30. 22; 32. 19; 34. 2; 37. 3, 11;  
 52. 13, 15, 24, 27; 86. 24; 90. 6, 24;  
 92. 9, 10, 11; 93. 2; 96. 4, 14, 15, 20,  
 31, 32; 120. 18; 124; 129.  
 ἐπιγράφειν 44. 3; 113. 5.  
 ἐπιδέκατον 32. 9; 92. 9.  
 ἐπιδιδόναι 72. 2.  
 ἐπιέναι 84 (a). 5, 21.  
 ἐπικαλεῖν 62. 5.  
 ἐπικόπτειν 159.  
 ἐπικωλύειν 48. 13.  
 ἐπιλέγειν 78. 12.  
 ἐπιμέλεια 41. 20.  
 ἐπιμελής 78. 7. ἐπιμελῶς 82. 10.  
 ἐπιπορεύεσθαι 96. 10, 27.  
 ἐπισημαίνειν 27. 70 *et saep.*  
 ἐπισκευή 162.  
 ἐπισπονδάζειν 49. 3.  
 ἐπίστασθαι 40. 6.  
 ἐπιστάτης 34. 2; 72. 4.  
 ἐπιστέλλειν 40. 5; 41. 16; 44. 5, 7.  
 ἐπιστολή 34. 12; 44. 5; 45. 3; 47. 23; 51.  
 1; 57. 1; 58. 3; 59. 3; 61. 3; 71. 1, 4;  
 72. 16, 19; 81. 2, 21; 82. 7; 110. 51  
*et saep.*  
 ἐπιτάσσειν 34. 7.  
 ἐπιτέλλειν 27. 56 *et saep.*  
 ἐπιτήδειος 83. 10; 110. 10.  
 ἐπίτιμον 29. 11; 90. 19; 91. 7.  
 ἐπιτρέπειν 41. 11.  
 ἐπιφέρειν 84 (a). 11, 27; 90. 20; 91. 13;  
 96. 7, 11, 24, 28.  
 ἐπιχώρησις 151.  
 ἐργάτης 121. 30.  
 ἔργον 27. 25; 113. 18.  
 ἑρέα 115. 20.  
 ἔρημος 32. 8.  
 ἔριθος 121. 34.  
 ἔριον 121. 34.  
 ἔριφος 54. 18.  
 ἔρσην 32. 11; 37. 7, 15; 120. 28.  
 ἔρχεσθαι 51. 1.  
 ἕτερος 74. 4; 96. 9, 26.  
 ἐτησίαι 27. 125.  
 ἔτι 46. 16; 73. 2; 78. 6; 131.  
 ἐτοιμάζειν 47. 23.  
 ἔτοιμος 44. 7.  
 εὐθέως 45. 10.  
 εὐρίσκειν 48. 6; 118. 29.

εὐτακτεῖν 35. 6.  
 εὐτυχεῖν 72. 14.  
 εὐχαριστεῖν 66. 5; 79. 8.  
 ἔφοδος 96. 10, 26.  
 ἔχειν 27. 21, 106, 206; 40. 14; 43. 8; 54. 5,  
 12, 15, 28; 59. 6; 63. 13; 64. 8, 21;  
 68. 11; 72. 16; 73. 14; 85. 7; 86. 15;  
 87. 4, 5; 99. 8; 100. 9; 101. 1; 104.  
 1, 6; 110. 1 *et saep.*; 123; 129; 152;  
 160.  
 ἔχθρα 170.  
 ἑωθινή ὥρα 110. 61, 109.  
 ἑῶς 27. 88 *et saep.*  
 ἔως 38. 5; 42. 6, 9; 47. 9, 11; 92. 13;  
 96. 8, 25; 112. 37; 114. 5; 116. 3.  
 ζυτηρά. See Index IX.  
 ζυτοποιός 94. 10.  
 ζῦτος 113. 6.  
 ἡγεμών 44. 2.  
 ἡδη 40. 14; 41. 22; 44. 6; 47. 8, 30; 48.  
 10; 51. 3, 5; 55. 2; 60. 8.  
 ἡλιος 27. 30, 117, 120, 221.  
 ἡμέρα 27. 31 *et saep.*; 28. 10, 20, 24; 29.  
 10, 18, 34; 88. 11; 89. 14, 15; 148;  
 168.  
 ἡμίκουρος 32. 12, 14, 15.  
 (ἡμίχαλκον) 68. 20.  
 (ἡμιωβέλιον). See Index VIII (δ).  
 ἥρα (star?) 27. 69.  
 ἡσυχῇ 73. 6 (?).  
 ἡῶς 27. 138.  
 θανμάζειν 159.  
 θέλειν 65. 25; 79. 5.  
 θεός. See Indices II and VI (a).  
 θερίζειν 47. 12.  
 θερινός 27. 210.  
 θερισμός 90. 5.  
 θεριστής 44. 4, 6, 13.  
 θέρος 27. 33, 121.  
 θερμόν 121. 17 *et saep.*  
 θήλυς 36. 5, 11; 37. 7, 16.  
 θησαυρός 117. 2.  
 θύειν 28. 7.  
 θυσία 54. 15.  
 ἱατρικόν 102. 2, 8; 103. 9.  
 ἱατρός 102. 1, 6.



ἴδιος 33. 7, 14; 86. 8; 90. 7, 12, 13; 105. 5; 157.

ιδιώτης. See Index VII.

ιδιωτικός 34. 7.

ἱερά (sc. γῆ) 112. 89 (?).

ἱερεύς. See Index VI (δ).

ἱερογραμματεὺς 27. 44.

ἱερόδουλος 35. 3, 5.

ἱερόν 35. 7; 72. 5, 16; 77. 7; 93. 4; 157.

ἱλάρχης 105. 3; 143.

ἱμά(τιον) 68. 8, 18, 20.

ἱματισμός 54. 16.

ἵππεύς 81. 5, 13.

ἵππιατρικόν 45. 21.

ἵππος 104. 5, 11; 110, introd.; 118. 18, 19, 20, 32.

ἵπποτροφία 162.

ἰσημερία 27. 63, 170, 209.

ἰσ(τός) 67. 12, 14, 22; 68. 8, 17, 18, 20.

καθά 27. 208; 41. 8; 74. 5; 77. 7.

καθάπερ 49. 6, 13; 51. 3; 77. 4.

καθαρός 47. 15; 84 (a). 6, 21; 85. 16; 86. 5, 20; 87. 12; 90. 10; 98. 19; 129; 156.

κάθαρσις 119. 19.

καθήκειν 112. 36.

καθίναί 47. 14 (?).

καθιστάναι 29. 21; 61. 3; 82. 14; 133.

καθότι 44. 3; 66. 3; 67. 32.

καίειν 27. 70, 167.

καινός 54. 26.

κακοποιεῖν 59. 10.

κακοῦργος 62. 3.

καλάμη 90. 17.

καλεῖν 27. 27, 85.

καλός 49. 12. καλῶς 63. 12; 64. 8; 65. 14; 66. 2; 72. 12; 82. 9, 17, 25; 127. 2; 131.

κανηφόρος. See Index VI (δ).

\* Καρκίνος 27. 107.

καρπός 47. 5; 90. 18; 91. 4.

κατά, καθ' ἑν 117. 7.

καταβάλλειν 29. 6; 64. 17; 110. 42, 48.

κατάγειν 49. 10.

καταδίκη 32. 7.

καταδύειν 38. 9.

κατακαίειν 27. 73, 79, 87.

καταλαλεῖν 151.

καταλαμβάνειν 48. 12.

καταλλαγή 100. 4.

κατανέμειν 52. 3; 130.

κατανοεῖν 27. 38 (?).

καταρθνυμῖν 44. 4.

καταφαίνειν 29. 3.

καταχωρίζειν 45. 22.

κάτεργον 119. 4.

κατέχειν 63. 8.

κάτω 34. 1; 44. 10; 52. 4; 85. 10; 110.

24; 169.

κάτωθεν 100. 76, 98.

καυνάκης 121. 11.

κελεύειν 86. 25.

κενός 66. 5.

κεράμιον 31. 6, 7, 16, 18; 80. 4, 10.

κέραμος 54. 26.

κέρκουρος 82. 6; 98. 4, 12.

κερμάτιον 45. 8.

κῆρυξ 29. 21.

κηρύσσειν 29. 22.

κίκι 121. 17 *et saep.*

κλέπιμος 59. 7.

κλέπτειν 148.

κλῆρος 37. 6, 14; 39. 10; 48. 4; 52. 6; 63. 7; 75. 5; 76. 4; 81, introd., 6, 14; 85. 13; 87. 7; 90. 7; 99. 11; 100. 12; 101. 5; 105. 5; 110, introd.; 112. 35, 41, 54, 64; 119. 2.

κληροῦχος 82. 16.

κλήτωρ 30. 21 (?).

κλίνειν 38. 8.

κοινός 72. 19.

κομίζειν 34. 16; 54. 9, 17; 57. 2; 69. 4; 100. 2.

κοντωτόν 39. 4.

κοσκινεύειν 98. 19; 156.

κράμβη 121. 30, 50.

κριθή 40. 8; 47. 22; 83. 7; 85. 14; 87. 10; 98. 5, 17; 100. 13; 101. 8; 110. 12, 18, 27, 39; 121. 54; 122; 156.

κρίνειν 29. 4.

Κριός 27. 62.

κριτήριον 29. 5.

κρόταλον 54. 13.

κτῆμα 29. 20; 113. 19.

κύαθος 121. 48.

κυβερνήτης 39. 6; 98. 13; 100. 13.

κυλιστός 110. 51 *et saep.*

κύμβαλον 54. 13.

κυριεύειν 72. 19.

- κύριος (adj.) 84 (a). 11, 27; 90. 20; 91. 13; 96. 11, 28.  
 κύριος (subst.) 34. 3; 73. 3; 89. 7.  
 Κύων 27. 135.  
 κώλυμα 90. 20; 91. 8, 9.  
 κωμαρχῶν 35. 11.  
 κόμη 33. 7, 15; 37. 4, 12; 53. 23; 59. 11; 70 (δ). 8; 84 (a). 7, 22; 112. 35; 113. 7; 127. 2; 163. Cf. Index V (δ).  
 κωμογραμματεὺς. See Index VII.
- λαμβάνειν 44. 5; 45. 3; 49. 12; 51. 3, 5; 57. 1; 58. 3; 59. 2; 61. 2; 62. 10, 12; 63. 18, 21; 64. 5; 71. 8; 72. 12; 73. 16; 85. 22, 26; 110. 12; 113. 6, 13; 121. 9.  
 λαξός 61. 8.  
 λατομία 71. 7.  
 λάχανον 54. 26.  
 λέγειν 27. 28; 49. 6; 55. 4.  
 λεία 33. 2, 11; 62. 4.  
 λειτουργεῖν 78. 11.  
 λειτουργία 78. 4, 9.  
 λειτουργός 96. 14, 15, 31, 33.  
 λεπταγίος (=λεπτόγειος?) 47. 13.  
 λευκός 120. 4, 16, 23, 29.  
 λευκόφαιος 32. 13.  
 λεύκωμα 29. 9.  
 Λέων 27. 129.  
 λῆμμα 85. 11.  
 λιβανωτός 121. 54.  
 λίθινος 27. 26.  
 λιτός 70 (a). 6 (?).  
 λογεία 51. 2, 5.  
 λογεύειν 29. 38; 45. 9, 19, 22; 46. 3; 58. 6; 77. 3, 4; 153.  
 λογεντήριον 106. 3; 107. 3; 108. 2; 114. 7.  
 λογεντής 113. 9, 15; 168.  
 λογιστήριον 29. 41; 40. 15.  
 λόγος 29. 40; 34. 4; 48. 14; 53. 4; 69. 5; 75. 9; 110. 35; 120. 1; 153.  
 λοιπός 35. 4; 42. 7; 45. 11; 46. 5, 11; 47. 10, 20; 50. 6; 54. 7; 63. 14, 20; 64. 6; 65. 26; 100. 7; 110. 7 *et saep.*; 111. 14; 114. 23; 115. 14; 116. 12, 14; 118. 89; 119. 21, 22.  
 λοχαγός 81. 7, 8, 15.  
 Λύρα 27. 73, 83, 151.  
 λύχνος 27. 160.  
 λωτός 152.
- μακρός 27. 37.  
 μαλακός 54. 11.  
 μάνης 121. 50.  
 μάρτυς 84 (a). 13, 28; 89. 9, 19; 90. 21; 91. 14; 96. 12, 29.  
 μαχαιροφόρος 73. 16 (?).  
 μάχιμος 41. 18; 44. 1, 6, 12; 70 (δ). 1.  
 μέγας 27. 155; 29. 9; 35. 4; 110. 82.  
 μείζων 27. 121.  
 μέλας 120. 5, 19.  
 μέλι 121. 54.  
 μὲν οὖν 27. 47.  
 μένειν 55. 6.  
 μέντοι 40. 7.  
 μερίζειν 27. 41.  
 μερίς 81, introd., 15; 133.  
 μέρος 29. 5, 26; 90. 13.  
 μέσος 73. 14.  
 μεταβάλλειν 42. 3, 8; 45. 6.  
 μεταγράφειν 111. 14.  
 μετακομίζειν 82. 8.  
 μεταμέλειν 59. 11.  
 μέτοχος 109. 3, 9.  
 μετρεῖν 39. 3; 43. 2; 64. 3, 6; 65. 5, 9, 14. 18, 21; 74. 1, 6; 83. 4, 8; 103. 3; 105. 2; 117. 3; 119. 5; 131; 143.  
 μέτρησις 85. 17; 90. 11; 91. 2; 98. 21.  
 μέτρον. See Index VIII (a).  
 μηκέτι 170.  
 μῆν 30. 23; 34. 2; 47. 9; 72. 5, 8; 84 (a). 1, 5, 17, 21; 84 (δ). 1; 85. 7; 88. 3, 18; 88. 4, 9, 10; 89. 5; 90. 4, 10; 92. 6; 95. 4; 97. 4; 98. 10; 99. 5; 100. 9; 101. 1; 102. 3, 9; 110. 41, 43, 45, 46, 50; 114. 5; 115. 3; 129; 131; 145; 171.  
 μηνύειν 29. 5, 6.  
 μή(ρυγμα?) 67. 12, 20, 35 (?); 68. 7, 17, 19.  
 μισθοῦν 76. 4; 90. 4, 18; 91. 5.  
 μίσθωσις 85. 23.  
 μῆν 88. 9.  
 μονή 93. 2; 111. 31.  
 μόριον 27. 39.  
 μόσχος 47. 25; 115. 1.  
 μώιον 49. 8.
- ναύκληρος 39. 5, 14; 98. 2, 12; 100. 14; 118. 23.  
 ναῦλον 46. 5; 110. 6, 18, 28, 31, 32.  
 ναπηγός 152.

νέμειν 168 (†).  
 νέος 84 (a). 5, 20; 85. 27. νεώτερος 110. 62.  
 νῆσος 90. 7.  
 νίτρον 116, introd.  
 νόθος 32. 15.  
 νομαρχία 74. 6 (?).  
 νομάρχης 85. 10.  
 νομή 52. 7.  
 νομίζειν 77. 3.  
 νομός 27. 22; 80. 3, 9. Cf. Index V (a).  
 νότος 27. 71, 77, 86.  
 νύξ 27. 31 *et saep.*; 38. 5, 10; 37. 5, 13; 148.  
 ξένια 120. 13, 23, 27.  
 ξένος 27. 38.  
 ξύλον 82. 28; 121. 22, 32, 34, 51; 152.  
 ὀβολός. See Index VIII (δ).  
 ὀβόνιον 67. 10; 68. 6.  
 οἶεσθαι 44. 5; 52. 11.  
 οἰκονομῶν 133; 169.  
 οἰκονόμος. See Index VII.  
 οἰκονομ(,) 111. 10, 21.  
 οἶνος 31. 6, 16; 80. 4, 10; 121. 18 *et saep.*;  
 132.  
 ὀλίγος 127. 3.  
 ὄλμος 27. 36.  
 ὄλος 27. 94, 133, 194.  
 ὄλυρα 47. 22; 50. 3, 5; 64. 4; 74. 2; 76.  
 8; 85. 15; 86. 16; 90. 8, 15; 99. 11,  
 13; 102. 2, 7; 103. 1, 9, 10; 117. 5  
*et saep.*; 118. 2 *et saep.*; 119. 6 *et saep.*;  
 122; 124; 125; 129; 157.  
 ὀμνύνειν 38. 11.  
 ὀμολογεῖν 72. 18; 96. 5, 21; 97. 5; 98. 1,  
 11; 99. 6; 105. 1; 143.  
 ὄνομα 52. 5; 74. 3, 4.  
 ὄνος 34. 3; 73. 6, 13; 111. 38, 41.  
 ὀνύχιν(ος?) 121. 23.  
 ὀπότερος 96. 9, 26.  
 ὀπως 41. 21; 44. 2; 45. 18; 46. 20; 49.  
 3, 7, 11; 52. 9; 54. 22; 60. 8; 62. 16;  
 65. 2; 71. 9; 73. 5; 78. 17; 81. 3, 21;  
 82. 10, 30; 152; 168; 170.  
 ὀρᾶν 44. 4.  
 ὄρκος 31. 4, 14; 65. 8, 22.  
 ὄρμος 38. 5.  
 ὀρνιθία 27. 59.  
 ὀρνίθιον 121. 41, 53.  
 ὄσος 42. 5; 54. 25; 90. 8.

ὄστις 52. 6. ὄστισοῦν 29. 19; 47. 16.  
 ὅταν 27. 225; 29. 1; 78. 3; 84 (a). 11, 27.  
 οὐδέποτε 78. 5.  
 οὐνεκεν 170.  
 οὐπω 32. 3.  
 οὐτω(ς) 47. 32; 63. 10.  
 ὀφείλειν 29. 42; 30. 5, 15.  
 ὀφείλημα 41. 7; 42. 10.  
 ὀφθαλμοφανής 89. 8.  
 ὄψον 54. 28; 121. 21, 38, 47, 48.  
 παιδίον 121. 20, 26, 35, 43, 48.  
 παῖς 47. 35 (?).  
 πάλαι 46. 14.  
 πάλιν 48. 7.  
 πανήγυρις 27. 76, 165.  
 πανταχοῦ 96. 11, 28.  
 παντοδαπός 54. 27.  
 πάνυ 27. 19.  
 παράγγελμα 78. 19.  
 παραγίνεσθαι 45. 4; 55. 2; 56. 2; 63. 2;  
 65. 2, 15; 66. 4; 69. 3; 72. 17; 73.  
 10; 151; 161.  
 παραγραφή 40. 14.  
 παράδεισος 112. 93.  
 παραδέχεσθαι 32. 4; 42. 6.  
 παραδιδόναι 54. 21; 59. 5, 8; 62. 9; 92.  
 11, 17; 110. 60 *et saep.*  
 παραδοχικός 87. 13.  
 παρακούειν 170.  
 παραλαμβάνειν 41. 17; 75. 6; 82. 25.  
 παραλείπειν 82. 21.  
 παραλλάσσειν 27. 50.  
 παραμετρεῖν 45. 17; 47. 23.  
 παραμονή 41. 5.  
 παρατιθέναι 51. 3.  
 παρῆναι 106. 9; 107. 4, 8; 136.  
 πάρεργος 44. 5. παρέργως 168.  
 παρεύρεσις 29. 19; 45. 19; 96. 7, 24.  
 παρέχειν 93. 2; 168.  
 Παρθένος 27. 138.  
 παριέναι, παρειμένη 53. 5; 130.  
 παριστάναι 47. 15; 90. 11, 13.  
 παστοφόρος 77. 2. Cf. 87. 6.  
 πατήρ 89. 7.  
 παύεσθαι 59. 10.  
 πεδίον 63. 10.  
 πειραῖσθαι 45. 11; 49. 9; 52. 8; 53. 3.  
 πέμπειν 54. 19; 127. 3.  
 πεντώβολον. See Index VIII (δ).

περιεῖναι 69. 6.  
 περιμετρῆν 75. 7.  
 περιπλεῖν 27. 61.  
 περιστερών 112. 1.  
 πιπράσκειν 29. 5; 41. 23; 46. 16, 20; 75. 4; 110. 11, 15.  
 πίπτειν 41. 24; 66. 2; 67. 2; 68. 2; 82. 30; 106. 2; 107. 2; 108. 1; 114. 6; 115. 10, 29; 116. 5, 13, 14.  
 πιστεύειν 72. 18; 159.  
 Πλειάδες 27. 64, 95, 182.  
 πλείστος 27. 50.  
 πλεονάκεις 78. 1.  
 πλείων 55. 6; 75. 8.  
 πληθος 52. 6.  
 πλην 90. 8.  
 πλήρης 46. 10; 85. 24; 116. 4 (?).  
 πληροῦν 40. 12.  
 πλήρωμα 110. 95.  
 πλούιον 27. 61; 38. 9; 54. 32; 152.  
 πλύνος 114. 2, 8, 11, 16, 19; 116, introd.  
 πνεῖν 27. 59, 71, 77, 86, 125.  
 ποιεῖν 29. 26; 34. 4; 41. 21; 44. 6, 7, 8; 46. 8; 55. 5; 58. 12; 60. 9; 62. 4; 64. 9, 19; 65. 15; 66. 2; 67. 16; 68. 9, 10; 69. 8; 71. 9; 72. 12; 73. 12; 74. 3, 5; 79. 3; 82. 9, 17, 25; 85. 25; 131; 151; 162; 170.  
 ποικιλία 27. 39 (?).  
 ποικίλος 120. 7, 20.  
 ποιμήν 52. 16, 29; 53. 6; 55. 3.  
 πόλις 30. 25; 43. 5; 49. 15; 110. 31; 111. 24. Cf. Index V (a).  
 πολιτεύεσθαι 63. 11.  
 πολλάκις 30. 17.  
 πολὺς 27. 71, 78, 87; 79. 6; 170.  
 πορεία 27. 29, 222.  
 πορεύεσθαι 49. 2.  
 πόρος 38. 5.  
 ποταμός 27. 126, 168, 174.  
 πο. εριον (= ποτήριον ?) 121. 4.  
 πραγματεύεσθαι 66. 2.  
 πράκτωρ. See Index VII.  
 πράξις 34. 8; 73. 12; 84 (a). 9, 25; 90. 16; 91. 12; 92. 20; 94. 3, 15; 95. 14; 124.  
 πράσσειν 29. 25, 29; 34. 8; 51. 2; 72. 6; 73. 6; 80. 4, 11; 84 (a). 10, 12, 26, 28; 88. 14; 90. 16; 91. 12; 111. 10 *et saep.*; 126.

πρεσβύτερος 110. 71.  
 πρίασθαι 51. 3; 70 (a). 7; 70 (b). 4; 112. 23.  
 πρόβατον 32. 10; 33. 6, 14; 36. 5, 11; 111. 40; 123; 167; 168.  
 προγίγνεσθαι 96. 8, 25.  
 προγράφειν 38. 14; 89. 15.  
 προδιδόναι 77. 5.  
 προθύμως 82. 18.  
 προῖεναι 76. 2.  
 προλέγειν 89. 14.  
 πρόνοια 79. 3.  
 προσαγγέλλειν 36. 1, 7; 37. 2, 9; 72. 7.  
 προσάγγελμα 53. 2; 130; 144.  
 προσαποτίνειν 29. 11; 148.  
 προσγίγνεσθαι 120. 12, 26.  
 προσδέχεσθαι 58. 8; 110. 58.  
 προσέχειν 147.  
 προσκαθιστάναι 115. 16.  
 προσκαταβάλλειν 29. 23.  
 προ(σκεφάλαιον ?) 67. 12, 20.  
 προσλογεύειν 66. 3.  
 προσμαρτυρεῖν 31. 9, 20.  
 προσοφείλειν 63. 14; 110. 36.  
 προσπίπτειν 78. 4.  
 πρόσταγμα 34. 2; 73. 20.  
 προστάσσειν 29. 22.  
 πρόστιμον 41. 9.  
 πρότερον 44. 1; 72. 4, 10; 77. 5, 7; 85. 26; 112. 93.  
 Προτρυγητής 27. 130.  
 πρώτος, τῶν πρώτων Εσοπ[ 110. 72.  
 πυνθάνεσθαι 72. 11.  
 πυρός 47. 15; 65. 11; 76. 6; 83. 6; 84 (a). 2, 18; 85. 14, 15, 16; 87. 8; 90. 15; 91. 10, 11; 99. 14; 105. 5; 110. 1, 17, 18, 26; 117. 6, 16, 17; 118. 90; 119. 16, 17, 23, 24; 121. 1; 122; 157.  
 πυρρός 120. 6, 22.

ῥαθυμεῖν 46. 12.  
 ῥαφάνιον 34. 18; 121. 40, 44.  
 ῥισα (= ῥίζα ?) 121. 52.  
 ῥοιά 121. 57.  
 ῥωννύναι, ἔρρωσο, -σθε, 39. 17; 40. 17; 42. 11; 43. 10; 44. 8; 45. 24; 46. 21; 47. 36; 48. 22; 49. 14; 50. 8; 51. 4, 6; 53. 4; 54. 29; 55. 7; 56. 9; 57. 4; 58. 13; 59. 13; 60. 10; 61. 9; 62. 17; 65. 30; 66. 6; 67. 17; 69. 10; 70 (a).



12; 71. 3, 11; 72. 3; 73. 20; 75. 10;  
76. 10; 78. 22; 79. 2; 80. 5, 11; 83.  
11; 86. 13, 22; 102. 4, 10; 103. 11;  
162; 163; 168; 170.

σαντοῦ 41. 10; 50. 4; 55. 5.  
σάκκος 110. 21.  
σελήνη 27. 42.  
σήμερον 65. 13.  
σήσαμον 43. 3, 5, 12; 119. 18.  
σινδονίτης 121. 16.  
σιτολόγος. See Index VII.  
σιτολογῶν 83. 2.  
σιτομέτρης 100. 10.  
σιτομετρία 83. 5; 118. 37, 40.  
σιτομετρικόν 110. 14.  
σίτος 39. 8; 42. 2, 14; 45. 5, 15; 49. 4;  
58. 11; 64. 13; 65. 27; 82. 4; 84 (a).  
5, 6, 20, 21; 85. 16; 86. 5, 20; 87. 12;  
98. 19; 110. 21; 117. 3; 129; 156;  
157.  
σκεπάζειν 35. 10.  
σκέπη 35. 8; 93. 5; 95. 9.  
σκηνή 38. 7; 86. 8.  
Σκορπίος 27. 90, 93, 160, 182, 190, 194.  
σκυτάλη 98. 19; 156.  
σορῶιον 67. 14, 21; 68. 8, 18, 19.  
σοφός 27. 20.  
σπάλακος 120. 15.  
σπείρειν 118. 13.  
σπέρμα 48. 2, 8; 63. 4; 85. 12, 23, 25;  
87. 7; 117. 4, 10, 11, 13, 14; 118. 1;  
119. 3, 20.  
σπόδιος 120. 9.  
σπόρος 90. 5; 157.  
σπουδάζειν 77. 4.  
σπουδή 44. 7; 71. 9.  
στέρεσθαι 29. 3, 20.  
στέφανος 117. 5, 16. Στέφανος 27. 58, 141,  
187.  
στίβος 114. 3, 9, 17, 20.  
στρατηγός. See Index VII.  
συγγράφειν 38. 3; 40. 9; 65. 8; 90. 9.  
συγγραφή 30. 5, 15; 70 (b). 5; 76. 3;  
84 (a). 4, 11, 19, 26; 88. 7; 89. 18,  
20; 90. 20; 91. 13; 92. 15; 96. 3, 11,  
20, 28.  
συγγραφοφύλαξ 84 (a). 14; 96. 16, 33.  
συγκατάγειν 49. 5.  
συγκαταπλεῖν 38. 4.

συγκείσθαι 41. 8.  
συγκύρειν 82. 19.  
συκαμνοσакάνθινος 70 (a). 5.  
συλλαλεῖν 66. 4.  
συλλαμβάνειν 54. 20.  
συμβαίνειν 28. 21; 38. 8; 147.  
συμβάλλειν 41. 10.  
σύμβολον 29. 34; 39. 12; 40. 3; 46. 7;  
67. 16; 68. 9; 74. 3, 5; 94. 19; 124;  
126.  
συνάγειν 27. 36; 45. 12; 157.  
συναγοράζειν 65. 27.  
συναντιλαμβάνειν 82. 18.  
συνδιακομίζειν 54. 31.  
συνεγγυᾶσθαι 94. 16.  
συνεῖναι 28. 8.  
συνεπιλαμβάνειν 41. 13.  
συνεχές 47. 5.  
συνιστάειν 65. 3.  
σύνταξις 29. 28.  
συντάσσειν 39. 2; 43. 2; 47. 4, 8, 13 (?),  
32; 62. 6; 66. 3; 77. 6; 95. 9; 124;  
131; 147; 151; 168.  
συντελεῖν 34. 8; 67. 11; 68. 6; 77. 3.  
συντιθέναι 48. 15.  
συρία 38. 7; 51. 3, 5.  
συσφραγίζεσθαι 29. 35.  
σφραγίζειν 29. 34; 39. 15; 72. 19; 156.  
σφραγίς 72. 5 *et saep.*  
σχολάζειν 55. 6.  
σώζειν 77. 7.  
σῶμα 34. 8; 54. 20; 71. 6; 73. 13; 110,  
introd.

ταμείον 31. 5 *et saep.*  
ταπιδυφάντης 112. 76.  
τάσσειν 102. 2, 7 (?); 116. 5.  
Ταῦρος 27. 67.  
τάχιστα 49. 4.  
τάχος 47. 35; 62. 13.  
τέκτων 118. 22.  
τελευτᾶν 81. 5, 13; 120. 31.  
τέλος 29. 3, 7, 24, 43; 110. 28.  
τελώνης 29. 3 *et saep.*  
τελωνικός 77. 6.  
τετάρτη 112. 45, 47, 59, 78.  
(τέταρτον). See Index VIII (δ).  
τετρακαιεκοστή. See Index IX.  
τετράποδα 95. 8.  
(τετράβολον). See Index VIII (δ).

- τετράς 65. 10.  
 τετρήμερος 115. 22; 116. 5.  
 τεῦτλον 121. 56.  
 τιμή 31. 7; 34. 3; 37. 7, 16; 40. 10; 41. 23; 47. 17; 51. 4; 63. 4, 17; 67. 10; 68. 6; 73. 3, 6; 82. 30; 84 (a). 3, 8, 18, 24; 86. 11; 90. 14; 91. 11; 99. 13; 100. 6; 102. 4, 10; 123; 124; 132.  
 τίμημα 30. 20.  
 τιμητός 29. 21 (?).  
 τοίχος 38. 8.  
 τόκος 30. 20; 92. 16; 110. 43, 46, 49.  
 τοπάρχης 44. 9; 75. 2.  
 τοπαρχία 34. 1; 52. 4; 73. 10; 85. 10; 169.  
 τοπογραμματούς 67. 8; 68. 5; 75. 3.  
 τόπος 44. 2; 66. 2; 82. 19; 89. 11.  
 τοσούτος 51. 6.  
 τράγος 120. 3.  
 τράπεζα 29. 39, 40, 42; 41. 25.  
 τραπεζίτης. See Index VII.  
 τριηράρχημα 104. 3, 9.  
 τριπλοῦς 34. 9.  
 τρίτη 116. 1.  
 (τριώβολον). See Index VIII (δ).  
 τροπή 27. 120, 210.  
 τρόπος 34. 19; 54. 4; 84 (a). 10, 26.  
 τρυγᾶν 151.  
 τυγχάνειν 44. 7.  
 τύμπανον 54. 12.  
 τυρός 54. 24.  
 Ὑάδες 27. 67, 197.  
 ὕβρις 32. 8.  
 ὑγιαίνειν 79. 7.  
 ὕδωρ 113. 2 (?).  
 υἱός 47. 4; 72. 5; 85. 2; 88. 1; 92. 2; 96. 1, 17; 123.  
 ὑπακούειν 78. 5.  
 ὑπάρχειν 28. 11, 19; 32. 5; 33. 6, 14; 41. 21; 72. 10, 15, 18; 82. 28; 84 (a). 9, 25; 94. 2, 15; 95. 12; 113. 16; 120. 2.  
 ὑπεραναλίσκειν 100. 1.  
 ὑπερθε 95. 5.  
 ὑπηρετεῖν 29. 22.  
 ὑπηρέτης 29. 21, 30 (?); 92. 22.  
 ὑπογράφειν 51. 1, 4; 52. 2; 67. 5, 18; 68. 3; 72. 3; 74. 5; 81. 2, 5, 12, 20; 89. 9.  
 ὑποδιφθερος 32. 12.  
 ὑποζύγιον 34. 3, 5; 73. 9.  
 ὑπόθεσις 29. 7.  
 ὑπολείπειν 45. 16; 50. 4.  
 ὑπολιμπάνειν 45. 13.  
 ὑπολογεῖν 46. 6.  
 ὑπόλογος 29. 26; 68. 10; 85. 24.  
 ὑπομνήσκειν 49. 11.  
 ὑπόμνημα 72. 1, 4, 9.  
 ὑποτιθέναι 29. 6.  
 ὑστεραία 29. 33.  
 ὑστερεῖν 43. 7; 65. 29.  
 ὕστερος 52. 10.  
 ὑφάντης 67. 5; 68. 4.  
 φακῇ 112. 77.  
 φαίνεσθαι 131.  
 φάναι 32. 20; 42. 3; 56. 4; 63. 5, 8; 72. 16, 18.  
 φέρειν 45. 9; 73. 5; 98. 20.  
 φθινοπωρινός 27. 170.  
 φιλία 170.  
 φοινικίων 109. 4, 10.  
 φοῖνιξ 110, introd.; 112. 6.  
 φόρετρον 121. 39.  
 φόρος 35. 6.  
 φράτρα 28. 5, 10, 14, 17.  
 φρατρία 28. 23.  
 φράτωρ 28. 7.  
 φροντίζειν 43. 8; 82. 10; 170.  
 φυλακή 41. 4; 59. 5; 60. 7; 71. 11; 110. 23, 24; 127. 3; 168.  
 φυλακιτεύων 34. 1.  
 φυλακίτης. See Index VII.  
 φυλακικόν. See Index IX.  
 φύλαξ 147.  
 φυλάσσειν 147.  
 φυλή 28. 9, 11, 13.  
 χαίρειν 34. 1; 35. 1; 39. 2; 40. 2; 41. 1; 42. 2; 43. 2; 44. 1; 45. 2; 46. 2; 47. 2; 48. 2; 49. 1; 50. 2; 51. 1, 5; 52. 1; 53. 1; 54. 2; 55. 1; 56. 2; 57. 1; 58. 2; 59. 2; 60. 2; 62. 2; 63. 2; 64. 2; 66. 1; 67. 2, 29; 68. 1; 69. 2; 70 (a). 2; 71. 4, 12; 72. 1; 73. 1; 74. 1; 75. 1; 76. 2; 78. 1; 79. 2; 80. 1, 6; 81. 12, 20; 82. 2, 14; 86. 15; 102. 1, 7; 103. 3; 127. 1; 129; 152; 160; 161; 167; 168.  
 χαλκός. See Index VIII (δ).  
 χ(αλκοῦς) 68. 18, 20.



(c) PAPYRI AND OSTRACA.

	PAGE		PAGE
P. Amh. 31 . . . . .	213	P. Petrie III. 21 (g). 29 . . . . .	375
33. 28-37 . . . . .	171	21 (g). 34 . . . . .	167
42. 21 . . . . .	352	28 (b) and (c) verso 1 . . . . .	345
43. 1, 8 . . . . .	352	37 (b). verso 6 . . . . .	303
43. 12 . . . . .	173, 257	52 (a) . . . . .	260
P. Brit. Mus. 265 . . . . .	228-9	52 (a). 3 . . . . .	372
171 (b). 7-8 . . . . .	8	53 (s) . . . . .	213
C. P. R. 6. 3-4 . . . . .	275-6	53 (s). 13-4 . . . . .	342
82 (1). 4 . . . . .	8	54 (a). (4) 5 . . . . .	167
P. Fay. 15. 3 . . . . .	302	54 (a). (4) ii. 5 . . . . .	280
104. 21 . . . . .	292	55 (a). 13 . . . . .	252
P. Grenf. I. 14. . . . .	193	56 (a). 3 . . . . .	180
P. Leyden, No. 379 . . . . .	341	56 (b) . . . . .	373
Q . . . . .	281	57 (b) . . . . .	213, 220
London Bilingual ( <i>Proc. Soc. Bibl.</i> <i>Arch.</i> xxiii. 301) . . . . .	213, 359	58 (c). (cf. introd. p. 8) . . . . .	359, 364, 366, 374
P. Louvre (Reveillout, <i>Mélanges</i> 335) . . . . .	249	58 (d) . . . . .	236, 359, 374
P. Magd. 2, &c. . . . .	344	70 (a). 1 . . . . .	302
7, &c. . . . .	346	74 (a). 14-5 . . . . .	257
12. 14, &c. . . . .	346	100 . . . . .	316
14, &c. . . . .	345	110-11 . . . . .	277
23 . . . . .	345	111. 8 . . . . .	173
32 . . . . .	335	112 . . . . .	360
35 . . . . .	236, 359, 363	112 (a). 11 . . . . .	173
Deuxième Série p. 205 . . . . .	363	114. 1 . . . . .	167
P. Oxy. 713. 25 . . . . .	200	119. verso ii. 9 . . . . .	360
P. Par. I. 71-80 . . . . .	151	129 (a). 4 . . . . .	229
24 (1) . . . . .	342	141 . . . . .	346, 363-5
60. recto 4 . . . . .	354	Rev. Laws xxxiv. 5 . . . . .	360-1, 365
63. xiii. 14 . . . . .	352-3	xlvi . . . . .	184
P. Petrie I. 24 . . . . .	367	lv. 20 . . . . .	205
28 (2) . . . . .	359, 366	lvii. 4-5 . . . . .	340, 360
II. 2 (2), (3) . . . . .	345	lix. 3-4 . . . . .	360
30 (a). 5, 18 . . . . .	248	P. Tebt. 5. 189 . . . . .	183
44. 13 sqq. . . . .	257	25. 7 . . . . .	354
48. 4-5, 9 . . . . .	271	25. 54 sqq. . . . .	195
49 (f) . . . . .	21	61 (b). 383 . . . . .	229
III. 21 (a)-(f) . . . . .	167	61 (b). 390 . . . . .	228-9
21 (a). 1, 6 . . . . .	375	210 . . . . .	262
21 (b) . . . . .	167	Timotheus Papyrus . . . . .	21-2
21 (b). 1, 6 . . . . .	375	Wilcken, <i>Ost.</i> II. 329 . . . . .	305
21 (b). 8 . . . . .	334	1497 . . . . .	305
21 (g). 1-3 . . . . .	375-6	P. Zois . . . . .	213
21 (g). 11 . . . . .	342	Dem. P. Berlin 3096 . . . . .	257, 376
		Dem. P. Leyden 379 . . . . .	265, 372-3



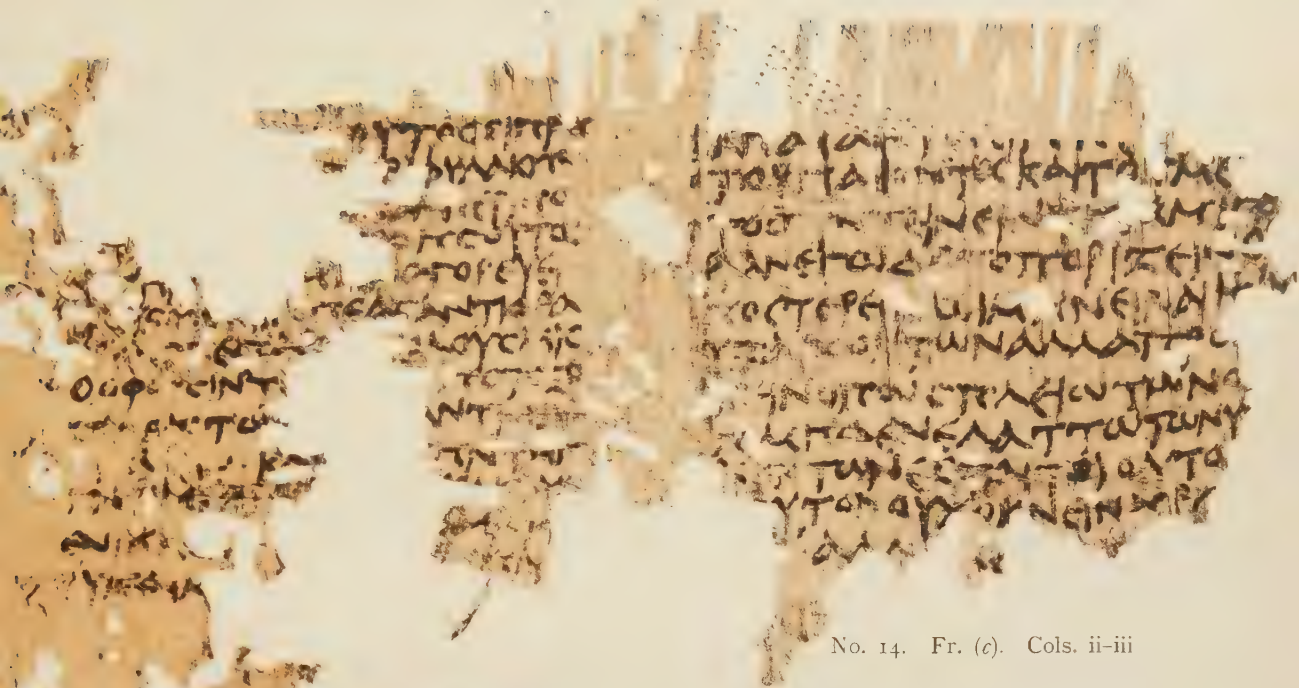
	PAGE		PAGE
Dem. P. London, <i>ap.</i> Revillout, <i>Chrest.</i>		Dem. P. Louvre 2429 . . .	374-5
<i>dém.</i> p. 131 . . . . .	375	2431 . . . . .	373
Dem. P. London, <i>ap.</i> Revillout, <i>Rev.</i>		2438 . . . . .	373
<i>Égypt.</i> I. p. 6 . . . . .	372	2443 . . . . .	373
Dem. P. Louvre 2424 . . . . .	369, 372	Dem. P. Louvre, <i>ap.</i> Revillout, <i>Chrest.</i>	
2425 . . . . .	375	<i>dém.</i> 231 . . . . .	273

## (d). UNPUBLISHED.

Berlin, <i>ap.</i> Wilcken, <i>Ost.</i> I. p. 782 . . .	352	Tebt. 307 . . . . .	307
Gradenwitz . . . . .	216	316 . . . . .	158, 160
Hibeh . . . . .	8, 180, 307	605-7 . . . . .	307
Mahaffy . . . . .	195	Tebt. miscellaneous . . . . .	256-7, 293,
Dem. Rylands . . . . .	242-3	341-5, 348, 352, 359, 376	





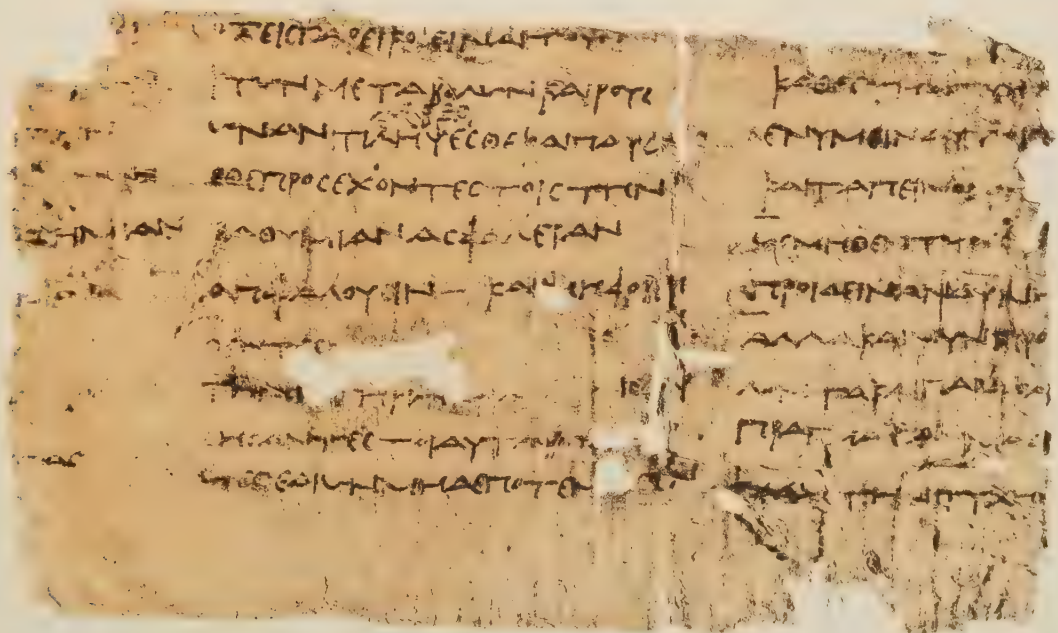


No. 14. Fr. (c). Cols. ii-iii



No. 3. Fr. (b)

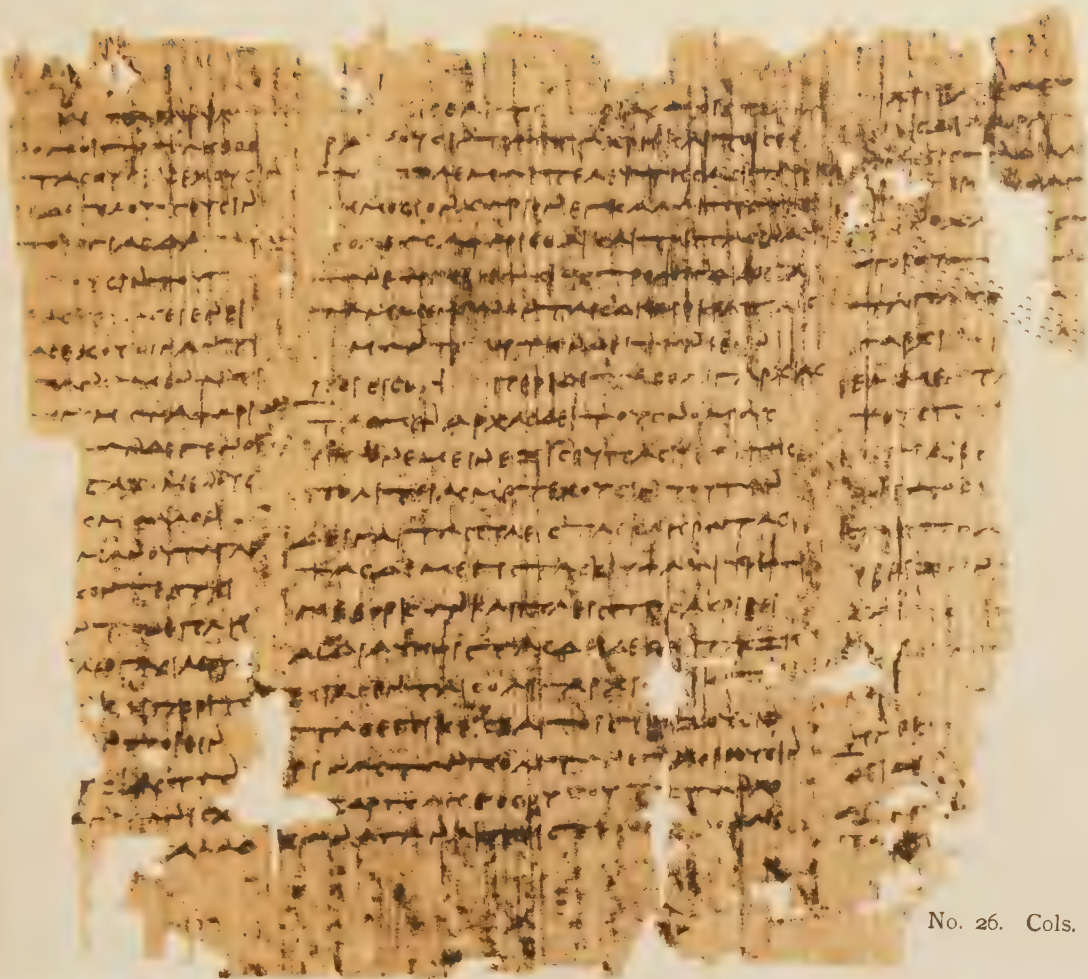
No. 3. Fr. (f)



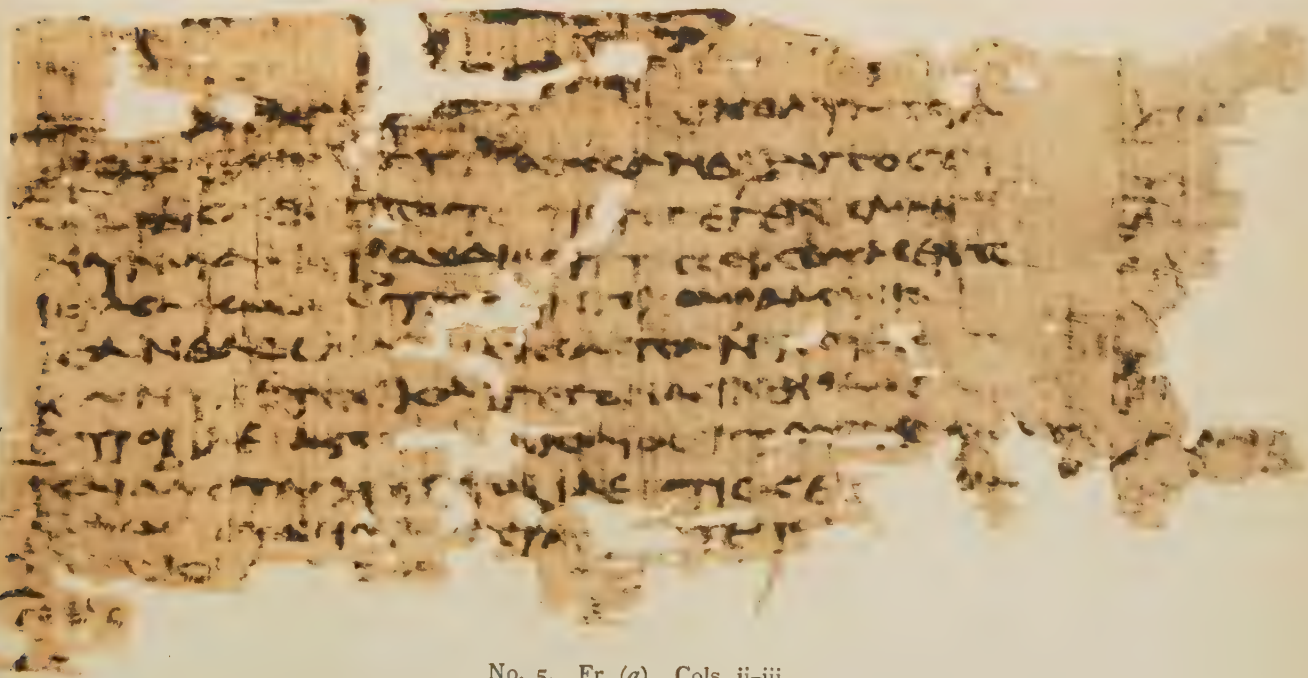
No. 15. Cols. i-iii







No. 26. Cols. ix-xi



No. 5. Fr. (a). Cols. ii-iii

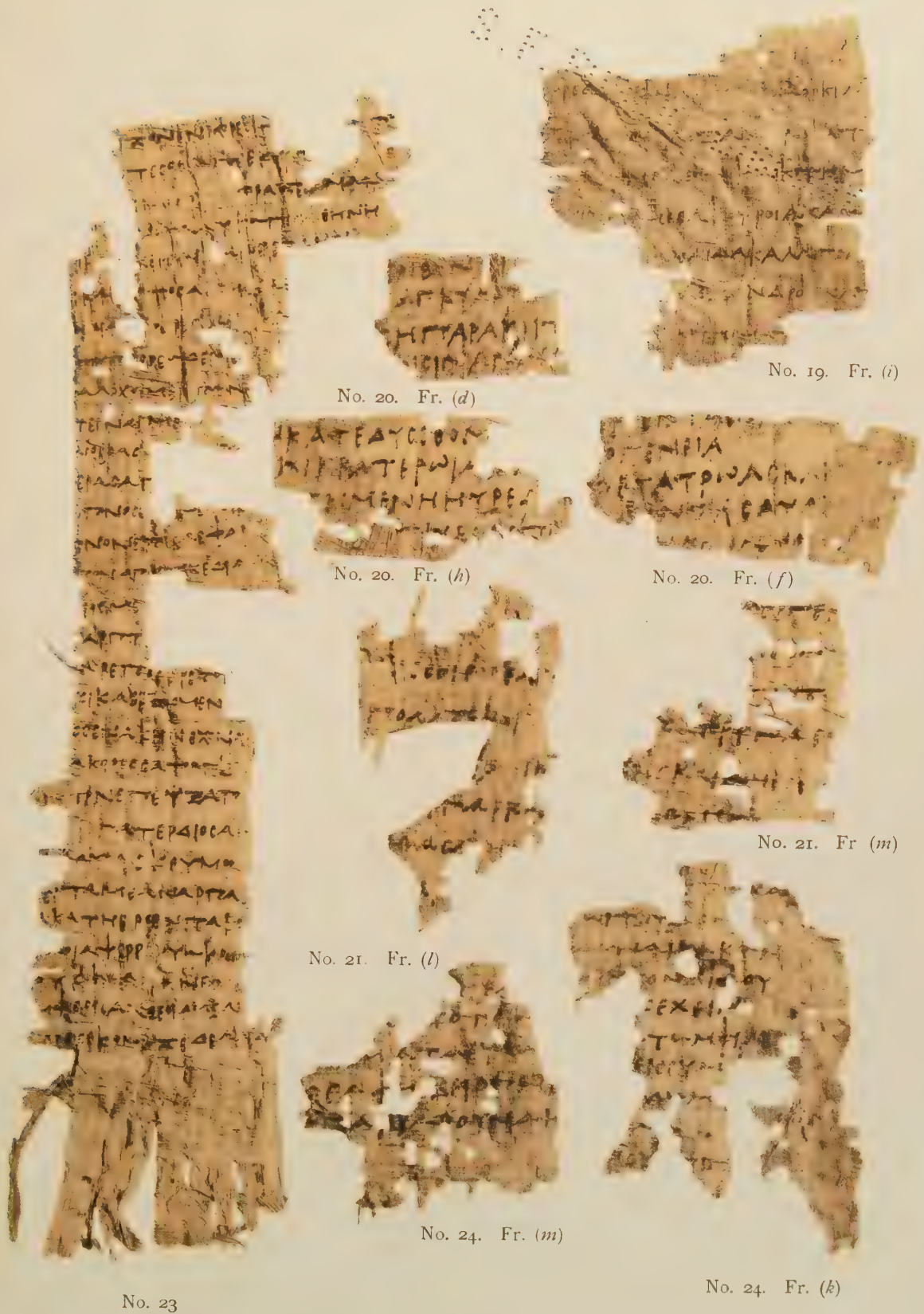




*[The page contains faint, mostly illegible handwritten text in Cyrillic script, appearing as bleed-through from the reverse side.]*







No. 23

No. 24. Fr. (k)



No. 84 (b)

No. 7. Fr. (i)

No. 7. Fr. (i)



1981 JAN 12













1881 1884 1887

# EGYPT EXPLORATION FUND.

---

## GRAECO-ROMAN BRANCH.

*THE EGYPT EXPLORATION FUND*, which has conducted Archaeological research in Egypt continuously since 1882, in 1897 started a special department, called the Graeco-Roman Branch, for the discovery and publication of remains of classical antiquity and early Christianity in Egypt. It is hoped to complete next year the systematic excavation of the site of Oxyrhynchus.

The Graeco-Roman Branch issues annual volumes, each of about 250 quarto pages, with facsimile plates of the more important papyri, under the editorship of Drs. B. P. GRENFELL and A. S. HUNT.

A subscription of One Guinea to the Branch entitles subscribers to the annual volume, and also to the annual *Archaeological Report*. A donation of £25 constitutes life membership. Subscriptions may be sent to the Honorary Treasurers—for England, Mr. H. A. GRUEBER, British Museum; and for America, Mr. GARDINER M. LANE, Pierce Building, Copley Square, Boston.



# PUBLICATIONS OF THE EGYPT EXPLORATION FUND.

---

## MEMOIRS OF THE FUND.

- I. THE STORE CITY OF PITHOM AND THE ROUTE OF THE EXODUS.  
For 1883-4. By EDOUARD NAVILLE. Thirteen Plates and Plans. (*Fourth and Revised Edition.*) 25s.
- II. TANIS, Part I. For 1884-5. By W. M. FLINDERS PETRIE. Eighteen Plates and Plans. (*Second Edition.*) 25s.
- III. NAUKRATIS, Part I. For 1885-6. By W. M. FLINDERS PETRIE. With Chapters by CECIL SMITH, ERNEST A. GARDNER, and BARCLAY V. HEAD. Forty-four Plates and Plans. (*Second Edition.*) 25s.
- IV. GOSHEN AND THE SHRINE OF SAFT-EL-HENNEH. For 1886-7. By EDOUARD NAVILLE. Eleven Plates and Plans. (*Second Edition.*) 25s.
- V. TANIS, Part II; including TELL DEFENNEH (The Biblical 'Tahpanhes') and TELL NEBESHEH. For 1887-8. By W. M. FLINDERS PETRIE, F. LL. GRIFFITH, and A. S. MURRAY. Fifty-one Plates and Plans. 25s.
- VI. NAUKRATIS, Part II. For 1888-9. By ERNEST A. GARDNER and F. LL. GRIFFITH. Twenty-four Plates and Plans. 25s.
- VII. THE CITY OF ONIAS AND THE MOUND OF THE JEW. The Antiquities of Tell-el-Yahûdiyeh. *An Extra Volume.* By ED. NAVILLE and F. LL. GRIFFITH. Twenty-six Plates and Plans. 25s.
- VIII. BUBASTIS. For 1889-90. By EDOUARD NAVILLE. Fifty-four Plates and Plans. 25s.
- IX. TWO HIEROGLYPHIC PAPYRI FROM TANIS. *An Extra Volume.*  
Containing:  
  - I. THE SIGN PAPYRUS (a Syllabary). By F. LL. GRIFFITH.
  - II. THE GEOGRAPHICAL PAPYRUS (an Almanack). By W. M. FLINDERS PETRIE. With Remarks by Professor HEINRICH BRUGSCH. (*Out of print.*)
- X. THE FESTIVAL HALL OF OSORKON II (BUBASTIS). For 1890-1. By EDOUARD NAVILLE. Thirty-nine Plates. 25s.
- XI. AHNAS EL MEDINEH. For 1891-2. By EDOUARD NAVILLE. Eighteen Plates. And THE TOMB OF PAHERI AT EL KAB. By J. J. TYLOR and F. LL. GRIFFITH. Ten Plates. 25s.
- XII. DEIR EL BAHARI, Introductory. For 1892-3. By EDOUARD NAVILLE. Fifteen Plates and Plans. 25s.
- XIII. DEIR EL BAHARI, Part I. For 1893-4. By EDOUARD NAVILLE. Plates I-XXIV (three coloured) with Description. Royal folio. 30s.
- XIV. DEIR EL BAHARI, Part II. For 1894-5. By EDOUARD NAVILLE. Plates XXV-LV (two coloured) with Description. Royal folio. 30s.
- XV. DESHASHEH. For 1895-6. By W. M. FLINDERS PETRIE. Photogravure and other Plates. 25s.
- XVI. DEIR EL BAHARI, Part III. For 1896-7. By EDOUARD NAVILLE. Plates LVI-LXXXVI (two coloured) with Description. Royal folio. 30s.
- XVII. DENDEREH. For 1897-8. By W. M. FLINDERS PETRIE. Thirty-eight Plates. 25s. (Extra Plates of Inscriptions. Forty Plates. 10s.)
- XVIII. ROYAL TOMBS OF THE FIRST DYNASTY. For 1898-9. By W. M. FLINDERS PETRIE. Sixty-eight Plates. 25s.

- XIX. DEIR EL BAHARI, Part IV. For 1899-1900. By EDOUARD NAVILLE. Plates LXXXVII-CXVIII (two coloured) with Description. Royal folio. 30s.
- XX. DIOSPOLIS PARVA. *An Extra Volume.* By W. M. FLINDERS PETRIE. Forty-nine Plates. (*Out of print.*)
- XXI. THE ROYAL TOMBS OF THE EARLIEST DYNASTIES, Part II. For 1900-1. By W. M. FLINDERS PETRIE. Sixty-three Plates. 25s. (Thirty-five extra Plates, 10s.)
- XXII. ABYDOS, Part I. For 1901-2. By W. M. FLINDERS PETRIE. Eighty-one Plates. 25s.
- XXIII. EL AMRAH AND ABYDOS. *An Extra Volume.* By D. RANDELL-MACIVER, A. C. MACE, and F. LL. GRIFFITH. Sixty Plates. 25s.
- XXIV. ABYDOS, Part II. For 1902-3. By W. M. FLINDERS PETRIE. Sixty-four Plates. 25s.
- XXV. ABYDOS, Part III. *An Extra Volume.* By C. T. CURRELLY, E. R. AYRTON, and A. E. P. WEIGALL, &c. Sixty-one Plates. 25s.
- XXVI. EHNASYA. For 1903-4. By W. M. FLINDERS PETRIE. Forty-three Plates. 25s. (ROMAN EHNASYA. Thirty-two extra Plates. 10s.)
- XXVII. DEIR EL BAHARI, Part V. For 1904-5. By EDOUARD NAVILLE. Plates CXIX-CL with Description. Royal folio. 30s.

## ARCHAEOLOGICAL SURVEY.

Edited by F. LL. GRIFFITH.

- I. BENI HASAN, Part I. For 1890-1. By PERCY E. NEWBERRY. With Plans by G. W. FRASER. Forty-nine Plates (four coloured). 25s.
- II. BENI HASAN, Part II. For 1891-2. By PERCY E. NEWBERRY. With Appendix, Plans, and Measurements by G. W. FRASER. Thirty-seven Plates (two coloured). 25s.
- III. EL BERSHEH, Part I. For 1892-3. By PERCY E. NEWBERRY. Thirty-four Plates (two coloured). 25s.
- IV. EL BERSHEH, Part II. For 1893-4. By F. LL. GRIFFITH and PERCY E. NEWBERRY. With Appendix by G. W. FRASER. Twenty-three Plates (two coloured). 25s.
- V. BENI HASAN, Part III. For 1894-5. By F. LL. GRIFFITH. (Hieroglyphs, and manufacture, &c., of Flint Knives.) Ten coloured Plates. 25s.
- VI. HIEROGLYPHS FROM THE COLLECTIONS OF THE EGYPT EXPLORATION FUND. For 1895-6. By F. LL. GRIFFITH. Nine coloured Plates. 25s.
- VII. BENI HASAN, Part IV. For 1896-7. By F. LL. GRIFFITH. (Illustrating beasts and birds, arts, crafts, &c.) Twenty-seven Plates (twenty-one coloured). 25s.
- VIII. THE MASTABA OF PTAHHETEP AND AKHETHETEP AT SAQQAREH, Part I. For 1897-8. By N. DE G. DAVIES and F. LL. GRIFFITH. Thirty-one Plates (three coloured). 25s.
- IX. THE MASTABA OF PTAHHETEP AND AKHETHETEP AT SAQQAREH, Part II. For 1898-9. By N. DE G. DAVIES and F. LL. GRIFFITH. Thirty-five Plates. 25s.
- X. THE ROCK TOMBS OF SHEIKH SAÏD. For 1899-1900. By N. DE G. DAVIES. Thirty-five Plates. 25s.
- XI. THE ROCK TOMBS OF DEIR EL GEBRÂWI, Part I. For 1900-1. By N. DE G. DAVIES. Twenty-seven Plates (two coloured). 25s.
- XII. DEIR EL GEBRÂWI, Part II. For 1901-2. Thirty Plates (two coloured). 25s.
- XIII. THE ROCK TOMBS OF EL AMARNA, Part I. For 1902-3. Forty-one Plates. 25s.
- XIV. THE ROCK TOMBS OF EL AMARNA, Part II. For 1903-4. Forty-seven Plates. 25s.
- XV. THE ROCK TOMBS OF EL AMARNA, Part III. For 1904-5. Thirty-nine Plates. 25s.

## GRAECO-ROMAN BRANCH.

- I. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part I. For 1897-8. By B. P. GRENFELL and A. S. HUNT. Eight Collotype Plates. 25s.
- II. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part II. For 1898-9. Eight Collotype Plates. 25s.
- III. FAYÛM TOWNS AND THEIR PAPYRI. For 1899-1900. By B. P. GRENFELL, A. S. HUNT, and D. G. HOGARTH. Eighteen Plates. 25s.
- IV. THE TEBTUNIS PAPYRI. Double Volume for 1900-1 and 1901-2. By B. P. GRENFELL, A. S. HUNT, and J. G. SMYLY. Nine Collotype Plates. (*Not for sale.*)
- V. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part III. For 1902-3. Six Collotype Plates. 25s.
- VI. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part IV. For 1903-4. Eight Collotype Plates. 25s.
- VII. THE HIBEH PAPYRI. Part I. Double Volume for 1904-5 and 1905-6. By B. P. GRENFELL and A. S. HUNT. Ten Collotype Plates. 45s.
- VIII. THE OXYRHYNCHUS PAPYRI, Part V. For 1906-7. By B. P. GRENFELL and A. S. HUNT. (*In preparation.*)

## ANNUAL ARCHAEOLOGICAL REPORTS.

(Yearly Summaries by F. G. KENYON, W. E. CRUM, and the Officers of the Society, with Maps.)  
 Edited by F. LL. GRIFFITH.

- THE SEASON'S WORK. For 1890-1. By ED. NAVILLE, PERCY E. NEWBERRY, and G. W. FRASER. 2s. 6d.
- For 1892-3 and 1893-4. 2s. 6d. each.
- „ 1894-5. 3s. 6d. Containing Report (with Plans) of D. G. HOGARTH'S Excavations in Alexandria.
- „ 1895-6. 3s. With Illustrated Article on the Transport of Obelisks by ED. NAVILLE.
- „ 1896-7. 2s. 6d. With Articles on Oxyrhynchus and its Papyri by B. P. GRENFELL, and a Thucydides Papyrus from Oxyrhynchus by A. S. HUNT.
- „ 1897-8. 2s. 6d. With Illustrated Article on Excavations at Hierakonpolis by W. M. FLINDERS PETRIE.
- „ 1898-9. 2s. 6d. With Article on the Position of Lake Moeris by B. P. GRENFELL and A. S. HUNT.
- „ 1899-1900. 2s. 6d. With Article on Knossos in its Egyptian Relations by A. J. EVANS.
- And five successive years, 2s. 6d. each.

## SPECIAL PUBLICATIONS.

- ΛΟΓΙΑ ΙΗΣΟΥ: 'Sayings of our Lord,' from an Early Greek Papyrus. By B. P. GRENFELL and A. S. HUNT. 2s. (with Collotypes) and 6d. net.
- NEW SAYINGS OF JESUS AND FRAGMENT OF A LOST GOSPEL. By B. P. GRENFELL and A. S. HUNT. 1s. net.
- ATLAS OF ANCIENT EGYPT. With Letterpress and Index. (*Second Edition.*) (*Under revision.*)
- GUIDE TO TEMPLE OF DEIR EL BAHARI. With Plan. (*Out of print.*)
- COPTIC OSTRACA. By W. E. CRUM. 10s. 6d. net.

*Slides from Fund Photographs may be obtained through Messrs. Newton & Co., 3 Fleet Street, E.C.; and Prints from Mr. R. C. Murray, 37 Dartmouth Park Hill, N.W.*

### Offices of the Egypt Exploration Fund:

37 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C.; AND  
 PIERCE BUILDING, COPLEY SQUARE, BOSTON, MASS., U.S.A.

### Agents:

BERNARD QUARITCH, 15 PICCADILLY, W.  
 KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & CO., DRYDEN HOUSE, GERRARD STREET, W.  
 ASHER & CO., 13 BEDFORD STREET, COVENT GARDEN, W.C.  
 HENRY FROWDE, AMEN CORNER, E.C.



















